Government
Publications
DECATALOGUE

Government
Publications

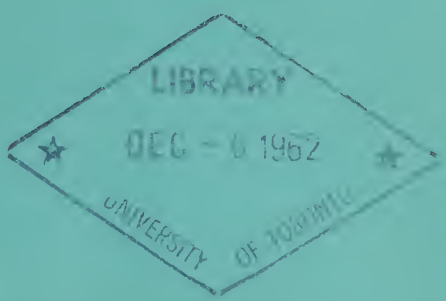
DECATALOGUE

Canada Dept of Labour

WAGE RATES, SALARIES AND HOURS OF LABOUR

TAUX DE SALAIRES, TRAITEMENTS ET HEURES DE TRAVAIL

1961



eport

No. 44

apport

Economics and Research Branch,
DEPARTMENT OF LABOUR
Ottawa, Canada

Direction de l'économique et des recherches,
MINISTÈRE DU TRAVAIL.
Ottawa, Canada

Government
Publications

DECATALOGUE

CANADA

Wage Rates, Salaries and Hours of Labour

Annual Report No. 44 *October 1961*

Economics and Research Branch

DEPARTMENT OF LABOUR

Ottawa, Canada

Minister: Hon. Michael Starr Deputy Minister: George V. Haythorne

---

Salaires, Traitements et Heures de Travail

Rapport annuel nº 44 *octobre 1961*

Direction de l'Économique et des Recherches

MINISTÈRE DU TRAVAIL

Ottawa, Canada

Ministre: l'hon. Michael Starr Sous-ministre: George V. Haythorne

ROGER DUHAMEL, F.R.S.C.
Queen's Printer and Controller of Stationery
Ottawa, 1962

ROGER DUHAMEL, m.s.r.c.
Imprimeur de la Reine et Contrôleur de la Papeterie
Ottawa, 1962

61465—1

LIBRARY
DEC 7 1962
UNIVERSITY OF TORONTO
819563

Price — Prix: $1.00 No. — N° L2–544
Available from the Queen's Printer, Ottawa, Canada.
En vente chez l'Imprimeur de la Reine, Ottawa, Canada.

Government
Publications
DECATALOGUE

CONTENTS

Page

FOREWORD 1

GUIDE TO THE CONTENTS OF THE REPORT 3

PART 1 – TECHNICAL NOTES 5

PART 2 – SUMMARY OF GENERAL WAGE TRENDS AND INDEX NUMBERS OF WAGE RATES 23

A – Index Numbers of Wage Rates, by Industry, 1957 – 1961 26

B – Index Numbers of Wage Rates for Certain Main Industries, 1901 – 1961 30

PART 3 – INDUSTRY WAGE RATES

LOGGING

1 – Eastern Canada 32
2 – British Columbia, Coastal 34

MINING

3 – Gold 36
4 – Iron 38
5 – Metal Mining (except Gold and Iron) 40
6 – Coal 42

MANUFACTURING

Food and Beverages

7 – Slaughtering and Meat Packing 44
8 – Dairy Products 47
9 – Canned and Cured Fish 52
10 – Flour Mills 54
11 – Biscuits 56
12 – Bread and Other Bakery Products 57
13 – Carbonated Beverages 60
14 – Breweries 63
15 – Confectionery 66

61465–1½

CONTENTS – Continued

Tobacco and Tobacco Products Page

16—Tobacco, Cigars, and Cigarettes 69

Rubber Products

17 – Rubber Footwear 71
18 – Rubber Tires and Tubes 72
19 – Rubber Products, N.E.S. 73
20 – Maintenance (All Rubber Products) 75

Leather Products

21 – Boots and Shoes 76
22 – Leather Tanneries 78

Textile Products (except Clothing)

23 – Cotton Yarn and Cloth 80
24 – Woollen Yarn and Cloth 84
25 – Synthetic and Silk Textiles 86

Clothing (Textile and Fur)

26 – Men's and Boys' Suits and Overcoats 88
27 – Men's Fine Shirts 90
28 – Work Clothing and Sportswear 92
29 – Women's and Misses' Coats and Suits 96
30 – Dresses 98
31 – Hosiery and Other Knitted Goods 100
32 – Foundation Garments 102
33 – Fur Goods 104

Wood Products

34 – Plywood and Veneer Mills 107
35 – Sash and Door and Planing Mills 108
36 – Sawmills 111
37 – Wooden Furniture 113
38 – Wooden Boxes and Baskets 117

Paper Products

39 – Paper Boxes and Containers 118
40 – Pulp 121
41 – Newsprint 123
42 – Paper other than Newsprint 124
43 – Maintenance (Pulp, Newsprint and Paper other than Newsprint) 125

CONTENTS – Continued

Printing, Publishing and Allied Industries Page

44 – Printing and Publishing other than Daily Newspapers 127
45 – Daily Newspapers 128

Iron and Steel Products

46 – Agricultural Implements 130
47 – Heating and Cooking Apparatus 132
48 – Household, Office and Store Machinery 135
49 – Iron Castings 137
50 – Machine Shop Products 140
51 – Machine Tools 142
52 – Industrial Machinery 143
53 – Primary Iron and Steel 146
54 – Sheet Metal Products 148

Transportation Equipment

55 – Aircraft and Parts 151
56 – Auto Repair and Garages 153
57 – Motor Vehicles 155
58 – Motor Vehicle Parts and Accessories 156
59 – Railway Rolling Stock 158
60 – Shipbuilding and Repairing 160

Non-Ferrous Metal Products

61 – Brass and Copper Products 162

Electrical Apparatus and Supplies

62 – Heavy Electrical Machinery and Equipment 165
63 – Radio, Television and other Electronic Equipment 167
64 – Refrigerators, Vacuum Cleaners and Miscellaneous Electrical Products 170

Non-Metallic Mineral Products

65 – Clay Products 173

Products of Petroleum and Coal

66 – Petroleum Refining and Products 176

CONTENTS – Continued

Chemical Products	Page
67 – Acids, Alkalis and Salts	178
68 – Medicinal, Pharmaceutical and Toilet Preparations	179
69 – Paints, Varnishes and Lacquers	181
CONSTRUCTION	
70 – Construction (Building and Structures only)	184
TRANSPORTATION AND STORAGE	
71 – Railways	186
72 – Urban and Suburban Transportation Systems	190
73 – Truck Transportation	192
74 – Water Transportation (Freight and Passenger)	194
75 – Water Transportation (Oil Tankers)	195
76 – Stevedoring	196
77 – Terminal Grain Elevators	197
PUBLIC UTILITIES	
78 – Electric Light and Power	198
TRADE	
79 – Wholesale Trade	200
80 – Retail Trade (except Grocery, Meat and Produce Stores)	202
81 – Retail Trade – Grocery, Meat and Produce Stores	210
SERVICE	
82 – Municipal Government Service	212
83 – Railway Hotels	214
84 – Hotels – 200 or More Employees (Railway Hotels excluded)	216
85 – Hotels – Less than 200 Employees (Railway Hotels excluded)	219
86 – Laundries and Dry Cleaning	221
87 – Restaurants	226
HOURS OF WORK	
88 – Standard Weekly Hours of Work for Non-Office Employees	228

CONTENTS – Concluded

PART 4 – COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES Page

89 – Montreal – Frequency Distribution 235
90 – Montreal – Averages 238
91 – Toronto – Frequency Distribution 241
92 – Toronto – Averages 244
93 – Winnipeg – Frequency Distribution 247
94 – Winnipeg – Averages 250
95 – Vancouver – Frequency Distribution 253
96 – Vancouver – Averages 256
97 – St. John's, Nfld. 259
98 – Halifax 262
99 – New Glasgow – Trenton 265
100 – Sydney 268
101 – Moncton 271
102 – Saint John, N.B. 274
103 – Cowansville – Farnham – Granby 277
104 – Drummondville 280
105 – Hull 283
106 – Joliette 286
107 – Quebec 289
108 – Saguenay (Arvida, Chicoutimi, Jonquiere, Kenogami and Port Alfred) 292
109 – Shawinigan – Grand'Mere 295
110 – Sherbrooke 298
111 – St. Jean – Iberville 301
112 – Trois-Rivieres – Cap-de-la-Madeleine 304
113 – Victoriaville 307
114 – Belleville 310
115 – Brantford 313
116 – Chatham 316
117 – Cornwall 319
118 – Fort William – Port Arthur 322
119 – Galt 325
120 – Guelph 328
121 – Hamilton 331
122 – Kingston 334
123 – Kitchener – Waterloo 337
124 – London 340
125 – Niagara Falls 343
126 – Orillia 346
127 – Oshawa 349
128 – Ottawa 352
129 – Owen Sound 355
130 – Peterborough 358
131 – Sarnia 361
132 – Sault Ste. Marie 364
133 – Sudbury – Copper Cliff 367
134 – St. Catharines 370
135 – St. Thomas 373
136 – Thorold 376
137 – Welland 379
138 – Windsor 382
139 – Woodstock 385
140 – Regina 388
141 – Saskatoon 391
142 – Calgary 394
143 – Edmonton 397
144 – Victoria 400

TABLES DES MATIÈRES

Page

AVANT-PROPOS 12

GUIDE AU CONTENU DU RAPPORT 14

1ère PARTIE – NOTES TECHNIQUES 16

2e PARTIE – APERÇU DES TENDANCES GÉNÉRALES DES SALAIRES ET NOMBRES-INDICES DE TAUX DE SALAIRE 24

A – Indices de taux de salaire, par industrie, 1957 – 1961 28

B – Indices de taux de salaire moyens pour certaines industries principales, 1901 – 1961 30

3e PARTIE – TAUX DE SALAIRE PAR INDUSTRIE

EXPLOITATION FORESTIÈRE

1 – Est du Canada 32
2 – Colombie-Britannique, littoral 34

EXPLOITATION MINIÈRE

3 – Minerai aurifère 36
4 – Minerai ferreux 38
5 – Minerais métallifères (sauf l'or et le fer) 40
6 – Charbonnages 42

FABRICATION

Aliments et breuvages

7 – Abattoirs et conserveries 44
8 – Produits laitiers 47
9 – Poisson en conserve, salé et fumé 52
10 – Minoteries 54
11 – Biscuiteries 56
12 – Pain et autres produits de boulangerie 57
13 – Eaux gazeuses 60
14 – Brasseries 63
15 – Confiseries 66

TABLE DES MATIÈRES – Suite

Tabac et produits du tabac Page

16 – Tabac, cigares et cigarettes 69

Produits du caoutchouc

17 – Chaussures de caoutchouc 71
18 – Pneus et chambres à air en caoutchouc 72
19 – Produits de caoutchouc, n.d.a. 73
20 – Entretien (tous produits du caoutchouc) 75

Produits du cuir

21 – Chaussures (sauf chaussures de caoutchouc) 76
22 – Tanneries 78

Produits textiles (sauf le vêtement)

23 – Coton, filés et toile 80
24 – Laine, filés et étoffes 84
25 – Textiles synthétiques et soie 86

Vêtement (textile et fourrure)

26 – Complets et paletots pour hommes et garçonnets 88
27 – Chemises de toilette 90
28 – Vêtements de travail et de sport 92
29 – Manteaux et ensembles pour femmes et enfants 96
30 – Robes 98
31 – Bas et tricot 100
32 – Vêtements de soutien 102
33 – Articles en fourrure 104

Produits du bois

34 – Fabriques de bois de placage et contre-plaqué 107
35 – Ateliers de rabotage, de portes et chassis 108
36 – Scieries 111
37 – Meubles en bois 113
38 – Caisses et paniers 117

Produits du papier

39 – Boîtes et récipients de carton 118
40 – Pâte 121
41 – Papier-journal 123
42 – Papier autre que papier-journal 124
43 – Entretien (pâte, papier-journal et papier autre que papier-journal) 125

TABLE DES MATIÈRES – Suite

Impression, édition et industries connexes Page

44 – Impression et édition autre que journaux quotidiens 127
45 – Journaux quotidiens 128

Produits du fer et de l'acier

46 – Instruments aratoires 130
47 – Appareils de chauffage et de cuisson 132
48 – Machinerie de maison, de bureau et de magasin 135
49 – Pièces de fonte 137
50 – Produits d'ateliers mécaniques 140
51 – Machines-outils 142
52 – Machinerie industrielle 143
53 – Fer et acier primaires 146
54 – Produits de la tôle 148

Matériel de transport

55 – Avions et pièces 151
56 – Réparation d'automobiles et garages 153
57 – Véhicules à moteur 155
58 – Accessoires et pièces de véhicules à moteur 156
59 – Matériel ferroviaire et roulant 158
60 – Construction et réparation de vaisseaux 160

Produits des métaux non-ferreux

61 – Produits du laiton et du cuivre 162

Appareils et fournitures électriques

62 – Machinerie et équipement électriques lourds 165
63 – Radio, télévision et autre appareillage électronique 167
64 – Réfrigérateurs, aspirateurs et divers appareils électriques 170

Produits des minéraux non-métalliques

65 – Dérivés de l'argile 173

Produits du pétrole et du charbon

66 – Raffinage du pétrole et produits 176

TABLE DES MATIÈRES – Suite

Produits chimiques Page

67 – Acides, alcalis et sels 178
68 – Préparation médicinales, pharmaceutiques et de toilette 179
69 – Peintures, vernis et lacques 181

CONSTRUCTION

70 – Construction (édifices et charpentes seulement) 184

TRANSPORTS ET EMMAGASINAGES

71 – Chemins de fer 186
72 – Systèmes de transport urbain et suburbain 190
73 – Camionnage 192
74 – Transport par eau (fret et passagers) 194
75 – Transport par eau (bateaux-citernes) 195
76 – Débardage 196
77 – Elévateurs à grain terminaux 197

SERVICES D'UTILITÉ PUBLIQUE

78 – Eclairage et énergie électriques 198

COMMERCE

79 – Commerce en gros 200
80 – Commerce de détail (autre que d'épiceries, de viandes, de fruits et légumes) 202
81 – Commerce de détail—épiceries, viandes, fruits et légumes 210

SERVICES

82 – Service de gouvernement municipal 212
83 – Hôtels des chemins de fer 214
84 – Hôtels – 200 employés et plus (Hôtels des chemins de fer exclus) 216
85 – Hôtels – moins de 200 employés (Hôtels des chemins de fer exclus) 219
86 – Buanderies et nettoyage à sec 221
87 – Restaurants 226

HEURES DE TRAVAIL

88 – Heures hebdomadaires normales des travailleurs hors-bureau. 228

61465—2½

TABLE DES MATIÈRES – Fin

Page

4e PARTIE – TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ

89 – Montréal – Répartition de fréquence 235
90 – Montréal – Moyennes 238
91 – Toronto – Répartition de fréquence 241
92 – Toronto – Moyennes 244
93 – Winnipeg – Répartition de fréquence 247
94 – Winnipeg – Moyennes 250
95 – Vancouver – Répartition de fréquence 253
96 – Vancouver – Moyennes 256
97 – St. John's, T.-N. 259
98 – Halifax 262
99 – New Glasgow – Trenton 265
100 – Sydney 268
101 – Moncton 271
102 – Saint John, N.-B. 274
103 – Cowansville – Farnham – Granby 277
104 – Drummondville 280
105 – Hull 283
106 – Joliette 286
107 – Québec 289
108 – Saguenay (Arvida, Chicoutimi, Jonquière, Kénogami and Port Alfred) 292
109 – Shawinigan – Grand'Mère 295
110 – Sherbrooke 298
111 – St. Jean – Iberville 301
112 – Trois-Rivières – Cap-de-la-Madeleine 304
113 – Victoriaville 307
114 – Belleville 310
115 – Brantford 313
116 – Chatham 316
117 – Cornwall 319
118 – Fort William – Port Arthur 322
119 – Galt 325
120 – Guelph 328
121 – Hamilton 331
122 – Kingston 334
123 – Kitchener – Waterloo 337
124 – London 340
125 – Niagara Falls 343
126 – Orillia 346
127 – Oshawa 349
128 – Ottawa 352
129 – Owen Sound 355
130 – Peterborough 358
131 – Sarnia 361
132 – Sault Ste. Marie 364
133 – Sudbury – Copper Cliff 367
134 – St. Catharines 370
135 – St. Thomas 373
136 – Thorold 376
137 – Welland 379
138 – Windsor 382
139 – Woodstock 385
140 – Regina 388
141 – Saskatoon 391
142 – Calgary 394
143 – Edmonton 397
144 – Victoria 400

FOREWORD

This report, the 44th in an annual series, presents information for 1961 on wage rates and salaries for hundreds of occupations in 86 industries and 52 communities throughout Canada. Information is derived from a survey conducted by mail each year at October 1 by the Economics and Research Branch of the federal Department of Labour.

A major modification was introduced in the 1960 edition of Wage Rates, Salaries and Hours of Labour in the tables showing wage and salary rates for office, maintenance and service occupations in 52 communities across Canada (tables 89 to 144). The coverage of the survey, which in previous years had been limited to Manufacturing for these occupations and communities, was extended to the following major industry groups in addition to Manufacturing: Transportation, Storage, Communications and Public Utilities; Trade; Finance, Insurance and Real Estate and Service. The tables for each of the 52 communities also included wage and salary data for "all industries" surveyed in the community.

This year, and for the first time, the data for Government Service and for Personal Service are published sepately. This has been made possible by the extension of the 1961 survey to include the federal and provincial governments in the 52 communities for which separate tables are published. For publication purposes, federal, provincial and municipal governments are each considered as separate establishments in each community. No information covering provincial government employees is included for St. John's, Nfld.; in the province of Quebec, information for the provincial government employees applies only to Montreal and Quebec City.

The group Personal Service covers such establishments as hotels, restaurants, laundries, in addition to business and recreation service but does not extend to Community or Public Service.

The mailing list for the 1961 survey has been further expanded to cover approximately 25,000 employer reporting units.

The results of the October survey are issued between February and June each year in the form of loose-leaf tables for the industries and communities surveyed. The tables included in the loose-leaf service are later published in a bound volume upon completion of the processing program.

This report is prepared under the supervision of Mr. R. Gaudreau, Head of the Wages and Salaries Survey Section, and under the general direction of Dr. R.M. Adams, Chief of the Labour-Management Division, Economics and Research Branch, Department of Labour. Its production is made possible through the participation of thousands of employers. Their co-operation in this work is greatly appreciated and we wish to express our thanks to them.

July, 1962.

J.P. Francis,
Director.

GUIDE TO THE CONTENTS OF THE REPORT

This report presents information on wage rates and salaries by occupation and hours of work in selected industries and communities throughout Canada.

The subject matter of this report is arranged in four parts, as follows:

PART 1. Technical Notes

The Technical Notes outline the scope of the survey and describe the methods used in compiling the information included in the report. They also explain the nature and content of the tabular material presented, the terms used in the report, the criteria for publication, the general characteristics of the data and the methods used in calculating the index numbers of wage rates. A short historical note on the wage survey program of the Department of Labour is also included in this section.

PART 2. Summary of General Wage Trends and Index Numbers of Average Wage Rates

The brief Summary of General Wage Trends included in this part gives a concise account of the overall changes in wage rate levels that have occurred in major industry groups during the year.

Two tables of Index Numbers of Average Wage Rates are included in this section. Table A shows index numbers of wage rates by industry and major industry group for the past few years. Table B presents index numbers of average wage rates for major industry groups only, from 1901 to 1961. The base year for the index number series in both Table A and Table B is 1949; that is, average wage rates in 1949 are taken to equal 100.

PART 3. Industry Wage Rates

This section is composed of 85 separate industry tables of occupational wage rates and a table of standard hours of work. Each industry table presents information for a number of occupations particularly characteristic of those found in the industry concerned. For each occupation the following information (where available) is shown: the average time or incentive wage rate for the Industry; the average time or incentive rate and predominant range of rates by Provinces; separate averages and predominant ranges of rates for Montreal and Toronto.

Information is presented on a city basis for certain industries where the focus of interest in wage rate data is primarily oriented towards the community. These industries are as follows: Women's and Misses' Coats and Suits, Women's and Misses' Dresses, Daily Newspapers, Printing and Publishing other than Daily Newspapers, Auto Repairs and Garages, Construction, Urban and Suburban Transportation Systems, Truck Transportation, Stevedoring, Wholesale Trade, Retail Trade – Grocery, Meat and Produce Stores, Retail Trade (except Grocery, Meat and Produce Stores), Restaurants and Municipal Government Service.

Information on average and range of standard hours of work is included for most industries.

PART 4. Community Wage and Salary Rates

The final section of the report is made up of community tables of wage rates for 58 – office, maintenance and service occupations and labourers, whose duties and responsibilities are similar from one industry to another. An average and a range of rates are included for all industries surveyed in the community and separate averages are provided for the following industry groups: Manufacturing; Transportation, Storage and Communications; Trade; Finance, Insurance and Real Estate; Government Service and Personal Service. There are 52 separate community tables in this section. Each table includes wage and salary information for as many of the 58 cross-industry occupations for which enough information is available. For Montreal, Toronto, Winnipeg and Vancouver, additional tables show frequency distributions of employees at wage or salary intervals for all industries surveyed in the communities.

TECHNICAL NOTES

Methods and Scope of Survey

The complete survey covers approximately 25,000 establishments throughout Canada. This represents substantially complete coverage of all establishments having 15 or more employees in the industries and communities surveyed.

The survey is conducted by mail and a reporting form, including for each occupation a short description of work characteristically performed, is sent to employers. The occupational descriptions included in the reporting schedule are designed to help employers identify the specific jobs for which wage information is requested. The descriptions are not to be construed as "standards" for jobs in any particular establishment or industry, as the specific duties and work loads involved in some occupations may vary slightly from plant to plant, as well as from industry to industry.

The most important criteria used in selecting the occupations to be surveyed are the following: numerical importance in an industry; prevalence throughout an industry or community; importance in the production processes of an industry; skill level, and capability of clear definition.

Employers are asked to submit returns on the basis of "establishments" rather than for "firms or companies", as many firms are of a multiple-unit type having one or more branches in different localities. Moreover, because of the variety of products made by some firms, all branches of the firm may not come under the same industrial classification. The coverage of each industry is described in a footnote to most industry tables.

The wage statistics generally apply to the last normal pay period preceding October 1 in the survey year. The term "normal pay period" means a pay period in which there were no strikes, unusual layoffs or other abnormal conditions. Wage changes occurring on or after October 1 are not included, even though such changes are made retroactive. The Logging industry in Eastern Canada, which in previous years was surveyed at December 1, is now surveyed at October 1.

The wage rates shown for the Construction industry are prevailing rates where there is a concentration of workers at a single rate in a community; otherwise, they are usually median rates, that is the rates above and below which 50 per cent of the workers are paid. The figures for Construction are obtained from wage schedules prepared by the Industrial Relations Branch of the Department of Labour under the Fair Wages and Hours of Labour Act. The wage rate figures shown for Railways and Stevedoring are wage or salary rates as obtained from current collective agreements on file in the Economics and Research Branch.

Nature and Content of the Tables

The wage information contained in the report is presented in two types of tables. Industry tables show, by occupation, average wage rates for the industry as a whole, and averages and predominant ranges of rates by province and for Montreal and Toronto and, in some instances, by city (e.g., Urban and Suburban Transportation, Truck Transportation, and Municipal Government Service). Community tables present, by occupation, an average and a predominant range of rates for all industries surveyed in the community, together with separate averages for the following groups: Manufacturing; Transportation, Storage and Communication; Trade; Finance; Government Service and Personal Service. Wage information is published for office, maintenance and service occupations and labourers in 52 communities.

As a rule, in both sets of tables – **Industry** and **Community** – returns from all establishments having 15 or more employees have been used to compile the wage information published. However, returns from establishments having 8 or more employees are included for the following industries: Printing and Publishing other than Daily Newspapers, Machine Shop Products, Auto Repair and Garages, Retail Trade (except Grocery, Meat and Produce Stores), Retail Trade – Grocery, Meat and Produce Stores and Finance. Further, for several communities the greater or metropolitan area concept has been employed in classifying the establishments to be included.

Standard hours of work are presented in the Industry tables for the industry as a whole and the provinces, where applicable.

The classification of industries followed in the report largely conforms to the Standard Industrial Classification of the Dominion Bureau of Statistics (1948). However, in such industries as Rubber Products, Paper Products, Clothing and Water Transportation, the Standard Industrial Classification has been adapted to conform better with the occupational approach to measuring wage rates used in the survey.

Explanation of Terms

Average Wage Rate (Time Work) and Average Straight-Time Earnings (Piece and Incentive Work)

The wage rates of time workers and the straight-time earnings of piece and other incentive workers are compiled separately. In industries where both methods of wage payment are common, separate averages and ranges are provided for time and incentive workers; otherwise, only time rates are shown.

The term "**Average Wage Rate**" as used in the report means the weighted average of straight-time rates paid on a time basis in an occupation. "Average Straight-time Earnings" is similarly defined, except that it

applies to earnings paid to incentive workers under piece-rate or other incentive methods of wage payment. To obtain these averages, the wage rates or earnings in an occupation are multiplied (weighted) by the number of employees receiving each rate, the total product then being divided by the total number of employees in the occupation used in the calculation of the average.

Information published in the community tables is confined to time work.

Predominant Range

In addition to the averages, predominant ranges of rates and earnings are shown for both time and incentive methods of wage payment. The predominant range includes the rates for the middle 80 per cent of the numbers of all employees reported in an occupation. In other words, ten per cent of the workers receive the highest figure shown in the range or more and ten per cent receive the lowest figure in the range or less. No ranges are shown where the rates for an occupation apply to less than 10 employees.

A predominant range is not published for the industry as a whole, since interest in this type of information appears to have focussed on the provincial figures. However, it is not possible to derive the predominant range for an industry from the ranges shown for the provinces because the the coverage for an industry often extends beyond that indicated by the provinces for which data are published.

Standard Hours

Standard Hours per week refer to the number of hours per week for which the majority of non-office workers in an establishment are paid straight-time or regular wage rates. Averages of standard hours are obtained by multiplying the number of standard hours by the number of non-office workers in each establishment and dividing the total hours by the total number of non-office workers. Most industry tables include averages and predominant ranges of standard hours for provinces and for Montreal and Toronto and an average for the industry as a whole.

Standard weekly hours of work for non-office employees for the individual industries and industry groups covered by the survey are listed in Table 88.

Regions

In most industry tables, the average and predominant range of wage rates and/or straight-time earnings are published for each province where information collected meets the criteria for publication described below.

Separate figures are also shown for the Montreal and Toronto metropolitan areas where possible. The "industry" average for each occupation includes rates from the provinces listed below it, in addition to any data for other provinces where the criteria for publication are not met.

Criteria for Publication

For an average to be published the rates must apply to at least 5 employees in the occupation in 3 establishments, or to 10 or more employees in 2 establishments, provided that 80 per cent or more of the total number of employees is not reported by one of the 2 establishments. The same criteria as to the number of establishments apply to predominant ranges of wage rates, but no range is published where the rates apply to less than 10 employees.

These criteria are applied for two reasons: to avoid revealing the rates paid by any one establishment and to ensure a reasonable degree of representativeness of the data.

These publication criteria are not applied in the following industries: Daily Newspapers, Railways, Urban and Suburban Transportation, Stevedoring and Municipal Government Service.

Characteristics of Statistics of Wage Rates and Straight-Time Earnings

Some important features of the wage data are described below:

(1) The most common type of time rate is an hourly rate under which the employee is paid a fixed amount for each hour worked. Consequently, in most cases where daily, weekly or monthly rates are reported, these are converted to an hourly basis. However, daily, weekly or monthly rates are sometimes shown for occupations in industries in which such methods of wage payment are common. When monthly rates are converted to weekly rates, or vice versa, a conversion factor of 4⅓ weeks per month is used. When weekly rates are converted to hourly rates, the weekly rate (exclusive of overtime or other premiums) is divided by the standard weekly hours of work as reported. All rates include cost of living bonus payments when applicable.

(2) The most common types of straight-time earnings are those based on piece-work or various production bonus systems; other types are based on commission and mileage.

(3) Overtime premium rates are not included in the wage figures published. Also excluded are shift differentials, non-production bonuses (except cost of living bonus payments), shares in company profits and the monetary value of such fringe benefits as group insurance, sick benefits, uniforms, etc. The rates are derived from the employee's wage before

deductions are made for taxes, unemployment insurance contributions, pension payments, etc.

(4) Where board and lodging are customarily provided without charge, this is indicated.

(5) The rates published are those applying to fully-qualified employees, in the occupations surveyed. Unless otherwise stated, the rates apply to male workers only. Where women and men are reported in an occupation, separate rates are shown for each sex. Rates for beginners, learners, apprentices, foremen and lead hands are not included, although rates for helpers are sometimes shown separately.

(6) Rates for part-time employees working less than half the standard hours are not included.

Method of Calculation of Index Numbers

Since indexes of average wage rates were first published in 1921, improvements have been made in the quality of the primary data, in the extent of industrial and occupational coverage, and in certain of the methods of calculating index numbers. While improvements in the quality and scope of wage rate statistics have been made regularly, major revisions in the index numbers have been introduced infrequently and only when there was a change in the base period.

The industry index numbers are derived from occupational indexes of wage rates. These are calculated on the base of average wage rates in 1949 as 100, using a system of "aggregates of weighted averages". The rates for time work and incentive earnings are combined in the calculation of the occupational index numbers.

The index numbers are based on the rates paid to certain non-office occupations selected as being representative of all non-office occupations in the industry. These occupations are selected to represent employees at various skill levels and employees of both sexes.

Average wage rates are calculated for each of these occupations within the industry for each of the five regions in Canada – the Atlantic Provinces, Quebec, Ontario, the Prairie Provinces, and British Columbia. However, if any region contained less than 2 per cent of the industry's labour force in 1951, no average is calculated for that region.

For any one occupation, the regional average wage rates are multiplied by a percentage corresponding to the proportion of the industry's labour force in each region in 1951. The percentage for a region is held constant from year to year.

The sum of the products for any year, expressed as a percentage of a similar aggregate for the base year, 1949, is the index number for the occupation.

These occupational indexes are then multiplied by their appropriate occupational weights, and the aggregate, divided by the sum of the weights is the index number for the industry. Each occupational weight represents the proportion of the number of employees in that occupation to the total number of employees for all the occupations used in the calculation of the index number for the industry. These weights are held constant from year to year.

To obtain an index number for a major group, such as Foods and Beverages or Textile Products, sub-group indexes computed by the above method are weighted by 1951 labour force data for each sub-group and the aggregate divided by the sum of the weights.

Index numbers for industrial divisions such as Mining, Manufacturing, etc., are obtained by weighting the major group indexes by the 1951 labour force data for each major group and dividing the aggregate by the sum of the weights.

Finally, the General Average Index of wage rates for Canada as a whole is derived by weighting the division indexes by the 1951 labour force in each division and dividing the aggregate by the sum of the division weights.

The industrial and regional weights used are based on labour force data, as reported in the 1951 Census of Canada. In the occasional case when it has been found impossible to secure labour force totals from this source, an estimate has been made from returns obtained in the annual survey of wages and working conditions, October 1951.

Historical Note

Statistics of wage rates and hours of labour have been collected by the Canadian Department of Labour since its formation in 1900 and results were published from time to time in the Labour Gazette.

The first separate report on wages was issued in 1921 as a supplement to the Labour Gazette. This was the first in the present series, and contained statistics for certain trades within various industries in a number of cities. The information was obtained mainly from employers and trade unions, but data from collective agreements, information obtained by departmental representatives in the fields and that received from Labour Gazette correspondents were also used in early reports. In subsequent reports, the scope of the statistics has been gradually broadened, additional groups of industries have been added over the years, and the report now contains information for selected occupations in the principal industries of Canada.

Early in 1957, results from the previous October 1 survey were first published in loose-leaf form. Through this new service, survey results have been issued at intervals as complete information becomes available from February to June and have been later incorporated in a bound volume.

In 1960 the survey coverage of office, maintenance and service and labourer occupations was extended from Manufacturing to the following industry groups: Transportation, Communications and Public Utilities; Trade; Finance and Service for the 52 communities for which information is published.

In 1961 the survey was extended to include provincial and federal government employees in office, maintenance and service occupations in the 52 communities covered in the publication programme. Information in the Service group is now shown separately for Government Service (federal, provincial and municipal) and for Personal Service.

AVANT-PROPOS

Le présent rapport, le 44ième d'une série annuelle fournit, pour 1961, des renseignements sur les taux de salaire et traitements pour des centaines d'occupations dans 86 industries et 52 localités au Canada. Ces renseignements sont tirés de l'enquête que la Direction de l'économique et des recherches du ministère fédéral du Travail effectue le 1er octobre de chaque année, par l'entremise de la poste.

Un changement important a été apporté avec l'édition de 1960 de "Taux de salaire, traitements et heures de travail" aux tableaux des taux de salaire et traitements pour les emplois de bureau de l'entretien et des services dans 52 localités d'un bout à l'autre du Canada (tableau 89 à 144). Au cours des années précédentes, l'enquête concernant ces localités et ces occupations n'avait porté que sur le secteur de la fabrication. On a alors élargi le cadre de l'enquête pour y faire entrer les principaux groupes industriels ci-après, en sus de l'industrie manufacturière: transports, entreposage, communications et services d'utilité publique, commerce, finance, assurance et immeuble et services. Chacun des 52 tableaux des localités comprend aussi des données sur les salaires et traitements pour "toutes les industries" considérées dans la localité.

Cette année, pour la première fois, on publie séparément les renseignements sur les services gouvernementaux et les renseignements sur les services personnels, grâce à l'élargissement du cadre de l'enquête de 1961 pour y faire entrer les gouvernements fédéral et provinciaux dans les 52 localités pour lesquelles on publie des tableaux distincts. Pour les fins de la publication, les gouvernements fédéral, provincial et municipal sont considérés chacun comme établissement distinct dans chaque localité. On ne donne aucun renseignement sur les employés du gouvernement provincial dans le cas de Saint-Jean (T.-N.); dans la province de Québec, les renseignements concernant les employés du gouvernement provincial ne s'appliquent qu'aux villes de Montréal et Québec.

Le groupe des services personnels englobe des établissements comme les hôtels, restaurants, buanderies, en plus des services récréatifs et d'affaires, mais ne comprend pas les services publics ou de la localité.

On a de nouveau allongé la liste des entreprises aux fins de l'enquête de 1961, de telle sorte qu'elle comprend maintenant environ 25,000 unités d'employeurs.

Les résultats de l'enquête d'octobre sont publiés entre février et juin de chaque année, sous forme de tableaux sur feuilles mobiles concernant les industries et les localités étudiées. Les tableaux distribués en vertu du service sur feuilles mobiles sont publiés plus tard en un volume broché dès que le travail d'analyse est complété.

Le présent rapport a été préparé sous la surveillance de M. R. Gaudreau, chef de la Section d'enquête sur les salaires et traitements, et sous la conduite générale de M. R.M. Adams, chef de la Division de l'organisation du travail, de la Direction de l'économique et des recherches du ministère du Travail. Sa publication a été rendue possible grâce à la participation de milliers d'employeurs. Nous apprécions hautement leur collaboration à cette entreprise et nous leur en exprimons tous nos remerciements.

juillet, 1962.

Le directeur,
J.P. Francis.

GUIDE TOUCHANT LA MATIÈRE DU RAPPORT

Le présent rapport présente des renseignements sur les gages et taux de salaire par occupation et les heures de travail en vigueur dans des industries et localités choisies à travers le Canada

La matière du présent rapport est disposée en quatre parties, à savoir:

PARTIE 1. Notes techniques

Les notes techniques indiquent le cadre de l'enquête et décrivent les méthodes employées pour recueillir les renseignements fournis dans le rapport. Elles expliquent aussi la nature et la matière des tableaux présentés, les termes employés dans le rapport, les conditions de publication, les caractéristiques générales des données et les méthodes de calcul des indices des taux de salaire. On trouve également dans cette section une brève note historique sur le programme d'enquête sur les salaires adopté par le ministère du Travail.

PARTIE 2. Aperçu des tendances générales des salaires et indices de taux de salaire moyens

L'exposé sommaire des tendances générales des salaires, contenu dans cette partie, indique brièvement les changements généraux survenus au cours de l'année dans les niveaux des taux de salaire, pour les principaux groupes d'industries.

Deux tableaux d'indices de taux de salaire moyens sont inclus dans cette section. Le tableau A donne les indices de taux de salaire par industrie et par principale division industrielle, pour les quelques dernières années. Le tableau B d'autre part, donne les indices de taux de salaire moyens seulement pour les groupes principaux d'industries, de 1901 à

1961. L'année de base sur laquelle sont fondées les séries d'indices dans les tableaux A et B est 1949; c'est-à-dire que la moyenne des taux de salaire en 1949 est considérée comme étant égale à 100.

PARTIE 3. Taux de salaire par industrie

Cette section renferme 85 tableaux distincts de taux de salaire pour diverses occupations dans l'industrie et un tableau d'heures normales de travail. Chacun des tableaux d'industrie donne des renseignements pour un certain nombre d'occupations-types de l'industrie concernée. Pour chaque occupation, les renseignements suivants sont donnés, quand ils sont disponibles: le taux de salaire moyen pour travail au temps ou au rendement, dans l'industrie; le taux moyen pour travail au temps ou au rendement et la marge prédominante des taux, par province; des moyennes et marges prédominantes de taux distinctes pour Montréal et Toronto.

Les renseignements sont fournis par ville dans le cas de certaines industries quand l'intérêt qu'on porte aux données sur les taux de salaire est concentré surtout sur la localité. Ces industries sont les suivantes: manteaux et ensembles pour femmes et enfants, robes, journaux quotidiens, impression et édition autres que de journaux quotidiens, réparation d'automobiles et garages, construction, systèmes de transport urbain et suburbain, camionnage, débardage, commerce de gros, commerce de détail (autre que d'épiceries, de viandes, de fruits et légumes), commerce de détail (épiceries, viandes, fruits et légumes), restaurants et service de gouvernement municipal.

Des renseignements sur la moyenne et la marge des heures normales de travail sont inclus pour la plupart des industries.

PARTIE 4. Taux de salaire et traitements par localité

La dernière section du rapport consiste en tableaux des taux de salaire par localité pour 58 occupations (bureau, entretien, service et de manoeuvres) où les fonctions et responsabilités se ressemblent d'une industrie à l'autre. Une moyenne et une marge des taux sont incluses pour toutes les industries considérées dans la localité et des moyennes distinctes sont fournies pour les groupes industriels suivants: fabrication, transports, entreposage et communications, commerce, finance, assurance et immeuble, services gouvernementaux et services personnels. Il se trouve 52 tableaux distincts de localités dans cette section. Chaque tableau comprend des renseignements sur les salaires et traitements pour autant des 58 occupations générales dans l'industrie qu'il s'en trouve au sujet desquelles suffisamment de renseignements ont été obtenus. Pour Montréal, Toronto, Winnipeg et Vancouver, des tableaux supplémentaires indiquent la répartition des travailleurs par échelon de salaires ou traitements, pour toutes les industries considérées, dans la localité.

NOTES TECHNIQUES

Méthode et cadre de l'enquête

L'enquête porte sur quelque 25,000 établissements au Canada employant chacun plus de 15 travailleurs, soit presque tous les établissements de cette catégorie dans les industries et localités qui ont été étudiées.

L'enquête est faite par la poste et une formule de rapport renfermant, pour chaque occupation, une brève description du travail qui lui est particulier, est adressée aux employeurs. Les descriptions des occupations comprises dans la formule ont pour but d'aider les employeurs à identifier les emplois particuliers pour lesquels des renseignements sur les taux de salaire sont désirés. Ces descriptions ne sont pas posées en "normes" pour les emplois d'une industrie ou d'un établissement en particulier, étant donné que les fonctions et la somme de travail propres à certains emplois peuvent varier légèrement d'un établissement à l'autre et d'une industrie à l'autre.

Les critères les plus importants auxquels on a eu recours dans le choix des occupations sur lesquelles l'enquête a porté sont les suivants: leur importance numérique dans une industrie; leur prédominance dans une industrie ou une localité; leur importance dans le procédé de production d'une industrie; le degré d'habileté qu'elles exigent; leur adaptabilité à une définition précise.

On demande aux employeurs de faire rapport sur le plan "établissement" plutôt que "entreprise ou compagnie", car bon nombre d'entreprises sont du type à unités multiples, ayant une succursale ou plus dans diverses localités. De plus, à cause de la diversité des produits fabriqués par certaines entreprises, toutes les succursales de l'entreprise peuvent ne pas tomber dans la même classification industrielle. Le cadre de chaque industrie est indiqué dans une note explicative au bas de la plupart des tableaux intéressant l'industrie.

La statistique des salaires s'applique généralement à la dernière période normale de paie précédant le 1er octobre de l'année de l'enquête. L'expression "période normale de paie" signifie une période exempte de grèves, de mises à pied exceptionnelles ou d'autres conditions anormales. Les changements dans les salaires apportés le 1er octobre ou après ne sont pas considérés, même quand leur effet est rétroactif. La date de l'enquête dans l'exploitation forestière dans l'est du Canada, antérieurement fixée au 1er décembre, est maintenant avancée au 1er octobre.

Les taux de salaire indiqués pour la construction sont les taux courants là où il y a une concentration de travailleurs rémunérés à un taux unique dans un même centre; dans les autres cas, il s'agit ordinairement de taux médians, soit de taux au-dessus et au-dessous de ceux aux-

quels 50 p. 100 des travailleurs sont rémunérés. Les données relatives à la construction, sont tirées des barèmes de salaires préparés par la Direction des relations industrielles du ministère du Travail en vertu de la loi sur les justes salaires et les heures de travail. Les données sur les taux de salaire dans les chemins de fer et le débardage sont des taux tirés de conventions collectives en cours conservées aux archives de la Direction de l'économique et des recherches.

Nature et matière des tableaux

Les renseignements sur les salaires sont présentés dans deux séries de tableaux. Les tableaux sur les industries donnent les taux moyens de salaire, par occupation, pour l'industrie dans son ensemble ainsi que les moyennes et les marges prédominantes des taux par province et pour Montréal et Toronto et, dans certains cas, par ville (par exemple, le transport urbain et suburbain, le transport par camion et les services municipaux).

Les tableaux intéressant les localités présentent, par occupation, une moyenne et une marge prédominante de taux pour toutes les industries considérées dans la localité, de même que des moyennes distinctes pour les groupes suivants: fabrication, transport, entreposage et communication, commerce, finance, services gouvernementaux et services personnels. On publie des renseignements sur les salaires versés au personnel de bureau, de l'entretien et des services et aux manoeuvres dans 52 localités.

Règle générale, dans le cas des deux séries de tableaux, Industries et Localités, les réponses provenant de tous les établissements ayant 15 employés ou plus ont été utilisées pour préparer les renseignements publiés. Toutefois, on a inclu les rapports des établissements comptant 8 travailleurs ou plus dans le cas des industries suivantes: impression et édition autres que journaux quotidiens, produits d'ateliers mécaniques, réparation d'automobiles et garages, commerce de détail (épiceries, viandes, fruits et légumes exceptés), commerce de détail, — épiceries, viandes, fruits et légumes, — et finance. De plus, pour plusieurs localités, on a eu recours à l'idée de la région métropolitaine dans la classification des établissements aux fins des tableaux.

Les heures normales de travail sont présentées dans les tableaux des industries pour l'industrie entière et les provinces, s'il y a lieu.

La classification des industries suivie dans le rapport est conforme en grande partie à la classification industrielle normale du Bureau fédéral de la statistique (1948). Cependant, dans le cas d'industries comme celles des produits du caoutchouc, des produits du papier, du vêtement et de la navigation, on a eu recours à des adaptations de la classification industrielle normale vu le mode de calcul des taux de salaire employé pour les fins de l'enquête.

Explication des termes

Taux de salaire moyen (travail au temps) et gains moyens normaux (travail à la pièce et au rendement)

Les taux de salaire des travailleurs rémunérés au temps et les gains normaux des travailleurs rémunérés à la pièce ou selon un autre mode de rémunération au rendement sont établis séparément. Dans les industries où les deux modes de rémunération sont courants, les moyennes et les marges sont indiquées séparément pour les travailleurs rémunérés au temps et les travailleurs rémunérés au rendement; autrement, seules les taux au temps sont indiqués.

L'expression **Taux de salaire moyen** utilisée dans le présent rapport représente une moyenne pondérée des taux normaux payés au temps dans une occupation donnée. L'expression **Moyenne des gains normaux** est définie de la même façon, sauf qu'elle s'applique aux travailleurs rémunérés à la pièce ou selon un autre mode rémunération au rendement. On obtient ces moyennes en multipliant (pondérant) les taux de salaire ou les gains propres à une occupation par le nombre de travailleurs rémunérés à chacun des taux, puis en divisant le total ainsi obtenu par le nombre de travailleurs dans l'occupation considérée.

Les renseignements publiés dans les tableaux des localités se rapportent uniquement au travail au temps.

Marge prédominante

Outre les moyennes, des marges prédominantes de taux et de gains sont indiquées pour les modes de rémunération au temps ou au rendement. La **marge prédominante** englobe les taux du 80 p. 100 moyen de tous les travailleurs sur lesquels on fait rapport dans une occupation. En d'autres mots, 10 p. 100 des travailleurs reçoivent le montant le plus élevé indiqué dans la marge ou d'avantage, et 10 p. 100 reçoivent le montant le plus bas indiqué dans la marge ou moins. Aucune marge n'est indiquée là où les taux d'une occupation s'appliquent à moins de 10 travailleurs.

On ne publie pas de marge prédominante pour l'ensemble d'une industrie, car ici l'intérêt semble concentré sur les données provinciales. Il est toutefois impossible d'établir la marge prédominante pour une industrie d'après les marges provinciales données, vu que souvent l'industrie dépasse le cadre des provinces concernées.

Heures normales

L'expression **Heures normales de travail par semaine** signifie le nombre d'heures par semaine pour lesquelles la majorité des travailleurs hors des bureaux d'un établissement touchent des taux normaux. On obtient la moyenne des heures normales en multipliant le nombre d'heures

normales par le nombre de travailleurs hors des bureaux de chaque établissement puis en divisant le total ainsi obtenu par le nombre total de travailleurs hors des bureaux. La plupart des tableaux d'industrie donnent les moyennes et les marges prédominantes d'heures normales pour les provinces et pour Montréal et Toronto et une moyenne pour l'industrie entière.

Les heures normales de travail par semaine, dans le cas des travailleurs hors des bureaux des industries particulières et des groupes d'industries compris dans l'enquête, sont indiquées au tableau 88.

Régions

Dans la plupart des tableaux d'industrie, la moyenne et la marge prédominante des taux de salaire et/ou des gains normaux sont publiées pour chaque province dont les renseignements répondent aux conditions de publication indiquées plus loin. Des chiffres distincts sont également donnés pour les régions métropolitaines de Montréal et de Toronto, là où il est possible de le faire. La moyenne de "l'industrie" pour chaque occupation donnée comprend les taux des provinces énumérées à la suite, en plus de tous autres chiffres pour d'autres provinces là où les conditions de publication ne sont pas remplies.

Conditions de publication

Une moyenne n'est publiée que si les taux s'appliquent à au moins 5 travailleurs d'une même occupation dans 3 établissements, ou à 10 travailleurs ou plus dans 2 établissements, à condition qu'un des 2 établissements n'accuse pas 80 p. 100 ou plus du total des travailleurs. Les mêmes conditions quant au nombre d'établissements s'appliquent aux marges prédominantes de taux de salaire, mais aucune marge n'est publiée là où les taux de salaire s'appliquent à moins de 10 employés.

Ces conditions s'appliquent pour deux raisons: éviter de révéler les taux de salaire versés par un établissement en particulier et faire en sorte que les données soient raisonnablement représentatives.

Ces conditions de publication ne s'appliquent pas dans le cas des industries suivantes: journaux quotidiens, chemins de fer, transport urbain et suburbain, débardage et services municipaux.

Caractéristiques de la statistique sur les taux de salaire et les gains normaux

Voici quelques-uns des aspects importants des données sur les salaires:

(1) Le mode de rémunération au temps le plus répandu est le taux horaire, en vertu duquel le travailleur touche un montant déterminé pour chaque heure fournie. En conséquence, dans la plupart des cas où se ren-

contrent des taux journaliers, hebdomadaires ou mensuels, ces taux sont convertis en taux horaires. Toutefois, des taux journaliers, hebdomadaires ou mensuels sont donnés quelquefois pour certaines occupations dans des industries où prédomine ce mode de rémunération. Pour convertir les taux mensuels en taux hebdomadaires, ou vice versa, le facteur de conversion est de 4⅓ semaines par mois. Pour convertir les taux hebdomadaires en taux horaires, on divise le taux hebdomadaire (exclusion faite de la rémunération du travail supplémentaire et autres primes) par le nombre d'heures normalement fournies par semaine. Tous les taux comprennent les indemnités de vie chère, le cas échéant.

(2) Les régimes de gains normaux les plus répandus sont les régimes fondés sur le travail à la pièce et les divers régimes de bonis de production; d'autres régimes sont fondés sur la commission et le millage.

(3) Les taux majorés pour travail supplémentaire ne sont pas inclus dans les chiffres publiés sur les salaires. Ne le sont pas non plus les primes de poste, les bonis non rattachés à la production (sauf les indemnités de vie chère), la participation aux bénéfices de l'entreprise, ni la valeur en espèces de divers avantages complémentaires tels que l'assurance collective, les allocations en cas de maladie, les uniformes, etc. Les taux sont établis d'après le salaire du travailleur avant les déductions pour impôts, primes d'assurance-chômage, pension, etc.

(4) Quand la pension et le logement sont habituellement fournis gratuitement, le fait est indiqué.

(5) Les taux publiés sont ceux qui s'appliquent aux travailleurs pleinement qualifiés des occupations considérées. Sauf indication du contraire, les taux s'appliquent seulement à la main-d'oeuvre masculine. Là où l'on fait mention de travailleurs et de travailleuses dans une occupation, des taux distincts sont donnés pour chaque sexe. Les taux des débutants, stagiaires, apprentis, contremaîtres et chargés de main-d'oeuvre ne sont pas inclus, mais ceux des aides sont parfois indiqués séparément.

(6) Les taux des travailleurs à temps réduit fournissant moins de la moitié des heures normales ne sont pas inclus.

Méthode de calcul des nombres-indices

Depuit la publication des indices des taux de salaire moyens pour la première fois en 1921, on a amélioré la qualité des données primaires, augmenté le nombre des industries et occupations considérées et perfectionné certaines méthodes de calcul des nombres-indices. L'amélioration et expansion constantes de la statistique des taux de salaire n'ont pas toujours été accompagnées de revisions majeures des nombres-indices; ces dernières n'ont eu lieu qu'à l'occasion d'un changement dans la période de base.

Finalement, l'indice général moyen des taux de salaire pour l'ensemble du Canada est établi en pondérant les indices des divisions par le chiffre de l'effectif ouvrier de chaque division, en 1951, puis en divisant le total par la somme des indices de pondération des divisions.

Les indices de pondération industriels et régionaux dont on se sert sont fondés sur les données concernant l'effectif ouvrier obtenues lors du recensement de 1951. Dans les cas exceptionnels où il était impossible d'obtenir de cette source le chiffre de l'effectif ouvrier, une estimation a été faite à l'aide de renseignements tirés de l'enquête annuelle sur les salaires et conditions de travail en octobre 1951.

Note historique

Depuis sa fondation en 1900, le ministère du Travail du Canada réunit une statistique des taux de salaire et des heures de travail qu'il publie de temps à autre dans la *Gazette du Travail.*

Le premier rapport distinct sur les salaires a été publié en 1921, comme supplément à la *Gazette du Travail.* C'était le premier rapport de la présente série et il contenait des données intéressant certains métiers de diverses industries dans plusieurs villes. Les chiffres étaient tirés surtout de rapports des employeurs et des syndicats ouvriers, mais on utilisait aussi, dans les premiers temps, des données puisées dans les conventions collectives et des renseignements fournis par les représentants extérieurs du ministère et les correspondants de la *Gazette du Travail.* Dans les rapports subséquents, le cadre de la statistique a été étendu graduellement et de nouveaux groupes d'industries ont été ajoutés au cours des années, de sorte que le rapport fournit maintenant des renseignements sur des occupations choisies des principales industries au Canada.

Tôt en 1957, les résultats de l'enquête du 1er octobre précédent ont été publiés pour la première fois sur feuilles mobiles. Grâce à ce nouveau service, les résultats de l'enquête sont publiés par intervalles, à mesure que les renseignements complets deviennent disponibles, de février à juin, et ils sont réunis plus tard en un volume broché.

En 1960, le cadre de l'enquête sur les occupations de bureau, de l'entretien, des services et sur les manoeuvres a été élargi de manière à englober, outre l'industrie manufacturière, les groupes industriels suivants: transports, communications et services d'utilité publique, commerce, finance et service pour les 52 localités pour lesquelles des renseignements sont publiés.

En 1961, on a élargi le cadre de l'enquête pour y faire entrer les employés des gouvernements fédéral et provinciaux occupés à des emplois de bureau de l'entretien et des services dans les 52 localités considérées. Les renseignements concernant le groupe des services paraissent maintenant séparément pour les services gouvernementaux (fédéraux, provinciaux et municipaux) et pour les services personnels.

Les nombres-indices pour l'industrie proviennent d'indices des taux de salaire pour les occupations. Ils sont calculés d'après les taux moyens de salaire en 1949 (1949 = 100) suivant la méthode des "totaux de moyennes pondérées". Les taux applicables au travail au temps et les gains fondés sur le rendement sont combinés dans le calcul des nombres-indices pour les occupations.

Les nombres-indices sont fondés sur les taux payés dans le cas de certaines occupations hors des bureaux choisies parce qu'elles sont représentatives de toutes les occupations hors des bureaux de l'industrie. Ces occupations sont choisies de façon à représenter les travailleurs de divers niveaux de compétence et les travailleurs des deux sexes.

On établit, pour chacune de ces occupations au sein de l'industrie, des taux moyens de salaire pour chacune des cinq régions du Canada: provinces de l'Atlantique, Québec, Ontario, provinces des Prairies et Colombie-Britannique. Si, toutefois, une région comptait moins de 2 p. 100 de l'effectif ouvrier global de l'industrie concernée, en 1951, aucun calcul de la moyenne n'est fait pour cette région.

Pour chaque occupation, les taux moyens régionaux sont multipliés par un pourcentage correspondant à la proportion de l'effectif ouvrier de l'industrie dans chaque région, en 1951. Le pourcentage pour une région ne varie pas d'année en année.

La somme des produits pour une année quelconque, traduite en pourcent du total correspondant pour l'année de base (1949) est le nombre-indice de l'occupation.

Ces indices d'occupations sont ensuite multipliés par leur indice respectif de pondération; le total, divisé par la somme des indices de pondération, donne le nombre-indice de l'industrie. Chaque indice de pondération d'occupation représente la proportion d'employés dans cette occupation par rapport au total des employés dans toutes les occupations, servant au calcul du nombre-indice pour l'industrie. Ces indices de pondération ne varient pas d'une année à l'autre.

Pour obtenir le nombre-indice d'un groupe principal, comme celui des aliments et boissons ou celui des produits textiles, les indices des sous-groupes, calculés d'après la méthode ci-haut, sont pondérés au moyen des données de 1951 sur l'effectif ouvrier de chaque sous-groupe, puis le total est divisé par la somme des indices de pondération.

Les nombres-indices des divisions industrielles comme les mines, l'industrie manufacturière, etc., sont obtenus en pondérant les indices des groupes principaux au moyen des données de 1951 sur l'effectif ouvrier pour chaque groupe principal, puis en divisant le total par la somme des indices de pondération.

SUMMARY OF GENERAL WAGE TRENDS

Trends in wage rates, as measured by the October 1 survey, are reflected in the index numbers for individual industries and for certain main industries shown in tables A and B of this report.

The General Index which applies to all industries moved from 175.5 to 180.0 for a 2.6 per cent rise between 1960 and 1961.

For the eight main industrial groups movement in the index numbers from 1960 to 1961 was as follows:

Industry Group	Index Number (1949 = 100)		Per cent change 1960 to 1961
			%
Logging	184.3	190.8	+ 3.5
Mining	162.8	167.9	+ 3.1
Manufacturing	175.0	179.5	+ 2.6
Construction	192.6	196.3	+ 1.9
Transportation, Storage and Communication	176.4	185.8	+ 5.3
Electric Light and Power	210.6	215.0	+ 2.1
Trade	172.9	176.0	+ 1.8
Personal Service	156.8	158.8	+ 1.3
General Index — All Industries	175.5	180.0	+ 2.6

Within the manufacturing sector, the index for wage rates in the durable goods industries rose by 2.1 per cent from 1960 to 1961, while the index number for the non-durable goods industries advanced by 3.2 per cent during the same period.

APERÇU DES TENDANCES GÉNÉRALES DES SALAIRES

Les tendances des taux de salaire, telles que mesurées par l'enquête du 1er octobre, sont décrites dans les indices pour les industries individuelles et pour certaines industries principales indiquées dans les tableaux A et B de ce rapport.

L'indice général qui s'applique à toutes les industries est passé de 175.5 à 180.0 pour une hausse de 2.6 p. 100 de 1960 à 1961.

Pour les huit principales divisions industrielles le mouvement dans les indices de 1960 à 1961 s'établit comme suit:

Division industrielle	Indice (1949 = 100)		Changement en pourcentage 1960 à 1961
			%
Exploitation forestière	184.3	190.8	+ 3.5
Mines	162.8	167.9	+ 3.1
Fabrication	175.0	179.5	+ 2.6
Construction	192.6	196.3	+ 1.9
Transports, emmagasinage et communication	176.4	185.8	+ 5.3
Eclairage et énergie électriques	210.6	215.0	+ 2.1
Commerce	172.9	176.0	+ 1.8
Service personnel	156.8	158.8	+ 1.3
Indice général des industries	175.5	180.0	+ 2.6

Dans le secteur de la fabrication, l'indice des taux de salaire pour les industries des marchandises durables est monté de 2.1 p. 100 de 1960 à 1961 tandis que l'indice pour l'industrie des marchandises non durables a avancé par 3.2 durant la même période.

Table A – INDEX NUMBERS OF AVERAGE WAGE RATES BY INDUSTRY, 1957 – 1961

(RATES IN 1949 = 100)

Industry	1957	1958	1959	1960	1961
LOGGING	168.4	172.0	176.2	184.3	190.8
Eastern Canada	169.5	173.6	177.0	185.2	192.7
British Columbia, Coastal	163.6	165.2	172.9	180.6	182.5
MINING	150.4	156.7	159.0	162.8	167.9
Metal Mining	156.2	160.8	164.3	169.4	173.9
Gold Mining	143.4	145.4	149.9	152.8	157.3
Other Metal Mining	164.1	170.3	173.2	179.6	184.0
Coal Mining	137.4	147.6	147.3	148.2	154.5
MANUFACTURING	158.6	164.2	168.9	175.0	179.5
Foods and Beverages	156.7	164.8	170.5	176.4	181.3
Slaughtering and Meat Packing	161.4	169.7	176.5	181.6	187.3
Dairy Products	151.4	160.0	161.1	167.3	171.8
Canned and Cured Fish	140.8	146.1	152.4	156.6	159.7
Flour Mills	166.7	174.2	180.5	188.4	195.0
Biscuits	168.9	177.9	182.9	193.2	203.1
Bread and Other Bakery Products	159.1	168.3	170.3	178.4	183.4
Breweries	181.3	188.1	198.1	207.8	217.7
Confectionery	164.2	174.7	182.0	197.3	194.5
Tobacco, Cigars and Cigarettes	174.6	184.4	193.3	198.0	207.1
Rubber Products	150.4	153.2	159.7	164.3	167.0
Leather Products	151.5	155.2	159.4	164.0	167.3
Boots and Shoes	151.5	154.9	158.8	162.7	165.3
Leather Tanneries	151.3	159.2	161.7	169.0	175.4
Textile Products (Except Clothing)	141.6	146.4	150.3	157.6	163.1
Cotton Yarn and Cloth	143.0	145.8	150.3	160.2	164.8
Woollen Yarn and Cloth	148.6	155.3	156.9	160.7	167.5
Synthetic and Silk Textiles	133.8	140.3	145.1	151.1	157.0
Clothing (Textile and Fur)	144.0	149.1	152.5	156.2	161.5
Men's Clothing	150.4	155.7	156.9	162.0	168.5
Men's and Boys' Suits and Overcoats	148.3	153.1	155.2	161.3	169.0
Men's Fine Shirts	151.3	160.6	163.0	165.5	173.5
Work Clothing and Sportswear	154.7	158.5	156.6	161.2	163.6
Women's Clothing	133.1	136.9	145.8	146.9	151.3
Women's and Misses' Coats and Suits	135.6	138.8	150.8	149.5	151.1
Women's and Misses' Dresses	131.6	135.7	142.8	145.3	151.4
Hosiery and Other Knitted Goods	149.4	154.1	156.0	159.8	163.4
Fur Goods	138.8	148.7	146.6	153.0	161.9
Wood Products	152.6	155.6	160.0	165.8	168.8
Sash and Door, and Planing Mills	152.8	157.1	161.6	166.7	171.0
Sawmills	155.5	156.8	160.6	166.7	169.3
Wooden Furniture	145.2	151.6	157.4	163.1	166.2
Paper Products	171.6	175.4	178.7	187.2	194.8
Paper Boxes and Containers	158.3	167.3	169.4	177.5	181.9
Pulp and Paper	174.1	177.0	180.5	189.0	197.2
Pulp	171.2	174.7	178.0	186.2	195.0
Newsprint	170.8	173.4	177.4	186.1	193.3
Paper Other than Newsprint	175.8	177.7	183.8	190.8	199.1
Printing, Publishing, and Allied Industries	159.5	166.3	173.7	181.3	186.9
Printing and Publishing Other than Daily Newspapers	153.7	161.5	167.9	175.8	180.8
Daily Newspapers	169.5	174.6	183.5	190.7	197.2
Iron and Steel Products	165.2	170.9	176.0	182.9	187.9
Agricultural Implements	152.0	162.1	162.4	173.4	184.8
Heating and Cooking Apparatus	170.1	172.2	174.0	176.5	186.3
Household, Office, Store and Industrial Machinery	161.4	170.1	175.8	180.3	186.1
Iron Castings	161.8	167.2	173.5	178.7	180.8

Table A – INDEX NUMBERS OF AVERAGE WAGE RATES BY INDUSTRY, 1957 – 1961 – Concluded

(RATES IN 1949 = 100)

Industry	1957	1958	1959	1960	1961
MANUFACTURING – Concluded					
Iron and Steel Products – Concluded					
Machine Shop Products	164.2	169.2	179.9	178.6	184.6
Primary Iron and Steel	176.0	177.8	185.6	197.4	198.8
Sheet Metal Products	166.2	172.2	173.9	181.0	184.5
Transportation Equipment	158.8	165.1	171.9	176.3	179.8
Aircraft and Parts	169.9	178.4	182.7	188.8	192.7
Auto Repair and Garages	164.9	171.8	175.4	178.4	181.1
Motor Vehicles	152.6	156.6	163.9	170.6	176.2
Motor Vehicle Parts and Accessories	166.2	170.6	176.1	180.4	186.3
Railway Rolling Stock	148.7	155.6	167.8	170.1	171.1
Shipbuilding and Repairing	157.1	164.1	171.7	180.0	185.1
Brass and Copper Products	166.0	175.3	177.6	184.4	187.0
Electrical Apparatus and Supplies	160.2	166.2	166.5	172.3	176.5
Heavy Electrical Machinery and Equipment	158.5	166.3	166.2	172.3	177.5
Radio, Television and Other Electronic Equipment	150.0	159.6	156.8	167.8	175.9
Refrigerators, Vacuum Cleaners and Miscellaneous Electrical Products	162.6	167.5	168.6	173.2	176.5
Clay Products	170.7	173.5	177.0	183.7	184.0
Petroleum Refining and Products	176.1	178.4	185.2	194.3	196.1
Chemical Products	169.4	177.3	182.1	189.0	195.7
Acids, Alkalis, and Salts	175.1	184.1	189.0	193.6	201.9
Medicinal, Pharmaceutical, and Toilet Preparations	164.2	172.1	175.3	183.6	190.0
Paints, Varnishes, and Lacquers	170.9	177.7	184.4	191.6	197.1
Durable Goods[1]	160.7	166.1	170.8	176.6	180.3
Non-Durable Goods[2]	156.3	162.2	167.0	173.2	178.7
CONSTRUCTION (Building and Structures only)	160.7	171.0	180.7	192.6	196.3
TRANSPORTATION, STORAGE AND COMMUNICATION	159.6	163.3	174.0	176.4	185.8
Transportation	158.4	160.9	172.8	175.5	184.8
Railways	153.3	153.3	165.7	166.4	176.5
Urban and Suburban Transportation Systems	158.8	171.2	180.3	189.0	195.1
Truck Transportation	169.8	173.4	184.9	190.8	199.3
Water Transportation	166.7	174.5	187.4	190.7	199.5
Storage (Terminal Grain Elevators only)	163.1	174.3	183.2	190.4	198.2
Communication (Telephone only)[3]	165.9	175.4	–	178.0	188.0
ELECTRIC LIGHT AND POWER	179.2	192.5	200.6	210.6	215.0
TRADE	153.5	160.1	167.4	172.9	176.0
Wholesale Trade	165.8	173.5	176.7	181.3	186.0
Retail Trade	148.7	154.9	163.8	169.6	172.1
PERSONAL SERVICE	138.9	143.5	146.1	156.8	158.8
Laundries and Dry Cleaning	148.5	157.6	161.0	168.4	170.4
Restaurants	137.2	141.0	143.5	154.7	156.8
GENERAL INDEX – ALL INDUSTRIES	156.5	162.6	168.9	175.5	180.0

[1]Durable Goods: include Wood Products; Iron and Steel Products; Transportation Equipment; Brass and Copper Products; Electrical Apparatus and Supplies; Clay Products.

[2]Non-Durable Goods: include the remaining manufacturing industries.

[3]Index number for 1959 under review. Revised figure to appear in a later report.

Tableau A – INDICES DE TAUX DE SALAIRE MOYENS PAR INDUSTRIE, 1957 – 1961

(100 POUR TAUX EN 1949)

Industrie	1957	1958	1959	1960	1961
EXPLOITATION FORESTIÈRE	168.4	172.0	176.2	184.3	190.8
Est du Canada	169.5	173.6	177.0	185.2	192.7
Colombie-Britannique, littoral	163.6	165.2	172.9	180.6	182.5
MINES	150.4	156.7	159.0	162.8	167.9
Minerais métallifères	156.2	160.8	164.3	169.4	173.9
Minerai aurifère	143.4	145.4	149.9	152.8	157.3
Autres minerais métallifères	164.1	170.3	173.2	179.6	184.0
Charbonnages	137.4	147.6	147.3	148.2	154.5
FABRICATION	158.6	164.2	168.9	175.0	179.5
Aliments et breuvages	156.7	164.8	170.5	176.4	181.3
Abattoirs et conserveries	161.4	169.7	176.5	181.6	187.3
Produits laitiers	151.4	160.0	161.1	167.3	171.8
Poisson en conserve, salé et fumé	140.8	146.1	152.4	156.6	159.7
Minoteries	166.7	174.2	180.5	188.4	195.0
Biscuiteries	168.9	177.9	182.9	193.2	203.1
Pain et autres produits de boulangerie	159.1	168.3	170.3	178.4	183.4
Brasseries	181.3	188.1	198.1	207.8	217.7
Confiseries	164.2	174.7	182.0	197.3	194.5
Tabac, cigares et cigarettes	174.6	184.4	193.3	198.0	207.1
Produits du caoutchouc	150.4	153.2	159.7	164.3	167.0
Produits du cuir	151.5	155.2	159.4	164.0	167.3
Chaussures	151.5	154.9	158.8	162.7	165.3
Tanneries	151.3	159.2	161.7	169.0	175.4
Produits textiles (sauf le vêtement)	141.6	146.4	150.3	157.6	163.1
Coton, filés et toile	143.0	145.8	150.3	160.2	164.8
Laine, filés et étoffes	148.6	155.3	156.9	160.7	167.5
Textiles synthétiques et soie	133.8	140.3	145.1	151.1	157.0
Vêtement (textile et fourrure)	144.0	149.1	152.5	156.2	161.5
Vêtements d'hommes	150.4	155.7	156.9	162.0	168.5
Complets et paletots pour hommes et garçonnets	148.3	153.1	155.2	161.3	169.0
Chemises de toilette	151.3	160.6	163.0	165.5	173.5
Vêtements de travail et de sport	154.7	158.5	156.6	161.2	163.6
Vêtements de femmes	133.1	136.9	145.8	146.9	151.3
Manteaux et ensembles pour femmes et enfants	135.6	138.8	150.8	149.5	151.1
Robes pour femmes et enfants	131.6	135.7	142.8	145.3	151.4
Bas et tricot	149.4	154.1	156.0	159.8	163.4
Articles en fourrure	138.8	148.7	146.6	153.0	161.9
Produits du bois	152.6	155.6	160.0	165.8	168.8
Ateliers de rabotage, de portes et châssis	152.8	157.1	161.6	166.7	171.0
Scieries	155.5	156.8	160.6	166.7	169.3
Meubles en bois	145.2	151.6	157.4	163.1	166.2
Produits du papier	171.6	175.4	178.7	187.2	194.8
Boîtes et récipients de carton	158.3	167.3	169.4	177.5	181.9
Pulpe et papier	174.1	177.0	180.5	189.0	197.2
Pulpe	171.2	174.7	178.0	186.2	195.0
Papier-journal	170.8	173.4	177.4	186.1	193.3
Papier autre que papier-journal	175.8	177.7	183.8	190.8	199.1
Impression, édition et industries connexes	159.5	166.3	173.7	181.3	186.9
Impression et édition autre que journaux quotidiens	153.7	161.5	167.9	175.8	180.8
Journaux quotidiens	169.5	174.6	183.5	190.7	197.2
Produits du fer et de l'acier	165.2	170.9	176.0	182.9	187.9
Instruments aratoires	152.0	162.1	162.4	173.4	184.8
Appareils de chauffage et de cuisson	170.1	172.2	174.0	176.5	186.3
Machinerie (maison, bureau, magasin et industrielle)	161.4	170.1	175.8	180.3	186.1
Pièces de fonte	161.8	167.2	173.5	178.7	180.8

Tableau A – INDICE DE TAUX DE SALAIRE MOYENS PAR INDUSTRIE, 1957 – 1961 – Fin

(100 POUR TAUX EN 1949)

Industrie	1957	1958	1959	1960	1961
FABRICATION – Fin					
Produits du fer et de l'acier – (fin)					
Produits d'ateliers mécaniques	164.2	169.2	179.9	178.6	184.6
Fer et acier primaires	176.0	177.8	185.6	197.4	198.8
Produits de la tôle	166.2	172.2	173.9	181.0	184.5
Matériel de transport	158.8	165.1	171.9	176.3	179.8
Avions et pièces	169.9	178.4	182.7	188.8	192.7
Réparations d'automobiles et garages	164.9	171.8	175.4	178.4	181.1
Véhicules à moteur	152.6	156.6	163.9	170.6	176.2
Accessoires et pièces de véhicules à moteur	166.2	170.6	176.1	180.4	186.3
Matériel ferroviaire et roulant	148.7	155.6	167.8	170.1	171.1
Construction et réparation de vaisseaux	157.1	164.1	171.7	180.0	185.1
Produits du laiton et du cuivre	166.0	175.3	177.6	184.4	187.0
Appareils et fournitures électriques	160.2	166.2	166.5	172.3	176.5
Machinerie et équipement électriques lourds	158.5	166.3	166.2	172.3	177.5
Radio, télévision, et autre appareillage électronique	150.0	159.6	156.8	167.8	175.9
Réfrigérateurs, aspirateurs et divers appareils électriques	162.6	167.5	168.6	173.2	176.5
Dérivés de l'argile	170.7	173.5	177.0	183.7	184.0
Raffinage du pétrole et produits	176.1	178.4	185.2	194.3	196.1
Produits chimiques	169.4	177.3	182.1	189.0	195.7
Acides, alcalis et sels	175.1	184.1	189.0	193.6	201.9
Préparations médicinales, pharmaceutiques, et de toilette	164.2	172.1	175.3	183.6	190.0
Peintures, vernis, et laques	170.9	177.7	184.4	191.6	197.1
Marchandises durables [1]	160.7	166.1	170.8	176.6	180.3
Marchandises non-durables [2]	156.3	162.2	167.0	173.2	178.7
CONSTRUCTION (édifices et charpentes seulement)	160.7	171.0	180.7	192.6	196.3
TRANSPORTS, EMMAGASINAGE ET COMMUNICATION	159.6	163.3	174.0	176.4	185.8
Transports	158.4	160.9	172.8	175.5	184.8
Chemins de fer	153.3	153.3	165.7	166.4	176.5
Systèmes de transports urbain et suburbain	158.8	171.2	180.3	189.0	195.1
Camionnage	169.8	173.4	184.9	190.8	199.3
Transport par eau	166.7	174.5	187.4	190.7	199.5
Emmagasinage (élévateurs à grain terminaux seulement)	163.1	174.3	183.2	190.4	198.2
Communication (téléphone seulement) [3]	165.9	175.4	—	178.0	188.0
ECLAIRAGE ET ENERGIE ELECTRIQUES	179.2	192.5	200.6	210.6	215.0
COMMERCE	153.5	160.1	167.4	172.9	176.0
Commerce en gros	165.8	173.5	176.7	181.3	186.0
Commerce de détail	148.7	154.9	163.8	169.6	172.1
SERVICE PERSONNEL	138.9	143.5	146.1	156.8	158.8
Buanderies et nettoyage à sec	148.5	157.6	161.0	168.4	170.4
Restaurants	137.2	141.0	143.5	154.7	156.8
INDICE GENERAL DES INDUSTRIES	156.5	162.6	168.9	175.5	180.0

[1]Marchandises durables; comprennent produits du bois; produits du fer et de l'acier; matériel de transport; produits du laiton et du cuivre; appareils et fournitures électriques; dérivés de l'argile.

[2]Marchandises non-durables; comprennent les autres industries manufacturières.

[3]Le nombre-indice pour 1959 sous revision. Chiffre revisé apparaitra dans un rapport subséquent.

Table B – INDEX NUMBERS OF AVERAGE WAGE RATES FOR CERTAIN MAIN INDUSTRIES, 1901 – 1961

Tableau B – INDICES DE TAUX DE SALAIRE MOYENS POUR CERTAINES INDUSTRIES PRINCIPALES, 1901 – 1961

(Rates in 1949 = 100)[1]

(100 pour taux en 1949)[1]

Year / Année	Logging / Exp. forestière	Coal Mining / Charbonnages	Metal Mining / Minérais métallifères	Manufacturing / Fabrication: All Manufacturing / Toute la fabrication	Manufacturing / Fabrication: Durable Goods / Marchandises durables	Manufacturing / Fabrication: Non-Durable Goods / Marchandises non-durables	Construction / Construction	Railways / Chemins de fer	Telephone[2] / Téléphone[2]	Personal Service / Service personnel	General Index[3] / Indice général[3]
1901	23.8	24.2	33.8	—	—	—	19.2	19.8	—	—	18.6
1902	24.3	24.5	34.1	—	—	—	20.5	20.7	—	—	19.6
1903	24.9	24.9	32.9	—	—	—	21.4	21.6	—	—	20.2
1904	25.3	24.9	32.1	—	—	—	22.2	22.1	—	—	20.7
1905	26.4	25.2	32.5	—	—	—	23.2	21.4	—	—	21.1
1906	27.5	25.5	34.6	—	—	—	24.4	22.9	—	—	21.9
1907	27.9	27.3	34.1	—	—	—	25.5	23.3	—	—	22.6
1908	27.1	27.7	34.6	—	—	—	25.9	24.8	—	—	23.2
1909	28.6	27.8	35.0	—	—	—	26.4	24.9	—	—	23.6
1910	29.6	27.5	34.6	—	—	—	27.6	25.9	—	—	24.4
1911	30.3	28.5	34.9	20.7	—	—	28.7	27.6	—	—	24.0
1912	31.3	28.8	36.7	21.0	—	—	30.5	28.1	—	—	24.8
1913	31.8	29.2	36.1	21.7	—	—	31.8	28.8	—	24.1	25.5
1914	29.7	29.8	36.2	22.3	—	—	32.1	29.0	—	25.2	25.8
1915	28.3	29.9	36.6	23.0	—	—	32.2	29.3	—	24.4	26.0
1916	33.8	32.6	40.5	24.9	—	—	32.6	30.4	—	26.0	27.8
1917	44.3	38.2	44.9	27.7	—	—	35.0	35.8	—	29.1	31.9
1918	51.0	46.1	48.7	31.8	—	—	40.1	45.4	—	33.6	37.4
1919	58.9	49.9	48.9	39.0	—	—	47.1	52.9	—	38.5	44.0
1920	65.9	57.8	56.9	47.0	—	—	57.5	63.6	60.9	45.2	52.3
1921	47.3	60.9	52.7	43.8	—	—	54.2	56.3	60.6	49.9	47.7
1922	36.8	57.8	48.7	40.9	—	—	51.7	53.1	57.6	50.4	44.5
1923	43.2	57.8	50.8	42.5	—	—	52.9	53.6	58.5	51.1	45.7
1924	49.0	56.2	50.9	42.8	—	—	54.0	53.6	58.7	51.2	46.3
1925	44.0	49.0	51.6	42.4	—	—	54.2	53.6	58.8	50.8	45.8
1926	44.2	49.0	51.5	42.6	—	—	54.8	53.6	59.2	51.2	46.1
1927	45.2	49.1	51.6	43.2	—	—	57.0	57.1	60.3	51.7	47.1
1928	45.8	49.4	51.5	43.5	—	—	59.0	57.1	61.5	52.1	47.7
1929	45.7	49.4	51.9	43.8	—	—	62.9	58.8	62.2	52.2	48.5
1930	45.1	49.5	51.9	43.8	—	—	64.7	58.8	62.5	52.3	48.8
1931	37.7	49.5	51.2	42.7	—	—	62.3	57.3	62.7	52.1	47.2
1932	31.0	48.0	49.6	39.9	—	—	56.7	52.9	58.5	50.8	43.8
1933	26.5	47.3	49.0	38.0	—	—	50.2	51.7	58.0	49.7	41.6
1934	30.4	47.6	50.3	39.1	—	—	49.2	50.2	61.8	49.3	42.0
1935	33.8	48.4	51.2	39.9	—	—	50.8	52.9	61.4	49.5	43.2
1936	37.4	48.5	52.5	40.9	—	—	51.1	52.9	61.9	49.8	44.0
1937	43.4	48.8	54.8	44.1	—	—	52.6	56.4	65.0	50.4	47.3
1938	47.1	51.0	55.1	45.5	—	—	53.9	58.8	65.8	51.1	48.7
1939	46.3	51.0	55.3	45.9	45.1	46.5	54.3	58.8	66.0	51.3	48.9
1940	48.5	52.1	56.9	47.9	46.6	48.8	56.7	58.8	66.9	54.1	50.8

See footnotes at end of table.
Voir renvois à la fin du tableau.

Table B – INDEX NUMBERS OF AVERAGE WAGE RATES FOR CERTAIN MAIN INDUSTRIES, 1901 – 1961 – Concluded

Tableau B – INDICES DE TAUX DE SALAIRE MOYENS POUR CERTAINES INDUSTRIES PRINCIPALES, 1901 – 1961 – Fin

(Rates in 1949 = 100)[1]

(100 pour taux en 1949)[1]

Year / Année	Logging / Exp. forestière	Coal Mining / Charbonnages	Metal Mining / Minérais métallifères	Manufacturing – Fabrication: All Manufacturing / Toute la fabrication	Manufacturing – Fabrication: Durable Goods / Marchandises durables	Manufacturing – Fabrication: Non-Durable Goods / Marchandises non durables	Construction / Construction	Railways / Chemins de fer	Telephone[2] / Téléphone[2]	Personal Service / Service personnel	General Index[3] / Indice général[3]
1941	52.7	55.8	62.1	52.9	52.0	53.6	60.6	64.3	70.2	56.7	55.3
1942	58.2	57.7	65.7	57.6	57.7	57.5	64.4	67.5	73.9	59.7	59.9
1943	66.2	63.6	68.1	62.8	63.6	62.1	69.3	73.7	80.5	65.3	65.3
1944	67.6	74.5	69.2	64.9	65.6	64.4	70.4	73.7	80.8	66.1	67.4
1945	70.9	74.6	70.9	67.2	68.2	66.5	71.2	73.7	82.9	69.4	69.3
1946	77.4	74.8	75.1	74.1	74.5	73.8	78.1	82.0	82.6	75.6	75.9
1947	90.2	85.0	87.2	84.1	84.9	83.5	84.1	83.6	87.3	87.4	84.9
1948	101.2	98.4	95.7	94.5	94.7	94.4	95.7	100.0	92.7	92.7	95.7
1949	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	93.8
1950	97.0	102.8	106.8	106.1	106.6	105.6	104.8	105.1	104.8	102.9	105.5
1951	109.6	111.1	121.6	120.3	121.7	118.8	118.6	121.9	115.7	110.6	119.1
1952	133.3	124.0	130.1	128.4	130.2	126.5	128.6	136.8	128.4	117.6	127.7
1953	135.5	124.0	132.3	134.6	136.3	132.8	136.2	137.2	136.6	123.3	133.6
1954	138.0	123.5	136.7	138.5	140.0	136.9	140.0	137.8	147.6	128.6	137.9
1955	138.2	122.8	140.3	142.2	143.7	140.7	145.4	137.8	152.8	132.3	141.7
1956	160.8	123.6	150.8	149.8	151.2	148.3	150.7	146.8	157.6	136.1	148.7
1957	168.4	137.4	156.2	158.6	160.7	156.3	160.7	153.3	165.9	138.9	156.5
1958	172.0	147.6	160.8	164.2	166.1	162.2	171.0	153.3	175.4	143.5	162.6
1959	176.2	147.3	164.3	168.9	170.8	167.0	180.7	165.7	–	146.1	168.9
1960	184.3	148.2	169.4	175.0	176.6	173.2	192.6	166.4	178.0	156.8	175.5
1961	190.8	154.5	173.9	179.5	180.3	178.7	196.3	176.5	188.0	158.8	180.0

[1]Indexes for the years prior to 1949 are conversions of the previous series on the 1939 base.

[1]Les indices pour les années antérieures à 1949 sont des conversions de la série préalable sur la base de 1939.

[2]Index number for 1959 under review. Revised figure to appear in a later report.

[2]Le nombre-indice pour 1959 sous revision. Chiffre revisé apparaitra dans un rapport subséquent.

[3]General Index derived from industries shown in Table A.

[3]Indice général obtenu des industries indiquées dans le tableau A.

Table 1 – LOGGING[1] – Tableau 1 – EXPLOITATION FORESTIÈRE[1]

TIME WORK (WITHOUT BOARD)[2] – TRAVAIL AU TEMPS (SANS PENSION)[2]

October 1 – 1961 – 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER DAY – TAUX DE SALAIRE PAR JOUR									Occupation
	EASTERN CANADA / EST DU CANADA	NEWFOUNDLAND		NEW BRUNSWICK		QUÉBEC		ONTARIO		
	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
1. Blacksmith	12.19	–	–	10.44	–	11.64	10.44–12.65	15.33	11.00–16.96	Forgeron 1
2. Carpenter, Maintenance	14.04	–	–	9.99	8.00–10.80	13.63	10.00–17.82	18.14	15.60–21.04	Charpentier, entretien 2
3. Chopper and Cutter	10.57	–	–	9.29	8.50–10.00	11.13	9.09–13.00	12.41	10.00–15.25	Abatteur et coupeur 3
4. Chore Boy	10.06	10.73	–	8.57	8.00– 8.75	9.18	8.60– 9.75	13.06	8.60–14.36	Garçon de travail 4
5. Cook	12.99	12.45	11.33–12.70	11.27	10.25–12.00	12.74	11.39–13.86	15.67	11.54–17.10	Cuisinier 5
6. Cookee	9.78	10.73	–	9.05	8.00–10.00	9.33	8.60–10.50	11.40	6.75–12.69	Aide cuisinier 6
7. Handyman	11.32	11.78	11.66–12.30	9.15	8.73–10.00	10.64	9.50–11.65	14.96	12.00–15.76	Bricoleur 7
8. Loader	10.76	11.71	–	8.63	8.00–10.00	10.23	9.00–10.80	15.96	14.08–18.96	Chargeur 8
9. Mechanic, Maintenance	16.48	15.65	15.00–18.50	12.75	9.99–14.00	15.01	12.24–17.92	18.17	15.96–19.76	Mécanicien, entretien 9
10. Roadman and Swamper	9.83	11.67	–	8.94	8.73–10.00	9.61	9.00–10.50	10.98	9.45–13.84	Constructeur de chemin et débroussailleur 10
11. Scaler	14.45	18.15	–	13.08	11.50–14.28	13.61	10.63–15.80	17.37	14.42–20.08	Mesureur 11
12. Teamster	10.97	–	–	9.14	8.00–10.00	11.16	10.00–12.00	10.18	–	Conducteur d'attelage 12
13. Tractor Driver	13.74	13.57	13.30–13.85	11.55	9.80–13.35	12.37	11.19–14.76	16.87	13.20–17.92	Conducteur de tracteur 13
Standard Hours per Week	52.0	60.0	–	53.0	49½ – 54	52.4	45 – 54	45.4	44 – 50	Heures normales par semaine

See footnotes at end of table.
Voir renvois à la fin du tableau.

Table 1 – LOGGING[1] – (Concluded) – Tableau 1 – EXPLOITATION FORESTIÈRE[1] – (Fin)

PIECE OR INCENTIVE WORK (WITHOUT BOARD)[2] – TRAVAIL À LA PIÈCE OU À PRIME (SANS PENSION)[2]

October 1 – 1961 – 1er octobre

Occupation	STRAIGHT-TIME EARNINGS PER DAY – GAINS NORMAUX PAR JOUR									Occupation
	EASTERN CANADA / EST DU CANADA	NEWFOUNDLAND		NEW BRUNSWICK		QUÉBEC		ONTARIO		
	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
1. Chopper and Cutter	13.93	–	–	13.10	10.00–16.01	13.31	10.44–15.75	16.15	14.50–18.50	Abatteur et coupeur 1
2. Loader	16.84	19.77	18.40–22.64	–	–	–	–	14.43	10.50–19.00	Chargeur 2
3. Pulpwood Cutter	16.50	15.81	14.82–18.83	14.22	8.25–21.17	15.01	13.26–16.90	22.52	18.45–29.45	Coupeur de bois à pâte 3
4. Teamster	14.68	–	–	14.95	11.47–19.23	14.49	11.00–17.66	15.61	12.90–19.53	Conducteur d'attelage 4
Standard Hours per Week	52.0	60.0	–	53.0	49½ – 54	52.4	45 – 54	45.4	44 – 50	Heures normales par semaine

[1]**Logging** – Establishments primarily engaged in cutting pulpwood logs, logs for lumber and for products such as railroad ties, mine timbers and telegraph poles, and in drawing or transporting logs. The above operations are covered by this table whether carried on in independent logging camps, logging camps operated in conjunction with pulp mills or saw mills, or by contractors engaged in cutting timber or pulpwood.

[2]Rates include value of board. When latter is supplied the value of board is deducted from employee's pay.

[1]**Exploitation forestière** – Établissements s'occupant surtout de l'abatage des arbres pour bois de pâte, de la transformation des troncs en traverses de chemin de fer, en étais de mine et en poteaux télégraphiques, et à la traction ou au transport des billes. Les travaux ci-haut sont visés par le présent tableau, qu'ils soient exécutés dans des camps forestiers indépendants, des camps exploités à l'intention de pulperies ou de scieries, ou par des entrepreneurs de coupe d'arbres ou de bois de pâte.

[2]Les taux comprennent la valeur de la pension. Lorsque celle-ci est fournie le coût de la pension est déduit de la paie de l'employé.

Table 2 – LOGGING[1] – Tableau 2 – EXPLOITATION FORESTIÈRE[1]

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 – 1961 – 1er octobre

OCCUPATION	BRITISH COLUMBIA, COASTAL COLOMBIE-BRITANNIQUE, LITTORAL WAGE RATE PER DAY[2] TAUX DE SALAIRE PAR JOUR[2]		OCCUPATION	
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante		
	$	$		
1. Boom Man	18.37	17.88 – 18.96	Homme de radeau	1
2. Brakeman	17.17	16.20 – 18.56	Serre-freins	2
3. Bull Cook	15.61	15.36 – 16.36	Aide de cuisine	3
4. Chaser	18.04	17.88 – 18.60	Suiveur	4
5. Chokerman (Chainman)	17.01	–	Chaîneur	5
6. Cook	18.45	15.64 – 20.16	Cuisinier	6
7. Donkey Engineer (Loading; Skidding and Yard)	21.11	20.35 – 23.20	Mécanicien de petit cheval (chargement; empilage et câble)	7
8. Faller and Bucker (time work)	20.03	16.00 – 27.20	Abatteur et tronçonneur (travail au temps)	8
9. Faller and Bucker (piece work)	38.84	28.30 – 47.04	Abatteur et tronçonneur (apiéceur)	9
10. Flunkey	15.47	15.36 – 16.08	Aide-cuisinier	10
11. High Rigger	24.08	23.28 – 24.60	Étêteur-attacheur de poulies	11
12. Hook Tender	21.99	20.16 – 23.52	Premier accrocheur	12
13. Loader (Hooker; Tongsman)	18.80	17.80 – 20.68	Chargeur (accrocheur)	13
14. Locomotive Engineer	19.38	–	Mécanicien de locomotive	14
15. Mechanic (Machine Maintenance)	21.31	20.36 – 22.34	Mécanicien (entretien de machines)	15
16. Rigging Slinger	19.06	18.76 – 19.96	Monteur de câble aérien	16
17. Roadman	18.21	16.36 – 20.48	Ouvrier de chemins	17
18. Saw Filer	20.52	20.04 – 20.92	Limeur de scies	18
19. Scaler	20.19	18.60 – 21.40	Mesureur	19
20. Sectionman	15.83	15.56 – 16.24	Cantonnier	20
21. Signalman (Whistle Punk)	16.65	16.60 – 17.04	Signaleur ("Whistle Punk")	21
22. Swamper	16.50	14.96 – 17.96	Débroussailleur	22
23. Truck Driver	20.18	19.04 – 20.48	Conducteur de camion	23
Standard Hours per Week	40.2	–	Heures normales par semaine	

See footnotes at end of table.
Voir renvois à la fin du tableau.

Table 2 – LOGGING[1] – (Concluded) – Tableau 2 – EXPLOITATION FORESTIÈRE[1] – (Fin)

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 – 1961 – 1er octobre

OCCUPATION	BRITISH COLUMBIA, COASTAL COLOMBIE-BRITANNIQUE, LITTORAL WAGE RATE PER DAY[2] TAUX DE SALAIRE PAR JOUR[2]		OCCUPATION
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	
MAINTENANCE WORKERS	$	$	**OUVRIERS D'ENTRETIEN**
1. Carpenter	2.64	2.54 – 2.79	Menuisier 1
2. Electrician	2.58	2.48 – 2.69	Électricien 2
3. Machinist	2.66	2.61 – 2.69	Machiniste 3
4. Mechanic	2.66	2.55 – 2.78	Mécanicien 4
5. Welder	2.62	2.55 – 2.69	Soudeur 5
Standard Hours per Week	40.2	–	Heures normales par semaine

[1] **Logging, British Columbia, Coastal** – Establishments primarily engaged in cutting pulpwood logs, logs for lumber and for products such as railroad ties, mine timbers and telegraph poles, and in drawing or transporting logs. The above operations are covered by this table whether carried on in independent logging camps, logging camps operated in conjunction with pulp mills or saw mills, or by contractors engaged in cutting timber or pulpwood.

[2] Board and lodging is supplied to cooks in addition to rates shown. Lodging only is provided for other workers.

[1] **Exploitation forestière, Colombie-Britannique, littoral** – Établissements s'occupant surtout de l'abattage des arbres pour bois de pâte, de la transformation des troncs en traverses de chemin de fer, en étais de mine et en poteaux télégraphiques, et à la traction ou au transport des billes. Les travaux ci-haut sont visés par le présent tableau, qu'ils soient exécutés dans des camps forestiers indépendants, des camps exploités à l'intention de pulperies ou de scieries, ou par des entrepreneurs de coupe d'arbres ou de bois de pâte.

[2] Pension et logement sont fournis aux cuisiniers en sus des taux indiqués, et le logement seulement aux autres travailleurs.

Table 3 – GOLD MINING[1] – Tableau 3 – MINERAI AURIFÈRE[1]

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 – 1961 – 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR[2] – TAUX HORAIRE DE SALAIRE[2]									Occupation
	INDUSTRY INDUSTRIE	QUÉBEC		ONTARIO		BRITISH COLUMBIA				
	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
Underground Workers										***Ouvriers du fond***
1. Cage and Skiptenders	1.52	1.45	1.33 – 1.55	1.52	1.41 – 1.68	–	–			Encageur et conducteur de bennes 1
2. Chute Blaster	1.46	1.44	–	1.46	1.44 – 1.55	–	–			Tireur de mines 2
3. Deckman	1.44	1.39	1.29 – 1.47	1.45	1.37 – 1.58	–	–			Préposé de plate-formes 3
4. Hoistman	1.63	1.52	1.40 – 1.61	1.63	1.55 – 1.81	–	–			Préposé de monte-charge 4
5. Labourer	1.40	1.35	1.24 – 1.44	1.40	1.32 – 1.46	–	–			Manoeuvre 5
6. Miner	1.50	1.40	1.32 – 1.44	1.50	1.41 – 1.65	1.86	1.77 – 1.90			Mineur 6
7. Miner's Helper	1.40	1.35	1.27 – 1.39	1.40	1.32 – 1.56	–	–			Aide mineur 7
8. Motorman (Motor Operator)	1.46	1.38	1.25 – 1.44	1.46	1.37 – 1.55	–	–			Conducteur de moteur 8
9. Mucking Machine Operator	1.42	1.38	1.25 – 1.44	1.45	1.33 – 1.56	–	–			Préposé de machine à nettoyer 9
10. Mucker and Trammer (Shoveller)	1.39	1.34	1.28 – 1.40	1.39	1.27 – 1.45	1.61	1.58 – 1.68			Nettoyeur et rouleur (pelle) 10
11. Timberman (Shaft Timberman)	1.51	1.42	1.36 – 1.48	1.52	1.39 – 1.70	1.87	1.77 – 1.90			Boiseur (puits) 11
12. Trackman	1.47	1.43	1.40 – 1.45	1.47	1.39 – 1.55	–	–			Ouvrier de la voie 12
Surface and Mill Workers										***Ouvriers d'usine et de surface***
13. Carpenter, Maintenance	1.62	1.45	1.35 – 1.61	1.62	1.47 – 1.80	–	–			Charpentier, entretien 13
14. Crusher Operator (Crusherman)	1.46	1.39	1.31 – 1.45	1.48	1.35 – 1.62	1.82	–			Concasseur (machine) 14
15. Electrician, Maintenance	1.67	1.55	1.40 – 1.68	1.67	1.51 – 1.81	–	–			Électricien, entretien 15
16. Labourer	1.32	1.24	1.15 – 1.30	1.33	1.26 – 1.39	–	–			Manoeuvre 16
17. Machinist, Maintenance	1.67	1.56	1.42 – 1.67	1.67	1.51 – 1.81	–	–			Machiniste, entretien 17
18. Mechanic, Maintenance	1.61	1.52	1.38 – 1.61	1.62	1.47 – 1.80	1.97	1.90 – 2.00			Mécanicien, entretien 18
19. Millman[3]	1.51	1.44	1.35 – 1.56	1.51	1.39 – 1.70	–	–			Bocardeur[3] 19
20. Pipefitter, Maintenance	1.56	1.44	1.43 – 1.44	1.59	1.43 – 1.80	–	–			Tuyauteur, entretien 20
21. Steel Sharpener	1.52	1.41	1.34 – 1.48	1.51	1.44 – 1.66	–	–			Affûteur 21
22. Tradesman's Helper	1.45	–	–	1.46	1.34 – 1.58	–	–			Aide (homme de métier) 22
23. Truck Driver, Heavy Truck	1.58	1.41	–	1.55	1.45 – 1.69	–	–			Conducteur de camion lourd 23
24. Truck Driver, Light Truck	1.40	1.30	–	1.41	1.34 – 1.51	–	–			Conducteur de camion léger 24
Standard Hours per Week	44.1	44.3	–	44.2	–	41.1	40 – 44			Heures normales par semaine

See footnotes at end of table.
Voir renvois à la fin du tableau.

Table 3 – GOLD MINING[1] – (Concluded) – Tableau 3 – MINERAI AURIFÈRE[1] – (Fin)

PIECE OR INCENTIVE WORK – TRAVAIL À LA PIÈCE OU À PRIME

October 1 – 1961 – 1er octobre

Occupation	STRAIGHT-TIME EARNINGS PER HOUR[4] – GAINS HORAIRES NORMAUX[4]									Occupation	
	INDUSTRY INDUSTRIE	QUÉBEC		ONTARIO		BRITISH COLUMBIA					
	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante		
Underground Workers	$	$	$	$	$	$	$	$	$	*Ouvriers du fond*	
1. Cage and Skiptender	1.72	1.54	1.45 – 1.60	1.85	1.52 – 2.33	–	–			Encageur et conducteur de bennes	1
2. Chute Blaster	1.69	–	–	1.73	1.46 – 2.01	–	–			Tireur de mines	2
3. Hoistman	1.90	1.77	1.62 – 2.07	1.86	1.58 – 2.62	–	–			Préposé de monte-charge	3
4. Labourer	1.70	–	–	1.70	1.62 – 1.83	–	–			Manoeuvre	4
5. Miner	2.07	1.91	1.72 – 2.10	2.09	1.64 – 2.52	2.68	2.18 – 2.85			Mineur	5
6. Miner's Helper	1.78	1.53	1.32 – 1.63	1.81	1.54 – 1.97	–	–			Aide mineur	6
7. Motorman (Motor Operator)	1.73	1.58	1.50 – 1.72	1.77	1.46 – 2.02	–	–			Conducteur de moteur	7
8. Mucking Machine Operator	1.78	1.61	1.45 – 1.75	1.91	1.55 – 2.16	–	–			Préposé de machine à nettoyer	8
9. Mucker and Trammer (Shoveller)	1.60	1.54	1.45 – 1.74	1.59	1.24 – 1.82	1.80	1.73 – 1.83			Nettoyeur et rouleur (pelle)	9
10. Timberman (Shaft Timberman)	1.84	1.56	1.44 – 1.90	1.92	1.58 – 2.10	2.68	2.14 – 2.85			Boiseur (puits)	10
11. Trackman	1.73	1.64	1.59 – 1.74	1.77	1.50 – 2.29	–	–			Ouvrier de la voie	11
Standard Hours per Week	44.1	44.3	–	44.2	–	41.1	40 – 44			Heures normales par semaine	

[1]**Gold Mining** – Auriferous quartz mining only. Does not include alluvial gold mining or copper-gold-silver mining.

[2]The figures for the occupations of Underground Workers (occupations 1 to 12, page 1) include the basic rates of workers on incentive bonus plans as well as rates for those on time work; the rates for the occupations of Surface and Mill Workers (occupations 13 to 24, page 1) apply to time work only.

[3]Includes Filter Operator (Filterman), Grinding-Mill Operator (Ball-Mill Operator; Rod-Mill Operator; Tubeman) and Solution Man.

[4]This section applies only to workers on incentive bonus plans, that is, the figures shown represent the basic rates plus bonus earnings.

[1]**Minerai aurifère** – Extraction du quartz aurifère seulement. Exploitation des alluvions et extraction de cuivre-or-argent exclues.

[2]Les chiffres pour les occupations des ouvriers du fond (occupations 1 à 12, page 1) comprennent les taux de base des travailleurs assujétis à des régimes de primes de rendement, de même que les taux des travailleurs rémunérés au temps; les taux pour les occupations des ouvriers d'usine et de surface (occupations 13 à 24, page 1) s'appliquent au travail au temps seulement.

[3]Comprend préposé au filtre, conducteur de machine broyeuse (moulin à boulet; moulin tige; tube finisseur) et préposé à solution.

[4]Cette section ne s'applique qu'aux travailleurs assujétis à des régimes de primes de rendement, c'est-à-dire que leschiffres donnés représentent les taux de base accrus des primes.

Table 4 – IRON MINING – Tableau 4 – MINERAI FERREUX

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 – 1961 – 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE									Occupation
	INDUSTRY INDUSTRIE	QUÉBEC		ONTARIO						
	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
Open Pit Workers										*Travailleurs d'exploitation à ciel ouvert*
1. Blaster	2.31	2.21	2.03 – 2.57	2.56	2.54 – 2.60					Sauteur 1
2. Bulldozer Operator	2.34	2.36	2.09 – 2.57	2.45	2.42 – 2.54					Conducteur de bulldozer 2
3. Driller, Machine	2.37	2.32	2.03 – 2.64	2.61	2.47 – 2.71					Foreur à la machine 3
4. Oiler	2.19	2.14	1.87 – 2.31	2.30	2.24 – 2.40					Huileur 4
5. Shovel Operator (Power)	2.74	2.75	2.40 – 3.03	2.90	2.67 – 3.03					Conducteur de pelle mécanique 5
Surface and Mill Workers										*Personnel d'usine et de surface*
6. Carpenter, Maintenance	2.59	2.53	2.38 – 2.77	2.71	2.68 – 2.84					Charpentier, entretien 6
7. Crusher Operator	2.25	2.23	1.98 – 2.44	2.44	2.31 – 2.61					Concasseur, machine 7
8. Electrician, Maintenance	2.71	2.62	2.37 – 2.97	2.80	2.73 – 2.97					Électricien, entretien 8
9. Labourer	1.84	1.82	1.73 – 2.04	2.05	2.01 – 2.16					Manoeuvre 9
10. Machinist, Maintenance	2.75	2.70	2.48 – 2.97	2.89	2.82 – 3.02					Machiniste, entretien 10
11. Mechanic (Machine Repairman)	2.54	–	–	2.73	2.61 – 2.78					Mécanicien (réparateur de machines) 11
12. Millwright	2.62	–	–	2.76	2.73 – 2.83					Mécanicien-ajusteur 12
13. Pipefitter, Maintenance	2.57	2.57	2.18 – 2.77	2.59	–					Tuyauteur, entretien 13
14. Tradesman's Helper	2.20	2.02	1.87 – 2.31	2.27	2.23 – 2.40					Aide, homme de métier 14
15. Welder, Maintenance	2.60	2.53	2.26 – 2.83	2.75	2.59 – 2.90					Soudeur, entretien 15
Standard Hours per Week	41.8	43.2	40 – 48	40.4	–					Heures normales par semaine

Table 4 – IRON MINING – (Concluded) – Tableau 4 – MINERAI FERREUX – (Fin)

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 – 1961 – 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE									Occupation
	INDUSTRY INDUSTRIE	ONTARIO								
	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
Underground Workers										*Travailleurs du fond*
1. Hoistman	2.52	2.58	2.48 – 2.61							Préposé de monte-charge 1
2. Labourer	1.97	–	–							Manoeuvre 2
3. Miner	2.69	2.76	2.74 – 2.80							Mineur 3
4. Mucking Machine Operator	2.50	–	–							Préposé de machine à nettoyer 4
Standard Hours per Week	41.8	40.4	–							Heures normales par semaine

Table 5 – METAL MINING (Except Gold and Iron)[1] – Tableau 5 – MINERAIS MÉTALLIFÈRES (Sauf l'or et le fer)[1]

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 – 1961 – 1er octobre

Occupation	BASIC RATE PER HOUR[2] – TAUX HORAIRE DE BASE[2]									Occupation
	INDUSTRY INDUSTRIE	NEWFOUNDLAND		QUÉBEC		ONTARIO		BRITISH COLUMBIA		
	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
Underground Workers										***Ouvriers du fond***
1. Cage and Skiptender	2.21	1.62	1.50 – 1.71	1.99	1.51 – 2.30	2.31	1.92 – 2.44	2.06	1.95 – 2.11	Encageur et conducteur de bennes 1
2. Chute Blaster	2.25	–	–	1.97	1.55 – 2.27	2.33	2.33 – 2.37	2.08	1.97 – 2.13	Tireur de mines 2
3. Deckman	1.99	1.51	1.40 – 1.56	1.87	1.51 – 2.01	2.06	1.45 – 2.33	–	–	Préposé de plate-formes 3
4. Hoistman	2.33	1.79	1.75 – 1.82	2.19	1.73 – 2.39	2.43	1.59 – 2.65	2.18	2.03 – 2.33	Préposé de monte-charge 4
5. Labourer	2.06	1.29	1.25 – 1.31	1.80	1.30 – 1.95	2.17	2.13 – 2.20	1.93	1.77 – 2.07	Manoeuvre 5
6. Miner	2.18	1.67	1.56 – 1.71	1.97	1.59 – 2.09	2.26	1.95 – 2.34	2.27	1.95 – 2.59	Mineur 6
7. Miner's Helper	1.77	1.50	1.35 – 1.59	1.75	1.40 – 1.90	1.79	1.45 – 2.17	–	–	Aide mineur 7
8. Motorman (Motor Operator)	2.13	1.60	1.50 – 1.65	1.87	1.27 – 2.06	2.28	1.95 – 2.33	1.89	1.84 – 1.94	Conducteur de moteur 8
9. Mucking Machine Operator	2.15	1.55	1.50 – 1.56	1.90	1.35 – 2.08	2.27	2.06 – 2.33	–	–	Prépose de machine à nettoyer 9
10. Mucker and Trammer (Shoveller)	2.14	–	–	1.74	1.40 – 1.86	2.20	2.20 – 2.37	2.04	1.73 – 2.27	Nettoyeur et rouleur (pelle) 10
11. Timberman (Shaft Timberman)	2.26	1.70	1.50 – 1.81	1.99	1.59 – 2.24	2.31	2.33 – 2.37	2.28	2.17 – 2.33	Boiseur (puits) 11
12. Trackman	2.17	–	–	1.94	1.59 – 2.17	2.29	2.21 – 2.33	1.97	1.86 – 2.07	Ouvrier de la voie 12
Standard Hours per Week	41.0	48.0	–	41.5	40 – 44	40.4	40 – 44	40.2	–	Heures normales par semaine

See footnotes at end of table.
Voir renvois à la fin du tableau.

Table 5 – METAL MINING (Except Gold and Iron)[1] – (Concluded) – Tableau 5 – MINERAIS MÉTALLIFÈRES (Sauf l'or et le fer)[1] – (Fin)

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 – 1961 – 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR[3] – TAUX HORAIRE DE SALAIRE[3]									Occupation	
	INDUSTRY INDUSTRIE	NEWFOUNDLAND		QUÉBEC		ONTARIO		BRITISH COLUMBIA			
	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante		
	$	$	$	$	$	$	$	$	$		
Surface and Mill Workers										*Personnel d'usine et de surface*	
1. Blacksmith	2.32	1.73	–	2.05	1.59 – 2.24	2.54	2.27 – 2.65	2.34	2.11 – 2.46	Forgeron	1
2. Carpenter, Maintenance	2.20	1.58	1.35 – 1.63	1.90	1.50 – 2.11	2.51	2.15 – 2.72	2.33	2.11 – 2.52	Charpentier, entretien	2
3. Crusher Operator	2.14	1.58	1.50 – 1.71	1.89	1.49 – 2.11	2.29	2.20 – 2.40	1.96	1.83 – 2.13	Concasseur (machine)	3
4. Electrician, Maintenance	2.44	1.72	1.56 – 1.81	2.07	1.62 – 2.29	2.59	2.52 – 2.77	2.34	2.06 – 2.52	Électricien, entretien	4
5. Filter Operator	2.19	–	–	1.78	1.41 – 2.04	2.36	2.08 – 2.58	2.07	1.90 – 2.26	Conducteur de filtre	5
6. Flotation Operator	2.04	1.68	1.60 – 1.81	1.90	1.55 – 2.17	2.17	1.50 – 2.40	2.09	2.00 – 2.20	Conducteur de flotation	6
7. Grinding-Mill Operator	2.09	1.60	–	1.87	1.48 – 2.12	2.19	1.50 – 2.53	1.99	1.83 – 2.13	Conducteur de broyeur	7
8. Labourer	1.78	1.32	1.15 – 1.45	1.60	1.43 – 1.74	1.97	1.83 – 2.05	1.84	1.68 – 2.00	Manoeuvre	8
9. Machinist, Maintenance	2.40	1.84	–	2.10	1.75 – 2.30	2.53	2.36 – 2.74	2.40	2.29 – 2.46	Machiniste, entretien	9
10. Mechanic, Maintenance	2.32	1.69	1.56 – 1.77	1.98	1.49 – 2.29	2.53	2.15 – 2.77	2.23	2.03 – 2.39	Mécanicien, entretien	10
11. Pipefitter, Maintenance	2.24	–	–	2.05	1.59 – 2.23	2.54	2.10 – 2.74	2.27	2.03 – 2.46	Tuyauteur, entretien	11
12. Solution Man	2.22	–	–	1.80	1.43 – 2.06	2.30	2.05 – 2.58	–	–	Homme de solution	12
13. Steel Sharpener (Bit Grinder)	2.22	–	–	2.07	1.80 – 2.22	2.30	2.21 – 2.41	2.14	1.91 – 2.20	Affûteur (aiguiseur)	13
14. Tradesman's Helper	2.01	1.46	1.30 – 1.58	1.77	1.64 – 2.02	2.16	1.97 – 2.20	1.87	1.84 – 1.92	Aide (homme de métier)	14
15. Truck Driver, Heavy	2.04	–	–	1.85	1.42 – 1.94	2.10	1.56 – 2.33	2.07	1.93 – 2.12	Conducteur de camion lourd	15
16. Truck Driver, Light	1.90	1.45	1.31 – 1.49	1.74	1.64 – 1.88	2.02	1.68 – 2.20	1.91	–	Conducteur de camion léger	16
17. Welder, Maintenance	2.38	1.71	1.56 – 1.81	2.06	1.60 – 2.29	2.60	2.35 – 2.77	2.31	2.09 – 2.46	Soudeur, entretien	17
Standard Hours per Week	41.0	48.0	–	41.5	40 – 44	40.4	40 – 44	40.2	–	Heures normales par semaine	

[1]**Metal Mining (Except Gold and Iron)** – Copper-gold-silver; nickel-copper; silver-cobalt; silver-lead-zinc and miscellaneous metal mining.
[2]The figures include basic rates of workers on incentive bonus plans as well as rates per hour for those on time work.
[3]Wage rate per hour of workers on time work only.

[1]**Minerais métallifères (sauf l'or et le fer)** – Cuivre-or-argent; nickel-cuivre; argent-cobalt; argent plomb-zinc et autres.
[2]Les chiffres comprennent les taux de base des travailleurs assujétis à des régimes de primes de rendement, de même que les taux horaires des travailleurs rémunérés au temps.
[3]Taux horaire de salaire des travailleurs rémunérés au temps seulement.

Table 6 – COAL MINING[1] – Tableau 6 – CHARBONNAGES[1]

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 – 1961 – 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER DAY – TAUX DE SALAIRE PAR JOUR									Occupation
	INDUSTRY INDUSTRIE	NOVA SCOTIA		NEW BRUNSWICK		ALBERTA				
	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
Underground Workers										**Ouvriers du fond**
1. Driver, Horse	13.48	11.42	10.80–11.54	–	–	14.98	11.94–15.68			Charretier, cheval 1
2. Fire Boss	17.01	13.97	12.80–14.30	–	–	17.61	17.75–18.56			Chef de mesures préventives contre le feu 2
3. Hoistman	12.64	11.70	11.54–12.23	–	–	15.64	–			Préposé de monte-charge 3
4. Labourer	12.56	11.59	10.88–12.09	9.29	8.80–10.00	15.47	15.63–15.74			Manoeuvre 4
5. Loader and Bucker	14.49	12.66	10.62–14.80	–	–	15.00	15.07–15.68			Chargeur et pelleteur 5
6. Miner, Datal	13.86	12.36	11.64–12.65	–	–	15.75	11.17–16.67			Mineur à la tâche 6
7. Miner (Machine Cutter; Driller; Loader), Datal	16.15	15.39	11.90–18.90	–	–	16.59	15.84–17.72			Mineur (haveur, foreur, chargeur à la machine), à la tâche 7
8. Motorman (Haulage Engineer)	13.80	12.43	11.69–12.65	–	–	15.24	15.56–15.68			Conducteur de moteur(mécanicien de charriage) 8
9. Rope Rider and Brakeman	12.18	11.62	11.54–12.01	–	–	15.10	15.02–15.68			Aide conducteur de moteur et serre-freins 9
10. Timberman	12.84	12.24	11.64–12.65	–	–	16.23	15.74–16.67			Boiseur 10
Surface Workers										**Ouvriers de surface**
11. Hoistman	12.56	12.24	11.54–13.15	–	–	15.22	11.94–16.11			Préposé de monte-charge 11
12. Labourer	12.28	11.74	11.54–12.66	9.33	9.20–9.44	14.96	11.54–15.07			Manoeuvre 12
13. Screenman	13.16	11.38	10.80–11.64	–	–	14.77	14.79–15.68			Tamiseur 13
Surface and Underground Workers										**Ouvriers de surface et du fond**
14. Blacksmith	13.18	12.49	11.52–14.47	–	–	14.62	–			Forgeron 14
15. Carpenter	13.77	12.78	12.09–14.27	–	–	–	–			Charpentier 15
16. Electrician	13.92	13.59	12.95–14.32	–	–	16.02	–			Electricien 16
17. Mechanic	13.31	12.94	12.35–13.75	–	–	15.58	15.04–17.68			Mécanicien 17
Standard Hours per Day	8	8	–	8	–	8	–			Heures normales par jour

Table 6 – COAL MINING[1] – (Concluded) – Tableau 6 – CHARBONNAGES[1] – (Fin)

PIECE OR INCENTIVE WORK – TRAVAIL À LA PIÈCE OU À PRIME

October 1 – 1961 – 1er octobre

Occupation	STRAIGHT-TIME EARNINGS PER DAY – GAINS NORMAUX PAR JOUR									Occupation
	INDUSTRY INDUSTRIE	NOVA SCOTIA		NEW BRUNSWICK		ALBERTA				
	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
Underground Workers										**Ouvriers du fond**
1. Hoistman	12.73	12.73	12.54–13.23	–	–	–	–			Préposé de monte-charge ... 1
2. Loader and Bucker	14.18	14.18	10.96–15.80	–	–	–	–			Chargeur et pelleteur ... 2
3. Miner, Contract	20.26	21.07	15.00–27.23	15.31	13.80–17.36	21.33	20.24–26.00			Mineur, contrat ... 3
4. Miner, Datal	13.86	13.86	13.45–15.80	–	–	–	–			Mineur à la tâche ... 4
5. Miner (Machine Cutter; Driller; Loader) Contract	18.03	17.77	16.20–19.01	–	–	23.59	15.29–29.00			Mineur (haveur, foreur, chargeur à la machine), à la tâche ... 5
6. Rope Rider and Brakeman	12.63	12.63	12.64–13.01	–	–	–	–			Aide conducteur de moteur et serre-freins ... 6
7. Timberman	13.28	13.28	12.64–14.00	–	–	–	–			Boiseur ... 7
Surface Workers										**Ouvriers de surface**
8. Hoistman	13.27	13.27	12.54–13.88	–	–	–	–			Préposé de monte-charge ... 8
9. Screenman	12.40	12.40	12.47–12.69	–	–	–	–			Tamiseur ... 9
Surface and Underground Workers										**Ouvriers de surface et du fond**
10. Blacksmith	13.02	13.02	13.11–13.16	–	–	–	–			Forgeron ... 10
Standard Hours per Day	8	8	–	8	–	8	–			Heures normales par jour

[1]**Coal Mining** – Does not include open-pit mining.

[1]**Charbonnages** – Extraction du charbon à ciel ouvert exclue.

Table 7 – SLAUGHTERING AND MEAT PACKING[1] – Tableau 7 – ABATTOIRS ET CONSERVERIES[1]

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 – 1961 – 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE									Occupation
	INDUSTRY INDUSTRIE	QUÉBEC		MONTRÉAL		ONTARIO		TORONTO		
	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
1. Bacon Wrapper and Packer, Female	1.49	1.42	1.00 – 1.79	1.45	1.00 – 1.79	1.50	.97 – 1.84	1.69	1.05 – 1.84	Enveloppeuse de bacon et emballeuse 1
2. Beef Boner	2.07	2.04	1.60 – 2.29	2.08	1.67 – 2.33	2.00	1.65 – 2.36	2.17	1.85 – 2.36	Désosseur de boeuf 2
3. Butcher	2.11	2.14	1.95 – 2.37	2.23	2.07 – 2.39	1.95	1.60 – 2.32	2.20	1.86 – 2.53	Boucher 3
4. Carpenter, Maintenance	2.34	2.33	2.05 – 2.43	–	–	2.26	1.89 – 2.43	2.41	2.35 – 2.50	Charpentier, entretien 4
5. Cutter, Beef	1.98	1.91	1.43 – 2.15	1.95	1.50 – 2.15	1.85	1.60 – 2.11	2.00	1.80 – 2.12	Débiteur de boeuf 5
6. Cutter, Pork	2.04	2.04	1.60 – 2.22	2.07	1.90 – 2.22	2.01	1.59 – 2.22	2.15	2.11 – 2.25	Débiteur de porc 6
7. Electrician, Maintenance	2.42	2.47	2.40 – 2.57	2.50	2.40 – 2.58	2.33	1.92 – 2.54	2.42	2.32 – 2.58	Électricien, entretien 7
8. Ham Boner	2.05	2.08	1.86 – 2.22	2.10	1.86 – 2.22	2.02	1.62 – 2.25	2.15	1.60 – 2.25	Désosseur de jambons 8
9. Ham Trimmer	1.92	1.85	1.59 – 2.19	1.86	1.59 – 2.19	1.90	1.43 – 2.18	–	–	Tailleur de jambons 9
10. Labourer	1.86	1.85	1.64 – 1.96	1.87	1.64 – 1.98	1.82	1.59 – 1.97	1.91	1.90 – 1.97	Manoeuvre 10
11. Linker and Twister, Female	1.49	1.41	.70 – 1.76	1.54	1.18 – 1.76	1.34	.90 – 1.79	1.46	1.18 – 1.84	Faiseuse de bouts et attacheuse 11
12. Lugger	1.86	1.93	1.87 – 2.04	1.95	1.94 – 2.12	1.75	1.38 – 2.07	1.86	1.67 – 2.11	Porteur 12
13. Mechanic, Maintenance	2.19	1.95	–	–	–	2.10	1.72 – 2.36	–	–	Mécanicien, entretien 13
14. Millwright	2.33	2.35	2.26 – 2.43	2.35	2.26 – 2.43	2.28	2.28 – 2.46	2.36	–	Mécanicien-ajusteur 14
15. Pipefitter, Maintenance	2.36	2.39	2.21 – 2.57	2.38	2.21 – 2.57	2.31	2.11 – 2.46	2.38	2.25 – 2.46	Tuyauteur, entretien 15
16. Render Man (Kettleman)	1.98	1.98	1.65 – 2.15	1.98	1.65 – 2.15	1.85	1.56 – 2.16	1.90	1.67 – 2.18	Fondeur de graisse 16
17. Sausage Maker	1.89	1.93	1.60 – 2.14	1.95	1.63 – 2.14	1.80	1.40 – 2.15	1.85	1.50 – 2.15	Ouvrier en saucisses 17
18. Shipper	1.96	1.98	1.78 – 2.12	2.02	1.84 – 2.12	1.84	1.40 – 2.05	1.91	1.55 – 2.03	Expéditeur 18
19. Sider (Floorman)	2.20	2.16	1.67 – 2.68	2.39	2.22 – 2.71	1.87	1.35 – 2.39	–	–	Écorcheur (plancher) 19
20. Smoker (Smoke House Operator)	1.99	2.03	1.85 – 2.15	2.04	1.85 – 2.32	1.91	1.58 – 2.18	2.10	1.90 – 2.18	Ouvrier en viande fumée 20
21. Stationary Engineer, 2nd Class	2.56	2.51	2.36 – 2.64	2.52	2.36 – 2.77	2.60	2.54 – 2.67	2.66	2.65 – 2.67	Mécanicien de mach. fixe, 2e classe 21
22. Stationary Engineer, 3rd Class	2.29	2.35	2.25 – 2.50	2.37	2.25 – 2.50	2.24	1.96 – 2.39	2.39	2.25 – 2.47	Mécanicien de mach. fixe, 3e classe 22
23. Stationary Engineer, 4th Class	1.96	1.90	1.67 – 2.19	1.96	–	1.91	1.70 – 2.15	2.11	1.90 – 2.15	Mécanicien de mach. fixe, 4e classe 23
24. Truck Driver, Heavy Truck	2.12	2.13	1.91 – 2.29	2.24	2.26 – 2.29	2.10	1.69 – 2.33	2.17	1.69 – 2.33	Conducteur de camion lourd 24
25. Truck Driver, Light Truck	1.95	1.89	1.25 – 2.26	2.04	1.50 – 2.26	1.85	1.45 – 2.27	1.92	1.44 – 2.27	Conducteur de camion léger 25
Standard Hours per Week	41.1	41.4	40 – 46½	40.8	40 – 42½	42.0	40 – 45	40.4	–	Heures normales par semaine

See footnote at end of table.
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 7 – SLAUGHTERING AND MEAT PACKING[1] – (Continued) – Tableau 7 – ABATTOIRS ET CONSERVERIES[1] – (Suite)

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 – 1961 – 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE										Occupation	
	MANITOBA		SASKATCHEWAN		ALBERTA		BRITISH COLUMBIA					
	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante		
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$		
1. Bacon Wrapper and Packer, Female	1.65	1.00 – 2.05	1.83	1.80 – 1.84	1.82	1.80 – 1.84	1.83	1.78 – 1.85			Enveloppeuse de bacon et emballeuse	1
2. Beef Boner	–	–	1.99	1.77 – 2.12	2.17	1.86 – 2.40	2.27	2.26 – 2.30			Désosseur de boeuf	2
3. Butcher	2.36	2.12 – 2.42	2.03	1.94 – 2.15	2.12	1.94 – 2.43	2.22	2.00 – 2.45			Boucher	3
4. Carpenter, Maintenance	–	–	2.45	–	2.34	2.20 – 2.67	–	–			Charpentier, entretien	4
5. Cutter, Beef	2.24	1.88 – 2.43	1.95	–	2.16	2.10 – 2.29	2.24	2.16 – 2.27			Débiteur de boeuf	5
6. Cutter, Pork	2.11	–	2.03	1.91 – 2.15	2.10	1.98 – 2.22	2.27	2.26 – 2.30			Débiteur de porc	6
7. Electrician, Maintenance	2.43	–	–	–	2.53	2.26 – 2.72	2.58	–			Électricien, entretien	7
8. Ham Boner	–	–	2.10	1.87 – 2.16	2.16	2.13 – 2.22	2.28	2.23 – 2.30			Désosseur de jambons	8
9. Ham Trimmer	2.15	1.89 – 2.41	–	–	2.15	–	–	–			Tailleur de jambons	9
10. Labourer	1.92	1.68 – 2.08	1.87	–	1.91	1.74 – 2.06	1.88	1.83 – 1.92			Manoeuvre	10
11. Linker and Twister, Female	1.56	1.25 – 2.06	1.74	1.50 – 1.84	1.82	–	1.80	1.74 – 1.89			Faiseuse de bouts et attacheuse	11
12. Lugger	2.11	1.93 – 2.27	1.98	–	2.00	1.76 – 2.12	–	–			Porteur	12
13. Mechanic, Maintenance	2.41	2.37 – 2.46	2.08	–	2.27	2.08 – 2.38	2.52	–			Mécanicien, entretien	13
14. Millwright	–	–	–	–	2.36	2.12 – 2.47	–	–			Mécanicien-ajusteur	14
15. Pipefitter, Maintenance	–	–	–	–	2.42	2.31 – 2.61	–	–			Tuyauteur, entretien	15
16. Render Man (Kettleman)	–	–	–	–	2.12	2.09 – 2.15	–	–			Fondeur de graisse	16
17. Sausage Maker	2.10	1.96 – 2.50	2.03	1.81 – 2.25	2.00	1.75 – 2.15	2.23	–			Ouvrier en saucisses	17
18. Shipper	2.03	1.86 – 2.30	1.98	1.91 – 2.12	1.99	1.91 – 2.08	2.15	2.02 – 2.20			Expéditeur	18
19. Sider (Floorman)	2.41	2.18 – 2.57	2.41	–	2.40	–	–	–			Écorcheur (plancher)	19
20. Smoker (Smoke House Operator)	2.06	1.89 – 2.20	2.01	1.87 – 2.12	2.07	2.02 – 2.12	–	–			Ouvrier en viande fumée	20
21. Stationary Engineer, 2nd Class	2.48	2.36 – 2.63	2.56	–	2.65	2.60 – 2.68	–	–			Mécanicien de mach. fixe, 2e classe	21
22. Stationary Engineer, 3rd Class	2.28	1.98 – 2.47	2.38	–	2.37	2.36 – 2.43	2.52	2.44 – 2.59			Mécanicien de mach. fixe, 3e classe	22
23. Stationary Engineer, 4th Class	–	–	–	–	2.17	–	–	–			Mécanicien de mach. fixe, 4e classe	23
24. Truck Driver, Heavy Truck	2.21	2.15 – 2.33	–	–	2.26	–	–	–			Conducteur de camion lourd	24
25. Truck Driver, Light Truck	–	–	2.08	1.84 – 2.19	2.12	2.01 – 2.22	2.24	2.23 – 2.31			Conducteur de camion léger	25
Standard Hours per Week	40.2	–	40.0	–	40.1	–	40.0	–			Heures normales par semaine	

See footnote at end of table.
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 7 – SLAUGHTERING AND MEAT PACKING[1] – (Concluded) – Tableau 7 – ABATTOIRS ET CONSERVERIES[1] – (Fin)

PIECE OR INCENTIVE WORK – TRAVAIL À LA PIÈCE OU À PRIME

October 1 – 1961 – 1er octobre

Occupation	STRAIGHT-TIME EARNINGS PER HOUR – GAINS HORAIRES NORMAUX									Occupation	
	INDUSTRY INDUSTRIE	ONTARIO		SASKATCHEWAN		ALBERTA		BRITISH COLUMBIA			
	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante		
	$	$	$	$	$	$	$	$	$		
1. Bacon Wrapper and Packer, Female	1.96	1.97	1.86 – 2.01	–	–	1.95	1.84 – 2.02	1.99	1.96 – 2.03	Enveloppeuse de bacon et emballeuse	1
2. Beef Boner	2.39	2.79	2.32 – 3.15	2.27	2.24 – 2.30	2.30	2.19 – 2.38	2.20	2.05 – 2.30	Désosseur de boeuf	2
3. Butcher	2.31	2.31	2.16 – 2.54	2.32	2.13 – 2.55	2.30	2.01 – 2.49	–	–	Boucher	3
4. Cutter, Beef	2.30	2.30	–	–	–	2.27	2.17 – 2.33	–	–	Débiteur de boeuf	4
5. Cutter, Pork	2.26	2.21	2.09 – 2.27	2.26	2.13 – 2.30	2.28	2.19 – 2.38	–	–	Débiteur de porc	5
6. Ham Boner	2.33	2.30	2.29 – 2.35	–	–	2.36	2.29 – 2.43	–	–	Désosseur de jambons	6
7. Ham Trimmer	2.32	–	–	–	–	2.38	–	–	–	Tailleur de jambons	7
8. Linker and Twister, Female	1.99	2.06	1.99 – 2.08	1.99	1.96 – 2.00	1.96	1.94 – 2.00	–	–	Faiseuse de bouts et attacheuse	8
9. Lugger	2.18	2.19	2.05 – 2.39	–	–	2.18	2.01 – 2.38	–	–	Porteur	9
10. Render Man (Kettleman)	2.25	–	–	–	–	2.28	–	–	–	Fondeur de graisse	10
11. Sausage Maker	2.35	2.38	2.22 – 2.71	–	–	2.31	2.19 – 2.54	–	–	Ouvrier en saucisses	11
12. Sider (Floorman)	2.74	–	–	–	–	2.71	2.40 – 2.95	–	–	Écorcheur (plancher)	12
13. Smoker (Smoke House Operator)	2.21	2.24	2.08 – 2.51	–	–	2.16	2.01 – 2.22	–	–	Ouvrier en viande fumée	13
Standard Hours per Week	41.1	42.0	40 – 45	40.0	–	40.1	–	40.0	–	Heures normales par semaine	

[1]**Slaughtering and Meat Packing** – This industry includes abattoirs and meat packing plants. Important products of establishments classified in this industry are fresh meats, cured and smoked meats, sausages and sausage casings. Does not include animal oils and fats as well as poultry dressing, packing and canning.

[1]**Abattoirs et conserveries** – Cette industrie comprend les abattoirs et les conserveries de viande. Les produits importants des établissements ainsi classifiés sont les viandes fraîches, les viandes salées et fumées, la saucisse et les boyaux à saucisse. Ne sont pas compris les huiles et graisses animales, de même que la préparation, le conditionnement et la conserve de la volaille.

Table 8 – DAIRY PRODUCTS[1] – Tableau 8 – PRODUITS LAITIERS[1]

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 – 1961 – 1er octobre

Occupation	WEEKLY SALARY RATE – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE									Occupation	
	INDUSTRY INDUSTRIE	NOVA SCOTIA		NEW BRUNSWICK		QUÉBEC		MONTRÉAL			
	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante		
	$	$	$	$	$	$	$	$	$		
1. Bottle Filler, Machine	65.86	52.98	45.00–61.60	51.35	36.93–60.00	60.19	50.00–68.00	63.26	54.00–68.00	Embouteilleur	1
2. Bottle Washer, Machine	65.20	50.13	40.00–59.00	47.79	38.00–56.00	56.60	45.00–68.00	59.01	45.00–68.00	Laveur de bouteilles	2
3. Butter Churner (Churn Man)	65.41	54.43	–	53.67	–	64.24	54.00–78.30	–	–	Baratteur de beurre	3
4. Can Washer	61.48	45.74	34.80–62.00	47.46	38.00–54.00	59.29	48.00–69.50	61.79	52.00–68.00	Laveur de bidons	4
5. Carton-Filling-Machine Operator	71.55	52.06	–	49.54	–	64.24	54.70–72.35	66.59	–	Opérateur de machine à remplir les cartons	5
6. Checker	71.61	54.80	41.50–60.00	51.76	40.00–63.00	64.56	55.00–70.00	65.76	61.00–68.00	Contrôleur	6
7. Freezer Operator	69.35	56.13	45.00–69.23	54.97	42.77–63.37	63.83	59.00–71.00	64.34	59.60–71.00	Conducteur de sorbetière	7
8. General Helper, Plant	63.98	46.51	36.90–54.00	40.97	35.00–45.00	58.86	48.00–68.00	61.07	50.00–68.00	Aide-général, usine	8
9. Laboratory Technician	69.98	52.22	38.00–71.00	54.75	–	76.96	60.00–98.00	78.41	64.50–98.00	Technicien de laboratoire	9
10. Mechanic, Automotive	80.56	71.58	63.60–84.80	–	–	72.38	61.87–87.00	75.50	64.00–87.00	Mécanicien de véhicules automobiles	10
11. Milk or Cream Receiver	67.91	53.96	41.20–65.00	57.98	50.00–75.37	64.74	54.00–74.00	65.15	55.00–71.00	Receveur de lait ou crème	11
12. Packaging Operator, Female	48.70	30.80	25.60–43.00	–	–	47.95	40.80–59.00	53.73	44.20–62.00	Conductrice d'empaqueteuse	12
13. Pasteurizer Operator, Fluid Milk	70.89	55.64	46.15–64.62	58.71	47.00–72.32	64.92	54.00–75.00	67.54	59.00–80.00	Conducteur de pasteurisateur (lait liquide)	13
14. Refrigeration Mechanic	78.59	72.35	54.00–94.20	67.68	–	74.44	62.00–85.00	77.30	–	Ouvrier de réfrigération	14
15. Route Salesman, Ice Cream (On Straight Time Work)	65.24	53.58	40.00–75.00	57.65	42.70–63.00	68.67	65.00–74.67	–	–	Vendeur, crème glacée (travail au temps)	15
16. Route Salesman, Ice Cream (On Commission)	82.47	69.83	60.00–80.31	65.61	57.17–78.60	73.67	58.00–98.08	77.82	68.00–98.08	Vendeur, crème glacée (à commission)	16
17. Route Salesman, Retail (On Straight Time Work)	58.33	55.73	40.38–71.00	54.53	44.00–64.16	60.10	52.00–65.00	66.83	55.00–83.50	Vendeur, détail (travail au temps)	17
18. Route Salesman, Retail (On Commission)	81.96	66.13	59.00–79.60	65.76	53.65–75.87	74.75	64.23–83.04	78.38	72.53–83.04	Vendeur, détail (à commission)	18
19. Route Salesman, Wholesale (On Straight Time Work)	65.32	–	–	–	–	67.30	60.00–75.00	66.01	–	Vendeur, gros (travail au temps)	19
20. Route Salesman, Wholesale (On Commission)	91.71	–	–	–	–	75.00	67.00–78.45	77.19	74.50–78.45	Vendeur, gros (à commission)	20
21. Serviceman, Automotive	69.42	55.54	47.00–70.00	–	–	61.48	54.00–69.00	62.04	58.00–68.00	Homme de service, automobiles	21
Standard Hours per Week	42.1	42.9	40 – 48	45.4	40 – 51	46.2	40 – 54	42.0	40 – 45	Heures normales par semaine	

See footnote at end of table.
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 8 – DAIRY PRODUCTS[1] – (Continued) – Tableau 8 – PRODUITS LAITIERS[1] – (Suite)

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 – 1961 – 1er octobre

Occupation	WEEKLY SALARY RATE – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE										Occupation	
	ONTARIO		TORONTO		MANITOBA		SASKATCHEWAN		ALBERTA			
	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante		
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$		
1. Bottle Filler, Machine	70.61	60.00– 78.40	75.53	74.00– 81.50	66.01	60.00–71.25	60.81	53.07–65.10	65.87	60.00–69.80	Embouteilleur	1
2. Bottle Washer, Machine	70.01	57.69– 77.60	75.50	75.00– 79.50	62.34	–	62.13	56.00–64.80	66.48	55.38–72.32	Laveur de bouteilles	2
3. Butter Churner (Churn Man)	65.00	55.00– 75.36	–	–	67.04	58.00–75.01	67.36	63.24–72.50	68.38	63.46–72.35	Baratteur de beurre	3
4. Can Washer	66.85	55.00– 76.20	73.06	–	58.57	47.31–68.25	58.99	46.60–65.10	62.53	54.23–70.52	Laveur de bidons	4
5. Carton-Filling-Machine Operator	73.34	65.00– 81.50	77.78	74.00– 81.50	70.31	–	62.98	58.84–65.77	67.91	66.23–70.38	Opérateur de machine à remplir les cartons	5
6. Checker	74.54	64.00– 81.50	78.89	75.50– 81.50	67.62	66.15–71.75	62.81	56.08–65.88	68.81	65.09–72.35	Contrôleur	6
7. Freezer Operator	75.68	66.75– 84.40	–	–	68.05	61.00–73.25	66.19	63.24–69.03	67.75	54.23–74.77	Conducteur de sorbetière	7
8. General Helper, Plant	65.93	52.00– 75.50	74.69	72.00– 78.50	64.11	61.00–68.25	57.20	44.00–65.86	64.21	57.69–67.78	Aide-général, usine	8
9. Laboratory Technician	71.36	52.00– 90.00	76.60	72.50– 78.50	–	–	61.87	54.29–70.85	62.39	50.60–72.32	Technicien de laboratoire	9
10. Mechanic, Automotive	83.12	77.00– 87.80	84.45	80.00– 86.00	71.97	70.25–73.25	–	–	75.21	72.40–78.92	Mécanicien de véhicules automobiles	10
11. Milk or Cream Receiver	71.14	59.00– 80.50	78.92	76.30– 81.50	69.51	62.00–73.75	65.49	63.46–70.04	66.55	57.69–72.35	Receveur de lait ou crème	11
12. Packaging Operator, Female	51.40	39.95– 61.50	60.38	55.60– 61.50	–	–	54.36	40.62–64.62	48.20	44.31–50.77	Conductrice d'empaqueteuse	12
13. Pasteurizer Operator, Fluid Milk	75.49	61.75– 85.00	81.63	77.00– 86.50	70.75	66.00–76.75	66.31	57.70–72.50	69.57	64.98–74.65	Conducteur de pasteurisateur (lait liquide)	13
14. Refrigeration Mechanic	85.46	78.30– 89.52	88.87	87.50– 89.52	–	–	–	–	–	–	Ouvrier de réfrigération	14
15. Route Salesman, Ice Cream (On Straight Time Work)	77.48	68.00– 91.75	–	–	–	–	–	–	68.15	60.00–75.00	Vendeur, crème glacée (travail au temps)	15
16. Route Salesman, Ice Cream (On Commission)	91.22	69.60–104.55	97.38	90.00–103.00	86.77	75.23–98.00	75.55	64.37–89.50	82.75	69.00–90.94	Vendeur, crème glacée (à commission)	16
17. Route Salesman, Retail (On Straight Time Work)	66.97	50.00– 93.00	–	–	–	–	60.92	–	57.93	54.23–60.00	Vendeur, détail (travail au temps)	17
18. Route Salesman, Retail (On Commission)	85.22	73.00– 95.37	87.79	79.00– 95.37	80.64	70.59–93.57	75.29	62.22–87.55	75.33	69.25–78.70	Vendeur, détail (à commission)	18
19. Route Salesman, Wholesale (On Straight Time Work)	66.06	54.00– 73.40	–	–	–	–	63.55	57.69–65.86	72.73	69.58–76.25	Vendeur, gros (travail au temps)	19
20. Route Salesman, Wholesale (On Commission)	98.94	77.00–135.91	102.14	80.50–135.91	81.07	75.75–86.40	80.91	69.23–94.70	79.52	67.38–91.15	Vendeur, gros (à commission)	20
21. Serviceman, Automotive	73.67	67.00– 79.05	77.34	75.50– 81.35	–	–	62.43	–	67.21	64.57–72.32	Homme de service, automobiles	21
Standard Hours per Week	41.2	40 – 46½	40.0	–	41.3	40 – 46½	40.3	–	40.5	40 – 44	Heures normales par semaine	

See footnote at end of table.
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 8 – DAIRY PRODUCTS[1] – (Continued) – Tableau 8 – PRODUITS LAITIERS[1] – (Suite)

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 – 1961 – 1er octobre

Occupation	WEEKLY SALARY RATE – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE										Occupation	
	BRITISH COLUMBIA											
	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante		
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$		
1. Bottle Filler, Machine	78.66	63.46– 84.50									Embouteilleur	1
2. Bottle Washer, Machine	77.56	63.46– 84.50									Laveur de bouteilles	2
3. Butter Churner (Churn Man)	84.41	–									Baratteur de beurre	3
4. Can Washer	79.70	63.46– 84.50									Laveur de bidons	4
5. Carton-Filling-Machine Operator	81.64	65.77– 86.80									Opérateur de machine à remplir les cartons	5
6. Checker	84.69	79.62– 86.80									Contrôleur	6
7. Freezer Operator	82.69	80.68– 87.40									Conducteur de sorbetière	7
8. General Helper, Plant	80.87	63.46– 84.50									Aide-général, usine	8
9. Laboratory Technician	84.67	–									Technicien de laboratoire	9
10. Mechanic, Automotive	99.29	93.65–104.80									Mécanicien de véhicules automobiles	10
11. Milk or Cream Receiver	80.10	68.08– 86.80									Receveur de lait ou crème	11
12. Packaging Operator, Female	62.15	44.00– 65.00									Conductrice d'empaqueteuse	12
13. Pasteurizer Operator, Fluid Milk	82.22	68.05– 89.70									Conducteur de pasteurisateur (lait liquide)	13
14. Refrigeration Mechanic	–	–									Ouvrier de réfrigération	14
15. Route Salesman, Ice Cream (On Straight Time Work)	–	–									Vendeur, crème glacée (travail au temps)	15
16. Route Salesman, Ice Cream (On Commission)	89.44	84.81– 90.90									Vendeur, crème glacée (à commission)	16
17. Route Salesman, Retail (On Straight Time Work)	–	–									Vendeur, détail (travail au temps)	17
18. Route Salesman, Retail (On Commission)	89.29	79.80– 96.50									Vendeur, détail (à commission)	18
19. Route Salesman, Wholesale (On Straight Time Work)	–	–									Vendeur, gros (travail au temps)	19
20. Route Salesman, Wholesale (On Commission)	91.26	85.10– 92.50									Vendeur, gros (à commission)	20
21. Serviceman, Automotive	85.83	79.60– 92.00									Homme de service, automobiles	21
Standard Hours per Week	40.1	–									Heures normales par semaine	

See footnote at end of table.
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 8 – DAIRY PRODUCTS[1] – (Continued) – Tableau 8 – PRODUITS LAITIERS[1] – (Suite)

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 – 1961 – 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE									Occupation
	INDUSTRY INDUSTRIE	NOVA SCOTIA		QUÉBEC		MONTRÉAL		ONTARIO		
	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
1. Labourer	1.39	.99	.80 – 1.23	1.20	1.00 – 1.60	1.38	1.00 – 1.70	1.61	1.06 – 1.89	Manoeuvre 1
2. Mechanic (Machine Repairman)	1.88	–	–	1.73	1.45 – 2.20	1.86	1.68 – 2.20	1.94	1.51 – 2.20	Mécanicien (réparateur de machines) 2
3. Stationary Engineer, 2nd Class	2.25	–	–	2.05	1.60 – 2.28	2.20	2.08 – 2.28	2.38	2.07 – 2.56	Mécanicien de mach. fixe, 2e classe 3
4. Stationary Engineer, 3rd Class	1.99	–	–	1.64	1.42 – 1.90	1.80	–	2.00	1.66 – 2.30	Mécanicien de mach. fixe, 3e classe 4
5. Stationary Engineer, 4th Class	1.83	–	–	1.41	1.00 – 1.81	1.58	1.30 – 1.88	1.90	1.50 – 2.17	Mécanicien de mach. fixe, 4e classe 5
6. Stationary Fireman	1.49	1.05	.75 – 1.63	1.50	1.03 – 2.03	1.91	1.71 – 2.13	1.66	1.54 – 1.76	Chauffeur de machine fixe 6
7. Truck Driver, Heavy Truck	1.53	1.35	1.20 – 1.36	1.39	1.07 – 1.80	1.54	1.31 – 1.74	1.61	1.12 – 1.96	Conducteur de camion lourd 7
8. Truck Driver, Light Truck	1.38	1.08	.89 – 1.35	1.27	.93 – 1.50	1.49	1.22 – 1.73	1.38	1.02 – 1.88	Conducteur de camion léger 8
Standard Hours per Week	42.1	42.9	40 – 48	46.2	40 – 54	42.0	40 – 45	41.2	40 – 46½	Heures normales par semaine

See footnote at end of table.
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 8 – DAIRY PRODUCTS[1] – (Concluded) – Tableau 8 – PRODUITS LAITIERS[1] – (Fin)

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 – 1961 – 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE										Occupation
	TORONTO		MANITOBA		SASKATCHEWAN		ALBERTA		BRITISH COLUMBIA		
	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
1. Labourer	1.91	1.89 – 1.96	–	–	1.41	1.15 – 1.62	1.43	1.05 – 1.70	2.07	1.99 – 2.11	Manoeuvre 1
2. Mechanic (Machine Repairman)	2.19	–	–	–	–	–	–	–	2.43	2.41 – 2.55	Mécanicien (réparateur de machines) 2
3. Stationary Engineer, 2nd Class	2.66	–	2.19	2.06 – 2.24	2.14	–	–	–	–	–	Mécanicien de mach. fixe, 2e classe 3
4. Stationary Engineer, 3rd Class	2.28	2.24 – 2.32	1.92	1.60 – 2.06	1.96	1.81 – 2.16	1.91	1.89 – 2.04	2.61	2.47 – 2.65	Mécanicien de mach. fixe, 3e classe 4
5. Stationary Engineer, 4th Class	2.10	2.06 – 2.17	–	–	1.80	1.63 – 1.90	1.92	1.85 – 2.02	2.34	2.02 – 2.45	Mécanicien de mach. fixe, 4e classe 5
6. Stationary Fireman	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Chauffeur de machine fixe 6
7. Truck Driver, Heavy Truck	–	–	1.69	1.65 – 1.74	1.67	1.62 – 1.84	1.70	1.45 – 1.88	–	–	Conducteur de camion lourd 7
8. Truck Driver, Light Truck	1.88	–	1.45	1.13 – 1.74	1.51	1.05 – 1.63	1.62	1.37 – 1.75	2.12	–	Conducteur de camion léger 8
Standard Hours per Week	40.0	–	41.3	40 – 46½	40.3	–	40.5	40 – 44	40.1	–	Heures normales par semaine

[1]**Dairy Products** – Establishments primarily engaged in the processing of fresh milk and in the manufacture of ice cream, butter, condensed and evaporated milk, and related products. The manufacture of cheese is not covered.

[1]**Produits laitiers** – Établissements s'occupant surtout de la transformation du lait frais et de la fabrication de crème à la glace, beurre, lait concentré et évaporé et produits connexes. Fabrication de fromage exclue.

Table 9 – CANNED AND CURED FISH – ATLANTIC COAST – Tableau 9 – POISSON EN CONSERVE, SALÉ ET FUMÉ – CÔTE DE L'ATLANTIQUE

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 – 1961 – 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE									Occupation
	INDUSTRY INDUSTRIE	NEWFOUNDLAND		NOVA SCOTIA		NEW BRUNSWICK		QUÉBEC		
	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
1. Carpenter	1.17	1.02	.95 – 1.08	1.24	.94 – 1.60	1.21	1.11 – 1.30	–	–	Menuisier 1
2. Culler	.96	.95	.68 – 1.19	1.03	.80 – 1.28	.89	.85 – .92	.82	.70 – 1.31	Trieur 2
3. Filler, Hand, Female (Time Work)	.59	–	–	.55	.50 – .62	.61	.60 – .62	.81	.70 – .88	Remplisseuse à la main (travail au temps) 3
4. Filler, Hand, Female (Straight-Time Earnings)	.95	–	–	–	–	.95	.90 – .97	–	–	Remplisseuse à la main (gains horaires normaux) 4
5. Filleter (Fish Cutter), Male (Time Work)	.99	.93	.83 – 1.00	1.17	.90 – 1.30	.88	.85 – .95	.69	.65 – .75	Détacheur de filets (trancheur de poissons) (travail au temps) 5
6. Filleter (Fish Cutter), Male (Straight-Time Earnings)	.96	–	–	–	–	.96	.93 – 1.03	–	–	Détacheur de filets (trancheur de poissons) (gains horaires normaux) 6
7. Freezer	1.01	.95	.78 – 1.15	1.09	1.00 – 1.28	.90	.65 – 1.00	–	–	Préposé au congélateur 7
8. Labourer (Fish Handler)	.90	.87	.68 – 1.09	1.01	.75 – 1.21	.87	.80 – .90	–	–	Manoeuvre (main d'oeuvre du poisson) 8
9. Mechanic (Machine Repairman)	1.33	1.19	1.02 – 1.56	1.40	1.03 – 1.76	1.23	–	–	–	Mécanicien (réparateur de machines) 9
10. Packer (Weigher), Male	.91	.89	.87 – .95	.95	.80 – 1.15	.82	.65 – .92	.79	.75 – .80	Emballeur (peseur) 10
11. Packer (Weigher), Female	.71	.64	.55 – .70	.82	.80 – .89	.69	.60 – .79	.53	–	Emballeuse (peseuse) 11
12. Salter	.87	–	–	.90	.80 – 1.21	.87	.85 – .90	–	–	Saleur 12
13. Skinner	.90	.92	.83 – 1.12	1.03	.70 – 1.28	.84	.75 – .87	–	–	Écorcheur 13
14. Stationary Engineer, 4th Class	–	1.05	.90 – 1.15	–	–	–	–	–	–	Mécanicien de machine fixe, 4e cl. 14
15. Stationary Fireman	1.07	.89	.79 – 1.02	1.25	1.05 – 1.55	.93	–	–	–	Chauffeur de machine fixe 15
16. Tallyman	.95	.94	.78 – 1.02	1.01	.90 – 1.15	.91	.75 – 1.02	–	–	Contrôleur 16
17. Washer, Female	.64	–	–	.64	.55 – .78	.64	.60 – .68	–	–	Laveuse de poissons 17
Standard Hours per Week	47.3	52.2	44 – 60	46.7	44 – 54	52.1	48 – 55	57.7	54 – 60	Heures normales par semaine

Table 9 – CANNED AND CURED FISH – BRITISH COLUMBIA – Tableau 9 – POISSON EN CONSERVE, SALÉ ET FUMÉ – COLOMBIE-BRITANNIQUE

(Concluded) (Fin)

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 – 1961 – 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE										Occupation	
	BRITISH COLUMBIA											
	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante		
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$		
1. Carpenter	2.49	2.41 – 2.92									Menuisier	1
2. Culler	2.34	2.26 – 2.39									Trieur	2
3. Filler Hand, Female (Time Work)	1.55	1.54 – 1.58									Remplisseuse à la main (travail au temps)	3
4. Filler Hand, Female (Straight-Time Earnings)	2.06	1.75 – 2.55									Remplisseuse à la main (gains horaires normaux)	4
5. Filleter (Fish Cutter), Female	1.81	1.74 – 1.90									Détacheuse de filets (trancheuse de poissons)	5
6. Filling-Machine Operator (Filler Can), Male	2.41	–									Remplisseur à la machine (remplisseur de boîtes)	6
7. Filling-Machine Operator (Filler Can), Female	1.56	1.54 – 1.57									Remplisseuse à la machine (remplisseuse de boîtes)	7
8. Freezer	2.28	2.20 – 2.33									Préposé au congélateur	8
9. Iron Chink Man	2.34	2.34 – 2.36									Habilleur, machine	9
10. Labourer (Fish Handler)	1.81	1.74 – 1.86									Manoeuvre (main d'oeuvre du poisson)	10
11. Lineman	2.40	–									Ouvrier à la chaîne	11
12. Mechanic (Machine Repairman)	2.43	2.41 – 2.52									Mécanicien (réparateur de machines)	12
13. Packer (Weigher), Male	2.19	2.14 – 2.24									Emballeur (peseur)	13
14. Packer (Weigher), Female	1.65	1.49 – 1.74									Emballeuse (peseuse)	14
15. Stationary Engineer, 3rd Class	2.35	2.20 – 2.54									Mécanicien de mach. fixe, 3e cl.	15
16. Stationary Engineer, 4th Class	2.40	2.35 – 2.48									Mécanicien de mach. fixe, 4e cl.	16
17. Tallyman	2.03	1.86 – 2.06									Contrôleur	17
18. Washer, Female	1.54	–									Laveuse de poissons	18
Standard Hours per Week	40.0	–									Heures normales par semaine	

Table 10 – FLOUR MILLS[1] – Tableau 10 – MINOTERIES[1]

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 – 1961 – 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE									Occupation
	INDUSTRY INDUSTRIE	QUÉBEC		MONTRÉAL		ONTARIO		MANITOBA		
	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
1. Bolter Operator (Sifter Operator)	1.90	–	–	–	–	1.78	1.34 – 2.06	1.96	–	Bluteur (tamiseur) 1
2. Electrician	2.02	–	–	–	–	2.02	1.90 – 2.12	–	–	Électricien 2
3. Elevator Man	1.78	–	–	–	–	1.74	1.45 – 2.02	–	–	Homme d'élévateur 3
4. Grinder Man (Roll Tender)	1.87	1.91	1.74 – 2.05	1.91	1.74 – 2.05	1.86	1.47 – 2.01	1.82	1.59 – 2.00	Broyeur (préposé aux rouleaux) 4
5. Labourer	1.65	–	–	–	–	1.50	1.00 – 1.76	1.64	1.61 – 1.73	Manoeuvre 5
6. Millwright	2.02	2.09	2.03 – 2.14	2.09	2.03 – 2.14	2.03	1.90 – 2.16	1.99	1.93 – 2.05	Mécanicien-ajusteur 6
7. Packer and Sewer, Feed	1.65	1.79	1.71 – 1.84	1.79	1.71 – 1.84	1.53	1.31 – 1.86	1.55	1.18 – 1.76	Empaqueteur et couseur, provende 7
8. Packer and Sewer, Flour	1.74	1.78	–	1.78	–	1.66	1.38 – 1.86	1.74	1.71 – 1.76	Empaqueteur et couseur, farine 8
9. Shipper	1.69	–	–	–	–	1.64	–	–	–	Expéditeur 9
10. Sweeper	1.65	1.65	–	1.65	–	1.57	1.24 – 1.75	1.66	1.61 – 1.67	Balayeur 10
11. Truck Driver, Heavy Truck	1.71	–	–	–	–	1.68	1.35 – 2.14	1.67	1.14 – 1.83	Conducteur de camion lourd 11
12. Truck Driver, Light Truck	1.68	–	–	–	–	1.67	1.35 – 1.85	–	–	Conducteur de camion léger 12
13. Warehouse Labourer	1.72	1.71	1.70 – 1.73	1.71	1.70 – 1.73	1.73	1.57 – 1.83	1.67	1.48 – 1.74	Travailleur d'entrepôt 13
14. Wheat Cleaner	1.77	1.74	1.71 – 1.77	1.74	1.71 – 1.77	1.73	1.60 – 2.00	–	–	Nettoyeur de blé 14
Standard Hours per Week	40.5	40.3	–	40.3	–	41.3	40 – 48	40.3	–	Heures normales par semaine

See footnotes at end of table.
Voir renvois à la fin du tableau.

Table 10 – FLOUR MILLS[1] – (Concluded) – Tableau 10 – MINOTERIES[1] – (Fin)

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 – 1961 – 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE										Occupation	
	SASKATCHEWAN		ALBERTA									
	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante		
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$		
1. Bolter Operator (Sifter Operator)	1.92	1.88 – 2.04	1.88	1.65 – 2.01							Bluteur (tamiseur)	1
2. Electrician	–	–	–	–							Électricien	2
3. Elevator Man	1.84	1.78 – 1.88	1.76	1.61 – 1.82							Homme d'élévateur	3
4. Grinder Man (Roll Tender)	1.85	1.79 – 1.89	1.88	1.80 – 1.97							Broyeur (préposé aux rouleaux)	4
5. Labourer	–	–	1.65	1.51 – 1.71							Manoeuvre	5
6. Millwright	2.10	2.04 – 2.14	1.90	1.77 – 2.01							Mécanicien-ajusteur	6
7. Packer and Sewer, Feed	1.85	–	1.74	1.61 – 1.83							Empaqueteur et couseur, provende	7
8. Packer and Sewer, Flour	1.85	1.84 – 1.86	1.73	1.61 – 1.75							Empaqueteur et couseur, farine	8
9. Shipper	–	–	1.64	1.50 – 1.80							Expéditeur	9
10. Sweeper	1.74	–	1.68	1.64 – 1.73							Balayeur	10
11. Truck Driver, Heavy Truck	–	–	1.80	–							Conducteur de camion lourd	11
12. Truck Driver, Light Truck	–	–	1.69	1.65 – 1.80							Conducteur de camion léger	12
13. Warehouse Labourer	1.77	1.76 – 1.77	1.67	1.55 – 1.73							Travailleur d'entrepôt	13
14. Wheat Cleaner	1.83	1.82 – 1.86	1.73	1.65 – 1.76							Nettoyeur de blé	14
Standard Hours per Week	40.0	–	40.1	–							Heures normales par semaine	

[1]Flour Mills – Establishments primarily engaged in milling flour from grain.

[1]Minoteries – Établissements s'occupant surtout de moudre le blé en farine.

Table 11 – BISCUITS[1] – Tableau 11 – BISCUITERIES[1]

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 – 1961 – 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE									Occupation
	INDUSTRY INDUSTRIE	QUÉBEC		MONTRÉAL		ONTARIO		TORONTO		
	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
1. Biscuit Cutting or Forming Machine Operator	1.69	1.60	1.28 – 1.99	1.67	1.33 – 1.99	1.80	1.46 – 1.96	1.78	1.41 – 1.96	Conducteur de machine à couper ou dresser les biscuits 1
2. Carpenter, Maintenance	1.85	1.79	–	1.89	–	2.18	–	–	–	Menuisier, entretien 2
3. Depositor Operator, (Filling Machine Operator)	1.53	1.38	.95 – 1.73	1.54	1.45 – 1.76	1.76	1.56 – 1.90	1.75	1.51 – 1.90	Conducteur de machine à glacer ou à remplir 3
4. Dough Mixer	1.70	1.60	1.37 – 1.81	1.65	1.37 – 1.94	1.77	1.50 – 1.98	1.84	1.56 – 1.99	Pétrisseur 4
5. Electrician, Maintenance	2.24	2.17	–	2.32	–	2.29	–	–	–	Électricien, entretien 5
6. General Helper, Male	1.42	1.25	.98 – 1.46	1.29	1.01 – 1.46	1.59	1.34 – 1.83	1.61	1.34 – 1.89	Aide général 6
7. General Helper, Female	1.29	1.23	1.16 – 1.24	–	–	1.34	1.22 – 1.49	1.34	1.22 – 1.49	Aide générale 7
8. Labourer	1.29	1.13	.85 – 1.45	1.14	.85 – 1.45	1.67	1.60 – 1.79	1.70	1.47 – 1.79	Manoeuvre 8
9. Machinist, Maintenance	2.20	1.97	–	1.97	–	2.36	–	–	–	Machiniste, entretien 9
10. Mechanic, (Machine Repairman)	2.11	2.13	1.90 – 2.24	2.13	1.90 – 2.24	2.11	1.85 – 2.38	2.14	1.80 – 2.38	Mécanicien, (réparateur de machines) 10
11. Ovenman, (Oven Tender)	1.76	1.63	1.27 – 1.94	1.64	1.32 – 1.94	1.90	1.70 – 2.17	1.98	1.80 – 2.17	Fournier, (préposé aux fours) 11
12. Packer, Female	1.16	1.04	.79 – 1.24	1.08	.85 – 1.25	1.31	1.03 – 1.54	1.35	1.03 – 1.54	Empaqueteuse 12
13. Rollerman, (Brakeman; Dough Breaker)	1.62	1.45	1.20 – 1.60	1.55	–	1.76	1.47 – 1.87	1.82	1.70 – 1.87	Étendeur au rouleau, (pétrisseur de pâte) 13
14. Shipper	1.57	1.50	1.25 – 1.71	1.57	1.40 – 1.83	1.70	1.51 – 1.89	1.72	1.51 – 1.98	Expéditeur 14
15. Stationary Engineer, 3rd. Cl.	2.02	1.96	–	–	–	2.31	–	2.30	–	Mécanicien de mach. fixe, 3e cl. 15
16. Stationary Engineer, 4th Cl.	1.74	1.81	1.45 – 2.11	1.82	1.39 – 2.11	–	–	–	–	Mécanicien de mach. fixe, 4e cl. 16
17. Truck Driver, Heavy Truck	1.68	1.70	1.61 – 1.81	1.74	1.64 – 1.81	1.66	1.50 – 1.83	–	–	Conducteur de camion lourd 17
18. Truck Driver, Light Truck	1.60	1.62	1.40 – 1.77	1.66	1.53 – 1.77	1.78	–	1.78	–	Conducteur de camion léger 18
19. Trucker, Power	1.52	1.46	1.00 – 1.59	1.55	1.35 – 1.59	–	–	–	–	Conducteur de chariot automoteur 19
20. Weigher, Female	1.23	1.15	.77 – 1.37	1.30	1.17 – 1.37	1.41	1.31 – 1.69	1.48	1.31 – 1.69	Peseuse 20
21. Wrapping Machine Operator, Female	1.38	1.31	1.20 – 1.37	1.31	1.20 – 1.37	1.43	1.00 – 1.59	1.52	1.33 – 1.59	Conductrice de machine à envelopper 21
Standard Hours per Week	41.5	42.2	37½ – 48	41.4	37½ – 48	40.9	40 – 42½	40.0	–	Heures normales par semaine

[1]**Biscuits** – Establishments primarily engaged in manufacturing biscuits, crackers, pretzels and similar "dry" bakery products packed in containers. This includes ice cream cones and wafers.

[1]**Biscuits** – Établissements s'occupant de la fabrication de biscuits, craquelins, pretzels, et autres pâtisseries sèches en paquets, y compris les cornets de crème glacée et les oublies.

Table 12 – BREAD AND OTHER BAKERY PRODUCTS[1] – Tableau 12 – PAIN ET AUTRES PRODUITS DE BOULANGERIE[1]

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 – 1961 – 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE									Occupation	
	INDUSTRY INDUSTRIE	NOVA SCOTIA		NEW BRUNSWICK		QUÉBEC		MONTRÉAL			
	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante		
	$	$	$	$	$	$	$	$	$		
1. Baker, Bread	1.73	1.26	–	1.50	1.25 – 1.93	1.56	1.25 – 2.00	1.62	1.33 – 2.00	Boulanger	1
2. Baker, Cake	1.64	1.52	–	1.37	1.25 – 1.56	1.46	1.13 – 1.82	1.54	1.30 – 1.82	Pâtissier	2
3. Cake Icer, Female	1.11	–	–	.73	.68 – .81	.89	.64 – 1.19	1.04	.80 – 1.19	Préposée au glaçage	3
4. Dividerman	1.66	1.18	–	1.16	1.04 – 1.30	1.38	1.00 – 1.58	1.53	1.33 – 1.67	Diviseur	4
5. General Bakery Helper, Male	1.47	1.03	.80 – 1.16	.98	.87 – 1.16	1.28	.80 – 1.78	1.41	1.00 – 1.88	Aide général de boulangerie	5
6. General Bakery Helper, Female	1.12	.66	.61 – .74	.71	.63 – .78	1.02	.63 – 1.40	1.21	1.00 – 1.50	Aide générale de boulangerie	6
7. Labourer	1.27	–	–	–	–	1.16	.83 – 1.51	1.25	.94 – 1.53	Manoeuvre	7
8. Mechanic, Automotive	1.92	–	–	–	–	1.70	1.44 – 1.88	1.74	1.45 – 2.02	Mécanicien, véhicules automobiles	8
9. Mixer (Doughman)	1.78	1.21	1.00 – 1.35	1.32	1.15 – 1.41	1.51	1.20 – 1.68	1.61	1.44 – 2.10	Pétrisseur (homme de pâte)	9
10. Moulderman	1.63	1.14	–	1.12	1.04 – 1.23	1.39	1.20 – 1.60	1.49	1.25 – 1.82	Mouleur	10
11. Ovenman	1.67	1.17	1.02 – 1.23	1.24	1.10 – 1.34	1.44	1.10 – 1.70	1.57	1.35 – 2.10	Fournier	11
12. Shipper	1.64	1.07	–	1.24	1.15 – 1.41	1.48	1.29 – 1.58	1.51	1.42 – 1.60	Expéditeur	12
13. Truck Driver, Heavy Truck	1.74	–	–	–	–	1.60	1.40 – 1.82	1.69	1.40 – 1.82	Conducteur de camion lourd	13
14. Truck Driver, Light Truck	1.54	–	–	–	–	1.36	1.00 – 1.51	1.44	1.25 – 1.51	Conducteur de camion léger	14
15. Wrapping Machine Operator (Bread and Cake), Male	1.66	1.04	.90 – 1.21	1.26	1.15 – 1.37	1.39	1.00 – 1.62	1.50	1.35 – 1.63	Conducteur de machine à envelopper (pain et gâteau)	15
16. Wrapping Machine Operator (Bread and Cake), Female	1.25	.79	.60 – .95	.71	–	.87	.65 – 1.22	.95	.65 – 1.22	Conductrice de machine à envelopper (pain et gâteau)	16
Per Week (On Commission)										**Par semaine (à commission)**	
17. Route Salesman, Truck	81.93	62.47	50.00–72.00	72.60	55.00–85.00	73.39	59.71–87.50	73.50	60.00–82.50	Vendeur-livreur, camion	17
Standard Hours per Week	42.7	46.5	44 – 48	47.7	46 – 48	44.7	42 – 48	43.3	40 – 48	Heures normales par semaine	

See footnote at end of table.
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 12 – BREAD AND OTHER BAKERY PRODUCTS[1] – (Continued) – Tableau 12 – PAIN ET AUTRES PRODUITS DE BOULANGERIE[1] – (Suite)

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 – 1961 – 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE										Occupation	
	ONTARIO		TORONTO		MANITOBA		SASKATCHEWAN		ALBERTA			
	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante		
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$		
1. Baker, Bread	1.61	1.25 – 2.00	1.76	1.35 – 2.17	1.98	1.85 – 2.09	–	–	1.89	1.59 – 2.21	Boulanger	1
2. Baker, Cake	1.56	1.25 – 1.75	1.60	1.30 – 1.79	1.70	–	2.33	–	2.08	1.70 – 2.21	Pâtissier	2
3. Cake Icer, Female	1.09	.79 – 1.30	1.18	.88 – 1.54	1.20	–	1.82	1.77 – 1.89	1.47	.91 – 1.63	Préposée au glaçage	3
4. Dividerman	1.56	1.30 – 1.81	1.70	1.46 – 1.81	2.02	1.95 – 2.16	2.13	–	2.00	1.44 – 2.14	Diviseur	4
5. General Bakery Helper, Male	1.51	1.10 – 1.74	1.62	1.47 – 1.91	1.76	1.56 – 1.91	1.98	1.65 – 2.17	1.84	1.76 – 2.05	Aide général de boulangerie	5
6. General Bakery Helper, Female	1.04	.72 – 1.42	1.12	.72 – 1.44	1.67	1.53 – 1.91	–	–	1.42	.86 – 1.71	Aide générale de boulangerie	6
7. Labourer	1.38	1.23 – 1.48	1.39	–	–	–	–	–	–	–	Manoeuvre	7
8. Mechanic, Automotive	1.86	1.47 – 2.08	1.92	1.47 – 2.26	2.11	1.75 – 2.29	–	–	2.06	–	Mécanicien, véhicules automobiles	8
9. Mixer (Doughman)	1.68	1.35 – 1.92	1.80	1.56 – 2.18	2.13	2.09 – 2.25	2.26	2.17 – 2.29	2.05	1.59 – 2.21	Pétrisseur (homme de pâte)	9
10. Moulderman	1.55	1.29 – 1.92	1.75	1.38 – 1.99	1.80	–	2.16	–	2.06	2.05 – 2.14	Mouleur	10
11. Ovenman	1.58	1.30 – 1.81	1.70	1.35 – 1.88	2.09	1.85 – 2.25	2.13	1.95 – 2.21	2.01	1.50 – 2.21	Fournier	11
12. Shipper	1.55	1.29 – 1.73	1.61	1.53 – 1.73	2.03	1.86 – 2.13	2.00	1.95 – 2.04	1.83	1.74 – 1.95	Expéditeur	12
13. Truck Driver, Heavy	1.79	1.56 – 2.02	1.76	–	–	–	–	–	–	–	Conducteur de camion lourd	13
14. Truck Driver, Light	1.51	1.19 – 1.85	1.68	1.19 – 1.85	1.95	–	–	–	–	–	Conducteur de camion léger	14
15. Wrapping Machine Operator (Bread and Cake), Male	1.56	1.30 – 1.84	1.71	1.56 – 1.99	1.87	1.35 – 2.16	2.02	1.95 – 2.16	1.89	1.36 – 2.14	Conducteur de machine à envelopper (pain et gâteau)	15
16. Wrapping Machine Operator (Bread and Cake), Female	1.13	.79 – 1.35	1.23	1.00 – 1.50	1.71	1.42 – 1.98	1.67	–	1.50	1.00 – 1.71	Conductrice de machine à envelopper (pain et gâteau)	16
Per Week (On Commission)											**Par semaine (à commission)**	
17. Route Salesman, Truck	86.17	63.50–111.67	89.05	67.50–114.00	94.06	72.84–116.00	94.11	83.00–105.00	81.11	72.50–86.48	Vendeur-livreur, camion	17
Standard Hours per Week	42.8	40 – 48	41.7	40 – 48	38.8	38 – 42	38.2	–	38.8	38 – 44	Heures normales par semaine	

See footnote at end of table.
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 12 – BREAD AND OTHER BAKERY PRODUCTS[1] – (Concluded) – Tableau 12 – PAIN ET AUTRES PRODUITS DE BOULANGERIE[1] – (Fin)

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 – 1961 – 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE										Occupation
	BRITISH COLUMBIA										
	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
1. Baker, Bread	2.57	1.82 – 2.86									Boulanger 1
2. Baker, Cake	2.40	2.00 – 2.82									Pâtissier 2
3. Cake Icer, Female	2.23	–									Préposée au glaçage 3
4. Dividerman	2.68	1.98 – 2.86									Diviseur 4
5. General Bakery Helper, Male	2.48	1.50 – 2.85									Aide général de boulangerie 5
6. General Bakery Helper, Female	1.75	1.10 – 2.31									Aide générale de boulangerie 6
7. Labourer	–	–									Manoeuvre 7
8. Mechanic, Automotive	2.65	2.45 – 2.80									Mécanicien, véhicules automobiles 8
9. Mixer (Doughman)	2.72	1.95 – 3.00									Pétrisseur (homme de pâte) 9
10. Moulderman	2.82	2.68 – 2.85									Mouleur 10
11. Ovenman	2.75	2.03 – 2.95									Fournier 11
12. Shipper	2.69	2.00 – 2.94									Expéditeur 12
13. Truck Driver, Heavy	–	–									Conducteur de camion lourd 13
14. Truck Driver, Light	–	–									Conducteur de camion léger 14
15. Wrapping Machine Operator (Bread and Cake), Male	2.81	2.68 – 2.86									Conducteur de machine à envelopper (pain et gâteau) 15
16. Wrapping Machine Operator (Bread and Cake), Female	2.14	1.25 – 2.85									Conductrice de machine à envelopper (pain et gâteau) 16
Per Week (On Commission)											**Par semaine (à commission)**
17. Route Salesman, Truck	90.79	79.00–116.14									Vendeur-livreur, camion 17
Standard Hours per Week	36.6	35 – 40									Heures normales par semaine

[1]**Bread and Other Bakery Products** – Establishments primarily engaged in the manufacture of bread, buns, cakes, doughnuts, handmade cookies, pies and similar "perishable" products. Does not include the manufacture of crackers, machine-made cookies, and similar "dry" products.

[1]**Pain et autres produits de boulangerie** – Établissements s'occupant surtout de la fabrication de pains, petits pains au lait, gâteaux, biscuits faits à la main, tartes et autres produits "périssables" semblables. N'inclut pas la fabrication de craquelins, biscuits faits à la machine et autres produits "secs" semblables.

Table 13 – CARBONATED BEVERAGES[1] – Tableau 13 – EAUX GAZEUSES[1]

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 – 1961 – 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE									Occupation
	INDUSTRY INDUSTRIE	NEWFOUNDLAND		NOVA SCOTIA		NEW BRUNSWICK		QUÉBEC		
	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
1. Bottling Machine Operator	1.51	1.28	–	1.48	–	–	–	1.40	1.00 – 1.91	Conducteur de mach. à embouteiller.... 1
2. Labourer	1.52	–	–	–	–	–	–	1.49	.95 – 1.91	Manoeuvre 2
3. Machine Tender Crew	1.37	–	–	1.01	.70 – 1.11	.98	.88 – 1.15	1.31	.80 – 1.91	Équipe de conducteur de machine.... 3
4. Mechanic, Automotive	1.89	–	–	–	–	–	–	1.84	1.45 – 2.20	Mécanicien de véhicules automobiles 4
5. Mechanic (Machine Repairman)..	1.88	–	–	–	–	–	–	1.94	1.64 – 2.27	Mécanicien (réparateur de machines).. 5
6. Serviceman – Automotive	1.67	–	–	–	–	–	–	1.67	1.30 – 1.91	Homme de service, véhicules automobiles 6
7. Shipper	1.74	–	–	–	–	–	–	1.77	1.40 – 2.00	Expéditeur 7
8. Syrup Maker	1.67	–	–	1.41	–	–	–	1.68	1.35 – 2.06	Préposé à la fabrication du sirop..... 8
9. Stationary Engineer, 3rd Class..	2.03	–	–	–	–	–	–	2.07	–	Mécanicien de mach. fixe, 3e classe.. 9
10. Stationary Engineer, 4th Class..	1.90	–	–	–	–	–	–	1.92	1.70 – 2.17	Mécanicien de mach. fixe, 4e classe..10
Per Week (on commission)										Par semaine (à commission)
11. Driver Salesman	83.56	82.10	74.65–90.21	78.46	61.00–85.00	77.49	60.00–95.00	86.71	65.00–115.16	Chauffeur-vendeur 11
12. Driver Salesman, Helper	59.33	65.23	60.00–70.46	41.53	30.00–65.55	33.90	25.00–41.82	61.54	36.00– 80.24	Aide chauffeur-vendeur 12
Standard Hours per Week	43.3	44.6	44 – 45	43.6	40 – 45	44.7	40 – 48	44.3	40 – 49	Heures normales par semaine

See footnote at end of table.
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 13 – CARBONATED BEVERAGES[1] – (Continued) – Tableau 13 – EAUX GAZEUSES[1] – (Suite)

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 – 1961 – 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE										Occupation
	MONTRÉAL		ONTARIO		TORONTO		MANITOBA		SASKATCHEWAN		
	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
1. Bottling Machine Operator	1.59	1.30 – 1.91	1.60	1.20 – 1.88	1.76	1.60 – 2.01	1.59	1.35 – 1.85	1.49	1.14 – 1.75	Conducteur de mach. à embouteiller 1
2. Labourer	1.56	.95 – 1.91	1.55	1.21 – 1.88	1.51	1.21 – 1.88	–	–	1.24	–	Manoeuvre 2
3. Machine Tender Crew	1.62	1.10 – 1.91	1.53	1.14 – 1.85	1.58	1.30 – 1.85	1.56	–	1.17	1.00 – 1.55	Équipe de conducteur de machine 3
4. Mechanic, Automotive	1.92	1.50 – 2.20	1.97	1.80 – 2.30	2.04	1.80 – 2.30	–	–	–	–	Mécanicien de véhicules automobiles 4
5. Mechanic, (Machine Repairman)	2.04	1.78 – 2.41	1.88	1.68 – 2.13	1.93	1.73 – 2.13	–	–	–	–	Mécanicien (réparateur de machines) 5
6. Serviceman, Automotive	1.71	1.38 – 1.91	1.68	1.29 – 1.94	1.67	1.29 – 1.94	–	–	–	–	Homme de service, véhicules automobiles 6
7. Shipper	1.79	1.41 – 2.00	1.79	1.50 – 2.11	1.90	1.65 – 2.11	1.59	1.30 – 1.90	1.61	–	Expéditeur 7
8. Syrup Maker	1.86	1.56 – 2.06	1.67	1.29 – 1.98	1.71	1.39 – 2.00	1.69	–	1.68	–	Préposé à la fabrication du sirop 8
9. Stationary Engineer, 3rd Class	–	–	2.05	–	–	–	–	–	–	–	Mécanicien de mach. fixe, 3e cl. 9
10. Stationary Engineer, 4th Class	1.95	1.70 – 2.17	1.85	1.53 – 2.22	1.83	–	–	–	–	–	Mécanicien de mach. fixe, 4e cl. 10
Per Week (on commission)											Par semaine (à commission)
11. Driver Salesman	94.07	71.00–115.16	83.05	70.00–97.50	83.32	70.00–97.50	85.42	68.41–100.00	83.46	62.50–112.00	Chauffeur-vendeur 11
12. Driver Salesman, Helper	66.49	36.00– 80.24	63.37	55.15–71.63	64.77	50.00–71.63	55.91	47.88– 60.82	57.50	45.00– 80.00	Aide chauffeur-vendeur 12
Standard Hours per Week	42.8	40 – 48	42.6	40 – 48	42.4	40 – 47½	42.0	40 – 48	43.0	40 – 44	Heures normales par semaine

See footnote at end of table.
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 13 – CARBONATED BEVERAGES[1] – (Concluded) – Tableau 13 – EAUX GAZEUSES[1] – (Fin)

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 – 1961 – 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE										Occupation
	ALBERTA										
	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
1. Bottling Machine Operator	1.73	1.40 – 2.03									Conducteur de mach. à embouteiller 1
2. Labourer	1.68	1.45 – 1.79									Manoeuvre 2
3. Machine Tender Crew	1.49	1.10 – 1.84									Équipe de conducteur de machine 3
4. Mechanic, Automotive	–	–									Mécanicien de véhicules automobiles 4
5. Mechanic (Machine Repairman)	–	–									Mécanicien (réparateur de machines) 5
6. Serviceman (Automotive)	–	–									Homme de service, véhicules automobiles 6
7. Shipper	1.69	1.31 – 1.93									Expéditeur 7
8. Syrup Maker	1.79	–									Préposé à la fabrication du sirop 8
9. Stationary Engineer, 3rd Class	–	–									Mécanicien de mach. fixe, 3e cl. 9
10. Stationary Engineer, 4th Class	–	–									Mécanicien de mach. fixe, 4e cl. 10
Per Week (on commission)											Par semaine (à commission)
11. Driver Salesman	70.72	53.16–90.08									Chauffeur-vendeur 11
12. Driver Salesman, Helper	53.69	44.00–65.63									Aide chauffeur-vendeur 12
Standard Hours per Week	42.5	40 – 44									Heures normales par semaine

[1]**Carbonated Beverages** –Establishments primarily engaged in the manufacture of non-alcoholic carbonated beverages, cereal beverages, fruit beverages, syrup for their own use, and of carbonated mineral waters. Does not include the manufacture of cider, fruit and vegetable juices, flavouring extracts, and of flavouring syrups for food sauces and soda fountain use.

[1]**Eaux gazeuses** – Établissements s'occupant surtout de la préparation d'eaux gazeuses non-alcooliques, breuvages à base de céréales, breuvages à base de fruits, de sirops pour leur propre utilité et d'eaux minérales gazeuses. N'inclut pas la fabrication du cidre, de jus de fruits et légumes, d'essences parfumées, de sirops pour les sauces et pour les bars de rafraîchissements.

Table 14 – BREWERIES – Tableau 14 – BRASSERIES

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 – 1961 – 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE									Occupation
	INDUSTRY INDUSTRIE	NEWFOUNDLAND		NEW BRUNSWICK		QUÉBEC		MONTRÉAL		
	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
1. Bottle Shop Worker	2.30	–	–	1.78	1.77 – 1.80	2.37	2.35 – 2.37	2.37	2.35 – 2.37	Ouvrier à l'embouteillage 1
2. Bottle Shop Worker, Other	2.25	1.40	–	1.70	–	2.31	–	2.31	–	Ouvrier à l'embouteillage, autre 2
3. Brewhouse Worker, Higher than Base Rate	2.27	1.46	1.45 – 1.50	1.86	1.79 – 1.95	2.39	2.37 – 2.50	2.39	2.37 – 2.50	Travailleur de brasserie, taux plus élevés que taux de base 3
4. Brewhouse Worker, Other	2.29	1.41	–	–	–	2.30	2.30 – 2.31	2.30	2.30 – 2.31	Travailleur de brasserie, autre 4
5. Carpenter, Maintenance	2.43	–	–	–	–	2.61	–	–	–	Menuisier, entretien 5
6. Electrician, Maintenance	2.67	–	–	–	–	2.72	2.65 – 2.77	2.72	2.65 – 2.77	Electricien, entretien 6
7. Labourer	2.21	–	–	–	–	2.30	2.30 – 2.31	2.30	2.30 – 2.31	Manoeuvre 7
8. Loader and Unloader, Hand	2.17	–	–	–	–	2.33	2.31 – 2.37	2.33	2.31 – 2.37	Chargeur et déchargeur, main 8
9. Machinist, Maintenance	2.72	–	–	–	–	2.69	–	2.69	–	Machiniste, entretien 9
10. Mechanic (Machine Repairman)	2.61	–	–	–	–	2.72	2.65 – 2.77	2.72	2.65 – 2.77	Mécanicien (réparateur de machines) 10
11. Shipper	2.33	–	–	–	–	2.34	2.31 – 2.37	2.34	2.31 – 2.37	Expéditeur 11
12. Stationary Engineer, 2nd Class	2.85	–	–	–	–	2.88	2.76 – 3.32	2.96	2.76 – 3.32	Mécanicien de mach. fixe, 2e cl. 12
13. Stationary Engineer, 3rd Class	2.57	–	–	2.08	–	2.61	2.54 – 2.65	2.61	2.54 – 2.65	Mécanicien de mach. fixe, 3e cl. 13
14. Stationary Engineer, 4th Class	2.37	–	–	–	–	2.45	–	–	–	Mécanicien de mach. fixe, 4e cl. 14
15. Truck Driver, Heavy Truck	2.37	–	–	–	–	2.38	2.25 – 2.53	2.38	2.25 – 2.53	Conducteur de camion lourd 15
16. Truck Driver, Light Truck	2.30	–	–	–	–	2.27	2.25 – 2.41	2.28	2.25 – 2.44	Conducteur de camion léger 16
17. Trucker, Power	2.30	–	–	–	–	2.37	–	2.37	–	Conducteur de chariot automoteur 17
Standard Hours per Week	40.1	45.0	–	40.0	–	40.0	–	40.0	–	Heures normales par semaine

Table 14 – BREWERIES – (Continued) – Tableau 14 – BRASSERIES – (Suite)

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 – 1961 – 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE										Occupation	
	ONTARIO		TORONTO		MANITOBA		SASKATCHEWAN		ALBERTA			
	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante		
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$		
1. Bottle Shop Worker	2.35	–	2.37	–	2.33	2.31 – 2.37	2.33	2.32 – 2.35	2.28	2.26 – 2.34	Ouvrier à l'embouteillage	1
2. Bottle Shop Worker, Other	2.29	–	2.31	–	2.31	–	2.24	2.17 – 2.26	2.22	2.16 – 2.25	Ouvrier à l'embouteillage, autre	2
3. Brewhouse Worker, Higher than Base Rate	2.16	1.50 – 2.26	–	–	2.47	2.41 – 2.49	2.43	2.39 – 2.49	2.37	2.34 – 2.42	Travailleur de brasserie, taux plus élevés que taux de base	3
4. Brewhouse Worker, Other	2.32	2.14 – 2.36	2.36	–	2.40	2.34 – 2.49	2.42	2.31 – 2.43	2.27	2.19 – 2.35	Travailleur de brasserie, autre	4
5. Carpenter, Maintenance	2.57	–	–	–	2.49	–	–	–	–	–	Menuisier, entretien	5
6. Electrician, Maintenance	2.73	2.61 – 2.76	2.75	–	–	–	–	–	–	–	Electricien, entretien	6
7. Labourer	2.26	1.82 – 2.36	2.33	2.32 – 2.36	–	–	–	–	–	–	Manoeuvre	7
8. Loader and Unloader, Hand	2.32	2.31 – 2.36	–	–	–	–	–	–	2.21	2.20 – 2.22	Chargeur et déchargeur, main	8
9. Machinist, Maintenance	2.75	–	2.76	–	–	–	–	–	–	–	Machiniste, entretien	9
10. Mechanic (Machine Repairman)	2.66	2.61 – 2.76	2.69	2.61 – 2.76	–	–	2.51	–	2.44	2.34 – 2.52	Mécanicien (répareur de machines)	10
11. Shipper	2.36	–	–	–	2.40	–	2.31	–	–	–	Expéditeur	11
12. Stationary Engineer, 2nd Cl.	2.87	2.85 – 2.87	2.93	2.85 – 3.40	2.82	2.73 – 2.95	2.68	2.67 – 2.69	–	–	Mécanicien de mach. fixe, 2e cl.	12
13. Stationary Engineer, 3rd Cl.	2.64	2.26 – 3.15	2.78	2.64 – 3.15	–	–	2.65	2.62 – 2.67	2.55	2.52 – 2.56	Mécanicien de mach. fixe, 3e cl.	13
14. Stationary Engineer, 4th Cl.	2.36	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Mécanicien de mach. fixe, 4e cl.	14
15. Truck Driver, Heavy Truck	2.37	2.14 – 2.44	2.43	–	2.38	–	–	–	–	–	Conducteur de camion lourd	15
16. Truck Driver, Light Truck	2.37	2.36 – 2.41	2.40	2.36 – 2.41	–	–	–	–	–	–	Conducteur de camion léger	16
17. Trucker, Power	2.36	–	2.36	–	–	–	–	–	–	–	Conducteur de chariot automoteur	17
Standard Hours per Week	40.1	–	40.0	–	40.0	–	40.0	–	40.0	–	Heures normales par semaine	

Table 14 – BREWERIES – (Concluded) – Tableau 14 – BRASSERIES – (Fin)

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 – 1961 – 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE										Occupation	
	BRITISH COLUMBIA											
	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante		
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$		
1. Bottle Shop Worker	2.27	2.06 – 2.39									Ouvrier à l'embouteillage	1
2. Bottle Shop Worker, Other	2.27	2.26 – 2.29									Ouvrier à l'embouteillage, autre	2
3. Brewhouse Worker, Higher than Base Rate	2.36	2.35 – 2.42									Travailleur de brasserie, taux plus élevés que taux de base	3
4. Brewhouse Worker, Other	2.32	2.32 – 2.35									Travailleur de brasserie, autre	4
5. Carpenter, Maintenance	2.56	–									Menuisier, entretien	5
6. Electrician, Maintenance	–	–									Electricien, entretien	6
7. Labourer	–	–									Manoeuvre	7
8. Loader and Unloader, Hand	2.26	–									Chargeur et déchargeur, main	8
9. Machinist, Maintenance	–	–									Machiniste, entretien	9
10. Mechanic (Machine Repairman)	–	–									Mécanicien (réparateur de machines)	10
11. Shipper	–	–									Expéditeur	11
12. Stationary Engineer, 2nd Cl.	–	–									Mécanicien de mach. fixe, 2e cl.	12
13. Stationary Engineer, 3rd Cl.	2.75	2.63 – 2.90									Mécanicien de mach. fixe, 3e cl.	13
14. Stationary Engineer, 4th Cl.	2.59	–									Mécanicien de mach. fixe, 4e cl.	14
15. Truck Driver, Heavy Truck	2.32	2.18 – 2.39									Conducteur de camion lourd	15
16. Truck Driver, Light Truck	2.34	2.34 – 2.39									Conducteur de camion léger	16
17. Trucker, Power	–	–									Conducteur de chariot automoteur	17
Standard Hours per Week	40.0	–									Heures normales par semaine	

Table 15 – CONFECTIONERY[1] – Tableau 15 – CONFISERIES[1]

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 – 1961 – 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE									Occupation	
	INDUSTRY INDUSTRIE	QUÉBEC		MONTRÉAL		ONTARIO		TORONTO			
	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante		
	$	$	$	$	$	$	$	$	$		
1. Candy Maker (Confectioner)	1.62	1.55	1.30 – 1.76	1.60	1.42 – 1.78	1.67	1.46 – 1.86	1.63	1.46 – 1.80	Bonbonneur (confiseur)	1
2. Candy Maker's Helper	1.36	1.38	.95 – 1.72	1.59	1.25 – 1.78	1.40	1.10 – 1.70	1.33	1.10 – 1.59	Aide-bonbonneur	2
3. Carpenter, Maintenance	1.91	1.89	–	–	–	2.01	1.70 – 2.23	2.07	–	Charpentier, entretien	3
4. Chocolate Dipper, Hand, Female	.96	1.10	.85 – 1.23	1.09	.85 – 1.23	.84	.68 – 1.00	.86	.75 – 1.00	Trempeuse de chocolat à la main	4
5. Conche Operator	1.56	1.62	–	–	–	1.56	1.45 – 1.64	1.58	1.51 – 1.64	Conducteur de mélangeuse	5
6. Enrobing Machine Operator's Helper, Female	.99	1.01	.92 – 1.16	1.10	1.03 – 1.19	1.05	.70 – 1.40	.98	.70 – 1.26	Aide-conductrice d'enrobeuse	6
7. Fancy Packer, Hand, Female	1.05	.97	.78 – 1.11	.99	.78 – 1.11	1.12	.75 – 1.37	1.00	.75 – 1.15	Remplisseuse à la main de boîtes de fantaisie	7
8. Labourer	1.29	1.14	1.08 – 1.15	1.38	1.18 – 1.61	1.39	1.25 – 1.51	1.40	1.32 – 1.46	Manoeuvre	8
9. Machinist, Maintenance	1.91	1.85	1.75 – 2.21	–	–	2.02	1.74 – 2.18	2.06	–	Machiniste, entretien	9
10. Mechanic (Machine Repairman)	1.89	1.96	1.50 – 2.11	2.07	2.01 – 2.11	1.90	1.60 – 2.26	1.94	1.61 – 2.26	Mécanicien (réparateur de machines)	10
11. Moulding Machine Operator	1.47	–	–	–	–	1.53	1.30 – 1.72	1.58	1.35 – 1.72	Conducteur de machine à mouler	11
12. Packer	1.35	1.16	1.15 – 1.30	–	–	1.45	1.10 – 1.66	1.46	1.10 – 1.66	Empaqueteur	12
13. Shipper	1.50	1.56	1.32 – 1.70	1.58	1.32 – 1.70	1.54	1.30 – 1.72	1.53	1.10 – 1.72	Expéditeur	13
14. Stationary Engineer, 3rd Cl.	2.08	–	–	–	–	2.17	1.90 – 2.28	2.26	2.22 – 2.28	Mécanicien de mach. fixe, 3e cl.	14
15. Stationary Engineer, 4th Cl.	1.77	–	–	–	–	1.80	1.57 – 2.03	2.01	1.98 – 2.03	Mécanicien de mach. fixe, 4e cl.	15
16. Truck Driver, Light Truck	1.61	1.62	1.51 – 1.70	–	–	1.62	1.48 – 1.75	1.61	1.35 – 1.75	Conducteur de camion léger	16
17. Wrapper, Hand, Female	.77	.95	.75 – 1.22	.96	.75 – 1.22	.74	.70 – .80	.81	.70 – 1.13	Enveloppeuse à la main	17
18. Wrapping Machine Operator, Female	.96	.98	.75 – 1.29	1.11	.75 – 1.29	1.05	.78 – 1.40	1.01	.87 – 1.15	Conductrice de machine à envelopper	18
Standard Hours per Week	41.7	40.9	40 – 45	40.9	40 – 45	41.8	40 – 45	40.8	40 – 42½	Heures normales par semaine	

See footnote at end of table.
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 15 – CONFECTIONERY[1] – (Continued) – Tableau 15 – CONFISERIES[1] – (Suite)

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 – 1961 – 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE										Occupation	
	MANITOBA		BRITISH COLUMBIA									
	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante		
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$		
1. Candy Maker (Confectioner)	1.93	–	–	–							Bonbonneur (confiseur)	1
2. Candy Maker's Helper	1.19	.89 – 1.53	–	–							Aide-bonbonneur	2
3. Carpenter, Maintenance	–	–	–	–							Charpentier, entretien	3
4. Chocolate Dipper, Hand, Female	–	–	–	–							Trempeuse de chocolat à la main	4
5. Conche Operator	–	–	–	–							Conducteur de mélangeuse	5
6. Enrobing Machine Operator's Helper, Female	–	–	–	–							Aide-conductrice d'enrobeuse	6
7. Fancy Packer, Hand, Female	–	–	.99	.95 – 1.10							Remplisseuse à la main de boîtes de fantaisie	7
8. Labourer	–	–	–	–							Manoeuvre	8
9. Machinist, Maintenance	–	–	–	–							Machiniste, entretien	9
10. Mechanic (Machine Repairman)	–	–	–	–							Mécanicien (réparateur de machines)	10
11. Moulding Machine Operator	–	–	–	–							Conducteur de machine à mouler	11
12. Packer	–	–	–	–							Empaqueteur	12
13. Shipper	–	–	–	–							Expéditeur	13
14. Stationary Engineer, 3rd Cl.	–	–	–	–							Mécanicien de mach. fixe, 3e cl.	14
15. Stationary Engineer, 4th Cl.	–	–	–	–							Mécanicien de mach. fixe, 4e cl.	15
16. Truck Driver, Light Truck	–	–	–	–							Conducteur de camion léger	16
17. Wrapper, Hand, Female	–	–	–	–							Enveloppeuse à la main	17
18. Wrapping Machine Operator, Female	.80	.66 – .91	–	–							Conductrice de machine à envelopper	18
Standard Hours per Week	43.1	42½ – 44	40.5	40 – 45							Heures normales par semaine	

See footnote at end of table.
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 15 – CONFECTIONERY[1] – (Concluded) – Tableau 15 – CONFISERIES[1] – (Fin)

PIECE OR INCENTIVE WORK – TRAVAIL À LA PIÈCE OU À PRIME

October 1 – 1961 – 1er octobre

Occupation	STRAIGHT-TIME EARNINGS PER HOUR – GAINS HORAIRES NORMAUX									Occupation
	INDUSTRY INDUSTRIE	ONTARIO		TORONTO						
	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
1. Candy Maker (Confectioner)	1.76	1.76	1.62 – 1.77	1.76	1.62 – 1.77					Bonbonneur (confiseur) 1
2. Fancy Packer, Hand, Female	1.14	1.22	1.05 – 1.39	1.32	1.26 – 1.39					Remplisseuse à la main de boîtes de fantaisie 2
3. Wrapper Hand, Female	1.02	1.18	1.07 – 1.25	–	–					Enveloppeuse à la main 3
4. Wrapping Machine Operator, Female	1.32	1.33	1.19 – 1.38	1.34	1.25 – 1.38					Conductrice de machine à envelopper 4
Standard Hours per Week	41.7	41.8	40 – 45	40.8	40 – 42½					Heures normales par semaine

[1]**Confectionery** – Establishments primarily engaged in the manufacture of chocolate, chocolate coatings, cocoa, cocoa butter, and chocolate syrups; of hard candies, chocolate candies, chocolate-covered bars, marshmallows, fudge, popcorn balls, candies and crystallized fruits, salted and candy-covered nuts, stuffed dates, and related confections. Does not include the manufacture of chewing gum.

[1]**Confiseries** – Établissements s'occupant surtout de la fabrication de chocolat, couvertures en chocolat, cacao, beurre de cacao et sirops de chocolat; de bonbons durs, bonbons de chocolat, guimauve, fondants, boules de maïs grillé et éclaté, bonbons et fruits cristallisés, amandes salées et amandes recouvertes de sucre, dates farcies et autres confiseries du même genre. N'inclut pas la fabrication de gomme à mâcher.

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 – 1961 – 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE									Occupation
	INDUSTRY INDUSTRIE	QUÉBEC		MONTRÉAL		ONTARIO				
	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
1. Adjuster	2.30	2.28	2.00 – 2.47	2.28	2.00 – 2.47	2.36	2.32 – 2.47			Régleur 1
2. Carpenter, Maintenance	2.29	2.27	2.19 – 2.39	2.28	2.19 – 2.39	–	–			Menuisier, entretien 2
3. Cigarette-Making Machine Catcher, Female	1.79	1.78	1.68 – 1.85	1.80	1.68 – 1.85	–	–			Receveuse (confectionneuse de cigarettes) 3
4. Cigarette-Making Machine Operator, Male	2.15	2.15	2.05 – 2.23	2.15	2.07 – 2.19	–	–			Conducteur de confectionneuse de cigarettes 4
5. Cigarette-Making Machine Operator, Female	1.94	1.93	–	1.94	–	–	–			Conductrice de confectionneuse de cigarettes 5
6. Cigarette Packer, Machine Female	1.84	1.83	1.66 – 1.98	1.89	1.85 – 1.98	1.86	1.80 – 1.99			Empaqueteuse de cigarettes à la machine 6
7. Cutting Machine Operator	2.00	1.99	1.96 – 2.06	2.00	2.00 – 2.06	–	–			Conducteur de hacheuse 7
8. Electrician, Maintenance	2.44	2.43	2.23 – 2.54	2.45	2.28 – 2.64	–	–			Électricien, entretien 8
9. Labourer (Unskilled Worker), Male	1.89	1.89	1.86 – 2.01	1.87	1.44 – 2.01	1.93	1.87 – 1.96			Manoeuvre (travailleur non spécialisé) 9
10. Labourer (Unskilled Worker), Female	1.67	1.68	1.62 – 1.78	1.69	1.65 – 1.78	1.65	1.54 – 1.72			Manoeuvre (travailleuse non spécialisée) 10
11. Machinist, Maintenance	2.48	2.48	2.34 – 2.64	2.51	2.33 – 2.64	–	–			Machiniste, entretien 11
12. Mechanic (Machine Repairman)	2.42	2.39	2.07 – 2.59	2.40	1.78 – 2.64	2.57	2.56 – 2.58			Mécanicien (réparer de machines) 12
13. Pipefitter	2.38	2.37	2.28 – 2.41	–	–	–	–			Tuyauteur 13
14. Shipper	2.04	2.03	1.53 – 2.14	2.03	1.53 – 2.14	–	–			Expéditeur 14
15. Stationary Engineer, 2nd Cl.	2.47	2.45	2.13 – 2.75	2.58	2.44 – 2.75	–	–			Mécanicien de mach. fixe, 2e cl. 15
16. Stationary Engineer, 3rd Cl.	2.28	2.23	2.06 – 2.46	2.23	–	–	–			Mécanicien de mach. fixe, 3e cl. 16
17. Stationary Engineer, 4th Cl.	2.17	2.17	–	2.17	–	–	–			Mécanicien de mach. fixe, 4e cl. 17
18. Welder, Maintenance	2.51	2.51	–	2.51	–	–	–			Soudeur, entretien 18
Standard Hours per Week	40.2	40.2	–	40.2	–	40.2	–			Heures normales par semaine

See footnote at end of table.
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 16 – TOBACCO, CIGARS AND CIGARETTES[1] – (Concluded) – Tableau 16 – TABAC, CIGARES ET CIGARETTES[1] – (Fin)

PIECE OR INCENTIVE WORK – TRAVAIL À LA PIÈCE OU À PRIME

October 1 – 1961 – 1er octobre

Occupation	STRAIGHT-TIME EARNINGS PER HOUR – GAINS HORAIRES NORMAUX									Occupation
	INDUSTRY INDUSTRIE	QUÉBEC		MONTRÉAL						
	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
1. Cigar Examiner, Female	1.58	1.58	1.00 – 2.10	1.58	1.00 – 2.10					Vérificatrice de cigares 1
2. Fuller Feeder, Cigars, Female	1.64	1.64	1.15 – 2.10	1.64	1.15 – 2.10					Alimenteuse de tripes, cigares 2
3. Stemmer, Machine, Cigar, Female	1.67	1.67	1.05 – 1.94	1.67	1.04 – 1.94					Écôteuse à la machine, cigares 3
4. Wrapper Layer, Female	1.65	1.65	1.07 – 2.02	1.65	1.07 – 2.02					Enveloppeuse 4
Standard Hours per Week	40.2	40.2	–	40.2	–					Heures normales par semaine

[1]**Tobacco, Cigars and Cigarettes** – Establishments primarily engaged in manufacturing cigarettes, cigars, chewing and smoking tobacco, and snuff. Does not include the processing and packing of raw leaf tobacco.

[1]**Tabac, cigares et cigarettes** – Établissements s'occupant surtout de la fabrication de cigarettes, cigares, tabac à fumer, à chiquer, et à priser. La préparation et l'emballage du tabac en feuilles brut sont exclues.

Table 17 – RUBBER FOOTWEAR[1] – Tableau 17 – CHAUSSURES DE CAOUTCHOUC[1]

PIECE OR INCENTIVE WORK – TRAVAIL À LA PIÈCE OU À PRIME

October 1 – 1961 – 1er octobre

Occupation	STRAIGHT-TIME EARNINGS PER HOUR – GAINS HORAIRES NORMAUX									Occupation
	INDUSTRY INDUSTRIE	QUÉBEC		ONTARIO						
	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
1. Beam-Press Cutter	1.78	1.76	1.56 – 1.91	1.82	1.70 – 1.93					Conducteur de déconpeuse 1
2. Calender Operator	1.81	1.80	1.69 – 2.00	–	–					Conducteur de calandre 2
3. Cementer, Female	1.32	1.31	1.10 – 1.43	1.33	1.22 – 1.49					Colleuse au ciment 3
4. Compounder	1.83	1.87	1.67 – 2.06	–	–					Mélangeur 4
5. Heel, Sole and Slab Press Operator	1.72	1.70	1.46 – 2.10	–	–					Conducteur de presse (talons, semelles et slabs) 5
6. Mallet-and-Die Cutter	1.66	1.65	1.51 – 1.77	–	–					Coupeur à l'emporte-pièce 6
7. Millman, Mixer (Rubber Mixer)	1.76	1.74	1.56 – 1.99	–	–					Préposé de cylindres, mélangeur 7
8. Millman, Warmer	1.75	1.74	1.64 – 1.77	–	–					Préposé de cylindres, réchauffeur 8
9. Outsole-Machine Cutter	1.76	1.77	–	–	–					Semelle, coupeur à la machine 9
10. Packer (Time Work)	1.42	1.45	–	–	–					Emballeur (travail an temps) 10
11. Packer (Straight-Time Earnings)	1.59	1.58	1.52 – 1.64	–	–					Emballeur (gains horaires normaux) 11
12. Sewing-Machine Operator, Cloth, Female	1.32	1.31	1.17 – 1.44	–	–					Couseuse à la machine (tissu) 12
13. Shoemaker, Cloth and Light Rubber, Male	1.53	1.53	1.46 – 1.58	1.56	1.52 – 1.62					Cordonnier, tissu et caoutchouc léger 13
14. Shoemaker, Cloth and Light Rubber, Female	1.25	1.24	1.15 – 1.30	1.26	1.20 – 1.31					Cordonnière, tissu et caoutchouc léger 14
15. Shoemaker, Lumbermen and Heavy Rubber	1.57	1.53	1.36 – 1.62	–	–					Cordonnier, bottes de chantier et caoutchouc lourd 15
16. Shoemaker, Tennis, Female	1.31	1.31	1.27 – 1.42	–	–					Cordonnière, tennis 16
17. Stripper	1.61	1.59	1.38 – 1.68	1.69	1.60 – 1.78					Démouleur 17
Standard Hours per Week	44.7	45.2	45 – 46	43.8	42½ – 45					Heures normales par semaine

[1]Rates for maintenance occupations in Rubber Footwear appear in Table 20.

[1]Les taux de salaire pour le personnel d'entretien dans l'industrie: chaussures de caoutchouc apparaissent au tableau 20.

Table 18 – RUBBER TIRES AND TUBES[1] – Tableau 18 – PNEUS ET CHAMBRES À AIR EN CAOUTCHOUC[1]

PIECE OR INCENTIVE WORK – TRAVAIL À LA PIÈCE OU À PRIME

October 1 – 1961 – 1er octobre

Occupation	STRAIGHT-TIME EARNINGS PER HOUR – GAINS HORAIRES NORMAUX									Occupation
	INDUSTRY INDUSTRIE	ONTARIO		TORONTO						
	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
1. Banbury Operator	2.25	2.25	2.10 – 2.36	2.29	2.12 – 2.60					Conducteur de banbury 1
2. Bias-Cutter Operator	2.43	2.43	2.20 – 2.80	2.50	2.14 – 2.95					Conducteur de bisauteuse 2
3. Calender Operator	2.37	2.37	1.99 – 2.75	2.23	1.94 – 2.78					Conducteur de calandre 3
4. Compounder	2.23	2.23	2.00 – 2.52	–	–					Mélangeur 4
5. Individual Vulcanizer, Tire	2.36	2.36	2.14 – 2.62	2.36	2.21 – 2.55					Vulcanisateur individuel, pneus 5
6. Individual Vulcanizer, Tube	2.60	2.60	2.18 – 2.98	2.52	2.06 – 2.85					Vulcanisateur individuel, chambres à air 6
7. Inspector, Final Tire	2.45	2.45	2.15 – 2.87	2.35	2.05 – 2.68					Inspecteur (pneu fini) 7
8. Millman Mixer (Rubber-Mixer)	2.22	2.22	1.97 – 2.30	–	–					Préposé de cylindres, mélangeur 8
9. Millman, Warmer	2.40	2.40	2.15 – 2.61	–	–					Préposé de cylindres, réchauffeur 9
10. Pot Heater Curer, Tire	2.36	2.36	2.10 – 2.47	–	–					Préposé de moules à pneu (vulcanisation) 10
11. Tire Builder, Heavy Service	2.56	2.56	2.22 – 2.79	–	–					Confectionneur de pneus lourds 11
12. Tire Builder, Passenger	2.35	2.35	2.18 – 2.56	2.35	2.16 – 2.56					Confectionneur de pneus ordinaires 12
Standard Hours per Week	40.0	40.0	–	40.0	–					Heures normales par semaine

[1]Rates for maintenance occupations in Rubber Tires and Tubes appear in Table 20.

[1]Les taux de salaire pour le personnel d'entretien dans l'industrie: pneus et chambres à air en caoutchouc apparaissent au tableau 20.

Table 19 – RUBBER PRODUCTS, N.E.S.[1-2] – Tableau 19 – PRODUITS DU CAOUTCHOUC, N.D.A.[1-2]

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 – 1961 – 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE									Occupation
	INDUSTRY INDUSTRIE	QUÉBEC		ONTARIO		TORONTO				
	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
1. Banbury Operator	2.08	–	–	2.08	2.00 – 2.21	–	–			Conducteur de banbury 1
2. Calender Operator	1.82	–	–	1.91	–	–	–			Conducteur de calandre 2
3. Compounder	1.82	1.69	1.55 – 1.75	1.96	1.54 – 2.21	2.02	–			Mélangeur 3
4. Inspector, Finished Goods, Male	1.90	1.78	1.35 – 1.83	2.01	1.87 – 2.15	–	–			Inspecteur (produits finis) 4
5. Inspector, Finished Goods, Female	1.38	1.36	–	1.38	1.30 – 1.38	–				Inspectrice (produits finis) 5
6. Millman, Mixer	1.77	1.53	–	1.82	1.54 – 2.23	1.86	1.58 – 2.28			Préposé de cylindres, mélangeur 6
7. Packer	1.72	1.30	1.23 – 1.60	1.83	1.35 – 2.09	1.89	1.72 – 1.99			Emballeur 7
8. Pressman, Belt and Flat Goods	1.92	–	–	1.93	1.90 – 2.02	–	–			Presseur, courroies et pièces unies 8
9. Pressman, Moulded Goods	1.79	–	–	1.91	1.53 – 2.14	–	–			Presseur, pièces moulées 9
10. Trimmer and Finisher, Female	1.19	.89	.80 – .98	1.31	1.03 – 1.48	1.00	.75 – 1.03			Ébarbeuse et finisseuse 10
Standard Hours per Week	41.4	42.4	40 – 48	40.9	40 – 45	41.6	40 – 46½			Heures normales par semaine

See footnotes at end of table.
Voir renvois à la fin du tableau.

Table 19 – RUBBER PRODUCTS, N.E.S.[1-2] – (Concluded) – Tableau 19 – PRODUITS DU CAOUTCHOUC, N.D.A.[1-2] – (Fin)

PIECE OR INCENTIVE WORK – TRAVAIL À LA PIÈCE OU À PRIME

October 1 – 1961 – 1er octobre

Occupation	STRAIGHT-TIME EARNINGS PER HOUR – GAINS HORAIRES NORMAUX									Occupation	
	INDUSTRY INDUSTRIE	QUÉBEC		MONTRÉAL		ONTARIO		TORONTO			
	Average Moyenne	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante		
	$	$	$	$	$	$	$	$	$		
1. Banbury Operator	2.00	1.99	1.90 – 2.10	1.98	1.90 – 2.15	2.03	–	–	–	Conducteur de banbury	1
2. Calender Operator	2.14	–	–	–	–	2.37	2.11 – 2.60	–	–	Conducteur de calandre	2
3. Compounder	1.94	–	–	–	–	1.94	1.77 – 2.23	–	–	Mélangeur	3
4. Inspector, Finished Goods, Female	1.66	1.43	1.14 – 1.55	–	–	1.81	1.73 – 1.85	–	–	Inspectrice (produits finis)	4
5. Millman, Mixer	2.00	–	–	–	–	2.04	1.91 – 2.15	–	–	Préposé de cylindres, mélangeur	5
6. Millman, Warmer	2.03	1.89	1.64 – 2.04	1.90	1.64 – 2.06	2.16	1.40 – 2.50	–	–	Préposé de cylindres, réchauffeur	6
7. Pressman, Belt and Flat Goods	2.17	1.99	1.95 – 2.02	–	–	2.25	2.15 – 2.49	2.40	2.03 – 2.66	Presseur, courroies et pièces unies	7
8. Pressman, Moulded Goods	1.91	1.83	1.68 – 1.92	–	–	1.95	1.38 – 2.25	–	–	Presseur, pièces moulées	8
9. Trimmer and Finisher, Female	1.50	1.49	1.14 – 1.56	–	–	1.50	.92 – 1.85	–	–	Ébarbeuse et finisseuse	9
10. Standard Hours per Week	41.4	42.4	40 – 48	42.1	41¼ – 44	40.9	40 – 45	41.6	40 – 46½	Heures normales par semaine	10

[1]**Rubber Products, N.E.S.** – Establishments primarily engaged in manufacturing rubberized fabrics, rubber belting and hose, rubber tile and flooring, hard-rubber goods, rubber gloves and other miscellaneous rubber products. Does not include establishments primarily engaged in manufacturing rubberized clothing.

[2]Rates for maintenance occupations in Rubber Products, N.E.S. appear in Table 20.

[1]**Produits du caoutchouc, n.d.a.** – Établissements s'occupant surtout de la fabrication de tissus caoutchoutés, de courroies et boyaux en caoutchouc, de carrelage et dallage en caoutchouc, d'articles en caoutchouc durci, de gants et divers autres produits en caoutchouc. Ne sont pas compris les établissements occupés principalement à la confection de vêtements caoutchoutés.

[2]Les taux de salaire pour le personnel d'entretien dans l'industrie produits dn caoutchouc, n.d.a. apparaissent au tableau 20.

Table 20 – MAINTENANCE AND SERVICE OCCUPATIONS, AND LABOURERS – Tableau 20 – OCCUPATIONS D'ENTRETIEN ET DE SERVICE, ET MANOEUVRE
(ALL RUBBER PRODUCTS)[1] (TOUS PRODUITS DU CAOUTCHOUC)[1]

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 – 1961 – 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE									Occupation	
	INDUSTRY INDUSTRIE	QUÉBEC		MONTRÉAL		ONTARIO		TORONTO			
	Average Moyenne	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante		
	$	$	$	$	$	$	$	$	$		
1. Carpenter	1.98	1.70	1.49 – 1.96	–	–	2.13	1.90 – 2.32	2.10	–	Menuisier	1
2. Electrician	2.17	1.88	1.62 – 2.15	2.12	–	2.23	1.94 – 2.35	2.25	2.07 – 2.35	Électricien	2
3. Labourer	1.45	1.34	1.15 – 1.57	1.42	1.19 – 1.57	1.57	1.15 – 1.97	1.51	1.25 – 1.85	Manoeuvre	3
4. Machinist	2.15	1.92	1.64 – 2.30	2.26	–	2.22	1.70 – 2.35	2.24	1.80 – 2.35	Machiniste	4
5. Mechanic	2.11	1.70	1.55 – 1.94	1.85	–	2.17	1.84 – 2.35	2.23	1.96 – 2.35	Mécanicien	5
6. Millwright	2.05	1.91	1.62 – 2.20	2.11	1.92 – 2.20	2.13	1.75 – 2.27	–	–	Mécanicien-ajusteur	6
7. Pipefitter	2.20	1.84	1.56 – 2.17	2.11	–	2.27	2.16 – 2.35	2.31	2.26 – 2.35	Tuyauteur	7
8. Stationary Engineer, 2nd Class	2.29	2.04	–	–	–	2.35	2.10 – 2.47	–	–	Mécanicien de mach. fixe, 2e classe	8
9. Stationary Engineer, 3rd Class	2.11	1.55	–	–	–	2.16	1.94 – 2.35	2.24	2.08 – 2.35	Mécanicien de mach. fixe, 3e classe	9
10. Stationary Engineer, 4th Class	1.74	1.42	–	–	–	1.81	1.70 – 2.16	1.91	1.70 – 2.16	Mécanicien de mach. fixe, 4e classe	10
11. Tool and Die Maker	2.28	–	–	–	–	2.26	1.77 – 2.63	–	–	Outilleur et matriceur	11
12. Truck Driver, Heavy Truck	1.67	1.63	–	1.67	–	1.70	1.47 – 2.12	–	–	Conducteur de camion lourd	12
13. Truck Driver, Light Truck	1.83	1.34	–	–	–	1.92	1.70 – 2.11	1.91	1.50 – 2.11	Conducteur de camion léger	13
14. Trucker, Power	1.96	1.47	1.17 – 1.70	–	–	2.03	1.90 – 2.12	2.06	1.99 – 2.18	Conducteur de chariot automoteur	14
15. Welder	2.07	1.81	–	–	–	2.13	1.61 – 2.35	2.13	–	Soudeur	15
Standard Hours per Week	41.8	44.3	40 – 46	43.3	41½ – 45	40.8	40 – 45	40.5	–	Heures normales par semaine	

[1]Includes Maintenance and Service employees, and Labourers in the following: Rubber Footwear (Table 17), Rubber Tires and Tubes (Table 18), and Rubber Products, N.E.S. (Table 19).

[1]Comprend les employés d'entretien, de service et les manoeuvres dans les groupes suivants: chaussures de caoutchouc (tableau 17), pneus et chambres à air en caoutchouc (tableau 18), et produits de caoutchouc n.d.a. (tableau 19).

Table 21 – BOOTS AND SHOES (Except Rubber Footwear) – Tableau 21 – CHAUSSURES (Sauf chaussures de caoutchouc)

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 – 1961 – 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE									Occupation
	INDUSTRY INDUSTRIE	QUÉBEC		MONTRÉAL		ONTARIO		TORONTO		
	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
1. Bed Laster	1.47	1.44	1.22 – 1.70	1.58	1.50 – 1.70	1.39	1.00 – 1.93	1.57	—	Monteur 1
2. Binding Stitcher, Female	.97	.97	.80 – 1.25	1.14	.95 – 1.35	.96	.80 – 1.25	.98	.85 – 1.20	Bordeuse 2
3. Bottom Finisher (Polisher)	1.29	1.32	1.04 – 1.50	1.41	1.00 – 1.70	1.15	–	–	–	Finisseur de fonds (polisseur) 3
4. Edge Setter (Burnisher)	1.43	1.44	1.23 – 1.65	1.53	–	1.34	–	–	–	Lustreur de lisses (polisseur) 4
5. Edge Trimmer, Machine	1.52	1.48	1.35 – 1.67	1.65	–	1.46	–	–	–	Fraiseur de lisses à la machine 5
6. Fancy Stitcher, Female	.95	.95	.80 – 1.17	1.08	.90 – 1.25	.94	.70 – 1.17	1.04	.94 – 1.20	Piqueuse de fantaisie 6
7. Goodyear Stitcher	1.45	1.49	1.21 – 1.88	–	–	1.41	–	–	–	Piqueur Goodyear 7
8. Heeler, Leather or Rubber (Nailer)	1.38	1.41	1.25 – 1.66	1.50	1.25 – 1.66	1.28	1.05 – 1.40	1.32	–	Monteur de talons, en cuir ou en caoutchouc 8
9. Lining Cutter	1.30	1.30	1.05 – 1.50	1.47	1.22 – 1.72	1.32	1.10 – 1.55	1.26	–	Coupeur de doublures 9
10. Lining Maker, Female	.86	.83	.70 – 1.00	.93	.80 – 1.00	.89	.70 – 1.12	.91	–	Faiseuse de doublures 10
11. Outsole Cutter	1.40	1.40	1.14 – 1.58	1.49	1.30 – 1.70	1.35	1.05 – 1.60	1.34	–	Coupeur de semelles extérieures 11
12. Packer, Female	.86	.84	.75 – 1.00	.91	.83 – 1.05	.90	.75 – 1.10	.89	.75 – 1.01	Empaqueteuse 12
13. Pull-Over Assembler	1.37	1.44	1.35 – 1.68	1.57	1.50 – 1.70	1.27	1.00 – 1.40	–	–	Assembleur-couvreur 13
14. Pull-Over Laster	1.48	1.48	1.35 – 1.70	1.62	1.50 – 1.70	1.41	1.00 – 1.66	–	–	Monteur-couvreur 14
15. Repairer, Female	.96	1.01	.75 – 1.21	1.15	.90 – 1.30	.88	.70 – 1.05	.85	.75 – .90	Répareuse 15
16. Rough Rounder, Machine	1.40	1.42	1.16 – 1.60	1.47	–	1.40	–	–	–	Graveur ou brocheur à la machine 16
17. Shipper	1.43	1.38	1.15 – 1.77	1.59	1.33 – 2.00	1.46	1.20 – 1.67	1.33	–	Expéditeur 17
18. Side Laster	1.45	1.46	1.35 – 1.70	1.58	1.50 – 1.70	1.33	–	–	–	Monteur de quartier 18
19. Skiver, Machine, Female	.97	.96	.80 – 1.26	1.09	.89 – 1.35	.87	.70 – 1.00	.94	.75 – 1.00	Pareuse à la machine 19
20. Sole Layer, Machine	1.38	1.41	1.23 – 1.65	1.54	1.35 – 1.70	1.34	–	–	–	Afficheur de semelles à la mach. 20
21. Table Worker, Female	.77	.74	.60 – .95	.80	.65 – 1.00	.82	.65 – .99	.75	.65 – .87	Ouvrière d'établi 21
22. Top Stitcher, Female	.98	.99	.80 – 1.20	1.10	1.00 – 1.25	.93	.75 – 1.15	.96	.75 – 1.15	Piqueuse de haut de tiges 22
23. Treer	1.29	1.30	1.05 – 1.50	1.32	1.10 – 1.50	–	–	–	–	Astiqueur de tiges 23
24. Upper Cutter	1.54	1.55	1.35 – 1.77	1.65	1.50 – 1.81	1.44	1.10 – 1.75	1.44	–	Coupeur de dessus de tiges 24
25. Vamper, Female	.95	.91	.80 – 1.10	1.10	1.00 – 1.30	1.01	.80 – 1.25	1.04	.90 – 1.10	Claqueuse d'empeignes 25
Standard Hours per Week	44.3	45.5	40 – 48	44.6	40 – 48	43.3	40 – 45	41.9	40 – 44	Heures normales par semaine

Table 21 – BOOTS AND SHOES (Except Rubber Footwear) – (Concluded) – Tableau 21 – CHAUSSURES (Sauf chaussures de caoutchouc) – (Fin)

PIECE OR INCENTIVE WORK – TRAVAIL À LA PIÈCE OU À PRIME

October 1 – 1961 – 1er octobre

Occupation	INDUSTRY INDUSTRIE	QUÉBEC		MONTRÉAL		ONTARIO		TORONTO		Occupation	
	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante		
	$	$	$	$	$	$	$	$	$		
1. Bed Laster	1.75	1.75	1.44 – 2.20	1.76	1.44 – 2.23	1.76	1.33 – 2.11	1.85	1.28 – 2.66	Monteur	1
2. Binding Stitcher, Female	1.23	1.26	1.02 – 1.46	1.28	1.02 – 1.46	1.22	.90 – 1.68	1.30	–	Bordeuse	2
3. Bottom Finisher (Polisher)	1.65	1.71	1.29 – 2.04	1.88	1.55 – 2.22	1.57	1.04 – 2.14	–	–	Finisseur de fonds (polisseur)	3
4. Edge Setter (Burnisher)	1.74	1.82	1.49 – 2.14	1.94	1.62 – 2.15	1.65	1.16 – 2.31	–	–	Lustreur de lisses (polisseur)	4
5. Edge Trimmer, Machine	1.83	1.91	1.46 – 2.35	1.92	1.50 – 2.42	1.77	1.36 – 2.15	1.83	1.42 – 2.47	Fraiseur de lisses à la machine	5
6. Fancy Stitcher, Female	1.24	1.24	1.02 – 1.60	1.35	1.07 – 1.68	1.25	.93 – 1.62	1.19	.97 – 1.36	Piqueuse de fantaisie	6
7. Goodyear Stitcher	1.83	2.00	1.67 – 2.50	2.25	1.67 – 2.52	1.74	1.20 – 2.20	1.75	–	Piqueur Goodyear	7
8. Heeler, Leather or Rubber (Nailer)	1.70	1.72	1.48 – 2.20	2.03	1.56 – 2.21	1.69	1.27 – 2.13	1.59	–	Monteur de talons, en cuir ou en caoutchouc	8
9. Lining Cutter	1.51	1.51	1.20 – 1.79	1.57	1.29 – 1.85	1.54	1.17 – 1.98	–	–	Coupeur de doublures	9
10. Lining Maker, Female	1.10	1.11	.85 – 1.48	1.38	1.05 – 1.58	1.10	.84 – 1.46	1.51	–	Faiseuse de doublures	10
11. Outsole Cutter	1.75	1.81	1.48 – 2.14	1.73	–	1.72	1.24 – 2.08	–	–	Coupeur de semelles extérieures	11
12. Packer, Female	1.04	.98	.78 – 1.17	1.09	.95 – 1.20	1.10	.86 – 1.43	–	–	Empaqueteuse	12
13. Pull Over Assembler	1.68	1.75	1.25 – 2.04	1.94	1.63 – 2.30	1.62	1.08 – 2.02	1.75	–	Assembleur-couvreur	13
14. Pull-Over Laster	1.86	1.99	1.56 – 2.52	2.03	1.63 – 2.39	1.76	1.33 – 2.05	1.92	–	Monteur-couvreur	14
15. Repairer, Female	1.21	1.20	.97 – 1.33	1.25	1.13 – 1.30	1.21	.85 – 1.48	.89	–	Répareuse	15
16. Rough Rounder, Machine	1.71	1.73	1.19 – 2.04	1.87	1.62 – 2.05	1.69	1.13 – 2.28	1.70	–	Graveur ou brocheur à la machine	16
17. Side Laster	1.75	1.70	1.31 – 2.10	1.95	1.55 – 2.43	1.84	1.40 – 2.22	1.88	1.41 – 2.29	Monteur de quartier	17
18. Skiver, Machine, Female	1.26	1.36	1.19 – 1.63	1.42	1.14 – 1.84	1.20	.93 – 1.56	–	–	Pareuse à la machine	18
19. Sole Layer, Machine	1.64	1.69	1.10 – 2.10	1.84	1.51 – 2.49	1.59	1.16 – 2.19	1.73	–	Afficheur de semelles à la mach.	19
20. Table Worker, Female	1.02	.89	.70 – 1.13	.93	.70 – 1.28	1.07	.80 – 1.34	1.01	.75 – 1.42	Ouvrière d'établi	20
21. Top Stitcher, Female	1.23	1.21	.84 – 1.53	1.34	1.10 – 1.60	1.24	.86 – 1.66	1.44	–	Piqueuse de haut de tiges	21
22. Treer	1.60	1.55	1.33 – 1.96	1.47	–	1.67	1.17 – 2.08	–	–	Astiqueur de tiges	22
23. Upper Cutter	1.79	1.80	1.46 – 2.14	1.91	1.67 – 2.21	1.79	1.38 – 2.18	1.83	1.44 – 2.32	Coupeur de dessus de tiges	23
24. Vamper, Female	1.22	1.27	.99 – 1.59	1.37	1.03 – 1.67	1.18	.88 – 1.48	1.17	–	Claqueuse d'empeignes	24
Standard Hours per Week	44.3	45.5	40 – 48	44.6	40 – 48	43.3	40 – 45	41.9	40 – 44	Heures normales par semaine	

Table 22 – LEATHER TANNERIES[1] – Tableau 22 – TANNERIES[1]

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 – 1961 – 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE									Occupation
	INDUSTRY INDUSTRIE	QUÉBEC		ONTARIO		TORONTO				
	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
1. Beamer	1.40	1.47	–	–	–	–	–			Ouvrier en rivière 1
2. Buffer, Machine	1.49	1.38	–	1.52	1.30 – 1.75	–	–			Drayeur à la machine 2
3. Carpenter	1.64	–	–	1.69	1.43 – 1.94	–	–			Menuisier 3
4. Dyer (Colourer)	1.57	–	–	1.59	1.43 – 1.72	–	–			Teinturier (coloriste) 4
5. Embosser, Machine	1.51	–	–	1.57	1.56 – 1.61	–	–			Gaufreur à la machine 5
6. Finisher (Doper; Seasoner), M.	1.37	1.32	1.25 – 1.39	1.46	1.37 – 1.55	–	–			Finisseur (colleur; apprêteur) 6
7. Finisher (Doper; Seasoner), F.	1.29	–	–	1.27	.99 – 1.36	–	–			Finisseuse (colleuse; apprêteuse) 7
8. Fleshing-Machine Operator	1.34	–	–	1.35	–	–	–			Conducteur de mach. à écharner 8
9. Labourer	1.45	1.15	–	1.47	1.28 – 1.67	–	–			Manoeuvre 9
10. Mechanic (Mach. Repairman)	1.82	–	–	1.76	1.53 – 1.98	–	–			Mécanicien (réparer de machines) 10
11. Paster	1.70	–	–	1.76	1.57 – 1.84	–	–			Cireur 11
12. Setting Machine Operator	1.38	1.34	–	1.42	–	–	–			Étireur à la machine 12
13. Shaver	1.61	1.48	–	1.67	1.43 – 1.99	–	–			Peleur de peaux 13
14. Shipper	1.52	1.33	–	1.53	1.34 – 1.88	1.67	1.45 – 2.13			Expéditeur 14
15. Sorter, Finished Leather	1.67	–	–	1.67	1.38 – 2.00	–	–			Assortisseur, cuir fini 15
16. Sorter, Hide	1.47	–	–	1.48	1.45 – 1.54	–	–			Assortisseur de peaux 16
17. Splitter (Splitting-Machine Operator)	1.55	1.44	–	1.54	1.38 – 1.88	–	–			Retendeur (conducteur de machine à retendre) 17
18. Staker (Staking-Machine Operator)	1.56	–	–	1.59	1.38 – 1.71	–	–			Palissonneur (conducteur de palisson) 18
19. Stationary Engineer, 2nd Cl.	2.28	–	–	2.28	1.89 – 2.40	–	–			Mécanicien de mach. fixe, 2e cl. 19
20. Stationary Engineer, 3rd Cl.	1.86	–	–	1.87	1.75 – 2.00	–	–			Mécanicien de mach. fixe, 3e cl. 20
21. Stationary Engineer, 4th Cl.	1.56	–	–	1.56	1.22 – 1.70	–	–			Mécanicien de mach. fixe, 4e cl. 21
22. Tacker, (Toggler)	1.38	1.42	–	1.35	–	–	–			Attacheur 22
23. Tanning Drum Operator	1.51	1.41	1.37 – 1.49	1.55	1.38 – 1.70	–	–			Préposé au tonneau rotatif 23
24. Trimmer, Hand	1.52	–	–	1.54	1.38 – 1.76	–	–			Pareur de peaux, à la main 24
Standard Hours per Week	42.9	46.7	40 – 48	42.8	40 – 45	40.0	–			Heures normales par semaine

See footnote at end of table.
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 22 – LEATHER TANNERIES[1] – (Concluded) – Tableau 22 – TANNERIES[1] – (Fin)

PIECE OR INCENTIVE WORK – TRAVAIL À LA PIÈCE OU À PRIME

October 1 – 1961 – 1er octobre

Occupation	STRAIGHT-TIME EARNINGS PER HOUR – GAINS HORAIRES NORMAUX									Occupation
	INDUSTRY INDUSTRIE	QUÉBEC		ONTARIO		TORONTO				
	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
1. Buffer, Machine	1.96	–	–	1.96	1.70 – 2.36	–	–			Drayeur à la machine 1
2. Dyer (Colourer)	2.18	–	–	2.22	1.81 – 2.52	–	–			Teinturier (coloriste) 2
3. Embosser	1.82	–	–	1.82	1.46 – 2.25	–	–			Gaufreur à la machine 3
4. Finisher (Doper; Seasoner), M.	1.87	–	–	1.87	1.46 – 2.33	–	–			Finisseur (colleur; apprêteur) 4
5. Finisher (Doper; Seasoner), F.	1.35	–	–	1.38	1.18 – 1.54	–	–			Finisseuse (colleuse; apprêteuse) 5
6. Fleshing-Machine Operator	2.03	–	–	2.04	1.87 – 2.58	2.28	1.89 – 2.58			Conducteur de machine à écharner 6
7. Paster	2.00	–	–	1.99	1.56 – 2.32	–	–			Cireur 7
8. Setting Machine Operator	1.85	–	–	1.87	1.60 – 2.23	2.07	1.73 – 2.30			Étireur à la machine 8
9. Shaver	2.09	–	–	2.12	1.71 – 2.66	–	–			Peleur de peaux 9
10. Sorter, Hide	1.86	–	–	1.86	1.60 – 2.25	–	–			Assortisseur de peaux 10
11. Splitter (Splitting-Machine Operator)	1.91	–	–	1.91	1.51 – 2.24	–	–			Retendeur (conducteur de machine à retendre) 11
12. Staker (Staking-Machine Operator)	1.89	–	–	1.89	1.65 – 2.23	–	–			Palissonneur (conducteur de palisson) 12
13. Tacker (Toggler)	1.83	1.78	1.38 – 2.12	1.85	1.70 – 2.06	–	–			Attacheur 13
14. Tanning Drum Operator	1.89	–	–	1.88	1.74 – 2.00	–	–			Préposé au tonneau rotatif 14
15. Trimmer, Hand	1.78	–	–	1.79	1.54 – 2.09	–	–			Pareur de peaux, à la main 15
Standard Hours per Week	42.9	46.7	40 – 48	42.8	40 – 45	40.0	–			Heures normales par semaine

[1]**Leather Tanneries** – Establishments primarily engaged in tanning, currying, and finishing hides and skins for the production of leather of all types, such as sole and belting leather, bookbinders' leather, glove, harness, bag, strap and upholstery leather.

[1]**Tanneries** – Établissements s'occupant surtout du tannage, du corroyage et du finissage des peaux pour la fabrication de cuirs de tous genres, tels que cuir à semelles, cuir à courroies, cuir de reliure, cuir à gants, à harnais, à valise, à lanières et à tapissage.

Table 23 – COTTON YARN AND CLOTH[1] – Tableau 23 – COTON, FILÉS ET TOILE[1]

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 – 1961 – 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE									Occupation
	INDUSTRY INDUSTRIE	QUÉBEC		MONTRÉAL		ONTARIO				
	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
1. Opener Tender	1.25	1.19	1.15 – 1.32	–	–	1.42	–			Conducteur d'ouvreuse 1
2. Picker, Fixer	1.52	1.52	1.36 – 1.66	–	–	–	–			Monteur de démêleuse 2
3. Picker Tender	1.28	1.25	1.18 – 1.28	–	–	1.37	–			Conducteur de démêleuse 3
4. Card Tender	1.27	1.22	1.20 – 1.25	–	–	1.35	1.25 – 1.42			Conducteur de cardeuse 4
5. Creeler, Male	1.17	–	–	–	–	1.15	1.03 – 1.25			Préposé de râtelier 5
6. Creeler, Female	1.13	1.12	–	–	–	1.19	1.12 – 1.26			Préposée de râtelier 6
7. Grinder	1.52	1.51	1.34 – 1.65	–	–	1.58	1.55 – 1.61			Aiguiseur 7
8. Drawing and Combing Tender, Male	1.23	1.20	1.13 – 1.25	1.14	1.13 – 1.16	–	–			Conducteur d'étireuse et de cardeuse 8
9. Drawing and Combing Tender, Female	1.20	1.13	–	–	–	1.26	–			Conductrice d'étireuse et de cardeuse 9
10. Fly Frame Tender, Male	1.23	1.23	1.19 – 1.27	–	–	–	–			Conducteur de bancbrocheuse 10
11. Fly Frame Tender, Female	1.18	1.17	1.16 – 1.19	–	–	–	–			Conductrice de bancbrocheuse 11
12. Spinner, Male	1.24	1.21	1.15 – 1.36	–	–	–	–			Conducteur de fileuse 12
13. Spinner, Female	1.18	–	–	–	–	1.22	1.10 – 1.36			Conductrice de fileuse 13
14. Doffer, Spinning, Male	1.33	–	–	–	–	1.39	1.15 – 1.63			Rattacheur, filage 14
15. Fixer, Spinning	1.52	1.53	1.39 – 1.63	–	–	1.54	1.40 – 1.59			Monteur, filage 15
16. Warper Tender, Male	1.27	–	–	–	–	1.34	–			Conducteur d'ourdisseuse 16
17. Warper Tender, Female	1.22	1.20	–	–	–	1.24	1.20 – 1.33			Conductrice d'ourdisseuse 17
18. Slasher Tender	1.42	1.39	1.35 – 1.44	–	–	1.47	1.47 – 1.51			Conducteur de pareuse 18
19. Warp Tying Machine Operator	1.36	1.33	–	–	–	1.43	1.37 – 1.50			Conducteur de passeuse de chaines 19
Standard Hours per Week	40.2	40.1	–	40.2	–	40.8	40 – 45			Heures normales par semaine

See footnotes at end of table.
Voir renvois à la fin du tableau.

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 – 1961 – 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE									Occupation
	INDUSTRY INDUSTRIE	QUÉBEC		MONTRÉAL		ONTARIO				
	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
20. Drawing-in-Hand, Female	1.20	1.18	1.10 – 1.22	–	–	1.23	–			Rentrayeuse 20
21. Twister Tender, Male	1.28	–	–	–	–	1.32	1.30 – 1.48			Conducteur de retordeuse 21
22. Twister Tender, Female	1.21	–	–	–	–	1.21	1.08 – 1.30			Conductrice de retordeuse 22
23. Weaver, Male	1.32	–	–	–	–	1.37	–			Tisseur 23
24. Battery Hand, Male	1.14	1.12	1.06 – 1.19	–	–	1.24	1.24 – 1.25			Préposé au batteur 24
25. Battery Hand, Female	1.11	1.06	–	–	–	–	–			Préposée au batteur 25
26. Warp Hanger	1.31	1.25	1.21 – 1.30	–	–	1.38	1.37 – 1.42			Monteur de chaines 26
27. Loom Fixer	1.61	1.65	1.43 – 1.73	–	–	1.65	1.57 – 1.69			Monteur de métiers 27
28. Winder Tender, Male	1.14	–	–	–	–	1.22	–			Conducteur de dévideuse 28
29. Winder Tender, Female	1.13	1.12	1.05 – 1.21	–	–	1.13	1.01 – 1.29			Conductrice de dévideuse 29
30. Finished Inspector, Female	1.23	1.26	1.19 – 1.32	–	–	–	–			Inspectrice de produits finis 30
31. Grey Inspector, Female	1.15	1.13	1.12 – 1.15	–	–	1.19	1.07 – 1.24			Inspectrice de tissus, écrus 31
32. Rawstock Dyeing Machine Tender	1.39	1.38	1.26 – 1.50	–	–	–	–			Conducteur de machine à teinture, matières premières 32
33. Yarn Dyeing Machine Tender	1.34	–	–	–	–	1.40	1.22 – 1.67			Conducteur de machine à teinture, filés 33
34. Skilled Tradesman (Maintenance)	1.60	1.59	1.48 – 1.70	1.57	1.51 – 1.63	1.67	1.48 – 1.82			Ouvrier spécialisé (entretien) 34
Standard Hours per Week	40.2	40.1	–	40.2	–	40.8	40 – 45			Heures normales par semaine

See footnotes at end of table.
Voir renvois à la fin du tableau.

Table 23 – COTTON YARN AND CLOTH[1] – (Continued) – Tableau 23 – COTON, FILÉS ET TOILE[1] – (Suite)

PIECE OR INCENTIVE WORK – TRAVAIL À LA PIÈCE OU À PRIME

October 1 – 1961 – 1er octobre

Occupation	STRAIGHT-TIME EARNINGS PER HOUR[2] – GAINS HORAIRES NORMAUX[2]									Occupation
	INDUSTRY INDUSTRIE	QUÉBEC		MONTRÉAL		ONTARIO				
	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
1. Opener Tender	1.36	1.37	1.33 – 1.39	1.38	1.37 – 1.39	–	–			Conducteur d'ouvreuse 1
2. Picker, Fixer	1.66	1.66	1.63 – 1.69	–	–	–	–			Monteur de démêleuse 2
3. Picker, Tender	1.49	1.52	1.41 – 1.76	–	–	1.41	1.33 – 1.48			Conducteur de démêleuse 3
4. Card Tender	1.45	1.47	1.40 – 1.51	1.42	1.38 – 1.45	1.44	1.34 – 1.51			Conducteur de cardeuse 4
5. Creeler, Male	1.32	1.32	1.23 – 1.53	–	–	–	–			Préposé de râtelier 5
6. Grinder	1.61	1.61	1.57 – 1.67	1.49	1.34 – 1.57	–	–			Aiguiseur 6
7. Drawing and Combing Tender, Male	1.40	1.39	1.30 – 1.48	1.32	1.16 – 1.41	1.52	1.33 – 1.68			Conducteur d'étireuse et de cardeuse 7
8. Drawing and Combing Tender, Female	1.35	1.36	1.20 – 1.45	1.38	1.38 – 1.40	1.33	1.17 – 1.55			Conductrice d'étireuse et de cardeuse 8
9. Fly Frame Tender, Male	1.49	1.51	1.41 – 1.59	1.49	1.19 – 1.53	1.39	1.12 – 1.68			Conducteur de bancbrocheuse 9
10. Fly Frame Tender, Female	1.38	1.37	1.21 – 1.52	1.32	1.21 – 1.65	1.40	1.27 – 1.60			Conductrice de bancbrocheuse 10
11. Spinner, Male	1.40	1.42	1.32 – 1.48	1.35	1.21 – 1.47	1.29	1.14 – 1.44			Conducteur de fileuse 11
12. Spinner, Female	1.36	1.39	1.32 – 1.45	1.38	1.19 – 1.45	1.30	1.09 – 1.47			Conductrice de fileuse 12
13. Doffer, Spinning, Male	1.44	1.46	1.25 – 1.58	1.45	1.27 – 1.48	1.42	1.34 – 1.49			Rattacheur, filage 13
14. Doffer, Spinning, Female	1.28	1.25	1.13 – 1.34	–	–	–	–			Rattacheuse, filage 14
15. Fixer, Spinning	1.58	1.58	1.56 – 1.68	–	–	–	–			Monteur, filage 15
16. Spooler Tender, Male	1.45	1.47	1.29 – 1.86	1.22	1.15 – 1.29	–	–			Conducteur d'enrouleuse 16
17. Spooler Tender, Female	1.30	1.33	1.15 – 1.40	1.28	1.15 – 1.35	1.27	1.08 – 1.41			Conductrice d'enrouleuse 17
18. Warper Tender, Male	1.51	1.44	1.33 – 1.53	–	–	1.63	1.39 – 1.79			Conducteur d'ourdisseuse 18
19. Warper Tender, Female	1.38	1.41	–	–	–	–	–			Conductrice d'ourdisseuse 19
20. Slasher Tender	1.62	1.61	1.53 – 1.70	–	–	1.64	1.56 – 1.70			Conducteur de pareuse 20
21. Warp Tying Machine Operator	1.75	1.77	1.65 – 2.22	–	–	–	–			Conducteur de passeuse de chaines 21
Standard Hours per Week	40.2	40.1	–	40.2	–	40.8	40 – 45			Heures normales par semaine

See footnotes at end of table.
Voir renvois à la fin du tableau.

Table 23 – COTTON YARN AND CLOTH[1] – (Concluded) – Tableau 23 – COTON, FILÉS ET TOILE[1] – (Fin)

PIECE OR INCENTIVE WORK – TRAVAIL À LA PIÈCE OU À PRIME

October 1 – 1961 – 1er octobre

Occupation	STRAIGHT-TIME EARNINGS PER HOUR[2] – GAINS HORAIRES NORMAUX[2]									Occupation
	INDUSTRY INDUSTRIE	QUÉBEC		MONTRÉAL		ONTARIO				
	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
22. Drawing-in Hand, Female	1.41	1.41	1.19 – 1.51	1.50	1.49 – 1.51	–	–			Rentrayeuse 22
23. Twister Tender, Male	1.49	1.54	1.46 – 1.62	–	–	–	–			Conducteur de retordeuse 23
24. Twister Tender, Female	1.36	1.44	1.25 – 1.57	–	–	1.35	1.25 – 1.50			Conductrice de retordeuse 24
25. Weaver, Male	1.52	1.52	1.45 – 1.61	1.52	1.49 – 1.57	1.55	1.39 – 1.73			Tisseur 25
26. Weaver, Female	1.42	1.50	1.37 – 1.60	1.52	1.49 – 1.56	1.41	1.25 – 1.59			Tisseuse 26
27. Battery Hand, Male	1.28	1.28	1.26 – 1.33	1.23	1.20 – 1.26	–	–			Préposé au battoir 27
28. Battery Hand, Female	1.31	1.32	1.26 – 1.37	1.29	1.26 – 1.32	–	–			Préposée au battoir 28
29. Warp Hanger	1.43	1.44	1.28 – 1.48	1.39	1.28 – 1.48	–	–			Monteur de chaines 29
30. Loom Fixer	1.67	1.66	1.41 – 1.77	1.53	1.41 – 1.67	1.76	1.63 – 1.80			Monteur de métiers 30
31. Winder Tender, Male	1.46	1.53	1.29 – 1.86	–	–	1.38	1.30 – 1.47			Conducteur de dévideuse 31
32. Winder Tender, Female	1.32	1.34	1.13 – 1.46	1.32	1.24 – 1.38	1.26	1.07 – 1.51			Conductrice de dévideuse 32
33. Finished Inspector, Female	1.37	1.37	–	–	–	1.32	1.18 – 1.44			Inspectrice de produits finis 33
34. Grey Inspector, Female	1.30	1.30	1.12 – 1.35	–	–	–	–			Inspectrice de tissus écrus 34
Standard Hours per Week	40.2	40.1	–	40.2	–	40.8	40 – 45			Heures normales par semaine

[1]**Cotton Yarn and Cloth** – Establishments primarily engaged in spinning, twisting, winding or spooling cotton yarn and in weaving fabrics wholly or mainly of cotton such as duck, sheetings, prints, towellings, bedspread fabrics, table damask, drapery and upholstery fabrics. Does not include establishments primarily engaged in manufacturing cotton batting and wadding, gauze, bandages and absorbent cotton and also in spinning, twisting and manufacturing cotton sewing thread or crochet, darning, hand-knitting and embroidery cottons for sale as such.

[2]Most of the employees in this industry are on piece-work

[1]**Coton, filés et toile** – Établissements occupés principalement au filage, à la torsion, au renvidage ou au bobinage de filé de coton et au tissage de tissus entièrement ou principalement en coton comme le coutil, les tissus à draps, les indiennes, la toile à serviettes, les tissus à dessus de lit, le damas à nappes, les tissus à draperies et la tapisserie d'ameublement. Ne sont pas compris les établissements s'occupant surtout de la fabrication de coton ouaté et coton de rembourrage, du gaze, des bandes de pansement, du coton hydrophile, ainsi qu'au filage, à la torsion et à la fabrication de fil à coudre, à crocheter, à repriser ou à tricoter et du coton à broder vendu comme tel.

[2]La plupart des travailleurs de cette industrie sont au travail à la pièce.

Table 24 – WOOLLEN YARN AND CLOTH[1] – Tableau 24 – LAINE, FILÉS ET ÉTOFFES[1]

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 – 1961 – 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE									Occupation
	INDUSTRY INDUSTRIE	QUÉBEC		ONTARIO						
	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
1. Garnett and Wool Picker	1.17	1.10	1.00 – 1.22	1.26	1.06 – 1.49					Épailleur, laine et grenat 1
2. Card Tender and Finisher	1.21	1.16	1.00 – 1.32	1.24	1.10 – 1.42					Conducteur de cardeuse et de finisseuse 2
3. Card Stripper and Grinder	1.24	1.17	1.00 – 1.24	1.29	1.11 – 1.47					Nettoyeur et aiguiseur de carde 3
4. Mixing Gill, Draw Box and Draw Frame Operator, Male	1.20	1.22	1.03 – 1.48	1.18	1.13 – 1.23					Conducteur de mélangeuse, étireuse et défeutreuse 4
5. Mixing Gill, Draw Box and Draw Frame Operator, Female	1.08	–	–	1.10	.88 – 1.32					Conductrice de mélangeuse, étireuse et défeutreuse 5
6. Worsted Spinner (Frame), Female	1.04	–	–	1.01	.88 – 1.16					Conductrice de métier à filer (peignés) 6
7. Woollen Spinner (Mule and Frame)	1.16	1.13	1.00 – 1.31	1.19	.91 – 1.38					Conducteur de métier à filer et de renvideuse 7
8. Twister, Male	1.23	1.22	.85 – 1.43	1.31	1.13 – 1.67					Retordeur 8
9. Twister, Female	1.03	1.01	.95 – 1.29	1.04	.88 – 1.32					Retordeuse 9
10. Winder, Spooler and Reeler, Female	.99	.89	.73 – 1.02	1.02	.88 – 1.27					Dévideuse, bobineuse et enrouleuse 10
11. Warper and Beamer	1.31	1.27	1.00 – 1.39	1.43	1.20 – 1.55					Ourdisseur et ensoupleur 11
12. Drawing-in Hand, Female	1.04	.86	–	1.09	.88 – 1.33					Passeuse de fils 12
13. Weaver, Male	1.22	1.05	.98 – 1.16	1.41	1.02 – 1.67					Tisseur 13
14. Weaver, Female	1.08	–	–	1.17	–					Tisseuse 14
15. Loom Fixer	1.58	1.54	1.10 – 1.74	1.62	1.41 – 1.77					Monteur de métier 15
16. Burler and Mender, Female	1.03	.88	.64 – 1.08	1.11	1.00 – 1.27					Épinceteuse et repriseuse 16
17. Wet and Dry Operator	1.24	1.16	1.00 – 1.24	1.35	1.20 – 1.43					Conducteur de machine à sécher et à humecter 17
18. Cloth Specker, Female	1.02	.93	.64 – 1.01	1.13	1.00 – 1.25					Releveuse de défauts (étoffe) 18
19. Dye Machine Operator	1.29	1.19	.87 – 1.37	1.33	1.13 – 1.50					Conducteur de machine à teinture 19
Standard Hours per Week	44.2	46.2	40 – 54	42.9	40 – 45					Heures normales par semaine

See footnote at end of table.
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 24 – WOOLLEN YARN AND CLOTH[1] – (Concluded) – Tableau 24 – LAINE, FILÉS ET ÉTOFFES[1] – (Fin)

PIECE OR INCENTIVE WORK – TRAVAIL À LA PIÈCE OU À PRIME

October 1 – 1961 – 1er octobre

Occupation	STRAIGHT-TIME EARNINGS PER HOUR – GAINS HORAIRES NORMAUX									Occupation
	INDUSTRY INDUSTRIE	QUÉBEC		ONTARIO						
	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
1. Garnett and Wool Picker	1.28	1.28	1.11 – 1.44	–	–					Épailleur, laine et grenat 1
2. Mixing Gill, Draw Box and Draw Frame Operator, Female	1.21	–	–	1.21	1.08 – 1.31					Conductrice de mélangeuse, étireuse et défeutreuse 2
3. Worsted Spinner (Frame), Female	1.29	–	–	1.29	1.16 – 1.40					Conductrice de métier à filer (peignés) 3
4. Woollen Spinner (Mule and Frame), Male	1.36	1.35	1.26 – 1.49	1.38	1.20 – 1.57					Conducteur de métier à filer et de renvideuse 4
5. Woollen Spinner (Mule and Frame), Female	1.37	–	–	1.41	1.30 – 1.57					Conductrice de métier à filer et de renvideuse 5
6. Twister, Male	1.26	1.26	1.06 – 1.41	–	–					Retordeur 6
7. Twister, Female	1.29	1.23	.98 – 1.36	1.30	1.11 – 1.43					Retordeuse 7
8. Winder, Spooler and Reeler, Female	1.23	1.19	.95 – 1.37	1.24	1.03 – 1.43					Dévideuse, bobineuse et enrouleuse 8
9. Warper and Beamer	1.46	1.40	1.18 – 1.71	1.56	1.30 – 1.89					Ourdisseur et ensoupleur 9
10. Drawing-in Hand, Female	1.28	1.28	.97 – 1.66	–	–					Passeuse de fils 10
11. Weaver, Male	1.56	1.57	1.32 – 1.74	1.56	1.23 – 1.82					Tisseur 11
12. Weaver, Female	1.29	1.28	1.07 – 1.65	1.28	1.12 – 1.64					Tisseuse 12
13. Loom Fixer	1.70	1.67	1.38 – 1.89	–	–					Monteur de métier 13
14. Burler and Mender, Female	1.26	1.23	.86 – 1.40	1.30	1.14 – 1.62					Épinceteuse et repriseuse 14
15. Wet and Dry Operator	1.53	1.49	1.38 – 1.60	–	–					Conducteur de machine à sécher et à humecter 15
16. Cloth Specker, Female	–	–	–	–	–					Releveuse de défauts (étoffe) 16
17. Dye Machine Operator	–	–	–	–	–					Conducteur de machine à teinture 17
Standard Hours per Week	44.2	46.2	40 – 54	42.9	40 – 45					Heures normales par semaine

[1]**Woollen Yarn and Cloth** – Establishments primarily engaged in weaving woollen and worsted fabrics, such as suitings, coatings, dress goods and flannel; blankets and blanketings; other woollen fabrics and goods. This industry also includes mills whose primary activity is spinning and winding woollen yarn for sale as such.

[1]**Laine, filés et étoffes** – Établissements s'occupant surtout du tissage d'étoffes de laine ou de laine peignée, comme les étoffes à complet, à paletot, les tissus à robes et les flanelles; les couvertures et tissus à couvertures; autres tissus et lainages. L'industrie comprend aussi les établissements occupés principalement au filage et au renvidage du filé de laine vendu comme tel.

Table 25 – SYNTHETIC AND SILK TEXTILES[1] – Tableau 25 – TEXTILES SYNTHÉTIQUES ET DE SOIE[1]

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 – 1961 – 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE									Occupation
	INDUSTRY INDUSTRIE	QUÉBEC		ONTARIO						
	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
1. Battery Hand, Male	.97	.98	.90 – 1.05	–	–					Préposé au battoir 1
2. Battery Hand, Female	1.00	1.01	.93 – 1.09	–	–					Préposée au battoir 2
3. Drawing-in and Twisting-in Hand	1.09	1.10	1.01 – 1.25	–	–					Rentrayeuse 3
4. Dye-House Operator	1.32	1.32	1.02 – 1.53	–	–					Conduite de machine à teinture 4
5. Grader (Cloth Room), Male	1.29	1.23	1.10 – 1.40	–	–					Classeur (atelier des tissus) 5
6. Grader (Cloth Room), Female	1.34	1.11	1.03 – 1.18	1.49	1.10 – 1.65					Classeuse (atelier des tissus) 6
7. Labourer	1.24	1.02	.85 – 1.13	1.61	1.16 – 1.78					Manoeuvre 7
8. Loom Fixer	1.59	1.58	1.46 – 1.69	–	–					Monteur de métiers 8
9. Skilled Tradesman (Maintenance)	1.93	1.51	1.33 – 1.65	2.20	2.01 – 2.38					Ouvrier spécialisé (entretien) 9
10. Slasher Tender	1.27	1.27	1.10 – 1.45	–	–					Pareur 10
11. Spinner, Male	1.74	1.31	.97 – 1.62	–	–					Fileur 11
12. Spinner, Female	1.01	1.01	.68 – 1.38	–	–					Fileuse 12
13. Thrower, Male	1.81	1.11	1.07 – 1.20	1.93	1.45 – 2.06					Moulineur 13
14. Thrower, Female	1.02	.92	.65 – 1.18	1.14	1.15 – 1.18					Moulineuse 14
15. Warp Hanger	1.31	1.31	1.19 – 1.43	–	–					Monteur de chaînes 15
16. Warper Tender, Male	1.71	1.22	1.18 – 1.28	–	–					Conducteur d'ourdisseur 16
17. Winder, Male	1.20	1.08	.97 – 1.15	1.39	1.22 – 1.43					Enrouleur 17
18. Winder, Female	1.05	.94	.65 – 1.17	1.32	1.15 – 1.60					Enrouleuse 18
Standard Hours per Week	43.8	45.1	40 – 50	41.0	40 – 43					Heures normales par semaine

See footnote at end of table.
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 25 – SYNTHETIC AND SILK TEXTILES[1] – (Concluded) – Tableau 25 – TEXTILES SYNTHÉTIQUES ET DE SOIE[1] – (Fin)

PIECE OR INCENTIVE WORK – TRAVAIL À LA PIÈCE OU À PRIME

October 1 – 1961 – 1er octobre

Occupation	STRAIGHT-TIME EARNINGS PER HOUR – GAINS HORAIRES NORMAUX									Occupation
	INDUSTRY INDUSTRIE	QUÉBEC								
	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
1. Battery Hand, Male	1.17	1.17	1.12 – 1.26							Préposé au battoir 1
2. Battery Hand, Female	1.18	1.18	1.11 – 1.26							Préposée au battoir 2
3. Drawing-in and Twisting-in Hand	1.23	1.23	.91 – 1.61							Rentrayeuse 3
4. Loom Fixer	1.63	1.63	1.41 – 1.72							Monteur de métiers 4
5. Spinner, Male	1.27	1.27	1.11 – 1.44							Fileur 5
6. Spinner, Female	1.27	1.25	1.18 – 1.40							Fileuse 6
7. Thrower, Male	1.33	1.33	1.09 – 1.62							Moulineur 7
8. Warp Hanger	1.53	1.53	1.48 – 1.56							Monteur de chaînes 8
9. Weaver, Male	1.49	1.49	1.34 – 1.64							Tisseur 9
10. Weaver, Female	1.45	1.45	1.31 – 1.63							Tisseuse 10
11. Winder, Male	1.22	1.22	1.06 – 1.50							Enrouleur 11
12. Winder, Female	1.25	1.23	1.03 – 1.44							Enrouleuse 12
Standard Hours per Week	43.8	45.1	40 – 50							Heures normales par semaine

[1]**Synthetic and Silk Textiles** – Establishments primarily engaged in manufacturing yarns, threads and broad woven goods made of natural silk, rayon and nylon.

[1]**Textiles synthétiques et de soie** – Établissements s'occupant surtout de la fabrication de filés, fils et tissus larges en soie naturelle, en rayonne et en nylon.

Table 26 – MEN'S AND BOYS' SUITS AND OVERCOATS[1] – Tableau 26 – COMPLETS ET PALETOTS POUR HOMMES ET GARÇONNETS[1]

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 – 1961 – 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE									Occupation
	INDUSTRY INDUSTRIE	QUÉBEC		MONTRÉAL		ONTARIO		TORONTO		
	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
1. Cleaner and Basting Puller (Thread Clipper), Female	.94	.94	.79 – 1.08	.96	.82 – 1.05	.97	.85 – 1.14	.99	.87 – 1.15	Nettoyeuse et enleveuse de faufils (coupeuse de bouts de fils) 1
2. Cutter	1.94	1.93	1.64 – 2.05	1.97	1.68 – 2.05	2.02	1.64 – 2.33	2.17	1.80 – 2.33	Coupeur 2
3. Finish Presser	1.56	1.54	1.20 – 1.99	1.59	1.28 – 2.10	1.83	1.60 – 2.13	1.73	–	Presseur-finisseur 3
4. Finisher, Female	1.05	1.07	.92 – 1.25	1.12	.98 – 1.30	1.00	.80 – 1.25	1.02	.88 – 1.18	Finisseuse 4
5. Fitter, Male	1.63	1.57	1.20 – 2.00	1.66	1.25 – 2.00	1.81	1.55 – 2.13	1.81	1.55 – 2.13	Apprêteur 5
6. Fitter, Female	1.06	1.08	.92 – 1.33	1.14	.92 – 1.40	1.00	.85 – 1.17	.94	.83 – 1.12	Apprêteuse 6
7. Joiner, Male	1.59	1.53	1.14 – 1.90	1.64	1.37 – 1.93	1.71	–	1.73	–	Assembleur 7
8. Joiner, Female	1.29	1.30	1.00 – 1.55	1.32	1.04 – 1.62	–	–	–	–	Assembleuse 8
9. Lining Sewer, Male	1.49	1.47	1.24 – 1.75	1.59	1.25 – 1.86	–	–	–	–	Poseur de doublures 9
10. Lining Sewer, Female	1.20	1.20	.97 – 1.38	1.26	1.11 – 1.38	1.22	–	–	–	Poseuse de doublures 10
11. Pocket Maker, Male	1.81	1.75	1.40 – 2.14	1.86	1.51 – 2.18	1.99	1.67 – 2.37	1.99	1.67 – 2.37	Faiseur de poches 11
12. Pocket Maker, Female	1.22	1.23	1.00 – 1.42	1.22	1.07 – 1.47	–	–	–	–	Faiseuse de poches 12
13. Sewing Machine Operator, Female	1.05	1.05	.87 – 1.34	1.16	1.00 – 1.38	1.08	.93 – 1.22	1.11	.93 – 1.37	Couseuse à la machine 13
14. Shaper	1.60	1.63	1.35 – 2.00	1.77	1.54 – 2.05	–	–	–	–	Façonneur 14
15. Special Sewing Machine Operator, Female	1.10	1.10	.90 – 1.40	1.16	1.00 – 1.48	1.15	.95 – 1.34	1.13	.95 – 1.26	Conductrice de machine spéciale 15
16. Tailor	1.68	1.73	1.43 – 2.00	1.73	1.42 – 2.00	1.63	1.38 – 1.88	1.64	1.48 – 1.82	Tailleur 16
17. Tailoress	1.17	1.24	1.00 – 1.52	1.23	1.00 – 1.52	–	–	–	–	Tailleuse 17
18. Underpresser	1.26	1.25	.98 – 1.50	1.34	1.15 – 1.55	1.38	1.05 – 1.63	–	–	Presseur à l'envers 18
Standard Hours per Week	40.0	40.0	–	40.0	–	40.0	–	40.0	–	Heures normales par semaine

See footnote at end of table.
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 26 – MEN'S AND BOYS' SUITS AND OVERCOATS[1] – (Concluded) – Tableau 26 – COMPLETS ET PALETOTS POUR HOMMES ET GARÇONNETS[1] – (Fin)

PIECE OR INCENTIVE WORK – TRAVAIL À LA PIÈCE OU À PRIME

October 1 – 1961 – 1er octobre

Occupation	STRAIGHT-TIME EARNINGS PER HOUR – GAINS HORAIRES NORMAUX									Occupation	
	INDUSTRY INDUSTRIE	QUÉBEC		MONTRÉAL		ONTARIO		TORONTO			
	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante		
	$	$	$	$	$	$	$	$	$		
1. Cleaner and Basting Puller (Thread Clipper), Female	1.10	1.11	.90 – 1.36	1.12	.93 – 1.31	1.07	.80 – 1.44	1.08	.80 – 1.44	Nettoyeuse et enleveuse de faufils (coupeuse de bouts de fils)	1
2. Cutter	2.23	2.07	1.78 – 2.24	2.17	1.99 – 2.24	2.31	1.83 – 2.75	2.32	1.83 – 2.75	Coupeur	2
3. Finish Presser	1.95	1.85	1.41 – 2.25	1.82	1.41 – 2.25	2.09	1.77 – 2.38	2.10	1.76 – 2.33	Presseur-finisseur	3
4. Finisher, Female	1.24	1.25	1.03 – 1.50	1.21	1.03 – 1.42	1.22	.93 – 1.50	1.23	.96 – 1.50	Finisseuse	4
5. Fitter, Male	1.69	1.57	1.16 – 2.09	1.65	1.16 – 2.09	1.80	1.52 – 2.12	1.80	1.52 – 2.12	Apprêteur	5
6. Fitter, Female	1.22	1.18	1.03 – 1.32	1.15	1.03 – 1.31	1.34	1.00 – 1.75	1.30	1.00 – 1.75	Apprêteuse	6
7. Joiner, Male	1.68	1.66	1.25 – 2.10	1.65	1.25 – 2.10	1.69	1.25 – 2.21	1.68	1.25 – 2.21	Assembleur	7
8. Joiner, Female	1.48	1.52	1.13 – 2.02	1.47	1.10 – 1.92	1.45	1.10 – 1.83	1.48	1.10 – 1.95	Assembleuse	8
9. Lining Sewer, Male	1.76	1.75	1.31 – 2.23	1.76	1.34 – 2.23	1.77	1.33 – 2.29	1.77	1.33 – 2.19	Poseur de doublures	9
10. Lining Sewer, Female	1.45	1.48	1.17 – 1.88	1.51	1.20 – 1.92	1.41	1.11 – 1.70	1.47	1.13 – 1.71	Poseuse de doublures	10
11. Pocket Maker, Male	1.92	1.98	1.51 – 2.46	2.01	1.57 – 2.46	1.89	1.50 – 2.24	1.91	1.50 – 2.25	Faiseur de poches	11
12. Pocket Maker, Female	1.56	1.56	1.21 – 1.97	1.49	1.12 – 1.88	1.58	1.12 – 2.02	1.67	1.18 – 2.02	Faiseuse de poches	12
13. Sewing Machine Operator, Female	1.31	1.39	1.13 – 1.63	1.42	1.18 – 1.70	1.21	.99 – 1.65	1.33	1.03 – 1.73	Couseuse à la machine	13
14. Shaper	1.85	1.79	1.47 – 2.13	1.76	1.46 – 2.47	1.93	1.56 – 2.10	1.89	1.56 – 2.10	Façonneur	14
15. Special Sewing Machine Operator, Female	1.36	1.35	1.06 – 1.78	1.35	1.10 – 1.77	1.40	1.13 – 1.75	1.43	1.13 – 1.75	Conductrice de machine spéciale	15
16. Tailor	1.80	1.88	1.50 – 2.30	1.86	1.30 – 2.30	1.74	1.38 – 2.12	1.73	1.38 – 2.15	Tailleur	16
17. Tailoress	1.38	1.54	1.28 – 1.97	1.44	1.28 – 1.46	1.28	1.05 – 1.55	1.39	1.16 – 1.57	Tailleuse	17
18. Underpresser	1.67	1.62	1.35 – 2.02	1.59	1.25 – 2.02	1.72	1.25 – 2.13	1.72	1.25 – 2.13	Presseur à l'envers	18
Standard Hours per Week	40.0	40.0	–	40.0	–	40.0	–	40.0	–	Heures normales par semaine	

[1]**Men's and Boys' Suits and Overcoats** – Establishments primarily engaged in the manufacture of men's and boys' suits, coats, trousers and overcoats (including uniforms) from purchased fabric.

[1]**Complets et paletots pour hommes et garçonnets** – Établissements s'occupant surtout de la confection, à partir de tissus achetés, de complets, vestons, pantalons et paletots (y compris les uniformes) pour hommes et garçonnets.

Table 27 – MEN'S FINE SHIRTS – Tableau 27 – CHEMISES DE TOILETTE

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 – 1961 – 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE									Occupation
	INDUSTRY INDUSTRIE	QUÉBEC		MONTRÉAL		ONTARIO				
	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
1. Cutter	1.61	1.61	1.35 – 1.86	1.75	1.62 – 1.86	1.63	1.45 – 1.76			Coupeur 1
2. Final Examiner, Female	.81	.79	.75 – .98	.84	.70 – 1.00	.97	–			Vérificatrice 2
3. Finish Presser, Female	.91	.87	.75 – 1.00	–	–	–	–			Presseuse, finisseuse 3
4. Labourer	1.08	.93	.75 – 1.19	.94	–	–	–			Manoeuvre 4
5. Mechanic, Maintenance	1.77	1.67	1.40 – 1.88	–	–	1.95	1.80 – 2.05			Mécanicien, entretien 5
6. Sewing Machine Operator, Female	.89	.88	.75 – 1.08	.91	.82 – 1.08	.95	.75 – 1.15			Couseuse à la machine 6
7. Shipper	1.37	1.17	.86 – 1.50	1.41	1.25 – 1.75	1.52	1.40 – 1.59			Expéditeur 7
Standard Hours per Week	41.4	41.6	40 – 44	39.9	–	40.8	40 – 43			Heures normales par semaine

Table 27 – MEN'S FINE SHIRTS – (Concluded) – Tableau 27 – CHEMISES DE TOILETTE – (Fin)

PIECE OR INCENTIVE WORK – TRAVAIL À LA PIÈCE OU À PRIME

October 1 – 1961 – 1er octobre

Occupation	STRAIGHT-TIME EARNINGS PER HOUR – GAINS HORAIRES NORMAUX									Occupation
	INDUSTRY INDUSTRIE	QUÉBEC		MONTRÉAL		ONTARIO				
	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
1. Cutter	2.12	–	–	–	–	2.23	1.76 – 2.58			Coupeur 1
2. Final Examiner, Female	1.12	1.03	.81 – 1.40	1.08	1.05 – 1.22	1.26	.90 – 1.65			Vérificatrice 2
3. Finish Presser, Female	1.20	1.08	.82 – 1.49	1.26	1.00 – 1.89	1.42	.90 – 1.87			Presseuse, finisseuse 3
4. Sewing Machine Operator, Female	1.04	1.03	.77 – 1.35	1.27	1.00 – 1.66	1.13	.79 – 1.47			Couseuse à la machine 4
Standard Hours per Week	41.4	41.6	40 – 44	39.9	–	40.8	40 – 43			Heures normales par semaine

Table 28 – WORK CLOTHING AND SPORTSWEAR[1] – Tableau 28 – VÊTEMENTS DE TRAVAIL ET DE SPORT[1]

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 – 1961 – 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE									Occupation
	INDUSTRY INDUSTRIE	QUÉBEC		MONTRÉAL		ONTARIO		TORONTO		
	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
1. Cutter	1.71	1.57	1.28 – 1.89	1.75	1.50 – 2.00	1.74	1.44 – 2.18	1.87	1.53 – 2.18	Coupeur 1
2. Final Examiner (Inspector), Female	.87	.84	.64 – .95	.89	.75 – 1.05	1.07	.80 – 1.31	1.08	.95 – 1.20	Vérificatrice (Inspectrice) 2
3. Sewing Machine Operator, Female	.80	.81	.64 – 1.10	.98	.80 – 1.20	.86	.70 – 1.08	.88	.70 – 1.20	Couseuse à la machine 3
Standard Hours per Week	40.8	41.8	40 – 45	42.0	40 – 45	40.8	40 – 42½	40.3	40 – 42½	Heures normales par semaine

See footnote at end of table.
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 28 – WORK CLOTHING AND SPORTSWEAR[1] – (Continued) – Tableau 28 – VÊTEMENTS DE TRAVAIL ET DE SPORT[1] – (Suite)

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 – 1961 – 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE										Occupation
	MANITOBA		BRITISH COLUMBIA								
	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
1. Cutter	1.69	1.44 – 1.96	1.93	1.50 – 2.37							Coupeur 1
2. Final Examiner (Inspector), Female	.80	.66 – .86	.92	–							Vérificatrice (Inspectrice) 2
3. Sewing Machine Operator, Female	.87	.66 – 1.10	–	–							Couseuse à la machine 3
Standard Hours per Week	40.2	–	39.7	37½ – 44							Heures normales par semaine

See footnote at end of table.
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 28 – WORK CLOTHING AND SPORTSWEAR[1] – (Continued) – Tableau 28 – VÊTEMENTS DE TRAVAIL ET DE SPORT[1] – (Suite)

PIECE OR INCENTIVE WORK – TRAVAIL À LA PIÈCE OU À PRIME

October 1 – 1961 – 1er octobre

Occupation	STRAIGHT-TIME EARNINGS PER HOUR – GAINS HORAIRES NORMAUX									Occupation
	INDUSTRY INDUSTRIE	QUÉBEC		MONTRÉAL		ONTARIO		TORONTO		
	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
1. Final Examiner (Inspector), Female	1.01	.83	–	–	–	1.06	.81 – 1.29	–	–	Vérificatrice (Inspectrice) 1
2. Finish Presser	1.65	1.46	1.05 – 1.86	1.79	–	1.94	1.42 – 2.88	2.13	–	Presseur – finisseur 2
3. Sewing Machine Operator, Female	1.07	.98	.70 – 1.30	1.14	.81 – 1.66	1.12	.80 – 1.47	1.22	.89 – 1.68	Couseuse à la machine 3
Standard Hours per Week	40.8	41.8	40 – 45	42.0	40 – 45	40.8	40 – 42½	40.3	40 – 42½	Heures normales par semaine

See footnote at end of table.
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 28 – WORK CLOTHING AND SPORTSWEAR[1] – (Concluded) – Tableau 28 – VÊTEMENTS DE TRAVAIL ET DE SPORT[1] – (Fin)

PIECE OR INCENTIVE WORK – TRAVAIL À LA PIÈCE OU À PRIME

October 1 – 1961 – 1er octobre

Occupation	STRAIGHT-TIME EARNINGS PER HOUR – GAINS HORAIRES NORMAUX										Occupation
	MANITOBA		ALBERTA		BRITISH COLUMBIA						
	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
1. Final Examiner (Inspector), Female	.84	.66 – 1.08	–	–	–	–					Vérificatrice (Inspectrice) 1
2. Finish Presser	1.75	1.39 – 2.10	–	–	–	–					Presseur – finisseur 2
3. Sewing Machine Operator, Female	1.04	.71 – 1.38	1.14	.88 – 1.63	1.24	1.00 – 1.56					Couseuse à la machine 3
Standard Hours per Week	40.2	–	40.0	–	39.7	37½ – 44					Heures normales par semaine

[1]**Work Clothing and Sportswear** – Establishments primarily engaged in the manufacture of overalls, work pants, work shirts, industrial garments, washable service apparel, and sportswear.

[1]**Vêtements de travail et de sport** – Établissements s'occupant surtout de la confection de salopettes, pantalons de travail, chemises de travail, vêtements pour l'industrie, uniformes lavables pour les services et vêtements de sport.

Table 29 – WOMEN'S AND MISSES' COATS AND SUITS[1] – Tableau 29 – MANTEAUX ET ENSEMBLES POUR FEMMES ET ENFANTS[1]

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 – 1961 – 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE									Occupation
	INDUSTRY INDUSTRIE	MONTRÉAL		TORONTO		WINNIPEG		VANCOUVER		
	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
1. Button Sewer, Female	1.00	1.06	.77 – 1.36	1.03	.84 – 1.33	.88	.74 – 1.07	.91	.80 – .97	Couseuse de boutons 1
2. Cutter	2.19	2.40	2.00 – 2.84	2.23	1.97 – 2.53	1.68	1.45 – 2.04	2.17	–	Coupeur 2
3. Finisher (Sewer, Hand), Female	1.22	1.31	1.15 – 1.43	–	–	1.21	.95 – 1.35	–	–	Finisseuse (couseuse à la main) 3
4. Finish Presser (Top Presser)	1.75	2.03	1.77 – 2.40	–	–	1.58	1.25 – 1.89	2.00	–	Presseur-finisseur (presseur de dessus)
5. Lining Maker, Female	1.26	1.57	–	–	–	1.17	–	–	–	Faiseuse de doublures 5
6. Sewing Machine Operator, Male	1.97	2.16	1.85 – 2.57	–	–	1.51	1.31 – 1.63	–	–	Couseur à la machine 6
7. Sewing Machine Operator, Female	1.32	1.46	1.26 – 1.68	–	–	1.25	1.05 – 1.44	–	–	Couseuse à la machine 7
8. Special Sewing Machine Operator, Female	1.34	1.42	1.20 – 1.65	1.35	1.15 – 1.60	–	–	1.15	–	Conductrice de machine à coudre spéciale 8
9. Underpresser	1.72	1.87	–	–	–	1.51	1.37 – 1.67	–	–	Presseur (à l'envers) 9
Standard Hours per Week	37.7	37.8	37.5 – 39	37.5	–	37.6	–	38.3	37.5 – 40	Heures normales par semaine

See footnote at end of table.
Voir renvoi a la fin du tableau.

Table 29 – WOMEN'S AND MISSES' COATS AND SUITS[1] – (Concluded) – Tableau 29 – MANTEAUX ET ENSEMBLES POUR FEMMES ET ENFANTS[1] – (Fin)

PIECE OR INCENTIVE WORK – TRAVAIL À LA PIÈCE OU À PRIME

October 1 – 1961 – 1er octobre

Occupation	STRAIGHT-TIME EARNINGS PER HOUR – GAINS HORAIRES NORMAUX									Occupation
	INDUSTRY INDUSTRIE	MONTRÉAL		TORONTO		WINNIPEG		VANCOUVER		
	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
1. Finisher (Sewer, Hand), Female	1.56	1.54	1.02 – 2.11	1.71	1.09 – 2.44	1.49	1.07 – 1.92	1.29	.94 – 1.61	Finisseuse (couseuse à la main) .. 1
2. Finish Presser (Top Presser)	2.77	3.04	2.02 – 4.07	2.55	1.88 – 3.29	–	–	–	–	Presseur-finisseur (presseur de dessus) 2
3. Lining Maker, Female	1.77	1.86	1.34 – 2.50	1.82	1.25 – 2.43	1.59	1.17 – 2.10	–	–	Faiseuse de doublures 3
4. Sewing Machine Operator, Male .	2.28	2.51	1.95 – 3.24	2.24	1.75 – 2.80	1.84	1.28 – 2.45	1.68	1.41 – 2.21	Couseur à la machine 4
5. Sewing Machine Operator, Female	1.71	2.01	1.47 – 2.54	1.83	1.52 – 2.03	1.56	1.09 – 2.02	1.48	1.14 – 1.75	Couseuse à la machine 5
6. Special Sewing Machine Operator, Female	1.72	–	–	–	–	1.65	–	–	–	Conductrice de machine à coudre, spéciale 6
7. Underpresser	2.46	2.48	1.82 – 3.13	2.43	1.79 – 3.27	–	–	–	–	Presseur (à l'envers) 7
Standard Hours per Week	37.7	37.8	37.5 – 39	37.5	–	37.6	–	38.3	37.5 – 40	Heures normales par semaine

[1]**Women's and Misses' Coats and Suits** – Establishments primarily engaged in the manufacture, from purchased fabric, of women's and misses' coats, skirts and suits. Does not include women's and misses' knit or fabric outerwear.

[1]**Manteaux et ensembles pour femmes et enfants** – Etablissements s'occupant surtout de la confection, à partir de tissus achetés, de manteaux, jupes et ensembles pour femmes et enfants. N'inclut pas les vêtements de dessus en tricot ou en étoffe pour femmes et enfants.

Table 30 – DRESSES – Tableau 30 – ROBES

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 – 1961 – 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE									Occupation
	INDUSTRY INDUSTRIE	QUÉBEC		MONTRÉAL		ONTARIO		TORONTO		
	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
1. Cutter	2.18	2.15	1.75 – 2.55	2.15	1.75 – 2.55	2.27	1.70 – 2.67	2.31	1.98 – 2.67	Coupeur 1
2. Finisher, Female	.96	.94	.74 – 1.20	.96	.79 – 1.21	1.09	.80 – 1.39	1.13	.82 – 1.39	Finisseuse 2
3. Finish Presser, Female	1.17	1.17	.90 – 1.42	1.25	.90 – 1.62	–	–	–	–	Presseuse-finisseuse 3
4. Sewing Machine Operator, Female	1.09	1.08	.75 – 1.57	1.16	.90 – 1.60	1.23	.85 – 1.75	1.32	1.00 – 1.77	Couseuse à la machine 4
Standard Hours per Week	40.0	40.0	–	40.0	–	40.2	–	40.2	–	Heures normales par semaine

Table 30 – DRESSES – (Concluded) – Tableau 30 – ROBES – (Fin)

PIECE OR INCENTIVE WORK – TRAVAIL À LA PIÈCE OU À PRIME

October 1 – 1961 – 1er octobre

Occupation	STRAIGHT-TIME EARNINGS PER HOUR – GAINS HORAIRES NORMAUX									Occupation
	INDUSTRY INDUSTRIE	QUÉBEC		MONTRÉAL		ONTARIO		TORONTO		
	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
1. Finisher, Female	1.36	1.35	.93 – 1.95	1.35	.93 – 1.95	1.37	1.06 – 189	1.37	1.06 – 1.89	Finisseuse 1
2. Finish Presser, Male	2.63	2.62	1.78 – 3.61	2.62	1.78 – 3.61	2.64	1.95 – 3.35	2.64	1.95 – 3.35	Presseur-finisseur 2
3. Finish Presser, Female	1.99	2.01	1.20 – 3.23	2.04	1.20 – 3.23	–	–	–	–	Presseuse-finisseuse 3
4. Sewing Machine Operator, Female	1.53	1.54	1.08 – 2.05	1.54	1.08 – 2.07	1.49	1.02 – 1.84	1.50	1.04 – 1.87	Couseuse à la machine 4
Standard Hours per Week	40.0	40.0	–	40.0	–	40.2	–	40.2	–	Heures normales par semaine

Table 31 – HOSIERY AND OTHER KNITTED GOODS[1] – Tableau 31 – BAS ET TRICOT[1]

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 – 1961 – 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE									Occupation
	INDUSTRY INDUSTRIE	NOVA SCOTIA		QUÉBEC		ONTARIO				
	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
Hosiery-Full Fashioned										**Bas-tricot à diminution automatique**
1. Packer, Female	.92	–	–	.93	.70 – 1.20	.90	.75 – 1.15			Empaquetage, femme 1
2. Dye-House Machine Operator	1.27	–	–	1.17	–	1.38	–			Conduite de machine à teinture 2
Hosiery-Circular										**Bas-tricot circulaire**
3. Knitter, Male	1.30	–	–	1.27	1.00 – 1.50	1.40	1.20 – 1.60			Tricotage, homme 3
4. Knitter, Female	.93	–	–	.93	–	.94	.75 – 1.35			Tricotage, femme 4
5. Looper, Female	.96	–	–	.87	–	1.09	–			Attachage, femme 5
6. Sewing Machine Operator, Female	.86	–	–	.92	.75 – 1.11	.94	–			Couture à la machine, femme 6
7. Boarder, Male	1.15	–	–	–	–	1.16	–			Bordage, homme 7
8. Trimmer, Female	.90	–	–	–	–	.86	–			Parage, femme 8
9. Pairer, Female	.87	–	–	.93	.65 – 1.34	.92	.80 – 1.10			Appareillage, femme 9
10. Finished Mender, Female	.87	–	–	1.00	.71 – 1.25	.88	.60 – 1.00			Reprisage, produit fini, femme 10
11. Kaumographer, Female	.84	–	–	.88	.79 – 1.06	.82	.71 – .95			Imprimerie de marques, femme 11
12. Folder and Boxer, Female	.80	–	–	.79	.65 – .90	.84	.75 – .95			Pilage et mettage en boîtes, femme 12
13. Dye-House Machine Operator	1.25	–	–	1.29	1.00 – 1.50	1.24	1.02 – 1.42			Conduite de machine à teinture 13
14. Grey Inspector, Female	.85	–	–	.83	–	.85	.80 – .90			Inspection (écru), femme 14
15. Fixer	1.78	1.38	1.25 – 1.50	1.80	1.47 – 2.25	1.81	1.55 – 2.12			Montage 15
Underwear and Outerwear										**Vêtement de dessous et de dessus**
16. Circular Knitter, Male	1.43	1.11	–	1.38	1.11 – 1.80	1.51	1.15 – 1.98			Tricotage circulaire, homme 16
17. Circular Knitter, Female	1.00	.85	.67 – .95	1.03	.80 – 1.17	1.06	.93 – 1.24			Tricotage circulaire, femme 17
18. Flat Knitter	1.45	–	–	1.35	.96 – 1.75	1.55	1.25 – 1.85			Tricotage plat 18
19. Sewing Machine Operator, Female	.94	.69	.60 – .80	.99	.80 – 1.20	.97	.75 – 1.20			Couture à la machine, femme 19
20. Dye-House Operator	1.28	–	–	1.24	1.15 – 1.29	1.31	1.05 – 1.60			Main-d'oeuvre de teinturie 20
21. Hand Operator, Male	1.18	1.06	–	1.16	.90 – 1.40	1.23	1.10 – 1.49			Opération manuelle, homme 21
22. Hand Operator, Female	.87	.72	.60 – .85	.84	.70 – 1.05	.95	.75 – 1.10			Opération manuelle, femme 22
23. Cutter, Male	1.55	1.14	1.06 – 1.25	1.65	1.10 – 2.30	1.72	1.35 – 2.20			Coupage, homme 23
24. Cutter, Female	1.05	–	–	1.07	.78 – 1.40	1.07	.81 – 1.50			Coupage, femme 24
25. Fixer, Knitting	1.76	1.49	–	1.97	1.44 – 2.44	1.74	1.50 – 1.94			Montage, métier à tricoter 25
Standard Hours per Week	43.7	41.2	40 – 44	44.6	40 – 48	43.3	40 – 45			Heures normales par semaine

See footnote at end of table.
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 31 – HOSIERY AND OTHER KNITTED GOODS[1] – (Concluded) – Tableau 31 – BAS ET TRICOT[1] – (Fin)

PIECE OR INCENTIVE WORK – TRAVAIL A LA PIÈCE OU À PRIME

October 1 – 1961 – 1er octobre

Occupation	STRAIGHT-TIME EARNINGS PER HOUR – GAINS HORAIRES NORMAUX									Occupation
	INDUSTRY INDUSTRIE	NOVA SCOTIA		QUÉBEC		ONTARIO				
	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	
Hosiery, Full Fashioned	$	$	$	$	$	$	$	$	$	**Bas-tricot à diminution automatique**
1. Round Heel Knitter, 51 Gauge ..	1.80	–	–	1.75	1.40 – 2.06	–	–			Tricotage, talons ronds, calibre 51 .. 1
2. Round Heel Knitter, 60 Gauge ..	2.01	–	–	1.98	1.81 – 2.35	–	–			Tricotage, talons ronds, calibre 60.. 2
3. Seamer, Female	1.16	–	–	1.13	.92 – 1.43	–	–			Cousage de coutures, femme 3
4. Grey Inspector, Female	1.18	–	–	.99	.87 – 1.16	–	–			Inspection (écru), femme 4
5. Mender, Hand, Female	1.36	–	–	1.37	.91 – 1.85	–	–			Reprisage à la main, femme 5
6. Mender, Marvel, Female	1.43	–	–	1.27	1.04 – 1.60	1.62	1.20 – 1.85			Reprisage, Marvel, femme 6
7. Pre-Boarder	1.42	–	–	1.32	1.15 – 1.41	1.68	1.32 – 1.85			Pré-bordage 7
8. Final Boarder, Male	1.74	–	–	1.73	1.00 – 2.49	–	–			Bordage final, homme 8
9. Final Boarder, Female	1.18	–	–	–	–	1.35	1.10 – 1.79			Bordage final, femme 9
10. Inspector, Pairer, Classifier, F.	1.27	–	–	1.21	.80 – 1.79	1.46	1.26 – 1.64			Inspection, parage, classification, f. 10
11. Packer, Female	1.00	–	–	.85	.60 – .97	1.36	.92 – 1.65			Empaquetage, femme 11
Hosiery, Circular										**Bas-tricot circulaire**
12. Knitter, Male	1.34	1.14	1.03 – 1.42	1.28	.99 – 1.75	1.50	1.33 – 1.65			Tricotage, homme 12
13. Knitter, Female	1.22	–	–	1.17	1.00 – 1.24	1.27	.90 – 1.57			Tricotage, femme 13
14. Looper, Female	1.17	1.00	.86 – 1.20	1.14	.82 – 1.65	1.22	.96 – 1.50			Attachage, femme 14
15. Sewing Machine Operator, Female	1.13	–	–	1.04	.76 – 1.68	1.33	1.00 – 1.59			Couture à la machine, femme 15
16. Boarder, Male	1.43	–	–	1.44	1.03 – 1.90	1.42	1.19 – 1.72			Bordage, homme 16
17. Boarder, Female	1.10	–	–	1.04	.70 – 1.55	1.14	.90 – 1.37			Bordage, femme 17
18. Trimmer, Female	.85	–	–	.81	.64 – 1.18	.97	–			Parage, femme 18
19. Pairer, Female	1.13	–	–	1.12	.76 – 1.37	1.17	.96 – 1.42			Appareillage, femme 19
20. Finished Mender, Female	1.19	–	–	1.21	.89 – 1.48	1.16	.93 – 1.40			Reprisage, produit fini, femme 20
21. Kaumographer, Female	1.14	–	–	1.05	.79 – 1.16	1.26	.84 – 1.85			Imprimerie de marques, femme 21
22. Folder and Boxer, Female	1.05	–	–	1.02	.78 – 1.35	1.11	.88 – 1.52			Pilage et mettage en boîtes, femme.. 22
23. Grey Inspector, Female	1.09	–	–	1.06	.83 – 1.25	1.24	.98 – 1.42			Inspection (écru), femme 23
Underwear and Outerwear										**Vêtement de dessous et de dessus**
24. Circular Knitter, Male	1.46	–	–	1.36	.90 – 1.76	1.55	1.37 – 1.65			Tricotage circulaire, homme 24
25. Circular Knitter, Female	1.23	–	–	–	–	1.27	1.13 – 1.41			Tricotage circulaire, femme 25
26. Flat Knitter	1.40	–	–	1.29	1.15 – 1.49	1.60	1.50 – 1.90			Tricotage plat 26
27. Sewing Machine Operator, Female	1.08	–	–	1.06	.80 – 1.36	1.11	.95 – 1.35			Couture à la machine, femme 27
28. Hand Operator, Male	1.35	–	–	1.29	1.00 – 1.71	1.48	1.18 – 1.67			Opération manuelle, homme 28
29. Hand Operator, Female	1.03	1.01	.81 – 1.28	.92	.74 – 1.26	1.10	.87 – 1.36			Opération manuelle, femme 29
30. Cutter, Male	1.44	–	–	1.53	1.05 – 1.91	1.31	1.07 – 1.61			Coupage, homme 30
31. Cutter, Female	1.15	–	–	1.14	.90 – 1.36	1.16	.93 – 1.44			Coupage, femme 31
Standard Hours per Week	43.7	41.2	40 – 44	44.6	40 – 48	43.3	40 – 45			Heures normales par semaine

[1]**Hosiery and Other Knitted Goods** – Establishments primarily engaged in knitting, dyeing or finishing full fashioned or seamless hosiery.

[1]**Bas et tricot** – Établissements s'occupant surtout du tricot, de la teinture ou du finissage de bas à diminution automatique ou de bas sans couture.

Table 32 – FOUNDATION GARMENTS[1] – Tableau 32 – VÊTEMENTS DE SOUTIEN[1]

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 – 1961 – 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE									Occupation
	INDUSTRY INDUSTRIE	QUÉBEC		MONTRÉAL		ONTARIO		TORONTO		
	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
1. Boner, Female	.92	.87	–	.86	–	–	–	–	–	Baleineuse en corsets 1
2. Cutter, Corsets	1.86	1.74	1.34 – 2.00	1.83	1.62 – 2.00	2.01	1.55 – 2.35	2.05	1.55 – 2.35	Coupeur en corsets 2
3. Final Examiner (Inspector), Female	.90	.93	.75 – 1.15	.88	.75 – 1.00	.89	.70 – 1.15	.87	.70 – 1.10	Vérificatrice (inspectrice) 3
4. Packer (Boxer), Female	.86	.80	.67 – 1.00	–	–	.95	.75 – 1.10	.95	.75 – 1.10	Emballeuse (metteuse en boîtes) 4
5. Presser, Female	.76	.71	.64 – .90	–	–	–	–	–	–	Presseuse 5
6. Sewing-Machine Operator, Female	.91	.88	.70 – 1.10	.88	.70 – 1.10	.96	.75 – 1.08	.96	.75 – 1.08	Couseuse à la machine 6
Standard Hours per Week	40.8	41.1	40 – 42¼	41.0	40 – 42½	40.2	–	40.1	–	Heures normales par semaine

See footnote at end of table.
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 32 – FOUNDATION GARMENTS[1] – (Concluded) – Tableau 32 – VÊTEMENTS DE SOUTIEN[1] – (Fin)

PIECE OR INCENTIVE WORK – TRAVAIL À LA PIÈCE OU À PRIME

October 1 – 1961 – 1er octobre

Occupation	STRAIGHT-TIME EARNINGS PER HOUR – GAINS HORAIRES NORMAUX									Occupation
	INDUSTRY INDUSTRIE	QUÉBEC		MONTRÉAL		ONTARIO		TORONTO		
	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
1. Boner, Female	.88	.84	.66 – 1.12	–	–	–	–	–	–	Baleineuse en corsets 1
2. Cutter, Corsets	1.74	1.74	1.30 – 2.14	–	–	–	–	–	–	Coupeur en corsets 2
3. Final Examiner (Inspector), Female	.93	.87	.70 – .94	–	–	1.19	1.05 – 1.33	–	–	Vérificatrice (inspectrice) 3
4. Packer (Boxer), Female	1.00	.75	.65 – .86	–	–	1.27	1.01 – 1.67	–	–	Emballeuse (metteuse en boîtes) 4
5. Presser, Female	.89	.83	.65 – .94	–	–	–	–	–	–	Presseuse 5
6. Sewing-Machine Operator, Female	1.05	.96	.70 – 1.24	1.02	.70 – 1.32	1.20	.93 – 1.36	1.21	.96 – 1.36	Couseuse à la machine 6
Standard Hours per Week	40.8	41.1	40 – 42¾	41.0	40 – 42½	40.2	–	40.1	–	Heures normales par semaine

[1]**Foundation Garments** – Establishments primarily engaged in the manufacture of corsets, brassieres, girdles and foundation garments. Does not include the manufacture of surgical garments.

[1]**Vêtements de soutien** – Établissements s'occupant surtout de la fabrication de corsets, soutien-gorge, gaines et vêtements de soutien. N'inclut pas la fabrication de vêtements orthopédiques.

Table 33 – FUR GOODS[1] – Tableau 33 – ARTICLES EN FOURRURE[1]

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 – 1961 – 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE									Occupation
	INDUSTRY INDUSTRIE	QUÉBEC		MONTRÉAL		ONTARIO		TORONTO		
	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
1. Blocker	1.80	1.81	1.52 – 2.10	1.83	1.54 – 2.11	1.97	1.56 – 2.31	1.99	1.56 – 2.31	Préparateur 1
2. Cutter	2.46	2.42	1.90 – 2.93	2.48	2.03 – 3.07	2.71	2.07 – 3.50	2.76	2.21 – 3.50	Coupeur 2
3. Finisher, Female	1.47	1.54	1.10 – 1.77	1.61	1.41 – 1.79	1.44	.90 – 1.81	1.65	1.43 – 1.88	Finisseuse 3
4. Fur Operator (Sewing Machine Operator), Male	2.15	2.15	1.89 – 2.58	2.19	2.00 – 2.66	2.37	2.00 – 2.60	2.41	2.05 – 2.83	Couseur à la machine 4
5. Fur Operator (Sewing Machine Operator), Female	1.49	1.68	1.10 – 2.32	1.84	1.10 – 2.32	1.57	–	1.64	–	Couseuse à la machine 5
Standard Hours per Week	39.2	38.5	37½ – 42	38.2	37½ – 41½	39.0	37½ – 40½	38.6	37½ – 38½	Heures normales par semaine

See footnote at end of table.
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 33 – FUR GOODS[1] – (Continued) – Tableau 33 – ARTICLES EN FOURRURE[1] – (Suite)

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 – 1961 – 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE										Occupation
	MANITOBA		SASKATCHEWAN								
	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
1. Blocker	1.43	1.23 – 1.60	–	–							Préparateur 1
2. Cutter	1.97	1.65 – 2.30	–	–							Coupeur 2
3. Finisher, Female	1.40	.96 – 1.60	1.35	1.00 – 1.63							Finisseuse 3
4. Fur Operator (Sewing Machine Operator), Male	1.76	1.47 – 2.10	–	–							Couseur à la machine 4
5. Fur Operator (Sewing Machine Operator), Female	1.43	1.13 – 1.85	–	–							Couseuse à la machine 5
Standard Hours per Week	40.1	–	40.0	–							Heures normales par semaine

See footnote at end of table.
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 33 – FUR GOODS[1] – (Concluded) – Tableau 33 – ARTICLES EN FOURRURE[1] – (Fin)

PIECE OR INCENTIVE WORK – TRAVAIL À LA PIÈCE OU À PRIME

October 1 – 1961 – 1er octobre

Occupation	STRAIGHT-TIME EARNINGS PER HOUR – GAINS HORAIRES NORMAUX									Occupation
	INDUSTRY INDUSTRIE	QUÉBEC		MONTRÉAL		ONTARIO		TORONTO		
	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
1. Blocker	1.86	2.00	–	2.00	–	–	–	–	–	Préparateur 1
2. Fur Operator (Sewing Machine Operator), Male	2.64	–	–	–	–	2.63	2.20 – 3.28	2.63	2.20 – 3.28	Couseur à la machine 2
Standard Hours per Week	39.2	38.5	37½ – 42	38.2	37½ – 41½	39.0	37½ – 40½	38.6	37½ – 38½	Heures normales par semaine

[1]**Fur Goods** – Establishments primarily engaged in manufacturing fur and fur-lined coats, other fur garments, accessories and trimmings. Fur dressing and dyeing and the manufacture of sheep-lined clothing are not included in this industry.

[1]**Articles en fourrure** – Établissements s'occupant surtout de la confection de manteaux de fourrure ou manteaux fourrés, d'autres vêtements en fourrure, d'accessoires et garnitures. Ne sont pas compris dans la présente industrie, l'apprêt et la teinture des fourrures ni la confection de vêtements doublés en peau de mouton.

Table 34 – PLYWOOD AND VENEER MILLS[1] – Tableau 34 – FABRIQUES DE BOIS DE PLACAGE ET DE CONTRE-PLAQUÉ[1]

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 – 1961 – 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE									Occupation
	INDUSTRY INDUSTRIE	QUÉBEC		ONTARIO		BRITISH COLUMBIA				
	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
1. Belt Sander	1.84	1.06	–	1.63	1.27 – 1.83	2.08	–			Ponceur (Courroie) 1
2. Carpenter, Maintenance	2.23	–	–	1.61	–	2.49	2.48 – 2.49			Charpentier, entretien 2
3. Clipper Operator	1.46	1.05	.90 – 1.20	1.46	1.25 – 1.73	2.14	2.03 – 2.20			Conducteur de machine à couper le bois de placage 3
4. Core Layer and Sheet Layer	1.87	1.03	.85 – 1.10	1.31	–	2.04	2.00 – 2.12			Placeur de "blanc" et de feuilles 4
5. Drum Sander	1.85	1.11	.90 – 1.51	–	–	2.29	2.08 – 2.40			Ponceur (Cylindre) 5
6. Dryer Operator	1.68	1.12	.89 – 1.64	1.40	1.12 – 1.70	2.19	2.02 – 2.32			Conducteur de sécheuse 6
7. Electrician, Maintenance	2.31	1.91	–	1.79	–	2.48	2.48 – 2.58			Électricien, entretien 7
8. Labourer	1.23	.97	.85 – 1.41	1.13	1.00 – 1.36	1.90	1.82 – 1.92			Manoeuvre 8
9. Lathe Operator	1.95	1.25	1.10 – 1.41	1.66	1.36 – 1.95	2.54	2.42 – 2.60			Mécanicien, entretien 9
10. Mechanic, Maintenance	1.84	–	–	1.75	1.34 – 2.33	2.48	–			Conducteur de tour 10
11. Millwright	2.20	1.45	1.25 – 1.87	1.65	–	2.44	2.23 – 2.54			Mécanicien-ajusteur 11
12. Off-Bearer (Cleaner; Tailer)	1.69	1.19	.89 – 1.42	1.41	.95 – 1.65	1.98	1.90 – 2.04			Enleveur 12
13. Plywood Inspector	1.96	1.26	1.02 – 1.59	1.55	–	2.09	2.08 – 2.12			Inspecteur de bois de placage 13
14. Press Loader	1.72	1.07	.92 – 1.42	1.33	1.16 – 1.65	1.99	1.96 – 2.04			Chargeur de presse 14
15. Press Operator	1.93	1.15	1.00 – 1.30	1.48	1.26 – 1.83	2.14	2.08 – 2.16			Conducteur de presse 15
16. Shipper	1.65	1.29	1.08 – 1.46	1.48	1.25 – 1.66	2.04	1.92 – 2.12			Expéditeur 16
17. Stationary Fireman	1.47	1.14	1.00 – 1.35	1.40	1.15 – 1.73	2.09	2.00 – 2.15			Chauffeur de machine fixe 17
18. Trucker, Power	1.90	1.19	1.01 – 1.51	1.51	1.30 – 1.70	2.08	–			Conducteur de chariot automoteur 18
19. Veneer Grader, Male	1.62	1.00	.89 – 1.15	1.62	1.33 – 1.81	2.05	2.04 – 2.12			Classeur de placage 19
20. Veneer Grader, Female	1.50	.91	.70 – 1.19	1.26	.95 – 1.61	1.98	1.83 – 2.08			Classeuse de placage 20
21. Veneer Patcher, Male	1.92	1.03	.92 – 1.05	1.39	1.20 – 1.70	2.07	2.04 – 2.08			Rapiéceur de placage 21
22. Veneer Patcher, Female	1.80	–	–	1.17	.80 – 1.61	2.00	1.94 – 2.04			Rapiéceuse de placage 22
Standard Hours per Week	42.3	47.3	40 – 54	43.0	40 – 45	40.0	–			Heures normales par semaine

[1]**Plywood and Veneer Mills** – Establishments primarily engaged in the manufacture of veneer, whether produced by slicing, sawing, or rotary cutting, and/or plywood from veneer.

[1]**Fabrique de bois de placage et de contre-plaqué** – Établissements s'occupant surtout de la fabrication de bois de placage, qu'il soit préparé par tranchage, sciage ou coupé par rotation, ou de contre-plaqué à partir de bois de placage.

Table 35 – SASH AND DOOR AND PLANING MILLS[1] – Tableau 35 – ATELIERS DE RABOTAGE, DE PORTES ET CHÂSSIS[1]

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 – 1961 – 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE									Occupation
	INDUSTRY INDUSTRIE	NOVA SCOTIA		NEW BRUNSWICK		QUÉBEC		MONTRÉAL		
	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
1. Cabinet Maker, Millwork (Bench Carpenter)	1.61	1.31	1.05 – 1.65	1.34	1.20 – 1.54	1.28	1.00 – 1.60	1.33	1.25 – 1.40	Ébéniste, atelier de rabotage (menuisier d'établi) 1
2. Glazier	1.48	1.29	1.00 – 1.60	1.17	–	1.12	.97 – 1.32	–	–	Vitrier 2
3. Grader	1.58	1.21	1.05 – 1.50	1.14	1.07 – 1.25	1.20	.99 – 1.56	1.29	1.10 – 1.60	Trieur 3
4. Labourer	1.26	.90	.72 – 1.09	1.04	.95 – 1.10	.99	.85 – 1.10	1.02	.85 – 1.10	Manoeuvre 4
5. Layout Man	1.69	1.53	–	–	–	1.41	1.10 – 1.70	1.44	–	Ligneur de bois 5
6. Loader, (Car)	1.31	1.01	.72 – 1.10	1.00	.95 – 1.07	.94	.64 – 1.10	–	–	Chargeur (wagons) 6
7. Millwright	1.76	1.49	–	1.56	–	1.50	1.25 – 1.75	–	–	Mécanicien-ajusteur 7
8. Piler (Kiln; Lumber)	1.31	1.05	.95 – 1.15	.97	.85 – 1.10	.92	.65 – 1.10	1.01	.90 – 1.07	Empileur (séchoir; bois) 8
9. Planer Operator	1.58	1.18	.95 – 1.45	1.28	1.10 – 1.44	1.18	.90 – 1.40	1.27	1.22 – 1.30	Conducteur de raboteuse 9
10. Sash, Door or Frame Assembler	1.47	1.35	.96 – 1.82	1.31	1.22 – 1.45	1.15	.99 – 1.40	1.16	–	Monteur de portes, châssis et bâtis 10
11. Saw Filer	1.60	1.37	–	1.32	–	1.36	1.00 – 1.72	1.43	–	Affûteur de scie 11
12. Saw Operator	1.47	1.19	1.00 – 1.35	1.10	.97 – 1.22	1.13	.90 – 1.30	1.28	1.10 – 1.35	Scieur 12
13. Shipper	1.50	1.22	.90 – 1.45	1.19	1.10 – 1.30	1.25	1.05 – 1.52	1.25	1.10 – 1.40	Expéditeur 13
14. Stationary Fireman	1.26	1.08	.90 – 1.50	1.18	–	1.05	.87 – 1.30	–	–	Chauffeur de machine fixe 14
15. Stickerman	1.63	–	–	–	–	1.23	1.00 – 1.45	1.32	1.20 – 1.52	Toupilleur 15
16. Truck Driver, Heavy Truck	1.34	1.01	–	1.11	–	1.02	.70 – 1.29	1.13	1.10 – 1.21	Conducteur de camion lourd 16
17. Truck Driver, Light Truck	1.30	1.16	.85 – 1.40	1.07	1.00 – 1.16	1.16	1.00 – 1.30	1.15	1.10 – 1.25	Conducteur de camion léger 17
18. Woodworking-Machine Operator	1.50	1.34	.98 – 1.84	1.24	1.10 – 1.35	1.16	1.00 – 1.35	1.24	1.07 – 1.45	Conducteur de machines à travailler le bois 18
Standard Hours per Week	45.3	44.3	40 – 50	46.8	44 – 50	49.8	45 – 55	49.4	42.5 – 54	Heures normales par semaine

See footnote at end of table.
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 35 – SASH AND DOOR AND PLANING MILLS[1] – (Continued) – Tableau 35 – ATELIERS DE RABOTAGE, DE PORTES ET CHÂSSIS[1] – (Suite)

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 – 1961 – 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE										Occupation
	ONTARIO		TORONTO		MANITOBA		SASKATCHEWAN		ALBERTA		
	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
1. Cabinet Maker, Millwork (Bench Carpenter)	1.62	1.38 – 1.90	1.73	1.60 – 1.90	1.78	1.54 – 1.90	1.70	1.50 – 1.89	1.72	1.50 – 1.90	Ébéniste, atelier de rabotage (menuisier d'établi) 1
2. Glazier	1.56	1.25 – 1.90	–	–	1.48	1.27 – 1.64	1.52	1.43 – 1.62	1.72	1.55 – 1.97	Vitrier 2
3. Grader	1.46	1.23 – 1.87	1.66	1.40 – 1.90	–	–	–	–	1.59	–	Trieur 3
4. Labourer	1.20	.95 – 1.40	1.28	1.12 – 1.48	1.13	1.00 – 1.30	1.26	–	1.28	.95 – 1.41	Manoeuvre 4
5. Layout Man	1.75	1.50 – 2.17	1.82	1.55 – 2.10	1.92	–	1.77	–	1.98	–	Ligneur de bois 5
6. Loader, (Car)	1.34	1.00 – 1.59	1.44	–	.89	.70 – 1.05	–	–	1.34	1.10 – 1.47	Chargeur (wagons) 6
7. Millwright	1.64	1.40 – 1.92	1.69	–	–	–	–	–	1.81	–	Mécanicien-ajusteur 7
8. Piler (Kiln; Lumber)	1.27	1.05 – 1.50	1.46	1.30 – 1.53	.96	–	1.19	–	1.32	1.10 – 1.45	Empileur (séchoir; bois) 8
9. Planer Operator	1.47	1.24 – 1.78	1.66	1.40 – 1.85	–	–	1.61	–	1.73	1.30 – 2.14	Conducteur de raboteuse 9
10. Sash, Door or Frame Assembler	1.55	1.30 – 1.77	1.59	1.42 – 1.70	1.50	1.10 – 1.86	1.61	1.45 – 1.75	1.62	1.40 – 1.90	Monteur de portes, châssis et batis 10
11. Saw Filer	1.55	1.36 – 1.73	–	–	–	–	–	–	1.72	–	Affûteur de scie 11
12. Saw Operator	1.39	1.10 – 1.70	1.60	1.37 – 1.90	1.40	1.10 – 1.70	1.55	1.36 – 1.72	1.61	1.40 – 1.85	Scieur 12
13. Shipper	1.51	1.25 – 1.71	1.55	1.35 – 1.65	1.49	1.15 – 1.75	1.48	–	1.47	1.34 – 1.60	Expéditeur 13
14. Stationary Fireman	1.34	1.00 – 1.51	–	–	–	–	–	–	1.42	–	Chauffeur de machine fixe 14
15. Stickerman	1.66	1.34 – 1.90	1.79	1.43 – 2.10	1.82	–	1.66	–	1.66	1.45 – 1.87	Toupilleur 15
16. Truck Driver, Heavy Truck	1.45	1.20 – 1.65	1.53	1.35 – 1.65	–	–	–	–	–	–	Conducteur de camion lourd 16
17. Truck Driver, Light Truck	1.42	1.18 – 1.62	1.44	1.30 – 1.60	1.13	.90 – 1.25	–	–	1.41	1.20 – 1.60	Conducteur de camion léger 17
18. Woodworking-Machine Operator	1.46	1.22 – 1.68	1.57	1.40 – 1.68	1.53	1.38 – 1.86	–	–	1.65	1.44 – 1.85	Conducteur de machines à travailler le bois 18
Standard Hours per Week	44.5	40 – 49.5	44.2	40 – 49	44.0	40 – 48	42.4	40 – 44	44.9	44 – 48	Heures normales par semaine

See footnote at end of table.
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 35 – SASH AND DOOR AND PLANING MILLS[1] – (Concluded) – Tableau 35 – ATELIERS DE RABOTAGE, DE PORTES ET CHÂSSIS[1] – (Fin)

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 – 1961 – 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE										Occupation
	BRITISH COLUMBIA										
	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
1. Cabinet Maker, Millwork (Bench Carpenter)	2.24	2.11 – 2.33									Ébéniste, atelier de rabotage (menuisier d'établi) 1
2. Glazier	2.07	2.03 – 2.17									Vitrier 2
3. Grader	2.04	1.83 – 2.30									Trieur 3
4. Labourer	1.81	1.45 – 2.01									Manoeuvre 4
5. Layout Man	2.30	2.22 – 2.48									Ligneur de bois 5
6. Loader, (Car)	1.83	1.50 – 2.01									Chargeur (wagons) 6
7. Millwright	2.29	2.00 – 2.60									Mécanicien-ajusteur 7
8. Piler (Kiln; Lumber)	1.74	1.45 – 1.92									Empileur (séchoir; bois) 8
9. Planer Operator	2.20	1.85 – 2.62									Conducteur de raboteuse 9
10. Sash, Door or Frame Assembler	2.03	1.70 – 2.23									Monteurde portes, châssis et bâtis 10
11. Saw Filer	2.26	1.80 – 2.64									Affûteur de scie 11
12. Saw Operator	1.92	1.55 – 2.16									Scieur 12
13. Shipper	2.12	1.90 – 2.48									Expéditeur 13
14. Stationary Fireman	1.96	1.86 – 2.09									Chauffeur de machine fixe 14
15. Stickerman	2.11	1.97 – 2.33									Toupilleur 15
16. Truck Driver, Heavy Truck	1.94	1.55 – 2.13									Conducteur de camion lourd 16
17. Truck Driver, Light Truck	1.92	1.80 – 2.16									Conducteur de camion léger 17
18. Woodworking-Machine Operator	2.12	1.97 – 2.33									Conducteur de machines à travailler le bois 18
Standard Hours per Week	41.4	40 – 44									Heures normales par semaine

[1] **Sash and Door and Planing Mills** – Establishments primarily engaged in producing mill products such as dressed lumber, sash, doors, window and doorframes, interior woodwork, moulding, hardwood flooring, and cabinetwork.

[1] **Ateliers de rabotage, de portes et châssis** – Etablissements s'occupant surtout de la fabrication de produits d'ateliers tels que bois préparé, châssis, portes, cadres de fenêtres et de portes, boiseries, moulures, planchers de bois dur, placards, et armoires.

Table 36 – SAWMILLS[1] – Tableau 36 – SCIERIES[1]

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 – 1961 – 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE									Occupation	
	INDUSTRY INDUSTRIE	NOVA SCOTIA		NEW BRUNSWICK		QUÉBEC		ONTARIO			
	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante		
	$	$	$	$	$	$	$	$	$		
1. Band Head Sawyer	2.34	–	–	1.63	1.25 – 1.88	1.53	1.11 – 1.87	1.89	1.60 – 2.05	Scieur, scie à ruban de tête	1
2. Boom Man (Pondman; Rafter)	1.76	.71	–	.96	.83 – 1.07	1.08	.89 – 1.29	1.20	1.05 – 1.30	Ouvrier de bassin (draveur)	2
3. Carrier Driver	1.90	–	–	1.02	.80 – 1.20	1.23	.95 – 1.48	1.38	1.10 – 1.50	Conducteur de chariot	3
4. Circular Head Sawyer	2.25	1.36	1.11 – 1.50	1.49	1.20 – 1.80	1.39	1.21 – 1.57	1.76	1.50 – 2.11	Scieur, scie circulaire de tête	4
5. Edgerman	1.81	1.04	.90 – 1.30	1.15	1.00 – 1.35	1.23	1.00 – 1.45	1.39	1.13 – 1.64	Coupeur de bords	5
6. Grader (Lumber Grader)	1.94	1.04	–	1.13	.94 – 1.29	1.19	.93 – 1.50	1.59	1.30 – 2.31	Classeur	6
7. Labourer	1.57	.77	.67 – .85	.91	.78 – 1.10	1.00	.80 – 1.21	1.25	1.10 – 1.52	Manoeuvre	7
8. Loader (Car Loader)	1.66	.74	–	.90	.80 – 1.10	1.03	.90 – 1.22	1.34	1.05 – 1.86	Chargeur de wagons	8
9. Log Turner	1.40	.91	.72 – 1.00	1.01	.75 – 1.23	1.11	.90 – 1.25	1.23	1.00 – 1.56	Retourneur (canteur)	9
10. Millwright	2.27	1.12	–	1.25	1.00 – 1.50	1.47	1.25 – 1.65	1.69	1.39 – 2.11	Mécanicien-ajusteur	10
11. Piler (Kiln; Lumber)	1.50	.81	.70 – 1.00	.91	.78 – 1.13	1.05	.90 – 1.35	1.21	.90 – 1.44	Empileur (au four; de bois)	11
12. Resawyer (Splitterman)	1.71	.90	–	1.11	1.00 – 1.22	1.15	.94 – 1.39	1.34	1.18 – 1.50	Refendeur	12
13. Saw Filer	2.25	–	–	1.27	1.00 – 1.50	1.47	1.10 – 1.80	1.84	1.40 – 2.22	Affûteur de scie	13
14. Setter	1.72	–	–	.94	.70 – 1.16	1.31	1.00 – 1.54	1.40	1.22 – 1.53	Arrimeur	14
15. Shingle Packer – (Straight-Time Earnings)	2.41	–	–	–	–	–	–	–	–	Empaqueteur de bardeaux – (gains horaires normaux)	15
16. Shingle Sawyer – (Straight-Time Earnings)	3.01	–	–	–	–	–	–	–	–	Scieur de bardeaux – (gains horaires normaux)	16
17. Sorter	1.78	.75	–	.95	.80 – 1.07	1.09	.90 – 1.25	1.24	1.05 – 1.51	Trieur (tireur)	17
18. Stationary Fireman (Boilerman)	1.74	.93	–	1.03	–	1.22	.93 – 1.52	1.28	1.18 – 1.35	Chauffeur de machine fixe	18
19. Tail Sawyer (Offbearer)	1.52	.84	.70 – 1.00	.98	.80 – 1.18	1.16	.95 – 1.33	1.21	1.00 – 1.35	Enleveur	19
20. Tallyman (Checker)	1.74	.97	.72 – 1.20	1.05	.83 – 1.29	1.13	.90 – 1.30	1.27	1.15 – 1.44	Marqueur (vérificateur)	20
21. Trimmerman (Trim Sawyer)	1.77	.79	–	.96	.75 – 1.19	1.07	.90 – 1.29	1.28	1.10 – 1.48	Conducteur de scie à dresser	21
22. Truck Driver, Heavy Truck	1.50	.82	.60 – 1.00	.98	.78 – 1.11	1.17	.90 – 1.50	1.30	1.12 – 1.50	Conducteur de camion lourd	22
23. Truck Driver, Light Truck	1.40	.79	–	.95	.70 – 1.20	1.04	.90 – 1.23	1.25	1.00 – 1.34	Conducteur de camion léger	23
Standard Hours per Week	43.8	52.0	49½ – 54	53.1	50 – 60	53.5	50 – 58	48.2	44 – 54	Heures normales par semaine	

See footnote at end of table.
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 36 – SAWMILLS[1] – (Concluded) – Tableau 36 – SCIERIES[1] – (Fin)

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 – 1961 – 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE										Occupation	
	SASKATCHEWAN		ALBERTA		BRITISH COLUMBIA							
	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante		
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$		
1. Band Head Sawyer	–	–	–	–	3.02	2.50 – 3.43					Scieur, scie à ruban de tête	1
2. Boom man (Pondman; Rafter)	–	–	–	–	2.07	1.82 – 2.24					Ouvrier de bassin (draveur)	2
3. Carrier Driver	–	–	1.36	1.22 – 1.48	2.07	1.90 – 2.15					Conducteur de chariot	3
4. Circular Head Sawyer	1.95	–	2.08	–	2.67	2.25 – 3.16					Scieur, scie circulaire de tête	4
5. Edgerman	1.46	–	1.48	–	2.12	1.85 – 2.42					Coupeur de bords	5
6. Grader (Lumber Grader)	–	–	1.40	–	2.15	1.94 – 2.29					Classeur	6
7. Labourer	–	–	1.21	1.07 – 1.40	1.89	1.75 – 1.97					Manoeuvre	7
8. Loader (Car Loader)	–	–	1.43	–	1.89	1.75 – 1.97					Chargeur de wagons	8
9. Log Turner	1.31	–	–	–	1.88	1.65 – 2.05					Retourneur (canteur)	9
10. Millwright	–	–	–	–	2.44	2.13 – 2.63					Mécanicien-ajusteur	10
11. Piler (Kiln; Lumber)	–	–	1.30	1.25 – 1.32	1.82	1.60 – 1.98					Empilleur (au four, de bois)	11
12. Resawyer (Splitterman)	–	–	1.48	–	2.09	1.82 – 2.38					Refendeur	12
13. Saw Filer	–	–	–	–	2.61	2.05 – 3.15					Affûteur de scie	13
14. Setter	–	–	–	–	2.21	1.95 – 2.37					Arrimeur	14
15. Shingle Packer – (Straight-Time Earnings)	–	–	–	–	2.41	2.05 – 2.65					Empaqueteur de bardeaux – (gains horaires normaux)	15
16. Shingle Sawyer – (Straight-Time Earnings)	–	–	–	–	3.01	2.70 – 3.38					Scieur de bardeaux – (gains horaires normaux)	16
17. Sorter	1.26	1.00 – 1.44	1.28	1.15 – 1.37	1.91	1.79 – 1.97					Trieur (tireur)	17
18. Stationary Fireman (Boilerman)	–	–	–	–	2.05	1.86 – 2.15					Chauffeur de machine fixe	18
19. Tail Sawyer (Offbearer)	1.20	–	1.26	–	1.92	1.75 – 2.07					Enleveur	19
20. Tallyman (Checker)	–	–	–	–	2.11	1.87 – 2.24					Marqueur (vérificateur)	20
21. Trimmerman (Trim Sawyer)	1.26	–	1.31	1.17 – 1.40	1.97	1.75 – 2.19					Conducteur de scie à dresser	21
22. Truck Driver, Heavy Truck	–	–	1.45	1.30 – 1.62	2.06	1.80 – 2.30					Conducteur de camion lourd	22
23. Truck Driver, Light Truck	–	–	–	–	1.92	1.65 – 2.15					Conducteur de camion léger	23
Standard Hours per Week	50.5	40 – 60	47.4	44 – 48	40.5	40 – 44					Heures normales par semaine	

[1]**Sawmills** – Establishments primarily engaged in producing rough lumber, spool wood, lath and other mill products such as shingles, cooperage, stock and box shook, ties and stave and heading.

[1]**Scieries** – Établissements s'occupant surtout de la production de bois de charpente, bois à fuseaux, lattes et autres produits de scierie tels que bardeaux, tonneaux, bottes de planchettes à caisses, traverses de chemin de fer, doubes et fonçailles.

Table 37 – WOODEN FURNITURE[1] – Tableau 37 – MEUBLES EN BOIS[1]

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 – 1961 – 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE									Occupation
	INDUSTRY INDUSTRIE	NOVA SCOTIA		QUÉBEC		MONTRÉAL		ONTARIO		
	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
1. Assembler or Cabinetmaker, Cl. A	1.66	1.20	–	1.44	1.22 – 1.65	1.47	1.30 – 1.70	1.67	1.30 – 2.08	Assembleur ou ébéniste, cl. A 1
2. Assembler or Cabinetmaker, Cl. B	1.45	1.04	.98 – 1.10	1.27	1.10 – 1.45	1.31	1.15 – 1.50	1.49	1.20 – 1.84	Assembleur ou ébéniste, cl. B 2
3. Assembler or Cabinetmaker, Cl. C	1.29	.93	.90 – 1.00	1.19	1.00 – 1.35	1.24	1.16 – 1.35	1.35	1.03 – 1.79	Assembleur ou ébéniste, cl. C 3
4. Glue Clamp Operator	1.28	1.00	–	1.21	1.05 – 1.45	1.29	1.15 – 1.50	1.32	1.11 – 1.53	Conducteur de presse à coller 4
5. Labourer	1.12	–	–	1.03	.81 – 1.20	.99	.80 – 1.15	1.18	.89 – 1.54	Manoeuvre 5
6. Machine Sander	1.36	1.01	–	1.23	1.10 – 1.43	1.26	1.15 – 1.43	1.39	1.15 – 1.65	Ponçeur à la machine 6
7. Packer (Crater)	1.27	–	–	1.13	.95 – 1.30	1.18	.98 – 1.30	1.35	1.15 – 1.50	Emballeur 7
8. Planer Operator, Set-Up and Operate	1.35	–	–	1.26	1.10 – 1.40	1.27	1.10 – 1.40	1.43	1.13 – 1.75	Conducteur de raboteuse (réglage et conduite) 8
9. Rip Saw Operator	1.39	1.06	–	1.27	1.10 – 1.46	1.30	1.15 – 1.45	1.44	1.16 – 1.72	Conducteur de scie à refendre 9
10. Rubber and Polisher	1.37	.92	–	1.22	1.10 – 1.45	1.27	1.10 – 1.55	1.47	1.16 – 1.90	Frotteur et polisseur 10
11. Sewing-Machine Operator, F.	1.31	–	–	1.17	.98 – 1.45	1.21	1.00 – 1.45	1.36	1.00 – 1.70	Couseuse à la machine 11
12. Shaper Operator, Set-Up and Opr.	1.51	–	–	1.41	1.15 – 1.68	1.41	1.20 – 1.66	1.57	1.30 – 1.94	Toupilleur, (réglage et conduite) 12
13. Shipper	1.40	–	–	1.29	1.05 – 1.59	1.31	1.05 – 1.59	1.47	1.18 – 1.80	Expéditeur 13
14. Painter, Spray	1.50	1.08	–	1.38	1.14 – 1.60	1.41	1.20 – 1.60	1.53	1.21 – 1.90	Peintre au pistolet 14
15. Trim Saw Operator	1.48	–	–	1.27	1.10 – 1.45	1.36	1.20 – 1.54	1.54	1.16 – 2.02	Conducteur de scie à redresser 15
16. Upholsterer, Complete Suite	1.73	–	–	1.44	1.25 – 1.50	1.44	1.25 – 1.50	1.75	1.32 – 2.15	Rembourreur, mobilier complet 16
17. Veneer Cutter and Matcher	1.43	–	–	1.34	1.10 – 1.56	1.42	1.23 – 1.65	1.44	1.10 – 1.80	Découpeur et assortisseur de placage 17
18. Yardman	1.15	–	–	1.11	.98 – 1.25	1.06	.90 – 1.20	1.24	1.02 – 1.47	Homme de cour 18
Standard Hours per Week	44.1	46.8	44 – 50	46.3	44 – 48	45.6	40 – 48	42.7	40 – 45	Heures normales par semaine

See footnote at end of table.
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 37 – WOODEN FURNITURE[1] – (Continued) – Tableau 37 – MEUBLES EN BOIS[1] – (Suite)

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 – 1961 – 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE										Occupation	
	TORONTO		MANITOBA		ALBERTA		BRITISH COLUMBIA					
	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante		
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$		
1. Assembler or Cabinetmaker, Cl.A	1.87	1.65 – 2.10	1.72	1.50 – 2.00	1.99	1.80 – 2.20	2.10	1.75 – 2.33			Assembleur ou ébéniste, cl. A	1
2. Assembler or Cabinetmaker, Cl.B	1.60	1.40 – 1.94	1.44	1.26 – 1.65	1.75	1.65 – 1.95	1.88	1.60 – 2.15			Assembleur ou ébéniste, cl. B	2
3. Assembler or Cabinetmaker, Cl.C	1.46	1.20 – 1.79	–	–	–	–	–	–			Assembleur ou ébéniste, cl. C	3
4. Glue Clamp Operator	1.42	1.20 – 1.55	–	–	–	–	1.58	1.35 – 1.85			Conducteur de presse à coller	4
5. Labourer	1.41	1.05 – 1.74	1.13	1.00 – 1.25	1.18	1.00 – 1.30	1.42	1.30 – 1.74			Manoeuvre	5
6. Machine Sander	1.51	1.30 – 1.75	–	–	–	–	1.66	1.40 – 1.85			Ponçeur à la machine	6
7. Packer (Crater)	1.49	1.20 – 1.75	1.31	–	–	–	–	–			Emballeur	7
8. Planer Operator, Set-Up and Operate	1.72	1.50 – 1.99	–	–	–	–	–	–			Conducteur de raboteuse (réglage et conduite)	8
9. Rip Saw Operator	1.62	1.30 – 1.82	–	–	–	–	1.79	1.40 – 2.26			Conducteur de scie à refendre	9
10. Rubber and Polisher	1.71	1.30 – 2.00	–	–	–	–	1.53	–			Frotteur et polisseur	10
11. Sewing-Machine Operator, F.	1.56	1.35 – 1.70	1.12	1.00 – 1.30	1.13	1.00 – 1.20	1.61	1.54 – 1.70			Couseuse à la machine	11
12. Shaper Operator, Set-Up and Opr.	1.79	1.50 – 2.10	–	–	–	–	1.81	–			Toupilleur, (réglage et conduite)	12
13. Shipper	1.46	1.25 – 1.70	–	–	–	–	1.80	1.60 – 2.00			Expéditeur	13
14. Painter, Spray	1.77	1.50 – 2.00	1.55	1.30 – 1.95	1.85	–	1.96	1.55 – 2.25			Peintre au pistolet	14
15. Trim Saw Operator	1.77	1.35 – 2.09	–	–	–	–	1.82	1.55 – 2.20			Conducteur de scie à redresser	15
16. Upholsterer, Complete Suite	1.96	1.70 – 2.25	–	–	1.73	1.50 – 2.00	2.32	2.00 – 2.50			Rembourreur, mobilier complet	16
17. Veneer Cutter and Matcher	–	–	–	–	–	–	1.62	1.45 – 1.70			Découpeur et assortisseur de placage	17
18. Yardman	–	–	–	–	–	–	–	–			Homme de cour	18
Standard Hours per Week	42.3	40 – 45	43.4	40 – 47½	42.4	40 – 44	40.5	40 – 42½			Heures normales par semaine	

See footnote at end of table.
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 37 – WOODEN FURNITURE[1] – (Continued) – Tableau 37 – MEUBLES EN BOIS[1] – (Suite)

PIECE OR INCENTIVE WORK – TRAVAIL À LA PIECE OU À PRIME

October 1 – 1961 – 1er octobre

Occupation	STRAIGHT-TIME EARNINGS PER HOUR – GAINS HORAIRES NORMAUX									Occupation	
	INDUSTRY INDUSTRIE	QUÉBEC		MONTRÉAL		ONTARIO		TORONTO			
	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante		
	$	$	$	$	$	$	$	$	$		
1. Assembler or Cabinetmaker, Cl. A	1.70	1.58	1.38 – 1.79	–	–	1.78	1.42 – 2.08	–	–	Assembleur ou ébéniste, cl. A	1
2. Assembler or Cabinetmaker, Cl. B	1.57	1.42	1.10 – 1.78	1.74	1.51 – 1.95	1.70	1.36 – 2.00	–	–	Assembleur ou ébéniste, cl. B	2
3. Assembler or Cabinetmaker, Cl. C	1.35	1.24	1.04 – 1.40	–	–	1.42	1.18 – 1.59	–	–	Assembleur ou ébéniste, cl. C	3
4. Glue Clamp Operator	1.45	1.36	1.15 – 1.52	–	–	1.71	1.24 – 2.12	–	–	Conducteur de presse à coller	4
5. Machine Sander	1.47	1.39	1.10 – 1.65	–	–	1.61	1.32 – 1.89	–	–	Ponçeur à la machine	5
6. Packer (Crater)	1.45	1.29	1.04 – 1.61	–	–	1.68	1.32 – 2.43	–	–	Emballeur	6
7. Planer Operator, Set-Up and Operate	1.35	1.27	1.07 – 1.43	–	–	1.60	1.31 – 1.82	–	–	Conducteur de raboteuse, (réglage et conduite)	7
8. Rip Saw Operator	1.44	1.37	1.10 – 1.63	1.41	1.15 – 1.60	1.62	1.40 – 1.95	–	–	Conducteur de scie à refendre	8
9. Rubber and Polisher	1.41	1.25	1.04 – 1.51	–	–	1.61	1.40 – 1.86	–	–	Frotteur et polisseur	9
10. Sewing-Machine Operator, F	1.42	1.26	.93 – 1.51	1.30	1.14 – 1.51	1.68	1.20 – 2.09	–	–	Couseuse à la machine	10
11. Shaper Operator, Set-Up and Opr.	1.56	1.42	1.08 – 1.69	–	–	1.83	1.51 – 2.07	–	–	Toupilleur, (réglage et conduite)	11
12. Painter, Spray	1.52	1.45	1.10 – 1.82	–	–	1.59	1.39 – 1.92	–	–	Peintre au pistolet	12
13. Trim Saw Operator	1.51	1.35	1.05 – 1.56	–	–	1.68	1.35 – 2.01	–	–	Conducteur de scie à redresser	13
14. Upholsterer, Complete Suite	2.11	2.04	1.67 – 2.55	2.04	1.67 – 2.55	2.11	1.70 – 2.81	2.40	1.90 – 3.13	Rembourreur, mobilier complet	14
15. Veneer Cutter and Matcher	1.38	1.32	1.04 – 1.70	–	–	1.54	–	–	–	Découpeur et assortisseur de placage	15
Standard Hours per Week	44.1	46.3	44 – 48	45.6	40 – 48	42.7	40 – 45	42.3	40 – 45	Heures normales par semaine	

See footnote at end of table.
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 37 – WOODEN FURNITURE[1] – (Concluded) – Tableau 37 – MEUBLES EN BOIS[1] – (Fin)

PIECE OR INCENTIVE WORK – TRAVAIL À LA PIECE OU À PRIME

October 1 – 1961 – 1er octobre

Occupation	STRAIGHT-TIME EARNINGS PER HOUR – GAINS HORAIRES NORMAUX										Occupation	
	MANITOBA		BRITISH COLUMBIA									
	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante		
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$		
1. Assembler or Cabinetmaker, Cl.A	–	–	–	–							Assembleur ou ébéniste, cl. A	1
2. Assembler or Cabinetmaker, Cl.B	–	–	–	–							Assembleur ou ébéniste, cl. B	2
3. Assembler or Cabinetmaker, Cl.C	–	–	–	–							Assembleur ou ébéniste, cl. C	3
4. Glue Clamp Operator	–	–	–	–							Conducteur de presse à coller	4
5. Machine Sander	–	–	–	–							Ponçeur à la machine	5
6. Packer (Crater)	–	–	–	–							Emballeur	6
7. Planer Operator, Set-Up and Operate	–	–	–	–							Conducteur de raboteuse, (réglage et conduite)	7
8. Rip Saw Operator	–	–	–	–							Conducteur de scie à refendre	8
9. Rubber and Polisher	–	–	–	–							Frotteur et polisseur	9
10. Sewing-Machine Operator, F.	–	–	–	–							Couseuse à la machine	10
11. Shaper Operator, Set-Up and Opr.	–	–	–	–							Toupilleur, (réglage et conduite)	11
12. Painter, Spray	–	–	–	–							Peintre au pistolet	12
13. Trim Saw Operator	–	–	–	–							Conducteur de scie à redresser	13
14. Upholsterer, Complete Suite	2.06	1.81 – 2.34	2.48	2.42 – 2.59							Rembourreur, mobilier complet	14
15. Veneer Cutter and Matcher	–	–	–	–							Découpeur et assortisseur de placage	15
Standard Hours Per Week	43.4	40 – 47½	40.5	40 – 42½							Heures normales par semaine	

[1]**Wooden Furniture** – Establishments primarily engaged in manufacturing wooden household furniture, upholstered furniture, and wooden furniture and fixtures for offices, restaurants, stores, institutions, and public buildings. This industry includes cabinet making but does not include the manufacture of mattresses and springs, and metal furniture.

[1]**Meubles en bois** – Établissements s'occupant surtout de la fabrication de meubles de maison, meubles capitonnés, ameublement de bureaux, restaurants, magasins, institutions et immeubles publics. L'industrie comprend l'ébénisterie mais non la fabrication de matelas et sommiers et de meubles en métal.

Table 38 – WOODEN BOXES AND BASKETS – Tableau 38 – CAISSES ET PANIERS DE BOIS

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 – 1961 – 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE									Occupation
	INDUSTRY INDUSTRIE	NOVA SCOTIA		ONTARIO		MANITOBA				
	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
1. Basket Maker (Weaver), Female, (Straight-Time Earnings)	1.20	–	–	1.20	1.00 – 1.43	–	–			Vannière (tresseuse) (gains horaires normaux) 1
2. Cut Off Sawyer	1.12	.78	.62 – 1.00	1.34	1.10 – 1.50	–	–			Conducteur de scie à tronçonner 2
3. Labourer	1.01	.63	.50 – .81	1.12	.85 – 1.50	.99	.90 – 1.20			Manoeuvre 3
4. Nailing-Machine Operator	1.01	.77	.56 – 1.00	1.14	–	–	–			Conducteur de machine à clouer 4
5. Off Bearer	.97	.81	.62 – 1.00	–	–	–	–			Enleveur 5
6. Ripsaw Operator	1.15	.87	.59 – 1.10	1.37	–	–	–			Conducteur de scie à refendre 6
7. Truck Driver, Heavy Truck	1.24	.87	–	1.47	1.29 – 1.79	–	–			Conducteur de camion lourd 7
Standard Hours per Week	44.8	50.3	50 – 51	43.1	40 – 47½	44.0	–			Heures normales par semaine

Table 39 – PAPER BOXES AND CONTAINERS[1] – Tableau 39 – BOÎTES ET RÉCIPIENTS DE CARTON[1]

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 – 1961 – 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE									Occupation	
	INDUSTRY INDUSTRIE	QUÉBEC		MONTRÉAL		ONTARIO		TORONTO			
	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante		
	$	$	$	$	$	$	$	$	$		
1. Adjuster	1.89	1.74	1.54 – 1.95	1.76	1.65 – 1.95	1.92	1.65 – 2.20	1.93	1.66 – 2.13	Régleur	1
2. Bundler (Packer; Tier), Male	1.58	1.47	1.29 – 1.60	1.47	1.29 – 1.60	1.68	1.40 – 1.90	1.68	1.40 – 1.90	Empaqueteur	2
3. Bundler (Packer; Tier), Female	1.05	1.06	.97 – 1.15	1.08	.97 – 1.34	1.06	.75 – 1.36	1.08	.83 – 1.21	Empaqueteuse	3
4. Corrugating Knife Operator	1.97	1.81	1.72 – 1.91	1.82	1.72 – 1.91	2.11	2.09 – 2.17	2.12	–	Conducteur de découpeuse	4
5. Corrugating Machine Operator	2.01	1.93	1.82 – 2.01	1.95	1.82 – 2.01	2.19	2.16 – 2.22	2.21	–	Conducteur d'onduleuse (gaufrer)	5
6. Die Maker	2.08	2.06	1.74 – 2.39	2.08	1.74 – 2.39	2.06	1.73 – 2.48	2.12	1.88 – 2.48	Matriceur	6
7. Double-Backer Operator	1.88	1.75	1.65 – 1.89	1.77	1.67 – 1.89	1.98	1.78 – 2.13	2.03	–	Conducteur de machine à coller	7
8. Folding and Gluing Machine Feeder, Female	1.30	1.04	.97 – 1.12	1.04	.97 – 1.12	1.27	1.05 – 1.40	1.34	1.11 – 1.40	Alimenteuse de plieuse et colleuse	8
9. Glue Table Worker, Female	1.05	1.06	.98 – 1.17	1.07	.98 – 1.20	1.06	.80 – 1.20	1.15	1.10 – 1.20	Travailleuse à la table de collage	9
10. Knife Man, Printer Slotter	1.92	1.75	1.64 – 1.85	1.75	1.64 – 1.85	2.01	2.01 – 2.04	2.03	2.03 – 2.04	Préposé de raineuse-imprimeuse	10
11. Labourer	1.52	1.41	1.21 – 1.53	1.41	1.20 – 1.53	1.53	1.21 – 1.79	1.51	1.30 – 1.67	Manoeuvre	11
12. Mechanic, Maintenance	2.03	1.87	1.73 – 2.02	1.90	1.80 – 2.02	2.06	1.85 – 2.27	2.05	1.78 – 2.29	Mécanicien, entretien	12
13. Pressman, Cutting and Creasing	1.94	1.73	1.51 – 2.02	1.81	1.60 – 2.02	1.97	1.60 – 2.32	2.09	1.78 – 2.33	Conducteur de presse à couper et à plisser	13
14. Printer-Slotter Operator	2.04	1.90	1.72 – 2.01	1.90	1.72 – 2.01	2.12	1.73 – 2.23	2.14	1.90 – 2.25	Conducteur de raineuse-imprimeuse	14
15. Printing Pressman, Cylinder	2.26	2.28	2.04 – 2.53	2.32	2.24 – 2.53	2.24	1.80 – 2.65	2.35	1.95 – 2.66	Pressier de cylindre, impression	15
16. Scorer	1.71	1.69	1.57 – 1.81	1.75	1.64 – 1.90	1.67	1.35 – 1.95	1.74	1.43 – 2.04	Marqueur	16
17. Stayer Operator, Single, Female	1.02	1.06	.99 – 1.15	1.08	1.00 – 1.16	.96	.78 – 1.16	1.03	.78 – 1.16	Conductrice de monteuse simple	17
18. Stitcher Operator, Automatic, M.	1.78	1.70	1.66 – 1.81	1.70	1.66 – 1.81	–	–	–	–	Piqueur à la machine	18
19. Stitcher Operator, Automatic, F.	1.29	1.33	–	–	–	1.54	1.25 – 1.71	1.63	1.58 – 1.73	Piqueuse à la machine	19
20. Stitcher Operator, Manual, F.	1.39	1.29	1.07 – 1.35	1.30	1.07 – 1.35	1.51	1.12 – 1.68	1.55	1.12 – 1.68	Piqueuse à la main	20
21. Stripper, Folding Carton	1.56	1.38	1.33 – 1.46	1.38	1.33 – 1.46	1.56	1.25 – 1.90	1.60	1.30 – 1.90	Éplucheur de boîtes pliantes	21
22. Truck Driver, Heavy Truck	1.67	1.53	1.41 – 1.72	1.53	1.41 – 1.72	1.70	1.55 – 1.86	1.52	–	Conducteur de camion lourd	22
23. Truck Driver, Light Truck	1.57	1.59	1.43 – 1.68	1.62	1.50 – 1.69	1.54	1.30 – 1.81	1.52	1.29 – 1.74	Conducteur de camion léger	23
24. Wrapping-Machine Operator, Set Up Boxes, Female	1.03	1.06	.99 – 1.13	1.08	.99 – 1.15	.95	.77 – 1.11	1.06	1.00 – 1.12	Conductrice de gommeuse automatique	24
Standard Hours per Week	40.5	40.7	40 – 42	40.5	40 – 41	40.6	40 – 42½	40.3	40 – 41¼	Heures normales par semaine	

See footnote at end of table.
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 39 – PAPER BOXES AND CONTAINERS[1] – (Continued) – Tableau 39 – BOÎTES ET RÉCIPIENTS DE CARTON[1] – (Suite)

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 – 1961 – 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE										Occupation	
	MANITOBA		BRITISH COLUMBIA									
	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante		
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$		
1. Adjuster	–	–	2.46	–							Régleur	1
2. Bundler (Packer; Tier), Male	1.31	1.00 – 1.55	–	–							Empaqueteur	2
3. Bundler (Packer; Tier), Female	–	–	–	–							Empaqueteuse	3
4. Corrugating Knife Operator	–	–	–	–							Conducteur de découpeuse	4
5. Corrugating Machine Operator	–	–	–	–							Conducteur d'onduleuse (gaufrer)	5
6. Die Maker	1.99	1.55 – 2.29	2.53	–							Matriceur	6
7. Double-Backer Operator	–	–	–	–							Conducteur de machine à coller	7
8. Folding and Gluing Machine Feeder, Female	–	–	–	–							Alimenteuse de plieuse et colleuse	8
9. Glue Table Worker, Female	–	–	–	–							Travailleuse à la table de collage	9
10. Knife Man, Printer Slotter	–	–	–	–							Préposé de raineuse-imprimeuse	10
11. Labourer	–	–	1.90	1.81 – 1.92							Manoeuvre	11
12. Mechanic, Maintenance	1.92	–	2.47	2.28 – 2.61							Mécanicien, entretien	12
13. Pressman, Cutting and Creasing	1.89	1.60 – 2.13	2.60	2.30 – 2.72							Conducteur de presse à couper et à plisser	13
14. Printer-Slotter Operator	–	–	–	–							Conducteur de raineuse-imprimeuse	14
15. Printing Pressman, Cylinder	–	–	2.48	–							Pressier de cylindre, impression	15
16. Scorer	1.79	–	2.28	–							Marqueur	16
17. Stayer Operator, Single, Female	–	–	–	–							Conductrice de monteuse simple	17
18. Stitcher Operator, Automatic, M.	–	–	–	–							Piqueur à la machine	18
19. Stitcher Operator, Automatic, F.	–	–	–	–							Piqueuse à la machine	19
20. Stitcher Operator, Manual, F.	–	–	–	–							Piqueuse à la main	20
21. Stripper, Folding Carton	–	–	–	–							Éplucheur de boîtes pliantes	21
22. Truck Driver, Heavy Truck	–	–	–	–							Conducteur de camion lourd	22
23. Truck Driver, Light Truck	–	–	–	–							Conducteur de camion léger	23
24. Wrapping-Machine Operator, Set Up Boxes, Female	–	–	–	–							Conductrice de gommeuse automatique	24
Standard Hours per Week	40.0	–	40.0	–							Heures normales par semaine	

See footnote at end of table.
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 39 – PAPER BOXES AND CONTAINERS[1] – (Concluded) – Tableau 39 – BOÎTES ET RÉCIPIENTS DE CARTON[1] – (Fin)

PIECE OR INCENTIVE WORK – TRAVAIL À LA PIÈCE OU À PRIME

October 1 – 1961 – 1er octobre

Occupation	STRAIGHT-TIME EARNINGS PER HOUR – GAINS HORAIRES NORMAUX									Occupation
	INDUSTRY INDUSTRIE	QUÉBEC		MONTRÉAL		ONTARIO		TORONTO		
	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
1. Adjuster	1.98	–	–	–	–	–	–	–	–	Régleur 1
2. Bundler (Packer; Tier), Male	1.76	1.72	1.34 – 2.26	–	–	1.78	1.70 – 1.92	–	–	Empaqueteur 2
3. Bundler (Packer; Tier), Female	1.54	–	–	–	–	1.47	1.15 – 1.58	–	–	Empaqueteuse 3
4. Corrugating Knife Operator	2.17	–	–	–	–	2.21	2.01 – 2.49	–	–	Conducteur de découpeuse 4
5. Corrugating Machine Operator	2.34	–	–	–	–	2.34	2.01 – 2.63	–	–	Conducteur d'onduleuse (gaufrer) 5
6. Double-Backer Operator	2.10	–	–	–	–	2.05	1.86 – 2.19	–	–	Conducteur de machine à coller 6
7. Folding and Gluing Machine Feeder, Female	1.43	–	–	–	–	1.42	1.15 – 1.51	1.26	–	Alimenteuse de plieuse et colleuse 7
8. Glue Table Worker, Female	1.23	–	–	–	–	1.23	.99 – 1.37	1.24	1.06 – 1.37	Travailleuse à la table de collage 8
9. Knife Man, Printer Slotter	2.10	1.95	1.69 – 2.21	1.95	1.69 – 2.21	2.18	1.92 – 2.53	–	–	Préposé de raineuse-imprimeuse 9
10. Pressman, Cutting and Creasing	2.38	–	–	–	–	2.46	2.26 – 2.55	–	–	Conducteur de presse à couper et à plisser 10
11. Printer-Slotter Operator	2.30	2.21	1.94 – 2.44	2.21	1.94 – 2.44	2.39	2.11 – 2.73	–	–	Conducteur de raineuse-imprimeuse 11
12. Scorer	1.99	–	–	–	–	1.98	1.72 – 2.31	2.00	–	Marqueur 12
13. Stayer Operator, Single, Female	1.09	–	–	–	–	1.12	.90 – 1.30	1.19	1.06 – 1.30	Conductrice de monteuse simple 13
14. Stitcher Operator, Manual, Female	1.59	1.63	1.40 – 2.08	–	–	1.73	–	–	–	Piqueuse à la main 14
15. Stripper, Folding Carton	1.73	1.67	1.38 – 2.00	1.80	1.58 – 2.02	1.75	1.52 – 1.85	–	–	Éplucheur de boîtes pliantes 15
16. Wrapping-Machine Operator, Set Up Boxes, Female	1.14	–	–	–	–	1.15	1.02 – 1.30	1.17	1.06 – 1.30	Conductrice de gommeuse automatique 16
Standard Hours per Week	40.5	40.7	40 – 42	40.5	40 – 41	40.6	40 – 42½	40.3	40 – 41¼	Heures normales par semaine

[1]**Paper Boxes and Containers** – Establishments primarily engaged in manufacturing shipping boxes or cases made of corrugated and solid fibreboard; folding or set-up paper or paperboard boxes; fibre cans, mailing tubes (with or without metal ends), decorated and fancy covered paperboard boxes and other paper and paperboard containers. Does not include the manufacture of paper and transparent bags.

[1]**Boîtes et récipients de carton** – Établissements s'occupant surtout de la fabrication de boîtes de carton et de carton dur; de boîtes rigides et de carton pliant; de canettes et tubes de carton (avec ou sans bouts métalliques) et de boîtes et autres récipients de carton recouvert d'apprêt de fantaisie ou de papier-couverture de fantaisie. Ne comprend pas la fabrication du papier et des sacs transparents.

Table 40 – PULP[1] – Tableau 40 – PÂTE[1]

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 – 1961 – 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE									Occupation
	INDUSTRY INDUSTRIE	NEWFOUNDLAND		NOVA SCOTIA		NEW BRUNSWICK		QUÉBEC		
	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
1. Acid Maker	2.39	–	–	–	–	2.19	1.33 – 2.59	2.32	2.04 – 2.54	Acideur 1
2. Blow-Pit Man	2.06	–	–	–	–	1.98	1.90 – 2.26	2.01	1.85 – 2.13	Ouvrier de soufflerie 2
3. Chipperman	2.00	–	–	–	–	1.80	1.25 – 2.02	1.95	1.85 – 2.06	Préposé de déchiqueteuse 3
4. Digester Cook	2.66	–	–	–	–	2.43	2.02 – 2.62	2.62	2.34 – 2.80	Cuiseur à l'autoclave 4
5. Digester Cook Helper, 1st Cl.	2.21	–	–	–	–	2.09	1.81 – 2.16	2.19	1.95 – 2.44	Aide cuiseur à l'autoclave, 1ère cl. 5
6. Digester Cook Helper, 2nd Cl.	2.07	–	–	–	–	2.00	1.71 – 2.16	2.05	1.84 – 2.18	Aide cuiseur à l'autoclave, 2ième cl. 6
7. Grinderman	2.03	2.25	2.24 – 2.25	1.36	1.20 – 1.33	1.90	1.25 – 2.11	1.93	1.26 – 2.16	Défibreur 7
8. Screenman	2.13	2.10	2.07 – 2.22	–	–	2.02	1.96 – 2.31	2.05	1.83 – 2.21	Tamiseur 8
9. Wet-Machine Man	1.76	–	–	1.30	1.20 – 1.33	1.67	1.25 – 2.40	1.71	1.23 – 2.12	Presseur de pâte 9
10. Wood Handler[2]	1.94	2.01	1.93 – 2.07	1.65	1.11 – 2.04	1.84	1.64 – 1.98	1.92	1.82 – 2.00	Main-d'oeuvre du bois à pâte[2] 10
Standard Hours per Week	40.6	40.0	–	42.2	40 – 48	40.9	–	41.2	40 – 48	Heures normales par semaine

See footnotes at end of table.
Voir renvois à la fin du tableau.

Table 40 – PULP[1] – (Concluded) – Tableau 40 – PÂTE[1] – (Fin)

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 – 1961 – 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE										Occupation	
	ONTARIO		BRITISH COLUMBIA									
	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante		
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$		
1. Acid Maker	2.44	2.23 – 2.57	2.49	2.33 – 2.60							Acideur	1
2. Blow-Pit Man	2.09	1.95 – 2.34	2.16	2.07 – 2.35							Ouvrier de soufflerie	2
3. Chipperman	2.08	1.98 – 2.12	2.27	2.10 – 2.41							Préposé de déchiqueteuse	3
4. Digester Cook	2.67	2.42 – 2.84	2.82	2.68 – 2.92							Cuiseur à l'autoclave	4
5. Digester Cook Helper, 1st Cl.	2.22	2.11 – 2.33	2.26	2.05 – 2.37							Aide cuiseur à l'autoclave, 1ère cl.	5
6. Digester Cook Helper, 2nd Cl.	2.04	1.96 – 2.14	2.15	2.08 – 2.25							Aide cuiseur à l'autoclave, 2ième cl.	6
7. Grinderman	2.12	2.04 – 2.24	2.14	2.12 – 2.14							Défibreur	7
8. Screenman	2.20	2.05 – 2.36	2.28	2.14 – 2.41							Tamiseur	8
9. Wet-Machine Man	2.11	1.83 – 2.57	2.16	2.05 – 2.41							Presseur de pâte	9
10. Wood Handler[2]	1.98	1.93 – 2.06	2.19	2.05 – 2.36							Main-d'oeuvre du bois à pâte[2]	10
Standard Hours per Week	40.0	–	40.0	–							Heures normales par semaine	

[1]Rates for maintenance occupations in Pulp appear in Table 43.

[2]Includes conveyor man, sorter, loader, cleaner, stackerman, etc.

[1]Les taux de salaire pour le personnel d'entretien dans l'industrie de la pâte apparaissent au tableau 43.

[2]Comprend les préposés de transporteurs, trieurs, chargeurs, nettoyeurs, et compileurs, etc.

Table 41 – NEWSPRINT [1] – Tableau 41 – PAPIER-JOURNAL [1]

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 – 1961 – 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE									Occupation
	INDUSTRY INDUSTRIE	NEWFOUNDLAND		QUÉBEC		ONTARIO		BRITISH COLUMBIA		
	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
1. Beaterman	2.29	–	–	2.20	1.98 – 2.67	–	–	2.35	2.06 – 2.51	Aide-gouverneur 1
2. Broke-Beaterman	2.02	–	–	1.96	1.84 – 2.04	2.06	2.01 – 2.19	2.06	2.05 – 2.06	Aide-gouverneur (rejets ou cassés) 2
3. Machine Tender, Fourdrinier	3.85	3.73	3.28 – 4.13	3.77	3.42 – 4.27	3.88	3.47 – 4.39	4.04	3.20 – 4.82	Conducteur de machine, Fourdrinier 3
4. Back Tender	3.55	3.44	3.02 – 3.83	3.48	3.14 – 3.93	3.61	3.19 – 4.07	3.65	2.90 – 4.27	Deuxième main 4
5. Third Hand	2.99	2.95	2.68 – 3.23	2.93	2.71 – 3.27	3.03	2.76 – 3.38	3.07	2.50 – 3.60	Troisième main 5
6. Fourth Hand	2.47	2.48	2.34 – 2.65	2.43	2.30 – 2.65	2.51	2.33 – 2.74	2.51	2.28 – 2.77	Quatrième main 6
7. Fifth Hand	2.33	2.34	2.24 – 2.49	2.29	2.19 – 2.43	2.36	2.24 – 2.55	2.33	2.12 – 2.55	Cinquième main 7
8. Sixth Hand	2.10	2.12	2.07 – 2.20	2.08	2.02 – 2.15	2.10	2.06 – 2.19	2.12	2.03 – 2.25	Sixième main 8
9. Oiler, Paper Machine	2.39	2.46	2.35 – 2.55	2.37	2.11 – 2.58	2.44	2.26 – 2.68	2.24	–	Graisseur de machine à papier 9
10. Roll Finisher	2.06	2.08	1.99 – 2.26	2.04	1.96 – 2.17	2.07	2.01 – 2.13	2.12	2.05 – 2.14	Finisseur (rouleau) 10
Standard Hours per Week	40.1	40.0	–	40.1	–	40.0	–	40.0	–	Heures normales par semaine

[1] Rates for maintenance occupations in Newsprint appear in Table 43.

[1] Les taux de salaire pour le personnel d'entretien dans l'industrie du papier-journal apparaissent au tableau 43.

Table 42 – PAPER OTHER THAN NEWSPRINT[1] – Tableau 42 – PAPIER AUTRE QUE PAPIER-JOURNAL[1]

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 – 1961 – 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE									Occupation
	INDUSTRY INDUSTRIE	NEW BRUNSWICK		QUÉBEC		ONTARIO		BRITISH COLUMBIA		
	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
1. Beaterman	1.99	–	–	1.96	1.86 – 2.13	2.01	1.58 – 2.35	–	–	Aide-gouverneur 1
2. Machine Tender, Cylinder	2.49	2.78	2.53 – 2.88	2.52	2.15 – 2.73	2.39	1.99 – 2.64	–	–	Conducteur de machine cylindre 2
3. Machine Tender, Fourdrinier	2.83	–	–	2.62	1.94 – 3.07	2.98	2.56 – 3.55	3.09	2.76 – 3.64	Conducteur de machine, Fourdrinier 3
4. Back Tender	2.45	2.68	2.27 – 2.97	2.32	1.74 – 2.62	2.53	1.84 – 3.23	2.69	2.42 – 3.34	Deuxième main 4
5. Third Hand (Winderman)	2.22	2.46	2.18 – 2.65	2.08	1.70 – 3.42	2.31	2.00 – 2.79	2.35	2.13 – 2.83	Troisième main 5
6. Fourth Hand	2.04	–	–	1.97	1.64 – 2.15	2.06	1.89 – 2.38	2.14	2.00 – 2.38	Quatrième main 6
7. Paper Tester	2.09	–	–	2.04	1.89 – 2.28	2.12	1.83 – 2.40	2.23	2.19 – 2.27	Essayeur de papier 7
8. Roll Finisher	1.91	–	–	1.79	1.45 – 2.01	1.98	1.88 – 2.11	2.05	–	Finisseur (rouleau) 8
9. Counter and Sorter, Female	1.52	–	–	1.43	1.28 – 1.53	1.70	1.59 – 1.86	–	–	Compteuse et classeuse 9
Standard Hours per Week	40.6	40.5	–	41.5	40 – 48	41.1	40 – 44	40.0	–	Heures normales par semaine

[1] Rates for maintenance occupations in Paper Other Than Newsprint appear in Table 43.

[1] Les taux de salaire pour le personnel d'entretien dans l'industrie papier autre que papier-journal apparaissent au tableau 43.

Table 43 – MAINTENANCE AND SERVICE OCCUPATIONS, AND LABOURERS – Tableau 43 – OCCUPATIONS D'ENTRETIEN ET DE SERVICE, ET MANOEUVRE
(ALL PULP AND PAPER)[1] (TOUT PÂTE ET PAPIER)[1]

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 – 1961 – 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE									Occupation	
	INDUSTRY INDUSTRIE	NEWFOUNDLAND		NOVA SCOTIA		NEW BRUNSWICK		QUÉBEC			
	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante		
	$	$	$	$	$	$	$	$	$		
1. Carpenter	2.54	2.72	2.69 – 2.81	2.15	1.44 – 2.54	2.41	2.31 – 2.64	2.34	1.82 – 2.64	Charpentier	1
2. Electrician	2.56	2.71	2.56 – 2.97	–	–	2.46	2.12 – 2.64	2.49	2.25 – 2.69	Électricien	2
3. Labourer[2]	1.93	1.98	1.93 – 2.07	–	–	1.91	1.90 – 1.98	1.90	1.84 – 1.98	Manoeuvre[2]	3
4. Machinist	2.56	2.81	2.69 – 2.97	2.31	1.69 – 2.69	2.50	2.12 – 2.66	2.50	2.34 – 2.72	Machiniste	4
5. Mechanic	2.50	–	–	1.77	1.30 – 1.59	–	–	2.38	2.09 – 2.64	Mécanicien	5
6. Millwright	2.55	2.79	2.56 – 2.97	–	–	2.42	1.99 – 2.66	2.47	2.26 – 2.69	Mécanicien-ajusteur	6
7. Pipefitter	2.55	2.77	2.56 – 2.97	–	–	2.38	1.99 – 2.64	2.46	2.24 – 2.64	Tuyauteur	7
8. Stationary Engineer, 2nd Class	2.80	–	–	–	–	2.72	2.44 – 2.89	2.59	2.30 – 2.90	Mécanicien de mach. fixe, 2e classe	8
9. Stationary Engineer, 3rd Class	2.45	–	–	–	–	2.21	1.92 – 2.43	2.34	2.06 – 2.54	Mécanicien de mach. fixe, 3e classe	9
10. Stationary Engineer, 4th Class	2.23	–	–	–	–	1.68	1.33 – 1.84	2.16	2.02 – 2.43	Mécanicien de mach. fixe, 4e classe	10
11. Stationary Fireman	2.29	–	–	–	–	2.28	2.27 – 2.57	2.23	2.03 – 2.41	Chauffeur de machine fixe	11
12. Trucker, Power	2.01	2.13	1.99 – 2.34	1.39	–	1.99	1.74 – 2.23	1.94	1.62 – 2.15	Conducteur de chariot mécanisé d'atelier	12
13. Truck Driver, Heavy Truck	2.00	–	–	–	–	2.04	1.99 – 2.13	1.96	1.86 – 2.13	Conducteur de camion lourd	13
14. Truck Driver, Light Truck	2.00	–	–	–	–	1.68	1.28 – 1.99	1.99	1.89 – 2.13	Conducteur de camion léger	14
15. Welder	2.59	2.84	2.69 – 2.97	–	–	2.49	2.12 – 2.66	2.48	2.29 – 2.69	Soudeur	15
Standard Hours per Week	40.3	40.0	–	42.2	40 – 48	40.3	–	40.4	40 – 48	Heures normales par semaine	

See footnotes at end of table.
Voir renvois à la fin du tableau.

Table 43 – MAINTENANCE AND SERVICE OCCUPATIONS, AND LABOURERS – Tableau 43 – OCCUPATIONS D'ENTRETIEN ET DE SERVICE, ET MANOEUVRE
(ALL PULP AND PAPER)[1] – (Concluded) (TOUT PÂTE ET PAPIER)[1] – (Fin)

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 – 1961 – 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE										Occupation	
	ONTARIO		BRITISH COLUMBIA									
	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante		
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$		
1. Carpenter	2.61	2.44 – 2.74	2.76	2.45 – 2.81							Charpentier	1
2. Electrician	2.61	2.44 – 2.82	2.70	2.45 – 2.79							Électricien	2
3. Labourer[2]	1.93	1.80 – 2.04	2.02	–							Manoeuvre[2]	3
4. Machinist	2.58	2.35 – 2.74	2.76	–							Machiniste	4
5. Mechanic	2.54	2.29 – 2.69	2.72	2.45 – 2.79							Mécanicien	5
6. Millwright	2.58	2.29 – 2.69	2.71	2.45 – 2.79							Mécanicien-ajusteur	6
7. Pipefitter	2.59	2.29 – 2.69	2.75	–							Tuyauteur	7
8. Stationary Engineer, 2nd Class	2.86	2.59 – 3.16	3.08	2.91 – 3.22							Mécanicien de mach. fixe, 2e classe	8
9. Stationary Engineer, 3rd Class	2.45	2.24 – 2.65	2.69	2.60 – 2.80							Mécanicien de mach. fixe, 3e classe	9
10. Stationary Engineer, 4th Class	2.25	2.07 – 2.40	2.39	2.27 – 2.54							Mécanicien de mach. fixe, 4e classe	10
11. Stationary Fireman	2.38	1.97 – 2.58	2.22	2.09 – 2.33							Chauffeur de machine fixe	11
12. Trucker, Power	2.02	1.87 – 2.23	2.17	2.04 – 2.22							Conducteur de chariot mécanisé d'atelier	12
13. Truck Driver, Heavy Truck	2.02	1.50 – 2.31	–	–							Conducteur de camion lourd	13
14. Truck Driver, Light Truck	2.04	1.75 – 2.30	2.14	2.09 – 2.16							Conducteur de camion léger	14
15. Welder	2.61	2.44 – 2.69	2.78	–							Soudeur	15
Standard Hours per Week	40.1	–	40.0	–							Heures normales par semaine	

[1]Includes Maintenance and Service employees, and Labourers in the following: Pulp (table 40), Newsprint (table 41), and Paper Other than Newsprint (table 42).

[2]Includes Production and Non-Production Labourers.

[1]Comprend les employés d'entretien, de service et les manoeuvres dans les groupes suivants: pâte (tableau 40), papier-journal (tableau 41), et papier autre que papier-journal (tableau 42).

[2]Inclut manoeuvre de production et non-production.

Table 44 – PRINTING AND PUBLISHING OTHER THAN DAILY NEWSPAPERS[1] – Tableau 44 – IMPRESSION ET ÉDITION AUTRE QUE JOURNAUX QUOTIDIENS[1]

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 – 1961 – 1er octobre

LOCALITY / LOCALITÉ	Standard Hours per Week / Heures normales par semaine	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE											
		COMPOSITOR, HAND / COMPOSITEUR, À LA MAIN		LINOTYPE OPERATOR / LINOTYPISTE		PRESSMAN, OFFSET / PRESSIER, OFFSET		PRESSMAN, CYLINDER / PRESSIER, CYLINDRE		PRESSMAN, PLATEN / PRESSIER, PLATINE		BINDERY GIRL, HAND / OUVRIÈRE (ATELIERS DE RELIURE)	
		Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante
Newfoundland –		$	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$
St. John's	41.2	1.57	1.57 – 1.58	–	–	–	–	1.53	–	–	–	.66	.53 – .84
Nova Scotia –													
Halifax	39.7	1.83	1.50 – 2.00	1.72	–	1.96	–	1.72	–	–	–	.80	.75 – 1.00
New Brunswick –													
Saint John	40.0	1.89	–	–	–	–	–	1.96	–	–	–	.79	.70 – .95
Québec –													
Montréal	38.5	2.67	2.25 – 2.95	2.71	2.40 – 2.95	2.95	2.27 – 3.67	2.54	2.25 – 2.78	2.33	1.95 – 2.60	1.28	1.04 – 1.40
Québec	40.0	2.10	2.06 – 2.24	2.17	2.06 – 2.37	2.16	2.04 – 2.21	2.07	2.03 – 2.17	2.07	–	1.25	1.19 – 1.29
Ontario –													
Hamilton	38.2	2.50	2.00 – 2.69	2.62	–	3.22	2.73 – 3.80	2.43	2.00 – 2.67	2.29	–	1.40	1.25 – 1.50
London	39.9	2.34	2.28 – 2.39	2.40	–	3.14	2.46 – 3.85	2.23	2.15 – 2.37	2.16	2.13 – 2.21	1.06	.85 – 1.16
Oshawa	40.0	2.32	2.30 – 2.39	2.34	2.25 – 2.40	2.99	2.30 – 3.48	2.31	2.20 – 2.34	2.26	–	1.29	1.27 – 1.29
Ottawa	38.3	2.45	1.83 – 2.63	2.47	2.35 – 2.68	2.68	2.10 – 3.43	2.53	2.44 – 2.75	2.10	1.80 – 2.55	1.16	.75 – 1.40
Toronto	38.2	2.77	2.75 – 2.88	2.80	2.77 – 2.90	3.02	2.40 – 3.87	2.65	2.41 – 2.77	2.48	2.00 – 2.73	1.34	.95 – 1.47
Windsor	38.8	2.62	–	–	–	2.93	–	2.59	–	2.63	–	1.37	1.30 – 1.45
Manitoba –													
Winnipeg	39.4	2.45	2.38 – 2.60	2.44	2.38 – 2.59	2.57	2.23 – 3.07	2.39	2.25 – 2.52	2.29	2.10 – 2.47	1.25	1.00 – 1.35
Saskatchewan –													
Regina	37.5	2.61	2.61 – 2.62	2.61	–	2.61	–	2.62	–	2.43	–	1.56	1.51 – 1.60
Alberta –													
Calgary	40.0	2.39	2.35 – 2.55	2.39	–	2.49	2.35 – 2.50	2.43	–	2.36	–	1.45	1.45 – 1.55
Edmonton	40.0	2.40	2.30 – 2.55	2.42	2.30 – 2.65	2.66	2.38 – 3.02	2.44	2.38 – 2.58	2.27	–	1.52	1.50 – 1.60
British Columbia –													
Vancouver	37.8	2.94	2.91 – 3.10	3.00	2.91 – 3.15	2.92	2.29 – 3.46	2.92	2.82 – 3.00	2.74	2.32 – 3.00	1.74	1.60 – 1.80

[1]**Printing and Publishing Other Than Daily Newspapers** – Establishments primarily engaged in machine and hand typesetting for the printing trades; in printing and publishing books, weekly newspapers, magazines and pamphlets; in commercial or job printing; in lithographing, photoengraving, stereotyping, and electrotyping; and in bookbinding and general bindery work.

[1]**Impression et édition autre que journaux quotidiens** – Établissements s'occupant principalement de composition (à la main et à la machine) pour l'imprimerie; d'impression et édition de livres, journaux hebdomadaires, magazines ou périodiques et brochures; de travaux de ville ou impressions commerciales; de lithographie; photogravure stéréotypie et électrotypie; et de reliure et travaux connexes.

Table 45 – DAILY NEWSPAPERS – Tableau 45 – JOURNAUX QUOTIDIENS

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 – 1961 – 1er octobre

Locality / Localité	Standard Hours per Week[1] / Heures normales par semaine[1]	Wage Rate per Hour – Taux horaire de salaire	
		Compositor, Hand, and Linotype / Compositeur, main et linotypiste	Pressman / Pressier
		Average[2] / Moyenne[2]	Average[2] / Moyenne[2]
		$	$
Newfoundland –			
St. John's	40	1.87	1.90
Nova Scotia –			
Halifax	37½	2.80	2.80
Sydney	37½	2.53	2.53
New Brunswick –			
Moncton	40	1.98	1.98
Saint John	37½	2.14	2.14
Quebec –			
Granby	44	1.89	1.98
Montréal	37½	3.34	3.41
Québec	40	2.27	2.28
Sherbrooke	40 – 44	2.00	2.00
Trois-Rivières	38¾	2.17	–
Ontario –			
Belleville	40½	2.07	1.95
Brantford	37½	2.60	2.60
Chatham	40	2.27	2.27
Cornwall	40	2.19	2.19
Fort William – Port Arthur	40	2.51	2.45
Galt	40	2.28	2.28

Guelph	40	2.27	2.27
Hamilton	40	3.07	2.95
Kingston	40	2.50	2.50
Kitchener	40	2.80	2.80
London	37½	3.01	3.01
Niagara Falls	40	2.42	2.40
Orillia	40	2.15	2.15
Oshawa	40	2.40	2.40
Ottawa	37½ – 39	3.02	3.01
Peterborough	38¾	2.52	2.52
St. Catharines	37½	2.67	2.67
St. Thomas	40	2.25	2.25
Sarnia	38¾	2.56	2.35
Sault Ste. Marie	38	2.70	2.63
Toronto	37½	3.65	3.60
Welland	40	2.34	2.34
Windsor	37½	3.05	3.05
Woodstock	40	2.17	2.17
Manitoba –			
Winnipeg	40	2.55	2.50
Saskatchewan –			
Regina	40	2.25	2.25
Saskatoon	40	2.31	2.30
Alberta –			
Calgary	37½	2.61	2.61
Edmonton	37½	2.62	2.62
British Columbia –			
Vancouver	37½	3.26	3.28
Victoria	37½	3.06	3.06

[1]Standard hours for employees in the composing and press rooms.

[2]Averages are based on number of employees and rates reported for day shift only.

[1]Heures normales des employés des salles de composition et des presses.

[2]Les moyennes sont basées sur le nombre d'employés et les taux signalés pour le poste du jour seulement.

Table 46 – AGRICULTURAL IMPLEMENTS[1] – Tableau 46 – INSTRUMENTS ARATOIRES[1]

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 – 1961 – 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE									Occupation	
	INDUSTRY INDUSTRIE	ONTARIO		MANITOBA		ALBERTA					
	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante		
	$	$	$	$	$	$	$	$	$		
1. Assembler	1.66	1.81	1.46 – 2.07	1.50	1.35 – 1.69	1.87	1.83 – 2.10			Assembleur	1
2. Carpenter, Maintenance	2.34	2.34	2.29 – 2.47	–	–	–	–			Charpentier, entretien	2
3. Drill-Press Operator	1.69	1.86	1.63 – 1.99	1.54	1.45 – 1.60	–	–			Conducteur de perçeuse	3
4. Electrician, Maintenance	2.35	2.36	2.35 – 2.53	–	–	–	–			Électricien, entretien	4
5. Grinder	1.79	2.11	–	–	–	–	–			Émeuleur	5
6. Inspector	2.13	2.13	2.06 – 2.27	–	–	–	–			Inspecteur	6
7. Labourer	1.77	1.82	1.81 – 1.90	1.37	1.25 – 1.50	1.39	1.00 – 1.76			Manoeuvre	7
8. Lathe Operator	1.85	2.00	1.75 – 2.17	1.62	1.50 – 1.70	1.95	1.89 – 1.98			Conducteur de tour	8
9. Machine Moulder	1.71	1.70	1.63 – 1.81	–	–	–	–			Mouleur à la machine	9
10. Machinist, Maintenance	2.28	2.33	2.12 – 2.47	1.92	1.68 – 2.10	–	–			Machiniste, entretien	10
11. Mechanic (Machine Repairman)	2.32	2.37	2.30 – 2.53	–	–	–	–			Mécanicien (réparateur de machines)	11
12. Milling-Machine Operator	1.79	1.92	–	–	–	–	–			Conducteur de fraiseuse	12
13. Millwright	2.28	2.28	2.29 – 2.40	–	–	–	–			Mécanicien-ajusteur	13
14. Painter, Spray	1.93	2.03	1.70 – 2.16	1.65	–	–	–			Peintre au pistolet	14
15. Patternmaker (Metal or Wood)	2.44	2.46	2.34 – 2.57	–	–	–	–			Modeleur (métal ou bois)	15
16. Pipefitter, Maintenance	2.36	2.36	2.31 – 2.47	–	–	–	–			Tuyauteur, entretien	16
17. Power-Brake Operator	1.77	1.86	–	–	–	–	–			Conducteur de cintreuse-plieuse mécanique	17
18. Power-Shear Operator	1.70	1.78	–	1.60	–	–	–			Conducteur de cisailles mécaniques	18
19. Punch-Press Operator	1.62	–	–	1.56	1.45 – 1.80	–	–			Conducteur de presse à découper	19
20. Set-Up Man, Machine (Job Setter)	2.23	2.24	2.15 – 2.36	–	–	–	–			Monteur-ajusteur	20
21. Shipper	1.91	1.96	1.80 – 2.08	1.71	–	1.77	–			Expéditeur	21
22. Stationary Engineer, 2nd Class	2.48	2.48	2.41 – 2.54	–	–	–	–			Mécanicien de mach. fixe, 2e cl.	22
23. Stationary Engineer, 3rd Class	2.19	2.19	2.07 – 2.32	–	–	–	–			Mécanicien de mach. fixe, 3e cl.	23
24. Stationary Engineer, 4th Class	2.03	2.03	–	–	–	–	–			Mécanicien de mach. fixe, 4e cl.	24
25. Tool and Die Maker	2.50	2.51	2.50 – 2.60	–	–	–	–			Outilleur et matriceur	25
26. Trucker Power	1.93	1.94	1.88 – 2.08	1.54	–	–	–			Conducteur de chariot automoteur	26
27. Welder, Maintenance	2.31	2.35	2.39 – 2.44	–	–	–	–			Soudeur, entretien	27
28. Welder, Production	1.76	1.84	1.55 – 2.15	1.64	1.50 – 1.77	1.93	1.84 – 2.11			Soudeur, production	28
Standard Hours per Week	40.4	40.2	–	41.5	40 – 44	41.5	40 – 44			Heures normales par semaine	

See footnote at end of table.
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 46 – AGRICULTURAL IMPLEMENTS[1] – (Concluded) – Tableau 46 – INSTRUMENTS ARATOIRES[1] – (Fin)

PIECE OR INCENTIVE WORK – TRAVAIL À LA PIÈCE OU À PRIME

October 1 – 1961 – 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE									Occupation
	INDUSTRY INDUSTRIE	ONTARIO								
	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
1. Assembler	2.29	2.29	2.13 – 2.34							Assembleur 1
2. Coremaker	2.25	2.25	–							Noyauteur 2
3. Drill-Press Operator	2.27	2.27	2.02 – 2.42							Conducteur de perçeuse 3
4. Drop-Hammer Operator (Hammerman; Hammer Operator)	2.47	2.47	2.18 – 2.76							Conducteur de marteau pilon 4
5. Forging-Press Operator (Angle-Press; Bulldozer; Upsetter)	2.35	2.35	2.09 – 2.75							Conducteur de presse à forger 5
6. Grinder	2.26	2.26	2.04 – 2.52							Émeuleur 6
7. Inspector	2.33	2.33	2.10 – 2.90							Inspecteur 7
8. Lathe Operator	2.33	2.33	1.92 – 2.68							Conducteur de tour 8
9. Machine Moulder	2.34	2.34	2.23 – 2.63							Mouleur à la machine 9
10. Milling-Machine Operator	2.35	2.35	2.15 – 2.55							Conducteur de fraiseuse 10
11. Painter, Spray	2.28	2.28	2.08 – 2.67							Peintre au pistolet 11
12. Power-Brake Operator	2.30	2.30	–							Conducteur de cintreuse-plieuse mécanique 12
13. Power-Shear Operator	2.34	2.34	2.42 – 2.47							Conducteur de cisailles mécaniques 13
14. Punch-Press Operator	2.30	2.30	2.11 – 2.55							Conducteur de presse à découper 14
15. Spot Welder	2.54	2.54	2.44 – 2.57							Soudeur par point 15
16. Welder, Production	2.51	2.51	2.38 – 2.77							Soudeur, production 16
Standard Hours per Week	40.4	40.2	–							Heures normales par semaine

[1]**Agricultural Implements** – Establishments primarily engaged in manufacturing agricultural implements, such as ploughs, threshing machines, and binders. Does not include the manufacture of agricultural hand tools.

[1]**Instruments aratoires** – Établissements s'occupant surtout de la fabrication d'instruments aratoires, tels que charrues, batteuses et lieuses. Ne comprend pas les outils à main utilisés en agriculture.

Table 47 – HEATING AND COOKING APPARATUS[1] – Tableau 47 – APPAREILS DE CHAUFFAGE ET DE CUISSON[1]

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 – 1961 – 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE									Occupation	
	INDUSTRY INDUSTRIE	QUÉBEC		MONTRÉAL		ONTARIO		TORONTO			
	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante		
	$	$	$	$	$	$	$	$	$		
1. Assembler (Fitter; Stove Mounter), Male	1.72	1.59	1.37 – 1.90	1.66	1.30 – 1.90	1.80	1.30 – 2.11	1.90	1.45 – 2.11	Monteur ou assembleur	1
2. Carpenter, Maintenance	1.93	1.80	–	–	–	1.96	1.83 – 2.09	–	–	Charpentier, entretien	2
3. Crater	1.67	1.57	–	–	–	1.77	1.34 – 2.11	1.87	1.65 – 2.11	Metteur en caisse	3
4. Drill Press Operator	1.63	1.52	1.30 – 1.75	–	–	1.78	1.33 – 2.11	–	–	Conducteur de foreuse à colonne	4
5. Electrician, Maintenance	2.11	1.86	–	–	–	2.23	2.10 – 2.36	2.29	2.21 – 2.36	Électricien, entretien	5
6. Enamel Sprayer (Painter, Spray)	1.72	1.70	–	1.70	–	1.73	1.50 – 1.90	1.86	1.80 – 1.89	Émailleur au pistolet	6
7. Forming Press Operator	1.67	1.71	1.64 – 1.79	1.71	1.64 – 1.79	1.61	1.45 – 1.95	–	–	Conducteur de presse à former	7
8. Labourer	1.46	1.38	1.14 – 1.63	1.40	1.12 – 1.63	1.64	1.40 – 1.90	1.63	1.50 – 1.92	Manoeuvre	8
9. Machinist, Maintenance	1.93	1.74	1.60 – 1.88	1.79	1.74 – 1.88	2.18	1.95 – 2.36	2.17	1.95 – 2.47	Machiniste, entretien	9
10. Patternmaker (Metal or Wood)	1.98	1.78	–	–	–	2.11	1.96 – 2.37	–	–	Modeleur (métal ou bois)	10
11. Polisher (Buffer)	1.47	–	–	–	–	1.64	–	–	–	Polisseur	11
12. Power Brake Operator	1.91	–	–	–	–	1.96	1.37 – 2.16	2.12	2.08 – 2.16	Conducteur de cintreuse-plieuse mécanique	12
13. Power-Shear Operator	1.84	1.72	–	–	–	1.92	1.60 – 2.11	2.04	1.90 – 2.11	Conducteur de cisailles mécaniques	13
14. Punch-Press Operator	1.86	1.65	1.57 – 1.70	1.65	1.57 – 1.70	1.94	1.50 – 2.11	2.01	1.75 – 2.11	Conducteur de presse à découper	14
15. Sheet Metal Worker	1.96	1.96	1.56 – 2.10	2.05	1.91 – 2.10	2.03	1.60 – 2.40	–	–	Tôlier	15
16. Shipper	1.78	1.59	1.39 – 1.81	1.61	1.45 – 1.81	1.86	1.48 – 2.11	1.94	1.71 – 2.11	Expéditeur	16
17. Spot Welder	1.89	–	–	–	–	1.93	1.52 – 2.11	2.05	1.91 – 2.11	Soudeur par point	17
18. Tool and Die Maker	2.26	2.07	1.93 – 2.22	2.07	1.93 – 2.25	2.33	2.14 – 2.54	2.35	2.14 – 2.54	Outilleur et matriceur	18
19. Welder, Production	1.82	1.68	1.53 – 1.76	–	–	2.03	1.75 – 2.30	2.07	1.75 – 2.30	Soudeur, production	19
Standard Hours per Week	40.8	42.9	40 – 48	41.5	40 – 45	40.4	40 – 42½	40.2	–	Heures normales par semaine	

See footnote at end of table.
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 47 – HEATING AND COOKING APPARATUS[1] – (Continued) – Tableau 47 – APPAREILS DE CHAUFFAGE ET DE CUISSON[1] – (Suite)

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 – 1961 – 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE										Occupation	
	MANITOBA											
	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante		
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$		
1. Assembler (Fitter; Stove Mounter), Male	1.52	1.30 – 1.78									Monteur ou assembleur	1
2. Carpenter, Maintenance	–	–									Charpentier, entretien	2
3. Crater	–	–									Metteur en caisse	3
4. Drill Press Operator	–	–									Conducteur de foreuse à colonne	4
5. Electrician, Maintenance	–	–									Électricien, entretien	5
6. Enamel Sprayer (Painter, Spray)	–	–									Émailleur au pistolet	6
7. Forming Press Operator	–	–									Conducteur de presse à former	7
8. Labourer	–	–									Manoeuvre	8
9. Machinist, Maintenance	–	–									Machiniste, entretien	9
10. Patternmaker (Metal or Wood)	–	–									Modeleur (métal ou bois)	10
11. Polisher (Buffer)	–	–									Polisseur	11
12. Power Brake Operator	–	–									Conducteur de cintreuse-plieuse mécanique	12
13. Power-Shear Operator	–	–									Conducteur de cisailles mécaniques	13
14. Punch-Press Operator	–	–									Conducteur de presse à découper	14
15. Sheet Metal Worker	2.04	1.40 – 2.60									Tôlier	15
16. Shipper	–	–									Expéditeur	16
17. Spot Welder	–	–									Soudeur par point	17
18. Tool and Die Maker	–	–									Outilleur et matriceur	18
19. Welder, Production	1.69	1.63 – 1.73									Soudeur, production	19
Standard Hours per Week	40.5	40 – 42½									Heures normales par semaine	

See footnote at end of table.
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 47 – HEATING AND COOKING APPARATUS[1] – (Concluded) – Tableau 47 – APPAREILS DE CHAUFFAGE ET DE CUISSON[1] – (Fin)

PIECE OR INCENTIVE WORK – TRAVAIL À LA PIÈCE OU À PRIME

October 1 – 1961 – 1er octobre

Occupation	STRAIGHT-TIME EARNINGS PER HOUR – GAINS HORAIRES NORMAUX									Occupation
	INDUSTRY INDUSTRIE	NEW BRUNSWICK		QUÉBEC		ONTARIO		TORONTO		
	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
1. Assembler (Fitter; Stove Mounter), Male	1.99	–	–	1.80	1.58 – 2.04	2.10	1.90 – 2.23	2.02	1.90 – 2.21	Monteur ou assembleur 1
2. Assembler (Fitter; Stove Mounter), Female	1.66	–	–	–	–	1.66	1.49 – 1.79	1.64	1.49 – 1.74	Monteuse ou assembleuse 2
3. Coremaker	2.13	–	–	–	–	2.22	1.76 – 2.60	–	–	Noyauteur 3
4. Crater	1.87	1.70	1.58 – 1.78	1.82	1.62 – 2.12	1.95	1.74 – 2.15	–	–	Metteur en caisse 4
5. Drill Press Operator	1.96	–	–	–	–	2.11	1.99 – 2.26	–	–	Conducteur de foreuse à colonne 5
6. Enamel Sprayer (Painter, Spray)	2.06	–	–	1.65	1.40 – 1.83	2.15	1.90 – 2.35	2.09	1.90 – 2.37	Émailleur au pistolet 6
7. Forming Press Operator	2.18	–	–	1.94	1.62 – 2.19	2.27	2.01 – 2.50	–	–	Conducteur de presse à former 7
8. Moulder, Bench	1.85	1.93	1.75 – 2.57	1.76	1.65 – 1.85	–	–	–	–	Mouleur au chassis 8
9. Moulder, Floor	2.03	1.89	1.60 – 2.53	–	–	2.35	1.65 – 2.90	–	–	Mouleur en fosse 9
10. Moulder, Machine	2.23	–	–	–	–	2.27	1.63 – 2.80	–	–	Mouleur à la machine 10
11. Polisher (Buffer)	1.75	–	–	1.68	1.48 – 1.84	2.09	–	–	–	Polisseur 11
12. Power Brake Operator	2.10	–	–	–	–	2.18	1.95 – 2.48	2.19	1.94 – 2.41	Conducteur de cintreuse-plieuse mécanique 12
13. Power-Shear Operator	2.20	–	–	–	–	2.24	1.90 – 2.59	2.31	1.90 – 2.77	Conducteur de cisailles mécaniques 13
14. Punch-Press Operator	2.08	–	–	1.88	1.66 – 2.36	2.12	1.90 – 2.44	2.07	1.90 – 2.28	Conducteur de presse à découper 14
15. Sheet Metal Worker	1.84	1.79	1.60 – 2.39	–	–	–	–	–	–	Tôlier 15
16. Spot Welder	2.09	–	–	1.93	1.83 – 2.05	2.15	1.87 – 2.44	2.09	1.87 – 2.34	Soudeur par point 16
17. Welder, Production	2.30	–	–	–	–	2.41	2.00 – 2.91	2.53	2.08 – 2.91	Soudeur, production 17
Standard Hours per Week	40.8	40.0	–	42.9	40 – 48	40.4	40 – 42½	40.2	–	Heures normales par semaine

[1]**Heating and Cooking Apparatus** – Establishments primarily engaged in manufacturing heating and cooking apparatus, such as stoves, ranges, heaters, furnaces, oil burners, gas burners, steam and hot water heating apparatus and heating equipment, not elsewhere classified. Establishments classified here may also produce electrical heating equipment, but those primarily engaged in manufacturing household electrical appliances (including electric refrigerators) are classified in Industry No. 357 (Refrigerators, Vacuum Cleaners and Appliances).

[1]**Appareils de chauffage et de cuisson**– Établissements s'occupant surtout de la fabrication d'appareils de chauffage et de cuisson, tels que poêles, cuisinières, radiateurs, fournaises, brûleurs à l'huile et à gaz, appareils de chauffage à la vapeur ou à l'eau chaude et appareils de chauffage, non classifiés ailleurs. Les établissements ici classifiés peuvent aussi fabriquer des appareils de chauffage électrique, mais ceux qui fabriquent principalement des appareils électriques ménagers (y compris les réfrigérateurs) sont classifiés dans l'industrie no 357 (réfrigérateurs, aspirateurs et appareils).

Table 48 – HOUSEHOLD, OFFICE, AND STORE MACHINERY[1] – Tableau 48 – MACHINERIE DE MAISON, DE BUREAU, ET DE MAGASIN[1]

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 – 1961 – 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE									Occupation	
	INDUSTRY INDUSTRIE	QUÉBEC		MONTRÉAL		ONTARIO		TORONTO			
	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante		
	$	$	$	$	$	$	$	$	$		
1. Assembler (Bench Assembler)	2.19	1.63	1.42 – 1.74	–	–	2.21	1.75 – 2.45	2.28	1.93 – 2.48	Monteur (monteur à l'établi)	1
2. Assembler, Simple, Male	1.78	1.53	1.35 – 1.75	–	–	1.81	1.55 – 2.10	1.87	1.65 – 2.10	Monteur, simple	2
3. Assembler, Simple, Female	1.66	1.12	1.06 – 1.25	–	–	1.81	1.39 – 2.10	1.91	1.39 – 2.15	Monteuse, simple	3
4. Carpenter, Maintenance	2.34	–	–	–	–	2.08	1.80 – 2.20	2.17	2.06 – 2.22	Menuisier, entretien	4
5. Drill Press Operator	1.90	1.38	–	–	–	2.14	1.86 – 2.40	2.23	2.00 – 2.48	Conducteur de foreuse à colonne	5
6. Electrician, Maintenance	2.21	1.87	–	–	–	2.28	1.91 – 2.70	2.38	2.30 – 2.70	Électricien, entretien	6
7. Grinder Operator	2.05	–	–	–	–	2.17	1.75 – 2.45	2.29	1.86 – 2.45	Émeuleur	7
8. Inspector, Parts and Products	2.03	1.69	1.60 – 1.82	–	–	2.07	1.84 – 2.35	2.16	1.97 – 2.38	Inspecteur, pièces et produits	8
9. Inspector, Office Machines	2.27	–	–	–	–	2.31	2.22 – 2.48	2.29	2.22 – 2.50	Inspecteur, machines de bureau	9
10. Labourer	1.62	1.50	1.42 – 1.56	–	–	1.68	1.54 – 1.80	1.69	1.50 – 1.80	Manoeuvre	10
11. Lathe Operator	2.12	–	–	–	–	2.12	1.86 – 2.25	2.14	1.86 – 2.25	Conducteur de tour	11
12. Machinist, Maintenance	2.04	–	–	–	–	2.06	1.82 – 2.32	2.13	1.82 – 2.35	Machiniste, entretien	12
13. Mechanic (Machine Repairman)	2.29	2.17	1.98 – 2.40	–	–	2.32	1.97 – 2.83	2.38	2.05 – 2.85	Mécanicien (réparateur de machines)	13
14. Packer, Finished Products	1.83	1.52	–	–	–	1.87	1.69 – 2.20	1.92	1.69 – 2.30	Emballeur, produits finis	14
15. Punch-Press Operator	1.94	–	–	–	–	1.97	1.83 – 2.30	2.01	1.86 – 2.38	Conducteur de poinçonneuse	15
16. Sheet Metal Worker	1.87	1.72	1.63 – 1.84	1.74	–	1.86	1.60 – 2.10	1.97	1.82 – 2.18	Tôlier	16
17. Shipper	1.84	1.65	1.55 – 1.70	1.55	–	1.88	1.60 – 2.33	1.95	1.53 – 2.45	Expéditeur	17
18. Tool and Die Maker	2.32	2.04	1.90 – 2.10	–	–	2.36	2.09 – 2.80	2.54	2.26 – 2.80	Outilleur et matriceur	18
19. Welder, Production	2.10	–	–	–	–	2.13	1.90 – 2.23	2.19	2.05 – 2.23	Soudeur, production	19
Standard Hours per Week	40.8	41.8	40 – 44	41.4	40 – 44	40.5	40 – 42½	40.1	–	Heures normales par semaine	

See footnote at end of table.
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 48 – HOUSEHOLD, OFFICE, AND STORE MACHINERY[1] – (Concluded) – Tableau 48 – MACHINERIE DE MAISON, DE BUREAU, ET DE MAGASIN[1] – (Fin)

PIECE OR INCENTIVE WORK – TRAVAIL À LA PIÈCE OU À PRIME

October 1 – 1961 – 1er octobre

Occupation	STRAIGHT-TIME EARNINGS PER HOUR – GAINS HORAIRES NORMAUX									Occupation
	INDUSTRY INDUSTRIE	ONTARIO		TORONTO						
	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
1. Assembler (Bench Assembler)	2.32	2.32	2.05 – 2.67	2.36	2.10 – 2.71					Monteur (monteur à l'établi) 1
2. Assembler, Simple, Male	2.00	2.04	1.77 – 2.36	2.20	1.95 – 2.46					Monteur, simple 2
3. Assembler, Simple, Female	1.85	1.88	1.76 – 1.95	1.90	1.76 – 1.95					Monteuse, simple 3
4. Drill Press Operator	2.01	2.01	1.66 – 2.42	–	–					Conducteur de foreuse à colonne 4
5. Grinder Operator	1.91	2.04	1.67 – 2.45	–	–					Émeuleur 5
6. Lathe Operator	2.04	2.04	1.89 – 2.27	–	–					Conducteur de tour 6
7. Milling Machine Operator	2.06	2.06	1.93 – 2.36	–	–					Conducteur de fraiseuse 7
8. Punch-Press Operator	1.95	1.99	1.70 – 2.29	2.20	2.10 – 2.43					Conducteur de poinçonneuse 8
9. Sheet Metal Worker	2.25	2.27	1.84 – 2.57	–	–					Tôlier 9
10. Welder, Production	2.11	2.11	1.83 – 2.37	–	–					Soudeur, production 10
Standard Hours per Week	40.8	40.5	40 – 42½	40.1	–					Heures normales par semaine

[1]**Household, Office and Store Machinery** – Establishments primarily engaged in manufacturing office and store machinery, such as typewriters, cash registers, coin-operated machines, computing machines, scales and balances and household machines, such as laundry equipment, non-electric refrigerators, washing machines and sewing machines. Establishments manufacturing electric washing machines are also classified in this industry.

[1]**Machinerie de maison, de bureau, et de magasin** – Établissements s'occupant surtout de la fabrication de machines pour bureau et magasin, telles que dactylographes, caisses enregistreuses, distributeurs automatiques, machines à calculer, balances et machines pour usage domestique, comme batteries de blanchissage, glacières non-électriques, machines à laver et machines à coudre. Fabriques de machines à laver électriques incluses.

Table 49 – IRON CASTINGS[1] – Tableau 49 – PIÈCES DE FONTE[1]

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 – 1961 – 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE									Occupation
	INDUSTRY INDUSTRIE	QUÉBEC		MONTRÉAL		ONTARIO		TORONTO		
	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
1. Carpenter, Maintenance	2.10	1.81	1.55 – 2.19	–	–	2.21	1.73 – 2.70	–	–	Charpentier, entretien 1
2. Chipper and Grinder	1.74	1.50	1.20 – 1.63	–	–	1.82	1.54 – 2.32	1.86	1.67 – 1.95	Burineur et ébarbeur à la meule 2
3. Coremaker	1.95	1.68	1.30 – 1.88	–	–	1.98	1.65 – 2.40	2.03	1.80 – 2.40	Noyauteur 3
4. Craneman (Crane Operator)	1.98	1.78	1.63 – 1.90	–	–	2.12	1.59 – 2.70	2.01	1.79 – 2.09	Grutier 4
5. Cupola Charger	1.78	1.48	1.15 – 1.86	–	–	1.84	1.52 – 2.04	1.81	–	Chargeur au cubilot 5
6. Cupola Tender	1.86	1.58	1.30 – 1.85	–	–	1.88	1.70 – 2.07	1.93	1.79 – 2.02	Fondeur au cubilot 6
7. Electrician, Maintenance	2.32	2.06	1.83 – 2.33	–	–	2.45	2.05 – 2.76	2.27	2.03 – 2.43	Électricien, entretien 7
8. Inspector	1.93	1.80	1.63 – 2.01	–	–	1.96	1.72 – 2.42	–	–	Inspecteur 8
9. Labourer	1.71	1.45	1.00 – 1.72	1.62	1.18 – 1.79	1.76	1.52 – 1.99	1.74	1.58 – 1.83	Manoeuvre 9
10. Ladleman (Metal Pourer)	1.82	1.74	1.35 – 2.00	1.95	1.84 – 2.04	1.81	1.60 – 2.07	1.84	–	Pocheur (verseur de métal) 10
11. Machinist, Maintenance	2.30	2.00	1.55 – 2.33	2.13	1.98 – 2.33	2.49	1.92 – 2.88	2.20	1.94 – 2.37	Machiniste, entretien 11
12. Mechanic (Machine Repairman)	2.25	1.76	1.61 – 2.11	–	–	2.39	1.86 – 2.88	2.01	1.79 – 2.09	Mécanicien (réparateur de machines) 12
13. Millwright	2.15	2.02	1.60 – 2.26	–	–	2.18	1.81 – 2.39	2.36	2.21 – 2.49	Mécanicien-ajusteur 13
14. Moulder, Bench (Hand Moulder)	2.03	1.56	1.35 – 2.03	–	–	2.13	1.76 – 2.64	1.94	–	Mouleur au chassis (à la main) 14
15. Moulder, Floor	1.93	1.69	1.40 – 2.03	–	–	2.01	1.70 – 2.40	2.20	1.93 – 2.40	Mouleur en fosse 15
16. Moulder, Machine	1.89	1.55	1.15 – 2.10	–	–	1.86	1.72 – 2.01	1.82	1.63 – 1.99	Mouleur à la machine 16
17. Patternmaker, Metal or Wood	2.28	2.23	1.94 – 2.47	2.41	2.33 – 2.47	2.31	1.88 – 2.70	2.34	–	Modeleur, métal ou bois 17
18. Pipefitter, Maintenance	2.36	2.15	1.98 – 2.33	2.11	1.98 – 2.33	–	–	–	–	Tuyauteur, entretien 18
19. Sand Cutter (Sand Mixer)	1.80	1.53	1.05 – 1.86	1.77	1.72 – 1.86	1.86	1.56 – 2.16	1.83	1.74 – 1.91	Démêleur de sable 19
20. Shipper	1.80	1.64	1.40 – 1.84	1.77	–	1.82	1.60 – 2.11	1.78	1.67 – 1.89	Expéditeur 20
21. Trucker, Power	1.85	1.71	1.53 – 1.86	–	–	1.86	1.67 – 2.06	1.87	1.77 – 1.99	Conducteur de chariot automoteur 21
22. Welder, Maintenance	2.08	1.86	1.50 – 2.11	–	–	2.22	1.72 – 2.64	2.20	–	Soudeur, entretien 22
Standard Hours per Week	40.9	41.4	40 – 45	40.0	–	40.8	40 – 43	40.2	–	Heures normales par semaine

See footnote at end of table.
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 49 – IRON CASTINGS[1] – (Continued) – Tableau 49 – PIÈCES DE FONTE[1] – (Suite)

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 – 1961 – 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE										Occupation
	MANITOBA		SASKATCHEWAN		ALBERTA		BRITISH COLUMBIA				
	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
1. Carpenter, Maintenance	–	–	–	–	–	–	–	–			Charpentier, entretien 1
2. Chipper and Grinder	1.81	1.63 – 1.89	–	–	1.85	1.55 – 2.02	2.21	2.10 – 2.28			Burineur et ébarbeur à la meule 2
3. Coremaker	2.00	1.80 – 2.14	–	–	2.00	–	2.37	2.16 – 2.50			Noyauteur 3
4. Craneman	–	–	–	–	–	–	–	–			Grutier 4
5. Cupola Charger	–	–	–	–	–	–	2.16	–			Chargeur au cubilot 5
6. Cupola Tender	2.02	–	–	–	–	–	2.30	–			Fondeur au cubilot 6
7. Electrician, Maintenance	–	–	–	–	–	–	–	–			Électricien, entretien 7
8. Inspector	–	–	–	–	–	–	–	–			Inspecteur 8
9. Labourer	1.74	1.68 – 1.84	–	–	1.69	1.45 – 1.77	2.09	2.06 – 2.15			Manoeuvre 9
10. Ladleman (Metal Power)	–	–	–	–	–	–	–	–			Pocheur (verseur de métal) 10
11. Machinist, Maintenance	–	–	1.86	1.85 – 1.86	–	–	2.31	2.13 – 2.50			Machiniste, entretien 11
12. Mechanic (Machine Repairman)	2.05	1.89 – 2.11	–	–	–	–	–	–			Mécanicien (réparateur de machines) 12
13. Millwright	–	–	–	–	–	–	–	–			Mécanicien-ajusteur 13
14. Moulder, Bench	–	–	–	–	1.91	–	2.45	2.40 – 2.52			Mouleur au chassis 14
15. Moulder, Floor	2.07	1.89 – 2.14	–	–	1.77	1.65 – 1.90	2.47	2.42 – 2.52			Mouleur en fosse 15
16. Moulder, Machine	–	–	–	–	1.95	–	2.39	2.35 – 2.47			Mouleur à la machine 16
17. Patternmaker, Metal or Wood	2.21	–	–	–	2.12	–	2.65	–			Modeleur, métal ou bois 17
18. Pipefitter, Maintenance	–	–	–	–	–	–	–	–			Tuyauteur, entretien 18
19. Sand Cutter (Sand Mixer)	1.85	–	–	–	–	–	2.18	–			Démêleur de sable 19
20. Shipper	–	–	–	–	–	–	2.14	–			Expéditeur 20
21. Trucker, Power	–	–	–	–	–	–	–	–			Conducteur de chariot automoteur 21
22. Welder, Maintenance	–	–	–	–	–	–	2.45	–			Soudeur, entretien 22
Standard Hours per Week	40.3	–	40.0	–	40.3	–	40.0	–			Heures normales par semaine

See footnote at end of table.
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 49 – IRON CASTINGS[1] – (Concluded) – Tableau 49 – PIÈCES DE FONTE[1] – (Fin)

PIECE OR INCENTIVE WORK – TRAVAIL À LA PIÈCE OU À PRIME

October 1 – 1961 – 1er octobre

Occupation	STRAIGHT-TIME EARNINGS PER HOUR – GAINS HORAIRES NORMAUX									Occupation
	INDUSTRY INDUSTRIE	QUÉBEC		MONTRÉAL		ONTARIO		TORONTO		
	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
1. Chipper and Grinder	2.24	2.21	2.18 – 2.38	–	–	2.26	1.97 – 2.53	–	–	Burineur et ébarbeur à la meule 1
2. Coremaker	2.33	2.35	2.15 – 2.40	2.22	2.15 – 2.30	2.30	1.90 – 2.61	–	–	Noyauteur 2
3. Inspector	2.12	–	–	–	–	2.12	1.90 – 2.30	–	–	Inspecteur 3
4. Ladleman (Metal Pourer)	2.10	–	–	–	–	2.16	1.95 – 2.28	–	–	Pocheur (verseur de métal) 4
5. Moulder, Bench (Hand Moulder)	2.08	1.88	1.60 – 2.17	–	–	2.44	2.07 – 2.88	–	–	Mouleur au chassis (à la main) 5
6. Moulder, Floor	2.46	2.26	1.89 – 2.32	–	–	2.53	1.94 – 2.95	–	–	Mouleur en fosse 6
7. Moulder, Machine	2.36	2.20	1.78 – 2.60	2.35	–	2.39	1.96 – 2.71	2.19	1.94 – 2.46	Mouleur à la machine 7
Standard Hours per Week	40.9	41.4	40 – 45	40.0	–	40.8	40 – 43	40.2	–	Heures normales par semaine

[1]**Iron Castings** – Establishments primarily engaged in the manufacture of gray-iron-malleable iron, semi-steel or steel castings.

[1]**Pièces de fonte** – Établissements s'occupant surtout de la fabrication de pièces en fonte grise, en fonte malléable, en demi-acier et en acier.

Table 50 – MACHINE SHOP PRODUCTS[1] – Tableau 50 – PRODUITS D'ATELIERS MÉCANIQUES[1]

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 – 1961 – 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE									Occupation
	INDUSTRY INDUSTRIE	NOVA SCOTIA		QUÉBEC		MONTRÉAL		ONTARIO		
	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
1. Fitter (Bench Machinist)	2.00	–	–	1.80	1.60 – 1.91	1.82	1.65 – 1.91	–	–	Ajusteur (ouvrier à l'établi) 1
2. Grinder	1.98	–	–	1.88	1.60 – 2.20	1.93	1.65 – 2.20	1.95	1.80 – 2.15	Emeuleur 2
3. Labourer	1.43	1.04	.80 – 1.54	1.44	1.03 – 1.75	1.49	1.15 – 1.75	1.45	1.25 – 1.66	Manoeuvre 3
4. Lathe Operator	1.91	–	–	1.79	1.55 – 2.06	1.80	1.55 – 2.06	1.94	1.75 – 2.18	Conducteur de tour 4
5. Machinist, Production	2.03	1.88	1.70 – 2.03	1.85	1.70 – 2.00	1.85	1.70 – 2.00	2.01	1.71 – 2.26	Machiniste, production 5
6. Mechanic, Maintenance	2.04	–	–	1.77	–	1.78	–	2.08	1.75 – 2.28	Mécanicien, entretien 6
7. Tool and Die Maker	2.12	–	–	2.02	1.75 – 2.15	2.03	1.80 – 2.15	2.20	2.10 – 2.30	Outilleur et matriceur 7
8. Truck Driver, Light Truck	1.55	–	–	1.48	1.35 – 1.60	1.51	1.35 – 1.60	1.49	1.35 – 1.70	Conducteur de camion léger 8
9. Welder, Production	2.02	1.68	1.25 – 2.05	1.85	1.63 – 2.08	1.92	1.70 – 2.15	1.97	1.65 – 2.26	Soudeur, production 9
Standard Hours per Week	43.0	48.2	40 – 54	44.5	40 – 48	44.1	40 – 48	41.9	40 – 45	Heures normales par semaine

See footnote at end of table.

Voir renvoi à la fin du tableau.

Tableau 50 – MACHINE SHOP PRODUCTS[1] – (Concluded) – Tableau 50 – PRODUITS D'ATELIERS MÉCANIQUES[1] – (Fin)

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 – 1961 – 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE										Occupation
	TORONTO		MANITOBA		ALBERTA		BRITISH COLUMBIA				
	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
1. Fitter (Bench Machinist)	–	–	–	–	–	–	2.37	2.20 – 2.50			Ajusteur (ouvrier à l'établi) 1
2. Grinder	2.16	–	–	–	1.98	–	–	–			Emeuleur 2
3. Labourer	1.41	1.25 – 1.50	–	–	1.46	1.25 – 1.70	1.92	–			Manoeuvre 3
4. Lathe Operator	1.99	1.60 – 2.18	1.55	–	2.16	1.85 – 2.50	2.39	2.00 – 2.65			Conducteur de tour 4
5. Machinist, Production	2.11	1.80 – 2.48	1.87	1.55 – 2.12	2.18	1.85 – 2.44	2.44	2.30 – 2.60			Machiniste, production 5
6. Mechanic, Maintenance			–	–	1.93	–	2.35	2.05 – 2.54			Mécanicien, entretien 6
7. Tool and Die Maker	2.22	2.10 – 2.39	–	–	–	–	–	–			Outilleur et matriceur 7
8. Truck Driver, Light Truck	1.40		–	–	1.72	–	1.85	–			Conducteur de camion léger 8
9. Welder, Production	2.02	1.80 – 2.16	1.65	1.30 – 1.99	2.21	2.00 – 2.39	2.35	2.05 – 2.60			Soudeur, production 9
Standard Hours per Week	42.1	40 – 47.5	43.6	40 – 48	42.6	40 – 44	40.6	40 – 44			Heures normales par semaine

[1]**Machine Shop Products** – Machine shops primarily engaged in producing machine parts and equipment, other than complete machines, for the trade. This industry includes machine shops providing custom and repair service and welding service.

[1]**Produits d'ateliers mécaniques** – Ateliers mécaniques s'occupant surtout de produire pour le commerce des pièces de machine et outillage autres que machines complètes. Les ateliers mécaniques qui s'occupent de fabrication sur commande, de réparation et de travaux de soudage sont inclus.

Table 51 – MACHINE TOOLS[1] – Tableau 51 – MACHINES-OUTILS[1]

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 – 1961 – 1er octobre

Occupation	INDUSTRY INDUSTRIE	QUÉBEC		ONTARIO		TORONTO				Occupation
	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
1. Assembler	1.81	–	–	1.77	1.63 – 1.95	–	–			Monteur 1
2. Drill Press Operator	1.88	–	–	1.86	1.65 – 2.09	–	–			Conducteur de foreuse à colonne 2
3. Electrician, Maintenance	2.08	–	–	2.15	1.90 – 2.34	–	–			Électricien, entretien 3
4. Fitter	2.05	1.90	1.75 – 2.00	2.08	1.90 – 2.23	–	–			Ajusteur 4
5. Grinder Operator	2.02	1.89	1.75 – 1.94	2.10	1.85 – 2.31	2.13	1.90 – 2.44			Émeuleur 5
6. Labourer	1.64	–		1.64	1.40 – 1.83	1.34	1.10 – 1.67			Manoeuvre 6
7. Lathe Operator	2.04	1.94	1.81 – 2.10	2.04	1.80 – 2.25	2.07	1.85 – 2.21			Conducteur de tour 7
8. Machinist, Maintenance	2.20	–	–	2.20	2.18 – 2.29	–	–			Machiniste, entretien 8
9. Machinist, Production	2.20	–	–	2.17	1.88 – 2.43	2.23	1.90 – 2.50			Machiniste, production 9
10. Mechanic (Machine Repairman)	2.10	–	–	2.10	1.79 – 2.35	–	–			Mécanicien (réparateur de machines) 10
11. Milling Machine Operator	2.09	1.94	1.80 – 2.08	2.13	1.88 – 2.35	–	–			Conducteur de fraiseuse 11
12. Millwright	2.14	–	–	2.08	–	–	–			Mécanicien-ajusteur 12
13. Moulder, Floor	2.11	–	–	2.11	2.01 – 2.29	–	–			Mouleur en fosse 13
14. Patternmaker (Metal; Wood)	2.27	–	–	2.27	1.90 – 2.54	–	–			Modeleur (metal; bois) 14
15. Shipper	1.81	–	–	1.76	1.45 – 2.03	–	–			Expéditeur 15
16. Tool and Die Maker	2.29	–	–	2.30	2.00 – 2.60	2.39	2.08 – 2.60			Outilleur et matriceur 16
17. Welder, Maintenance	2.09	–	–	2.09	2.08 – 2.19	–	–			Soudeur, entretien 17
18. Welder, Production	2.13	–	–	2.11	1.87 – 2.30	–	–			Soudeur, production 18
Standard Hours per Week	41.2	41.6	40 – 45	41.2	40 – 45	40.6	40 – 42½			Heures normales par semaine

[1]**Machine Tools** – Establishments primarily engaged in manufacturing machine tools which are power driven machines employing a cutting tool for work on metal. Important products, classified in this industry are boring and milling, drilling, filing, gear cutting, grinding, honing, and threading machines, lathes, planers, and replacement and repair parts for machine tools. The rebuilding of machine tools and machine-tool accessories are included in this industry.

[1]**Machines-outils** – Établissements s'occupant surtout de la fabrication de machines-outils mécaniques utilisant un outil tranchant pour façonner le métal. Les principales machines de cette catégorie comprennent les aléseuses, fraiseuses, foreuses, limeuses, découpeuses d'engrenages, meuleuses, repasseuses à la pierre, tours, raboteuses et taraudeuses. L'industrie englobe aussi la fabrication des pièces de rechange et de réparation de machines-outils et la réfection des machines-outils et de leurs accessoires.

Table 52 – INDUSTRIAL MACHINERY[1] – Tableau 52 – MACHINERIE INDUSTRIELLE[1]

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 – 1961 – 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE									Occupation
	INDUSTRY INDUSTRIE	QUÉBEC		MONTRÉAL		ONTARIO		TORONTO		
	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
1. Assembler	1.91	1.71	1.30 – 1.94	1.82	1.70 – 1.98	1.97	1.71 – 2.20	1.95	1.70 – 2.20	Monteur 1
2. Carpenter, Maintenance	1.89	1.80	1.42 – 2.07	1.96	1.81 – 2.09	2.03	1.80 – 2.27	2.12	–	Menuisier, entretien 2
3. Drill Press Operator	1.90	1.87	1.53 – 2.09	1.94	1.76 – 2.09	1.90	1.68 – 2.10	1.91	1.65 – 2.10	Conducteur de foreuse à colonne 3
4. Electrician, Maintenance	2.07	1.99	1.70 – 2.17	2.10	1.97 – 2.18	2.15	1.80 – 2.42	2.22	2.00 – 2.41	Électricien, entretien 4
5. Fitter (Bench; Floor)	2.04	2.00	1.80 – 2.18	2.02	1.80 – 2.18	2.06	1.80 – 2.29	1.99	1.73 – 2.25	Ajusteur (ouvrier à l'établi) 5
6. Grinder Operator	1.98	1.94	1.68 – 2.18	2.01	1.87 – 2.18	2.02	1.68 – 2.20	1.97	1.68 – 2.09	Émeuleur 6
7. Labourer	1.58	1.51	1.25 – 1.70	1.56	1.44 – 1.70	1.65	1.40 – 1.86	1.68	1.40 – 1.85	Manoeuvre 7
8. Lathe Operator	2.03	1.95	1.60 – 2.19	2.01	1.80 – 2.21	2.05	1.75 – 2.30	2.02	1.75 – 2.22	Conducteur de tour 8
9. Machinist, Maintenance	2.01	1.90	1.58 – 2.17	2.02	1.85 – 2.25	2.11	1.85 – 2.43	2.12	1.85 – 2.43	Machiniste, entretien 9
10. Machinist, Production	2.08	1.98	1.61 – 2.19	2.02	1.76 – 2.25	2.09	1.88 – 2.32	2.02	1.80 – 2.21	Machiniste, production 10
11. Mechanic (Machine Repairman)	2.06	1.97	1.75 – 2.15	1.99	1.85 – 2.13	2.15	1.85 – 2.42	2.11	1.85 – 2.34	Mécanicien, (réparateur de machines) 11
12. Milling Machine Operator	2.03	1.93	1.60 – 2.32	2.02	1.75 – 2.32	2.05	1.75 – 2.35	2.02	1.85 – 2.27	Conducteur de fraiseuse 12
13. Millwright	2.04	1.98	1.70 – 2.49	2.04	1.80 – 2.50	2.09	1.82 – 2.30	2.11	1.85 – 2.22	Mécanicien-ajusteur 13
14. Moulder, Bench	1.91	1.77	–	1.77	–	1.89	1.55 – 2.13	–	–	Mouleur au chassis 14
15. Moulder, Floor	2.05	1.74	1.30 – 2.14	–	–	2.02	1.65 – 2.30	–	–	Mouleur en fosse 15
16. Moulder, Machine	1.89	1.55	1.35 – 1.81	–	–	1.96	1.75 – 2.13	–	–	Mouleur à la machine 16
17. Patternmaker (Metal; Wood)	2.26	2.30	1.87 – 2.59	2.49	2.25 – 2.69	2.17	2.01 – 2.36	–	–	Modeleur (métal; bois) 17
18. Sheet Metal Worker	1.97	1.93	1.45 – 2.55	2.11	1.75 – 2.55	2.05	1.83 – 2.23	2.13	1.83 – 2.30	Tôlier 18
19. Shipper	1.78	1.66	1.28 – 2.00	1.72	1.51 – 1.88	1.81	1.55 – 2.05	1.80	1.50 – 2.10	Expéditeur 19
20. Tool and Die Maker	2.23	2.12	1.87 – 2.40	2.13	1.94 – 2.35	2.26	1.89 – 2.58	2.30	2.09 – 2.51	Outilleur et matriceur 20
21. Truck Driver, Heavy Truck	1.76	1.64	1.28 – 2.01	1.77	1.63 – 2.01	1.81	1.48 – 2.25	1.68	–	Conducteur de camion lourd 21
22. Truck Driver, Light Truck	1.64	1.51	1.15 – 1.78	1.62	1.40 – 1.78	1.75	1.45 – 2.02	1.82	1.62 – 2.02	Conducteur de camion léger 22
23. Welder, Maintenance	2.05	1.82	1.40 – 2.12	1.94	1.70 – 2.11	2.05	1.80 – 2.29	2.16	1.91 – 2.32	Soudeur, entretien 23
24. Welder, Production	2.02	1.93	1.65 – 2.21	2.02	1.80 – 2.18	2.00	1.79 – 2.20	2.05	1.79 – 2.20	Soudeur, production 24
Standard Hours per Week	41.3	42.4	40 – 48	41.1	40 – 45	40.7	40 – 42½	40.5	40 – 42½	Heures normales par semaine

See footnote at end of table.
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 52 – INDUSTRIAL MACHINERY[1] – (Continued) – Tableau 52 – MACHINERIE INDUSTRIELLE[1] – (Suite)

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 – 1961 – 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE										Occupation
	MANITOBA		BRITISH COLUMBIA								
	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
1. Assembler	1.78	1.50 – 2.02	2.23	1.80 – 2.50							Monteur 1
2. Carpenter, Maintenance	–	–	–	–							Menuisier, entretien 2
3. Drill Press Operator	–	–	2.17	2.01 – 2.35							Conducteur de foreuse à colonne 3
4. Electrician, Maintenance	–	–	–	–							Électricien, entretien 4
5. Fitter (Bench; Floor)	1.98	–	2.52	2.50 – 2.60							Ajusteur (ouvrier à l'établi) 5
6. Grinder Operator	–	–	–	–							Émeuleur 6
7. Labourer	1.51	1.35 – 1.61	2.11	–							Manoeuvre 7
8. Lathe Operator	–	–	2.41	2.05 – 2.50							Conducteur de tour 8
9. Machinist, Maintenance	–	–	–	–							Machiniste, entretien 9
10. Machinist, Production	1.97	1.77 – 2.19	2.50	2.26 – 2.60							Machiniste, production 10
11. Mechanic (Machine Repairman)	–	–	2.33	–							Mécanicien (réparateur de machines) 11
12. Milling Machine Operator	–	–	2.41	–							Conducteur de fraiseuse 12
13. Millwright	–	–	–	–							Mécanicien-ajusteur 13
14. Moulder, Bench	–	–	–	–							Mouleur au chassis 14
15. Moulder, Floor	–	–	2.55	2.50 – 2.63							Mouleur en fosse 15
16. Moulder, Machine	–	–	–	–							Mouleur à la machine 16
17. Patternmaker (Metal; Wood)	–	–	2.71	–							Modeleur (métal; bois) 17
18. Sheet Metal Worker	1.94	1.76 – 2.15	–	–							Tôlier 18
19. Shipper	1.62	–	–	–							Expéditeur 19
20. Tool and Die Maker	–	–	–	–							Outilleur et matriceur 20
21. Truck Driver, Heavy Truck	–	–	–	–							Conducteur de camion lourd 21
22. Truck Driver, Light Truck	–	–	–	–							Conducteur de camion léger 22
23. Welder, Maintenance	–	–	2.49	2.47 – 2.50							Soudeur, entretien 23
24. Welder, Production	1.87	1.77 – 2.05	2.45	2.05 – 2.60							Soudeur, production 24
Standard Hours per Week	41.9	40 – 44	40.0	–							Heures normales par semaine

See footnote at end of table.
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 52 – INDUSTRIAL MACHINERY[1] – (Concluded) – Tableau 52 – MACHINERIE INDUSTRIELLE[1] – (Fin)

PIECE OR INCENTIVE WORK – TRAVAIL À LA PIÈCE OU À PRIME

October 1 – 1961 – 1er octobre

Occupation	STRAIGHT-TIME EARNINGS PER HOUR – GAINS HORAIRES NORMAUX									Occupation
	INDUSTRY INDUSTRIE	QUÉBEC		MONTRÉAL		ONTARIO		TORONTO		
	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
1. Assembler	2.01	1.79	1.46 – 2.28	–	–	2.23	1.86 – 2.65	–	–	Monteur 1
2. Drill Press Operator	1.95	1.70	1.40 – 2.28	2.06	1.74 – 2.40	2.23	1.99 – 2.86	2.01	1.85 – 2.15	Conducteur de foreuse à colonne 2
3. Fitter (Bench; Floor)	2.03	–	–	–	–	2.05	1.69 – 2.39	–	–	Ajusteur (ouvrier à l'établi) 3
4. Grinder Operator	2.13	1.70	1.53 – 1.90	–	–	2.23	2.01 – 2.45	2.12	1.92 – 2.20	Émeuleur 4
5. Lathe Operator	2.10	1.77	1.61 – 1.89	2.19	1.85 – 2.86	2.37	2.07 – 2.80	2.13	1.99 – 2.20	Conducteur de tour 5
6. Machinist, Production	2.08	2.12	1.89 – 2.64	–	–	–	–	–	–	Machiniste, production 6
7. Milling Machine Operator	2.28	–	–	–	–	2.48	2.14 – 2.71	–	–	Conducteur de fraiseuse 7
8. Moulder, Floor	2.35	2.35	1.80 – 3.18	–	–	–	–	–	–	Mouleur en fosse 8
9. Moulder, Machine	2.55	2.64	1.58 – 3.40	–	–	–	–	–	–	Mouleur à la machine 9
10. Welder, Production	2.25	–	–	–	–	2.51	2.17 – 2.79	–	–	Soudeur, production 10
Standard Hours per Week	41.3	42.4	40 – 48	41.1	40 – 45	40.7	40 – 42½	40.5	40 – 42½	Heures normales par semaine

[1]**Industrial Machinery** – Establishments primarily engaged in manufacturing industrial machinery, such as textile machinery, wood-working machinery, pulp and paper machinery and general industrial machinery such as pumping equipment, power transmission equipment, conveyor systems, elevators and other machinery and parts, not elsewhere classified.

[1]**Machinerie industrielle** – Établissements s'occupant surtout de fabriquer de la machinerie industrielle, telles que machines pour l'industrie textile, machines à bois, machines pour la pulpe et le papier, et machinerie industrielle en général, comme appareillage de pompage, appareillage de transmission d'énergie, systèmes de transporteurs, ascenseurs, monte-charge et autre machinerie et pièces non mentionnées ailleurs.

Table 53 – PRIMARY IRON AND STEEL[1] – Tableau 53 – FER ET ACIER PRIMAIRES[1]

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 – 1961 – 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE									Occupation
	INDUSTRY INDUSTRIE	NOVA SCOTIA		QUÉBEC		MONTRÉAL		ONTARIO		
	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
1. Carpenter, Maintenance	2.59	–	–	2.34	–	–	–	2.62	2.44 – 2.68	Menuisier, entretien 1
2. Charger	2.33	–	–	–	–	–	–	2.46	2.25 – 2.70	Chargeur 2
3. Crane Follower (Crane Chaser)	2.20	–	–	–	–	–	–	2.22	2.14 – 2.26	Aide grutier (accrocheur de grue) 3
4. Craneman	2.39	–	–	2.24	2.18 – 2.38	–	–	2.39	2.26 – 2.52	Grutier 4
5. Craneman, Yard	2.47	–	–	2.23	2.18 – 2.39	2.21	2.18 – 2.22	2.56	2.38 – 2.74	Grutier, cour 5
6. Electrician, Maintenance	2.72	–	–	2.48	2.26 – 2.75	2.61	2.54 – 2.75	2.74	2.56 – 2.88	Électricien, entretien 6
7. Finisher (Finishing Roller)	2.46	–	–	–	–	–	–	2.31	–	Finisseur (laminoir) 7
8. Heater	2.69	–	–	–	–	–	–	2.76	2.47 – 2.98	Chauffeur 8
9. Labourer	2.04	1.97	–	1.89	1.82 – 2.02	1.87	1.82 – 1.92	2.06	1.98 – 2.14	Manoeuvre 9
10. Ladleman (Metal Pourer)	2.53	–	–	–	–	–	–	2.60	2.08 – 3.03	Pocheur (verseur de métal) 10
11. Machinist, Maintenance	2.76	–	–	2.66	2.64 – 2.76	2.70	2.66 – 2.76	2.77	2.62 – 2.86	Machiniste, entretien 11
12. Mechanic, Maintenance	2.68	2.61	2.56 – 2.86	2.32	2.19 – 2.46	–	–	2.74	2.62 – 2.88	Mécanicien, entretien 12
13. Millwright, Maintenance	2.71	–	–	2.49	2.15 – 2.64	2.56	2.54 – 2.64	2.72	2.55 – 2.82	Mécanicien-ajusteur, entretien 13
14. Oiler	2.29	–	–	–	–	–	–	2.30	2.26 – 2.32	Huileur 14
15. Pipefitter, Maintenance	2.60	–	–	2.40	–	–	–	2.62	2.44 – 2.76	Tuyauteur, entretien 15
16. Roll Turner	2.72	–	–	–	–	–	–	2.72	2.56 – 2.80	Tourneur de cylindres de laminoir 16
17. Stationary Engineer, 2nd Cl.	2.77	–	–	–	–	–	–	2.88	2.53 – 3.28	Mécanicien de mach. fixe, 2e cl. 17
18. Stationary Engineer, 3rd Cl.	2.61	–	–	–	–	–	–	2.61	2.44 – 2.80	Mécanicien de mach. fixe, 3e cl. 18
19. Stationary Engineer, 4th Cl.	2.35	–	–	–	–	–	–	2.37	2.26 – 2.44	Mécanicien de mach. fixe, 4e cl. 19
20. Trucker, Power	2.27	–	–	2.18	2.04 – 2.28	2.22	2.18 – 2.28	2.31	2.16 – 2.38	Conducteur de chariot automoteur 20
21. Welder, Maintenance	2.65	–	–	2.37	2.15 – 2.64	–	–	2.67	2.50 – 2.74	Soudeur, entretien 21
Standard Hours per Week	40.0	40.0	–	40.0	–	40.0	–	40.0	–	Heures normales par semaine

See footnote at end of table.
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 53 – PRIMARY IRON AND STEEL[1] – (Concluded) – Tableau 53 – FER ET ACIER PRIMAIRES[1] – (Fin)

PIECE OR INCENTIVE WORK – TRAVAIL À LA PIÈCE OU À PRIME

October 1 – 1961 – 1er octobre

Occupation	STRAIGHT-TIME EARNINGS PER HOUR – GAINS HORAIRES NORMAUX									Occupation
	INDUSTRY INDUSTRIE	QUÉBEC		MONTRÉAL		ONTARIO				
	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
1. Charger	2.77	–	–	–	–	2.80	2.20 – 3.24			Chargeur 1
2. Crane follower (Crane Chaser)	2.39	–	–	–	–	2.39	2.20 – 2.79			Aide grutier (accrocheur de grue) 2
3. Craneman	2.84	–	–	–	–	2.84	2.44 – 3.41			Grutier 3
4. Finisher (Finishing Roller)	3.42	3.63	3.09 – 4.40	3.63	3.09 – 4.40	3.49	2.58 – 5.01			Finisseur (laminoir) 4
5. Heater	3.47	–	–	–	–	3.53	3.10 – 4.05			Chauffeur 5
6. Ladleman (Metal Pourer)	3.14	–	–	–	–	3.17	2.81 – 3.48			Pocheur (verseur de métal) 6
7. Oiler	2.47	–	–	–	–	2.47	2.26 – 2.82			Huileur 7
8. Roller	4.20	–	–	–	–	4.20	3.43 – 4.95			Lamineur 8
9. Rougher	3.14	–	–	–	–	3.22	2.91 – 3.84			Dégrossisseur 9
Standard Hours per Week	40.0	40.0	–	40.0	–	40.0	–			Heures normales par semaine

[1]**Primary Iron and Steel** – Two main types of establishments are classified in this industry:
(1) Blast furnaces primarily engaged in manufacturing (from ore and scrap) pigiron, blast furnace ferro-alloys and castings made direct from the furnace and

(2) steel works and rolling mills engaged in converting pigiron, scrap iron and scrap steel into steel and in hot and cold rolling of steel into blooms, billets, rails, bars and rods. In many cases the processes of conversion and rolling are performed in the same plant. In many establishments the manufacturing processes are carried beyond the rolling stage.

[1]**Fer et acier primaires** – Cette industrie comprend deux genres principaux d'établissements:
(1) hauts fourneaux fabriquant surtout, avec du minerai et de la ferraille, de la fonte brute des ferro-alliages de haut fourneau et des pièces de fonte directement du haut fourneau, et

(2) acieries et lamineries transformant en acier la fonte brute et les déchets de fer et d'acier, et laminant l'acier, à chaud ou à froid, en pains, billettes, rails, barres et tiges. Dans bon nombre de cas, la transformation et le laminage s'exécutent dans le même établissement. Dans nombre d'établissements, les procédés de fabrication dépassent le stade du laminage.

Table 54 – SHEET METAL PRODUCTS[1] – Tableau 54 – PRODUITS DE LA TÔLE[1]

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 – 1961 – 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE									Occupation
	INDUSTRY INDUSTRIE	QUÉBEC		MONTRÉAL		ONTARIO		TORONTO		
	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
1. Assembler	1.90	1.81	1.45 – 1.98	1.88	1.84 – 1.98	1.88	1.64 – 2.06	1.86	1.70 – 1.98	Monteur 1
2. Carpenter, Maintenance	2.00	–	–	–	–	2.03	1.87 – 2.33	2.03	1.96 – 2.08	Menuisier, entretien 2
3. Electrician, Maintenance	2.24	–	–	–	–	2.25	2.00 – 2.50	2.25	–	Électricien, entretien 3
4. Inspector	1.92	1.93	1.55 – 2.14	2.01	1.80 – 2.14	1.90	1.55 – 2.17	1.90	–	Inspecteur 4
5. Labourer	1.47	1.31	1.02 – 1.62	1.50	1.10 – 1.65	1.56	1.30 – 1.80	1.61	1.40 – 1.77	Manoeuvre 5
6. Machinist, Maintenance	2.07	1.85	1.65 – 2.13	2.06	–	2.13	1.88 – 2.28	2.16	2.07 – 2.25	Machiniste, entretien 6
7. Mechanic (Machine Repairman)	2.08	2.14	1.82 – 2.36	2.19	2.00 – 2.36	2.07	1.84 – 2.22	2.10	1.95 – 2.25	Mécanicien (réparateur de machines) 7
8. Millwright	2.16	2.06	–	2.08	–	2.22	2.03 – 2.35	2.08	–	Mécanicien-ajusteur 8
9. Painter, Spray	1.83	1.71	1.46 – 1.85	1.79	1.75 – 1.85	1.81	1.50 – 2.06	1.85	1.55 – 2.12	Peintre au pistolet 9
10. Power Brake Operator	1.93	1.84	1.50 – 2.03	1.91	1.79 – 2.12	1.92	1.79 – 2.10	1.89	1.67 – 2.13	Conducteur de cintreuse-plieuse mécanique 10
11. Power Shear Operator	1.83	1.73	1.35 – 1.92	1.84	1.77 – 1.92	1.83	1.60 – 2.10	1.82	1.45 – 2.02	Conducteur de cisaille mécanique 11
12. Punch-Press Operator, Male	1.72	1.67	1.30 – 1.93	1.80	1.74 – 1.93	1.69	1.35 – 1.97	1.66	1.25 – 1.97	Conducteur de poinçonneuse 12
13. Punch-Press Operator, Female	1.28	–	–	–	–	1.31	1.00 – 1.50	1.32	1.23 – 1.40	Conductrice de poinçonneuse 13
14. Sheet Metal Mach. Opr's. Helper	1.69	1.47	1.11 – 1.74	1.62	1.50 – 1.74	1.73	1.45 – 1.92	1.59	1.45 – 1.77	Aide-conducteur de machine à tôle 14
15. Sheet Metal Worker	2.31	2.11	2.00 – 2.27	2.16	2.10 – 2.27	2.30	1.77 – 2.83	2.24	1.77 – 2.68	Tôlier 15
16. Shipper	1.77	1.65	1.56 – 1.81	1.69	1.60 – 1.84	1.83	1.55 – 2.05	1.80	1.50 – 2.05	Expéditeur 16
17. Tool and Die Maker	2.27	2.18	2.00 – 2.37	2.22	2.10 – 2.37	2.28	2.10 – 2.48	2.27	2.15 – 2.40	Outilleur et matriceur 17
18. Truck Driver, Heavy Truck	1.73	1.50	1.18 – 1.67	1.64	–	1.77	1.55 – 2.02	1.78	–	Conducteur de camion lourd 18
19. Truck Driver, Light Truck	1.64	1.56	1.11 – 1.69	1.64	1.59 – 1.69	1.71	1.35 – 1.90	1.74	1.67 – 1.90	Conducteur de camion léger 19
20. Trucker, Power	1.83	1.64	1.30 – 1.82	1.71	1.62 – 1.32	1.90	1.68 – 2.10	1.75	1.45 – 1.87	Conducteur de chariot mécanisé d'atelier 20
21. Stationary Engineer, 4th Class	1.96	–	–	–	–	1.93	1.77 – 2.00	–	–	Mécanicien de machine fixe, 4e cl. 21
22. Welder, Production	2.03	1.96	1.84 – 2.14	1.96	1.84 – 2.14	1.95	1.69 – 2.17	1.98	1.67 – 2.20	Soudeur, production 22
23. Welder, Maintenance	2.12	2.01	1.66 – 2.27	2.17	–	2.18	1.85 – 2.35	2.11	–	Soudeur, entretien 23
Standard Hours per Week	40.8	41.1	40 – 45	40.3	–	40.8	40 – 44	40.7	40 – 44	Heures normales par semaine

See footnote at end of table.
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 54 – SHEET METAL PRODUCTS[1] – (Continued) – Tableau 54 – PRODUITS DE LA TÔLE[1] – (Suite)

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 – 1961 – 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE										Occupation
	MANITOBA		SASKATCHEWAN		ALBERTA		BRITISH COLUMBIA				
	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
1. Assembler	1.99	1.93 – 2.10	–	–	–	–	2.46	2.02 – 3.11			Monteur 1
2. Carpenter, Maintenance	–	–	–	–	–	–	–	–			Menuisier, entretien 2
3. Electrician, Maintenance	–	–	–	–	–	–	–	–			Électricien, entretien 3
4. Inspector	–	–	–	–	–	–	–	–			Inspecteur 4
5. Labourer	–	–	–	–	–	–	–	–			Manoeuvre 5
6. Machinist, Maintenance	–	–	–	–	–	–	–	–			Machiniste, entretien 6
7. Mechanic (Machine Repairman)	–	–	–	–	–	–	–	–			Mécanicien (réparateur de machines) 7
8. Millwright	–	–	–	–	–	–	–	–			Mécanicien-ajusteur 8
9. Painter, Spray	1.77	1.35 – 1.99	–	–	–	–	2.22	2.07 – 2.27			Peintre au pistolet 9
10. Power Brake Operator	1.76	1.46 – 1.99	–	–	1.98	1.80 – 2.07	2.42	–			Conducteur de cintreuse-plieuse mécanique 10
11. Power Shear Operator	1.80	–	–	–	–	–	–	–			Conducteur de cisaille mécanique 11
12. Punch-Press Operator, Male	1.78	1.71 – 1.93	1.90	–	1.83	1.75 – 1.91	–	–			Conducteur de poinçonneuse 12
13. Punch-Press Operator, Female	–	–	–	–	–	–	–	–			Conductrice de poinçonneuse 13
14. Sheet Metal Mach. Opr's. Helper	1.66	1.40 – 1.90	–	–	1.75	1.66 – 1.90	2.06	1.96 – 2.18			Aide-conducteur de mach. à tôle 14
15. Sheet Metal Worker	2.14	1.55 – 2.50	2.21	2.10 – 2.32	2.81	2.75 – 2.95	2.96	2.89 – 3.04			Tôlier 15
16. Shipper	1.86	–	–	–	1.83	–	–	–			Expéditeur 16
17. Tool and Die Maker	–	–	–	–	–	–	–	–			Outilleur et matriceur 17
18. Truck Driver, Heavy Truck	–	–	–	–	–	–	–	–			Conducteur de camion lourd 18
19. Truck Driver, Light Truck	–	–	–	–	–	–	–	–			Conducteur de camion léger 19
20. Trucker Power	–	–	–	–	–	–	–	–			Conducteur de chariot mécanisé d'atelier 20
21. Stationary Engineer, 4th Class	–	–	–	–	–	–	–	–			Mécanicien de mach. fixe, 4e cl. 21
22. Welder, Production	1.94	1.40 – 2.26	2.20	2.15 – 2.26	2.23	2.07 – 2.45	2.42	2.30 – 2.60			Soudeur, production 22
23. Welder, Maintenance	–	–	–	–	–	–	–	–			Soudeur, entretien 23
Standard Hours per Week	40.9	40 – 42½	40.0	–	40.6	40 – 44	40.0	–			Heures normales par semaine

See footnote at end of table.
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 54 – SHEET METAL PRODUCTS[1] – (Concluded) – Tableau 54 – PRODUITS DE LA TÔLE[1] – (Fin)

PIECE OR INCENTIVE WORK – TRAVAIL À LA PIECE OU À PRIME

October 1 – 1961 – 1er octobre

Occupation	STRAIGHT-TIME EARNINGS PER HOUR – GAINS HORAIRES NORMAUX									Occupation	
	INDUSTRY INDUSTRIE	QUÉBEC		MONTRÉAL		ONTARIO		TORONTO			
	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante		
	$	$	$	$	$	$	$	$	$		
1. Assembler	2.02	1.86	1.84 – 1.89	1.86	1.84 – 1.89	2.17	2.10 – 2.40	2.19	2.11 – 2.43	Monteur	1
2. Painter, Spray	–	–	–	–	–	2.29	–	–	–	Peintre au pistolet	2
3. Power Brake Operator	2.01	–	–	–	–	2.29	–	–	–	Conducteur de cintreuse-plieuse mécanique	3
4. Power Shear Operator	2.02	–	–	–	–	2.11	1.90 – 2.50	–	–	Conducteur de cisaille mécanique	4
5. Punch-Press Operator, Male	2.02	1.79	1.69 – 2.00	1.79	1.69 – 2.00	2.07	1.80 – 2.36	1.90	1.80 – 2.05	Conducteur de poinçonneuse	5
6. Punch-Press Operator, Female	1.61	–	–	–	–	1.79	1.73 – 1.88	–	–	Conductrice de poinçonneuse	6
7. Sheet Metal Worker	2.06	–	–	–	–	2.13	1.89 – 2.33	–	–	Tôlier	7
8. Welder, Production	2.24	2.06	1.91 – 2.15	2.06	1.91 – 2.15	2.31	2.13 – 2.60	2.46	2.40 – 2.64	Soudeur, production	8
Standard Hours per Week	40.8	41.1	40 – 45	40.3	–	40.8	40 – 44	40.7	40 – 44	Heures normales par semaine	

[1]**Sheet Metal Products** – Establishments primarily engaged in manufacturing sheet metal building material, enamelled kitchenware, galvanized sheets, stove pipes, auto stampings, metal bottle caps, eaves troughing and similar products. Establishments manufacturing tin cans and tinware or whose primary activity is tinsmithing and sheet metal work on construction projects are not covered.

[1]**Produits de la tôle** – Établissements s'occupant surtout de la transformation de la tôle en matériaux de construction, ustensiles de cuisine émaillés, tôles galvanisées, tuyaux de poêle, pièces embouties pour automobiles, capsules métalliques à bouteilles, gouttières de toit et produits analogues. Sont exclus les établissements s'occupant surtout de boîtes et articles en fer-blanc ou s'occupant de ferblanterie et de tôlerie relativement à des projets de construction.

Table 55 – AIRCRAFT AND PARTS[1] – Tableau 55 – AVIONS ET PIECES[1]

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 – 1961 – 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE									Occupation	
	INDUSTRY INDUSTRIE	NOVA SCOTIA		QUÉBEC		MONTRÉAL		ONTARIO			
	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante		
	$	$	$	$	$	$	$	$	$		
1. Aircraft (Airframe) Mechanic	2.01	–	–	–	–	–	–	–	–	Mécanicien, charpente d'avions	1
2. Aircraft Electrical Mechanic	2.09	–	–	2.11	2.06 – 2.18	–	–	2.13	1.96 – 2.27	Mécanicien, électricien d'avions	2
3. Aircraft Engine Mechanic	2.17	–	–	2.12	1.92 – 2.34	2.12	1.92 – 2.34	–	–	Mécanicien, moteur d'avions	3
4. Aircraft Hydraulic Mechanic	2.11	–	–	2.12	2.11 – 2.13	–	–	2.14	2.02 – 2.19	Mécanicien, hydraulique d'avions	4
5. Aircraft Radio Mechanic	2.11	–	–	–	–	–	–	2.27	2.18 – 2.33	Mécanicien, radios d'avions	5
6. Carpenter, Maintenance	2.15	–	–	2.11	1.95 – 2.25	2.11	1.95 – 2.25	2.23	2.11 – 2.35	Charpentier, entretien	6
7. Drill-Press Operator	2.01	–	–	1.95	1.70 – 2.12	1.95	1.70 – 2.12	2.04	2.01 – 2.19	Conducteur de foreuse à colonne	7
8. Electrician, Maintenance	2.28	–	–	2.20	2.10 – 2.40	2.20	2.10 – 2.40	2.37	2.23 – 2.43	Électricien, entretien	8
9. Final Assembler	2.10	–	–	–	–	–	–	–	–	Monteur final	9
10. Grinder	2.12	–	–	2.11	1.88 – 2.32	2.11	1.88 – 2.32	2.14	1.85 – 2.30	Émeuleur	10
11. Inspector	2.16	2.08	1.86 – 2.21	2.14	1.93 – 2.38	2.15	1.93 – 2.38	2.18	2.00 – 2.43	Inspecteur	11
12. Labourer	1.72	–	–	1.70	1.55 – 1.80	1.73	1.65 – 1.80	1.78	1.65 – 1.88	Manoeuvre	12
13. Lathe Operator	2.15	–	–	2.08	1.82 – 2.30	2.08	1.82 – 2.30	2.18	2.11 – 2.30	Conducteur de tour	13
14. Machine Operator	1.95	–	–	1.98	1.88 – 2.04	1.98	1.88 – 2.04	1.92	1.80 – 2.11	Conducteur de machine	14
15. Mechanic, Repair and Overhaul	2.02	1.90	1.76 – 2.11	2.06	1.85 – 2.16	2.06	1.85 – 2.16	2.02	1.80 – 2.35	Mécanicien, réparation et révision	15
16. Machinist, Production	2.12	–	–	2.03	1.82 – 2.26	2.03	1.82 – 2.26	2.27	2.05 – 2.51	Machiniste, production	16
17. Major Assembler	2.10	–	–	–	–	–	–	2.11	2.10 – 2.12	Monteur principal	17
18. Milling Machine Operator	2.14	–	–	2.10	1.83 – 2.26	2.10	1.83 – 2.26	2.19	2.11 – 2.30	Conducteur de fraiseuse	18
19. Millwright	2.25	–	–	2.15	1.95 – 2.32	2.15	1.95 – 2.32	2.33	2.23 – 2.43	Mécanicien-ajusteur	19
20. Painter, Spray	2.02	1.85	1.61 – 1.93	2.04	1.88 – 2.21	2.03	1.88 – 2.21	2.08	1.99 – 2.18	Peintre au pistolet	20
21. Pipefitter, Maintenance	2.30	–	–	2.21	2.17 – 2.42	2.21	2.17 – 2.42	2.38	2.29 – 2.43	Tuyauteur, entretien	21
22. Sheet Metal Worker	2.09	–	–	2.10	1.88 – 2.33	2.11	1.93 – 2.30	2.12	1.92 – 2.27	Tôlier	22
23. Subassembler	2.04	1.80	1.62 – 2.01	2.07	1.85 – 2.13	2.07	1.85 – 2.13	2.08	1.91 – 2.18	Sous-monteur	23
24. Tool and Die Maker	2.37	2.00	1.75 – 2.22	2.39	2.13 – 2.60	2.39	2.13 – 2.60	2.43	2.14 – 2.59	Outilleur et matriceur	24
25. Trucker, Power	1.93	–	–	1.95	1.73 – 2.04	1.95	1.73 – 2.04	1.93	1.80 – 1.96	Conducteur de chariot automoteur	25
26. Welder, Production	2.14	–	–	2.13	2.03 – 2.28	2.13	2.03 – 2.24	2.17	2.04 – 2.33	Soudeur, production	26
Standard Hours per Week	40.2	40.2	–	40.4	–	40.4	–	40.1	–	Heures normales par semaine	

See footnote at end of table.
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 55 – AIRCRAFT AND PARTS[1] —(Concluded) – Tableau 55 – AVIONS ET PIÈCES[1] – (Fin)

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 – 1961 – 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE										Occupation	
	TORONTO		MANITOBA									
	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante		
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$		
1. Aircraft (Airframe) Mechanic ..	–	–	–	–							Mécanicien, charpente d'avions ..	1
2. Aircraft Electrical Mechanic	2.16	2.10 – 2.28	2.01	1.85 – 2.10							Mécanicien, électricien d'avions	2
3. Aircraft Engine Mechanic	–	–	–	–							Mécanicien, moteurs d'avions	3
4. Aircraft Hydraulic Mechanic	2.17	2.15 – 2.18	–	–							Mécanicien, hydraulique d'avions	4
5. Aircraft Radio Mechanic	2.27	2.18 – 2.33	1.98	1.85 – 2.10							Mécanicien, radios d'avions.....	5
6. Carpenter, Maintenance	2.29	2.22 – 2.35	–	–							Charpentier, entretien	6
7. Drill-Press Operator	2.05	2.01 – 2.19	–	–							Conducteur de foreuse à colonne..	7
8. Electrician, Maintenance.....	2.39	2.32 – 2.43	–	–							Électricien, entretien	8
9. Final Assembler	–	–	–	–							Monteur final	9
10. Grinder	2.14	1.85 – 2.30	–	–							Émeuleur	10
11. Inspector	2.22	2.10 – 2.48	2.00	1.85 – 2.10							Inspecteur	11
12. Labourer	1.80	1.80 – 1.88	–	–							Manoeuvre	12
13. Lathe Operator	2.19	2.11 – 2.30	1.94	1.80 – 2.10							Conducteur de tour	13
14. Machine Operator	1.93	1.80 – 2.11	–	–							Conducteur de machine	14
15. Mechanic, Repair and Overhaul	2.02	1.80 – 2.35	–	–							Mécanicien, réparation et révision	15
16. Machinist, Production.....	2.37	2.11 – 2.51	1.97	1.75 – 2.10							Machiniste, production.....	16
17. Major Assembler	2.11	2.10 – 2.12	–	–							Monteur principal	17
18. Milling Machine Operator	2.20	2.19 – 2.30	–	–							Conducteur de fraiseuse	18
19. Millwright	2.39	2.37 – 2.43	–	–							Mécanicien-ajusteur	19
20. Painter, Spray	2.10	1.99 – 2.18	–	–							Peintre au pistolet	20
21. Pipefitter, Maintenance.....	2.41	2.37 – 2.43	–	–							Tuyauteur, entretien.....	21
22. Sheet Metal Worker	2.21	2.04 – 2.28	–	–							Tôlier	22
23. Subassembler	–	–	–	–							Sous-monteur	23
24. Tool and Die Maker	2.55	2.41 – 2.59	–	–							Outilleur et matriceur	24
25. Trucker, Power	1.96	–	–	–							Conducteur de chariot automoteur	25
26. Welder, Production	2.18	2.04 – 2.33	–	–							Soudeur, production.....	26
Standard Hours per Week	40.0	–	40.0	–							Heures normales par semaine	

[1]**Aircraft and Parts** – Establishments primarily engaged in manufacturing aeroplanes, gliders and aircraft parts, such as engines, propellers, and pontoons. Aircraft repair is included in this industry.

[1]**Avions et pièces** – Établissements s'occupant surtout de la fabrication d'aéroplanes, d'aéroglisseurs et de pièces d'avion, telles que engins, hélices et flotteurs. Cette industrie comprend également la réparation d'avions.

Table 56 – AUTO REPAIR AND GARAGES[1] Tableau 56 – RÉPARATION D'AUTOMOBILES ET GARAGES[1]

October 1 – 1961 – 1er octobre

LOCALITY / LOCALITÉ	Standard Hours per Week / Heures normales par semaines	MECHANIC, AUTOMOTIVE – MÉCANICIEN, VÉHICULES AUTOMOBILES				AUTOMOBILE BODYMAN – RÉPAREUR DE CARROSSERIE			
		Wage Rate per Hour (TIME WORK) – Taux horaire de salaire (TRAVAIL AU TEMPS)		Straight-Time Earnings per Hour (PIECE OR INCENTIVE WORK) – Gains horaires normaux (TRAVAIL À LA PIÈCE OU À PRIME)		Wage Rate Per Hour (TIME WORK) – Taux horaire de salaire (TRAVAIL AU TEMPS)		Straight-Time Earnings per Hour (PIECE OR INCENTIVE WORK) – Gains horaires normaux (TRAVAIL À LA PIÈCE OU À PRIME)	
		Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante
		$	$	$	$	$	$	$	$
Newfoundland –									
St. John's	45.0	1.70	–	–	–	1.70	1.70 – 1.71	–	–
Nova Scotia –									
Halifax	45.5	1.77	1.65 – 1.80	–	–	1.77	1.70 – 1.85	–	–
Sydney	43.6	1.80	1.55 – 1.85	–	–	1.80	1.57 – 1.85	–	–
Québec –									
Chicoutimi	49.0	1.78	1.65 – 1.85	–	–	1.80	1.65 – 1.85	–	–
Hull	48.2	1.75	1.60 – 2.00	2.02	1.60 – 2.39	–	–	2.26	1.65 – 3.15
Joliette	49.0	1.50	1.25 – 1.75	–	–	–	–	–	–
Montréal	48.7	1.74	1.50 – 2.00	2.05	1.60 – 2.48	1.78	1.50 – 2.00	1.86	1.50 – 2.10
Québec	45.8	1.89	1.71 – 1.97	–	–	1.92	1.72 – 1.98	–	–
Sherbrooke	47.4	1.58	1.45 – 1.65	–	–	1.61	1.60 – 1.65	–	–
Ontario –									
Belleville	46.2	1.70	1.55 – 1.80	–	–	–	–	–	–
Brantford	49.3	1.75	1.63 – 1.80	1.77	1.64 – 1.80	–	–	–	–
Chatham	47.3	1.73	1.55 – 1.80	2.31	2.00 – 3.03	1.66	1.50 – 1.80	–	–
Fort William – Port Arthur	40.5	2.29	–	–	–	2.27	2.20 – 2.30	–	–
Guelph	49.4	1.78	1.65 – 1.85	–	–	1.83	1.70 – 1.90	–	–
Hamilton	46.8	1.97	1.65 – 2.12	2.06	1.78 – 2.41	2.08	–	2.08	2.00 – 2.17
Kingston	48.9	1.72	1.55 – 1.80	1.80	1.70 – 1.94	1.66	1.40 – 1.85	–	–
Kitchener	48.7	1.80	1.70 – 1.85	1.98	1.74 – 2.27	1.79	1.75 – 1.85	–	–
London	45.7	1.89	1.60 – 2.10	2.02	1.84 – 2.26	–	–	1.99	1.92 – 2.02
Ottawa	45.7	1.89	1.65 – 2.12	2.14	1.99 – 2.27	1.84	1.65 – 2.00	2.26	1.85 – 2.76
Peterborough	48.0	–	–	1.88	1.80 – 2.16	–	–	–	–

See footnote at end of table.
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 56 – AUTO REPAIR AND GARAGES[1] – (Concluded) – Tableau 56 – RÉPARATION D'AUTOMOBILES ET GARAGES[1] – (Fin)

October 1 – 1961 – 1er octobre

LOCALITY / LOCALITÉ	Standard Hours per Week / Heures normales par semaine	MECHANIC, AUTOMOTIVE / MÉCANICIEN, VEHICULES AUTOMOBILES				AUTOMOBILE BODYMAN / REPAREUR DE CARROSSERIE			
		Wage Rate per Hour (TIME WORK) / Taux horaire de salaire (TRAVAIL AU TEMPS)		Straight-Time Earnings per Hour (PIECE OR INCENTIVE WORK) / Gains horaires normaux (TRAVAIL A LA PIECE OU A PRIME)		Wage Rate per Hour (TIME WORK) / Taux horaire de salaire (TRAVAIL AU TEMPS)		Straight-Time Earnings per Hour (PIECE OR INCENTIVE WORK) / Gains horaires normaux (TRAVAIL A LA PIECE OU A PRIME)	
		Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante
		$	$	$	$	$	$	$	$
Sault Ste. Marie	43.6	–	–	2.48	2.11 – 2.69	2.21	–	–	–
Sudbury-Copper Cliff	48.3	–	–	2.16	2.00 – 2.39	–	–	2.21	2.00 – 2.78
St. Thomas	48.5	–	–	1.79	1.78 – 1.82	–	–	–	–
Toronto	45.5	2.05	1.80 – 2.24	2.24	1.91 – 2.56	2.04	1.70 – 2.35	2.20	1.95 – 2.50
Windsor	46.5	2.04	1.75 – 2.40	2.11	1.87 – 2.70	–	–	–	–
Manitoba –									
Winnipeg	46.6	1.52	1.29 – 1.70	1.94	1.51 – 2.45	1.71	1.49 – 1.89	1.91	1.48 – 2.34
Saskatchewan –									
Moose Jaw	44.0	1.86	1.82 – 1.87	1.85	1.83 – 1.87	1.85	1.82 – 1.87	1.81	1.78 – 1.88
Regina	44.0	1.89	1.75 – 2.00	2.00	–	–	–	1.95	1.77 – 2.00
Saskatoon	44.0	–	–	2.08	1.94 – 2.55	–	–	2.03	1.94 – 2.08
Alberta –									
Calgary	43.3	2.10	2.00 – 2.20	2.13	2.10 – 2.20	2.09	2.00 – 2.15	2.18	2.10 – 2.20
Edmonton	44.0	2.01	1.90 – 2.10	–	–	1.99	1.80 – 2.10	–	–
British Columbia –									
Vancouver	40.0	2.46	2.45 – 2.50	2.62	2.45 – 2.98	2.47	2.45 – 2.55	–	–
Victoria	40.0	2.25	–	2.25	–	2.22	2.00 – 2.25	–	–

[1]**Auto Repair and Garages** – Establishments primarily engaged in the repair of automobiles, motor trucks, tires and in the live storage of automobiles for the general public. Establishments owned and operated by concerns for their own use and not offering their services to the general public are not included. Filling stations and service stations which are primarily engaged in retail selling of gasoline and oil are not included.

[1]**Réparation d'automobiles et garages** – Établissements s'occupant surtout de la réparation d'automobiles, de camions, de pneus et de remisage d'automobiles du grand public. Sont exclus les établissements propriétés privées et exploitées pour le service exclusif du propriétaire et ne servant pas le public général. Les postes d'essence et les stations-services s'occupant surtout de la vente au détail de l'essence et de l'huile sont aussi exclus.

Table 57 – MOTOR VEHICLES[1] – Tableau 57 – VÉHICULES À MOTEUR[1]

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 – 1961 – 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE									Occupation	
	INDUSTRY INDUSTRIE	QUÉBEC		ONTARIO		MANITOBA		BRITISH COLUMBIA			
	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante		
	$	$	$	$	$	$	$	$	$		
1. Assembler	2.20	1.90	1.40 – 2.07	2.21	2.16 – 2.30	1.47	1.28 – 1.64	2.41	2.24 – 2.55	Monteur	1
2. Body Trimmer	2.28	–	–	2.28	2.21 – 2.30	–	–	–	–	Garnisseur	2
3. Carpenter, Maintenance	2.48	–	–	2.48	2.34 – 2.57	–	–	–	–	Menuisier, entretien	3
4. Electrician, Maintenance	2.60	–	–	2.61	2.56 – 2.67	–	–	–	–	Électricien, entretien	4
5. Grinder Operator	2.22	–	–	2.24	2.20 – 2.38	–	–	–	–	Conducteur d'émeuleur	5
6. Inspector	2.24	–	–	2.24	2.17 – 2.28	–	–	–	–	Inspecteur	6
7. Labourer	2.03	–	–	2.10	2.10 – 2.27	–	–	–	–	Manoeuvre	7
8. Machine Operator	2.15	1.66	1.41 – 1.92	2.19	2.15 – 2.28	–	–	2.48	2.38 – 2.55	Conducteur de machine	8
9. Machinist, Maintenance	2.64	–	–	2.65	2.63 – 2.68	–	–	–	–	Machiniste, entretien	9
10 Mechanic, (Machine Repairman)	2.58	–	–	2.60	2.51 – 2.73	–	–	2.51	2.42 – 2.60	Mécanicien, (réparateur de machines)	10
11. Metal Finisher, Hand or Machine	2.31	–	–	2.31	2.26 – 2.35	–	–	–	–	Finisseur de métal, main ou machine	11
12. Millwright	2.53	–	–	2.54	2.53 – 2.57	–	–	..	–	Mécanicien-ajusteur	12
13. Painter, Spray	2.26	1.86	1.45 – 2.03	2.28	2.17 – 2.35	–	–	2.46	2.24 – 2.55	Peintre au pistolet	13
14. Pipefitter	2.58	–	–	2.58	2.56 – 2.62	–	–	–	–	Tuyauteur	14
15. Plater	2.25	–	–	2.25	2.20 – 2.27	–	–	–	–	Plaqueur	15
16. Sheet Metal Worker	2.21	–	–	2.21	2.10 – 2.32	–	–	2.43	2.20 – 2.55	Tôlier	16
17. Stationary Engineer, 2nd cl.	2.78	–	–	2.78	2.62 – 2.87	–	–	–	–	Mécanicien de mach. fixe, 2e cl.	17
18. Stationary Engineer, 3rd cl.	2.61	–	–	2.61	2.46 – 2.71	–	–	–	–	Mécanicien de mach. fixe, 3e cl.	18
19. Tool and Die Maker	2.69	–	–	2.70	2.65 – 2.76	–	–	–	–	Outilleur et matriceur	19
20. Trucker, Power	2.17	–	–	2.17	2.15 – 2.20	–	–	–	–	Conducteur de chariot automoteur	20
21. Welder, Machine	2.26	1.78	1.35 – 2.15	2.27	2.21 – 2.31	–	–	2.47	2.38 – 2.55	Soudeur à la machine	21
22. Welder, Maintenance	2.47	–	–	2.54	2.53 – 2.63	–	–	–	–	Soudeur, entretien	22
Standard Hours per Week	40.2	45.4	40 – 48	40.1	–	44.2	44 – 45	40.4	40 – 44	Heures normales par semaine	

[1]**Motor Vehicles** – Establishments primarily engaged in manufacturing or assembling complete vehicles, such as passenger automobiles, commercial cars and buses, trucks and truck trailers, universal carriers and special purpose motor vehicles (ambulances, taxicabs, etc.).

[1]**Véhicules à moteur** – Établissements s'occupant surtout de la fabrication et de l'assemblage de véhicules à moteur complets, tels que voitures (voyageurs), autobus camions et remorques, véhicules à chenilles, et véhicules spéciaux (ambulances, taxis, etc.).

Table 58 – MOTOR VEHICLE PARTS AND ACCESSORIES[1] – Tableau 58 – ACCESSOIRES ET PIÈCES DE VÉHICULES À MOTEUR[1]

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 – 1961 – 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE									Occupation
	INDUSTRY INDUSTRIE	QUÉBEC		MONTRÉAL		ONTARIO		TORONTO		
	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
1. Assembler, Male	1.94	1.41	1.20 – 1.55	1.49	1.30 – 1.60	1.99	1.55 – 2.27	1.51	1.25 – 1.93	Assembleur 1
2. Assembler, Female	1.70	–	–	–	–	1.70	1.17 – 2.08	1.09	.85 – 1.38	Assembleuse 2
3. Drill-Press Operator	2.22	–	–	–	–	2.23	2.04 – 2.31	–	–	Conducteur de perceuse 3
4. Electrician, Maintenance	2.45	–	–	–	–	2.48	2.10 – 2.61	2.15	1.88 – 2.41	Électricien, entretien 4
5. Grinder	2.27	–	–	–	–	2.27	2.03 – 2.48	1.80	–	Émeuleur 5
6. Heat Treater	2.09	1.73	1.55 – 1.85	1.73	1.55 – 1.85	2.13	2.00 – 2.27	2.00	–	Préposé à traitement thermique 6
7. Inspector, Male	2.18	–	–	–	–	2.19	1.88 – 2.31	1.98	1.71 – 2.11	Inspecteur 7
8. Inspector, Female	1.85	–	–	–	–	1.85	1.50 – 2.14	1.56	–	Inspectrice 8
9. Labourer	1.76	1.23	1.00 – 1.58	1.37	1.10 – 1.58	1.80	1.30 – 2.14	1.47	1.15 – 1.86	Manoeuvre 9
10. Lathe Operator	2.25	–	–	–	–	2.25	2.04 – 2.38	–	–	Conducteur de tour 10
11. Machine Operator, Male	1.99	1.50	1.35 – 1.70	1.60	1.50 – 1.70	2.02	1.64 – 2.27	1.70	1.60 – 1.82	Conducteur de machine 11
12. Machine Operator, Female	1.50	–	–	–	–	1.50	1.21 – 1.75	1.37	1.20 – 1.44	Conductrice de machine 12
13. Machinist, Maintenance	2.48	–	–	–	–	2.50	2.10 – 2.66	2.21	1.95 – 2.41	Machiniste, entretien 13
14. Mechanic (Machine Repairman)	2.34	–	–	–	–	2.35	1.87 – 2.66	2.23	1.88 – 2.41	Mécanicien (réparateur de machines) 14
15. Milling Machine Operator	2.15	–	–	–	–	2.25	2.11 – 2.38	–	–	Conducteur de fraiseuse 15
16. Millwright	2.50	–	–	–	–	2.51	2.30 – 2.56	–	–	Mécanicien-ajusteur 16
17. Painter, Spray	1.87	–	–	–	–	1.88	1.55 – 2.10	1.83	1.40 – 2.12	Peintre au pistolet 17
18. Pipefitter	2.47	–	–	–	–	2.52	2.29 – 2.56	–	–	Tuyauteur 18
19. Punch-Press Operator	2.04	1.54	–	1.54	–	2.05	1.62 – 2.55	1.37	1.20 – 1.83	Conducteur de presse à découper 19
20. Set-up Man	2.23	–	–	–	–	2.23	1.87 – 2.39	2.03	1.65 – 2.48	Monteur-ajusteur 20
21. Sheet Metal Worker	1.90	–	–	–	–	1.97	1.81 – 2.10	1.92	1.86 – 2.05	Tôlier 21
22. Tool and Die Maker	2.52	–	–	–	–	2.53	2.07 – 2.78	2.29	1.95 – 2.46	Outilleur et matriceur 22
23. Welder, Machine	1.99	–	–	–	–	1.96	1.73 – 2.29	–	–	Soudeur à la machine 23
24. Welder, Maintenance	2.47	–	–	–	–	2.52	2.19 – 2.56	–	–	Soudeur, entretien 24
25. Welder, Production	1.96	–	–	–	–	1.92	1.65 – 2.06	1.89	1.78 – 2.05	Soudeur, production 25
Standard Hours per Week	40.6	45.2	40 – 50	44.5	40 – 49½	40.4	40 – 41¼	41.2	40 – 44½	Heures normales par semaine

See footnote at end of table.
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 58 – MOTOR VEHICLE PARTS AND ACCESSORIES[1] – Tableau 58 – ACCESSOIRES ET PIÈCES DE VÉHICULES À MOTEUR[1]

(Concluded) (Fin)

PIECE OR INCENTIVE WORK – TRAVAIL À LA PIÈCE OU À PRIME

October 1 – 1961 – 1er octobre

Occupation	STRAIGHT-TIME EARNINGS PER HOUR – GAINS HORAIRES NORMAUX									Occupation
	INDUSTRY INDUSTRIE	ONTARIO		TORONTO						
	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
1. Assembler, Male	2.35	2.35	1.87 – 2.75	2.20	1.67 – 2.50					Assembleur 1
2. Assembler, Female	1.81	1.81	1.33 – 1.95	1.68	1.52 – 2.05					Assembleuse 2
3. Grinder	2.53	2.53	2.12 – 2.68	2.52	2.35 – 2.68					Émeuleur 3
4. Heat Treater	2.39	2.39	2.24 – 2.48	–	–					Préposé à traitement thermique 4
5. Inspector, Female	2.01	2.01	1.61 – 2.19	–	–					Inspectrice 5
6. Lathe Operator	2.45	2.45	2.05 – 2.81	2.24	1.88 – 2.35					Conducteur de tour 6
7. Machine Operator, Male	2.35	2.35	2.22 – 2.50	2.36	2.30 – 2.50					Conducteur de machine 7
8. Machine Operator, Female	1.76	1.76	1.30 – 2.19	1.47	1.24 – 2.19					Conductrice de machine 8
9. Painter, Spray	1.95	1.95	–	2.00	–					Peintre au pistolet 9
10. Punch-Press Operator	2.15	2.15	1.67 – 2.60	1.78	1.67 – 2.25					Conducteur de presse à découper 10
11. Set-Up Man	2.60	2.60	2.32 – 2.70	2.64	2.50 – 2.70					Monteur-ajusteur 11
12. Welder, Machine	2.00	2.00	1.67 – 2.42	1.84	1.67 – 2.20					Soudeur à la machine 12
Standard Hours per Week	40.6	40.4	40 – 41¼	41.2	40 – 44½					Heures normales par semaine

[1]**Motor Vehicle Parts and Accessories** – Establishments primarily engaged in manufacturing motor vehicle parts, bodies and body parts and accessories for use in motor vehicles, such as engines, brakes, clutches, axles, gears, transmissions, wheels, frames, tops, radiators, head lamps, springs and automobile hardware. Does not include the manufacture of tires and tubes, batteries, and automobile glass.

[1]**Accessoires et pièces de véhicules à moteur** – Établissements s'occupant surtout de la fabrication de pièces de véhicules automobiles, carrosseries et pièces de carrosseries et accessoires servant aux véhicules automobiles, tels que moteurs, freins, embrayages, essieux, engrenages, transmissions, roues, châssis, capotes, radiateurs, phares, ressorts et quincaillerie d'automobiles. Ne comprend pas la fabrication des pneus et chambres à air, accumulateurs et glaces d'automobiles.

Table 59 – RAILWAY ROLLING STOCK[1] – Tableau 59 – MATÉRIEL FERROVIAIRE ET ROULANT[1]

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 – 1961 – 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE									Occupation
	INDUSTRY INDUSTRIE	QUÉBEC		MONTRÉAL		ONTARIO				
	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
1. Assembler	1.84	–	–	–	–	–	–			Monteur 1
2. Carpenter, Maintenance	2.06	–	–	–	–	2.12	–			Menuisier, entretien 2
3. Chipper and Grinder	1.78	1.78	1.65 – 1.92	–	–	–	–			Ébarbeur et émeuleur 3
4. Crane Operator	1.92	1.93	1.84 – 1.98	1.93	1.84 – 1.98	1.95	1.86 – 2.02			Conducteur de grue 4
5. Electrician, Maintenance	2.19	2.16	2.03 – 2.25	2.17	2.08 – 2.25	2.31	2.16 – 2.61			Électricien, entretien 5
6. Inspector	2.14	2.08	–	–	–	2.22	2.17 – 2.36			Inspecteur 6
7. Labourer	1.68	1.67	1.57 – 1.78	–	–	1.73	1.65 – 1.82			Manoeuvre 7
8. Lathe Operator	2.04	–	–	–	–	2.04	–			Conducteur de tour 8
9. Machinist, Maintenance	2.21	2.16	2.11 – 2.31	2.17	2.11 – 2.31	–	–			Machiniste, entretien 9
10. Machinist, Production	2.25	–	–	–	–	–	–			Machiniste, production 10
11. Mechanic (Machine Repairman)	2.20	2.02	1.81 – 2.20	–	–	2.38	2.22 – 2.66			Mécanicien (réparateur de machines) 11
12. Millwright	2.14	2.16	2.03 – 2.25	2.16	2.11 – 2.25	2.26	2.20 – 2.33			Mécanicien-ajusteur 12
13. Painter, Spray	2.12	–	–	–	–	–	–			Peintre au pistolet 13
14. Pipefitter, Maintenance	2.25	–	–	–	–	2.31	2.22 – 2.61			Tuyauteur, entretien 14
15. Pipefitter, Rolling Stock	1.87	–	–	–	–	–	–			Tuyauteur, matériel roulant 15
16. Tool and Die Maker	2.30	2.22	2.18 – 2.31	2.23	2.18 – 2.31	2.49	2.44 – 2.76			Outilleur et matriceur 16
17. Trucker, Power	1.85	1.79	1.65 – 1.87	–	–	1.93	1.86 – 1.95			Conducteur de chariot automoteur 17
18. Welder, Maintenance	2.06	2.10	–	–	–	–	–			Soudeur, entretien 18
19. Welder, Production	2.11	–	–	–	–	–	–			Soudeur, production 19
Standard Hours per Week	40.0	40.0	–	40.0	–	40.0	–			Heures normales par semaine

See footnote at end of table.
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 59 – RAILWAY ROLLING STOCK[1] – (Concluded) – Tableau 59 – MATÉRIEL FERROVIAIRE ET ROULANT[1] – (Fin)

PIECE OR INCENTIVE WORK – TRAVAIL À LA PIÈCE OU À PRIME

October 1 – 1961 – 1er octobre

Occupation	STRAIGHT-TIME EARNINGS PER HOUR – GAINS HORAIRES NORMAUX									Occupation
	INDUSTRY INDUSTRIE	QUÉBEC		MONTRÉAL		ONTARIO				
	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
1. Assembler	2.34	–	–	–	–	2.34	–			Monteur 1
2. Chipper and Grinder	2.24	–	–	–	–	–	–			Ébarbeur et émeuleur 2
3. Drill-Press Operator	2.08	–	–	–	–	–	–			Conducteur de perçeuse 3
4. Fitter	2.12	–	–	–	–	–	–			Ajusteur 4
5. Lathe Operator	2.22	–	–	–	–	–	–			Conducteur de tour 5
6. Machinist, Production	2.11	2.08	1.99 – 2.11	2.08	1.99 – 2.11	–	–			Machiniste, production 6
7. Moulder, Floor	2.26	–	–	–	–	–	–			Mouleur en fosse 7
8. Painter, Spray	2.24	–	–	–	–	–	–			Peintre au pistolet 8
9. Punch-Press Operator	2.50	–	–	–	–	–	–			Conducteur de poinçonneuse 9
10. Welder, Production	2.31	–	–	–	–	–	–			Soudeur, production 10
Standard Hours per Week	40.0	40.0	–	40.0	–	40.0	–			Heures normales par semaine

[1]**Railway Rolling Stock** – Establishments primarily engaged in building and rebuilding locomotives of any type or gauge and railroad and street cars (including frames and parts) for freight and passenger service. Includes manufacture of locomotives and cars by railway companies and repair work done in such locomotive shops.

[1]**Matériel ferroviaire et roulant** – Établissements s'occupant surtout de la construction et de la reconstruction de locomotives de tous types et de tout écartement de voie, ainsi que de wagons de chemin de fer et de tramways (y compris la structure et les pièces) pour les services marchandises ou voyageurs. Comprend la construction de locomotives et de wagons par les compagnies ferroviaires et les travaux de réparation exécutés dans ces ateliers de locomotives.

Table 60 – SHIPBUILDING AND REPAIRING[1] – Tableau 60 – CONSTRUCTION ET RÉPARATION DE VAISSEAUX[1]

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 – 1961 – 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE									Occupation	
	INDUSTRY INDUSTRIE	NOVA SCOTIA		NEW BRUNSWICK		QUÉBEC		ONTARIO			
	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante		
	$	$	$	$	$	$	$	$	$		
1. Blacksmith	2.07	1.89	1.90 – 1.92	1.86	–	2.00	1.95 – 2.04	2.02	–	Forgeron	1
2. Boilermaker	2.03	1.91	1.91 – 1.94	1.91	–	1.92	1.83 – 2.04	1.98	1.90 – 2.05	Chaudronnier	2
3. Bolter-Up	1.92	–	–	–	–	1.93	1.77 – 1.98	–	–	Boulonneur	3
4. Bucker-Up (Holder-On)	1.89	–	–	–	–	1.89	1.87 – 1.90	1.90	–	Teneur de tas	4
5. Burner	2.04	1.90	1.85 – 1.91	–	–	1.97	1.95 – 2.04	1.91	1.82 – 2.04	Brûleur	5
6. Chipper and Caulker	2.03	1.77	1.76 – 1.85	–	–	1.98	1.90 – 2.04	1.97	1.90 – 2.21	Ebarbeur et mateur	6
7. Electrician, Ship	2.18	1.90	1.85 – 1.91	–	–	2.00	1.96 – 2.04	1.91	–	Electricien, navire	7
8. Engine Fitter	2.15	1.89	1.85 – 1.92	–	–	2.02	1.90 – 2.10	2.01	1.90 – 2.10	Ajusteur de machines	8
9. Joiner	2.07	1.91	1.85 – 1.91	–	–	2.03	2.00 – 2.04	1.95	1.92 – 2.01	Menuisier	9
10. Labourer	1.66	1.42	1.26 – 1.49	–	–	1.58	1.33 – 1.78	1.60	1.49 – 1.71	Manoeuvre	10
11. Machine Operator	2.00	–	–	–	–	1.96	1.84 – 2.04	–	–	Conducteur de machine	11
12. Machinist, Production	2.13	1.90	1.83 – 1.96	1.92	–	2.07	1.95 – 2.15	2.01	1.92 – 2.18	Machiniste, production	12
13. Patternmaker	2.26	–	–	–	–	2.17	–	–	–	Modeleur	13
14. Pipefitter, Production	2.15	1.87	1.85 – 1.91	–	–	2.03	1.99 – 2.10	2.00	1.90 – 2.21	Tuyauteur, production	14
15. Plater, Ship	2.18	1.91	1.85 – 1.91	–	–	2.04	2.03 – 2.04	2.03	1.90 – 2.29	Poseur de plaques	15
16. Riveter	2.04	–	–	–	–	2.03	2.03 – 2.04	2.03	–	Riveur	16
17. Ship Rigger	2.09	1.91	–	–	–	1.93	1.88 – 2.04	1.89	1.78 – 2.04	Gréeur	17
18. Shipwright	2.14	1.87	1.85 – 1.91	–	–	2.00	1.84 – 2.04	1.96	1.90 – 2.01	Charpentier de navire	18
19. Welder, Production	2.15	1.90	1.85 – 1.91	1.91	–	2.11	2.03 – 2.16	1.94	1.90 – 2.00	Soudeur, production	19
Standard Hours per Week	40.3	40.3	–	40.0	–	40.6	40 – 41¼	40.5	40 – 44	Heures normales par semaine	

See footnote at end of table.
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 60 – SHIPBUILDING AND REPAIRING[1]– (Concluded) – Tableau 60 – CONSTRUCTION ET RÉPARATION DE VAISSEAUX[1] – (Fin)

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 – 1961 – 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE										Occupation	
	BRITISH COLUMBIA											
	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante		
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$		
1. Blacksmith	2.54	2.39 – 2.71									Forgeron	1
2. Boilermaker	2.60	2.56 – 2.61									Chaudronnier	2
3. Bolter-Up	–	–									Boulonneur	3
4. Bucker-Up (Holder-On)	–	–									Teneur de tas	4
5. Burner	2.58	2.56 – 2.61									Brûleur	5
6. Chipper and Caulker	2.59	2.56 – 2.61									Ebarbeur et mateur	6
7. Electrician, Ship	2.66	–									Electricien, navire	7
8. Engine Fitter	2.59	2.56 – 2.61									Ajusteur de machines	8
9. Joiner	2.58	–									Menuisier	9
10. Labourer	2.17	2.11 – 2.26									Manoeuvre	10
11. Machine Operator	–	–									Conducteur de machine	11
12. Machinist, Production	2.60	2.56 – 2.66									Machiniste, production	12
13. Patternmaker	2.69	–									Modeleur	13
14. Pipefitter, Production	2.56	–									Tuyauteur, production	14
15. Plater, Ship	2.59	2.56 – 2.61									Poseur de plaques	15
16. Riveter	–	–									Riveur	16
17. Ship Rigger	2.56	–									Gréeur	17
18. Shipwright	2.56	–									Charpentier de navire	18
19. Welder, Production	2.59	2.56 – 2.61									Soudeur, production	19
Standard Hours per Week	40.0	–									Heures normales par semaine	

[1]**Shipbuilding and Repairing** – Establishments primarily engaged in building and repairing all types of ships of iron and steel construction. Does not include the building and repairing of smaller types of craft, such as motorboats, sailboats, lifeboats, and canoes.

[1]**Construction et réparation de vaisseaux** – Etablissements s'occupant surtout de la construction et la réparation de navires de tous genres en fer et en acier. Ne comprend pas la construction et la réparation des petites embarcations telles que canots automobiles, bâteaux à voile, bâteaux à rames, chaloupes de sauvetage et canoës.

Table 61 – BRASS AND COPPER PRODUCTS[1] – Tableau 61 – PRODUITS DU LAITON ET DU CUIVRE[1]

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 – 1961 – 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE									Occupation	
	INDUSTRY INDUSTRIE	QUÉBEC		MONTRÉAL		ONTARIO		TORONTO			
	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante		
	$	$	$	$	$	$	$	$	$		
1. Assembler	1.75	–	–	–	–	1.84	1.68 – 2.02	1.84	1.68 – 2.02	Monteur	1
2. Chipper and Grinder	1.75	1.61	1.45 – 1.80	1.62	1.45 – 1.80	1.77	1.70 – 1.89	1.71	–	Ébarbeur et émeuleur	2
3. Coremaker, Hand	1.89	1.99	1.95 – 2.15	2.00	–	1.81	1.65 – 2.04	1.78	–	Noyauteur à la main	3
4. Labourer	1.54	1.35	1.00 – 1.52	1.35	1.00 – 1.52	1.61	1.22 – 1.87	1.60	1.40 – 1.75	Manoeuvre	4
5. Lathe Operator	1.76	1.73	1.35 – 2.23	1.74	1.35 – 2.25	1.77	1.50 – 1.94	1.78	1.50 – 1.94	Conducteur de tour	5
6. Machinist, Maintenance	2.11	–	–	–	–	2.07	1.80 – 2.35	–	–	Machiniste, entretien	6
7. Mechanic (Machine Repairman)	2.22	1.90	1.70 – 2.00	1.94	–	2.16	–	–	–	Mécanicien (réparer de machines)	7
8. Millwright	2.10	1.85	–	1.85	–	2.05	1.89 – 2.18	–	–	Mécanicien-ajusteur	8
9. Moulder, Bench	1.95	2.01	–	2.01	–	1.92	1.70 – 2.14	1.89	–	Mouleur au chassis	9
10. Moulder, Floor	2.00	1.96	–	–	–	–	–	–	–	Mouleur en fosse	10
11. Moulder, Machine	1.86	1.77	1.59 – 2.15	1.77	1.59 – 2.15	1.87	1.70 – 2.08	1.80	1.70 – 1.95	Mouleur à la machine	11
12. Patternmaker (Metal or Wood)	2.14	2.06	1.85 – 2.35	2.10	1.98 – 2.35	2.14	2.01 – 2.32	–	–	Modeleur (métal ou bois)	12
13. Plater	1.83	1.66	–	–	–	1.88	1.87 – 1.91	–	–	Plaqueur	13
14. Polisher and Buffer	1.80	1.76	1.40 – 2.02	1.80	1.40 – 2.02	1.83	1.65 – 2.00	1.91	–	Polisseur	14
15. Power Trucker	1.78	1.59	1.48 – 1.63	1.59	1.48 – 1.63	1.84	–	–	–	Conducteur de chariot automoteur	15
16. Shipper	1.80	1.68	1.50 – 2.00	1.66	1.50 – 2.00	1.83	1.53 – 1.95	1.82	–	Expéditeur	16
17. Tool and Die Maker	2.20	1.97	–	2.01	–	2.25	2.03 – 2.45	2.11	–	Outilleur et matriceur	17
18. Truck Driver, Light truck	1.58	1.44	–	1.43	–	1.69	–	–	–	Conducteur de camion léger	18
19. Welder	2.10	–	–	–	–	2.07	1.90 – 2.15	2.09	2.05 – 2.15	Soudeur	19
Standard Hours per Week	40.7	41.8	40 – 45	41.7	40 – 44	40.5	40 – 42.5	41.0	40 – 42.5	Heures normales par semaine	

See footnote at end of table.
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 61 – BRASS AND COPPER PRODUCTS[1] – (Continued) – Tableau 61 – PRODUITS DU LAITON ET DU CUIVRE[1] – (Suite)

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 – 1961 – 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE										Occupation
	MANITOBA		BRITISH COLUMBIA								
	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
1. Assembler	–	–	–	–							Monteur 1
2. Chipper and Grinder	–	–	–	–							Ébarbeur et émeuleur 2
3. Coremaker, Hand	–	–	–	–							Noyauteur à la main 3
4. Labourer	–	–	–	–							Manoeuvre 4
5. Lathe Operator	–	–	–	–							Conducteur de tour 5
6. Machinist, Maintenance	–	–	2.52	2.50 – 2.55							Machiniste, entretien 6
7. Mechanic (Machine Repairman)	–	–	–	–							Mécanicien (réparateur de machines) 7
8. Millwright	–	–	–	–							Mécanicien-ajusteur 8
9. Moulder, Bench	–	–	–	–							Mouleur au chassis 9
10. Moulder, Floor	–	–	–	–							Mouleur en fosse 10
11. Moulder, Machine	1.97	1.89 – 2.10	–	–							Mouleur à la machine 11
12. Patternmaker (Metal or Wood)	–	–	–	–							Modeleur (métal ou bois) 12
13. Plater	–	–	–	–							Plaqueur 13
14. Polisher and Buffer	–	–	–	–							Polisseur 14
15. Trucker, Power	–	–	–	–							Conducteur de chariot mécanisé d'atelier 15
16. Shipper	–	–	–	–							Expéditeur 16
17. Tool and Die Maker	–	–	–	–							Outilleur et matriceur 17
18. Truck Driver, Light truck	–	–	–	–							Conducteur de camion léger 18
19. Welder	–	–	–	–							Soudeur 19
Standard Hours per Week	40.0	–	38.1	37.5 – 40							Heures normales par semaine

See footnote at end of table.
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 61 – BRASS AND COPPER PRODUCTS[1] – (Concluded) – Tableau 61 – PRODUITS DU LAITON ET DU CUIVRE[1] – (Fin)

PIECE OR INCENTIVE WORK – TRAVAIL À LA PIÈCE OU À PRIME

October 1 – 1961 – 1er octobre

Occupation	STRAIGHT-TIME EARNINGS PER HOUR – GAINS HORAIRES NORMAUX									Occupation
	INDUSTRY INDUSTRIE	QUÉBEC		MONTRÉAL		ONTARIO				
	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
1. Assembler	2.21	1.90	1.57 – 2.24	1.90	1.57 – 2.24	2.30	1.78 – 2.90			Monteur 1
2. Chipper and Grinder	1.82	–	–	–	–	2.14	–			Ébarbeur et émeuleur 2
3. Coremaker, Machine	2.16	–	–	–	–	2.16	1.80 – 2.81			Noyauteur à la machine 3
4. Lathe Operator	2.14	2.17	1.75 – 2.45	2.17	1.75 – 2.45	2.20	1.90 – 2.82			Conducteur de tour 4
5. Moulder, Machine	2.39	–	–	–	–	2.60	2.29 – 3.23			Mouleur à la machine 5
6. Polisher and Buffer	2.55	–	–	–	–	2.62	2.27 – 3.27			Polisseur 6
Standard Hours per Week	40.7	41.8	40 – 45	41.7	40 – 44	40.5	40 – 42.5			Heures normales par semaine

[1] **Brass and Copper Products** – Establishments primarily engaged in the casting of copper, brass, and bronze and in the fabrication of brass and copper products such as machinery fittings, valves and plumbers' goods. Copper alloying, rolling and drawing are not covered.

[1] **Produits du laiton et du cuivre** – Etablissements s'occupant surtout de la fonte du cuivre, du laiton et du bronze, et de la fabrication de produits en laiton et en cuivre, comme les garnitures de machines, les soupapes et les articles de plomberie. Sont exclus l'alliage, le laminage et le tréfilage du cuivre.

Table 62 – HEAVY ELECTRICAL MACHINERY AND EQUIPMENT[1] – Tableau 62 – MACHINERIE ET ÉQUIPEMENT ÉLECTRIQUES LOURDS[1]

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 – 1961 – 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE									Occupation	
	INDUSTRY INDUSTRIE	QUÉBEC		MONTRÉAL		ONTARIO		TORONTO			
	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante		
	$	$	$	$	$	$	$	$	$		
1. Assembler, Male	1.84	1.72	1.42 – 1.90	1.84	1.68 – 2.03	1.88	1.60 – 2.24	1.83	1.55 – 2.09	Monteur	1
2. Assembler, Female	1.42	–	–	–	–	1.42	1.27 – 1.54	1.37	1.15 – 1.47	Monteuse	2
3. Assembler-Fitter, Male	2.11	1.91	1.64 – 2.11	2.10	–	2.06	1.77 – 2.41	2.19	2.01 – 2.49	Monteur-ajusteur	3
4. Carpenter, Maintenance	2.07	1.72	–	–	–	2.13	2.09 – 2.28	2.21	–	Menuisier, entretien	4
5. Coil Winder, Large – Male	2.02	1.83	–	1.83	–	2.04	1.75 – 2.24	2.01	1.89 – 2.16	Bobineur, grosses bobines	5
6. Coil Winder, Universal Mach. M.	1.91	–	–	–	–	2.00	1.91 – 2.11	–	–	Bobineur, (machine Universal)	6
7. Coil Winder, Universal Mach. F.	1.48	–	–	–	–	1.49	1.32 – 1.62	1.45	–	Bobineuse, (machine Universal)	7
8. Drill-Press Operator	1.86	–	–	–	–	1.87	1.77 – 2.02	1.92	1.67 – 2.02	Conducteur de foreuse à colonne	8
9. Electrician, Maintenance	2.34	2.08	1.72 – 2.30	–	–	2.39	2.09 – 2.62	2.32	1.99 – 2.62	Électricien, entretien	9
10. Labourer	1.71	1.57	1.40 – 1.71	1.57	1.40 – 1.71	1.73	1.51 – 1.93	1.71	1.45 – 1.93	Manoeuvre	10
11. Lathe Operator	2.12	2.14	1.86 – 2.27	2.18	2.11 – 2.27	2.13	1.89 – 2.43	2.04	1.90 – 2.16	Conducteur de tour	11
12. Machinist, Maintenance	2.14	2.21	–	2.21	–	2.16	1.86 – 2.43	2.13	1.85 – 2.38	Machiniste, entretien	12
13. Mechanic (Machine Repairman)	2.35	–	–	–	–	2.36	1.95 – 2.62	2.33	1.95 – 2.62	Mécanicien (réparateur de machines)	13
14. Milling Machine Operator	2.13	–	–	–	–	2.15	1.85 – 2.34	2.11	–	Conducteur de fraiseuse	14
15. Millwright	2.22	–	–	–	–	2.23	2.12 – 2.43	–	–	Mécanicien-ajusteur	15
16. Painter, Spray	1.90	1.73	1.57 – 1.90	1.78	–	1.90	1.64 – 2.17	1.86	1.64 – 2.06	Peintre au pistolet	16
17. Pipefitter, Maintenance	2.32	2.32	2.20 – 2.47	–	–	–	–	–	–	Tuyauteur, entretien	17
18. Power Shear Operator	1.88	–	–	–	–	1.88	1.70 – 2.01	1.85	1.70 – 1.96	Conducteur de cisailles mécaniques	18
19. Punch-Press Operator	1.78	–	–	–	–	1.79	1.55 – 2.01	1.71	1.40 – 1.99	Conducteur de presse à découper	19
20. Shipper	1.90	1.64	–	1.71	–	1.90	1.69 – 2.16	1.90	1.73 – 2.12	Expéditeur	20
21. Tool and Die Maker	2.46	2.38	1.93 – 2.65	2.51	2.42 – 2.65	2.46	2.18 – 2.81	2.47	2.19 – 2.82	Outilleur et matriceur	21
22. Trucker, Hand	1.74	–	–	–	–	1.75	1.51 – 1.93	1.70	1.43 – 1.93	Cabrouetier, main	22
23. Trucker, Power	1.85	–	–	–	–	1.87	1.77 – 2.00	1.88	1.64 – 1.97	Conducteur de chariot automoteur	23
24. Welder, Maintenance	2.01	1.88	1.63 – 2.27	2.06	1.80 – 2.27	2.04	1.70 – 2.28	2.05	1.75 – 2.22	Soudeur, entretien	24
Standard Hours per Week	40.2	40.6	40 – 42½	40.0	–	40.2	–	40.2	–	Heures normales par semaine	

See footnote at end of table.
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 62 – HEAVY ELECTRICAL MACHINERY AND EQUIPMENT[1] – Tableau 62 – MACHINERIE ET ÉQUIPEMENT ÉLECTRIQUES LOURDS[1]

(Concluded) (Fin)

PIECE OR INCENTIVE WORK – TRAVAIL À LA PIÈCE OU À PRIME

October 1 – 1961 – 1er octobre

Occupation	STRAIGHT-TIME EARNINGS PER HOUR – GAINS HORAIRES NORMAUX									Occupation	
	INDUSTRY INDUSTRIE	ONTARIO		TORONTO							
	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante		
	$	$	$	$	$	$	$	$	$		
1. Assembler, Male	2.28	2.28	1.81 – 2.79	2.24	1.85 – 2.72					Monteur	1
2. Assembler, Female	1.82	1.81	1.30 – 2.35	1.95	1.59 – 2.43					Monteuse	2
3. Assembler-Fitter, Male	2.39	2.39	2.12 – 2.96	2.27	1.97 – 2.54					Monteur-ajusteur	3
4. Coil Winder, Large – Male	2.59	2.59	2.05 – 3.00	2.78	2.49 – 3.10					Bobineur, grosses bobines	4
5. Coil Winder, Universal Mach. M.	2.20	2.20	1.86 – 2.44	2.14	1.71 – 2.47					Bobineur, (machine Universal)	5
6. Coil Winder, Universal Mach. F.	2.08	2.08	1.72 – 2.37	2.17	1.88 – 2.36					Bobineuse, (machine Universal)	6
7. Drill Press Operator	2.26	2.26	1.90 – 2.56	–	–					Conducteur de foreuse à colonne	7
8. Lathe Operator	2.41	2.42	2.04 – 2.66	2.14	1.90 – 2.37					Conducteur de tour	8
9. Milling Machine Operator	2.39	2.39	2.00 – 2.83	–	–					Conducteur de fraiseuse	9
10. Painter, Spray	2.32	2.32	1.95 – 2.71	2.15	1.93 – 2.33					Peintre au pistolet	10
11. Power-Shear Operator	2.23	2.23	1.90 – 2.48	2.17	1.90 – 2.52					Conducteur de cisailles mécaniques	11
12. Punch-Press Operator	2.03	2.03	1.69 – 2.36	1.99	1.72 – 2.31					Conducteur de presse à découper	12
Standard Hours per Week	40.2	40.2	–	40.2	–					Heures normales par semaine	

[1]**Heavy Electrical Machinery and Equipment** – Establishments primarily engaged in the manufacture of electrical prime movers and other electric power equipment for the generation, transmission, distribution, and utilization of electric energy.

[1]**Machinerie et équipement électriques lourds** – Établissements s'occupant surtout de la fabrication de moteurs électriques et autres installations électriques servant à la production, la transmission, la distribution et l'utilisation de l'énergie électrique.

Table 63 – RADIO, TELEVISION, AND OTHER ELECTRONIC EQUIPMENT[1] – Tableau 63 – RADIO, TÉLÉVISION, ET AUTRE APPAREILLAGE ÉLECTRONIQUE[1]

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 – 1961 – 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE									Occupation
	INDUSTRY INDUSTRIE	QUÉBEC		MONTRÉAL		ONTARIO		TORONTO		
	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
Household Sets										***Appareils de maison***
1. Aligner	1.81	–	–	–	–	1.82	1.70 – 1.95	1.80	1.70 – 1.82	Régleur 1
2. Assembler, Simple, Male	1.53	1.48	1.32 – 1.66	1.48	1.32 – 1.66	1.54	1.36 – 1.91	1.59	1.41 – 1.91	Monteur, simple 2
3. Assembler, Simple, Female	1.30	1.42	1.27 – 1.72	1.42	1.27 – 1.72	1.29	.93 – 1.44	1.37	1.10 – 1.44	Monteuse, simple 3
4. Coil Winder, Female	1.11	–	–	–	–	1.11	.85 – 1.52	1.17	1.08 – 1.52	Bobineuse 4
5. Inspector, Electrical, Male	2.05	2.06	1.64 – 2.25	2.06	1.64 – 2.25	2.01	1.65 – 2.32	2.03	–	Inspecteur, électrique 5
6. Inspector, Electrical, Female	1.44	–	–	–	–	1.41	1.18 – 1.52	1.45	1.29 – 1.52	Inspectrice, électrique 6
7. Inspector, Mechanical, Male	1.79	–	–	–	–	1.74	1.36 – 2.24	–	–	Inspecteur, mécanique 7
8. Inspector, Mechanical, Female	1.50	–	–	–	–	1.50	1.45 – 1.53	–	–	Inspectrice, mécanique 8
9. Repairman	1.83	1.77	1.74 – 1.78	1.77	1.74 – 1.78	1.85	1.63 – 2.20	1.65	1.61 – 1.63	Réparateur 9
10. Technician, Electronics (Production)	2.32	–	–	–	–	2.29	1.79 – 2.70	2.39	1.79 – 2.70	Technicien, électronique (production) 10
11. Technician, Electronics (Laboratory)	2.53	–	–	–	–	2.28	1.95 – 2.50	–	–	Technicien, électronique (laboratoire) 11
12. Tester, Male	1.87	1.80	1.70 – 1.96	1.80	1.70 – 1.96	1.96	1.68 – 2.21	–	–	Essayeur 12
13. Tester, Female	1.28	–	–	–	–	1.27	.92 – 1.51	1.57	1.39 – 1.94	Essayeuse 13
14. Trouble Shooter	2.08	1.85	1.70 – 1.96	1.85	1.70 – 1.96	2.13	1.90 – 2.47	2.16	2.02 – 2.62	Dépanneur 14
Other Electronics										***Autres appareils électroniques***
15. Assembler, Simple, Male	1.38	–	–	–	–	1.32	1.20 – 1.50	–	–	Monteur, simple 15
16. Assembler, Simple, Female	1.37	1.38	1.33 – 1.50	1.42	1.37 – 1.50	1.42	1.00 – 1.71	1.40	1.00 – 1.55	Monteuse, simple 16
17. Assembly-Fitter, Male	2.08	–	–	–	–	2.08	1.65 – 2.40	2.14	1.85 – 2.45	Montage-ajusteur, homme 17
18. Assembly-Fitter, Female	1.35	–	–	–	–	1.33	.92 – 1.67	–	–	Montage-ajusteur, femme 18
Standard Hours per Week	40.5	40.5	40 – 45	40.0	–	40.6	40 – 42.5	40.2	–	Heures normales par semaine

See footnote at end of table.
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 63 – RADIO, TELEVISION, AND OTHER ELECTRONIC EQUIPMENT[1] – (Continued)

Tableau 63 – RADIO, TELEVISION, ET AUTRE APPAREILLAGE ELECTRONIQUE[1] – (Suite)

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 – 1961 – 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE									Occupation
	INDUSTRY INDUSTRIE	QUÉBEC		MONTRÉAL		ONTARIO		TORONTO		
	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
Other Electronics (Continued)										***Autres appareils électroniques*** (suite)
19. Assembly-Wirer, Male	2.01	1.77	1.58 – 1.96	1.77	1.58 – 1.96	2.11	1.80 – 2.32	2.25	2.13 – 2.32	Montage-attacheur au fil de fer ... 19
20. Assembly-Wirer, Female	1.45	1.50	1.33 – 1.93	1.54	1.37 – 1.93	1.40	1.00 – 1.78	1.58	1.35 – 1.78	Montage-attacheuse au fil de fer .. 20
21. Inspector, Electrical, Male	1.99	1.96	1.58 – 2.25	1.97	1.58 – 2.25	2.02	1.66 – 2.30	2.08	1.70 – 2.32	Inspecteur, électrique 21
22. Inspector, Electrical, Female	1.42	1.51	1.46 – 1.78	–	–	1.54	1.33 – 1.85	1.68	–	Inspectrice, électrique 22
23. Technician, Electronics (Production)	2.17	2.02	1.79 – 2.20	2.02	1.79 – 2.20	2.21	1.62 – 2.74	2.40	2.10 – 2.85	Technicien, électronique (production)..... 23
24. Technician, Electronics (Laboratory)	2.53	–	–	–	–	2.52	2.21 – 2.90	2.48	2.08 – 2.83	Technicien, électronique (laboratoire) 24
25. Wireman, Electronics	2.02	–	–	–	–	2.01	1.90 – 2.27	2.02	1.90 – 2.20	Attacheur, électronique 25
Household Sets and Other Electronics										***Appareils de maison et autres appareils électroniques***
26. Carpenter, Maintenance	2.07	1.95	–	2.02	–	2.11	1.90 – 2.43	2.11	1.93 – 2.43	Charpentier, entretien 26
27. Electrician, Maintenance	2.25	2.20	–	2.25	–	2.28	2.00 – 2.61	2.37	2.00 – 2.62	Électricien, entretien 27
28. Inspector, Receiving, Male	2.01	1.85	–	1.90	–	2.02	1.74 – 2.21	2.05	1.82 – 2.25	Inspecteur, réception..... 28
29. Inspector, Receiving, Female	1.54	–	–	–	–	1.57	1.05 – 1.87	1.68	1.50 – 1.87	Inspectrice, réception 29
30. Labourer	1.67	1.60	1.45 – 1.78	–	–	1.69	1.35 – 1.93	1.77	1.44 – 1.93	Manoeuvre 30
31. Machinist, Maintenance	2.04	2.12	1.69 – 2.32	–	–	2.12	1.75 – 2.53	2.18	1.80 – 2.55	Machiniste, entretien..... 31
32. Millwright	2.26	–	–	–	–	2.27	–	–	–	Mécanicien-ajusteur..... 32
33. Packer	1.67	1.64	1.32 – 1.96	1.65	1.32 – 1.96	1.66	1.35 – 2.09	1.74	1.40 – 2.09	Emballeur 33
34. Shipper	1.76	1.72	1.50 – 1.89	1.74	1.50 – 1.89	1.77	1.45 – 2.18	1.88	1.65 – 2.18	Expéditeur..... 34
35. Stationary Engineer, 3rd Class	2.07	–	–	–	–	2.12	1.93 – 2.26	–	–	Mécanicien de machine fixe, 3e cl. 35
36. Stationary Engineer, 4th Class	1.86	–	–	–	–	1.93	–	1.97	–	Mécanicien de machine fixe, 4e cl. 36
37. Tool and Die Maker	2.38	2.40	1.79 – 2.59	–	–	2.38	1.97 – 2.70	2.45	2.20 – 2.82	Outilleur et matriceur 37
38. Trucker, Power	1.82	1.80	–	1.80	–	1.82	1.65 – 2.00	1.86	1.82 – 2.00	Conducteur de chariot automoteur . 38
39. Truck Driver, Light Truck	1.71	–	–	–	–	1.71	1.34 – 2.00	1.80	1.67 – 2.05	Conducteur de camion léger 39
40. Welder, Maintenance	2.03	–	–	–	–	2.05	1.92 – 2.32	2.11	1.96 – 2.32	Soudeur, entretien 40
Standard Hours per Week	40.5	40.5	40 – 45	40.0	–	40.6	40 – 42.5	40.2	–	Heures normales par semaine

See footnote at end of table.

Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 63 – RADIO, TELEVISION AND OTHER ELECTRONIC EQUIPMENT[1] – (Concluded)

Tableau 63 – RADIO, TÉLÉVISION, ET AUTRE APPAREILLAGE ÉLECTRONIQUE[1] – (Fin)

PIECE OR INCENTIVE WORK – TRAVAIL À LA PIÈCE OU À PRIME

October 1 – 1961 – 1er octobre

Occupation	STRAIGHT-TIME EARNINGS PER HOUR – GAINS HORAIRES NORMAUX									Occupation
	INDUSTRY INDUSTRIE	ONTARIO		TORONTO						
	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
Household Sets										*Appareils de maison*
1. Assembler, Simple, Male	1.54	1.54	1.19 – 1.93	–	–					Monteur, simple 1
2. Assembler, Simple, Female	1.70	1.68	1.21 – 2.09	–	–					Monteuse, simple 2
Other Electronics										*Autres appareils électroniques*
3. Assembler, Simple, Female	1.52	1.52	1.17 – 1.75	–	–					Monteuse, simple 3
Standard Hours per Week	40.5	40.6	40 – 42.5	40.2	–					Heures normales par semaine

[1]**Radio, Television and Other Electronic Equipment** – Establishments primarily engaged in the manufacture of radar, radio and television receivers and transmitters, electric phonographs, with or without amplifiers, public address and amplifier equipment, wire and tape recorders, commercial electronic equipment and related apparatus, loud speakers, tubes and other component parts.

[1]**Radio, télévision, et autre appareillage électronique** – Etablissements s'occupant surtout de fabrication de récepteurs et émetteurs de radar, de radio et de télévision, phonographes électriques, avec ou sans amplification, installations de hauts-parleurs et amplificateurs, appareils enregistreurs sur fil et sur ruban, outillage électronique du commerce et appareils connexes, hauts-parleurs, ampoules et autres pièces entrant dans la fabrication.

Table 64 – REFRIGERATORS, VACUUM CLEANERS AND MISCELLANEOUS ELECTRICAL PRODUCTS[1]

Tableau 64 – RÉFRIGÉRATEURS, ASPIRATEURS ET DIVERS APPAREILS ÉLECTRIQUES[1]

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 – 1961 – 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE									Occupation	
	INDUSTRY INDUSTRIE	QUÉBEC		MONTRÉAL		ONTARIO		TORONTO			
	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante		
	$	$	$	$	$	$	$	$	$		
1. Assembler	1.80	1.61	1.10 – 2.12	1.68	1.05 – 2.12	1.83	1.25 – 2.32	1.90	1.25 – 2.32	Monteur	1
2. Assembler, Female	1.20	1.17	.70 – 1.73	1.17	.70 – 1.81	1.21	.87 – 1.66	1.18	.85 – 1.74	Monteuse	2
3. Carpenter, Maintenance	2.34	2.23	1.88 – 2.46	2.36	2.23 – 2.46	2.43	2.00 – 2.95	2.58	2.35 – 2.95	Charpentier, entretien	3
4. Coil Winder, Female	1.36	1.12	–	–	–	1.44	1.10 – 1.82	1.67	1.25 – 1.82	Bobineuse	4
5. Drill-Press Operator	1.62	1.36	1.15 – 1.55	1.29	–	1.73	1.55 – 1.90	1.71	1.50 – 1.90	Conducteur de perçeuse	5
6. Electrician, Maintenance	2.28	2.27	1.80 – 2.52	2.33	1.88 – 2.61	2.31	2.00 – 2.61	2.37	2.13 – 2.62	Électricien, entretien	6
7. Labourer	1.52	1.36	.98 – 1.80	1.36	.93 – 1.81	1.61	1.35 – 1.93	1.65	1.30 – 1.93	Manoeuvre	7
8. Lathe Operator	2.02	1.99	–	1.99	–	2.02	1.80 – 2.23	2.06	1.76 – 2.37	Conducteur de tour	8
9. Machinist, Maintenance	2.28	2.34	1.77 – 2.70	2.50	2.05 – 2.70	2.15	1.75 – 2.61	2.24	1.93 – 2.66	Machiniste, entretien	9
10. Mechanic (Machine Repairman)	2.16	2.13	1.83 – 2.36	2.16	1.77 – 2.36	2.16	1.86 – 2.63	2.32	2.06 – 2.56	Mécanicien (réparateur de machines)	10
11. Milling Machine Operator	2.09	–	–	–	–	2.08	1.90 – 2.37	2.22	–	Conducteur de fraiseuse	11
12. Millwright	2.28	2.21	1.77 – 2.46	2.26	1.93 – 2.46	2.37	2.20 – 2.56	2.49	–	Mécanicien-ajusteur	12
13. Packer	1.61	1.61	1.30 – 1.93	1.61	1.30 – 1.93	1.61	1.30 – 2.15	1.65	1.10 – 2.15	Emballeur	13
14. Painter, Spray	1.80	1.57	1.35 – 2.04	1.61	1.35 – 2.04	1.86	1.50 – 2.29	1.95	1.50 – 2.42	Peintre au pistolet	14
15. Pipefitter, Maintenance	2.39	2.39	2.31 – 2.57	2.42	2.31 – 2.57	2.40	–	–	–	Tuyauteur, entretien	15
16. Plater	1.73	1.42	–	1.42	–	1.81	1.50 – 2.00	1.80	1.50 – 1.97	Plaqueur	16
17. Polisher, Finish	1.67	1.58	–	–	–	1.68	1.49 – 1.86	1.67	1.49 – 1.84	Polisseur-finisseur	17
18. Punch-Press Operator	1.71	1.39	1.20 – 1.47	1.38	1.15 – 1.56	1.75	1.35 – 2.32	1.85	1.49 – 2.32	Conducteur de presse à découper	18
19. Shipper	1.76	1.61	1.39 – 1.94	1.71	1.41 – 2.07	1.79	1.50 – 2.05	1.77	1.50 – 2.05	Expéditeur	19
20. Stationary Engineer, 2nd Class	2.68	–	–	–	–	2.77	–	2.77	–	Mécanicien de mach. fixe, 2e cl.	20
21. Stationary Engineer, 3rd Class	2.25	–	–	–	–	2.27	1.84 – 2.56	2.42	2.21 – 2.56	Mécanicien de mach. fixe, 3e cl.	21
22. Stationary Engineer, 4th Class	1.92	–	–	–	–	1.92	1.82 – 2.17	2.01	–	Mécanicien de mach. fixe, 4e cl.	22
23. Tool and Die Maker	2.46	2.48	2.00 – 2.70	2.53	2.25 – 2.70	2.44	2.13 – 2.64	2.53	2.28 – 2.81	Outilleur et matriceur	23
24. Welder, Maintenance	2.01	1.99	1.55 – 2.31	2.02	–	1.95	1.74 – 2.31	1.96	1.74 – 2.27	Soudeur, entretien	24
Standard Hours per Week	40.5	40.9	40 – 44	40.4	40 – 42½	40.2	40 – 40½	40.4	40 – 42½	Heures normales par semaine	

See footnote at end of table.
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 64 – REFRIGERATORS, VACUUM CLEANERS AND MISCELLANEOUS – Tableau 64 – REFRIGERATEURS, ASPIRATEURS ET DIVERS

ELECTRICAL PRODUCTS[1] – (Continued)

APPAREILS ÉLECTRIQUES[1] – (Suite)

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 – 1961 – 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE										Occupation
	MANITOBA		BRITISH COLUMBIA								
	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
1. Assembler, Male	1.51	1.00 – 1.70	2.09	1.42 – 2.37							Monteur 1
2. Assembler, Female	1.01	.80 – 1.15	–	–							Monteuse 2
3. Carpenter, Maintenance	–	–	–	–							Charpentier, entretien 3
4. Coil Winder, Female	–	–	–	–							Bobineuse 4
5. Drill-Press Operator	–	–	–	–							Conducteur de perceuse 5
6. Electrician, Maintenance	–	–	–	–							Électricien, entretien 6
7. Labourer	–	–	–	–							Manoeuvre 7
8. Lathe Operator	–	–	–	–							Conducteur de tour 8
9. Machinist, Maintenance	–	–	–	–							Machiniste, entretien 9
10. Mechanic (Machine Repairman)	–	–	–	–							Mécanicien (réparateur de machines) 10
11. Milling Machine Operator	–	–	–	–							Conducteur de fraiseuse 11
12. Millwright	–	–	–	–							Mécanicien-ajusteur 12
13. Packer	–	–	–	–							Emballeur 13
14. Painter, Spray	1.54	–	–	–							Peintre au pistolet 14
15. Pipefitter, Maintenance	–	–	–	–							Tuyauteur, entretien 15
16. Plater	–	–	–	–							Plaqueur 16
17. Polisher, Finish	–	–	–	–							Polisseur-finisseur 17
18. Punch-Press Operator	–	–	–	–							Conducteur de presse à découper 18
19. Shipper	–	–	–	–							Expéditeur 19
20. Stationary Engineer, 2nd Class	–	–	–	–							Mécanicien de mach. fixe, 2e cl. 20
21. Stationary Engineer, 3rd Class	–	–	–	–							Mécanicien de mach. fixe, 3e cl. 21
22. Stationary Engineer, 4th Class	–	–	–	–							Mécanicien de mach. fixe, 4e cl. 22
23. Tool and Die Maker	–	–	–	–							Outilleur et matriceur 23
24. Welder, Maintenance	–	–	–	–							Soudeur, entretien 24
Standard Hours per Week	40.7	40 – 45	40.0	–							Heures normales par semaine

See footnote at end of table.
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 64 – REFRIGERATORS, VACUUM CLEANERS AND MISCELLANEOUS ELECTRICAL PRODUCTS[1] – (Concluded)

Tableau 64 – RÉFRIGÉRATEURS, ASPIRATEURS ET DIVERS APPAREILS ÉLECTRIQUES[1] – (Fin)

PIECE OR INCENTIVE WORK – TRAVAIL À LA PIÈCE OU À PRIME

October 1 – 1961 – 1er octobre

Occupation	STRAIGHT-TIME EARNINGS PER HOUR – GAINS HORAIRES NORMAUX									Occupation
	INDUSTRY INDUSTRIE	QUÉBEC		MONTRÉAL		ONTARIO		TORONTO		
	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
1. Assembler, Male	2.05	1.96	1.37 – 2.33	2.06	1.80 – 2.34	2.14	1.79 – 2.52	2.02	1.73 – 2.31	Monteur 1
2. Assembler, Female	1.66	1.57	1.10 – 1.96	1.63	1.00 – 2.00	1.73	1.28 – 2.02	1.71	1.28 – 2.03	Monteuse 2
3. Coil Winder, Female	1.86	1.85	1.71 – 1.96	–	–	1.89	1.66 – 2.20	–	–	Bobineuse 3
4. Drill-Press Operator	2.06	2.04	1.95 – 2.12	2.04	1.95 – 2.12	2.15	1.94 – 2.46	2.13	1.94 – 2.35	Conducteur de perceuse 4
5. Lathe Operator	2.23	2.26	2.02 – 2.62	2.35	2.12 – 2.63	2.15	1.84 – 2.45	2.13	1.84 – 2.27	Conducteur de tour 5
6. Milling Machine Operator	2.22	–	–	–	–	1.96	–	–	–	Conducteur de fraiseuse 6
7. Painter, Spray	2.09	1.96	1.52 – 2.23	–	–	2.30	1.97 – 2.69	2.19	–	Peintre au pistolet 7
8. Plater	2.06	2.01	1.45 – 2.35	2.14	1.55 – 2.36	–	–	–	–	Plaqueur 8
9. Polisher, Finish	2.27	2.04	1.57 – 2.36	2.18	2.02 – 2.45	2.44	2.04 – 2.52	–	–	Polisseur-finisseur 9
10. Punch-Press Operator	2.03	1.85	1.42 – 2.12	2.01	1.92 – 2.15	2.14	1.64 – 2.46	1.88	1.64 – 2.28	Conducteur de presse à découper 10
Standard Hours per Week	40.5	40.9	40 – 44	40.4	40 – 42½	40.2	40 – 40½	40.4	40 – 42½	Heures normales par semaine

[1]**Refrigerators, Vacuum Cleaners, and Miscellaneous Electrical Products** – Establishments primarily engaged in the manufacture of electrical household appliances for refrigerating, vacuum cleaning, and other purposes; electrical measuring instruments; electro-therapeutic and electro-medical apparatus, x-ray apparatus and tubes; electric lamps; electrical communication equipment (except radio and television); and wiring devices and supplies. The manufacture of lighting fixtures is not covered.

[1]**Réfrigérateurs, aspirateurs et divers appareils électriques** – Établissements s'occupant surtout de la fabrication d'appareils électriques domestiques pour la réfrigération, le nettoyage par aspirateur et autres fins; appareils électriques de mesure; appareils électro-thérapeutiques et électro-médicaux, appareils et ampoules de radiographie; ampoules électriques, installations électriques de communication (radio et télévision exceptés); et dispositifs et accessoires de filage. Est exclue la fabrication d'appareils d'éclairage électrique.

Table 65 – CLAY PRODUCTS[1] – Tableau 65 – DÉRIVÉS DE L'ARGILE[1]

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 – 1961 – 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE									Occupation	
	INDUSTRY INDUSTRIE	NOVA SCOTIA		QUÉBEC		ONTARIO		TORONTO			
	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante		
	$	$	$	$	$	$	$	$	$		
1. Brick Machine Operator	1.67	–	–	1.71	1.67 – 1.73	1.64	1.40 – 1.80	–	–	Conducteur de machine à brique	1
2. Dry Pan Operator (Grinder)	1.72	–	–	–	–	1.67	1.57 – 1.80	–	–	Conducteur de cuve de broyage	2
3. Dry Press Operator	1.73	–	–	1.75	1.67 – 1.83	1.47	1.45 – 1.57	–	–	Conducteur de presse à sec	3
4. Kiln Burner	1.72	–	–	1.84	1.68 – 1.92	1.64	1.35 – 1.89	1.74	1.67 – 1.80	Cuiseur, four	4
5. Kiln Setter	1.70	1.46	1.40 – 1.52	–	–	1.66	1.30 – 1.88	–	–	Ajusteur de four	5
6. Kiln Unloader	1.63	–	–	1.66	1.54 – 1.75	1.64	1.30 – 1.83	–	–	Défourneur	6
7. Labourer	1.48	1.34	1.28 – 1.37	1.57	1.56 – 1.57	1.49	1.15 – 1.65	1.50	1.35 – 1.70	Manoeuvre	7
8. Machinist, Maintenance	1.94	–	–	–	–	2.01	1.85 – 2.13	1.95	–	Machiniste, entretien	8
9. Mechanic (Machine Repairman)	1.85	–	–	1.72	1.62 – 1.80	1.94	1.75 – 2.13	1.93	–	Mécanicien (réparateur de machines)	9
10. Millwright	1.91	–	–	1.78	–	1.78	–	–	–	Mécanicien-ajusteur	10
11. Off-Bearer (Hacker)	1.61	–	–	–	–	1.62	1.35 – 1.80	–	–	Rangeur de briques sur wagonnets-étagères	11
12. Pug-Mill Opr. (Mixing Mill Opr.)	1.67	–	–	–	–	1.64	1.46 – 1.80	–	–	Conducteur de malaxeur	12
13. Shovel Operator (Electric, Gasoline, Steam)	1.82	–	–	1.87	–	1.77	1.55 – 2.15	1.87	–	Conducteur de pelle mécanique (électricité, essence, vapeur)	13
14. Transferman	1.62	–	–	–	–	1.50	1.30 – 1.65	1.56	1.53 – 1.57	Déplaceur	14
15. Truck Driver, Heavy Truck	1.55	–	–	1.66	1.64 – 1.74	1.51	1.35 – 1.65	–	–	Conducteur de camion lourd	15
16. Truck Driver, Light Truck	1.55	–	–	–	–	1.62	1.20 – 1.82	–	–	Conducteur de camion léger	16
17. Trucker, Power	1.66	–	–	1.66	1.64 – 1.77	1.68	1.55 – 1.75	1.61	1.40 – 1.82	Conducteur de chariot automoteur	17
Standard Hours per Week	43.6	40.0	–	44.8	40 – 48	44.3	40 – 48	43.0	40 – 47½	Heures normales par semaine	

See footnote at end of table.
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 65 – CLAY PRODUCTS[1] – (Continued) – Tableau 65 – DÉRIVÉS DE L'ARGILE[1] – (Suite)

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 – 1961 – 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE										Occupation
	MANITOBA		ALBERTA		BRITISH COLUMBIA						
	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
1. Brick Machine Operator	–	–	–	–	–	–					Conducteur de machine à brique 1
2. Dry Pan Operator (Grinder)	–	–	1.62	–	–	–					Conducteur de cuve de broyage 2
3. Dry Press Operator	–	–	–	–	–	–					Conducteur de presse à sec 3
4. Kiln Burner	–	–	1.75	1.67 – 1.86	2.03	1.93 – 2.09					Cuiseur, four 4
5. Kiln Setter	–	–	1.61	1.52 – 1.63	2.04	1.93 – 2.27					Ajusteur de four 5
6. Kiln Unloader	–	–	1.52	1.36 – 1.64	–	–					Défourneur 6
7. Labourer	1.21	1.10 – 1.40	1.56	1.41 – 1.61	–	–					Manoeuvre 7
8. Machinist, Maintenance	–	–	–	–	–	–					Machiniste, entretien 8
9. Mechanic (Machine Repairman)	–	–	–	–	–	–					Mécanicien (réparateur de machines) 9
10. Millwright	–	–	–	–	–	–					Mécanicien-ajusteur 10
11. Off-Bearer (Hacker)	–	–	1.58	1.41 – 1.69	–	–					Rangeur de briques sur wagonnets-étagères 11
12. Pug-Mill Opr. (Mixing Mill Opr.)	–	–	–	–	–	–					Conducteur de malaxeur 12
13. Shovel Operator (Electric, Gasoline, Steam)	–	–	–	–	–	–					Conducteur de pelle mécanique (électricité, essence, vapeur) 13
14. Transferman	–	–	–	–	–	–					Déplaceur 14
15. Truck Driver, Heavy Truck	–	–	–	–	–	–					Conducteur de camion lourd 15
16. Truck Driver, Light Truck	–	–	–	–	–	–					Conducteur de camion léger 16
17. Trucker, Power	–	–	1.62	1.52 – 1.73	–	–					Conducteur de chariot automoteur 17
Standard Hours per Week	43.5	40 – 45	42.7	40 – 45	40.0	–					Heures normales par semaine

See footnote at end of table.
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 65 – CLAY PRODUCTS[1] – (Concluded) – Tableau 65 – DÉRIVÉS DE L'ARGILE[1] – (Fin)

PIECE OR INCENTIVE WORK – TRAVAIL À LA PIÈCE OU À PRIME

October 1 – 1961 – 1er octobre

Occupation	STRAIGHT-TIME EARNINGS PER HOUR – GAINS HORAIRES NORMAUX									Occupation
	INDUSTRY INDUSTRIE	NOVA SCOTIA		QUÉBEC		ONTARIO		TORONTO		
	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
1. Dry Pan Operator (Grinder)	2.03	–	–	–	–	1.85	–	–	–	Conducteur de cuve de broyage 1
2. Kiln Burner	1.87	–	–	1.74	1.60 – 1.77	1.91	1.65 – 2.43	–	–	Cuiseur, four 2
3. Kiln Setter	2.25	–	–	2.51	1.58 – 3.41	1.77	1.52 – 2.27	–	–	Ajusteur de four 3
4. Kiln Unloader	2.24	–	–	2.44	2.06 – 2.93	1.93	1.65 – 2.06	1.88	1.65 – 2.07	Défourneur 4
5. Off-Bearer (Hacker)	1.92	–	–	1.78	1.33 – 2.06	2.03	1.65 – 2.29	2.06	1.65 – 2.24	Rangeur de briques sur wagonnets-étagères 5
6. Pug-Mill Operator (Mixing Mill Opr.)	1.98	–	–	–	–	2.11	–	2.13	–	Conducteur de malaxeur 6
7. Transferman	1.91	–	–	1.90	–	1.91	1.65 – 2.21	–	–	Déplaceur 7
Standard Hours per Week	43.6	40.0	–	44.8	40 – 48	44.3	40 – 48	43.0	40 – 47½	Heures normales par semaine

[1]**Clay Products** – Establishments primarily engaged in the manufacture of clay brick, roofing, floor and wall tile, sewer pipe, fire brick and other structural clay products. The manufacture of sand-lime brick is classified here. This industry includes products made from imported and domestic clays.

[1]**Dérivés de l'argile** – Établissements s'occupant surtout de la fabrication de briques en argile, de tuiles à couverture, à plancher et murales, de tuyaux d'égout, de briques réfractaires et autres matériaux de construction en argile. La fabrication de briques silico-calcaires est classifiée ici. Cette industrie comprend les produits d'argile importée et domestique.

Table 66 – PETROLEUM REFINING AND PRODUCTS[1] – Tableau 66 – RAFFINAGE DU PÉTROLE ET PRODUITS[1]

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 – 1961 – 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE									Occupation
	INDUSTRY INDUSTRIE	QUÉBEC[2]		ONTARIO		TORONTO		MANITOBA		
	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
1. Assistant Operator, Still	2.70	2.71	2.71 – 2.72	2.71	2.69 – 2.72	–	–	2.73	2.45 – 2.76	Aide-distillateur 1
2. Carpenter, Maintenance	2.58	2.60	2.48 – 2.72	2.64	2.47 – 2.72	–	–	–	–	Charpentier, entretien 2
3. Controlman	2.65	2.70	2.55 – 2.79	2.58	2.53 – 2.66	–	–	–	–	Préposé aux appareils de contrôle 3
4. Electrician, Maintenance	2.67	2.68	2.56 – 2.72	2.68	2.56 – 2.72	2.72	–	2.46	–	Électricien, entretien 4
5. Fireman, Still	2.48	2.42	2.37 – 2.55	2.55	2.38 – 2.66	–	–	–	–	Chauffeur d'alambic 5
6. Instrument Repairman	2.69	2.71	2.71 – 2.72	2.70	2.69 – 2.72	–	–	2.58	–	Réparateur d'instruments 6
7. Labourer	1.94	1.98	1.92 – 2.16	1.98	1.82 – 2.07	1.85	1.74 – 1.93	1.73	1.25 – 2.00	Manoeuvre 7
8. Loader	2.23	2.26	2.16 – 2.37	2.41	2.25 – 2.52	–	–	1.96	1.77 – 2.15	Chargeur 8
9. Machinist, Maintenance	2.67	2.69	2.48 – 2.72	2.69	–	–	–	2.55	2.38 – 2.68	Machiniste, entretien 9
10. Mechanic, Maintenance	2.61	2.69	2.71 – 2.72	–	–	–	–	–	–	Mécanicien, entretien 10
11. Operator, Still	2.99	3.05	2.99 – 3.00	2.98	2.94 – 2.99	–	–	2.97	2.55 – 3.10	Distillateur 11
12. Pipefitter, Maintenance	2.63	2.64	2.48 – 2.72	2.65	2.47 – 2.72	–	–	2.63	2.54 – 2.78	Tuyauteur, entretien 12
13. Pumpman, Head	2.84	2.99	2.99 – 3.00	2.93	2.76 – 2.99	–	–	–	–	Pompeur, chef 13
14. Pumpman, Assistant	2.55	2.58	2.37 – 2.72	2.59	2.38 – 2.72	–	–	–	–	Aide pompeur 14
15. Stationary Engineer, 2nd Class	2.88	2.86	2.72 – 2.99	2.82	2.67 – 2.99	2.84	–	2.85	2.51 – 3.06	Mécanicien de machine fixe, 2e cl. 15
16. Stationary Engineer, 3rd Class	2.56	2.64	2.53 – 2.72	2.57	2.52 – 2.66	2.56	2.33 – 2.66	–	–	Mécanicien de machine fixe, 3e cl. 16
17. Stationary Fireman	2.34	2.32	1.93 – 2.63	–	–	–	–	–	–	Chauffeur de machine fixe 17
18. Truck Driver, Light Truck	2.09	2.08	2.05 – 2.15	2.13	2.04 – 2.17	–	–	–	–	Conducteur de camion léger 18
19. Trucker, Power	2.20	2.16	2.15 – 2.17	2.22	2.19 – 2.28	–	–	–	–	Conducteur de chariot automoteur 19
20. Welder, Maintenance	2.68	2.71	2.71 – 2.72	2.71	–	–	–	2.55	–	Soudeur, entretien 20
Standard Hours per Week	40.2	40.0	–	40.0	–	40.0	–	42.1	40 – 44	Heures normales par semaine

See footnote at end of table.
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 66 – PETROLEUM REFINING AND PRODUCTS[1] – (Concluded) – Tableau 66 – RAFFINAGE DU PÉTROLE ET PRODUITS[1] – (Fin)

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 – 1961 – 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE										Occupation	
	SASKATCHEWAN		ALBERTA		BRITISH COLUMBIA							
	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante		
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$		
1. Assistant Operator, Still	2.67	2.53 – 2.72	2.66	2.55 – 2.74	2.71	2.70 – 2.71					Aide-distillateur	1
2. Carpenter, Maintenance	–	–	2.43	–	2.58	–					Charpentier, entretien	2
3. Controlman	2.68	2.53 – 2.82	2.60	2.38 – 2.75	2.63	2.50 – 2.86					Préposé aux appareils de contrôle	3
4. Electrician, Maintenance	2.73	–	2.66	2.53 – 2.69	–	–					Électricien, entretien	4
5. Fireman, Still	–	–	2.47	2.40 – 2.54	–	–					Chauffeur d'alambic	5
6. Instrument Repairman	2.68	–	2.63	2.53 – 2.69	2.75	2.70 – 2.87					Réparateur d'instruments	6
7. Labourer	1.94	1.86 – 2.01	1.80	1.59 – 2.01	2.07	2.05 – 2.14					Manoeuvre	7
8. Loader	2.16	1.95 – 2.26	2.20	2.10 – 2.27	2.20	2.16 – 2.38					Chargeur	8
9. Machinist, Maintenance	–	–	2.56	2.39 – 2.69	2.75	2.70 – 2.87					Machiniste, entretien	9
10. Mechanic, Maintenance	2.62	–	2.39	–	–	–					Mécanicien, entretien	10
11. Operator, Still	2.93	2.76 – 3.12	2.94	2.73 – 2.99	3.01	2.99 – 3.15					Distillateur	11
12. Pipefitter, Maintenance	2.67	2.43 – 2.81	2.52	2.29 – 2.69	2.68	2.50 – 2.87					Tuyauteur, entretien	12
13. Pumpman, Head	2.49	2.22 – 2.75	2.71	2.69 – 2.75	2.95	2.85 – 2.99					Pompeur, chef	13
14. Pumpman, Assistant	2.35	2.17 – 2.54	2.42	2.24 – 2.54	2.58	2.39 – 2.70					Aide pompeur	14
15. Stationary Engineer, 2nd Class	2.90	2.64 – 3.06	2.99	2.98 – 2.99	3.02	2.99 – 3.15					Mécanicien de machine fixe, 2e cl.	15
16. Stationary Engineer, 3rd Class	–	–	2.45	2.35 – 2.53	2.69	2.55 – 2.86					Mécanicien de machine fixe, 3e cl.	16
17. Stationary Fireman	–	–	2.30	2.26 – 2.39	–	–					Chauffeur de machine fixe	17
18. Truck Driver, Light Truck	2.03	–	1.93	–	2.16	2.14 – 2.16					Conducteur de camion léger	18
19. Trucker, Power	–	–	2.14	–	–	–					Conducteur de chariot automoteur	19
20. Welder, Maintenance	2.69	–	2.60	2.38 – 2.69	2.69	–					Soudeur, entretien	20
Standard Hours per Week	40.0	–	40.0	–	40.0	–					Heures normales par semaine	

[1]**Petroleum Refining and Products** – Establishments primarily engaged in refining crude petroleum and in producing gasoline, fuel oils, lubricating oils, illuminating oils and other petroleum products.

[2]Montreal only.

[1]**Raffinage du pétrole et produits** – Etablissements s'occupant surtout du raffinage du pétrole et de la production d'essence, d'huiles combustibles, d'huiles lubrifiantes, d'huiles d'éclairage et autres produits du pétrole.

[2]Montréal seulement.

Table 67 – ACIDS, ALKALIS AND SALTS[1] – Tableau 67 – ACIDES, ALCALIS ET SELS[1]

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 – 1961 – 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE									Occupation	
	INDUSTRY INDUSTRIE	QUÉBEC		ONTARIO							
	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante		
	$	$	$	$	$	$	$	$	$		
1. Carpenter, Maintenance	2.39	2.36	2.30 – 2.52	2.39	2.19 – 2.55					Menuisier, entretien	1
2. Chemical Operator, Class A	2.35	2.34	2.06 – 2.52	2.34	2.30 – 2.45					Opérateur chimique, classe A	2
3. Chemical Operator, Class B	2.25	2.18	2.01 – 2.35	2.28	2.13 – 2.43					Opérateur chimique, classe B	3
4. Chemical Operator, Class C	2.12	2.12	1.89 – 2.31	2.10	1.99 – 2.25					Opérateur chimique, classe C	4
5. Chemical Operator's Helper	2.05	2.01	1.89 – 2.21	2.06	1.93 – 2.23					Aide opérateur chimique	5
6. Electrician, Maintenance	2.43	2.39	2.20 – 2.63	2.45	2.32 – 2.55					Électricien, entretien	6
7. Instrument Repairman, Maintenance	2.40	2.42	2.25 – 2.63	2.38	2.10 – 2.48					Réparateur d'instruments, entretien	7
8. Labourer	1.93	1.95	1.80 – 2.07	1.94	1.85 – 2.06					Manoeuvre	8
9. Machinist, Maintenance	2.48	2.52	2.30 – 2.63	2.44	2.37 – 2.55					Machiniste, entretien	9
10. Mechanic (Machine Repairman)	2.41	2.25	–	2.42	2.30 – 2.55					Mécanicien (réparateur de machines)	10
11. Millwright	2.40	2.45	2.32 – 2.63	2.35	2.17 – 2.45					Mécanicien-ajusteur	11
12. Painter, Maintenance	2.26	2.34	2.20 – 2.38	2.21	2.10 – 2.36					Peintre, entretien	12
13. Pipefitter, Maintenance	2.38	2.38	2.20 – 2.63	2.38	2.10 – 2.55					Tuyauteur, entretien	13
14. Stationary Engineer, 2nd Class	2.67	2.54	2.27 – 2.67	2.72	2.40 – 3.09					Mécanicien de mach. fixe, 2e classe	14
15. Stationary Engineer, 3rd Class	2.32	–	–	2.32	2.12 – 2.52					Mécanicien de mach. fixe, 3e classe	15
16. Stationary Engineer, 4th Class	2.13	–	–	2.12	1.80 – 2.25					Mécanicien de mach. fixe, 4e classe	16
17. Stationary Fireman	2.23	2.35	2.16 – 2.52	2.06	–					Chauffeur de machine fixe	17
18. Shipper	2.10	2.13	2.00 – 2.22	2.08	1.99 – 2.16					Expéditeur	18
19. Technician, Laboratory	2.30	2.18	1.97 – 2.43	2.31	2.09 – 2.63					Technicien, laboratoire	19
20. Trucker, Power	2.10	2.15	–	2.09	1.96 – 2.19					Conducteur de chariot automoteur	20
21. Truck Driver, Heavy Truck	2.14	2.15	1.91 – 2.26	2.13	1.88 – 2.36					Conducteur de camion lourd	21
22. Truck Driver, Light Truck	2.09	2.05	–	2.12	2.07 – 2.16					Conducteur de camion léger	22
23. Welder, Maintenance	2.45	2.42	2.25 – 2.63	2.46	2.30 – 2.67					Soudeur, entretien	23
Standard Hours per Week	40.1	40.0	–	40.1	–					Heures normales par semaine	

[1]**Acids, Alkalis and Salts** – Establishments primarily engaged in manufacturing industrial chemicals, including sulphuric, hydrochloric, and nitric acids; alkalis and salts, such as soda ash, sodium and potassium hydroxides, sulphates, acetates, chlorides and phosphates.

[1]**Acides, alcalis et sels** – Établissements s'occupant surtout de la fabrication de produits chimiques pour fins industrielles, y compris les acides sulfurique, hydrochlorique, et nitrique; d'alcalis et sels, tels que la cendre, les hydrates, sulfates, acetates, chlorures, et phosphates de sodium et de potassium.

Table 68 – MEDICINAL, PHARMACEUTICAL, AND TOILET PREPARATIONS[1] – Tableau 68 – PRÉPARATIONS MÉDICINALES, PHARMACEUTIQUES, ET DE TOILETTE[1]

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 – 1961 – 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE									Occupation
	INDUSTRY INDUSTRIE	QUÉBEC		MONTRÉAL		ONTARIO		TORONTO		
	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
1. Carpenter, Maintenance	2.17	2.12	–	2.12	–	2.20	1.86 – 2.56	2.23	–	Menuisier, entretien 1
2. Coater (Pill; Tablet)	1.98	2.00	1.71 – 2.25	2.00	1.71 – 2.25	1.95	1.63 – 2.20	–	–	Enrobeur (de pilules; de comprimés) 2
3. Electrician, Maintenance	2.33	2.22	2.00 – 2.43	2.22	2.00 – 2.43	2.49	–	–	–	Électricien, entretien 3
4. Filler and Packager, Male	1.43	1.47	1.20 – 1.83	1.47	1.20 – 1.83	1.38	1.01 – 1.65	1.42	1.03 – 1.65	Remplisseur et emboîteur 4
5. Filler and Packager, Female	1.15	1.11	.70 – 1.50	1.12	.70 – 1.50	1.17	.85 – 1.49	1.13	.83 – 1.44	Remplisseuse et emboîteuse 5
6. Labourer	1.48	1.41	1.10 – 1.80	1.42	1.10 – 1.80	1.52	1.23 – 1.76	1.49	1.23 – 1.76	Manoeuvre 6
7. Machinist, Maintenance	2.28	2.12	–	2.10	–	2.42	–	–	–	Machiniste, entretien 7
8. Mechanic (Machine Repairman)	2.07	2.00	1.75 – 2.23	2.01	1.80 – 2.23	2.11	1.75 – 2.53	2.11	1.75 – 2.53	Mécanicien (réparateur de machines) 8
9. Mixer, Hand	1.76	1.77	1.30 – 2.04	1.77	1.30 – 2.04	1.75	1.25 – 2.42	1.65	–	Mélangeur à la main 9
10. Mixer, Machine	1.90	1.88	1.47 – 2.25	1.87	1.46 – 2.27	1.92	1.65 – 2.30	1.96	1.61 – 2.28	Mélangeur à la machine 10
11. Shipper	1.69	1.68	1.25 – 1.95	1.69	1.31 – 1.95	1.69	1.38 – 1.96	1.68	1.38 – 1.98	Expéditeur 11
12. Stationary Engineer, 2nd Cl.	2.44	–	–	–	–	2.50	–	–	–	Mécanicien de mach. fixe, 2e cl. 12
13. Stationary Engineer, 3rd Cl.	2.23	–	–	–	–	2.23	1.90 – 2.47	2.32	–	Mécanicien de mach. fixe, 3e cl. 13
14. Stationary Engineer, 4th Cl.	1.93	1.88	1.72 – 2.06	1.88	1.72 – 2.06	1.96	1.60 – 2.25	2.14	1.79 – 2.25	Mécanicien de mach. fixe, 4e cl. 14
15. Stationary Fireman	1.77	1.77	1.40 – 2.00	1.77	1.40 – 2.00	–	–	–	–	Chauffeur de machine fixe 15
Standard Hours per Week	39.8	40.2	37½ – 42½	40.2	37½ – 42½	39.5	37½ – 40	39.3	37½ – 41	Heures normales par semaine

See footnote at end of table.
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 68 – MEDICINAL, PHARMACEUTICAL, AND TOILET PREPARATIONS[1] – Tableau 68 – PRÉPARATIONS MÉDICINALES, PHARMACEUTIQUES, ET DE TOILETTE[1]
(Concluded) (Fin)

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 – 1961 – 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE									Occupation
	INDUSTRY INDUSTRIE	QUÉBEC		MONTRÉAL		ONTARIO		TORONTO		
	Average Moyenne	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
16. Tablet Maker	1.92	1.89	1.50 – 2.12	1.89	1.50 – 2.12	1.94	1.70 – 2.42	1.98	1.72 – 2.47	Confectionneur de comprimés 16
17. Truck Driver, Light Truck	1.68	1.70	1.44 – 1.96	1.73	1.45 – 1.96	1.67	1.33 – 2.11	1.68	1.33 – 2.11	Conducteur de camion léger 17
18. Trucker, Power	1.75	1.75	–	1.75	–	1.75	1.49 – 1.94	1.79	–	Conducteur de chariot automoteur 18
Per Week										Par semaine
19. Technician, Laboratory	72.13	70.81	43.85–102.00	70.81	43.85–102.00	72.95	53.00–98.08	72.58	53.00–98.08	Technicien, laboratoire 19
Standard Hours per Week	39.8	40.2	37½ – 42½	40.2	37½ – 42½	39.5	37½ – 40	39.3	37½ – 41	Heures normales par semaine

[1]**Medicinal, Pharmaceutical, and Toilet Preparations** – Establishments primarily engaged in the manufacture of drugs, medicines, or toilet preparations. This industry includes patent and proprietary medicines; veterinary medicines; vitamin products; cod liver oil and biological products, such as antitoxins, bacterins, serums, vaccines, etc.; perfumes, cosmetics, lotions, hairdressing, toothpaste and other toilet preparations. Establishments engaged in grinding drugs and herbs are also included in this industry.

[1]**Préparations médicinales, pharmaceutiques, et de toilette** – Établissements s'occupant surtout de la fabrication de produits pharmaceutiques, médicaments ou préparations de toilette: spécialités pharmaceutiques et médicales, médicaments pour les animaux, vitamines, huile de foie de morue et produits biologiques tels qu'antitoxines, sérums, vaccins bactériens et autres, etc., parfums, cosmétiques, lotions, préparations pour les cheveux, pâte à dents et autres préparations pour la toilette. Les établissements occupés à la pulvérisation des drogues et des herbes sont aussi compris dans cette industrie.

Table 69 – PAINTS, VARNISHES AND LACQUERS[1] – Tableau 69 – PEINTURES, VERNIS ET LAQUES[1]

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 – 1961 – 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE									Occupation
	INDUSTRY INDUSTRIE	QUÉBEC		MONTRÉAL		ONTARIO		TORONTO		
	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
1. Ball or Pebble-Mill Operator	1.98	1.86	1.78 – 1.95	1.86	1.78 – 1.95	2.03	1.84 – 2.18	2.06	1.84 – 2.18	Conducteur de broyeur à boules ou à boulets 1
2. Filler, Hand or Machine	1.84	1.79	1.73 – 1.88	1.79	1.73 – 1.88	1.94	1.82 – 2.00	1.95	1.83 – 2.00	Remplisseur à la main ou machine 2
3. Kettleman-Closed Kettle	2.23	–	–	–	–	2.29	2.12 – 2.45	2.33	2.12 – 2.45	Cuiseur, chaudière 3
4. Kettleman-Open Kettle	2.04	–	–	–	–	2.12	1.84 – 2.35	2.13	1.84 – 2.30	Cuiseur, cuve 4
5. Labeller, Machine, Female	1.34	1.35	1.25 – 1.44	1.35	1.25 – 1.44	1.51	1.35 – 1.69	1.55	1.44 – 1.69	Étiqueteuse à la machine 5
6. Labourer	1.65	1.61	1.52 – 1.68	1.63	1.61 – 1.68	1.79	1.50 – 1.91	1.81	1.49 – 1.91	Manoeuvre 6
7. Mixer, Paste	1.94	1.89	1.76 – 1.99	1.89	1.76 – 1.99	1.98	1.85 – 2.11	2.01	1.88 – 2.15	Pétrisseur de pâte 7
8. Roller-Mill Operator	1.95	1.92	1.83 – 2.03	1.92	1.83 – 2.03	2.02	1.86 – 2.30	2.09	1.95 – 2.31	Conducteur de moulin à cylindres 8
9. Shipper	1.89	1.79	1.69 – 1.91	1.81	1.70 – 1.91	1.94	1.75 – 2.03	1.96	1.79 – 2.03	Expéditeur 9
10. Tinter (Shader)	2.10	2.04	1.93 – 2.10	2.04	1.93 – 2.10	2.14	1.96 – 2.30	2.16	2.00 – 2.30	Teinturier 10
11. Thinner, Paint	1.98	1.89	–	1.89	–	2.02	1.92 – 2.06	2.03	1.98 – 2.06	Délayeur de peintre 11
12. Trucker, Power	1.89	1.78	1.67 – 1.88	1.80	1.71 – 1.88	1.96	1.79 – 2.03	1.97	1.87 – 2.03	Conducteur de chariot automoteur 12
13. Warehouseman	1.85	1.83	1.77 – 1.88	1.83	1.77 – 1.88	1.92	1.70 – 2.12	1.92	1.76 – 1.98	Homme d'entrepôt 13
Per Week										Par semaine
14. Laboratory Technician	78.14	73.10	57.70–94.62	73.10	57.70–94.62	80.76	65.00–96.00	81.41	65.00–97.00	Technicien de laboratoire 14
Standard Hours per Week	40.2	40.4	–	40.3	–	40.0	–	40.0	–	Heures normales par semaine

See footnote at end of table.
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 69 – PAINTS, VARNISHES AND LACQUERS[1] – (Concluded) – Tableau 69 – PEINTURES, VERNIS ET LAQUES[1] – (Fin)

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 – 1961 – 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE										Occupation
	MANITOBA		BRITISH COLUMBIA								
	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
1. Ball or Pebble-Mill Operator	–	–	–	–							Conducteur de broyeur à boules ou à boulets 1
2. Filler, Hand or Machine	–	–	1.71	1.64 – 1.79							Remplisseur à la main ou machine 2
3. Kettleman-Closed Kettle	–	–	–	–							Cuiseur, chaudière 3
4. Kettleman-Open Kettle	–	–	–	–							Cuiseur, cuve 4
5. Labeller, Machine, Female	1.01	.90 – 1.15	–	–							Étiqueteuse à la machine 5
6. Labourer	–	–	1.87	–							Manoeuvre 6
7. Mixer, Paste	–	–	2.14	2.12 – 2.15							Pétrisseur de pâte 7
8. Roller-Mill Operator	–	–	–	–							Conducteur de moulin à cylindres 8
9. Shipper	–	–	2.10	1.96 – 2.24							Expéditeur 9
10. Tinter (Shader)	–	–	2.39	–							Teinturier 10
11. Thinner, Paint	–	–	–	–							Délayeur de peinture 11
12. Trucker, Power	–	–	–	–							Conducteur de chariot automoteur 12
13. Warehouseman	–	–	–	–							Homme d'entrepôt 13
Per Week											Par semaine
14. Laboratory Technician	83.54	–	96.87	–							Technicien de laboratoire 14
Standard Hours per Week	40.0	–	40.0	–							Heures normales par semaine

[1]**Paints, Varnishes and Lacquers** – Establishments primarily engaged in the manufacture of paints (in paste or ready-mixed form), varnishes, lacquers, enamels and shellacs.

[1]**Peintures, vernis et laques** – Établissements s'occupant surtout de la fabrication de peintures (en pâte ou préparées), vernis, laques, émaux et gomme laque.

Table 70 – CONSTRUCTION (Building and Structures Only) – Tableau 70 – CONSTRUCTION (édifices et charpentes seulement)

October 1 – 1961 – 1er octobre

Locality / Région	PREVAILING WAGE RATE PER HOUR[1] – TAUX HORAIRE DE SALAIRE COURANT[1]								
	Bricklayer and Mason / Briqueteur et maçon	Carpenter / Charpentier	Electrician / Electricien	Painter / Peintre	Plasterer / Plâtrier	Plumber / Plombier	Sheet Metal Worker / Ouvrier tôlier	Truck Driver / Conducteur de camion	Labourer / Manoeuvre
	$	$	$	$	$	$	$	$	$
Newfoundland –									
St. John's	2.27	1.96	2.23	1.73	2.05	2.20	1.85	1.50	1.50
Prince Edward Island –									
Charlottetown	2.00	1.65	1.55	1.15	1.90	1.50	1.45	1.05	1.00
Nova Scotia –									
Halifax	2.29	2.02	2.35	1.76	2.37½	2.21	1.91	1.50	1.45
Sydney	2.76	2.45	2.25	1.82	2.59½	2.55	1.85	1.75	1.71
New Brunswick –									
Fredericton	2.10	1.87	1.75	1.40	2.10	2.10	1.75	1.10	1.05
Moncton	2.00	1.88	2.00	1.30	2.00	2.05	1.55	1.10	1.05
Saint John	2.10	1.87	2.00	1.77	2.10	2.00	1.60	1.15	1.10
Quebec –									
Chicoutimi	2.05	1.95	1.95	1.75	2.05	1.90	1.85	1.60	1.55
Drummondville	1.95	1.80	1.80	1.70	1.95	1.80	1.80	1.30	1.30
Hull	2.40	2.30	2.42	1.85	2.35	2.70	2.30	1.40	1.30
Montreal	2.55	2.35	2.55	2.25	2.65	2.62	2.35	1.75	1.75
Quebec	2.30	2.10	2.15	2.00	2.30	2.15	2.10	1.70	1.70
St. Hyacinthe	2.10	1.90	1.90	1.80	2.10	1.90	1.90	1.45	1.45
Sherbrooke	2.15	1.95	1.90	1.85	2.15	2.20	2.20	1.55	1.55
Thetford Mines	2.30	2.10	2.15	2.00	2.30	2.15	2.10	1.70	1.70
Trois-Rivières	2.10	1.90	1.90	1.80	2.10	1.90	1.90	1.65	1.55
Ontario –									
Belleville	2.45	2.45	2.00	1.50	2.40	2.50	2.50	1.35	1.25
Brantford	2.75	2.45	2.75	2.00	2.70	2.65	2.21	1.60	1.60
Chatham	2.80	2.55	2.80	1.70	2.40	2.50	1.80	1.45	1.35
Cornwall	2.60	2.35	2.40	1.55	2.25	2.35	2.00	1.50	1.40

Fort William and Port Arthur	3.00	2.85	3.00	2.35	2.90	2.85	2.83	1.85	1.80
Guelph	2.75	2.46	2.55	1.75	2.25	2.70	1.90	1.55	1.50
Hamilton	2.95	2.98	3.45	2.45	3.05	3.30	2.85	1.95	1.95
Kingston	2.75	2.65	2.60	2.00	2.75	2.75	2.70	1.55	1.50
Kitchener	2.85	2.57	2.55	2.00	2.85	2.70	2.60	1.75	1.75
London	2.95	2.87	3.11	2.30	3.00	2.80	3.00	2.05	2.05
Ottawa	2.60	2.40	2.80	1.90	2.50	2.85	2.80	1.50	1.50
Peterborough	2.75	2.25	2.60	1.70	2.00	2.90	2.80	1.35	1.30
St. Catharines	2.60	2.80	2.90	2.10	2.20	2.90	2.65	1.50	1.40
St. Thomas	2.55	2.25	2.50	1.55	2.10	2.10	1.75	1.40	1.35
Sarnia	3.20	2.95	3.20	2.60	3.00	3.16	3.30	2.08	2.03
Sault Ste. Marie	2.90	2.70	2.35	1.80	2.40	2.50	2.10	1.50	1.45
Sudbury	2.55	2.57	2.55	1.88	2.45	2.75	2.50	1.63	1.59
Toronto	3.20	2.95	3.60	2.71	3.20	3.51	3.42	2.00	2.00
Windsor	2.88	2.70	3.00	2.13	2.80	3.10	2.88	2.06	2.06
Manitoba –									
Brandon	2.45	2.25	2.50	2.05	2.45	2.50	2.25	1.60	1.45
Winnipeg	2.70	2.50	2.80	2.20	2.70	2.80	2.50	1.75	1.65
Saskatchewan –									
Moose Jaw	2.56	2.25	2.20	1.95	2.25	2.42	2.22	1.40	1.35
Prince Albert	2.52	2.10	2.40	1.70	2.10	2.40	2.30	1.50	1.45
Regina	2.56	2.25	2.46	2.05	2.45	2.55	2.40	1.60	1.56
Saskatoon	2.58	2.25	2.48	2.14	2.45	2.55	2.35	1.64	1.63
Alberta –									
Calgary	2.90	2.65	2.90	2.30	2.70	2.75	2.70	1.90	1.90
Edmonton	2.90	2.65	2.95	2.20	2.70	2.80	2.85	1.90	1.90
Lethbridge	2.75	2.50	2.65	2.00	2.35	2.65	2.55	1.65	1.60
Medicine Hat	2.70	2.30	2.50	1.95	2.25	2.30	2.20	1.35	1.30
British Columbia –									
Prince Rupert	2.90	2.92	3.25	2.50	2.95	3.19	2.80	2.10	1.95
Vancouver	2.99	2.92	3.26	2.84	2.95	3.14	3.04	2.41	2.19
Victoria	2.94	2.84	3.00	2.84	2.90	2.94	2.89	2.24	2.12

[1]The wage rate data were obtained from the Industrial Relations Branch of the Department of Labour. "The wage rates are those which for purposes of administration of the Fair Wages and Hours of Labour Act are deemed to be generally accepted as current for competent workmen in each trade or classification employed in the localities indicated".

[1]Les données sur les taux de salaire viennent de la division des relations industrielles du ministère du Travail. "Les taux de salaire sont les taux qui, pour les fins de l'application de la loi sur les justes salaires et les heures de travail, sont généralement acceptés comme courants pour les travailleurs compétents de chaque métier ou catégorie en emploi dans la localité indiquée".

Table 71 – RAILWAYS – Tableau 71 – CHEMINS DE FER

October 1 – 1961 – 1er octobre

Note. – The wage rates shown in this table are rates as obtained from current collective agreements on file in the Economics and Research Branch.

All classes other than the running trades are on a basic 8–hour day and 40–hour week.

Note. – Les taux de salaire au présent tableau représentent des taux tirés de conventions collectives en cours dont dispose la Direction de l'économique et de la recherche.

Toutes les catégories autres que celles du personnel roulant observent une journée normale de 8 heures et une semaine de 40 heures.

Occupation	Rates of Pay / Taux de salaire			Occupation
	Per Mile[1] / Le mille[1]	Per Day / Par jour	Per Month / Par mois	
	Cents	$	$	
Operating Trades				**Personnel roulant**
Conductor				*Conducteur*
1. Passenger	10.17 – 10.50	(Monthly guarantee: (Garantie mensuelle: 457.50–482.65)		Voyageur 1
2. Freight, Through	14.42 – 14.55	– –	– –	Marchandise, grande vitesse 2
Brakeman				*Serre-freins*
3. Passenger	8.33 – 8.41	(Monthly guarantee: (Garantie mensuelle: 375.00–381.50)		Voyageur 3
4. Freight, Through	12.63 – 12.73	– –	– –	Marchandise, grande vitesse 4
5. *Baggageman, Train*	8.49 – 8.55	(Monthly guarantee: (Garantie mensuelle: 381.90–392.11)		*Préposé à bagages – train* 5
Yard Service Employee				*Personnel de manoeuvre (cour)*
6. Yard Foreman	– –	18.76 – 18.78	– –	Contremaître de cour 6
7. Yardman	– –	17.40 – 17.41	– –	Homme de cour 7
8. Switchtender	– –	15.06 – 15.07	– –	Aiguilleur 8

See footnotes at end of table.
Voir renvois à la fin du tableau.

Occupation	Rates of Pay / Taux de salaire			Occupation	
	Per Mile[1] / Le mille[1]	Per Day / Par jour	Per Month / Par mois		
	Cents	$	$		
Operating Trades – Concluded				**Personnel roulant** – Fin	
Locomotive Engineer				*Mécanicien de locomotive*	
1. Passenger[2]	13.95 – 16.99	(Daily guarantee: (Garantie quotidienne: 15.40–16.25)		Voyageur[2]	1
2. Freight, Through[2]	15.38 – 20.54	– –	– –	Marchandise, grande vitesse[2]	2
3. Yard	– –	18.06 – 21.05	– –	Cour	3
Locomotive Fireman				*Chauffeur de locomotive*	
4. Passenger[2]	11.94 – 14.12	(Daily guarantee: (Garantie quotidienne: 13.19–13.21)		Voyageur[2]	4
5. Freight, Through[2]	13.07 – 17.24	– –	– –	Marchandise, grande vitesse[2]	5
6. Yard	– –	15.76 – 16.90	– –	Cour	6
7. Hostler	– –	16.18 – 17.11	– –	Mécanicien de rotonde	7
8. Hostler's Helper	– –	15.20	– –	Aide-mécanicien de rotonde	8
Non-Operating Trades	Per Hour / L'heure $			**Personnel non roulant**	
Telegraph Service				*Service télégraphique*	
9. Train Despatcher	– –	– –	491.23–557.31	Chef du mouvement	9
10. Telegraph Operator	– –	– –	314.71–338.93	Télégraphiste	10
11. Agent	– –	– –	327.81–354.64	Agent	11
12. Assistant Agent	– –	– –	253.18–261.68	Agent adjoint	12
13. Lineman[3]	– –	– –	357.93–376.23	Monteur de lignes[3]	13

See footnotes at end of table.

Voir renvois à la fin du tableau.

Table 71 – RAILWAYS – (Continued) – Tableau 71 – CHEMINS DE FER – (Suite)

October 1 – 1961 – 1er octobre

Occupation	Rates of Pay / Taux de salaire			Occupation	
	Per Hour / L'heure	Per Day / Par jour	Per Month / Par mois		
	$	$	$		
Non-Operating Trades – Continued				**Personnel non roulant** – Suite	
Maintenance of Way				*Entretien de la voie*	
1. Extra Gang Foreman	— —	15.919–16.703	— —	Contremaître d'équipe supplémentaire	1
2. Section Foreman, Classified Yard	— —	15.290–15.762	— —	Contremaître de la voie, cour classée	2
3. Section Foreman, Other	— —	15.052	— —	Contremaître de la voie, autre	3
4. Sectionman, Classified Yard	1.624–1.718	— —	— —	Cantonnier de la voie, cour classée	4
5. Sectionman, Other	1.560–1.640	— —	— —	Cantonnier de la voie, autre	5
Signalman				*Signaleur*	
6. Non-Interlocked Crossings	1.593	— —	— —	Aiguillage-croisement non automatique	6
7. Half-Interlocked Crossings	1.624	— —	— —	Aiguillage-croisement semi-automatique	7
Bridge and Building				*Bâtiments et ponts*	
8. Foreman	— —	18.444	— —	Contremaître	8
9. Foreman, Painter	— —	16.312	— —	Contremaître, peintre	9
10. Mason, Bricklayer and Plasterer	1.987	— —	— —	Maçon, brîqueteur et plâtrier	10
11. Carpenter	1.922–1.987	— —	— —	Charpentier	11
12. Plumber, Pipefitter, Tinsmith, Blacksmith and Electrician	1.907–2.174	— —	— —	Plombier, tuyauteur, ferblantier, forgeron et électricien	12
13. Painter	1.876–1.922	— —	— —	Peintre	13
14. Bridgeman or Rough Carpenter	1.718–1.922	— —	— —	Charpentier de ponts ou de gros ouvrages	14
15. Mechanic's Helper	1.718	— —	— —	Aide-mécanicien	15
16. Pumpman (one pump)	— —	— —	290.92	Préposé à l'exhaure (pompe unique)	16
17. Engineer (Pile Driver; Hoist)	— —	15.762	— —	Mécanicien de sonnette, de monte-charge	17

See footnotes at end of table.
Voir renvois à la fin du tableau.

October 1 – 1961 – 1er octobre

Occupation	Rates of Pay / Taux de salaire			Occupation	
	Per Hour / L'heure	Per Day / Par jour	Per Month / Par mois		
	$	$	$		
Non-Operating Trades – Concluded				**Personnel non roulant – Fin**	
Locomotive and Car Shops				*Ateliers de locomotives et de wagons*	
1. Mechanic[4]	2.205	– –	– –	Ouvrier qualifié[4]	1
2. Other Carman[5]	2.096	– –	– –	Autre constructeur de wagons[5]	2
3. Helper	1.844	– –	– –	Aide	3
4. Electrical Worker - Electrician	2.205	– –	– –	Ouvrier électricien	4
5. Electrical Worker - Lineman	2.143	– –	– –	Poseur de fils	5
6. Electrical Worker - Groundman	2.049	– –	– –	Aide poseur de fils	6
7. Electrical Worker - Operator	1.939	– –	– –	Électricien, opérateur	7
8. Coach Cleaner	1.656	– –	– –	Nettoyeur de wagons	8
9. Shop Labourer	1.609–1.624			Manoeuvre des ateliers	9

[1]To obtain minimum rates per day multiply rate per mile by 150 for passenger conductor, passenger brakeman, and baggageman; and by 100 for other trades shown on a mileage basis.

[2]Rates per mile vary with the weight on drivers as well as the number of diesel units operated. The weight on drivers for the ranges of rates shown varies from less than 140,000 pounds to 550,000 pounds, the number of units operated, from 1 to 4 units.

[3]The range refers to minimum and maximum rates actually being paid.

[4]Machinist, boilermaker, blacksmith, plumber, sheet metal worker, cabinet maker, carpenter (coach, locomotive, and bench), welder, etc.

[5]Freight car carpenter, freight car painter, car inspector, car repairer, etc.

[1]Pour obtenir le taux quotidien minimum des conducteurs de trains de voyageurs, serre-freins de trains de voyageurs, et préposés à bagages, multipliez le taux du mille par 150; et par 100 pour les autres catégories de personnel roulant rémunérées au mille.

[2]Les taux au mille varient selon le poids sur les roues motrices aussi bien que le nombre d'unités-diesels manoeuvrées. Le poids sur les roues motrices pour les marges de taux indiquées varie de moins que 140,000 livres à 550,000 livres, le nombre d'unités-diesels manoeuvrées, de 1 à 4 unités.

[3]La marge se rapporte aux taux minimum et aux taux maximum actuellement payés.

[4]Machiniste, chaudronnier, forgeron, plombier, ouvrier tôlier, ébéniste, charpentier (wagon, locomotive et établi), soudeur, etc.

[5]Charpentier en wagons de marchandises, peintre de wagons de marchandises, inspecteur de wagons, préparateur de wagons, etc.

Table 72 – URBAN AND SUBURBAN TRANSPORTATION SYSTEMS – Tableau 72 – SYSTÈMES DE TRANSPORT URBAIN ET SUBURBAIN

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 – 1961 – 1er octobre

Locality / Localité	Standard Hours per Week / Heures hebdomadaires normales	Maximum Wage Rate per Hour[1] / Taux horaire Maximum[1]	AVERAGE WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE MOYEN DE SALAIRE										
		Operator, Bus and Trolley Bus / Conducteur, autobus et trolley bus	Body Repairman, Bus / Réparateur de carrosserie, autobus	Carpenter / Charpentier	Cleaner, Bus / Nettoyeur, autobus	Electrician, Bus / Électricien, autobus	Greaser, Automotive / Graisseur, véhicules automobiles	Janitor / Concierge	Labourer / Manoeuvre	Mechanic, Automotive / Mécanicien, véhicules automobiles	Painter / Peintre	Repairman, Trolley Bus / Réparateur, trolley bus	Serviceman / Homme de service
		$	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$
Newfoundland –													
St. John's	40	1.68	1.90	–	1.40	–	–	–	–	1.82	1.90	–	–
Nova Scotia –													
Halifax	40	1.94	–	–	1.83	1.95	–	–	1.67	–	1.82	1.87	–
New Brunswick –													
Moncton	49½	1.37	1.37	–	1.02	1.74	1.27	–	–	1.60	1.37	–	1.22
Saint John	45	1.39	–	–	1.15	–	1.35	–	–	1.47	–	–	1.29
Québec –													
Drummondville	48	1.02	1.50	–	.90	–	–	–	–	1.50	1.50	–	.90
Montréal	42½	1.98	2.12	–	1.72	2.12	–	1.70	1.72	2.11	2.12	2.13	1.82
Québec	40	1.87	2.02	2.15	–	2.15	1.80	1.58	–	2.15	2.15	–	1.71
Trois-Rivières	49½	1.45	–	–	1.24	1.50	–	–	–	1.50	1.50	–	1.35
Ontario –													
Brantford	41	2.00	2.23	–	1.99	–	2.15	–	–	2.23	–	–	2.08
Cornwall	40	1.91	2.03	–	1.82	2.29	–	–	–	2.16	2.03	–	–
Fort William	40	2.02	–	–	1.84	2.32	1.98	–	–	2.16	–	–	1.94
Guelph	45	1.83	–	–	1.66	–	–	–	–	1.98	–	–	1.96
Hamilton	40	2.11	2.13	–	1.95	2.15	2.10	1.97	–	2.22	2.05	2.16	2.02
Kingston	40	1.93	2.03	–	1.55	–	1.68	–	–	2.03	–	–	–
Kitchener	44	1.95	2.23	–	1.62	2.23	1.96	1.67	1.73	2.24	–	2.23	2.00
London	40	2.00	2.08	2.14	1.81	–	–	–	–	2.12	2.10	–	2.00
Oshawa	40	2.10	–	–	1.81	–	–	–	–	2.25	–	–	1.96
Ottawa	40	2.00	2.20	–	1.78	2.20	1.88	1.78	1.78	2.20	2.09	–	1.88
Peterborough	40	1.94	–	–	–	–	–	–	–	2.05	–	–	1.65

See footnote at end of table.
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 72 – URBAN AND SUBURBAN TRANSPORTATION SYSTEMS – (Concluded) – Tableau 72 – SYSTÈMES DE TRANSPORT URBAIN ET SUBURBAIN – (Fin)

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 – 1961 – 1er octobre

Locality / Localité	Standard Hours per Week / Heures hebdomadaires normales	Maximum Wage Rate per Hour[1] / Taux horaire Maximum[1]	AVERAGE WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE MOYEN DE SALAIRE										
		Operator, Bus and Trolley Bus / Conducteur, autobus et trolley bus	Body Repairman, Bus / Réparateur de carrosserie, autobus	Carpenter / Charpentier	Cleaner, Bus / Nettoyeur, autobus	Electrician, Bus / Électricien, autobus	Greaser, Automotive / Graisseur, véhicules automobiles	Janitor / Concierge	Labourer / Manoeuvre	Mechanic, Automotive / Mécanicien, véhicules automobiles	Painter / Peintre	Repairman, Trolley Bus / Réparateur, trolley bus	Serviceman / Homme de service
		$	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$
Ontario – (Concluded)													
Port Arthur	40	2.00	2.06	–	1.90	–	–	1.77	1.78	2.08	–	2.03	1.94
Sault Ste. Marie	45¾	2.05	–	–	2.00	–	–	–	–	2.27	–	–	–
St. Catharines	40	1.92	–	–	1.66	–	–	–	–	2.13	2.13	–	1.66
Sudbury	40	2.01	2.16	–	1.81	–	–	–	–	2.16	–	–	1.85
Toronto	40	2.18	2.34	2.35	1.98	2.37	–	1.89	1.93	2.35	2.24	2.23	2.26
Windsor	40	1.94	2.06	–	1.78	–	1.78	1.78	–	2.06	2.06	–	1.78
Manitoba –													
Winnipeg	40	2.12	2.23	2.23	–	2.23	1.97	1.54	1.73	2.23	2.23	2.18	–
Saskatchewan –													
Moose Jaw	44	1.70	–	–	1.50	–	–	–	–	1.85	–	–	1.70
Regina	40	2.07	2.19	–	1.78	2.20	1.95	1.75	–	2.17	2.19	2.19	2.14
Saskatoon	40	2.05	2.18	–	1.67	2.20	1.87	–	–	2.14	2.23	–	1.95
Alberta –													
Calgary	40	2.10	–	–	–	–	–	–	1.77	–	–	–	–
Edmonton	40	2.15	2.28	–	1.84	–	1.95	1.89	–	2.28	2.28	2.34	1.92
Lethbridge	40	2.05	–	–	1.82	–	1.90	–	–	2.17	–	–	–
British Columbia –													
Vancouver	40	2.33	2.51	2.51	2.15	2.51	–	2.07	–	2.51	2.48	2.51	2.18
Victoria	40	2.33	2.51	2.51	2.15	2.51	–	–	–	2.51	2.48	–	2.21

[1]Maximum rates based on length of service.

[1]Taux maxima basés sur la durée de service.

Table 73 – TRUCK TRANSPORTATION[1] – Tableau 73 – CAMIONNAGE[1]

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 – 1961 – 1er octobre

LOCALITY / LOCALITÉ	AVERAGE STANDARD HOURS PER WEEK / HORAIRE HEBDOMADAIRE NORMAL MOYEN	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE											
		DISPATCHER / DISPATCHER		MECHANIC AUTOMOTIVE / MÉCANICIEN, VÉHICULES AUTOMOBILES		WAREHOUSEMAN / PRÉPOSÉ D'ENTREPÔT		TRUCK DRIVER'S HELPER / AIDE CONDUCTEUR DE CAMION		TRUCK DRIVER, LIGHT TRUCK[1] / CONDUCTEUR DE CAMION LÉGER[1]		TRUCK DRIVER, HEAVY TRUCK[1] / CONDUCTEUR DE CAMION LOURD[1]	
		Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante
		$	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$
Nova Scotia –													
Halifax	44.7	1.82	–	–	–	1.32	–	1.03	.90 – 1.15	1.15	1.00 – 1.30	1.10	.94 – 1.21
Québec –													
Montréal	49.2	1.80	1.50 – 2.20	1.81	1.50 – 1.98	1.51	1.47 – 1.60	1.34	1.19 – 1.47	1.56	1.50 – 1.58	1.56	1.53 – 1.60
Québec	51.4	1.54	–	–	–	–	–	1.22	1.11 – 1.43	1.32	1.19 – 1.53	1.32	1.19 – 1.55
Ontario –													
Fort William/Port Arthur	46.2	1.84	–	2.05	1.90 – 2.25	1.45	1.40 – 1.52	–	–	1.48	1.25 – 1.55	–	–
Hamilton	47.3	2.08	1.77 – 2.44	1.98	1.73 – 2.13	1.68	1.64 – 1.78	–	–	1.80	1.65 – 1.88	1.76	1.73 – 1.78
Kitchener/Waterloo	46.8	2.10	1.88 – 2.22	1.99	–	–	–	–	–	–	–	1.78	–
London	46.6	1.88	–	2.02	–	–	–	–	–	–	–	1.73	1.55 – 1.78
Oshawa	47.1	1.96	1.88 – 2.11	2.07	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Ottawa	46.4	1.94	1.56 – 2.25	1.98	1.83 – 2.00	1.67	1.58 – 1.78	1.38	1.25 – 1.58	1.70	1.60 – 1.78	1.75	1.65 – 1.78
St. Catharines	48.3	1.98	–	2.02	2.00 – 2.19	–	–	–	–	–	–	1.75	1.65 – 1.78
Toronto	46.9	2.05	1.67 – 2.50	2.01	1.90 – 2.21	1.74	1.53 – 1.95	1.49	1.30 – 1.78	1.65	1.58 – 1.78	1.74	1.60 – 1.78
Windsor	46.2	2.02	1.61 – 2.28	2.01	2.00 – 2.05	–	–	–	–	–	–	1.80	–
Manitoba –													
Winnipeg	44.4	1.96	1.56 – 2.39	1.72	1.54 – 1.85	1.44	1.30 – 1.52	1.27	1.10 – 1.37	–	–	1.40	1.15 – 1.55
Saskatchewan –													
Regina	44.4	1.53	–	1.62	1.30 – 1.92	1.52	1.40 – 1.60	–	–	1.19	1.10 – 1.40	1.57	1.47 – 1.60
Saskatoon	43.5	1.84	–	–	–	1.51	1.35 – 1.60	–	–	1.43	1.18 – 1.57	1.46	1.25 – 1.60
Alberta –													
Calgary	42.8	2.09	1.81 – 2.36	2.00	1.65 – 2.25	1.65	1.54 – 1.72	1.45	1.40 – 1.54	1.39	1.25 – 1.60	2.08	1.72 – 2.20
Edmonton	44.3	2.03	1.45 – 2.53	1.93	1.70 – 2.25	1.48	1.45 – 1.53	1.34	1.10 – 1.50	1.43	1.35 – 1.48	1.59	1.45 – 1.95
British Columbia –													
Vancouver	41.0	2.60	2.28 – 2.96	2.44	2.25 – 2.59	2.29	2.18 – 2.34	2.16	2.00 – 2.23	2.22	2.18 – 2.28	2.28	2.23 – 2.35
Victoria	43.9	2.10	–	2.21	2.17 – 2.25	2.02	1.81 – 2.12	1.97	1.92 – 2.04	2.03	2.02 – 2.07	2.12	2.07 – 2.30

See footnote at end of table.
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 73 – TRUCK TRANSPORTATION[1] – (Concluded) – Tableau 73 – CAMIONNAGE[1] – (Fin)

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 – 1961 – 1er octobre

LOCALITY / LOCALITÉ	EARNINGS PER WEEK (MILEAGE BASIS) – GAINS PAR SEMAINE (AU MILLAGE)													
	TRUCK DRIVER, LONG DISTANCE / CONDUCTEUR DE CAMION, SERVICE ROUTIER INTERURBAIN													
	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$
Nova Scotia –														
Halifax	–	–												
Québec –														
Montréal	128.39	88.00–157.00												
Québec	112.65	–												
Ontario –														
Fort William/Port Arthur	111.10	85.00–135.00												
Hamilton	111.96	93.17–130.00												
Kitchener/Waterloo	115.23	94.00–131.51												
London	127.06	106.08–136.17												
Oshawa	134.27	127.98–135.38												
Ottawa	117.61	93.60–143.90												
St. Catharines	108.55	82.00–140.00												
Toronto	121.25	96.00–149.00												
Windsor	121.68	107.39–137.00												
Manitoba –														
Winnipeg	110.62	83.08–127.09												
Saskatchewan –														
Regina	101.94	75.83–129.92												
Saskatoon	118.63	108.14–128.82												
Alberta –														
Calgary	117.47	93.90–127.49												
Edmonton	–	–												
British Columbia –														
Vancouver	148.20	117.50–167.00												
Victoria	–	–												

[1]Separate information for Truck Driver, Heavy Truck and Truck Driver, Light Truck is not available for Winnipeg.

[1]Des données distinctes pour conducteur de camion lourd et pour conducteur de camion léger ne sont pas disponibles pour Winnipeg.

Table 74 – WATER TRANSPORTATION (Freight and Passenger)[1] – Tableau 74 – TRANSPORT PAR EAU (fret et passagers)[1]

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 – 1961 – 1er octobre

Occupation	RATES OF PAY PER MONTH[2] – TAUX MENSUEL DE SALAIRE[2]							Occupation	
	INDUSTRY / INDUSTRIE	ATLANTIC COAST AND LOWER ST. LAWRENCE / CÔTE DE L'ATLANTIQUE ET BAS SAINT-LAURENT		GREAT LAKES AND UPPER ST. LAWRENCE / GRANDS LACS ET HAUT SAINT-LAURENT		PACIFIC COAST / CÔTE DU PACIFIQUE			
	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante		
	$	$	$	$	$	$	$		
Licensed Personnel								**Personnel breveté**	
1. First Officer or Mate	593.14	540.24	500.00 – 589.91	613.12	589.91 – 646.58	458.75	457.00 – 462.00	Premier officier	1
2. Second Officer or Mate	513.66	476.59	433.00 – 519.07	526.55	519.00 – 540.31	415.61	414.00 – 415.00	Deuxième officier	2
3. Third Officer or Mate	476.79	430.01	394.00 – 469.46	488.63	469.00 – 501.36	370.60	366.00 – 386.00	Troisième officier	3
4. Second Engineer	580.80	547.34	499.00 – 567.00	596.78	566.63 – 628.62	446.34	411.00 – 492.00	Mécanicien en second	4
5. Third Engineer	500.57	472.25	445.00 – 498.00	509.43	497.00 – 526.15	417.61	–	Troisième mécanicien	5
6. Fourth Engineer	479.93	450.89	394.00 – 487.00	492.01	487.00 – 501.36	404.14	–	Quatrième mécanicien	6
Unlicensed Personnel								**Personnel non-breveté**	
7. Boatswain	385.77	402.32	337.00 – 504.00	470.00	–	312.63	285.00 – 323.00	Maître d'équipage	7
8. Chief Cook	467.73	460.60	458.00 – 466.00	478.29	465.96 – 485.00	335.16	310.00 – 404.00	Premier cuisinier	8
9. Chief Steward	464.48	447.86	–	479.39	465.00 – 483.42	438.46	–	Maître d'hôtel	9
10. Fireman	372.82	361.68	316.00 – 390.01	380.13	–	285.24	–	Chauffeur	10
11. Messman	305.79	306.84	290.00 – 329.00	326.92	–	219.27	209.00 – 231.66	Homme de carré	11
12. Oiler	390.82	382.46	323.00 – 397.49	397.34	397.00 – 397.49	291.26	–	Graisseur	12
13. Porter	276.35	–	–	311.01	–	212.45	203.00 – 225.72	Porteur	13
14. Porter, Galley	298.92	–	–	311.63	311.00 – 311.55	–	–	Homme à tout faire	14
15. Quartermaster or Wheelsman	392.84	384.08	323.00 – 397.49	397.08	397.00 – 397.49	–	–	Quartier-maître ou timonier	15
16. Seaman and Deckhand	328.32	322.77	310.00 – 329.00	332.95	329.00 – 341.75	286.89	270.00 – 299.00	Matelot et homme de pont	16
17. Second Cook[3]	344.08	353.35	345.00 – 363.75	345.98	–	297.85	–	Deuxième cuisinier[3]	17
18. Watchman	351.23	–	–	354.40	354.00 – 354.51	–	–	Veilleur	18

Standard Hours. – Hours on duty at sea: eight per day (3 watches of eight hours). In most cases only urgent or vital work is done on Saturdays and Sundays.

Heures normales. – Les heures de service en mer sont de 8 par jour (3 quarts de 8 heures). D'habitude, seul le travail urgent ou vital est accompli le samedi et le dimanche.

[1]Ferries, tugboats and self-unloaders are not included

[2]Board and lodging supplied in addition to rates shown. Rates vary to a great extent according to size and type of vessel.

[3]Rates for male and female combined where applicable.

[1]Les traversiers, remorqueurs et déchargeurs automatiques sont exclus.

[2]Pension et logement sont fournis en sus des taux indiqués. Les taux varient sensiblement suivant la grosseur et le genre de navire.

[3]Taux pour employés masculins et féminins combinés là où le cas s'applique.

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 – 1961 – 1er octobre

Occupation	RATES OF PAY PER MONTH[1] – TAUX DE PAIE PAR MOIS[1]		Occupation	
	GREAT LAKES AND UPPER ST. LAWRENCE GRANDS LACS ET HAUT SAINT-LAURENT			
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante		
	$	$		
1. Boatswain	351.08	333.00 – 420.00	Maître d'équipage	1
2. Chief Cook (Male)	455.40	415.00 – 515.00	Premier cuisinier	2
3. Deckhand (Seaman)	327.84	275.00 – 390.00	Homme de pont (matelot)	3
4. Fireman	339.36	304.50 – 380.01	Chauffeur	4
5. First Officer or Mate	594.92	550.50 – 630.00	Premier officier	5
6. Fourth Engineer	476.41	420.00 – 518.06	Quatrième mécanicien	6
7. Messman	293.34	262.50 – 329.00	Homme de carré	7
8. Oiler	377.79	321.00 – 435.00	Graisseur	8
9. Porter, Galley	310.59	279.00 – 350.00	Porteur	9
10. Second Cook (Male)	337.28	307.50 – 380.00	Deuxième cuisinier	10
11. Second Engineer	587.99	550.50 – 630.00	Mécanicien en second	11
12. Second Officer or Mate	520.52	484.50 – 555.00	Deuxième officer	12
13. Third Engineer	514.76	484.50 – 555.00	Troisième mécanicien	13
14. Third Officer or Mate	464.50	420.00 – 500.00	Troisième officier	14
15. Watchman (Lookout)	330.22	288.00 – 354.51	Veilleur	15
16. Wheelsman (Quartermaster)	378.88	321.00 – 435.00	Timonier	16

Standard Hours – Hours on duty at sea: eight per day (3 watches of eight hours). In most cases only urgent or vital work is done on Saturdays and Sundays.

Heures normales – Les heures de service en mer sont de 8 par jour (3 quarts de 8 heures). D'habitude, seul le travail urgent ou vital est accompli le samedi et le dimanche.

[1]Board and lodging supplied in addition to rates shown. Rates vary to a great extent according to size and type of vessel.

[1]Pension et logement sont fournis en sus des taux indiqués. Les taux varient sensiblement suivant la grosseur et le genre de navire.

Table 76 – STEVEDORING – Tableau 76 – DÉBARDAGE

October 1 – 1961 – 1er octobre

Occupation and Locality Métier et région	Wage Rate per Hour[1] (time work) Taux horaire de salaire[1] (travail au temps)
Ocean Navigation – Navigation océanique	$
Longshoreman (General Cargo) – Débardeur (cargaison générale)	
St. John's, Newfoundland	1.88
Halifax	2.14
Saint John, N.B.	2.24
Québec	2.14
Sorel	1.97
Trois-Rivières	1.92
Montréal	2.24
Toronto	2.13
Hamilton	2.13
British Columbia Ports[2] – Ports de la Colombie-Britannique[2]	2.94
Inland and Coastal Navigation – Navigation intérieure et cabotage	
Longshoreman and Freight Handler – Débardeur et manutentionnaire de fret	
Sorel	1.97
Trois-Rivières	1.87
Other Eastern Ports[3] – Autres ports de l'Est[3]	1.92
Prince Rupert	2.91
Vancouver	2.91

Standard Hours per Weeks: no standard hours, work periods depend on arrival and departure of vessels and time required to load and unload.

Heures normales par semaine: heures de travail irrégulières, fixées d'après l'arrivée et le départ des vaisseaux, et le temps requis pour les charger et les décharger.

[1]Rates are obtained from collective agreements on file in the Economics and Research Branch, Department of Labour. Premium rates are paid for handling of certain commodities and for evening and night work.

[1]Les taux sont obtenus de conventions collectives aux archives de la Direction de l'économique et de la recherche, ministère du Travail. Taux plus élevés pour manutention de certains produits et pour travail du soir et de nuit.

[2]Predominant rate in following ports:
Vancouver, Victoria, New Westminster, Port Alberni and/et Chemainus.

[2]Représente taux prédominant dans les ports suivants:
Vancouver, Victoria, New Westminster, Port Alberni and/et Chemainus.

[3]Predominant rate in following ports:
Québec, Montréal, Fort William, Port Arthur, Hamilton, Point Edward, Leamington, Sarnia, Toronto and/et Thorold.

[3]Représente taux prédominant dans les ports suivants:
Québec, Montréal, Fort William, Port Arthur, Hamilton, Point Edward, Leamington, Sarnia, Toronto and/et Thorold.

Table 77 – TERMINAL GRAIN ELEVATORS – Tableau 77 – ÉLÉVATEURS À GRAIN TERMINAUX

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 – 1961 – 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE									Occupation
	INDUSTRY INDUSTRIE	QUÉBEC		ONTARIO		ALBERTA		BRITISH COLUMBIA		
	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
1. Cleaner Man	2.08	–	–	2.03	2.01 – 2.13	–	–	2.35	2.28 – 2.43	Nettoyeur 1
2. Grain Distributor	1.97	1.77	1.66 – 1.85	1.98	1.64 – 2.13	–	–	2.32	2.28 – 2.33	Distributeur de grain 2
3. Grain-Elevator Man	1.88	1.81	1.66 – 2.00	1.94	1.63 – 2.08	1.76	1.64 – 1.82	2.20	1.96 – 2.38	Homme d'élévateurs à grain 3
4. Labourer	1.89	1.58	1.50 – 1.61	1.94	–	–	–	2.20	1.85 – 2.28	Manoeuvre 4
5. Oiler	1.92	1.67	–	1.93	1.59 – 2.03	–	–	2.34	–	Graisseur 5
Per Month										Par mois
6. Electrician	423.78	–	–	409.62	343.17–465.00	–	–	471.00	–	Électricien 6
7. Millwright	410.91	–	–	400.08	323.57–455.81	–	–	–	–	Mécanicien-ajusteur 7
8. Weighman	377.44	365.85	344.93–425.00	370.78	285.95–424.84	–	–	–	–	Peseur 8
Standard Hours per Week	40.8	41.0	40 – 44	40.2	–	43.1	40 – 44	40.0	–	Heures normales par semaine

Table 78 – ELECTRIC LIGHT AND POWER – Tableau 78 – ÉCLAIRAGE ET ÉNERGIE ÉLECTRIQUES

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 – 1961 – 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE									Occupation	
	INDUSTRY INDUSTRIE	NEWFOUNDLAND		NOVA SCOTIA		NEW BRUNSWICK		QUÉBEC			
	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante		
	$	$	$	$	$	$	$	$	$		
1. Diesel-Plant Operator	2.54	–	–	–	–	–	–	–	–	Opérateur d'installation diesel	1
2. Electrician, Maintenance	2.50	2.28	–	2.09	1.83 – 2.75	–	–	2.17	1.84 – 2.50	Électricien, entretien	2
3. Fireman, Powerhouse	2.16	–	–	2.19	1.92 – 2.44	–	–	–	–	Chauffeur d'usine de force motrice	3
4. Floorman (Wheelman)	2.09	–	–	1.83	1.49 – 2.62	–	–	1.90	1.69 – 2.14	Homme d'usine (de roue hydraulique)	4
5. Groundman	1.86	1.41	.87 – 1.71	1.64	1.31 – 1.88	1.56	1.42 – 1.73	1.58	1.29 – 1.78	Aide-monteur de lignes	5
6. Labourer	1.59	1.20	1.15 – 1.30	–	–	–	–	1.47	1.25 – 1.64	Manoeuvre	6
7. Lineman	2.36	1.67	1.50 – 2.12	1.96	1.62 – 2.34	2.03	1.95 – 2.36	2.00	1.65 – 2.27	Monteur de lignes	7
8. Maintenance Man	2.17	–	–	1.89	1.41 – 2.26	–	–	2.03	1.52 – 2.18	Ouvrier d'entretien	8
9. Mechanic (Machine Repairman)	2.36	–	–	1.98	1.62 – 2.05	–	–	2.26	2.00 – 2.60	Mécanicien (réparateur de machines)	9
10. Meter Repairman	2.32	1.79	–	1.96	1.78 – 2.10	2.03	–	1.96	1.60 – 2.13	Réparateur de compteurs	10
11. Operator, Generating Station (75,000 k.w. and up)	2.65	–	–	–	–	–	–	2.38	2.07 – 2.53	Mécanicien en charge de station génératrice (75,000 k.w. et plus)	11
12. Operator, Generating Station (1,000 to 75,000 k.w.)	2.26	1.50	.89 – 1.87	–	–	1.81	1.65 – 1.97	2.01	1.75 – 2.38	Mécanicien en charge de station génératrice (1,000 à 75,000 k.w.)	12
13. Operator, Substation	2.46	2.02	1.45 – 2.53	1.68	1.43 – 1.90	–	–	2.24	2.00 – 2.39	Mécanicien en charge de sous-station	13
14. Switchboard Operator, Powerhouse	2.41	–	–	2.29	2.04 – 2.87	–	–	2.22	2.08 – 2.50	Électricien de tableau, usine de force motrice	14
15. Troubleman	2.60	–	–	2.27	2.21 – 2.34	–	–	2.19	2.04 – 2.29	Dépanneur	15
16. Truck Driver, Heavy Truck	1.97	–	–	–	–	–	–	1.86	1.78 – 2.17	Conducteur de camion lourd	16
17. Truck Driver, Light Truck	2.06	–	–	–	–	–	–	1.73	1.40 – 1.94	Conducteur de camion léger	17
18. Turbine Operator	2.31	–	–	2.23	2.00 – 2.75	–	–	1.91	1.69 – 2.14	Opérateur de turbine	18
Per Week										Par semaine	
19. Meter Reader	74.85	53.27	48.46 – 59.76	61.02	51.75 – 70.00	65.22	64.00 – 70.84	70.46	54.00 – 81.75	Releveur de compteurs	19
Standard Hours per Week	40.4	42.0	40 – 54	40.1	–	40.0	–	41.1	40 – 42	Heures normales par semaine	

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 – 1961 – 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE										Occupation	
	ONTARIO		MANITOBA		SASKATCHEWAN		ALBERTA		BRITISH COLUMBIA			
	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante		
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$		
1. Diesel-Plant Operator	–	–	–	–	2.43	–	–	–	2.76	2.59 – 3.11	Opérateur d'installation diesel	1
2. Electrician, Maintenance	2.57	2.45 – 2.62	2.47	2.40 – 2.61	2.44	2.39 – 2.43	2.79	2.72 – 2.88	2.94	2.66 – 3.09	Électricien, entretien	2
3. Fireman, Powerhouse	–	–	2.15	2.05 – 2.21	2.29	2.22 – 2.39	2.11	2.00 – 2.20	–	–	Chauffeur d'usine de force motrice	3
4. Floorman (Wheelman)	2.40	2.17 – 2.54	1.98	1.83 – 2.05	–	–	–	–	2.30	2.15 – 2.38	Homme d'usine (de roue hydraulique)	4
5 Groundman	2.03	1.93 – 2.17	1.60	1.49 – 1.73	1.73	1.59 – 1.86	1.90	1.68 – 2.02	2.35	2.10 – 2.55	Aide-monteur de lignes	5
6. Labourer	1.74	1.45 – 1.94	1.50	1.28 – 1.66	1.61	1.48 – 1.91	1.66	1.40 – 1.79	1.92	1.67 – 1.98	Manoeuvre	6
7. Lineman	2.54	2.45 – 2.67	2.50	2.34 – 2.66	2.62	2.56 – 2.67	2.64	2.40 – 2.99	3.02	2.77 – 3.11	Monteur de lignes	7
8. Maintenance Man	2.30	2.15 – 2.58	2.23	1.82 – 2.61	2.13	1.82 – 2.94	2.24	1.73 – 2.80	2.47	2.30 – 2.64	Ouvrier d'entretien	8
9. Mechanic (Machine Repairman)	2.42	2.26 – 2.52	2.45	–	–	–	2.55	2.10 – 2.72	2.75	2.48 – 3.07	Mécanicien (réparateur de machines)	9
10. Meter Repairman	2.45	2.26 – 2.66	2.12	1.92 – 2.40	2.23	2.02 – 2.40	2.50	2.30 – 2.75	2.88	2.84 – 2.98	Réparateur de compteurs	10
11. Operator, Generating Station (75,000 k.w. and up)	2.94	2.57 – 3.22	–	–	2.77	2.53 – 3.20	–	–	2.85	2.66 – 3.15	Mécanicien en charge de station génératrice (75,000 k.w. et plus)	11
12. Operator, Generating Station (1,000 to 75,000 k.w.)	2.54	2.34 – 2.81	2.68	2.58 – 3.11	–	–	–	–	2.91	2.71 – 3.05	Mécanicien en charge de station génératrice (1,000 à 75,000 k.w.)	12
13. Operator, Substation	2.66	2.26 – 3.02	2.40	2.12 – 2.58	–	–	2.86	2.75 – 2.96	2.75	2.37 – 3.15	Mécanicien en charge de sous-station	13
14. Switchboard Operator, Powerhouse	2.78	2.49 – 3.07	–	–	2.40	2.32 – 2.43	–	–	–	–	Électricien de tableau, usine de force motrice	14
15. Troubleman	2.71	2.35 – 2.92	–	–	–	–	–	–	–	–	Dépanneur	15
16. Truck Driver, Heavy Truck	2.15	1.97 – 2.36	1.63	1.49 – 1.82	–	–	–	–	2.40	2.16 – 2.44	Conducteur de camion lourd	16
17. Truck Driver, Light Truck	2.07	2.01 – 2.14	–	–	–	–	1.95	–	–	–	Conducteur de camion léger	17
18. Turbine Operator	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Opérateur de turbine	18
Per Week											Par semaine	
19. Meter Reader	84.88	71.60 – 91.60	77.54	76.15 – 80.65	72.80	66.80 – 77.20	74.33	72.46 – 78.80	79.34	73.00 – 85.00	Releveur de compteurs	19
Standard Hours per Week	40.1	–	40.0	–	40.0	–	40.3	–	40.0	–	Heures normales par semaine	

Table 79 – WHOLESALE TRADE – Tableau 79 – COMMERCE EN GROS

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 – 1961 – 1er octobre

Locality / Localité	Standard Hours per Week / Horaire hebdomadaire normal	SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE									
		Cashier, Male / Caissier		Cashier, Female / Caissière		Counter Salesman / Vendeur au comptoir		Order Filler, Male / Remplisseur de commandes		Order Filler, Female / Remplisseuse de commandes	
		Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante
Newfoundland –	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$
St. John's	41.1	65.28	–	–	–	–	–	52.98	45.00– 60.00	–	–
Nova Scotia –											
Halifax	40.4	64.38	–	58.66	–	59.49	41.54– 80.77	48.42	35.00– 65.00	–	–
New Brunswick –											
Moncton	41.0	–	–	–	–	51.19	49.62– 60.00	49.46	40.00– 55.00	–	–
Saint John	41.5	–	–	–	–	–	–	50.42	35.00– 65.00	–	–
Québec –											
Montréal	42.9	72.04	50.00– 92.31	56.85	40.00– 82.50	72.31	50.00– 99.26	57.73	36.00– 80.20	37.46	29.00– 55.00
Québec	44.0	60.13	50.00– 72.00	50.60	–	65.21	45.75– 85.00	58.94	49.75– 65.55	48.67	30.00– 70.00
Sherbrooke	47.8	–	–	40.92	–	61.20	55.00– 65.00	51.73	45.75– 60.28	–	–
Ontario –											
Brantford	45.1	–	–	–	–	–	–	61.43	40.00– 67.95	–	–
Fort William	41.0	–	–	–	–	64.43	–	51.56	40.38– 60.00	–	–
Hamilton	42.8	–	–	53.72	45.00– 64.04	68.33	50.00– 81.25	55.57	45.00– 68.40	–	–
Kingston	43.6	–	–	–	–	–	–	58.22	50.00– 67.50	–	–
Kitchener - Waterloo	42.4	–	–	–	–	69.34	58.00– 83.00	60.17	45.00– 71.20	–	–
London	42.3	–	–	46.03	–	65.76	55.52– 75.00	61.82	48.00– 72.00	49.24	40.00– 62.31
Oshawa	46.3	–	–	–	–	75.45	69.75– 85.00	–	–	–	–
Ottawa	43.9	67.13	–	54.93	43.00– 67.50	77.21	55.00–125.00	58.98	50.00– 69.60	43.09	38.00– 50.00
Peterborough	43.5	–	–	–	–	–	–	65.97	65.00– 66.60	–	–
Sault Ste. Marie	45.1	–	–	47.72	–	–	–	74.01	64.62– 85.00	–	–
St. Catharines	42.9	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Sudbury	42.8	–	–	50.76	–	70.77	50.00– 85.00	67.51	64.00– 68.80	–	–
Toronto	41.8	73.50	55.00– 90.00	62.65	51.50– 72.50	75.94	55.00–100.00	63.25	45.00– 80.00	45.65	37 08– 56.50
Windsor	44.6	–	–	–	–	70.34	–	63.23	52.50– 76.15	–	–
Manitoba –											
Winnipeg	40.9	65.88	–	61.08	50.00– 84.23	–	–	54.04	44.00– 61.15	38.29	33.41– 50.00
Saskatchewan –											
Regina	40.7	–	–	59.25	53.08– 71.54	61.48	50.00– 75.00	59.12	46.62– 70.38	54.01	44.77– 61.62
Saskatoon	40.5	–	–	49.70	–	62.48	53.08– 80.00	58.75	49.62– 66.00	55.17	46.62– 58.62
Alberta –											
Calgary	42.9	–	–	54.00	41.54– 62.50	72.22	53.08– 98.08	57.03	41.54– 68.80	44.41	34.62– 55.96
Edmonton	41.4	69.58	–	52.67	–	61.09	50.77– 72.00	58.99	45.00– 74.00	44.09	36.92– 51.43
British Columbia –											
Vancouver	40.0	86.28	66.35–100.00	64.55	50.77– 74.71	82.25	72.69– 92.00	77.27	68.75– 92.31	62.26	48.00– 73.62
Victoria	40.7	–	–	–	–	–	–	71.15	50.00– 94.80	–	–

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 – 1961 – 1er octobre

Locality / Localité	SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE											
	Packer – Empaqueteur		Receiver – Receveur		Truck Driver – Conducteur de camion		Warehouseman – Homme d'entrepôt					
	Average – Moyenne	Predominant Range – Marge Prédominante	Average – Moyenne	Predominant Range – Marge Prédominante	Average – Moyenne	Predominant Range – Marge Prédominante	Average – Moyenne	Predominant Range – Marge Prédominante	Average – Moyenne	Predominant Range – Marge Prédominante	Average – Moyenne	Predominant Range – Marge Prédominante
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$
Newfoundland –												
St. John's	50.19	–	55.70	–	64.59	50.00– 82.85	61.60	50.00– 77.77				
Nova Scotia –												
Halifax	48.78	34.00– 63.46	58.18	39.00– 70.00	66.19	45.00– 84.80	54.88	39.00– 76.00				
New Brunswick –												
Moncton	–	–	–	–	61.66	45.00– 78.00	67.30	46.15– 85.45				
Saint John	45.13	35.19– 47.31	53.36	36.00– 71.10	63.01	45.00– 79.62	53.61	38.00– 75.00				
Québec –												
Montréal	49.22	33.88– 70.00	61.69	40.00– 80.20	74.48	50.00– 86.77	63.06	42.00– 86.60				
Québec	43.12	28.80– 62.50	56.76	35.00– 69.40	65.43	50.00– 85.16	61.71	55.35– 75.60				
Sherbrooke	48.35	36.00– 57.25	59.57	–	52.10	41.00– 60.28	45.13	39.00– 55.00				
Ontario –												
Brantford	–	–	67.79	–	62.63	55.00– 69.30	–	–				
Fort William	55.87	–	58.11	–	68.65	55.38– 88.13	69.25	56.50– 79.88				
Hamilton	57.22	42.00– 72.84	66.67	52.00– 84.23	77.63	50.00– 94.00	68.10	50.00– 90.80				
Kingston	55.32	–	71.95	–	55.97	45.10– 63.90	47.08	35.60– 56.00				
Kitchener-Waterloo	56.16	–	65.87	53.08– 72.00	63.27	48.00– 71.20	63.11	48.00– 67.95				
London	61.42	48.46– 68.00	61.30	50.00– 70.00	77.20	60.00– 95.22	60.58	45.00– 80.10				
Oshawa	–	–	–	–	71.89	60.45– 80.00	–	–				
Ottawa	56.79	38.08– 73.00	63.44	55.00– 75.00	69.49	53.00– 87.69	62.10	48.88– 78.63				
Peterborough	–	–	–	–	64.03	40.00– 80.00	–	–				
Sault Ste. Marie	–	–	79.62	–	74.72	68.85– 91.00	74.77	–				
St. Catharines	–	–	–	–	65.10	–	–	–				
Sudbury	54.85	–	67.18	62.50– 72.22	69.17	60.00– 91.15	67.85	55.00– 80.00				
Toronto	60.51	45.00– 72.00	66.51	51.27– 81.00	79.53	56.00–100.00	67.80	50.00– 84.00				
Windsor	–	–	66.24	–	72.13	55.00– 91.85	67.46	55.00– 78.46				
Manitoba –												
Winnipeg	56.69	46.15– 65.00	61.81	40.38– 78.46	64.42	47.05– 79.15	60.91	43.85– 82.62				
Saskatchewan –												
Regina	56.46	41.54– 68.80	62.36	46.15– 84.06	72.21	48.50– 89.60	72.17	56.54– 87.75				
Saskatoon	61.09	50.77– 67.15	63.73	57.69– 74.08	62.09	46.15– 85.15	62.35	53.77– 78.46				
Alberta –												
Calgary	57.82	45.00– 70.98	65.83	50.75– 76.40	67.83	51.92– 87.69	66.24	52.00– 80.83				
Edmonton	53.29	39.23– 67.50	61.62	46.15– 76.40	71.61	48.46– 83.60	63.63	53.08– 79.62				
British Columbia –												
Vancouver	72.54	54.23– 88.40	79.81	66.92– 96.00	89.02	72.00– 98.40	79.62	63.46– 93.00				
Victoria	–	–	–	–	87.54	77.31– 94.40	75.94	58.85– 87.20				

Table 80 – RETAIL TRADE (Except Grocery, Meat and Produce Stores) – Tableau 80 – COMMERCE DE DÉTAIL (Autre que d'épiceries, de viandes, de fruits et légumes)

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 – 1961 – 1er octobre

Occupation	WEEKLY SALARY RATES – TAUX DE SALAIRE PAR SEMAINE										Occupation
	ST. JOHN'S, NFLD. / T.N.		HALIFAX		SYDNEY		MONCTON		SAINT JOHN, N.B.		
	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
1. Salesperson, Male											Vendeur à salaire 1
Straight Salary – Class A[1]	26.64	22.00–30.00	42.28	35.00– 50.00	–	–	43.53	–	–	–	Classe A[1]
Class B[1]	53.04	35.00–64.00	59.87	45.00– 80.00	48.36	34.00–66.00	59.78	50.00–65.00	46.50	35.00–65.00	Classe B[1]
Class C[1]	58.39	50.00–60.00	74.19	60.00– 90.00	82.00	–	70.70	57.69–80.00	–	–	Classe C[1]
2. Salesperson, Male											Vendeur à commission 2
Commission – Class A[1]	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Classe A[1]
Class B[1]	–	–	52.98	48.00– 60.00	–	–	–	–	46.35	31.00–74.00	Classe B[1]
Class C[1]	–	–	97.93	65.00–140.00	–	–	–	–	61.32	48.00–72.92	Classe C[1]
3. Salesperson, Female											Vendeuse à salaire 3
Straight Salary – Class A[1]	22.78	17.50–28.00	35.30	26.00– 42.00	26.10	22.00–28.00	35.83	28.00–42.00	27.13	25.00–28.00	Classe A[1]
Class B[1]	29.47	20.00–40.00	36.90	30.00– 45.00	33.49	26.00–40.00	37.84	30.00–46.15	35.10	28.00–43.00	Classe B[1]
Class C[1]	–	–	62.54	48.00– 90.00	–	–	–	–	35.49	30.00–42.00	Classe C[1]
4. Salesperson, Female											Vendeuse à commission 4
Commission – Class A[1]	–	–	26.27	23.00– 30.00	–	–	–	–	–	–	Classe A[1]
Class B[1]	–	–	36.78	29.00– 47.00	–	–	–	–	37.03	30.00–42.00	Classe B[1]
Class C[1]	–	–	–	–	–	–	–	–	42.96	35.00–55.00	Classe C[1]
5. Cashier – Store, Female	31.93	28.00–36.50	39.60	34.00– 47.00	34.64	–	37.89	31.00–45.00	32.75	28.00–38.00	Caissière 5
6. Delivery Truck Driver	50.00	46.00–55.00	61.34	50.00– 71.00	45.56	42.00–48.67	55.75	40.38–68.00	44.80	40.00–51.00	Conducteur de camion, livraison 6
7. Receiver	60.85	47.00–77.31	52.74	35.00– 61.87	41.82	–	58.25	54.00–60.00	37.64	–	Réceptionnaire 7
8. Stockkeeper	57.94	–	54.08	45.00– 64.00	46.29	–	55.91	39.23–60.20	42.21	26.00–60.00	Commis au stock 8
9. Warehouseman	47.67	42.00–53.50	59.29	50.00– 67.00	44.57	–	50.69	38.08–60.00	–	–	Homme d'entrepôt 9

See footnote at end of table.
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 80 – RETAIL TRADE (Except Grocery, Meat and Produce Stores) – Tableau 80 – COMMERCE DE DÉTAIL (Autre que d'épiceries, de viandes, de fruits et légumes) – (Continued) – (Suite)

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 – 1961 – 1er octobre

Occupation	WEEKLY SALARY RATES – TAUX DE SALAIRE PAR SEMAINE										Occupation
	MONTRÉAL		QUÉBEC		SHERBROOKE		BELLEVILLE		BRANTFORD		
	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
1. Salesperson, Male											Vendeur à salaire 1
Straight Salary – Class A[1]	38.31	31.88– 52.00	32.41	27.00– 40.00	–	–	–	–	–	–	Classe A[1]
Class B[1]	59.11	41.43– 78.00	57.05	40.00– 72.00	–	–	57.83	40.00–76.50	–	–	Classe B[1]
Class C[1]	75.11	46.00–110.00	64.20	38.00– 80.00	88.50	50.00–130.00	71.36	60.00–85.00	67.94	55.00–88.00	Classe C[1]
2. Salesperson, Male											Vendeur à commission 2
Commission – Class A[1]	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Classe A[1]
Class B[1]	66.92	50.00– 89.00	–	–	–	–	–	–	47.42	30.00–74.12	Classe B[1]
Class C[1]	101.87	64.00–150.00	104.67	64.00–150.00	–	–	–	–	99.73	–	Classe C[1]
3. Salesperson, Female –											Vendeuse à salaire 3
Straight Salary – Class A[1]	37.63	30.10– 47.00	31.34	26.00– 39.00	29.89	27.00– 32.00	–	–	35.33	26.00–43.00	Classe A[1]
Class B[1]	40.47	32.00– 50.00	35.23	30.00– 42.00	33.98	30.00– 40.00	36.90	32.00–43.00	37.92	32.00–44.00	Classe B[1]
Class C[1]	54.31	41.00– 75.00	47.71	34.00– 63.00	–	–	–	–	–	–	Classe C[1]
4. Salesperson, Female											Vendeuse à commission 4
Commission – Class A[1]	51.27	41.92– 61.11	–	–	–	–	–	–	–	–	Classe A[1]
Class B[1]	50.67	37.00– 65.88	39.46	28.85– 55.85	46.77	35.00– 65.00	–	–	43.53	32.98–50.86	Classe B[1]
Class C[1]	72.18	55.00– 93.86	–	–	–	–	–	–	–	–	Classe C[1]
5. Cashier – Store, Female	42.25	29.75– 53.00	37.39	28.00– 48.00	–	–	–	–	–	–	Caissière 5
6. Delivery Truck Driver	64.72	54.00– 74.00	54.00	45.60– 60.00	–	–	75.63	–	68.04	32.00–94.65	Conducteur de camion, livraison 6
7. Receiver	53.66	40.00– 71.50	52.90	45.00– 60.00	–	–	–	–	53.40	–	Réceptionnaire 7
8. Stockkeeper	55.88	40.00– 72.00	41.91	38.00– 60.00	37.75	–	47.00	–	–	–	Commis au stock 8
9. Warehouseman	51.32	35.00– 65.00	50.48	38.00– 62.00	–	–	–	–	46.29	30.00–90.65	Homme d'entrepôt 9

See footnote at end of table.
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 80 – RETAIL TRADE (Except Grocery, Meat and Produce Stores) – Tableau 80 – COMMERCE DE DÉTAIL (Autre que d'épiceries, de viandes, de fruits et légumes)
(Continued) (Suite)

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 – 1961 – 1er octobre

Occupation	WEEKLY SALARY RATES – TAUX DE SALAIRE PAR SEMAINE										Occupation
	FORT WILLIAM PORT ARTHUR		HAMILTON		KINGSTON		KITCHENER WATERLOO		LONDON		
	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
1. Salesperson, Male	–										Vendeur à salaire 1
Straight Salary – Class A[1]	–	–	–	–	–	–	–	–	44.64	35.00– 50.00	Classe A[1]
Class B[1]	61.10	52.50– 70.00	63.41	45.00– 83.00	62.24	50.00– 76.32	58.82	50.00– 73.00	61.61	46.50– 77.00	Classe B[1]
Class C[1]	77.11	69.23– 80.77	88.71	60.00–120.00	–	–	63.95	55.50– 85.00	79.57	65.00– 96.15	Classe C[1]
2. Salesperson, Male											Vendeur à commission 2
Commission – Class A[1]	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Classe A[1]
Class B[1]	–	–	64.65	42.50– 79.48	–	–	58.92	–	70.79	35.00–105.03	Classe B[1]
Class C[1]	99.80	79.00–136.00	98.19	80.00–109.43	86.55	75.00–100.00	–	–	85.41	50.00–120.00	Classe C[1]
3. Salesperson, Female											Vendeuse à salaire 3
Straight Salary – Class A[1]	34.10	28.38– 44.31	32.52	29.75– 40.00	–	–	36.65	30.00– 43.00	35.20	30.00– 45.00	Classe A[1]
Class B[1]	38.98	32.00– 45.00	39.70	32.31– 50.00	34.81	30.00– 38.00	36.93	30.00– 43.00	38.49	32.00– 48.00	Classe B[1]
Class C[1]	46.06	42.23– 49.62	56.09	36.92– 80.00	–	–	–	–	44.03	40.00– 55.00	Classe C[1]
4. Salesperson, Female											Vendeuse à commission 4
Commission – Class A[1]	–	–	–	–	–	–	–	–	37.15	–	Classe A[1]
Class B[1]	–	–	49.76	37.09– 59.08	–	–	39.18	31.00– 51.00	43.63	33.50– 51.00	Classe B[1]
Class C[1]	–	–	67.91	50.00– 94.58	–	–	–	–	57.12	40.00– 80.00	Classe C[1]
5. Cashier – Store, Female	44.43	39.00– 48.00	45.28	34.62– 60.00	40.82	–	–	–	42.59	35.00– 50.00	Caissière 5
6. Delivery Truck Driver	68.38	58.00– 94.65	73.11	60.00– 94.65	64.51	45.00– 94.65	78.67	48.95– 94.65	66.55	50.00– 94.65	Conducteur de camion, livraison 6
7. Receiver	62.61	48.00– 71.54	61.87	53.00– 75.00	–	–	50.33	–	57.40	45.00– 67.50	Réceptionnaire 7
8. Stockkeeper	65.50	–	59.28	45.00– 75.00	–	–	44.80	–	53.45	37.00– 65.00	Commis au stock 8
9. Warehouseman	62.19	40.38– 90.65	75.11	60.00– 90.65	77.38	–	–	–	63.42	45.00– 90.65	Homme d'entrepôt 9

See footnote at end of table.
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 80 – RETAIL TRADE (Except Grocery, Meat and Produce Stores) – Tableau 80 – COMMERCE DE DÉTAIL (Autre que d'épiceries, de viandes, de fruits et légumes) – (Continued) – (Suite)

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 – 1961 – 1er octobre

Occupation	WEEKLY SALARY RATES – TAUX DE SALAIRE PAR SEMAINE										Occupation
	OSHAWA		OTTAWA		PETERBOROUGH		ST. CATHARINES		SAULT STE. MARIE		
	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
1. Salesperson, Male											Vendeur à salaire 1
Straight Salary Class A[1]	–	–	35.97	30.00–37.50	–	–	–	–	–	–	Classe A[1]
Class B[1]	–	–	58.42	40.00–75.00	–	–	63.50	–	63.32	60.00–68.00	Classe B[1]
Class C[1]	76.73	–	78.97	55.00–110.00	–	–	75.97	60.00–96.50	91.67	–	Classe C[1]
2. Salesperson, Male											Vendeur à commission 2
Commission – Class A[1]	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Classe A[1]
Class B[1]	–	–	63.09	42.17–86.45	68.68	50.00–90.13	–	–	–	–	Classe B[1]
Class C[1]	111.47	79.42–127.65	112.75	74.28–150.00	–	–	83.57	75.00–125.00	–	–	Classe C[1]
3. Salesperson, Female											Vendeuse à salaire 3
Straight Salary – Class A[1]	33.35	29.00–41.00	32.04	27.90–38.00	35.80	26.00–40.00	34.01	26.00–34.00	35.14	26.00–48.00	Classe A[1]
Class B[1]	37.76	30.00–43.75	35.91	30.00–44.00	38.12	32.00–44.00	35.79	32.00–40.00	38.84	30.00–48.00	Classe B[1]
Class C[1]	–	–	52.73	40.00–80.00	–	–	–	–	52.82	45.00–60.00	Classe C[1]
4. Salesperson, Female											Vendeuse à commission 4
Commission – Class A[1]	–	–	41.88	33.00–55.00	–	–	–	–	–	–	Classe A[1]
Class B[1]	–	–	45.33	34.58–59.54	38.83	33.55–48.53	–	–	–	–	Classe B[1]
Class C[1]	–	–	70.73	–	51.40	–	–	–	–	–	Classe C[1]
5. Cashier – Store, Female	44.23	–	38.98	32.00–50.00	37.60	–	–	–	–	–	Caissière 5
6. Delivery Truck Driver	77.30	66.00–94.65	64.57	50.77–94.65	79.79	60.00–94.65	76.10	40.00–94.65	–	–	Conducteur de camion, livraison 6
7. Receiver	–	–	50.75	35.00–65.00	–	–	58.16	–	–	–	Réceptionnaire 7
8. Stockkeeper	–	–	50.57	30.00–70.00	–	–	42.88	–	–	–	Commis au stock 8
9. Warehouseman	–	–	62.41	40.00–90.65	–	–	85.25	70.00–90.65	–	–	Homme d'entrepôt 9

See footnote at end of table.
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 80 – RETAIL TRADE – (Except Grocery, Meat and Produce Stores) – Tableau 80 – COMMERCE DE DÉTAIL (Autre que d'épiceries, de viandes, de fruits et légumes)
(Continued) (Suite)

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 – 1961 – 1er octobre

Occupation	WEEKLY SALARY RATES – TAUX DE SALAIRE PAR SEMAINE										Occupation
	SUDBURY COPPER CLIFF		TORONTO		WINDSOR		WINNIPEG		MOOSE JAW		
	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
1. Salesperson, Male											Vendeur à salaire 1
Straight Salary – Class A[1]	–	–	55.76	40.00– 67.50	37.94	30.00– 45.00	40.80	35.00– 45.00	–	–	Classe A[1]
Class B[1]	68.05	60.00– 75.60	61.71	45.00– 80.00	53.68	33.00– 70.00	69.14	57.23– 85.00	65.77	45.00– 91.00	Classe B[1]
Class C[1]	75.63	60.00–103.85	86.76	70.00–110.00	83.00	–	84.04	70.00– 96.69	–	–	Classe C[1]
2. Salesperson, Male											Vendeur à commission 2
Commission – Class A[1]	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Classe A[1]
Class B[1]	–	–	63.95	45.00– 82.72	52.02	48.00– 55.50	72.68	46.15–100.00	59.29	53.12– 66.00	Classe B[1]
Class C[1]	118.39	75.00–184.61	103.16	59.00–154.53	102.02	69.10–122.00	–	–	81.83	65.00–101.00	Classe C[1]
3. Salesperson, Female											Vendeuse à salaire 3
Straight Salary – Class A[1]	40.68	34.00– 45.00	40.03	33.00– 45.60	34.81	30.00– 39.00	–	–	–	–	Classe A[1]
Class B[1]	41.12	36.00– 45.00	40.03	34.00– 50.00	37.29	30.00– 45.00	–	–	39.00	32.00– 48.00	Classe B[1]
Class C[1]	48.13	–	58.11	49.00– 70.00	59.57	–	–	–	–	–	Classe C[1]
4. Salesperson, Female											Vendeuse à commission 4
Commission – Class A[1]	–	–	–	–	36.79	–	–	–	–	–	Classe A[1]
Class B[1]	–	–	48.02	39.00– 58.00	37.12	33.00– 41.00	–	–	–	–	Classe B[1]
Class C[1]	–	–	70.02	44.98– 84.82	50.12	39.00– 54.00	–	–	–	–	Classe C[1]
5. Cashier – Store, Female	44.75	38.00– 50.00	46.27	38.00– 55.00	41.10	33.00– 55.00	48.04	40.00– 54.00	46.80	37.50– 52.00	Caissière 5
6. Delivery Truck Driver	78.34	55.00– 94.65	67.94	57.00– 74.00	76.68	59.00– 94.65	69.15	57.99– 77.54	61.27	55.00– 68.41	Conducteur de camion, livraison 6
7. Receiver	59.78	46.15– 75.00	63.74	43.00– 77.00	59.67	44.00– 88.00	65.55	50.00– 75.00	–	–	Réceptionnaire 7
8. Stockkeeper	67.57	–	61.85	50.00– 75.00	54.76	–	62.47	48.00– 73.85	–	–	Commis au stock 8
9. Warehouseman	65.62	43.50– 90.65	60.47	50.00– 70.00	80.73	65.83– 90.65	56.77	48.00– 65.00	71.86	56.00– 84.00	Homme d'entrepôt 9

See footnote at end of table.
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 80 – RETAIL TRADE (Except Grocery, Meat and Produce Stores) – Tableau 80 – COMMERCE DE DÉTAIL (Autre que d'épiceries, de viandes, de fruits et légumes)
(Continued) – (Suite)

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 – 1961 – 1er octobre

Occupation	WEEKLY SALARY RATES – TAUX DE SALAIRE PAR SEMAINE										Occupation
	REGINA		SASKATOON		CALGARY		EDMONTON		VANCOUVER		
	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
1. Salesperson, Male											Vendeur à salaire 1
Straight Salary – Class A[1]	–	–	–	–	–	–	42.28	35.00– 45.32	48.30	–	Classe A[1]
Class B[1]	54.07	42.50– 69.23	60.38	40.00–80.77	68.37	50.00– 90.00	58.10	40.00– 75.00	74.23	52.00– 86.00	Classe B[1]
Class C[1]	85.11	–	75.20	66.92–83.08	81.90	65.00– 98.08	79.94	60.28– 98.08	88.14	75.00–103.93	Classe C[1]
2. Salesperson, Male											Vendeur à commission 2
Commission – Class A[1]	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Classe A[1]
Class B[1]	63.25	54.27– 77.00	–	–	–	–	64.46	46.19– 83.00	91.08	60.92–135.32	Classe B[1]
Class C[1]	92.43	60.00–119.00	–	–	110.41	70.00–163.00	107.05	84.56–113.16	109.01	77.00–155.00	Classe C[1]
3. Salesperson, Female											Vendeuse à salaire 3
Straight Salary – Class A[1]	37.05	32.00– 43.00	40.17	32.00–51.92	44.32	34.00– 50.81	42.69	34.00– 58.00	53.10	34.00– 63.00	Classe A[1]
Class B[1]	41.87	35.00– 50.00	42.83	32.00–51.92	45.48	35.00– 55.00	43.19	35.00– 55.00	50.36	36.00– 63.00	Classe B[1]
Class C[1]	–	–	54.32	–	55.55	48.00– 80.83	61.31	45.00– 92.00	67.04	50.00– 88.91	Classe C[1]
4. Salesperson, Female											Vendeuse à commission 4
Commission – Class A[1]	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Classe A[1]
Class B[1]	51.72	39.88– 70.00	–	–	48.02	35.79– 73.15	43.55	39.00– 50.00	60.86	45.00– 75.00	Classe B[1]
Class C[1]	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Classe C[1]
5. Cashier – Store, Female	43.13	37.50– 52.50	44.56	33.50–54.00	47.89	40.00– 56.00	47.41	40.00– 56.00	50.86	40.00– 62.00	Caissière 5
6. Delivery Truck Driver	66.99	53.08– 73.00	60.78	52.80–70.00	67.98	52.50– 79.68	74.28	55.00– 86.55	91.63	78.00– 96.30	Conducteur de camion, livraison 6
7. Receiver	59.67	49.62– 70.00	53.23	45.00–70.00	62.54	48.00– 78.29	69.19	53.00– 82.50	78.81	57.50– 93.00	Réceptionnaire 7
8. Stockkeeper	65.87	56.00– 73.00	47.12	–	59.49	45.00– 74.80	64.39	45.00– 78.00	70.43	50.00– 84.00	Commis au stock 8
9. Warehouseman	59.13	49.85– 68.00	61.52	50.00–70.00	67.57	53.08– 78.06	61.53	45.03– 83.00	77.73	52.50– 87.76	Homme d'entrepôt 9

See footnote at end of table.
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 80 – RETAIL TRADE (Except Grocery, Meat and Produce Stores) – Tableau 80 – COMMERCE DE DÉTAIL (Autre que d'épiceries, de viandes, de fruits et légumes)
(Continued) (Suite)

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 – 1961 – 1er octobre

Occupation	WEEKLY SALARY RATES – TAUX DE SALAIRE PAR SEMAINE – VICTORIA		Occupation	STANDARD HOURS PER WEEK – HORAIRE HEBDOMADAIRE NORMAL	
	Average – Moyenne	Predominant Range – Marge Prédominante		Locality – Localité	Average – Moyenne
	$	$			
1. Salesperson, Male			Vendeur à salaire 1	St. John's	41.2
Straight Salary – Class A[1]	66.44	–	Classe A[1]	Halifax	41.6
Class B[1]	70.44	57.04–83.08	Classe B[1]	Sydney	42.4
Class C[1]	85.53	62.12–103.93	Classe C[1]	Moncton	41.2
				Saint John	42.0
2. Salesperson, Male			Vendeur à commission 2	Montréal	42.3
Commission – Class A[1]	–	–	Classe A[1]	Québec	41.3
Class B[1]	–	–	Classe B[1]	Sherbrooke	45.0
Class C[1]	90.12	70.00–105.00	Classe C[1]	Belleville	43.1
				Brantford	42.4
3. Salesperson, Female			Vendeuse à salaire 3	Fort William – Port Arthur	40.2
Straight Salary – Class A[1]	44.13	27.00–54.00	Classe A[1]	Hamilton	41.2
Class B[1]	48.26	38.00–58.66	Classe B[1]	Kingston	44.3
Class C[1]	78.49	68.82–88.85	Classe C[1]	Kitchener-Waterloo	43.9
				London	41.9
4. Salesperson, Female			Vendeuse à commission 4	Oshawa	43.6
Commission – Class A[1]	–	–	Classe A[1]	Ottawa	41.4
Class B[1]	–	–	Classe B[1]	Peterborough	42.2
Class C[1]	–	–	Classe C[1]	St. Catharines	41.0
				Sault Ste. Marie	42.2
5. Cashier – Store, Female	51.72	42.50–57.04	Caissière 5	Sudbury-Copper Cliff	43.2
6. Delivery Truck Driver	81.66	75.20–86.84	Conducteur de camion, livraison 6	Toronto	40.9
7. Receiver	72.35	56.00–81.00	Réceptionnaire 7	Windsor	42.4
8. Stockkeeper	62.15	50.00–75.29	Commis au stock 8	Winnipeg	41.2
9. Warehouseman	77.29	70.00–80.01	Homme d'entrepôt 9	Regina	40.7
				Moose Jaw	41.7
				Saskatoon	41.4
				Calgary	41.1
				Edmonton	41.6
				Vancouver	39.7
				Victoria	39.8

See footnote at end of table.
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 80 – RETAIL TRADE (Except Grocery, Meat and Produce Stores) – Tableau 80 – COMMERCE DE DÉTAIL (Autre que d'épiceries, de viandes, de fruits et légumes)
(Concluded) (Fin)

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 – 1961 – 1er octobre

[1]Salary rates for salespersons, both male and female, were reported according to the following definitions:

Salesperson – Class A

Requires little knowledge regarding the merchandise sold. Often works behind a counter, selling one or a variety of inexpensive commodities such as notions, candy, drug sundries, tobacco products, magazines, greeting cards, etc.

Salesperson – Class B

Requires enough knowledge of products to assist customers in making a selection. May sell various types of merchandise or specialize in a particular type of commodity such as wearing apparel, bedding, small electrical appliances, china, costume jewellery, general hardware, etc.

Salesperson – Class C

Requires detailed knowledge of products and considerable skill in salesmanship. Is often on salary and commission, or straight commission and may be required to follow-up prospective sales by calling on customer at his home. Products sold tend to be higher priced, such as furniture, refrigerators, television sets, power tools, air conditioners, jewellery, etc.

[1]Les taux de salaire pour vendeuses et vendeurs ont été rapportés selon les descriptions de classe suivantes:

Vendeur(se) – Classe A

Ne possède qu'une faible connaissance de la marchandise vendue. Travaille souvent au comptoir à la vente d'un seul ou de divers produits, tels que menus objets, bonbons, produits pharmaceutiques, produits du tabac, magazines, cartes de voeux, etc.

Vendeur(se) – Classe B

Doit connaitre suffisamment les produits pour aider la clientèle à faire son choix. Peut vendre divers produits ou se spécialiser dans la vente d'un type particulier de marchandise, tels que vêtements, literie, petits appareils électriques, vaisselle, bijouterie de fantaisie, quincaillerie, etc.

Vendeur(se) – Classe C

Doit connaitre à fond les produits et être très habile dans la vente. Travaille souvent à salaire et à commission ou directement à commission, et peut avoir à donner des démonstrations pratiques du produit à l'extérieur. Les produits vendus sont ordinairement de prix plus élevé, tels qu'ameublements, réfrigérateurs, appareils de télévision, outils mécaniques, climatiseurs, bijouteries, etc.

Table 81 – RETAIL TRADE – GROCERY, MEAT AND PRODUCE STORES – Tableau 81 – COMMERCE DE DÉTAIL – ÉPICERIES, VIANDES, FRUITS ET LÉGUMES

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 – 1961 – 1er octobre

LOCALITY / LOCALITÉ	Average Standard Hours per Week / Horaire hebdomadaire normal moyen	WEEKLY SALARY RATE – TAUX DE SALAIRE PAR SEMAINE											
		CHECKER – CASHIER FEMALE / VÉRIFICATRICE – CAISSIÈRE		GROCERY CLERK, SELF SERVICE STORE – MALE / COMMIS D'ÉPICERIE, MAGASIN À LIBRE SERVICE, HOMME		PRODUCE CLERK (FRUIT CLERK), MALE / COMMIS AUX FRUITS ET LÉGUMES, HOMME		MEAT CLERK, MALE / COMMIS À LA VIANDE HOMME		MEAT CUTTER (BUTCHER), MALE / PRÉPOSÉ À LA COUPE DES VIANDES (BOUCHER)		MEAT WRAPPER, FEMALE / ENVELOPPEUSE DE VIANDE	
		Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante
		$	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$
Nova Scotia –													
Halifax	44.2	37.11	27.00–47.50	52.67	39.00– 65.50	57.96	40.00–68.50	–	–	62.58	50.00– 71.50	41.08	34.00–47.50
Sydney	45.6	26.75	23.00–32.00	39.89	25.00– 60.00	–	–	–	–	58.36	–	–	–
New Brunswick –													
Moncton	45.8	41.67	35.00–47.50	53.88	40.00– 65.50	54.25	40.00–62.00	51.28	–	69.15	60.00– 80.00	–	–
Québec –													
Hull	45.1	46.12	38.36–55.50	52.13	40.00– 70.00	53.63	–	–	–	76.56	–	41.77	–
Montréal	44.2	48.58	39.00–58.00	61.43	45.00– 75.00	60.89	47.00–70.00	71.76	50.00– 92.00	70.54	55.00– 80.00	45.58	36.50–52.00
Québec	45.6	48.64	41.50–59.50	61.56	43.50– 83.00	64.02	51.50–83.00	68.20	60.00– 81.12	67.56	55.20– 85.44	42.54	40.60–47.50
Trois-Rivières	46.0	44.89	35.00–60.00	54.46	40.00– 62.50	58.36	–	–	–	73.17	–	–	–
Ontario –													
Belleville	40.7	–	–	82.45	74.00–100.00	–	–	–	–	–	–	–	–
Brantford	40.7	68.27	60.00–85.00	78.96	60.00–100.00	–	–	–	–	–	–	59.61	–
Chatham	40.3	69.14	59.50–83.23	77.96	70.00– 87.00	–	–	–	–	–	–	61.93	–
Cornwall	42.9	58.18	35.00–79.13	64.68	40.00– 79.95	–	–	–	–	–	–	53.45	–
Fort William – Port Arthur	40.7	56.43	43.00–66.83	70.71	53.71– 85.00	–	–	–	–	78.93	62.50– 87.00	53.21	40.00–66.83
Galt	41.5	65.05	52.00–83.23	69.87	40.00– 80.00	–	–	–	–	87.18	–	–	–
Guelph	40.7	67.69	52.48–83.23	82.40	68.00–100.00	–	–	–	–	–	–	–	–
Hamilton	41.4	61.09	38.00–80.00	76.61	63.00– 89.00	70.40	56.50–81.50	78.97	54.94–100.00	86.90	73.80–105.00	61.05	50.02–67.24
Kingston	43.1	57.16	36.00–69.00	74.94	57.00– 84.87	66.00	–	–	–	86.82	75.85– 93.00	58.47	36.00–66.83

Kitchener-Waterloo	43.7	65.57	47.25–83.23	81.28	70.00– 95.00	–	–	–	–	89.59	73.80–105.00	55.38	42.75–66.83
London	41.6	62.53	48.00–72.50	75.77	60.00– 88.00	66.74	51.00–78.75	69.28	48.00–92.00	80.80	60.00– 86.92	62.40	56.99–66.83
Niagara Falls	40.7	65.59	50.02–83.23	75.09	57.00– 86.00	–	–	–	–	–	–	54.24	–
Orillia	40.4	67.34	56.99–83.23	81.44	70.00–100.00	–	–	–	–	–	–	–	–
Oshawa	41.4	60.03	50.02–75.03	75.07	57.00– 88.00	–	–	–	–	90.98	–	54.70	37.00–66.83
Ottawa	42.2	58.01	45.00–71.75	72.16	57.00– 84.87	65.97	50.00–77.50	75.02	60.00–92.00	82.88	70.00–100.00	56.16	45.00–66.83
Peterborough	41.6	61.92	47.56–75.00	80.88	60.00–115.00	–	–	76.06	–	81.35	–	61.60	40.00–66.83
Sarnia	40.5	68.33	60.00–82.82	77.95	65.00– 95.00	–	–	–	–	–	–	–	–
St. Catharines	40.6	65.24	50.02–80.00	77.09	60.00–103.00	–	–	77.51	51.25–95.00	–	–	64.28	58.00–66.83
St. Thomas	40.6	67.29	61.91–71.75	80.71	73.00– 87.00	–	–	–	–	–	–	–	–
Sault Ste. Marie	40.7	65.81	50.84–85.00	73.58	59.04– 88.97	–	–	–	–	84.78	81.18– 93.89	61.21	50.84–69.70
Sudbury	40.7	69.53	65.00–80.00	79.28	60.00– 89.00	–	–	–	–	–	–	–	–
Toronto	40.5	63.78	52.48–78.50	75.13	58.50– 89.50	72.86	63.00–85.50	69.86	53.71–92.00	85.80	73.80– 97.50	61.75	53.00–68.06
Welland	40.9	64.38	54.94–83.23	77.12	60.27– 92.00	–	–	–	–	–	–	–	–
Windsor	42.5	65.25	56.64–80.00	78.18	66.50– 89.00	71.99	65.00–80.50	73.37	55.00–90.00	88.03	72.00– 96.50	61.17	54.50–68.50
Woodstock	40.4	67.51	59.50–83.23	78.67	75.00– 79.95	–	–	–	–	–	–	57.97	–
Manitoba –													
Winnipeg	40.0	51.18	42.00–54.00	58.09	44.80– 65.20	64.39	50.80–78.50	–	–	71.97	63.20– 79.00	49.62	38.00–54.00
Saskatchewan –													
Regina	40.0	55.65	40.00–58.40	–	–	–	–	–	–	71.45	68.80– 74.40	54.51	44.80–58.40
Alberta –													
Calgary	40.1	58.72	48.00–62.00	74.36	56.00– 80.00	78.38	66.00– 84.00	–	–	87.21	76.00– 96.40	56.83	48.00–60.00
Edmonton	40.2	57.93	44.00–66.40	75.31	60.00– 80.00	69.17	50.00– 80.00	–	–	84.90	72.00– 90.80	55.97	44.00–62.40
British Columbia –													
Vancouver	40.0	72.15	58.00–78.00	87.26	65.60–102.00	90.49	72.40– 94.00	78.08	65.60–90.00	103.55	95.00–112.00	68.57	55.00–74.00
Victoria	40.0	–	–	–	–	–	–	–	–	96.94	72.40–112.00	66.69	58.00–74.00

Table 82 – MUNICIPAL GOVERNMENT SERVICE – Tableau 82 – SERVICE DE GOUVERNEMENT MUNICIPAL

October 1 – 1961 – 1er octobre

Municipality / Municipalité	First Class Police Constable / Agent de police, première classe		First Class Firefighter / Pampier, première classe		Labourer[1] / Manoeuvre[1]	
	Maximum Basic Salary per Year / Salaire annuel maximum de base	Standard Hours per Week / Heures hebdomadaires normales	Maximum Basic Salary per Year / Salaire annuel maximum de base	Standard Hours per Week / Heures hebdomadaires normales	Wage Rate per Hour / Taux horaire de salaire	Standard Hours per Week / Heures hebdomadaires normales
	$		$		$	
Newfoundland –						
Corner Brook	–	–	3,852	63	1.54	40
St. John's	3,545	48	3,545	56	1.33	40
Nova Scotia –						
Glace Bay	3,540	48	–	–	1.52	40
Halifax	4,310	40	4,285	56	1.47–1.55	40
Sydney	3,934	40	3,810	56	1.71	40
Truro	3,390	40	–	–	1.10–1.24	40
New Brunswick –						
Dalhousie	–	–	3,891	40	1.73&1.79	40
Fredericton	3,902	40	3,897	56	1.38	40
Moncton	4,292	40	4,139	56	1.49	40
Saint John	3,875	40	4,030	48	1.50	40
Québec –						
Cap-de-la-Madeleine[2]	3,848	54	3,848	54	1.35	44
Chicoutimi	4,732	51	4,732	51	1.70	44
Drummondville[2]	4,300	48	4,300	48	1.30	48
Hull	4,400	44	4,000	60	1.40	45
Jacques Cartier[2]	4,108	44	4,108	44	1.35	44
Lachine	4,600	40	4,600	56	1.67	40
Magog	3,800	48	–	–	1.46	44
Montréal	5,000	40	4,800	56	1.66	40
Québec	3,911	48	3,911	60	1.41	45
Rouyn	3,840	44	4,080	48	1.56	44
St. Hyacinthe[2]	4,212	44	4,212	44	1.52	44
St. Jean	3,952	48	–	–	1.33	48
St. Jérome	4,004	40	4,108	56	1.41	40
Shawinigan[2]	4,316	44	4,316	44	1.84	44
Sherbrooke	3,848	44	3,848	60	1.48	44
Sorel[2]	4,004	48	4,004	48	1.60	48
Trois-Rivières[2]	4,316	44	4,316	44	1.55	44
Verdun	4,800	40	4,800	56	1.60	40
Westmount	5,000	40	4,800	56	1.58&1.67	40
Ontario --						
Belleville	4,750	40	4,450	48	1.25–1.39	40
Brantford	4,500	40	4,443	48	1.80	40
Brockville	4,476	40	4,350	56	1.47	40
Chatham	4,750	40	4,675	56	1.68	40
Cornwall	4,494	40	4,400	48	1.56	44
Fort William	4,675	40	4,407	44	1.83	40

Galt	4,620	40	4,570	48	1.74	40
Guelph	4,720	40	4,585	48	1.62	40
Hamilton	5,061	40	4,740	46⅔	1.72	40
Kingston	4,800	40	4,573	48	1.50	40
Kirkland Lake	4,256	44	3,990	56	1.29—1.36	44
Kitchener	4,720	40	4,600	48	1.71	40
London	4,800	40	4,600	56	1.73—1.89	40
Niagara Falls	4,690	40	4,635	48	1.84	40
North Bay	4,851	44	4,365	48	1.70	40
Oshawa	4,925	40	4,825	48	2.06	40
Ottawa	4,900	40	4,800	48	1.62—1.67	40
Owen Sound	4,000	40	4,100	56	1.60	40
Peterborough	4,700	40	4,415	48	1.75&1.80	40
Port Arthur	4,644	40	4,284	42⅔	1.70	40
Port Colborne	4,450	40	4,450	40	1.76	40
St. Catharines	4,750	40	4,630	48	1.74	40
St. Thomas	4,259	40	4,176	56	1.62&1.64	40
Sarnia	4,830	40	4,691	56	1.85	40
Sault Ste. Marie	4,824	40	4,452	40	1.93	45
Stratford	4,525	40	4,340	42	1.65	40
Sudbury	4,855	40	4,827	48	1.76	40
Timmins	4,591	40	4,230	42	1.53	40
Toronto	5,100	40	4,942	40	1.90	40
Trenton	4,600	42	4,050	56	—	—
Welland	4,450	40	4,400	42	1.66	40
Windsor	4,760	40	4,668	56	1.89	40
Woodstock	4,617	40	4,350	56	1.66&1.71	44
Manitoba —						
Brandon	4,032	40	3,816	42	1.43—1.48	40
St. Boniface	4,920	40	4,332	42	1.64	40
Winnipeg	5,064	40	4,872	42	1.55—1.73	40
Saskatchewan —						
Moose Jaw	4,500	40	4,452	44	1.30&1.47	40
Prince Albert	4,347	40	4,325	56	1.48—1.56	40
Regina	4,872	40	4,728	40	1.42—1.52	40
Saskatoon	4,692	40	4,501	40	1.57	40
Swift Current	3,972	40	3,738	40	1.22—1.51	40
Alberta —						
Calgary	5,192	40	4,992	42	1.73&1.78	40
Edmonton	5,142	40	4,897	40	1.79	40
Lethbridge	4,800	40	4,476	40	1.69&1.74	40
Medicine Hat	4,680	42	4,126	40	1.66	40
British Columbia —						
Nanaimo	—	—	5,052	48	1.91	40
Nelson	4,584	44	4,692	48	1.77	40
New Westminster	5,640	40	5,700	48	1.98&2.03	40
Prince Rupert	—	—	5,165	48	2.03	40
Trail	—	—	5,100	48	1.83	40
Vancouver	5,700	40	5,700	48	2.01	40
Victoria	5,478	40	5,478	48	1.90	40

[1] Labourers in Works Department only.
[2] Both Police and Firefighting duties combined.

[1] Manoeuvres du département des travaux seulement.
[2] Fonctions d'agent de police et de pompier combinées.

Table 83 – RAILWAY HOTELS[1] – Tableau 83 – HÔTELS DES CHEMINS DE FER[1]

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 – 1961 – 1er octobre

Occupation	SALARY RATE PER MONTH[2] – TAUX DE SALAIRE PAR MOIS[2]									Occupation
	INDUSTRY INDUSTRIE	EASTERN REGION RÉGION DE L'EST		WESTERN REGION RÉGION DE L'OUEST						
	Average Moyenne	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
Front Office										**Bureau de réception**
1. Cashier, Female	241.84	245.47	201.05–275.00	235.64	223.76–253.05					Caissière 1
2. Front Office Clerk, Male	255.73	257.52	211.63–283.63	251.85	214.50–304.55					Commis de bureau de réception, homme 2
3. Front Office Clerk, Female	228.71	235.87	211.63–270.00	218.47	202.80–223.60					Commis de bureau de réception, femme 3
4. Room Clerk	279.89	270.76	245.00–304.81	297.50	288.72–304.50					Garçon de chambre 4
5. Telephone Switchboard Operator	215.49	215.95	190.25–231.83	214.86	207.27–223.60					Téléphoniste au standard 5
Service										**Service**
6. Baggage Porter	186.63	175.42	149.24–204.55	191.00	176.11–208.00					Porteur 6
7. Bell Boy	154.15	146.82	131.04–157.88	176.15	162.41–202.35					Chasseur 7
8. Elevator Operator, Male	206.53	207.98	199.35–217.49	200.44	183.40–214.50					Conducteur d'ascenseur 8
9. Elevator Operator, Female	198.75	206.45	205.62–217.49	193.95	185.43–207.04					Conductrice d'ascenseur 9
Beverage Parlour Cocktail Lounge, Tavern, etc.										**Salle de consommation, salle à cocktail ou lounge, taverne, etc.**
10. Bartender	286.74	278.51	217.10–308.88	306.05	278.81–338.00					Barman 10
11. Waiter, Beverage	199.73	185.10	147.94–230.95	222.00	188.25–270.40					Garçon de table, breuvages 11
Cafeteria, Coffee Shop, Dining Room										**Cafétéria, petit restaurant (coffee shop), salle à manger**
12. Captain Waiter	262.19	256.35	241.54–284.70	275.59	268.25–284.55					Premier garçon (capitaine) 12
13. Cashier, Female	215.88	213.59	194.35–244.50	221.13	210.48–235.78					Caissière 13
14. Waiter, Dining Room	191.17	186.66	177.25–202.15	203.61	191.31–218.85					Garçon de table, salle à manger 14
15. Waitress, Table	185.28	173.95	167.20–192.63	197.52	178.55–213.44					Fille de table 15
Housekeeping										**Intendance**
16. Chambermaid	187.63	186.16	164.25–194.35	190.40	183.41–199.75					Fille de chambre 16
17. Housekeeper (Assistant Housekeeper in Large Hotels)	221.92	219.76	206.25–233.75	226.09	215.24–239.54					Intendante (intendante adjointe dans les grands hôtels) 17
Standard Hours per Week	40.1	40.2	–	40.0	–					Heures normales par semaine

See footnote at end of table.
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 83 – RAILWAY HOTELS[1] – (Concluded) – Tableau 83 – HÔTELS DES CHEMINS DE FER[1] – (Fin)

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 – 1961 – 1er octobre

Occupation	SALARY RATE PER MONTH[2] – TAUX DE SALAIRE PAR MOIS[2]									Occupation
	INDUSTRY INDUSTRIE	EASTERN REGION RÉGION DE L'EST		WESTERN REGION RÉGION DE L'OUEST						
	Average Moyenne	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
18. Houseman	208.24	206.00	199.35–211.05	210.30	201.89–231.40					Valet 18
19. Seamstress	194.12	187.22	162.95–203.10	202.51	197.10–207.44					Couturière 19
Kitchen										**Cuisine**
20. Chef, Department or Station	334.97	342.02	315.90–350.55	326.25	301.20–342.60					Chef, département ou secteur 20
21. Cook, Cold Meat	259.40	254.93	242.02–285.69	276.89	255.25–298.72					Cuisinier, viande froide (garde manger) 21
22. Cook, Fry	272.25	267.69	236.15–285.69	288.23	–					Cuisinier, friture 22
23. Cook, Pastry	281.06	279.75	256.92–293.35	284.71	255.39–319.67					Cuisinier, pâtisserie 23
24. Cook, Roast and Broiler	279.01	279.09	260.45–281.88	278.83	–					Cuisinier, rôtissage et grillage 24
25. Cook, Sauce	290.06	287.67	280.58–291.75	294.31	–					Cuisinier, sauce 25
26. Cook, Vegetable	230.63	232.16	187.65–251.77	227.82	–					Cuisinier, légume 26
27. Dishwasher, Hand and Mach., Male	199.51	198.94	178.75–209.09	201.71	198.86–204.55					Laveur de vaisselle, main et mach. 27
28. Dishwasher, Hand and Mach., F.	191.88	186.66	157.10–209.09	195.28	184.28–204.55					Laveuse de vaisselle, main et mach. 28
Laundry										**Buanderie**
29. Laundry Operator, Heavy Duties, Male	229.48	218.78	213.20–225.35	249.56	224.25–289.45					Mécanicien de blanchisserie, travaux lourds, homme 29
30. Laundry Operator, Light Duties, Female	188.92	181.13	160.95–187.51	196.31	181.13–216.65					Mécanicien de blanchisserie, travaux légers, femme 30
Maintenance – Per Hour										**Entretien – Par Heure**
31. Carpenter	1.84	1.81	1.70–2.04	1.93	–					Charpentier 31
32. Electrician	1.98	1.88	1.81–2.01	2.22	1.83–2.79					Électricien 32
33. Painter	1.75	1.72	1.62–1.83	1.79	1.67–1.80					Peintre 33
34. Stationary Engineer, 2nd Class	2.38	2.48	–	2.31	1.83–2.79					Mécanicien de machine fixe, 2e cl. 34
35. Stationary Engineer, 3rd Class	1.97	–	–	2.14	1.89–2.28					Mécanicien de machine fixe, 3e cl. 35
36. Stationary Fireman	1.81	–	–	1.86	1.63–2.11					Chauffeur de machine fixe 36
Standard Hours per Week	40.1	40.2	–	40.0	–					Heures normales par semaine

[1]Coverage: year-round hotels only.
Eastern Region: Provinces East of Manitoba.
Western Region: Manitoba and Provinces West of Manitoba.
[2]Rates shown include value of meals where provided free of charge.

[1]Établissements visés: hôtels ouverts à l'année.
Région de l'Est: provinces à l'est du Manitoba.
Région de l'Ouest: Manitoba et provinces à l'ouest du Manitoba.
[2]Les taux indiqués comprennent la valeur des repas lorsque fournis gratuitement.

Table 84 – HOTELS – 200 OR MORE EMPLOYEES (Railway Hotels Excluded) – Tableau 84 – HÔTELS – 200 EMPLOYÉS ET PLUS (Hôtels des chemins de fer exclus)

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 – 1961 – 1er octobre

Occupation	SALARY RATE PER MONTH[1] – TAUX DE SALAIRE PAR MOIS[1]									Occupation	
	INDUSTRY INDUSTRIE	QUÉBEC		MONTRÉAL		ONTARIO		TORONTO			
	Average Moyenne	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante		
	$	$	$	$	$	$	$	$	$		
Front Office										***Bureau de réception***	
1. Cashier, Female	252.55	256.59	215.00–281.67	256.59	215.00–281.67	256.92	227.50–289.03	260.53	234.43–289.03	Caissière	1
2. Front Office Clerk, Male	238.54	235.44	200.00–273.00	235.44	200.00–273.00	242.58	197.17–289.03	245.75	201.50–289.03	Commis de bureau de réception, homme	2
3. Front Office Clerk, Female	227.16	222.66	196.52–260.00	222.66	196.52–260.00	–	–	–	–	Commis de bureau de réception, femme	3
4. Room Clerk	273.05	282.71	237.90–325.00	282.71	237.90–325.00	267.84	173.33–332.37	284.66	216.67–332.37	Garçon de chambre	4
5. Telephone Switchboard Operator F.	208.40	207.80	150.00–247.90	207.80	150.00–247.90	221.50	190.70–239.20	225.45	207.13–239.20	Téléphoniste au standard, femme	5
Service										***Service***	
6. Baggage Porter	157.49	133.98	95.00–151.30	133.98	95.00–151.30	203.46	160.80–220.60	203.46	160.80–220.60	Porteur	6
7. Bell Boy	135.28	133.89	65.00–159.47	133.89	65.00–159.47	135.84	125.25–150.00	138.33	137.37–150.00	Chasseur	7
8. Elevator Operator, Male	207.08	195.48	145.00–228.33	195.48	145.00–228.33	229.82	222.95–249.20	231.01	222.95–249.20	Conducteur d'ascenseur	8
9. Elevator Operator, Female	207.29	–	–	–	–	201.06	183.75–215.90	–	–	Conductrice d'ascenseur	9
Beverage Parlour, Cocktail Lounge, Tavern, etc.										***Salle de consommation, salle à cocktail ou lounge, taverne, etc.***	
10. Bartender	280.34	238.81	185.00–300.40	238.81	185.00–300.40	321.19	294.90–390.00	322.40	294.90–390.00	Barman	10
11. Tapman	285.07	–	–	–	–	288.00	265.00–299.00	288.00	265.00–299.00	Tireur	11
12. Waiter, Beverages	186.71	138.92	127.00–150.00	138.92	127.00–150.00	198.09	182.00–225.33	198.52	182.00–225.33	Garçon de table, breuvages	12
Cafeteria, Coffee Shop, Dining Room										***Cafétéria, petit restaurant (coffee shop), salle à manger***	
13. Captain Waiter	269.59	235.31	206.00–250.10	235.31	206.00–250.10	288.65	243.30–367.03	297.92	243.30–390.00	Premier garçon (capitaine)	13
14. Cashier, Female	215.92	205.78	162.00–224.70	205.78	162.00–224.70	227.94	196.30–265.40	234.75	212.77–265.40	Caissière	14
15. Waiter	162.14	149.66	115.00–177.30	149.66	115.00–177.30	186.67	130.00–207.57	186.67	130.00–207.57	Garçon de table	15
16. Waitress	147.23	111.80	95.00–118.80	111.80	95.00–118.80	150.33	107.00–192.00	141.05	107.00–193.70	Fille de table	16
Standard Hours per Week	42.9	45.1	40 – 48	45.1	40 – 48	40.8	40 – 48	40.9	40 – 48	Heures normales par semaine	

See footnote at end of table.
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 84 – HOTELS – 200 OR MORE EMPLOYEES (Railway Hotels Excluded) – (Continued)

Tableau 84 – HÔTELS – 200 EMPLOYÉS ET PLUS (Hôtels des chemins de fer exclus) – (Fin)

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 – 1961 – 1er octobre

Occupation	SALARY RATE PER MONTH[1] – TAUX DE SALAIRE PAR MOIS[1]									Occupation
	INDUSTRY INDUSTRIE	QUÉBEC		MONTRÉAL		ONTARIO		TORONTO		
	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
Housekeeper										***Intendance***
17. Chambermaid	177.46	169.70	130.00–197.60	169.70	130.00–197.60	193.20	182.50–205.20	194.46	182.00–205.20	Femme de chambre 17
18. Housekeeper (Assistant Housekeeper in Large Hotels)	220.69	210.89	140.00–257.40	210.89	140.00–257.40	248.60	211.90–325.00	253.72	213.35–325.00	Intendante (intendante adjointe dans les grands hôtels) 18
19. Houseman	213.51	206.73	155.00–235.73	206.73	155.00–235.73	228.06	214.70–251.00	228.35	214.70–251.00	Valet 19
20. Seamstress	187.83	196.21	151.20–257.90	196.21	151.20–257.90	196.86	–	197.21	–	Couturière 20
Kitchen										***Cuisine***
21. Chef, Department or Station	348.99	348.83	321.30–375.90	348.83	321.30–375.90	357.11	323.25–369.40	359.36	339.73–369.40	Chef, département ou station 21
22. Cook, Cold Meat	278.07	244.51	–	244.51	–	299.65	225.33–351.43	299.65	225.33–351.43	Cuisinier, viande froide 22
23. Cook, Fry	280.97	259.93	–	259.93	–	312.93	249.17–387.40	325.66	249.17–387.40	Cusinier, friture 23
24. Cook, Pastry	299.05	270.72	246.00–300.70	270.72	246.00–300.70	336.84	315.30–354.03	339.15	316.55–354.03	Cuisinier, pâtisserie 24
25. Cook, Roast and Broiler	277.90	–	–	–	–	316.22	270.40–351.42	317.84	270.40–369.40	Cuisinier, rotissage et grillage 25
26. Cook, Sauce	309.85	–	–	–	–	316.40	248.73–382.20	316.40	248.73–382.20	Cuisinier, sauce 26
27. Cook, Vegetables	255.10	231.91	–	231.91	–	295.49	261.73–351.43	299.94	–	Cuisinier, légumes 27
28. Dishwasher, Hand and Machine, Male	181.86	162.37	136.00–193.90	162.37	136.00–193.90	193.48	154.70–208.87	192.67	154.70–208.87	Laveur de vaisselle, main et machine 28
29. Dishwasher, Hand and Machine, Female	188.22	–	–	–	–	191.35	185.25–192.00	189.32	185.25–192.00	Laveuse de vaisselle, main et machine 29
30. Kitchen Helper, Male	161.65	147.13	125.00–206.70	147.13	125.00–206.70	191.06	182.00–200.20	190.23	172.90–200.20	Aide de cuisine, homme 30
Laundry										***Buanderie***
31. Laundry Operator, Heavy Duties, Male	195.54	216.23	175.00–245.50	216.23	175.00–245.50	221.15	209.30–231.40	223.20	202.37–246.10	Mécanicien de blanchisserie, travaux lourds, homme 31
32. Laundry Operator, Light Duties Female	178.24	170.30	130.00–197.40	170.30	130.00–197.40	185.42	180.30–195.20	185.07	171.40–195.20	Mécanicien de blanchisserie, travaux légers, femme 32
Standard Hours per Week	42.9	45.1	40 – 48	45.1	40 – 48	40.8	40 – 48	40.9	40 – 48	Heures normales par semaine

See footnote at end of table.
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 84 – HOTELS – 200 OR MORE EMPLOYEES (Railway Hotels Excluded) – (Concluded)

Tableau 84 – HÔTELS – 200 EMPLOYÉS ET PLUS (Hôtels des chemins de fer exclus) – (Fin)

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 – 1961 – 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR[1] – TAUX HORAIRE DE SALAIRE[1]									Occupation
	INDUSTRY INDUSTRIE	QUÉBEC		MONTRÉAL		ONTARIO		TORONTO		
	Average Moyenne	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
Maintenance										*Entretien*
33. Carpenter	1.66	1.48	1.13 – 1.72	1.48	1.13 – 1.72	1.86	–	1.96	–	Charpentier 33
34. Electrician	1.70	1.69	1.44 – 1.82	1.69	1.44 – 1.82	–	–	–	–	Electricien 34
35. Painter	1.65	1.49	1.35 – 1.57	1.51	1.35 – 1.78	1.82	1.27 – 2.32	1.82	1.27 – 2.32	Peintre 35
36. Stationary Engineer, 2nd Class	2.23	–	–	–	–	–	–	–	–	Mécanicien de machine fixe, 2e classe 36
37. Stationary Engineer, 3rd Class	2.03	–	–	–	–	2.16	–	–	–	Mécanicien de machine fixe, 3e classe 37
Standard Hours per Week	42.9	45.1	40 – 48	45.1	40 – 48	40.8	40 – 48	40.9	40 – 48	Heures normales par semaine

[1]Rates shown include value of meals where provided free of charge.

[1]Les taux indiqués comprennent la valeur des repas lorsque fournis gratuitement.

Table 85 – HOTELS – LESS THAN 200 EMPLOYEES – Tableau 85 – HOTELS – MOINS DE 200 EMPLOYES

(Railway Hotels Excluded) (Hôtels des chemins de fer exclus)

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 – 1961 – 1er octobre

Occupation	SALARY RATE PER MONTH[1] – TAUX DE SALAIRE PAR MOIS[1]									Occupation
	INDUSTRY INDUSTRIE	NOVA SCOTIA		NEW BRUNSWICK		QUÉBEC		ONTARIO		
	Average Moyenne	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
Front Office										***Bureau de réception***
1. Cashier, Female	210.62	–	–	–	–	199.76	134.30–240.00	217.98	143.08–260.00	Caissière 1
2. Room Clerk, Male	228.54	181.53	125.00–217.10	229.11	–	232.83	156.00–303.35	227.17	162.50–300.00	Garçon de chambre 2
3. Telephone Switchboard Operator	177.38	124.15	–	127.13	85.55–138.67	172.56	135.00–210.00	179.60	121.33–218.62	Téléphoniste au standard 3
Service										***Service***
4. Baggage Porter	167.24	–	–	–	–	121.52	99.15–145.60	179.58	86.65–268.33	Porteur 4
5. Elevator Operator, Male	165.68	–	–	–	–	143.61	125.00–185.90	177.56	130.00–218.00	Conducteur d'ascenseur 5
6. Elevator Operator, Female	164.12	–	–	–	–	–	–	167.65	132.00–194.48	Conductrice d'ascenseur 6
Beverage Parlour, Cocktail Lounge, Tavern, Etc.										***Salle de consommation, salle à cocktail ou lounge taverne, etc.***
7. Bartender	289.36	–	–	–	–	224.70	160.00–292.50	290.97	229.67–335.85	Barman 7
8. Tapman (Dispenser)	292.02	–	–	–	–	205.10	170.30–225.35	277.90	220.00–313.19	Tireur (serveur) 8
9. Waiter, Beverages	230.23	–	–	–	–	157.39	112.67–195.00	210.47	160.00–255.67	Garçon de table, breuvages 9
Cafeteria, Coffee Shop, Dining Room										***Cafetéria, petit restaurant (coffee shop), salle à manger***
10. Waiter, Dining Room	155.16	–	–	–	–	134.73	116.48–160.16	166.57	100.00–194.25	Garçon de table, salle à manger 10
11. Waitress, Table	143.26	114.45	77.50–131.50	106.86	97.70–114.40	124.20	96.20–158.15	139.95	108.38–182.00	Fille de table 11
Housekeeping										***Intendance***
12. Chambermaid	150.58	127.25	77.50–156.75	105.79	100.10–114.40	133.87	104.87–159.00	148.26	110.25–179.62	Femme de chambre 12
13. Housekeeper	196.27	174.67	–	186.19	–	208.33	143.00–276.00	196.70	135.20–260.00	Intendante 13
14. Houseman	208.91	164.14	–	158.19	103.00–176.80	163.40	140.40–208.00	206.74	168.12–245.25	Valet 14
Kitchen										***Cuisine***
15. Chef (Small Hotel)	382.55	300.72	–	–	–	403.04	303.33–534.00	384.83	255.65–527.54	Chef (petit hôtel) 15
16. Cook, General, (Small Hotel)	266.45	191.43	–	269.90	240.07–301.14	290.77	216.70–377.00	270.86	195.00–335.00	Cuisinier, cuisine générale (petit hôtel) 16
17. Dishwasher, Hand and Mach., Male	157.25	–	–	96.52	88.00–108.33	149.55	125.00–175.50	167.77	108.35–221.00	Laveur de vaisselle, main et mach. 17
18. Dishwasher, Hand and Mach., F.	149.92	104.50	–	122.43	114.40–135.20	138.08	124.80–159.47	152.36	117.00–188.07	Laveuse de vaisselle, main et mach. 18
Laundry										***Buanderie***
19. Laundry Opr., Light Duties, Female	143.26	139.83	98.00–150.33	121.87	–	136.98	108.00–170.00	142.13	112.65–176.00	Mécanicien de blanchisserie, travaux légers, femme 19
Maintenance – Per Hour										***Entretien – par heure***
20. Stationary Fireman	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Chauffeur de machine fixe 20
21. Painter	1.28	–	–	1.18	–	1.18	.94– 1.50	1.25	1.00– 1.55	Peintre 21
Standard Hours per Week	45.0	47.6	44 – 48	47.3	44 – 48	49.0	45 – 54	45.4	40 – 48	Heures normales par semaine

See footnote at end of table.
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 85 – HOTELS – LESS THAN 200 EMPLOYEES – Tableau 85 – HÔTELS – MOINS DE 200 EMPLOYÉS–

(Railway Hotels Excluded) –(Concluded) (Hôtels des chemins de fer exclus) – (Fin)

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 – 1961 – 1er octobre

Occupation	SALARY RATE PER MONTH[1] – TAUX DE SALAIRE PAR MOIS[1]										Occupation	
	MANITOBA		SASKATCHEWAN		ALBERTA		BRITISH COLUMBIA					
	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante		
Front Office	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$	***Bureau de réception***	
1. Cashier, Female	–	–	185.25	159.80–207.50	229.71	214.00–247.00	246.52	–			Caissière	1
2. Room Clerk, Male	242.41	173.35–305.50	202.95	164.65–238.35	226.14	195.70–259.29	229.01	160.35–273.00			Garçon de chambre	2
3. Telephone Switchboard Operator	185.59	–	–	–	184.92	160.00–208.00	220.96	194.99–252.20			Téléphoniste au standard	3
Service											***Service***	
4. Baggage Porter	197.87	164.67–227.50	164.59	150.00–175.00	202.58	–	–	–			Porteur	4
5. Elevator Operator, Male	–	–	148.12	139.00–158.00	170.98	168.99–177.67	196.46	158.83–214.07			Conducteur d'ascenseur	5
6. Elevator Operator, Female	–	–	–	–	164.06	–	187.31	–			Conductrice d'ascenseur	6
Beverage Parlour, Cocktail Lounge, Tavern, Etc.											***Salle de consommation, salle à cocktail ou lounge taverne, etc.***	
7. Bartender	296.55	238.35–344.49	265.10	230.00–290.31	304.16	249.60–390.00	372.68	315.44–400.00			Barman	7
8. Tapman (Dispenser)	304.09	251.31–363.99	259.50	220.00–292.50	293.29	266.50–325.00	328.26	308.53–360.50			Tireur (serveur)	8
9. Waiter, Beverages	239.66	201.49–251.35	223.01	190.00–244.81	256.66	247.00–263.10	282.71	280.78–287.73			Garçon de table, breuvages	9
Cafeteria Coffee Shop, Dining Room											***Cafeteria, petit restaurant (coffee shop), salle à manger***	
10. Waiter, Dining Room	–	–	183.63	–	194.99	–	–	–			Garçon de table, salle à manger	10
11. Waitress, Table	156.02	127.83–182.86	148.19	138.67–172.05	167.25	146.30–216.25	167.93	133.63–196.30			Fille de table	11
Housekeeping											***Intendance***	
12. Chambermaid	150.83	121.52–173.33	142.09	138.65–147.80	168.03	154.70–177.67	179.71	139.52–212.00			Femme de chambre	12
13. Housekeeper	176.22	150.00–190.66	174.79	147.35–216.67	195.85	167.80–227.50	212.36	151.67–252.20			Intendante	13
14. Houseman	231.43	174.99–283.05	183.93	140.00–242.65	234.44	195.00–281.70	222.19	175.00–265.65			Valet	14
Kitchen											***Cuisine***	
15. Chef (Small Hotel)	362.76	343.20–390.00	310.27	–	365.57	281.65–439.80	389.86	311.98–450.00			Chef (petit hôtel)	15
16. Cook, General, (Small Hotel)	251.53	–	223.57	200.00–250.00	245.56	205.82–295.00	262.47	216.65–316.90			Cuisinier, cuisine générale (petit hôtel)	16
17. Dishwasher, Hand and Mach., M.	–	–	–	–	189.56	–	207.56	140.00–216.67			Laveur de vaisselle, main et mach	17
18. Dishwasher, Hand and Mach., F.	143.95	121.35–186.33	141.45	138.65–145.17	164.55	146.30–199.16	170.82	133.47–206.27			Laveuse de vais., main et mach	18
Laundry											***Buanderie***	
19. Laundry Opr., Light Duties, F.	–	–	142.08	–	–	–	169.57	130.00–212.80			Mécanicien de Blanchisserie, F.	19
Maintenance – Per Hour											***Entretien – par heure***	
20. Stationary Fireman	–	–	–	–	–	–	–	–			Chauffeur de machine fixe	20
21. Painter	–	–	–	–	1.31	1.14–1.64	1.70	–			Peintre	21
Standard Hours per Week	45.1	44 – 48	44.0	–	43.3	40 – 48	40.6	40 – 44			Heures normales par semaine	

[1]Rates shown include value of meals where provided free of charge.

[1]Les taux indiqués comprennent la valeur des repas lorsque fournis gratuitement.

Table 86 – LAUNDRIES AND DRY CLEANING – Tableau 86 – BUANDERIES ET NETTOYAGE À SEC

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 – 1961 – 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE									Occupation	
	INDUSTRY INDUSTRIE	NOVA SCOTIA		NEW BRUNSWICK		QUÉBEC		MONTRÉAL			
	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante		
	$	$	$	$	$	$	$	$	$		
Laundries										**Buanderies**	
1. Extractor Man (Extractor Operator)	1.14	.78	–	1.12	–	.97	.70 – 1.25	.97	.70 – 1.20	Essoreur	1
2. Flatwork Ironer (Mangle Opr.), F.	.76	.52	.44 – .60	.64	.60 – .70	.69	.64 – .75	.69	.65 – .73	Repasseuse de pièces unies	2
3. Presser Machine, Female	.81	.54	.46 – .60	.67	.60 – .81	.75	.65 – .85	.79	.70 – .85	Presseuse à la machine	3
4. Presser, Shirt (Shirt Unit Opr.), F.	.88	.62	.45 – .75	.69	.60 – .80	.86	.65 – 1.00	.90	.71 – 1.05	Repasseuse de chemises	4
5. Sorter, Female	.87	.58	–	.69	.60 – .80	.76	.65 – .90	.77	.70 – .90	Classeuse	5
6. Washman	1.37	–	–	1.20	.92 – 1.50	1.17	.85 – 1.70	1.16	.85 – 1.70	Laveur	6
7. Wrapper (Parceller), Female	.84	–	–	.62	–	.72	.64 – .80	.74	.70 – .80	Enveloppeuse	7
Dry Cleaning										**Nettoyage à sec**	
8. Dry Cleaner	1.50	1.18	–	1.36	1.00 – 2.00	1.39	1.10 – 1.75	1.39	1.00 – 1.76	Nettoyeur à sec	8
9. Finisher, Dry Cleaning (Puff-Iron Operator; Silk Finisher), F.	1.02	.65	–	.73	.60 – .80	.94	.65 – 1.10	1.00	.75 – 1.25	Finisseuse, nettoyage à sec	9
10. Presser (Press Operator), Male	1.42	1.11	.91 – 1.36	1.21	–	1.37	1.15 – 1.55	1.43	1.25 – 1.55	Presseur à la machine	10
11. Presser (Press Operator), Female	1.02	.56	–	.78	.65 – .88	.97	.75 – 1.05	1.01	.85 – 1.05	Presseuse à la machine	11
12. Seamstress	.95	.82	.63 – 1.05	.76	.66 – .80	.86	.65 – 1.05	.91	.70 – 1.20	Couturière	12
Laundries and Dry Cleaning										**Buanderies et nettoyage à sec**	
13. Checker-In (Marker) and Checker-Out, Female	.86	.61	.46 – .75	.68	.60 – .80	.76	.70 – .90	.77	.70 – .90	Marqueuse et vérificatrice	13
Per Week										**Par semaine**	
14. Store Clerk, Female	35.28	28.90	24.00–33.60	32.13	30.00–36.00	38.16	30.00–40.00	38.90	38.25–40.00	Commis (demoiselle de comptoir)	14
15. Driver, Salesman	64.67	41.44	40.00–50.00	55.71	45.00–65.00	65.53	55.00–80.00	66.69	55.00–80.00	Vendeur, livreur	15
Standard Hours per Week	43.6	45.3	40 – 48	41.5	40 – 44	46.9	42.5 – 54	47.2	44 – 54	Heures normales par semaine	

Table 86 – LAUNDRIES AND DRY CLEANING – (Continued) – Tableau 86 – BUANDERIES ET NETTOYAGE À SEC – (Suite)

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 – 1961 – 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE										Occupation	
	ONTARIO		TORONTO		MANITOBA		SASKATCHEWAN		ALBERTA			
	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante		
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$		
Laundries											**Buanderies**	
1. Extractor Man (Extractor Operator)	1.15	.89 – 1.40	1.20	1.00 – 1.36	1.17	–	–	–	1.28	1.10 – 1.45	Essoreur	1
2. Flatwork Ironer (Mangle Opr.), F.	.73	.60 – .90	.75	.64 – .94	.73	.66 – .79	.99	.85 – 1.01	.84	.75 – .90	Repasseuse de pièces unies	2
3. Presser Machine, Female	.77	.60 – 1.00	.81	.70 – 1.00	.82	.70 – .90	1.01	1.00 – 1.01	.88	.85 – .95	Presseuse à la machine	3
4. Presser, Shirt (Shirt Unit Opr.), F.	.89	.70 – 1.10	.96	.78 – 1.10	.83	.68 – .96	1.00	.90 – 1.06	.89	.85 – .95	Repasseuse de chemises	4
5. Sorter, Female	.85	.70 – .99	.87	.71 – 1.00	.81	.70 – .94	1.07	–	.88	.85 – .95	Classeuse	5
6. Washman	1.38	1.05 – 1.75	1.40	1.10 – 1.70	1.29	1.00 – 1.50	1.44	–	1.38	1.20 – 1.53	Laveur	6
7. Wrapper (Parceller), Female	.81	.65 – .95	.80	.70 – .95	.80	.75 – .87	–	–	.88	.85 – .95	Enveloppeuse	7
Dry Cleaning											**Nettoyage à sec**	
8. Dry Cleaner	1.53	1.20 – 2.00	1.67	1.25 – 2.13	1.47	1.25 – 1.90	1.46	–	1.38	1.00 – 1.60	Nettoyeur à sec	8
9. Finisher, Dry Cleaning (Puff-Iron Operator; Silk Finisher), F.	1.03	.76 – 1.25	1.07	.75 – 1.35	.93	.75 – 1.25	1.10	–	1.08	.85 – 1.25	Finisseuse, nettoyage à sec	9
10. Presser (Press Operator), Male	1.48	1.13 – 1.78	1.60	1.50 – 1.85	1.53	1.35 – 1.90	–	–	–	–	Presseur à la machine	10
11. Presser (Press Operator), Female	1.04	.80 – 1.25	1.08	.80 – 1.50	.95	–	1.17	1.00 – 1.28	1.06	.95 – 1.10	Presseuse à la machine	11
12. Seamstress	.91	.71 – 1.15	.93	.75 – 1.20	.89	.74 – 1.15	1.06	.90 – 1.22	.98	.85 – 1.15	Couturière	12
Laundries and Dry Cleaning											**Buanderies et nettoyage à sec**	
13. Checker-In (Marker) and Checker-Out, Female	.84	.70 – 1.00	.86	.71 – 1.00	.85	.70 – 1.02	1.06	1.00 – 1.22	.91	.81 – 1.00	Marqueuse et vérificatrice	13
Per Week											**Par semaine**	
14. Store Clerk, Female	33.10	26.00–40.00	34.34	30.00–40.50	31.93	27.72–39.60	40.04	34.00–46.80	39.50	36.13–44.00	Commis (demoiselle de comptoir)	14
15. Driver, Salesman	66.86	50.00–80.00	69.04	55.00–80.00	62.44	50.00–72.00	–	–	55.13	49.72–68.00	Vendeur, livreur	15
Standard Hours per Week	43.3	40 – 48	43.4	40 – 48	41.5	40 – 44	41.0	40 – 44	43.7	42.5 – 44	Heures normales par semaine	

Table 86 – LAUNDRIES AND DRY CLEANING – (Continued) – Tableau 86 – BUANDERIES ET NETTOYAGE À SEC – (Suite)

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 – 1961 – 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE										Occupation
	BRITISH COLUMBIA										
	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
Laundries											**Buanderies**
1. Extractor Man (Extractor Operator)	1.47	1.25 – 1.75									Essoreur ... 1
2. Flatwork Ironer (Mangle Opr.), F.	1.06	.75 – 1.24									Repasseuse de pièces unies ... 2
3. Presser Machine, Female	1.14	.80 – 1.31									Presseuse à la machine ... 3
4. Presser, Shirt (Shirt Unit Opr.), F.	1.18	1.00 – 1.30									Repasseuse de chemises ... 4
5. Sorter, Female	1.21	1.05 – 1.33									Classeuse ... 5
6. Washman	1.71	1.30 – 1.94									Laveur ... 6
7. Wrapper (Parceller), Female	1.16	.80 – 1.30									Enveloppeuse ... 7
Dry Cleaning											**Nettoyage à sec**
8. Dry Cleaner	1.77	1.45 – 2.18									Nettoyeur à sec ... 8
9. Finisher, Dry Cleaning (Puff-Iron Operator; Silk Finisher), F.	1.34	1.10 – 1.50									Finisseuse, nettoyage à sec ... 9
10. Presser (Press Operator), Male	1.63	1.25 – 1.96									Presseur à la machine ... 10
11. Presser (Press Operator), Female	1.41	1.23 – 1.75									Presseuse à la machine ... 11
12. Seamstress	1.24	.96 – 1.45									Couturière ... 12
Laundries and Dry Cleaning											**Buanderies et nettoyage à sec**
13. Checker-In (Marker) and Checker-Out, Female	1.20	.95 – 1.35									Marqueuse et vérificatrice ... 13
Per Week											**Par semaine**
14. Store Clerk, Female	44.70	36.13–52.00									Commis (demoiselle de comptoir) .. 14
15. Driver, Salesman	71.97	60.00–87.20									Vendeur, livreur ... 15
Standard Hours per Week	40.6	40 – 44									Heures normales par semaine

Table 86 – LAUNDRIES AND DRY CLEANING – (Continued) – Tableau 86 – BUANDERIES ET NETTOYAGE À SEC – (Suite)

PIECE OR INCENTIVE WORK – TRAVAIL À LA PIÈCE OU À PRIME

October 1 – 1961 – 1er octobre

Occupation	STRAIGHT-TIME EARNINGS PER HOUR – GAINS HORAIRES NORMAUX									Occupation
	INDUSTRY INDUSTRIE	NEW BRUNSWICK		QUÉBEC		MONTRÉAL		ONTARIO		
	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
Laundries										**Buanderies**
1. Extractor Man (Extractor Operator)	1.18	–	–	–	–	–	–	1.27	–	Essoreur 1
2. Flatwork Ironer (Mangle Opr.), F.	.97	–	–	.81	.76 – .87	.83	.76 – .87	.87	.73 – .98	Repasseuse de pièces unies 2
3. Presser Machine, Female	1.17	–	–	.92	.80 – 1.10	.94	.81 – 1.24	1.22	.95 – 1.44	Presseuse à la machine 3
4. Presser, Shirt (Shirt Unit Opr.), F.	1.06	–	–	1.00	.77 – 1.25	1.03	.77 – 1.25	1.05	.75 – 1.32	Repasseuse de chemises 4
5. Sorter, Female	.92	–	–	.83	.60 – .95	.82	.60 – .94	.86	.72 – .95	Classeuse 5
6. Washman	1.37	–	–	–	–	–	–	–	–	Laveur 6
7. Wrapper (Parceller), Female	.95	–	–	–	–	–	–	–	–	Enveloppeuse 7
Dry Cleaning										**Nettoyage à sec**
8. Finisher, Dry Cleaning (Puff-Iron Operator; Silk Finisher), F.	1.38	–	–	1.22	–	1.22	–	1.35	.89 – 1.60	Finisseuse, nettoyage à sec 8
9. Presser (Presser Operator), Male	1.79	–	–	1.67	1.28 – 2.03	1.79	1.50 – 2.22	1.89	1.50 – 2.29	Presseur à la machine 9
10. Presser (Presser Operator), Female	1.38	–	–	–	–	–	–	1.38	.98 – 1.77	Presseuse à la machine 10
11. Seamstress	1.28	–	–	–	–	–	–	1.24	.90 – 1.53	Couturière 11
Laundries and Dry Cleaning										**Buanderies et nettoyage à sec**
12. Checker-In (Marker) and Checker-Out, Female	1.00	–	–	.95	.86 – 1.00	.94	.89 – 1.00	.95	.61 – 1.23	Marqueuse et vérificatrice 12
Per Week – On Commission										**Par semaine – à commission**
13. Store Clerk, Female	40.54	–	–	37.33	30.00–40.00	–	–	33.90	24.32–42.07	Commis (demoiselle de comptoir) 13
14. Driver, Salesman	77.34	57.98	49.70–75.00	74.80	55.00–105.00	76.55	50.00–105.00	73.40	52.48–100.00	Vendeur, livreur 14
Standard Hours per Week	43.6	41.5	40 – 44	46.9	42.5 – 54	47.2	44 – 54	43.3	40 – 48	Heures normales par semaine

Table 86 – LAUNDRIES AND DRY CLEANING – (Concluded) – Tableau 86 – BUANDERIES ET NETTOYAGE À SEC – (Fin)

PIECE OR INCENTIVE WORK – TRAVAIL À LA PIÈCE OU À PRIME

October 1 – 1961 – 1er octobre

Occupation	STRAIGHT-TIME EARNINGS PER HOUR – GAINS HORAIRES NORMAUX										Occupation
	TORONTO		MANITOBA		SASKATCHEWAN		ALBERTA		BRITISH COLUMBIA		
	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
Laundries											**Buanderies**
1. Extractor Man (Extractor Operator)	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Essoreur 1
2. Flatwork Ironer (Mangle Opr.), F.	.89	.80 – .98	.86	.74 – 1.04	–	–	–	–	1.42	1.13 – 1.51	Repasseuse de pièces unies 2
3. Presser Machine, Female	1.31	1.01 – 1.44	.91	.73 – 1.27	–	–	–	–	1.34	1.15 – 1.55	Presseuse à la machine 3
4. Presser, Shirt (Shirt Unit Opr.), F.	1.11	.96 – 1.26	–	–	–	–	1.09	.95 – 1.35	1.34	1.15 – 1.45	Repasseuse de chemises 4
5. Sorter, Female	.88	.84 – .90	–	–	–	–	–	–	–	–	Classeuse 5
6. Washman	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Laveur 6
7. Wrapper (Parceller), Female.....	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Enveloppeuse 7
Dry Cleaning											**Nettoyage à sec**
8. Finisher, Dry Cleaning (Puff-Iron Operator; Silk Finisher), F.....	1.30	1.10 – 1.50	–	–	–	–	1.32	1.01 – 1.83	1.64	.93 – 1.95	Finisseuse, nettoyage à sec..... 8
9. Presser (Press Operator), Male ..	1.85	1.50 – 2.16	–	–	–	–	–	–	–	–	Presseur à la machine..... 9
10. Presser (Press Operator), Female	1.21	.88 – 1.43	–	–	–	–	–	–	–	–	Presseuse à la machine 10
11. Seamstress	1.29	1.13 – 1.36	–	–	–	–	–	–	–	–	Couturière 11
Laundries and Dry Cleaning											**Buanderies et nettoyage à sec**
12. Checker-In (marker) and Checker-Out, Female.....	1.19	.84 – 1.37	.98	.88 – 1.21	–	–	–	–	1.33	–	Marqueuse et vérificatrice 12
Per Week – On Commission											**Par semaine – à commission**
13. Store Clerk, Female.....	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis (demoiselle de comptoir) 13
14. Driver, Salesman	77.29	55.00–101.81	68.29	50.00–99.00	81.95	57.50–105.00	87.83	53.55–153.03	93.02	70.00–105.50	Vendeur, livreur 14
Standard Hours per Week	43.4	40 – 48	41.5	40 – 44	41.0	40 – 44	43.7	42.5 – 44	40.6	40 – 44	Heures normales par semaine

Table 87 – RESTAURANTS – Tableau 87 – RESTAURANTS

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 – 1961 – 1er octobre

LOCALITY / LOCALITE	Standard Hours per Week / Heures normales par semaine	SALARY RATE PER WEEK[1] – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE[1]											
		CASHIER, FEMALE – CAISSIÈRE		CHEF, MALE – CHEF, HOMME		GENERAL COOK, MALE – CUISINIER ORDINAIRE		SHORT ORDER COOK, MALE – CUISINIER, REPAS RAPIDES		SHORT ORDER COOK, FEMALE – CUISINIÈRE REPAS RAPIDES		COUNTER ATTENDANT, MALE – PRÉPOSÉ AU COMPTOIR	
		Average – Moyenne	Predominant Range – Marge Prédominante	Average – Moyenne	Predominant Range – Marge Prédominante	Average – Moyenne	Predominant Range – Marge Prédominante	Average – Moyenne	Predominant Range – Marge Prédominante	Average – Moyenne	Predominant Range – Marge Prédominante	Average – Moyenne	Predominant Range – Marge Prédominante
		$	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$
Newfoundland –													
St John's	43.8	–	–	–	–	–	–	–	–	30.10	22.20–36.00	–	–
New Brunswick –													
Saint John	47.5	33.21	30.40–39.80	–	–	44.76	–	–	–	–	–	–	–
Québec –													
Montréal	48.5	46.34	36.00–58.00	98.37	66.00–131.00	64.24	50.00–83.00	151.80	39.60–70.00	46.91	44.00–49.90	44.52	34.00–55.00
Québec	48.5	42.45	34.40–50.00	92.83	–	68.56	48.00–99.00	40.09	24.95–60.00	–	–	31.19	30.00–31.30
Ontario –													
Hamilton	46.9	40.57	30.00–44.00	87.93	71.80–103.00	69.29	54.72–84.80	64.24	–	44.48	38.00–54.00	48.80	–
London	44.5	–	–	78.24	–	64.72	50.99–75.50	–	–	–	–	–	–
Ottawa	45.8	39.08	32.31–45.25	87.17	66.00–132.85	67.12	55.50–86.80	48.24	40.25–59.00	–	–	43.22	35.04–52.80
Sudbury – Copper Cliff	46.6	45.54	–	–	–	59.99	–	–	–	–	–	–	–
Toronto	44.4	48.00	40.25–57.00	86.14	67.40–110.00	61.33	51.00–78.00	55.16	41.00–65.10	36.59	28.50–46.00	48.04	38.00–63.00
Windsor	48.0	42.59	39.00–48.00	85.31	–	64.76	58.00–75.06	61.03	–	–	–	–	–
Manitoba –													
Winnipeg	41.8	42.94	37.40–45.28	85.88	59.00–118.00	60.29	40.38–83.20	52.18	40.00–70.40	40.98	37.00–45.00	–	–
Saskatchewan –													
Regina	44.0	–	–	–	–	–	–	–	–	42.14	–	–	–
Saskatoon	43.1	37.19	32.00–45.00	–	–	49.61	36.93–58.00	–	–	–	–	–	–
Alberta –													
Calgary	42.4	44.96	36.00–50.00	88.16	60.00–112.90	57.80	46.50–72.10	56.16	45.00–69.00	44.79	40.00–50.00	37.79	34.08–41.00
Edmonton	43.9	39.06	34.84–46.25	81.47	70.00–100.00	60.49	45.00–75.00	–	–	42.65	35.54–52.80	39.41	36.70–46.55
British Columbia –													
Vancouver	40.6	45.98	35.00–64.00	75.68	53.65–100.00	60.27	44.00–69.00	56.79	45.00–74.50	42.87	34.00–55.00	40.34	31.50–61.00
Victoria	44.0	44.71	41.25–52.00	92.49	–	66.85	–	–	–	–	–	–	–

See footnote at end of table.
Voir renvoi à la fin du tableau.

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 – 1961 – 1er octobre

LOCALITY / LOCALITÉ	SALARY RATE PER WEEK[1] – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE[1]													
	COUNTER ATTENDANT, FEMALE – PREPOSÉE AU COMPTOIR		DISHWASHER, MALE – LAVEUR DE VAISSELLE		DISHWASHER, FEMALE – LAVEUSE DE VAISSELLE		KITCHEN-HELP, MALE – AIDE DE CUISINE, HOMME		KITCHEN-HELP, FEMALE – AIDE DE CUISINE, FEMME		WAITRESS, COUNTER – FILLE DE COMPTOIR		WAITRESS, TRADE – FILLE DE TABLE	
	Average – Moyenne	Predominant Range – Marge Prédominante	Average – Moyenne	Predominant Range – Marge Prédominante	Average – Moyenne	Predominant Range – Marge Prédominante	Average – Moyenne	Predominant Range – Marge Prédominante	Average – Moyenne	Predominant Range – Marge Prédominante	Average – Moyenne	Predominant Range – Marge Prédominante	Average – Moyenne	Predominant Range – Marge Prédominante
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$
Newfoundland –														
St John's	28.64	–	–	–	20.51	–	–	–	26.13	–	–	–	25.07	18.70–31.00
New Brunswick –														
Saint John	–	–	–	–	28.01	26.40–31.80	–	–	–	–	31.12	26.40–34.68	28.73	26.40–35.04
Québec –														
Montréal	37.58	33.70–43.00	38.28	32.12–45.00	35.11	28.00–46.00	41.04	32.12–55.00	39.53	32.12–52.00	31.41	28.80–38.16	29.11	25.34–34.56
Québec	–	–	33.72	28.80–36.00	30.24	26.40–35.00	–	–	–	–	–	–	29.16	20.88–32.40
Ontario –														
Hamilton	41.37	37.00–43.00	36.04	29.80–41.80	34.67	30.00–44.05	–	–	40.66	36.80–45.38	35.10	30.00–39.00	29.49	21.51–34.80
London	44.38	–	35.44	29.30–39.20	–	–	37.37	–	–	–	–	–	32.22	29.35–33.90
Ottawa	35.09	33.25–37.00	33.91	30.00–41.40	32.65	30.00–37.00	42.77	32.75–57.30	34.62	–	33.16	31.20–34.20	31.83	29.00–36.88
Sudbury – Copper Cliff	35.38	–	–	–	32.98	29.00–42.00	36.93	–	–	–	–	–	29.38	28.20–30.14
Toronto	38.76	27.00–51.30	40.98	33.00–48.00	30.22	25.50–36.00	45.25	36.75–53.50	35.36	27.00–42.00	34.26	27.00–43.50	32.62	28.00–37.20
Windsor	38.89	–	43.33	–	38.08	35.50–42.66	50.48	–	40.93	–	–	–	34.67	32.50–38.00
Manitoba –														
Winnipeg	–	–	38.96	33.60–42.40	31.43	29.60–33.24	40.79	36.00–52.80	36.58	27.00–42.40	33.33	30.00–37.00	34.43	29.45–40.40
Saskatchewan –														
Regina	–	–	–	–	33.05	32.00–35.00	–	–	–	–	34.88	32.00–39.50	36.23	32.50–38.00
Saskatoon	–	–	–	–	33.00	32.00–34.00	–	–	33.16	–	–	–	34.22	32.00–38.60
Alberta –														
Calgary	43.68	–	43.24	–	35.52	34.00–38.20	38.31	33.99–46.00	38.58	35.50–47.90	40.57	35.70–49.50	37.35	34.00–41.00
Edmonton	37.11	32.73–39.60	35.50	–	35.87	34.00–38.89	51.26	–	36.94	34.00–43.60	36.87	34.00–43.60	36.68	34.00–38.90
British Columbia –														
Vancouver	39.51	32.50–51.20	36.23	32.20–42.00	34.44	31.50–39.20	41.03	32.00–49.00	38.56	32.00–55.00	36.70	32.00–42.50	36.02	31.20–42.80
Victoria	–	–	40.26	–	–	–	–	–	–	–	38.03	–	31.45	27.79–37.40

[1]Rates shown include value of meals where provided free of charge.

[1]Les taux indiqués comprennent la valeur des repas lorsque fournis gratuitement.

Table 88 – STANDARD WEEKLY HOURS OF WORK FOR NON-OFFICE EMPLOYEES
Tableau 88 – HEURES HEBDOMADAIRES NORMALES DES TRAVAILLEURS HORS-BUREAU

October 1 – 1961 – 1er octobre

Industry / Industrie	Canada	New found-land	Prince Edward Island	Nova Scotia	New Brunswick	Québec	Ontario	Manitoba	Saskat-chewan	Alberta	British Columbia
Logging –											
Exploitation forestière –											
Eastern Canada											
Est du Canada	–	60.0	–	54.0	53.0	52.4	45.4	–	–	–	–
British Columbia, Coastal											
Colombie-Britannique, littoral	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	40.2
Mining –											
Exploitation minière –											
Metal Mining											
Minerais métallifères	42.0	43.8	–	–	–	42.6	41.8	40.3	–	–	40.3
Gold											
Minerai aurifère	44.1	–	–	–	–	44.3	44.2	–	–	–	41.1
Iron											
Minerai ferreux	41.8	41.0	–	–	–	43.2	40.4	–	–	–	–
Metal Mining (except Gold and Iron)											
Minerais métallifères (sauf l'or et le fer)	41.0	48.0	–	–	–	41.5	40.4	40.0	–	–	40.2
Coal											
Charbonnages	40.4	–	–	40.2	48.0	–	–	–	–	40.2	40.0
Manufacturing											
Fabrication	41.5	45.3	45.6	42.7	44.6	42.4	41.0	40.8	40.5	40.9	40.2
Foods and Beverages											
Aliments et breuvages	42.5	50.2	45.5	45.2	48.2	43.5	41.9	40.3	40.1	40.2	39.5
Slaughtering and Meat Packing											
Abattoirs et conserveries	41.1	–	–	–	41.6	41.4	42.0	40.2	40.0	40.1	40.0
Dairy Products											
Produits laitiers	42.1	40.0	46.1	42.9	45.4	46.2	41.2	41.3	40.3	40.5	40.1
Canned and Cured Fish											
Poisson en conserve, salé et fumé	47.3	52.2	51.2	46.7	52.1	57.7	47.6	41.1	–	–	40.0
Flour Mills											
Minoteries	40.5	–	–	–	–	40.3	41.3	40.3	40.0	40.1	–
Biscuits											
Biscuiteries	41.5	45.0	–	–	40.0	42.2	40.9	40.0	–	–	40.0
Bread and Other Bakery Products											
Pain et autres produits de boulangerie	42.7	43.9	–	46.5	47.7	44.7	42.8	38.8	38.2	38.8	36.6
Carbonated Beverages											
Eaux gazeuses	43.3	44.6	–	43.6	44.7	44.3	42.6	42.0	43.0	42.5	40.0
Breweries											
Brasseries	40.1	45.0	–	40.0	40.0	40.0	40.1	40.0	40.0	40.0	40.0

Confectionery											
Confiseries	41.7	–	–	–	–	40.9	41.8	43.1	–	–	40.5
Tobacco, Cigars and Cigarettes											
Tabac, cigares et cigarettes	40.2	–	–	–	–	40.2	40.2	–	–	–	–
Rubber Products											
Produits du caoutchouc	41.8	–	–	–	–	44.3	40.8	–	–	–	–
Leather Products											
Produits du cuir	44.1	–	–	–	40.0	45.5	43.2	41.3	–	–	40.0
Boots and Shoes											
Chaussures	44.3	–	–	–	40.0	45.5	43.3	41.9	–	–	40.0
Leather Tanneries											
Tanneries	42.9	–	–	–	–	46.7	42.8	–	–	–	–
Textile Products (Except Clothing)											
Produits textiles (sauf le vêtement)	42.3	–	–	–	41.6	42.7	41.7	–	–	–	–
Cotton, Yarn and Cloth											
Coton, filés et toile	40.2	–	–	–	–	40.1	40.8	–	–	–	–
Woolen Yarn and Cloth											
Laine, filés et étoffes	44.2	–	–	–	41.6	46.2	42.9	–	–	–	–
Synthetic and Silk Textiles											
Textiles synthétiques et soie	43.8	–	–	–	–	45.1	41.0	–	–	–	–
Clothing (Textile and Fur)											
Vêtement (textile et fourrure)	41.4	42.4	–	41.4	44.9	41.6	41.5	40.2	40.0	40.0	39.9
Men's and Boys' Suits and Overcoats											
Complets et paletots pour hommes et garçonnets	40.0	–	–	–	–	40.0	40.0	40.0	–	–	40.0
Men's Fine Shirts											
Chemises de toilette	41.4	–	–	–	–	41.6	40.8	40.0	–	–	–
Work Clothing and Sportswear											
Vêtements de travail et de sport	40.8	–	–	43.5	–	41.8	40.8	40.2	–	40.0	39.7
Women's and Misses' Coats and Suits	See Table 29 for Standard Hours by City.										
Manteaux et ensembles pour femmes et enfants	Voir le tableau 29 pour les heures normales de travail par ville.										
Women's and Misses' Dresses											
Robes pour femmes et enfants	40.0	–	–	–	–	40.0	40.2	–	–	–	–
Hosiery and Other Knitted Goods											
Bas et tricot	43.7	–	–	41.2	46.7	44.6	43.3	–	–	–	–
Foundation Garments											
Vêtements de soutien	40.8	–	–	–	–	41.1	40.2	–	–	–	–
Fur Goods											
Articles en fourrures	39.2	–	–	–	–	38.5	39.0	40.1	40.0	–	–
Wood Products											
Produits du bois	44.0	49.2	46.2	47.1	50.8	48.8	44.3	43.8	45.5	44.3	40.5
Plywood and Veneer Mills											
Fabriques de bois de placage et contre-plaqué	42.3	–	–	–	–	47.3	43.0	–	–	41.5	40.0
Sash and Door, and Planing Mills											
Ateliers de rabotage, portes et chassis	45.3	49.7	46.8	44.3	46.8	49.8	44.5	44.0	42.4	44.9	41.1
Sawmills											
Scieries	43.8	–	–	52.0	53.1	53.5	48.2	–	50.5	47.4	40.5

Table 88 – STANDARD WEEKLY HOURS OF WORK FOR NON-OFFICE EMPLOYEES – Continued

Tableau 88 – HEURES HEBDOMADAIRES DES TRAVAILLEURS HORS-BUREAU – Suite

October 1 – 1961 – 1er octobre

Industry / Industrie	Canada	New found-land	Prince Edward Island	Nova Scotia	New Brunswick	Québec	Ontario	Manitoba	Saskat-chewan	Alberta	British Columbia
Manufacturing – Continued											
Fabrication – Fin											
Wooden Furniture											
Meubles en bois	44.1	–	–	46.8	–	46.3	42.7	43.4	–	42.4	40.5
Wooden Boxes and Baskets											
Caisses et paniers	44.8	–	–	50.3	–	47.1	43.1	44.0	–	–	–
Paper Products											
Produits du papier	40.3	40.0	–	42.0	40.3	40.4	40.2	40.0	–	41.3	40.0
Paper Boxes and Containers											
Boîtes et récipients de cartons	40.5	–	–	–	41.4	40.7	40.6	40.0	–	40.0	40.0
Pulp and Paper											
Pulpe et papier	40.3	40.0	–	42.2	40.3	40.4	40.1	–	–	–	40.0
Printing, Publishing, and Allied Industries											
Impression, édition et industries connexes											
Printing and Publishing Other than Daily News.	See Table 44 for Standard Hours by City.										
Impression et édition autre que journaux	Voir le tableau 44 pour les heures normales de travail par ville.										
Daily Newspapers	See Table 45 for Standard Hours by City.										
Impression de quotidiens	Voir le tableau 45 pour les heures normales de travail par ville.										
Iron and Steel Products											
Produits du fer et de l'acier	40.7	45.0	–	40.4	40.4	41.9	40.4	41.0	40.2	41.0	40.1
Agricultural Implements											
Instruments aratoires	40.4	–	–	–	–	44.6	40.2	41.5	–	41.5	–
Heating and Cooking Apparatus											
Appareils de chauffage et de cuisson	40.8	–	–	–	40.0	42.9	40.4	40.5	–	–	–
Household, Office, and Store Machinery											
Machinerie de maisons, de bureau, et de magasin	40.8	–	–	–	–	41.8	40.5	42.5	–	–	–
Iron Castings											
Pièces de fonte	40.9	–	–	40.0	–	41.4	40.8	40.3	40.0	40.3	40.0
Machine Shop Products											
Produits d'atelier mécaniques	43.0	–	–	48.2	–	44.5	41.9	43.6	–	42.6	40.6
Machine Tools											
Machine-outils	41.2	–	–	–	–	41.6	41.2	–	–	–	40.3
Industrial Machinery											
Machinerie industrielle	41.3	–	–	–	41.7	42.4	40.7	41.9	40.0	–	40.0
Primary Iron and Steel											
Fer et acier primaires	40.0	–	–	40.0	–	40.0	40.0	–	–	–	–
Sheet Metal Products											
Produits de la tôle	40.8	–	–	–	–	41.1	40.8	40.9	40.0	40.6	40.0

Transportation Equipment											
Matériel de transport	40.3	–	–	40.2	40.0	40.7	40.2	41.5	–	40.6	40.1
Aircrafts and Parts											
Avions et pièces	40.2	–	–	40.0	–	40.4	40.1	40.0	–	–	–
Auto Repair and Garages	See Table 56 for Standard Hours by City.										
Réparation d'automobiles et garages	Voir le tableau 56 pour les heures normales de travail par ville.										
Motor Vehicles											
Véhicules à moteur	40.2	–	–	–	–	45.4	40.1	44.2	–	42.5	40.4
Motor Vehicle Parts and Accessories											
Accessoires et pièces de véhicules à moteur	40.6	–	–	–	–	45.2	40.4	43.2	–	–	40.0
Railway Rolling Stock											
Matériel ferroviaire et roulant	40.0	–	–	40.0	–	40.0	40.0	–	–	–	–
Shipbuilding and Repairing											
Construction et réparation de vaisseaux	40.3	–	–	40.3	40.0	40.6	40.5	–	–	–	40.0
Brass and Copper Products											
Produits du laiton et du cuivre	40.7	–	–	–	–	41.8	40.5	40.0	–	–	38.1
Electrical Apparatus and Supplies											
Appareils et fournitures électriques	40.4	–	–	40.0	–	40.8	40.3	40.5	–	–	40.0
Heavy Electrical Machinery and Equipment											
Machinerie et équipment électriques lourds	40.2	–	–	–	–	40.6	40.2	42.2	–	–	40.0
Radio, Television, and Other Electronic Equipment											
Radio, télévision, et autre appareillage électronique	40.5	–	–	–	–	40.5	40.6	–	–	–	40.0
Refrigerators, Vacuum Cleaners and Miscellaneous Electrical Products											
Réfrigérateurs, aspirateurs et divers appareils électriques	40.5	–	–	–	–	40.9	40.2	40.7	–	–	40.0
Clay Products											
Dérivés de l'argile	43.6	–	–	40.0	–	44.8	44.3	43.5	40.0	42.7	40.0
Petroleum Refining and Products											
Raffinage du pétrole et produits	40.2	–	–	–	–	40.0	40.0	42.1	40.0	40.0	40.0
Chemical Products											
Produits chimiques	40.0	–	–	41.4	–	40.2	39.8	40.1	–	–	40.0
Acids, Alkalis, and Salts											
Acides, alcalis et sels	40.1	–	–	–	–	40.0	40.1	–	–	–	–
Medicinal, Pharmaceutical and Toilet Prep.											
Préparations médicinales, pharmaceutiques, et de toilette	39.8	–	–	–	–	40.2	39.5	40.7	–	–	–
Paints, Varnishes, and Lacquers											
Peintures, vernis et lacques	40.2	–	–	41.4	–	40.4	40.0	40.0	–	–	40.0
Transportation and Storage – Transport et emmagasinage –											
Transportation – Transport –											
Railways	All classes other than the running trades were on a basic 8-hour day and 40-hour week.										
Chemins de fer	Journée normale de 8 heures et semaine de 40 heures pour toutes les catégories, sauf le personnel roulant.										
Urban and Suburban Transportation Systems	See Table 72 for Standard Hours by City.										
Système de transport urbain et suburbain	Voir le tableau 72 pour les heures normales de travail par ville.										

Table 88 – STANDARD WEEKLY HOURS OF WORK FOR NON-OFFICE EMPLOYEES – Concluded
Tableau 88 – HEURES HEBDOMADAIRES NORMALES DES TRAVAILLEURS HORS-BUREAU – Fin

October 1 – 1961 – 1er octobre

Industry Industrie	Canada	New found-land	Prince Edward Island	Nova Scotia	New Bruns-wick	Québec	Ontario	Manitoba	Saskat-chewan	Alberta	British Columbia
Transportation and Storage – Concluded **Transport et emmagasinage** – Fin											
Transportation – Concluded Transport – Fin											
Truck Transportation Camionnage	See Table 73 for Standard Hours by City. Voir le tableau 73 pour les heures normales de travail par ville.										
Water Transportation – Transport par eau –											
Freight and Passenger Fret et passagers Oil Tankers Bateaux-citernes	**Standard Hours** – Hours on duty at sea; eight per day (3 watches of eight hours). In most cases only urgent or vital work is done on Saturdays and Sundays. **Heures normales** – Les heures de service en mer sont de 8 par jour (3 quarts de 8 heures). D'habitude seul le travail urgent ou vital est accompli le samedi et le dimanche.										
Terminal Grain Elevators Elévateurs à grain terminaux	40.8	–	–	–	–	41.0	40.2	–	40.0	43.1	40.0
Electric Light and Power **Éclairage et énergie électrique**	40.4	42.0	–	40.1	40.0	41.1	40.1	40.0	40.0	40.3	40.0
Trade **Commerce** –											
Wholesale Trade Commerce en gros	See Table 79 for Standard Hours by City. Voir le tableau 79 pour les heures normales de travail par ville.										
Retail Trade (except Grocery, Meat and Produce Stores) Commerce de détail (autre que d'épiceries, de viandes, de fruits et légumes)	See Table 80 for Standard Hours by City. Voir le tableau 80 pour les heures normales de travail par ville.										
Retail Trade – Grocery, Meat and Produce Stores Commerce de détail – épiceries, viandes, fruits et légumes	See Table 81 for Standard Hours by City. Voir le tableau 81 pour les heures normales de travail par ville.										
Service – **Service** –											
Municipal Government Service Service de gouvernement municipal	See Table 82 for Standard Hours by City. Voir le tableau 82 pour les heures normales de travail par ville.										
Railway Hotels Hôtels des chemins de fer	See Table 83 for Standard Hours for Canada and by Region. Voir le tableau 83 pour les heures normales au Canada et par région.										
Hotels – 200 or more Employees (Railway Hotels excluded) Hôtels – 200 employés et plus (hôtels des chemins de fer exclus)	42.9	–	–	–	–	45.1	40.8	–	–	–	–
Hotels – Less than 200 Employees (Railway Hotels excluded) Hôtels – Moins de 200 employés (hôtels des chemins de fer exclus)	45.0	48.0	–	47.6	47.3	49.0	45.4	45.1	44.0	43.3	40.6
Laundries – Buanderies	43.6	41.5	46.7	45.3	41.5	46.9	43.3	41.5	41.0	43.7	40.6
Restaurants – Restaurants	See Table 87 for Standard Hours by City – Voir le tableau 87 pour les heures normales de travail par ville.										

NOTE – TABLES 89 TO 144

The wage and salary data published on a community basis are derived from survey returns from establishments having 15 or more employees in the community. There are 52 community tables which are published in the following order: Montreal, Toronto, Winnipeg and Vancouver; the remaining 48 localities appear in alphabetical order within each province, the provinces being classed from east to west.

The following indicates the composition of the industrial groups used in the community tables.

1. **All Industries** – includes all industries covered in the Manufacturing and Non-Manufacturing industry groups described below.
2. **Manufacturing** – includes Manufacturing industries listed (tables 7 to 69) under Part 3 of the Table of Contents in addition to several other manufacturing industries.
3. **Non-Manufacturing** – includes Non-Manufacturing industry groups listed below in addition to Logging and Mining, but excluding Construction.
4. **Transportation, etc.,** – includes practically all sectors of Transportation (including Air Transportation), Storage, Communications (including Telephone, Radio and Television Broadcasting) and Public Utilities.
5. **Trade** – includes Wholesale and Retail Trade.
6. **Finance** – includes Banks, Investments and Loans, Insurance and Real Estate.
7. **Government Service** – includes Federal, Provincial and Municipal Governments. Does not include any foreign government services in Canada, such as consular service, diplomatic service and legation staffs.
8. **Personal Service** – includes several fields of Service, in addition to Hotels, Restaurants and Laundries. Does not include Community or Public Services.

Where no information is published for an occupation or for a whole industrial group in a community, insufficient data is available to meet the criteria for publishing an average or range of wage rates for an occupation (see Technical Notes, page 4, for description of the publication criteria applied to the results of the survey).

A copy of the occupational definitions used in the 1961 survey for the occupations listed in these tables is available on request from the Economics and Research Branch, Department of Labour, Ottawa, Ontario.

NOTE – TABLEAUX 89 À 144

Les données sur les taux de salaire et traitements publiées sur une base de localité proviennent des questionnaires du relevé des établissements ayant 15 employés ou plus dans la localité. Il se trouve 52 tableaux de localités qui sont publiés dans l'ordre suivant: Montréal, Toronto, Winnipeg et Vancouver; les autres 48 localités apparaissent en ordre alphabétique à l'intérieur de chaque province, les provinces étant classifiées de l'est à l'ouest.

La composition industrielle des groupes est la suivante:

1. **Toutes les industries** – comprend toutes les industries se trouvant dans le cadre des groupes Fabrication et Autres que Fabrication tels que décrits ci-dessous.
2. **Fabrication** – comprend les industries manufacturières énumérées (tableaux 7 à 69) à la partie 3 du tableau des matières, en plus de nombreuses autres industries manufacturières.
3. **Autres que fabrication** – comprend les industries autres que fabrication décrites ci-dessous en plus des exploitations forestières et des exploitations minières mais excluant l'industrie de la construction.
4. **Transports, etc.** – comprend pratiquement tous les secteurs des transports (transport aérien compris) emmagasinages, les communications (incluent les téléphones, la radio et la télévision) et les utilités publiques.
5. **Commerce** – comprend le commerce en gros et de détail.
6. **Finance** – comprend les banques, les compagnies de placements et de prêts, d'assurance et d'immeubles.
7. **Gouvernement** – comprennent les gouvernements fédéral, provinciaux et municipaux.. N'incluent pas les services gouvernementaux étrangers dans le Canada, tels que les consulats, services diplomatiques et les employés des légations
8. **Service personnel** – comprennent plusieurs secteurs des services, en plus des hôtels, des restaurants et des buanderies. N'incluent pas les services communautaires ou publics.

Lorsque aucun renseignement n'est publié à l'égard d'une occupation ou de l'ensemble d'un groupe industriel dans une ville ou une collectivité, c'est que nous ne disposons pas suffisamment de données pour satisfaire aux conditions de publication d'une moyenne ou d'une marge de taux de salaire pour telle occupation (on trouvera à la page 4 des notes techniques un exposé des conditions de publication qui s'appliquent aux résultats de l'enquête).

Une copie des descriptions d'occupations utilisées au cours du relevé de 1961 pour les occupations qui apparaissent dans ces tableaux peut être obtenue sur demande à la Direction de l'économique et des recherches, ministère du Travail, Ottawa, Ontario.

TABLE 89 — FREQUENCY DISTRIBUTION — MONTRÉAL — TABLEAU 89 — RÉPARTITION DE FRÉQUENCE

October 1 – 1961 – 1er octobre

Office Occupations	Total Number of Employees — Nombre total d'employés	Average Weekly Salary — Moyenne du salaire hebdomadaire	NUMBER OF EMPLOYEES AT SALARY RATE PER WEEK — NOMBRE D'EMPLOYÉS AU TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE															Emplois de bureau
			Under sous $40.00	40.00 44.99	45.00 49.99	50.00 54.99	55.00 59.99	60.00 64.99	65.00 69.99	70.00 74.99	75.00 79.99	80.00 84.99	85.00 89.99	90.00 94.99	95.00 99.99	100.00 104.99	105.00 109.99	110.00 Above et plus	
		$																	
MALE																			**HOMMES**
1. Accounting Clerk, Jr.	1040	57.17	126	58	130	165	143	150	76	53	55	39	17	13	2	4	4	5	Commis de comptabilité, jr. 1
2. Accounting Clerk, Sr.	1479	90.26	–	1	15	23	28	41	86	91	145	179	140	183	137	114	69	227	Commis de comptabilité, sr. 2
3. Bookkeeper, Senior	766	95.80	–	5	10	12	9	19	41	42	69	69	42	79	55	68	32	214	Teneur de livres, sénior 3
4. Clerk, Junior	2708	51.21	395	487	649	397	210	135	96	47	265	13	11	2	1	–	–	–	Commis junior 4
5. Clerk, Intermediate	3891	69.78	13	37	136	348	581	529	554	362	365	298	226	221	86	66	36	33	Commis intermédiaire 5
6. Clerk, Senior	4163	94.22	1	3	5	11	41	81	196	228	333	507	359	705	310	342	342	699	Commis sénior 6
7. Cost Accounting Clerk, Jr.	359	66.19	10	17	22	38	29	51	48	38	44	20	17	12	3	5	1	4	Commis aux prix de revient, jr. 7
8. Cost Accounting Clerk, Sr.	505	95.00	–	–	4	3	3	10	23	20	47	48	56	58	45	39	37	112	Commis aux prix de revient, sr. 8
9. Draughtsman, Junior	336	70.13	3	12	6	16	33	48	44	38	62	34	16	9	5	8	1	1	Dessinateur junior 9
10. Draughtsman, Intermediate	1099	93.80	–	–	–	1	2	8	30	50	73	105	104	221	162	150	92	101	Dessinateur intermédiaire 10
11. Draughtsman, Senior	1137	114.32	–	–	–	–	–	–	–	3	10	17	24	54	102	128	174	625	Dessinateur sénior 11
12. Material Record Clerk	933	73.00	12	29	46	76	78	86	84	104	97	73	61	67	40	28	14	38	Commis au registre du matériel 12
13. Office Boy	1044	39.27	541	290	111	52	19	16	7	3	3	–	–	1	1	–	–	–	Garçon de bureau 13
14. Order Clerk	1547	77.44	19	32	38	67	85	146	166	148	180	170	100	113	69	78	42	94	Commis aux commandes 14
15. Payroll Clerk	423	75.24	5	16	14	25	26	47	46	32	35	36	30	50	17	20	8	16	Commis à la paie 15
16. Tabulating Machine Operator	559	74.40	7	5	30	24	31	49	66	72	66	61	31	74	17	10	7	9	Opérateur de machine à tab. 16

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 89 — FREQUENCY DISTRIBUTION — MONTRÉAL — TABLEAU 89 — RÉPARTITION DE FRÉQUENCE

October 1 – 1961 – 1er octobre

Office Occupations	Total Number of Employees Nombre total d'employés	Average Weekly Salary Moyenne du salaire hebdomadaire	NUMBER OF EMPLOYEES AT SALARY RATE PER WEEK NOMBRE D'EMPLOYÉS AU TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE															Emplois de bureau
			Under sous $40.00	40.00 44.99	45.00 49.99	50.00 54.99	55.00 59.99	60.00 64.99	65.00 69.99	70.00 74.99	75.00 79.99	80.00 84.99	85.00 89.99	90.00 94.99	95.00 99.99	100.00 104.99	105.00 109.99	110.00 Above et plus	
		$																	
FEMALE																			**FEMMES**
17. Accounting Clerk, Jr.	1028	48.18	195	173	197	171	124	78	52	19	10	3	3	2	1	–	–	–	Commis de comptabilité, jr. 17
18. Accounting Clerk, Sr.	481	71.50	–	3	4	38	44	74	80	51	65	46	26	23	3	12	3	9	Commis de comptabilité, sr. 18
19. Billing Machine Opr.	570	53.51	37	81	78	113	109	66	44	15	19	4	2	–	1	–	1	–	Opératrice de mach. à facturer 19
20. Bookkeeper, Senior	495	75.19	2	5	12	33	37	43	59	51	60	46	44	33	15	22	7	26	Teneuse de livres, sénior 20
21. Bookkeeping Machine Opr.	2317	52.93	269	363	382	354	269	266	204	90	76	26	9	6	2	1	–	–	Opératrice de mach. à compt. 21
22. Calculating Machine Opr.	1041	57.50	51	83	145	126	151	191	160	86	29	12	3	1	–	1	2	–	Opératrice de mach. à calculer 22
23. Clerk, Jnnior	3206	44.64	903	904	628	394	209	96	26	29	13	3	1	–	–	–	–	–	Commis junior 23
24. Clerk, Intermediate	3515	57.70	73	228	570	635	689	460	438	149	133	78	34	24	2	2	–	–	Commis intermédiaire 24
25. Clerk, Senior	1794	71.23	1	6	37	49	179	310	282	224	450	95	45	42	29	20	9	16	Commis sénior 25
26. Cost Accounting Clerk, Jr.	114	55.13	6	18	20	19	12	11	15	1	5	3	3	1	–	–	–	–	Commis aux prix de revient, jr. 26
27. Cost Accounting Clerk, Sr.	93	71.09	–	–	5	8	9	18	14	6	12	5	5	3	2	1	–	5	Commis aux prix de revient, sr. 27
28. Filing Clerk	1218	43.53	475	262	192	124	69	47	22	16	4	3	3	1	–	–	–	–	Commis classeur 28
29. Key Punch Operator, Jr.	461	50.84	47	71	101	88	72	49	25	4	4	–	–	–	–	–	–	–	Poinçonneuse à clavier, jr. 29
30. Key Punch Operator, Sr.	618	61.56	2	19	48	59	134	120	120	89	15	8	1	1	2	–	–	–	Poinçonneuse à clavier, sr. 30
31. Material Record Clerk	367	53.08	58	35	57	48	53	47	33	7	15	3	5	5	–	–	1	–	Commis au registre du matériel 31
32. Order Clerk	531	53.10	55	83	82	89	56	70	36	19	25	6	6	1	1	1	–	1	Commis aux commandes 32
33. Payroll Clerk	663	60.56	21	44	64	81	106	109	76	59	49	24	12	7	3	2	3	3	Commis à la paie 33
34. Secretary, Jnnior	1683	68.20	13	33	67	99	183	257	308	211	230	93	87	90	10	2	–	–	Secrétaire jnnior 34
35. Secretary, Senior	2144	79.49	1	6	3	22	45	125	262	284	372	372	210	210	72	77	40	43	Secrétaire sénior 35
36. Stenographer, Junior	2036	53.50	92	171	388	493	429	242	173	29	17	2	–	–	–	–	–	–	Sténographe junior 36
37. Stenographer, Senior	3211	65.74	–	8	71	247	426	648	838	509	335	70	34	12	4	8	1	–	Sténographe sénior 37
38. Tabulating Machine Opr.	199	63.68	2	9	18	28	18	24	37	27	16	12	3	3	1	–	–	1	Opératrice de mach. à tabulateur 38
39. Telephone Switchboard Opr.	1189	55.03	51	123	146	259	231	169	133	37	24	8	5	–	2	1	–	–	Téléphoniste au standard 39
40. Typist, Junior	3240	47.05	466	785	846	665	295	113	47	15	5	3	–	–	–	–	–	–	Dactylographe junior 40
41. Typist, Senior	2501	56.29	20	61	480	577	526	440	221	109	48	13	2	–	4	–	–	–	Dactylographe sénior 41

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 89 — FREQUENCY DISTRIBUTION — MONTRÉAL — TABLEAU 89 — RÉPARTITION DE FRÉQUENCE

October 1 – 1961 – 1er octobre

Occupation (Male Only)	Total Number of Employees / Nombre total d'employés	Average Wage Rate Per Hour / Taux horaire moyen de salaire	NUMBER OF EMPLOYEES AT WAGE RATE PER HOUR / NOMBRE D'EMPLOYÉS AU TAUX HORAIRE DE SALAIRE																Occupation (Hommes seulement)
		$	Under sous $1.50	1.50 1.59	1.60 1.69	1.70 1.79	1.80 1.89	1.90 1.99	2.00 2.09	2.10 2.19	2.20 2.29	2.30 2.39	2.40 2.49	2.50 2.59	2.60 2.69	2.70 2.79	2.80 2.89	2.90 2.99	3.00 Over et plus	
MAINTENANCE TRADES																			**MÉTIERS D'ENTRETIEN**
1. Carpenter	1263	2.10	38	59	31	47	81	67	69	173	491	139	25	21	11	7	1	–	3	Charpentier 1
2. Electrician	1632	2.21	2	33	9	34	143	64	134	228	530	71	179	72	60	43	2	9	19	Électricien 2
3. Machinist	1771	2.22	11	23	19	32	80	129	115	200	739	77	81	60	63	101	3	–	38	Machiniste 3
4. Mechanic	1576	2.10	25	55	60	71	153	286	163	137	347	54	52	64	35	39	3	1	31	Mécanicien 4
5. Millwright	704	2.19	1	14	13	24	50	56	85	121	120	48	42	47	53	16	–	–	14	Mécanicien-ajusteur 5
6. Pipefitter	886	2.29	1	9	1	52	26	27	38	84	297	34	83	43	107	81	–	–	3	Tuyauteur 6
7. Tool and Die Maker	681	2.35	1	5	3	7	19	32	46	104	79	106	89	38	56	73	2	1	20	Outilleur et matriceur 7
8. Welder	646	2.10	12	31	12	45	41	84	87	95	116	15	11	17	32	46	–	–	2	Soudeur 8
			Under sous $1.00	1.00 1.09	1.10 1.19	1.20 1.29	1.30 1.39	1.40 1.49	1.50 1.59	1.60 1.69	1.70 1.79	1.80 1.89	1.90 1.99	2.00 2.09	2.10 2.19	2.20 2.29	2.30 2.39	2.40 2.49	2.50 Over et plus	
SERVICE OCCUPATIONS																				**OCCUPATIONS DE SERVICE**
9. Stationary Engineer, 1st Class	73	2.54	–	–	–	–	–	–	4	1	2	1	1	6	6	5	2	3	42	Mécanicien de machine fixe, 1ère classe 9
10. Stationary Engineer, 2nd Class	364	2.40	–	–	–	–	–	–	3	4	3	10	10	29	13	41	91	33	127	Mécanicien de machine fixe, 2e classe 10
11. Stationary Engineer, 3rd Class	423	2.09	–	–	–	1	3	10	17	14	16	57	43	47	69	50	28	15	53	Mécanicien de machine fixe, 3e classe 11
12. Stationary Engineer, 4th Class	467	1.82	–	–	3	14	32	26	13	42	51	79	98	54	19	17	7	10	2	Mécanicien de machine fixe, 4e classe 12
13. Stationary Fireman	441	1.76	2	16	6	18	34	24	44	32	42	78	42	31	27	12	20	–	13	Chauffeur de machine fixe 13
14. Truck Driver, Heavy Truck	2387	1.70	1	3	35	27	101	81	787	513	294	122	65	31	46	115	58	30	78	Conducteur de camion lourd 14
15. Truck Driver, Light Truck	1630	1.65	6	60	71	96	78	92	365	170	237	155	32	50	25	167	7	15	4	Conducteur de camion léger 15
16. Trucker, Power	1341	1.85	–	3	12	20	11	52	92	129	309	288	153	56	43	38	84	6	45	Conducteur de chariot automoteur 16
17. **GENERAL LABOURER**	11139	1.52	860	789	589	567	563	568	1428	2525	790	1111	708	118	262	17	244	–	–	**MANOEUVRE ORDINAIRE** 17

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 90 — AVERAGES — MONTRÉAL — TABLEAU 90 — MOYENNES

October 1 – 1960 – 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS MALE	SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE									EMPLOIS DE BUREAU HOMMES	
	All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufacturing Autres que Fabrication	Transportation etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance Finance	Government Service Gouvernement	Personal Service Service Personnel		
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne		
	$	$	$	$	$	$	$	$	$		
1. Accounting Clerk, Junior	57.17	38.08– 77.00	62.86	54.57	65.20	58.56	50.24	–	51.79	Commis de comptabilité, junior	1
2. Accounting Clerk, Senior	90.26	66.92–115.39	92.88	88.88	90.93	86.45	85.23	–	87.52	Commis de comptabilité, sénior	2
3. Bookkeeper, Senior	95.80	66.00–129.23	97.50	94.36	108.41	92.58	87.93	102.31	98.40	Teneur de livres, sénior	3
4. Clerk, Junior	51.21	37.85– 78.46	51.11	51.24	51.27	50.29	44.49	59.12	41.51	Commis junior	4
5. Clerk, Intermediate	69.78	53.00– 91.00	75.56	67.27	73.83	70.69	65.40	–	61.36	Commis intermédiaire	5
6. Clerk, Senior	94.22	71.00–119.08	96.55	93.02	95.83	93.38	93.20	–	97.62	Commis sénior	6
7. Cost Accounting Clerk, Junior	66.19	46.15– 85.21	66.90	64.36	69.32	62.75	–	–	56.78	Commis aux prix de revient, junior	7
8. Cost Accounting Clerk, Senior	95.00	70.00–120.00	95.87	92.46	106.31	87.01	91.51	–	88.33	Commis aux prix de revient, sénior	8
9. Draughtsman, Junior	70.13	53.00– 85.62	67.86	75.14	73.79	65.80	–	–	83.85	Dessinateur junior	9
10. Draughtsman, Intermediate	93.80	75.00–108.46	91.60	97.19	95.51	94.85	108.70	–	103.98	Dessinateur intermédiaire	10
11. Draughtsman, Senior	114.32	95.00–135.00	113.37	116.90	111.56	109.03	–	–	127.76	Dessinateur sénior	11
12. Material Record Clerk	73.00	50.00– 98.08	76.43	68.70	76.21	69.51	60.34	–	60.83	Commis au registre du matériel	12
13. Office Boy	39.27	30.00– 49.62	37.32	40.57	41.97	40.25	40.00	41.07	38.58	Garçon de bureau	13
14. Order Clerk	77.44	54.25–103.15	79.26	75.76	77.97	75.40	79.86	–	67.68	Commis aux commandes	14
15. Payroll Clerk	75.24	50.00–100.00	73.51	77.55	82.75	72.36	81.15	–	70.17	Commis à la paie	15
16. Tabulating Machine Operator	74.40	53.08– 91.62	76.02	73.76	75.34	71.06	64.90	–	81.06	Opérateur de tabulatrice	16

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 90 — AVERAGES — MONTRÉAL — TABLEAU 90 — MOYENNES

October 1 – 1961 – 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS FEMALE	SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE									EMPLOIS DE BUREAU FEMMES	
	All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufacturing Autres que Fabrication	Transportation, etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance Finance	Government Service Gouvernement	Personal Service Service Personnel		
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne		
	$	$	$	$	$	$	$	$	$		
17. Accounting Clerk, Junior	48.18	36.00– 63.46	54.55	47.53	53.92	51.15	45.30	–	54.22	Commis de comptabilité, junior	17
18. Accounting Clerk, Senior	71.50	55.00– 90.00	75.78	69.23	76.72	68.69	66.09	–	72.84	Commis de comptabilité, sénior	18
19. Billing Machine Operator	53.51	40.00– 67.50	54.83	52.62	53.87	51.66	52.90	–	53.16	Opératrice de machine à facturer	19
20. Bookkeeper, Senior	75.19	53.00–100.00	78.62	70.05	73.69	69.44	65.54	–	75.99	Teneuse de livres, sénior	20
21. Bookkeeping Machine Operator	52.93	38.46– 69.23	61.15	50.19	61.59	56.80	46.84	67.13	61.01	Opératrice de machine à comptabilité	21
22. Calculating Machine Operator	57.50	42.50– 70.75	56.43	58.04	67.47	54.51	54.72	71.22	56.19	Opératrice de machine à calculer	22
23. Clerk, Junior	44.64	35.00– 55.38	47.61	43.71	45.91	45.07	42.14	–	43.04	Commis junior	23
24. Clerk, Intermediate	57.70	45.00– 71.88	62.58	56.24	58.81	52.66	55.82	–	56.09	Commis intermédiaire	24
25. Clerk, Senior	71.23	58.00– 84.00	76.04	70.25	71.07	65.20	69.39	–	79.30	Commis sénior	25
26. Cost Accounting Clerk, Junior	55.13	40.00– 75.00	54.48	58.01	65.77	54.29	–	–	–	Commis aux prix de revient, junior	26
27. Cost Accounting Clerk, Senior	71.09	50.00– 93.00	74.99	66.15	71.57	60.19	74.36	–	66.80	Commis aux prix de revient, sénior	27
28. Filing Clerk	43.53	32.31– 56.54	45.85	42.69	55.91	43.74	40.18	–	46.23	Commis classeur	28
29. Key-Punch Operator, Junior	50.84	39.92– 64.49	50.60	50.95	59.75	54.56	46.51	–	50.86	Poinçonneuse à clavier, junior	29
30. Key-Punch Operator, Senior	61.56	49.04– 71.77	59.68	62.45	65.48	63.51	56.87	–	62.05	Poinçonneuse à clavier, sénior	30
31. Material Record Clerk	53.08	35.00– 69.25	56.26	50.59	61.00	49.59	51.73	–	57.27	Commis au registre du matériel	31
32. Order Clerk	53.10	38.08– 70.00	56.79	50.55	–	50.82	61.95	–	44.15	Commis aux commandes	32
33. Payroll Clerk	60.56	45.00– 77.00	60.07	61.50	65.80	60.63	64.23	–	61.57	Commis à la paie	33
34. Secretary, Junior	68.20	51.92– 85.21	69.78	66.83	70.03	65.11	62.21	74.22	66.82	Secrétaire junior	34
35. Secretary, Senior	79.49	65.00– 95.08	80.40	78.73	79.07	77.64	77.97	83.69	79.18	Secrétaire sénior	35
36. Stenographer, Junior	53.50	43.85– 65.00	56.34	52.30	60.71	56.37	48.37	51.10	54.58	Sténographe junior	36
37. Stenographer, Senior	65.74	54.81– 75.86	66.62	65.35	68.02	66.18	62.67	65.24	67.81	Sténographe sénior	37
38. Tabulating Machine Operator	63.68	47.75– 79.62	66.10	61.91	59.85	65.50	60.39	–	68.64	Opératrice de tabulatrice	38
39. Telephone-Switchboard Operator	55.03	41.35– 67.50	56.81	54.18	62.64	51.88	55.82	48.45	54.55	Téléphoniste au standard	39
40. Typist, Junior	47.05	38.00– 56.54	49.12	46.27	53.69	46.71	43.64	46.68	49.04	Dactylographe junior	40
41. Typist, Senior	56.29	46.50– 67.31	58.67	54.94	55.33	57.23	54.15	51.99	57.12	Dactylographe sénior	41

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 90 — AVERAGES – MONTRÉAL — TABLEAU 90 — MOYENNES

October 1 – 1961 – 1er octobre

MAINTENANCE AND SERVICE OCCUPATIONS AND LABOURERS — MALE	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE									OCCUPATIONS D'ENTRETIEN ET DE SERVICE ET MANOEUVRES — HOMMES	
	All Industries / Toutes les industries		Manufacturing / Fabrication	Non-Manufacturing / Autres que Fabrication	Transportation, etc. / Transports, etc.	Trade / Commerce	Finance / Finance	Government Service / Gouvernement	Personal Service / Service Personnel		
	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne		
	$	$	$	$	$	$	$	$	$		
Maintenance Trades										**Métiers d'entretien**	
1. Carpenter	2.10	1.69 – 2.35	2.07	2.11	2.17	2.13	1.99	2.07	1.63	Charpentier	1
2. Electrician	2.21	1.80 – 2.54	2.28	2.15	2.21	2.20	–	2.18	1.81	Electricien	2
3. Machinist	2.22	1.90 – 2.65	2.25	2.20	2.21	–	–	2.06	–	Machiniste	3
4. Mechanic	2.10	1.73 – 2.50	2.12	2.05	2.17	–	–	1.94	1.48	Mécanicien	4
5. Millwright	2.19	1.82 – 2.60	2.15	2.31	2.33	–	–	–	–	Mécanicien-ajusteur	5
6. Pipefitter	2.29	1.90 – 2.65	2.34	2.22	2.22	–	–	2.25	1.74	Tuyauteur	6
7. Tool and Die Maker	2.35	2.00 – 2.70	2.35	2.18	–	–	–	–	–	Outilleur et matriceur	7
8. Welder	2.10	1.70 – 2.65	2.11	2.09	2.15	–	–	–	–	Soudeur	8
Service Occupations										**Occupations de service**	
9. Power Trucker	1.85	1.55 – 2.31	1.87	1.80	1.83	–	–	–	–	Cond. de chariot mécanisé d'atelier	9
10. Stationary Engineer, 1st Class	2.54	1.84 – 3.06	2.56	2.52	2.87	2.16	–	–	–	Mécanicien de mach. fixe, 1ère classe	10
11. Stationary Engineer, 2nd Class	2.40	2.00 – 2.99	2.44	2.30	2.19	2.15	2.25	–	2.13	Mécanicien de mach. fixe, 2e classe	11
12. Stationary Engineer, 3rd Class	2.09	1.67 – 2.53	2.12	2.02	2.07	2.13	1.76	2.06	1.84	Mécanicien de mach. fixe, 3e classe	12
13. Stationary Engineer, 4th Class	1.82	1.39 – 2.12	1.83	1.79	1.92	1.86	1.47	–	1.53	Mécanicien de mach. fixe, 4e classe	13
14. Stationary Fireman	1.76	1.30 – 2.22	1.82	1.66	1.88	1.49	1.49	1.78	1.26	Chauffeur de mach. fixe	14
15. Truck Driver, Heavy Truck	1.70	1.48 – 2.25	1.95	1.60	1.57	–	–	1.77	–	Conducteur de camion lourd	15
16. Truck Driver, Light Truck	1.65	1.22 – 2.25	1.69	1.61	1.65	–	–	1.67	1.09	Conducteur de camion léger	16
17. GENERAL LABOURER	1.52	1.00 – 1.92	1.54	1.49	1.58	1.18	1.27	1.61	.91	MANOEUVRE ORDINAIRE	17

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 91 — FREQUENCY DISTRIBUTION — TORONTO — TABLEAU 91 — RÉPARTITION DE FRÉQUENCE

October 1 – 1961 – 1er octobre

Office Occupations	Total Number of Employees / Nombre total d'employés	Average Weekly Salary / Moyenne du salaire hebdomadaire	NUMBER OF EMPLOYEES AT SALARY RATE PER WEEK / NOMBRE D'EMPLOYÉS AU TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE															Emplois de bureau
		$	Under sous $40.00	40.00 44.99	45.00 49.99	50.00 54.99	55.00 59.99	60.00 64.99	65.00 69.99	70.00 74.99	75.00 79.99	80.00 84.99	85.00 89.99	90.00 94.99	95.00 99.99	100.00 104.99	105.00 109.99	110.00 Above et plus	
MALE																		**HOMMES**
1. Accounting Clerk, Jr.	736	63.10	1	20	57	128	133	128	64	70	47	26	34	6	9	3	5	5	Commis de comptabilité, jr. 1
2. Accounting Clerk, Sr.	1207	90.99	–	–	2	1	13	37	55	104	129	144	132	124	118	128	61	159	Commis de comptabilité, sr. 2
3. Bookkeeper, Senior	584	98.69	–	–	–	4	5	15	18	19	34	48	64	58	47	62	39	171	Teneur de livres, sénior 3
4. Clerk, Junior	1921	54.18	74	238	328	458	248	282	148	93	25	11	10	–	1	1	1	3	Commis junior 4
5. Clerk, Intermediate	3524	72.44	3	11	61	208	277	470	504	381	605	372	332	174	73	21	14	18	Commis intermédiaire 5
6. Clerk, Senior	3748	94.29	–	–	11	14	30	75	95	146	270	378	434	496	437	555	251	556	Commis sénior 6
7. Cost Accounting Clerk, Jr.	306	68.83	–	3	15	28	49	43	30	35	24	28	17	25	3	2	1	3	Commis aux prix de revient, jr. 7
8. Cost Accounting Clerk, Sr.	543	91.82	–	–	–	1	11	11	31	28	67	61	57	54	48	59	33	82	Commis aux prix de revient, sr. 8
9. Draughtsman, Junior	562	70.29	7	9	8	22	39	43	134	101	95	66	13	14	7	3	–	1	Dessinateur junior 9
10. Draughtsman, Intermediate	973	89.04	–	1	1	3	3	17	33	41	106	156	180	153	85	92	29	73	Dessinateur intermédiaire 10
11. Draughtsman, Senior	1152	108.09	–	–	–	–	–	1	3	6	20	30	45	112	145	184	176	430	Dessinateur sénior 11
12. Material Record Clerk	873	72.81	5	14	31	42	77	120	114	92	94	98	68	38	18	21	16	25	Commis au registre du matériel 12
13. Office Boy	788	46.06	160	185	194	146	63	20	14	6	–	–	–	–	–	–	–	–	Garçon de bureau 13
14. Order Clerk	1664	79.19	3	12	30	53	95	163	183	133	204	199	133	136	84	81	60	95	Commis aux commandes 14
15. Payroll Clerk	295	77.50	–	2	4	16	15	27	28	22	43	42	49	12	8	12	6	9	Commis à la paie 15
16. Tabulating Machine Operator	635	72.52	–	3	10	45	61	94	61	90	87	65	44	30	19	15	2	9	Opérateur de machine à tab. 16

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 91 — FREQUENCY DISTRIBUTION — TORONTO — TABLEAU 91 — RÉPARTITION DE FRÉQUENCE

October 1 – 1961 – 1er octobre

Office Occupations	Total Number of Employees / Nombre total d'employés	Average Weekly Salary / Moyenne du salaire hebdomadaire	NUMBER OF EMPLOYEES AT SALARY RATE PER WEEK / NOMBRE D'EMPLOYÉS AU TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE															Emplois de bureau
			Under sous $40.00	40.00 44.99	45.00 49.99	50.00 54.99	55.00 59.99	60.00 64.99	65.00 69.99	70.00 74.99	75.00 79.99	80.00 84.99	85.00 89.99	90.00 94.99	95.00 99.99	100.00 104.99	105.00 109.99	110.00 Above et plus	
		$																	
FEMALE																			**FEMMES**
17. Accounting Clerk, Jr.	1138	54.03	29	120	225	241	209	180	82	33	11	6	2	–	–	–	–	–	Commis de comptabilité, jr. 17
18. Accounting Clerk, Sr.	721	69.65	1	1	10	31	81	147	133	97	88	44	33	25	9	9	5	7	Commis de comptabilité, sr. 18
19. Billing Machine Opr.	581	57.15	4	29	61	115	155	110	60	28	13	2	2	1	–	–	–	1	Opératrice de mach. à facturer 19
20. Bookkeeper, Senior	772	75.45	2	1	7	16	34	95	115	98	146	74	63	43	24	21	7	26	Teneuse de livres, sénior 20
21. Bookkeeping Machine Opr.	2639	55.74	27	380	459	428	402	397	270	144	81	21	17	5	2	–	3	3	Opératrice de mach. à compt. 21
22. Calculating Machine Opr.	1420	58.35	15	70	167	229	298	311	197	70	29	16	10	3	–	3	–	2	Opératrice de mach. à calculer. 22
23. Clerk, Junior	4501	49.21	420	1010	1152	834	506	261	249	50	13	5	–	1	–	–	–	–	Commis junior 23
24. Clerk, Intermediate	5091	60.15	13	81	659	1060	938	774	628	339	432	95	37	31	4	–	–	–	Commis intermédiaire 24
25. Clerk, Senior	2210	73.13	–	21	23	62	223	338	332	289	387	126	98	101	97	73	19	21	Commis sénior 25
26. Cost Accounting Clerk, Jr.	301	56.81	–	22	46	55	81	48	20	9	9	5	3	2	–	1	–	–	Commis aux prix de revient, jr. 26
27. Cost Accounting Clerk, Sr.	192	69.92	–	1	4	3	22	39	35	32	19	11	6	12	4	2	1	1	Commis aux prix de revient, sr. 27
28. Filing Clerk	2144	47.83	320	507	518	348	228	114	69	28	6	3	2	1	–	–	–	–	Commis classeur 28
29. Key Punch Operator, Jr.	717	54.65	12	34	140	170	182	112	50	16	1	–	–	–	–	–	–	–	Poinçonneuse à clavier, jr. 29
30. Key Punch Operator, Sr.	760	61.67	–	5	30	79	169	229	167	48	19	10	4	–	–	–	–	–	Poinçonneuse à clavier, sr. 30
31. Material Record Clerk	656	55.51	24	41	125	142	118	98	50	26	17	5	1	3	1	2	2	1	Commis au registre du matériel 31
32. Order Clerk	620	59.60	10	32	61	104	105	109	64	83	26	13	6	4	–	–	–	3	Commis aux commandes 32
33. Payroll Clerk	859	63.69	5	17	52	94	150	180	126	84	70	34	20	13	2	7	1	4	Commis à la paie 33
34. Secretary, Junior	2131	68.35	1	3	30	73	194	425	500	341	354	126	64	10	5	1	3	1	Secrétaire junior 34
35. Secretary, Senior	3139	77.89	1	2	11	35	84	206	427	552	541	410	354	239	100	81	40	56	Secrétaire sénior 35
36. Stenographer, Junior	2156	56.40	13	33	277	602	573	354	197	83	20	3	–	–	1	–	–	–	Sténographe junior 36
37. Stenographer, Senior	3754	65.05	1	4	30	176	584	1105	1018	466	245	48	46	15	7	6	3	–	Sténographe sénior 37
38. Tabulating Machine Opr.	294	63.13	3	11	37	26	32	40	58	46	18	11	5	6	–	–	–	1	Opératrice de mach. à tabulateur 38
39. Telephone Switchboard Opr.	1065	58.17	11	46	95	202	256	215	151	59	18	8	–	2	–	1	1	–	Téléphoniste au standard 39
40. Typist, Junior	4023	49.78	124	631	1262	1158	578	183	53	26	1	–	5	–	2	–	–	–	Dactylographe junior 40
41. Typist, Senior	3199	59.27	1	44	234	655	742	763	405	247	72	22	6	6	–	2	–	–	Dactylographe sénior 41

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 91 — FREQUENCY DISTRIBUTION — TORONTO — TABLEAU 91 — RÉPARTITION DE FRÉQUENCE

October 1 – 1961 – 1er octobre

Occupation (Male Only) / Nombre total d'employés	Total Number of Employees	Average Wage Rate Per Hour / Taux horaire moyen de salaire	NUMBER OF EMPLOYEES AT WAGE RATE PER HOUR / NOMBRE D'EMPLOYÉS AU TAUX HORAIRE DE SALAIRE																Occupation (Hommes seulement)
			Under sous $1.50	1.50 1.59	1.60 1.69	1.70 1.79	1.80 1.89	1.90 1.99	2.00 2.09	2.10 2.19	2.20 2.29	2.30 2.39	2.40 2.49	2.50 2.59	2.60 2.69	2.70 2.79	2.80 2.89	2.90 2.99	3.00 Over et plus	
MAINTENANCE TRADES		$																		**MÉTIERS D'ENTRETIEN**
1. Carpenter	806	2.23	6	13	27	67	69	54	77	81	94	41	88	49	18	14	6	76	26	Charpentier 1
2. Electrician	1123	2.38	–	6	2	12	20	44	70	64	264	191	133	61	131	53	10	6	56	Électricien 2
3. Machinist	966	2.31	–	6	22	24	51	50	73	78	152	202	116	51	27	25	31	2	56	Machiniste 3
4. Mechanic	1573	2.26	8	21	24	67	115	114	180	174	252	223	97	68	54	12	12	42	110	Mécanicien 4
5. Millwright	453	2.29	–	2	7	5	16	30	24	45	109	95	42	36	23	14	–	–	5	Mécanicien-ajusteur 5
6. Pipefitter	407	2.36	–	–	–	6	11	16	18	35	101	69	78	1	20	28	2	–	22	Tuyauteur 6
7. Tool and Die Maker	1158	2.35	–	–	12	14	36	30	74	135	146	137	171	284	44	24	31	5	15	Outilleur et matriceur 7
8. Welder	528	2.15	–	11	20	32	46	54	79	52	55	84	40	7	10	32	3	–	3	Soudeur 8
SERVICE OCCUPATIONS			Under sous $1.00	1.00 1.09	1.10 1.19	1.20 1.29	1.30 1.39	1.40 1.49	1.50 1.59	1.60 1.69	1.70 1.79	1.80 1.89	1.90 1.99	2.00 2.09	2.10 2.19	2.20 2.29	2.30 2.39	2.40 2.49	2.50 Over et plus	**OCCUPATIONS DE SERVICE**
9. Stationary Engineer, 1st Class	38	2.67	–	–	–	–	–	–	–	–	–	4	–	–	–	9	2	1	22	Mécanicien de machine fixe, 1ère classe 9
10. Stationary Engineer, 2nd Class	344	2.57	–	–	–	–	–	–	–	–	–	3	7	8	8	3	14	57	244	Mécanicien de machine fixe, 2e classe 10
11. Stationary Engineer, 3rd Class	785	2.27	–	–	–	–	–	2	7	9	10	16	35	59	124	210	112	83	118	Mécanicien de machine fixe, 3e classe 11
12. Stationary Engineer, 4th Class	678	1.94	–	–	3	2	8	15	44	49	53	57	74	181	124	35	17	2	14	Mécanicien de machine fixe, 4e classe 12
13. Stationary Fireman	255	1.72	1	1	9	8	14	36	28	28	30	39	11	16	5	6	14	3	6	Chauffeur de machine fixe 13
14. Truck Driver, Heavy Truck	2889	1.86	–	–	1	19	46	100	121	265	1142	104	563	113	74	92	38	209	2	Conducteur de camion lourd 14
15. Truck Driver, Light Truck	1929	1.80	11	12	13	53	78	112	113	372	189	175	464	51	38	31	108	101	8	Conducteur de camion léger 15
16. Trucker, Power	1008	1.92	–	–	1	7	11	32	44	78	115	248	144	86	123	19	74	3	23	Conducteur de chariot automoteur 16
17. **GENERAL LABOURER**	9087	1.66	153	290	371	636	610	641	752	824	605	1203	2449	149	31	20	111	110	132	**MANOEUVRE ORDINAIRE** 17

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 92 — AVERAGES — TORONTO — TABLEAU 92 — MOYENNES

October 1 – 1961 – 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS MALE	SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE									EMPLOIS DE BUREAU HOMMES	
	All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufacturing Autres que Fabrication	Transportation etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance Finance	Government Service Gouvernement	Personal Service Service Personnel		
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne		
	$	$	$	$	$	$	$	$	$		
1. Accounting Clerk, Junior	63.10	49.62– 80.77	66.69	61.34	68.01	61.84	56.96	74.02	57.25	Commis de comptabilité, junior	1
2. Accounting Clerk, Senior	90.99	70.00–115.00	93.24	89.40	86.40	88.48	91.80	85.66	88.25	Commis de comptabilité, sénior	2
3. Bookkeeper, Senior	98.69	72.50–126.92	98.36	98.77	97.55	97.86	96.15	101.80	105.13	Teneur de livres, sénior	3
4. Clerk, Junior	54.18	41.35– 67.00	57.74	53.21	59.13	56.85	48.00	60.15	47.68	Commis junior	4
5. Clerk, Intermediate	72.44	55.77– 87.50	76.42	71.07	76.33	73.26	65.25	75.80	59.55	Commis intermédiaire	5
6. Clerk, Senior	94.29	75.00–115.39	98.03	92.83	98.21	90.66	90.52	95.37	90.58	Commis sénior	6
7. Cost Accounting Clerk, Junior	68.83	51.92– 90.00	68.98	68.10	81.97	63.43	76.17	–	62.47	Commis aux prix de revient, junior	7
8. Cost Accounting Clerk, Senior	91.82	70.00–115.00	92.23	89.90	98.26	91.16	93.93	–	73.42	Commis aux prix de revient, sénior	8
9. Draughtsman, Junior	70.29	55.38– 80.77	69.06	71.06	72.75	63.54	64.58	–	65.37	Dessinateur junior	9
10. Draughtsman, Intermediate	89.04	74.00–105.00	87.48	90.61	86.42	85.37	–	89.90	96.02	Dessinateur intermédiaire	10
11. Draughtsman, Senior	108.09	90.00–132.69	108.16	108.00	103.61	102.10	92.00	102.11	115.22	Dessinateur sénior	11
12. Material Record Clerk	72.81	53.08– 93.00	75.05	69.87	77.93	71.98	62.73	–	67.63	Commis au registre du matériel	12
13. Office Boy	46.06	36.92– 55.62	46.92	45.51	43.93	46.02	46.67	47.38	42.25	Garçon de bureau	13
14. Order Clerk	79.19	57.69–103.85	80.10	78.20	72.53	77.68	85.10	–	68.98	Commis aux commandes	14
15. Payroll Clerk	77.50	57.69– 96.92	76.90	78.18	81.35	74.35	84.57	–	60.47	Commis à la paie	15
16. Tabulating Machine Operator	72.52	55.00– 90.29	76.57	70.33	75.97	71.92	65.52	–	79.29	Opérateur de tabulatrice	16

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 92 — AVERAGES — TORONTO — TABLEAU 92 — MOYENNES

October 1 – 1961 – 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS FEMALE	SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE									EMPLOIS DE BUREAU FEMMES	
	All Industries Toutes les Industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufacturing Autres que Fabrication	Transportation, etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance Finance	Government Service Gouvernement	Personal Service Service Personnel		
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne		
	$	$	$	$	$	$	$	$	$		
17. Accounting Clerk, Junior	54.03	43.38–65.00	57.83	52.40	57.72	53.16	50.81	–	55.64	Commis de comptabilité, junior	17
18. Accounting Clerk, Senior	69.65	55.38–86.54	70.92	68.76	80.00	67.41	66.60	–	69.55	Commis de comptabilité, sénior	18
19. Billing Machine Operator	57.15	46.25–67.50	57.66	56.71	57.84	54.60	59.78	–	58.44	Opératrice de machine à facturer	19
20. Bookkeeper, Senior	75.45	60.00–95.00	75.33	75.58	85.37	75.29	76.40	–	73.67	Teneuse de livres, sénior	20
21. Bookkeeping Machine Operator	55.74	43.75–70.00	62.74	53.43	64.27	60.90	49.64	66.43	62.29	Opératrice de machine à comptabilité	21
22. Calculating Machine Operator	58.35	46.90–69.23	59.69	57.64	63.29	57.37	55.67	57.84	58.54	Opératrice de machine à calculer	22
23. Clerk, Junior	49.21	40.00–61.50	52.89	48.24	56.44	46.20	46.10	55.30	47.25	Commis junior	23
24. Clerk, Intermediate	60.15	48.00–75.46	63.02	59.62	62.42	55.66	57.52	–	58.02	Commis intermédiaire	24
25. Clerk, Senior	73.13	58.00–94.00	74.27	72.91	76.96	67.87	69.12	–	73.54	Commis sénior	25
26. Cost Accounting Clerk, Junior	56.81	45.50–69.23	57.56	54.69	75.93	57.06	48.40	–	52.54	Commis aux prix de revient, junior	26
27. Cost Accounting Clerk, Senior	69.92	57.00–90.00	70.18	69.44	78.50	64.60	71.87	–	73.84	Commis aux prix de revient, sénior	27
28. Filing Clerk	47.83	37.00–60.00	48.51	47.60	55.18	43.61	44.86	–	48.26	Commis classeur	28
29. Key-Punch Operator, Junior	54.65	45.92–64.62	56.96	53.86	59.73	55.48	50.62	55.67	49.75	Poinçonneuse à clavier, junior	29
30. Key-Punch Operator, Senior	61.67	52.50–70.00	62.91	60.97	64.76	60.78	58.93	–	59.19	Poinçonneuse à clavier, sénior	30
31. Material Record Clerk	55.51	45.00–69.00	57.72	52.96	60.00	52.24	53.84	–	–	Commis au registre du matériel	31
32. Order Clerk	59.60	45.00–72.69	61.75	55.60	62.33	55.38	62.75	–	52.27	Commis aux commandes	32
33. Payroll Clerk	63.69	50.00–78.50	62.59	65.33	69.83	62.75	68.25	70.72	61.87	Commis à la paie	33
34. Secretary, Junior	68.35	57.69–79.62	67.24	69.19	75.20	67.99	67.60	–	63.63	Secrétaire junior	34
35. Secretary, Senior	77.89	64.62–93.46	78.77	77.12	75.30	76.61	79.06	83.23	73.74	Secrétaire sénior	35
36. Stenographer, Junior	56.40	48.08–66.02	58.27	55.66	58.72	56.63	52.59	57.32	56.28	Sténographe junior	36
37. Stenographer, Senior	65.05	57.69–74.77	64.99	65.07	67.43	65.50	63.19	64.89	66.02	Sténographe sénior	37
38. Tabulating Machine Operator	63.13	46.25–76.50	69.07	61.09	59.00	62.49	59.79	–	65.19	Opératrice de tabulatrice	38
39. Telephone-Switchboard Operator	58.17	47.31–69.02	58.28	58.10	63.37	57.67	56.93	58.93	52.79	Téléphoniste au standard	39
40. Typist, Junior	49.78	42.00–57.69	51.29	49.21	54.56	48.45	47.55	51.60	48.83	Dactylographe junior	40
41. Typist, Senior	59.27	50.00–70.14	59.56	59.06	63.06	57.80	55.75	–	60.48	Dactylographe sénior	41

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 92 — AVERAGES — TORONTO — TABLEAU 92 — MOYENNES

October 1 – 1961 – 1er octobre

MAINTENANCE AND SERVICE OCCUPATIONS AND LABOURERS MALE	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE									OCCUPATIONS D'ENTRETIEN ET DE SERVICE ET MANOEUVRES HOMMES	
	All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufacturing Autres que Fabrication	Transportation, etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance Finance	Government Service Gouvernement	Personal Service Service Personnel		
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne		
	$	$	$	$	$	$	$	$	$		
Maintenance Trades										Métiers d'entretien	
1. Carpenter	2.23	1.75 – 2.94	2.18	2.29	2.12	2.37	–	2.64	1.94	Charpentier	1
2. Electrician	2.38	2.02 – 2.70	2.38	2.37	2.35	2.34	–	2.90	2.25	Electricien	2
3. Machinist	2.31	1.85 – 2.76	2.30	2.33	2.31	–	–	2.39	–	Machiniste	3
4. Mechanic	2.26	1.82 – 2.83	2.27	2.18	2.24	–	–	2.14	1.84	Mécanicien	4
5. Millwright	2.29	1.94 – 2.56	2.26	2.51	2.51	–	–	–	–	Mécanicien-ajusteur	5
6. Pipefitter	2.36	2.04 – 2.72	2.36	2.35	2.21	–	–	2.74	–	Tuyauteur	6
7. Tool and Die Maker	2.35	2.00 – 2.60	2.35	–	–	–	–	–	–	Outilleur et matriceur	7
8. Welder	2.15	1.75 – 2.51	2.12	2.28	2.32	–	–	2.22	–	Soudeur	8
Service Occupations										Occupations de service	
9. Power Trucker	1.92	1.60 – 2.26	1.92	1.93	1.91	–	–	–	–	Cond. de chariot mécanisé d'atelier	9
10. Stationary Engineer, 1st Class	2.67	2.20 – 3.50	–	2.84	–	–	2.47	–	–	Mécanicien de mach. fixe, 1ère classe	10
11. Stationary Engineer, 2nd Class	2.57	2.34 – 2.85	2.60	2.52	2.60	2.72	2.26	2.49	2.42	Mécanicien de mach. fixe, 2e classe	11
12. Stationary Engineer, 3rd Class	2.27	2.00 – 2.56	2.29	2.25	2.27	2.39	2.24	2.18	2.15	Mécanicien de mach. fixe, 3e classe	12
13. Stationary Engineer, 4th Class	1.95	1.59 – 2.18	2.01	1.90	2.05	1.94	1.83	1.85	1.80	Mécanicien de mach. fixe, 4e classe	13
14. Stationary Fireman	1.72	1.38 – 2.29	1.89	1.59	1.80	1.59	1.69	1.55	1.48	Chauffeur de mach. fixe	14
15. Truck Driver, Heavy Trnck	1.86	1.60 – 2.25	2.00	1.81	1.75	–	–	1.97	–	Conducteur de camion lourd	15
16. Truck Driver, Light Trnck	1.80	1.40 – 2.37	1.82	1.78	1.69	–	–	1.91	1.34	Conducteur de camion léger	16
17. GENERAL LABOURER	1.66	1.20 – 1.93	1.59	1.79	1.73	1.44	1.61	1.88	1.25	MANOEUVRE ORDINAIRE	17

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 93 — FREQUENCY DISTRIBUTION — WINNIPEG — TABLEAU 93 — RÉPARTITION DE FRÉQUENCE

October 1 – 1961 – 1er octobre

Office Occupations	Total Number of Employees — Nombre total d'employés	Average Weekly Salary — Moyenne du salaire hebdomadaire	NUMBER OF EMPLOYEES AT SALARY RATE PER WEEK — NOMBRE D'EMPLOYÉS AU TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE															Emplois de bureau
			Under sous $40.00	40.00 44.99	45.00 49.99	50.00 54.99	55.00 59.99	60.00 64.99	65.00 69.99	70.00 74.99	75.00 79.99	80.00 84.99	85.00 89.99	90.00 94.99	95.00 99.99	100.00 104.99	105.00 109.99	110.00 Above et plus	
		$																
MALE																		**HOMMES**
1. Accounting Clerk, Jr.	220	58.03	16	21	26	29	45	29	16	9	9	9	7	–	3	1	–	–	Commis de comptabilité, jr. 1
2. Accounting Clerk, Sr.	71	85.55	–	–	–	1	1	3	5	5	7	13	5	7	11	6	1	6	Commis de comptabilité, sr. 2
3. Bookkeeper, Senior	237	83.92	1	–	1	4	10	11	20	23	32	30	12	38	19	13	4	19	Teneur de livres, sénior 3
4. Clerk, Junior	451	47.34	85	129	100	46	49	19	11	7	4	1	–	–	–	–	–	–	Commis junior 4
5. Clerk, Intermediate	770	64.62	2	23	71	99	89	86	122	108	90	44	21	7	5	2	1	–	Commis intermédiaire 5
6. Clerk, Senior	918	82.08	–	2	7	9	23	76	68	95	101	169	88	142	58	30	19	31	Commis sénior 6
7. Cost Accounting Clerk, Jr.	14	53.81	1	1	5	1	1	2	3	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis aux prix de revient, jr. 7
8. Cost Accounting Clerk, Sr.	78	73.53	1	3	6	7	5	6	8	9	5	4	7	5	2	4	1	5	Commis aux prix de revient, sr. 8
9. Draughtsman, Junior	102	64.19	–	1	10	14	10	19	20	10	7	8	1	2	–	–	–	–	Dessinateur junior 9
10. Draughtsman, Intermediate	170	84.42	–	–	–	–	–	6	13	13	17	43	15	39	16	4	2	2	Dessinateur intermédiaire 10
11. Draughtsman, Senior	109	107.19	–	–	–	–	–	–	–	2	2	4	9	11	17	11	10	43	Dessinateur sénior 11
12. Material Record Clerk	131	62.52	4	17	12	14	9	20	17	13	7	2	5	6	3	2	–	–	Commis au registre du matériel 12
13. Office Boy	91	39.67	55	21	9	2	4	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Garçon de bureau 13
14. Order Clerk	260	65.44	3	13	23	30	38	38	38	14	12	17	11	8	7	3	3	2	Commis aux commandes 14
15. Payroll Clerk	44	66.45	1	2	2	7	5	8	4	5	2	–	2	3	1	–	1	1	Commis à la paie 15
16. Tabulating Machine Operator	154	69.38	2	5	17	3	13	11	21	28	30	8	1	5	4	4	1	1	Opérateur de machine à tab. 16

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 93 — FREQUENCY DISTRIBUTION — WINNIPEG — TABLEAU 93 — RÉPARTITION DE FRÉQUENCE

October 1 – 1961 – 1er octobre

Office Occupations	Total Number of Employees Nombre total d'employés	Average Weekly Salary Moyenne du salaire hebdomadaire	NUMBER OF EMPLOYEES AT SALARY RATE PER WEEK NOMBRE D'EMPLOYÉS AU TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE															Emplois de bureau
			Under sous $40.00	40.00 44.99	45.00 49.99	50.00 54.99	55.00 59.99	60.00 64.99	65.00 69.99	70.00 74.99	75.00 79.99	80.00 84.99	85.00 89.99	90.00 94.99	95.00 99.99	100.00 104.99	105.00 109.99	110.00 Above et plus	
		$																	
FEMALE																			**FEMMES**
17. Accounting Clerk, Jr.	356	49.99	36	85	76	47	47	26	31	6	1	1	–	–	–	–	–	–	Commis de comptabilité, jr 17
18. Accounting Clerk, Sr.	19	67.57	–	–	–	1	3	7	1	1	2	3	–	1	–	–	–	–	Commis de comptabilité, sr. 18
19. Billing Machine Opr.	67	47.18	16	11	19	6	8	4	2	1	–	–	–	–	–	–	–	–	Opératrice de mach. à facturer 19
20. Bookkeeper, Senior	114	65.95	1	2	1	12	18	17	24	13	11	7	2	4	–	1	1	–	Teneuse de livres, sénior 20
21. Bookkeeping Machine Opr.	655	49.21	44	159	175	143	66	42	15	7	–	4	–	–	–	–	–	–	Opératrice de mach. à compt. 21
22. Calculating Machine Opr.	461	52.67	34	57	106	99	64	44	30	13	10	4	–	–	–	–	–	–	Opératrice de mach. à calculer 22
23. Clerk, Junior	1538	41.33	750	429	239	55	50	8	7	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis junior 23
24. Clerk, Intermediate	1774	51.17	102	271	514	411	208	98	82	68	16	2	2	–	–	–	–	–	Commis intermédiaire 24
25. Clerk, Senior	639	63.51	2	13	55	57	80	145	107	79	35	42	12	12	–	–	–	–	Commis sénior 25
26. Cost Accounting Clerk, Jr.	9	48.57	–	2	5	1	1	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis aux prix de revient, jr. 26
27. Cost Accounting Clerk, Sr.	19	52.39	3	3	2	4	3	1	2	–	1	–	–	–	–	–	–	–	Commis aux prix de revient, sr. 27
28. Filing Clerk	440	39.63	288	84	37	10	6	4	3	4	4	–	–	–	–	–	–	–	Commis classeur 28
29. Key Punch Operator, Jr.	148	48.57	23	28	58	8	2	18	11	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Poinçonneuse à clavier, jr. 29
30. Key Punch Operator, Sr.	175	54.72	–	15	32	54	32	19	14	2	4	3	–	–	–	–	–	–	Poinçonneuse à clavier, sr. 30
31. Material Record Clerk	155	46.78	29	35	54	18	5	8	3	1	1	1	–	–	–	–	–	–	Commis au registre du matériel 31
32. Order Clerk	126	50.33	8	18	52	18	7	12	8	2	–	–	–	1	–	–	–	–	Commis aux commandes 32
33. Payroll Clerk	149	54.91	11	14	33	25	22	13	9	8	3	9	–	1	1	–	–	–	Commis à la paie 33
34. Secretary, Junior	280	61.33	–	6	23	28	66	57	37	44	10	4	2	3	–	–	–	–	Secrétaire junior 34
35. Secretary, Senior	329	71.21	–	2	8	16	28	57	49	45	38	46	9	15	6	7	3	–	Secrétaire sénior 35
36. Stenographer, Junior	716	50.26	59	158	202	92	94	39	41	31	–	–	–	–	–	–	–	–	Sténographe junior 36
37. Stenographer, Senior	1193	59.08	1	23	189	241	207	187	178	115	34	12	2	4	–	–	–	–	Sténographe sénior 37
38. Tabulating Machine Opr.	108	50.98	11	28	23	14	13	4	4	5	3	–	2	1	–	–	–	–	Opératrice de mach. à tabulateur 38
39. Telephone Switchboard Opr.	348	47.75	62	57	91	72	35	17	10	4	–	–	–	–	–	–	–	–	Téléphoniste au standard 39
40. Typist, Junior	850	43.63	257	256	225	82	20	3	4	3	–	–	–	–	–	–	–	–	Dactylographe junior 40
41. Typist, Senior	711	51.34	11	101	249	158	102	40	25	19	5	1	–	–	–	–	–	–	Dactylographe sénior 41

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 93 — FREQUENCY DISTRIBUTION — WINNIPEG — TABLEAU 93 — RÉPARTITION DE FRÉQUENCE

October 1 – 1961 – 1er octobre

Occupation (Male Only) / Occupation (Hommes seulement)	Total Number of Employees / Nombre total d'employés	Average Wage Rate Per Hour / Taux horaire moyen de salaire	NUMBER OF EMPLOYEES AT WAGE RATE PER HOUR / NOMBRE D'EMPLOYÉS AU TAUX HORAIRE DE SALAIRE																
			Under sous $1.50	1.50 1.59	1.60 1.69	1.70 1.79	1.80 1.89	1.90 1.99	2.00 2.09	2.10 2.19	2.20 2.29	2.30 2.39	2.40 2.49	2.50 2.59	2.60 2.69	2.70 2.79	2.80 2.89	2.90 2.99	3.00 Over et plus
MAINTENANCE TRADES / **MÉTIERS D'ENTRETIEN**		$																	
1. Carpenter / Charpentier	268	2.18	13	6	1	6	4	8	3	10	156	14	15	31	–	1	–	–	–
2. Electrician / Électricien	287	2.28	–	–	1	2	1	5	3	10	180	10	43	9	4	1	16	–	2
3. Machinist / Machiniste	309	2.19	–	–	5	2	5	7	15	2	241	20	8	1	2	1	–	–	–
4. Mechanic / Mécanicien	431	2.14	7	9	10	21	16	19	25	34	231	21	17	4	11	4	–	1	1
5. Millwright / Mécanicien-ajusteur	143	2.14	–	1	7	4	13	11	9	3	74	4	13	1	–	–	3	–	–
6. Pipefitter / Tuyauteur	202	2.25	–	–	–	–	1	1	8	26	138	3	4	–	1	3	17	–	–
7. Tool and Die Maker / Outilleur et matriceur	35	2.15	–	–	–	1	–	6	3	14	4	4	2	–	1	–	–	–	–
8. Welder / Soudeur	132	2.12	6	6	4	5	2	2	2	4	86	6	3	3	1	1	1	–	–

SERVICE OCCUPATIONS / OCCUPATIONS DE SERVICE			Under sous $1.00	1.00 1.09	1.10 1.19	1.20 1.29	1.30 1.39	1.40 1.49	1.50 1.59	1.60 1.69	1.70 1.79	1.80 1.89	1.90 1.99	2.00 2.09	2.10 2.19	2.20 2.29	2.30 2.39	2.40 2.49	2.50 Over et plus
9. Stationary Engineer, 1st Class / Mécanicien de machine fixe, 1ère classe	40	2.60	–	–	–	–	–	–	–	–	–	1	1	3	–	2	–	7	26
10. Stationary Engineer, 2nd Class / Mécanicien de machine fixe, 2e classe	173	2.41	–	–	–	–	–	–	–	–	–	5	8	15	15	11	32	15	72
11. Stationary Engineer, 3rd Class / Mécanicien de machine fixe, 3e classe	117	2.14	–	–	–	–	–	–	–	1	9	11	21	15	12	18	14	6	10
12. Stationary Engineer, 4th Class / Mécanicien de machine fixe, 4e classe	66	1.84	–	–	–	2	–	5	8	10	2	7	6	16	6	2	2	–	–
13. Stationary Fireman / Chauffeur de machine fixe	91	1.95	–	–	–	–	–	6	5	3	10	14	19	6	12	4	–	8	4
14. Truck Driver, Heavy Truck / Conducteur de camion lourd	498	1.71	1	4	37	5	10	74	121	13	64	57	3	13	35	16	45	–	–
15. Truck Driver, Light Truck / Conducteur de camion léger	500	1.50	6	5	47	66	70	110	41	41	44	27	3	6	4	4	24	2	–
16. Trucker, Power / Conducteur de chariot automoteur	81	1.78	–	–	1	–	3	4	7	5	10	38	6	2	2	–	3	–	–
17. **GENERAL LABOURER** / **MANOEUVRE ORDINAIRE**	2995	1.60	35	53	57	155	199	164	358	1234	490	106	26	62	30	23	3	–	–

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 94 – AVERAGES – WINNIPEG – TABLEAU 94 – MOYENNES

October 1 – 1961 – 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS MALE	SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE									EMPLOIS DE BUREAU HOMMES	
	All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufacturing Autres que Fabrication	Transportation etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance Finance	Government Service Gouvernement	Personal Service Service Personnel		
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne		
	$	$	$	$	$	$	$	$	$		
1. Accounting Clerk, Junior	58.03	41.54– 80.00	65.67	55.48	54.87	54.95	55.78	–	–	Commis de comptabilité, junior	1
2. Accounting Clerk, Senior	85.55	66.23–102.89	83.77	85.84	84.67	82.24	–	–	92.16	Commis de comptabilité, sénior	2
3. Bookkeeper, Senior	83.92	63.46–103.85	88.54	80.61	81.40	78.73	–	–	–	Teneur de livres, sénior	3
4. Clerk, Junior	47.34	38.08– 59.54	50.29	46.91	49.95	45.09	42.05	47.23	–	Commis junior	4
5. Clerk, Intermediate	64.62	48.46– 80.00	69.07	63.86	69.16	62.18	58.68	62.08	53.46	Commis intermédiaire	5
6. Clerk, Senior	82.08	63.46– 98.08	83.67	81.86	86.17	80.79	79.34	77.80	–	Commis sénior	6
7. Cost Accounting Clerk, Junior	53.81	43.85– 65.95	51.09	–	–	–	–	–	–	Commis aux prix de revient, junior	7
8. Cost Accounting Clerk, Senior	73.53	48.31–102.00	77.93	66.85	–	65.27	–	–	–	Commis aux prix de revient, sénior	8
9. Draughtsman, Junior	64.19	49.62– 77.31	59.93	68.79	69.70	73.41	–	69.82	–	Dessinateur junior	9
10. Draughtsman, Intermediate	84.42	69.23– 95.77	83.67	85.28	88.16	–	–	84.23	–	Dessinateur intermédiaire	10
11. Draughtsman, Senior	107.19	86.54–132.69	109.00	105.34	107.05	97.04	–	107.04	–	Dessinateur sénior	11
12. Material Record Clerk	62.52	42.69– 86.00	64.84	61.23	–	61.79	–	–	–	Commis au registre du matériel	12
13. Office Boy	39.67	33.75– 46.15	41.87	39.20	38.55	38.54	37.28	–	–	Garçon de bureau	13
14. Order Clerk	65.44	47.31– 87.13	67.59	64.40	–	64.40	–	–	–	Commis aux commandes	14
15. Payroll Clerk	66.45	49.62– 92.08	66.83	66.21	–	63.23	–	–	–	Commis à la paie	15
16. Tabulating Machine Operator	69.38	47.31– 87.00	–	69.04	74.01	66.27	64.37	–	–	Opérateur de tabulatrice	16

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 94 – AVERAGES – WINNIPEG – TABLEAU 94 – MOYENNES

October 1 – 1961 – 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS FEMALE	SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE									EMPLOIS DE BUREAU FEMMES	
	All Industries Toutes les Industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufacturing Autres que Fabrication	Transportation, etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance Finance	Government Service Gouvernement	Personal Service Service Personnel		
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne		
	$	$	$	$	$	$	$	$	$		
17. Accounting Clerk, Junior	49.99	40.00–65.00	51.11	49.76	49.81	50.97	46.93	–	44.40	Commis de comptabilité, junior	17
18. Accounting Clerk, Senior	67.57	55.00–83.08	63.00	72.64	–	–	–	–	–	Commis de comptabilité, sénior	18
19. Billing Machine Operator	47.18	36.92–58.38	51.31	45.66	53.81	45.12	–	–	41.68	Opératrice de machine à facturer	19
20. Bookkeeper, Senior	65.95	51.92–82.00	65.86	66.03	–	65.57	65.63	–	58.27	Teneuse de livres, sénior	20
21. Bookkeeping Machine Operator	49.21	40.38–60.00	53.76	48.39	54.14	50.17	45.87	59.41	45.00	Opératrice de machine à comptabilité	21
22. Calculating Machine Operator	52.67	41.25–65.77	53.15	52.52	55.90	49.57	–	59.18	48.35	Opératrice de machine à calculer	22
23. Clerk, Junior	41.33	34.62–48.46	41.11	41.35	45.26	39.53	40.42	42.87	34.63	Commis junior	23
24. Clerk, Intermediate	51.17	41.54–63.68	50.30	51.26	58.40	50.03	48.99	51.19	44.65	Commis intermédiaire	24
25. Clerk, Senior	63.51	48.80–80.77	61.82	63.66	69.29	60.14	60.51	69.55	–	Commis sénior	25
26. Cost Accounting Clerk, Junior	48.57	–	51.58	–	–	–	–	–	–	Commis aux prix de revient, junior	26
27. Cost Accounting Clerk, Senior	52.39	39.23–67.00	53.08	52.15	–	51.99	–	–	–	Commis aux prix de revient, sénior	27
28. Filing Clerk	39.63	33.46–46.15	41.21	39.54	47.02	42.61	36.89	–	–	Commis classeur	28
29. Key-Punch Operator, Junior	48.57	38.54–64.49	–	48.56	56.16	43.97	44.19	–	–	Poinçonneuse à clavier, junior	29
30. Key-Punch Operator, Senior	54.72	45.00–65.17	54.97	54.69	59.56	54.78	48.48	57.56	–	Poinçonneuse à clavier, sénior	30
31. Material Record Clerk	46.78	36.92–57.69	44.23	47.90	44.17	48.49	–	–	–	Commis au registre du matériel	31
32. Order Clerk	50.33	41.54–63.46	54.17	49.23	51.92	48.99	–	–	–	Commis aux commandes	32
33. Payroll Clerk	54.91	41.54–73.15	51.65	59.02	63.34	57.48	56.58	–	49.35	Commis à la paie	33
34. Secretary, Junior	61.33	49.62–70.38	59.48	61.54	62.71	59.72	59.39	–	–	Secrétaire junior	34
35. Secretary, Senior	71.21	56.54–86.54	68.48	71.74	73.14	71.77	66.11	78.31	73.97	Secrétaire sénior	35
36. Stenographer, Junior	50.26	40.38–65.16	44.99	51.22	59.03	46.61	45.45	50.26	52.96	Sténographe junior	36
37. Stenographer, Senior	59.08	48.46–71.88	56.83	59.50	65.79	56.60	56.89	59.52	51.84	Sténographe sénior	37
38. Tabulating Machine Operator	50.98	32.31–69.23	61.57	50.24	52.70	54.66	51.23	–	–	Opératrice de tabulatrice	38
39. Telephone-Switchboard Operator	47.75	36.00–64.62	46.81	48.06	54.08	48.00	53.85	53.61	35.07	Téléphoniste au standard	39
40. Typist, Junior	43.63	38.00–50.77	43.14	43.70	44.10	42.87	40.43	47.37	39.76	Dactylographe junior	40
41. Typist, Senior	51.34	42.69–60.58	50.54	51.44	54.40	50.07	46.77	52.97	54.87	Dactylographe sénior	41

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 94 – AVERAGES – WINNIPEG – TABLEAU 94 – MOYENNES

October 1 – 1961 – 1er octobre

MAINTENANCE AND SERVICE OCCUPATIONS AND LABOURERS MALE	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE									OCCUPATIONS D'ENTRETIEN ET DE SERVICE ET MANOEUVRES HOMMES
	All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufacturing Autres que Fabrication	Transportation, etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance Finance	Government Service Gouvernement	Personal Service Service Personnel	
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
Maintenance Trades										Métiers d'entretien
1. Carpenter	2.18	1.88 – 2.50	2.18	2.18	2.22	1.77	–	2.43	1.40	Charpentier 1
2. Electrician	2.28	2.20 – 2.52	2.33	2.27	2.24	2.24	–	–	–	Electricien 2
3. Machinist	2.19	2.08 – 2.33	2.11	2.20	2.20	–	–	2.24	–	Machiniste 3
4. Mechanic	2.14	1.76 – 2.37	2.11	2.16	2.21	2.03	–	2.10	1.67	Mécanicien 4
5. Millwright	2.14	1.81 – 2.42	2.09	2.20	2.20	–	–	–	–	Mécanicien-ajusteur 5
6. Pipefitter	2.25	2.10 – 2.65	2.45	2.23	2.18	–	–	–	–	Tuyauteur 6
7. Tool and Die Maker	2.15	1.99 – 2.37	2.15	–	–	–	–	–	–	Outilleur et matriceur 7
8. Welder	2.12	1.61 – 2.34	1.97	2.17	2.17	–	–	2.21	–	Soudeur 8
Service Occupations										Occupations de service
9. Power Trucker	1.78	1.50 – 1.96	1.73	1.81	1.85	–	–	–	–	Cond. de chariot mécanisé d'atelier 9
10. Stationary Engineer, 1st Class	2.60	2.05 – 2.88	2.72	2.48	2.38	–	–	–	–	Mécanicien de mach. fixe, 1ère classe 10
11. Stationary Engineer, 2nd Class	2.41	2.02 – 2.83	2.44	2.37	2.35	–	–	2.42	–	Mécanicien de mach. fixe, 2e classe 11
12. Stationary Engineer, 3rd Class	2.14	1.81 – 2.47	2.15	2.13	–	–	–	–	1.86	Mécanicien de mach. fixe, 3e classe 12
13. Stationary Engineer, 4th Class	1.84	1.54 – 2.12	1.86	1.83	–	1.62	–	–	–	Mécanicien de mach. fixe, 4e classe 13
14. Stationary Fireman	1.95	1.50 – 2.43	2.14	1.82	1.92	1.65	–	1.68	–	Chauffeur de mach. fixe 14
15. Truck Driver, Heavy Truck	1.71	1.35 – 2.22	1.84	1.57	1.50	1.76	–	–	1.61	Conducteur de camion lourd 15
16. Truck Driver, Light Truck	1.50	1.15 – 1.86	1.70	1.44	1.40	1.43	–	1.71	1.29	Conducteur de camion léger 16
17. GENERAL LABOURER	1.60	1.28 – 1.74	1.57	1.61	1.61	1.28	–	1.65	1.03	MANOEUVRE ORDINAIRE 17

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 95 — FREQUENCY DISTRIBUTION — VANCOUVER — TABLEAU 95 — RÉPARTITION DE FRÉQUENCE

October 1 – 1961 – 1er octobre

Office Occupations	Total Number of Employees — Nombre total d'employés	Average Weekly Salary — Moyenne du salaire hebdomadaire	NUMBER OF EMPLOYEES AT SALARY RATE PER WEEK — NOMBRE D'EMPLOYÉS AU TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE															Emplois de bureau
			Under sous $40.00	40.00 44.99	45.00 49.99	50.00 54.99	55.00 59.99	60.00 64.99	65.00 69.99	70.00 74.99	75.00 79.99	80.00 84.99	85.00 89.99	90.00 94.99	95.00 99.99	100.00 104.99	105.00 109.99	110.00 Above et plus	
		$																
MALE																		**HOMMES**
1. Accounting Clerk, Jr.	205	60.92	13	11	11	31	40	33	23	8	10	10	10	1	2	1	–	1	Commis de comptabilité, jr. 1
2. Accounting Clerk, Sr.	365	94.05	1	1	–	1	7	12	22	11	42	28	28	49	24	39	23	77	Commis de comptabilité, sr. 2
3. Bookkeeper, Senior	184	98.96	–	1	–	1	1	2	8	8	7	17	15	31	18	19	11	45	Teneur de livres, sénior 3
4. Clerk, Junior	377	54.82	47	94	49	46	39	19	19	6	7	11	6	17	7	9	–	1	Commis junior 4
5. Clerk, Intermediate	780	76.25	–	2	44	56	71	46	66	62	98	86	72	72	42	33	16	14	Commis intermédiaire 5
6. Clerk, Senior	862	99.35	–	–	–	1	9	20	23	12	32	68	77	124	133	111	62	190	Commis sénior 6
7. Cost Accounting Clerk, Jr.	66	78.16	–	2	2	2	7	3	7	2	6	10	5	8	8	3	–	1	Commis aux prix de revient, jr. 7
8. Cost Accounting Clerk, Sr.	130	100.09	–	–	–	–	–	–	3	2	10	14	10	24	13	9	11	34	Commis aux prix de revient, sr. 8
9. Draughtsman, Junior	116	75.87	–	–	4	4	5	9	14	8	18	28	15	10	–	–	1	–	Dessinateur junior 9
10. Draughtsman, Intermediate	389	95.26	–	–	–	1	1	5	7	11	15	17	51	67	82	54	36	42	Dessinateur intermédiaire 10
11. Draughtsman, Senior	320	113.38	–	–	–	–	–	–	–	–	–	3	7	24	8	55	65	158	Dessinateur sénior 11
12. Material Record Clerk	195	80.48	1	2	6	9	12	8	18	15	25	15	23	24	18	6	4	9	Commis au registre du matériel 12
13. Office Boy	143	43.38	37	55	31	14	3	1	2	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Garçon de bureau 13
14. Order Clerk	392	82.32	–	3	7	7	9	24	25	25	68	83	36	30	28	21	9	17	Commis aux commandes 14
15. Payroll Clerk	86	85.03	–	1	–	3	4	1	9	3	8	14	12	14	3	3	4	7	Commis à la paie 15
16. Tabulating Machine Operator	84	81.49	–	–	–	–	–	5	3	24	8	12	12	7	6	7	–	–	Opérateur de machine à tab. 16

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 95 — FREQUENCY DISTRIBUTION — VANCOUVER — TABLEAU 95 — RÉPARTITION DE FRÉQUENCE

October 1 – 1960 – 1er octobre

Office Occupations	Total Number of Employees Nombre total d'employés	Average Weekly Salary Moyenne du salaire hebdomadaire	NUMBER OF EMPLOYEES AT SALARY RATE PER WEEK NOMBRE D'EMPLOYÉS AU TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE															Emplois de bureau
			Under sous $40.00	40.00 44.99	45.00 49.99	50.00 54.99	55.00 59.99	60.00 64.99	65.00 69.99	70.00 74.99	75.00 79.99	80.00 84.99	85.00 89.99	90.00 94.99	95.00 99.99	100.00 104.99	105.00 109.99	110.00 Above et plus	
		$																
FEMALE																		**FEMMES**
17. Accounting Clerk, Jr.	372	55.33	9	35	72	69	62	73	33	8	7	4	–	–	–	–	–	–	Commis de comptabilité, jr. 17
18. Accounting Clerk, Sr.	220	71.80	–	–	–	15	26	37	34	24	34	9	15	11	7	5	3	–	Commis de comptabilité, sr. 18
19. Billing Machine Opr.	176	58.51	4	8	14	38	36	31	24	12	7	–	1	1	–	–	–	–	Opératrice de mach. à facturer 19
20. Bookkeeper, Senior	194	76.36	–	–	8	11	8	19	28	18	25	14	23	18	7	5	3	7	Teneuse de livres, sénior 20
21. Bookkeeping Machine Opr.	852	52.83	34	156	174	190	101	85	59	31	11	7	3	1	–	–	–	–	Opératrice de mach. à compt. 21
22. Calculating Machine Opr.	382	60.96	4	19	20	55	59	97	77	23	19	5	2	2	–	–	–	–	Opératrice de mach. à calculer 22
23. Clerk, Junior	776	49.77	138	117	153	142	96	61	59	6	3	–	–	1	–	–	–	–	Commis junior 23
24. Clerk, Intermediate	1649	62.77	18	23	89	289	303	290	191	262	66	68	45	1	–	2	–	2	Commis intermédiaire 24
25. Clerk, Senior	372	73.74	–	3	2	9	27	66	76	43	34	16	46	22	11	14	2	1	Commis sénior 25
26. Cost Accounting Clerk, Jr.	61	54.14	1	9	18	12	5	4	5	1	5	1	–	–	–	–	–	–	Commis aux prix de revient, jr. 26
27. Cost Accounting Clerk, Sr.	44	70.64	–	–	3	3	4	5	8	6	3	6	2	1	1	1	–	1	Commis aux prix de revient, sr. 27
28. Filing Clerk	336	46.44	67	79	101	43	20	19	5	1	1	–	–	–	–	–	–	–	Commis classeur 28
29. Key Punch Operator, Jr.	115	57.90	–	3	15	28	21	30	9	8	1	–	–	–	–	–	–	–	Poinçonneuse à clavier, jr. 29
30. Key Punch Operator, Sr.	146	65.52	–	–	1	7	26	36	39	21	13	3	–	–	–	–	–	–	Poinçonneuse à clavier, sr. 30
31. Material Record Clerk	153	56.02	3	19	24	30	25	28	13	2	2	4	3	–	–	–	–	–	Commis au registre du matériel 31
32. Order Clerk	249	66.45	3	6	9	37	23	39	26	31	26	33	14	–	1	1	–	–	Commis aux commandes 32
33. Payroll Clerk	215	64.82	4	8	11	18	31	27	43	29	24	10	5	5	–	–	–	–	Commis à la paie 33
34. Secretary, Junior	350	62.47	2	6	25	36	55	94	63	38	20	6	3	2	–	–	–	–	Secrétaire junior 34
35. Secretary, Senior	579	76.09	–	–	1	6	20	65	103	82	125	70	48	22	9	12	3	13	Secrétaire sénior 35
36. Stenographer, Junior	695	53.12	25	67	143	161	181	69	37	9	2	–	1	–	–	–	–	–	Sténographe junior 36
37. Stenographer, Senior	1296	62.46	–	5	56	142	290	310	338	100	38	8	2	2	2	–	2	1	Sténographe sénior 37
38. Tabulating Machine Opr.	50	72.35	–	–	1	–	2	12	5	13	6	4	5	2	–	–	–	–	Opératrice de mach. à tabulateur 38
39. Telephone Switchboard Opr.	313	54.97	5	26	61	74	81	32	20	3	6	3	1	–	–	1	–	–	Téléphoniste au standard 39
40. Typist, Junior	917	47.63	106	209	270	213	81	17	14	5	2	–	–	–	–	–	–	–	Dactylographe junior 40
41. Typist, Senior	651	58.00	1	8	69	161	182	120	83	10	7	2	2	4	2	–	–	–	Dactylographe sénior 41

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 95 — FREQUENCY DISTRIBUTION — VANCOUVER — TABLEAU 95 — RÉPARTITION DE FRÉQUENCE

October 1 – 1961 – 1er octobre

Occupation (Male Only)	Total Number of Employees / Nombre total d'employés	Average Wage Rate Per Hour / Taux horaire moyen de salaire	NUMBER OF EMPLOYEES AT WAGE RATE PER HOUR / NOMBRE D'EMPLOYÉS AU TAUX HORAIRE DE SALAIRE																Occupation (Hommes seulement)	
			Under sous $1.50	1.50 1.59	1.60 1.69	1.70 1.79	1.80 1.89	1.90 1.99	2.00 2.09	2.10 2.19	2.20 2.29	2.30 2.39	2.40 2.49	2.50 2.59	2.60 2.69	2.70 2.79	2.80 2.89	2.90 2.99	3.00 Over et plus	
MAINTENANCE TRADES		$																		**MÉTIERS D'ENTRETIEN**
1. Carpenter	361	2.44	–	–	–	2	6	16	5	10	54	35	100	58	23	24	2	24	2	Charpentier 1
2. Electrician	426	2.62	–	–	–	1	–	1	4	7	80	5	108	55	28	21	4	16	96	Électricien 2
3. Machinist	240	2.50	–	–	–	–	1	–	–	5	60	6	16	97	23	14	1	–	17	Machiniste 3
4. Mechanic	511	2.52	–	–	–	2	–	13	6	27	55	54	95	135	37	20	7	1	59	Mécanicien 4
5. Millwright	379	2.48	–	–	–	–	1	2	13	15	27	8	201	61	30	3	2	2	14	Mécanicien-ajusteur 5
6. Pipefitter	135	2.45	–	–	–	–	–	–	11	10	18	14	35	20	8	9	–	–	10	Tuyauteur 6
7. Tool and Die Maker	74	2.58	–	–	–	–	–	–	2	–	4	2	25	14	13	4	5	–	5	Outilleur et matriceur 7
8. Welder	234	2.50	–	–	–	–	1	1	2	4	21	13	74	74	19	13	1	6	5	Soudeur 8
			Under sous $1.00	1.00 1.09	1.10 1.19	1.20 1.29	1.30 1.39	1.40 1.49	1.50 1.59	1.60 1.69	1.70 1.79	1.80 1.89	1.90 1.99	2.00 2.09	2.10 2.19	2.20 2.29	2.30 2.39	2.40 2.49	2.50 Over et plus	
SERVICE OCCUPATIONS																				**OCCUPATIONS DE SERVICE**
9. Stationary Engineer, 1st Class	30	2.65	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	2	4	24	Mécanicien de machine fixe, 1ère classe 9
10. Stationary Engineer, 2nd Class	124	2.69	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	2	5	8	109	Mécanicien de machine fixe, 2e classe 10
11. Stationary Engineer, 3rd Class	234	2.47	–	–	–	–	–	–	–	–	1	1	6	7	13	40	9	37	120	Mécanicien de machine fixe, 3e classe 11
12. Stationary Engineer, 4th Class	229	2.20	–	–	–	–	–	1	7	3	4	16	26	26	28	15	29	51	23	Mécanicien de machine fixe, 4e classe 12
13. Stationary Fireman	177	2.05	–	–	–	2	3	4	3	7	4	15	13	17	76	12	6	12	3	Chauffeur de machine fixe 13
14. Truck Driver, Heavy Truck	774	2.25	–	–	–	–	–	–	–	–	35	4	14	66	54	278	208	87	28	Conducteur de camion lourd 14
15. Truck Driver, Light Truck	847	2.16	–	–	–	–	3	3	15	8	18	20	33	60	236	347	81	6	17	Conducteur de camion léger 15
16. Trucker, Power	615	2.17	–	–	–	–	1	–	18	4	10	8	39	196	160	66	36	4	73	Conducteur de chariot automoteur 16
17. **GENERAL LABOURER**	4059	1.94	2	10	5	28	21	52	147	391	176	293	972	1215	263	343	71	49	21	**MANOEUVRE ORDINAIRE** 17

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 96 — AVERAGES — VANCOUVER — TABLEAU 96 — MOYENNES

October 1 – 1960 – 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS MALE	SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE									EMPLOIS DE BUREAU HOMMES	
	All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufacturing Autres que Fabrication	Transportation etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance Finance	Government Service Gouvernement	Personal Service Service Personnel		
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne		
	$	$	$	$	$	$	$	$	$		
1. Accounting Clerk, Junior	60.92	44.23– 81.25	68.86	59.11	61.98	70.74	55.43	–	39.38	Commis de comptabilité, junior	1
2. Accounting Clerk, Senior	94.05	69.23–120.23	99.42	91.08	90.92	94.01	86.08	92.97	86.82	Commis de comptabilité, sénior	2
3. Bookkeeper, Senior	98.96	72.50–126.92	101.48	96.64	101.43	99.29	86.71	–	95.80	Teneur de livres, sénior	3
4. Clerk, Junior	54.82	38.46– 87.92	56.16	54.63	70.74	61.48	43.16	–	37.78	Commis junior	4
5. Clerk, Intermediate	76.25	53.08– 98.08	83.52	75.03	84.00	79.79	61.72	–	66.48	Commis intermédiaire	5
6. Clerk, Senior	99.35	78.46–124.62	112.89	96.74	103.56	97.76	89.70	–	81.44	Commis sénior	6
7. Cost Accounting Clerk, Junior	78.16	56.54– 97.96	77.65	78.76	83.18	70.06	–	–	–	Commis aux prix de revient, junior	7
8. Cost Accounting Clerk, Senior	100.09	78.69–126.92	101.85	96.25	94.60	96.59	–	–	–	Commis aux prix de revient, sénior	8
9. Draughtsman, Junior	75.87	57.69– 89.08	78.95	75.11	–	–	–	74.83	73.87	Dessinateur junior	9
10. Draughtsman, Intermediate	95.26	79.85–111.92	94.05	95.73	94.73	93.03	–	–	94.76	Dessinateur intermédiaire	10
11. Draughtsman, Senior	113.38	95.00–134.08	113.28	113.41	108.32	106.17	–	–	113.38	Dessinateur sénior	11
12. Material Record Clerk	80.48	55.38– 99.12	85.46	76.30	88.58	74.93	–	–	69.09	Commis au registre du matériel	12
13. Office Boy	43.38	36.92– 51.23	42.56	43.87	43.34	47.80	39.42	–	42.57	Garçon de bureau	13
14. Order Clerk	82.32	63.46–101.77	87.86	80.05	91.73	80.21	65.77	–	–	Commis aux commandes	14
15. Payroll Clerk	85.03	66.00–106.25	86.13	83.09	87.62	80.11	–	81.98	–	Commis à la paie	15
16. Tabulating Machine Operator	81.49	70.63– 98.08	86.20	80.54	75.02	85.99	–	–	–	Opérateur de tabulatrice	16

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 96 — AVERAGES — VANCOUVER — TABLEAU 96 — MOYENNES

October 1 – 1961 – 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS FEMALE	SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE									EMPLOIS DE BUREAU FEMMES	
	All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufacturing Autres que Fabrication	Transportation, etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance Finance	Government Service Gouvernement	Personal Service Service Personnel		
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne		
	$	$	$	$	$	$	$	$	$		
17. Accounting Clerk, Junior	55.33	44.23– 66.00	55.82	55.25	59.32	58.65	48.00	–	54.04	Commis de comptabilité, junior	17
18. Accounting Clerk, Senior	71.80	56.54– 88.85	76.07	70.33	76.80	68.09	66.68	–	64.24	Commis de comptabilité, sénior	18
19. Billing Machine Operator	58.51	46.15– 70.00	58.68	58.45	52.48	60.09	–	63.89	48.63	Opératrice de machine à facturer	19
20. Bookkeeper, Senior	76.36	57.69– 98.08	76.54	76.24	86.48	71.03	58.51	–	78.05	Teneuse de livres, sénior	20
21. Bookkeeping Machine Operator	52.83	42.31– 66.92	59.54	51.91	64.61	60.13	47.34	68.24	57.82	Opératrice de machine à comptabilité	21
22. Calculating Machine Operator	60.96	48.69– 72.69	59.35	61.57	63.19	62.52	–	51.90	56.77	Opératrice de machine à calculer	22
23. Clerk, Junior	49.77	38.46– 63.46	48.13	49.99	57.41	50.68	41.70	54.82	46.17	Commis junior	23
24. Clerk, Intermediate	62.77	50.77– 76.00	62.64	62.78	72.33	59.10	55.84	–	52.41	Commis intermédiaire	24
25. Clerk, Senior	73.34	59.62– 92.08	71.08	74.04	85.19	72.65	70.88	–	64.39	Commis sénior	25
26. Cost Accounting Clerk, Junior	54.14	41.54– 72.00	52.17	55.62	–	61.20	–	–	48.79	Commis aux prix de revient, junior	26
27. Cost Accounting Clerk, Senior	70.64	51.92– 87.69	70.84	70.48	–	65.30	–	–	69.19	Commis aux prix de revient, sénior	27
28. Ftling Clerk	46.44	38.00– 56.00	47.02	46.36	50.60	48.96	43.67	–	51.89	Commis classeur	28
29. Key-Punch Operator, Junior	57.90	47.31– 67.38	54.39	58.54	58.54	60.08	–	58.74	–	Poinçonneuse à clavier, junior	29
30. Key-Punch Operator, Senior	65.52	57.69– 75.00	63.87	65.78	64.20	69.11	60.77	–	56.28	Poinçonneuse à clavier, sénior	30
31. Material Record Clerk	56.02	42.69– 68.77	51.64	58.34	56.11	58.88	–	–	–	Commis au registre du matériel	31
32. Order Clerk	66.45	51.92– 80.31	59.45	67.99	74.57	57.74	–	–	–	Commis aux commandes	32
33. Payroll Clerk	64.82	49.62– 78.95	62.38	66.99	68.10	67.30	–	–	64.19	Commis à la paie	33
34. Secretary, Junior	62.47	50.00– 73.85	60.32	63.03	65.74	64.83	57.36	62.20	62.59	Secrétaire junior	34
35. Secretary, Senior	76.09	62.50– 92.08	76.01	76.12	81.00	77.35	69.70	75.68	73.40	Secrétaire sénior	35
36. Stenographer, Junior	53.12	42.69– 62.08	51.86	53.26	58.10	54.26	47.97	52.81	49.88	Sténographe junior	36
37. Stenographer, Senior	62.46	53.08– 70.85	63.77	62.26	66.17	63.59	59.89	61.61	59.36	Sténographe sénior	37
38. Tabulating Machine Operator	72.35	60.69– 87.80	72.97	72.17	68.94	74.94	–	–	–	Opératrice de tabulatrice	38
39. Telephone-Switchboard Operator	54.97	45.19– 66.67	53.71	55.25	58.19	57.19	49.94	55.29	51.41	Téléphoniste au standard	39
40. Typist, Junior	47.63	39.92– 55.15	48.99	47.45	49.15	49.88	43.28	47.95	51.18	Dactylographe junior	40
41. Typiet, Senior	58.00	49.62– 65.75	57.82	58.03	59.07	59.50	54.64	–	59.69	Dactylographe sénior	41

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 96 — AVERAGES — VANCOUVER — TABLEAU 96 — MOYENNES

October 1 – 1961 – 1er octobre

MAINTENANCE AND SERVICE OCCUPATIONS AND LABOURERS — MALE	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE									OCCUPATIONS D'ENTRETIEN ET DE SERVICE ET MANOEUVRES — HOMMES	
	All Industries / Toutes les industries		Manufacturing / Fabrication	Non-Manufacturing / Autres que Fabrication	Transportation, etc. / Transports, etc.	Trade / Commerce	Finance / Finance	Government Service / Gouvernement	Personal Service / Service Personnel		
	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne		
	$	$	$	$	$	$	$	$	$		
Maintenance Trades										**Métiers d'entretien**	
1. Carpenter	2.44	2.17 – 2.73	2.51	2.40	2.38	2.41	–	2.44	2.33	Charpentier	1
2. Electrician	2.62	2.20 – 3.23	2.59	2.66	2.40	2.59	–	3.04	3.15	Électricien	2
3. Machinist	2.50	2.20 – 2.70	2.60	2.28	2.21	–	–	2.48	–	Machiniste	3
4. Mechanic	2.52	2.20 – 3.15	2.57	2.40	2.48	–	–	2.35	–	Mécanicien	4
5. Millwright	2.48	2.22 – 2.60	2.48	2.47	2.48	–	–	–	–	Mécanicien-ajusteur	5
6. Pipefitter	2.45	2.14 – 2.70	2.53	2.37	2.32	–	–	2.44	–	Tuyauteur	6
7. Tool and Die Maker	2.58	2.30 – 2.82	2.58	–	–	–	–	–	–	Outilleur et matriceur	7
8. Welder	2.50	2.27 – 2.70	2.48	2.57	2.69	–	–	2.47	–	Soudeur	8
Service Occupations										**Occupations de service**	
9. Power Trucker	2.17	1.95 – 2.79	2.11	2.30	2.53	–	–	1.99	–	Cond. de chariot mécanisé d'atelier	9
10. Stationary Engineer, 1st Class	2.65	2.40 – 2.88	2.76	2.60	–	–	–	–	2.57	Mécanicien de mach. fixe, 1ère classe	10
11. Stationary Engineer, 2nd Class	2.69	2.42 – 2.99	2.75	2.56	–	–	–	2.52	2.69	Mécanicien de mach. fixe, 2e classe	11
12. Stationary Engineer, 3rd Class	2.47	2.19 – 2.78	2.56	2.31	2.26	2.66	–	2.22	2.35	Mécanicien de mach. fixe, 3e classe	12
13. Stationary Engineer, 4th Class	2.20	1.80 – 2.48	2.38	2.01	–	2.28	–	1.91	1.92	Mécanicien de mach. fixe, 4e classe	13
14. Stationary Fireman	2.05	1.68 – 2.36	2.14	1.80	1.89	1.73	–	1.67	1.89	Chauffeur de mach. fixe	14
15. Truck Driver, Heavy Truck	2.25	2.01 – 2.44	2.20	2.26	2.30	–	–	2.09	–	Conducteur de camion lourd	15
16. Truck Driver, Light Truck	2.16	1.96 – 2.31	2.10	2.18	2.22	–	–	2.10	–	Conducteur de camion léger	16
17. GENERAL LABOURER	1.94	1.64 – 2.21	1.96	1.92	1.88	1.91	–	1.97	1.86	MANOEUVRE ORDINAIRE	17

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 97 — ST. JOHN'S, NFLD. — TABLEAU 97

October 1 – 1961 – 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS MALE	SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE									EMPLOIS DE BUREAU HOMMES	
	All industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufacturing Autres que Fabrication	Transportation etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance Finance	Government Service[1] Gouvernement[1]	Personal Service Service Personnel		
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne		
	$	$	$	$	$	$	$	$	$		
1. Accounting Clerk, Junior	51.43	35.00– 65.00	–	51.09	49.37	54.42	–	–	–	Commis de comptabilité, junior	1
2. Accounting Clerk, Senior	83.47	62.50–103.85	78.35	84.43	84.86	77.16	85.37	–	–	Commis de comptabilité, sénior	2
3. Bookkeeper, Senior	79.17	63.00–100.00	79.75	79.02	79.17	79.74	–	–	–	Teneur de livres, sénior	3
4. Clerk, Junior	43.52	34.90– 53.07	–	43.60	–	47.16	42.53	–	–	Commis junior	4
5. Clerk, Intermediate	57.35	43.85– 69.23	64.33	56.37	61.38	53.75	57.30	–	–	Commis intermédiaire	5
6. Clerk, Senior	81.81	59.62–103.85	100.60	79.89	83.13	79.24	79.28	–	–	Commis sénior	6
7. Cost Accounting Clerk, Junior	46.86	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis aux prix de revient, junior	7
8. Cost Accounting Clerk, Senior	79.31	63.46– 97.11	–	78.53	–	–	–	–	–	Commis aux prix de revient, sénior	8
9. Draughtsman, Junior	55.04	–	–	–	–	–	–	–	–	Dessinateur junior	9
10. Draughtsman, Intermediate	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Dessinateur intermédiaire	10
11. Draughtsman, Senior	87.24	64.85–115.39	–	–	–	–	–	–	–	Dessinateur sénior	11
12. Material Record Clerk	54.60	32.50– 72.00	–	52.69	55.08	51.83	–	–	–	Commis au registre du matériel	12
13. Office Boy	31.77	22.00– 47.54	30.52	31.96	47.75	27.58	–	–	–	Garçon de bureau	13
14. Order Clerk	71.12	50.00– 85.15	–	71.40	–	70.06	–	–	–	Commis aux commandes	14
15. Payroll Clerk	64.05	45.00– 85.00	69.87	60.91	–	68.64	–	–	–	Commis à la paie	15
16. Tabulating Machine Operator	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Opérateur de tabulatrice	16

See explanatory Note preceding table 89.
[1]Does not include Provincial Government.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.
[1]N'inclut pas le gouvernement provincial.

TABLE 97 — ST. JOHN'S, NFLD. — TABLEAU 97

October 1 – 1961 – 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS FEMALE	SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE									EMPLOIS DE BUREAU FEMMES
	All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufacturing Autres que Fabrication	Transportation, etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance Finance	Government Service[1] Gouvernement[1]	Personal Service Service Personnel	
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
17. Accounting Clerk, Junior	40.46	30.00–50.00	–	40.05	–	34.97	43.76	–	–	Commis de comptabilité, junior 17
18. Accounting Clerk, Senior	56.49	46.15–63.46	–	56.89	–	55.97	–	–	–	Commis de comptabilité, sénior 18
19. Billing Machine Operator	42.39	32.50–50.00	–	42.17	43.00	41.59	–	–	–	Opératrice de machine à facturer 19
20. Bookkeeper, Senior	68.57	–	–	67.68	–	–	–	–	–	Teneuse de livres, sénior 20
21. Bookkeeping Machine Operator	45.04	34.62–58.00	52.47	43.79	–	45.54	41.01	–	–	Opératrice de machine à comptabilité. 21
22. Calculating Machine Operator	46.03	–	–	48.71	–	–	–	–	–	Opératrice de machine à calculer 22
23. Clerk, Junior	36.53	28.00–45.00	–	36.25	–	34.74	39.07	–	–	Commis junior 23
24. Clerk, Intermediate	51.24	40.00–58.65	–	52.63	–	43.42	57.65	–	–	Commis intermédiaire 24
25. Clerk, Senior	67.93	–	–	67.93	–	–	–	–	–	Commis sénior 25
26. Cost Accounting Clerk, Junior	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis aux prix de revient, junior 26
27. Cost Accounting Clerk, Senior	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis aux prix de revient, sénior 27
28. Filing Clerk	37.62	27.00–50.00	–	37.93	–	31.15	38.41	–	–	Commis classeur 28
29. Key-Punch Operator, Junior	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Poinçonneuse à clavier, junior 29
30. Key-Punch Operator, Senior	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Poinçonneuse à clavier, sénior 30
31. Material Record Clerk	45.81	32.31–60.00	–	45.26	–	45.26	–	–	–	Commis au registre du matériel 31
32. Order Clerk	48.47	–	45.89	–	–	–	–	–	–	Commis aux commandes 32
33. Payroll Clerk	47.95	40.00–55.00	–	48.51	–	50.25	–	–	–	Commis à la paie 33
34. Secretary, Junior	46.06	38.08–57.69	–	45.40	–	45.04	–	–	–	Secrétaire junior 34
35. Secretary, Senior	62.65	50.00–73.50	–	61.94	60.28	62.04	–	–	–	Secrétaire sénior 35
36. Stenographer, Junior	49.32	35.00–66.23	43.57	49.64	61.12	37.52	39.93	–	–	Sténographe junior 36
37. Stenographer, Senior	60.68	50.00–69.23	54.86	61.21	63.41	54.49	60.12	–	56.76	Sténographe sénior 37
38. Tabulating Machine Operator	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Opératrice de tabulatrice 38
39. Telephone-Switchboard Operator	38.96	25.38–54.23	34.29	39.81	42.38	35.00	–	–	–	Téléphoniste au standard 39
40. Typist, Junior	40.59	30.00–54.23	34.35	41.07	43.08	36.50	38.81	48.70	–	Dactylographe junior 40
41. Typist, Senior	53.20	42.12–65.00	–	53.11	–	50.38	52.67	–	–	Dactylographe sénior 41

See explanatory Note preceding table 89.
[1]Does not include Provincial Government.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.
[1]N'inclut pas le gouvernement provincial.

TABLE 97 — ST. JOHN'S, NFLD. — TABLEAU 97

October 1 – 1961 – 1er octobre

MAINTENANCE AND SERVICE OCCUPATIONS AND LABOURERS MALE	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE									OCCUPATIONS D'ENTRETIEN ET DE SERVICE ET MANOEUVRES HOMMES	
	All Industries Toutes les Industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufacturing Autres que Fabrication	Transportation, etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance Finance	Government Service[1] Gouvernement[1]	Personal Service Service Personnel		
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne		
	$	$	$	$	$	$	$	$	$		
Maintenance Trades										Métiers d'entretien	
1. Carpenter	1.86	1.45 – 2.20	1.50	1.93	2.03	1.70	–	–	–	Charpentier	1
2. Electrician	2.05	1.50 – 2.20	–	2.06	2.18	–	–	–	–	Electricien	2
3. Machinist	1.94	1.50 – 2.20	1.73	–	–	–	–	–	–	Machiniste	3
4. Mechanic	1.90	1.57 – 2.20	1.77	2.03	2.15	–	–	–	–	Mécanicien	4
5. Millwright	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Mécanicien-ajusteur	5
6. Pipefitter	2.18	2.15 – 2.20	–	2.18	–	–	–	–	–	Tuyauteur	6
7. Tool and Die Maker	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Outilleur et matriceur	7
8. Welder	1.86	1.66 – 1.90	1.81	–	–	–	–	–	–	Soudeur	8
Service Occupations										Occupations de service	
9. Power Trucker	1.37	–	–	–	–	–	–	–	–	Cond. de chariot mécanisé d'atelier	9
10. Stationary Engineer, 1st Class	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Mécanicien de mach. fixe, 1ère classe	10
11. Stationary Engineer, 2nd Class	2.08	–	–	–	–	–	–	–	–	Mécanicien de mach. fixe, 2e classe	11
12. Stationary Engineer, 3rd Class	1.98	1.63 – 2.28	1.76	2.14	–	–	–	–	–	Mécanicien de mach. fixe, 3e classe	12
13. Stationary Engineer, 4th Class	1.67	1.24 – 2.02	1.54	1.73	–	–	–	–	–	Mécanicien de mach. fixe, 4e classe	13
14. Stationary Fireman	1.37	1.05 – 1.79	1.46	1.30	–	1.31	–	–	–	Chauffeur de mach. fixe	14
15. Truck Driver, Heavy Truck	1.40	1.22 – 1.60	1.52	1.34	1.33	–	–	–	–	Conducteur de camion lourd	15
16. Truck Driver, Light Truck	1.36	1.15 – 1.72	1.34	1.40	1.38	–	–	–	–	Conducteur de camion léger	16
17. GENERAL LABOURER	1.25	.90 – 1.45	1.16	1.27	1.36	1.13	–	–	–	MANOEUVRE ORDINAIRE	17

See explanatory Note preceding table 89.
[1]Does not include Provincial Government.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.
[1]N'inclut pas le gouvernement provincial.

TABLE 98 — HALIFAX — TABLEAU 98

October 1 – 1961 – 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS MALE	SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE									EMPLOIS DE BUREAU HOMMES	
	All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufacturing Autres que Fabrication	Transportation etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance Finance	Government Service Gouvernement	Personal Service Service Personnel		
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne		
	$	$	$	$	$	$	$	$	$		
1. Accounting Clerk, Junior	52.21	40.00– 69.23	52.75	52.17	–	59.22	52.27	–	–	Commis de comptabilité, junior	1
2. Accounting Clerk, Senior	81.64	60.58–105.00	87.89	79.77	73.00	79.56	86.10	–	81.98	Commis de comptabilité, sénior	2
3. Bookkeeper, Senior	84.36	60.00–102.23	83.86	84.51	83.03	85.40	–	–	–	Teneur de livres, sénior	3
4. Clerk, Junior	44.66	36.92– 53.08	43.17	44.79	46.96	45.42	44.60	–	–	Commis junior	4
5. Clerk, Intermediate	62.57	46.15– 80.77	60.57	62.75	64.55	68.21	62.69	–	–	Commis intermédiaire	5
6. Clerk, Senior	85.24	55.38–116.00	80.44	85.60	95.02	80.50	89.31	–	–	Commis sénior	6
7. Cost Accounting Clerk, Junior	52.89	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis aux prix de revient, junior	7
8. Cost Accounting Clerk, Senior	79.56	65.00– 90.00	82.74	76.37	–	74.29	–	–	–	Commis aux prix de revient, sénior	8
9. Draughtsman, Junior	65.26	53.08– 72.12	–	67.03	–	–	–	67.92	–	Dessinateur junior	9
10. Draughtsman, Intermediate	75.80	60.00– 86.54	80.01	71.98	–	65.32	–	–	–	Dessinateur intermédiaire	10
11. Draughtsman, Senior	94.22	83.65–103.85	97.91	89.39	–	86.45	–	–	–	Dessinateur sénior	11
12. Material Record Clerk	60.51	40.38– 85.15	63.00	59.77	–	64.75	–	–	–	Commis au registre du matériel	12
13. Office Boy	36.18	28.85– 45.00	35.38	36.39	36.09	35.66	33.33	–	–	Garçon de bureau	13
14. Order Clerk	63.03	50.00– 81.92	58.36	64.17	–	63.95	–	–	–	Commis aux commandes	14
15. Payroll Clerk	56.95	46.15– 70.00	51.20	58.55	63.16	–	–	–	–	Commis à la paie	15
16. Tabulating Machine Operator	71.08	64.62– 78.46	–	69.82	–	–	–	–	–	Opérateur de tabulatrice	16

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 98 — HALIFAX — TABLEAU 98

October 1 – 1961 – 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS FEMALE	SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE									EMPLOIS DE BUREAU FEMMES
	All Industries Toutes les Industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufacturing Autres que Fabrication	Transportation, etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance Finance	Government Service Gouvernement	Personal Service Service Personnel	
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
17. Accounting Clerk, Junior	47.82	40.38– 54.23	51.95	46.78	–	47.47	44.85	–	–	Commis de comptabilité, junior 17
18. Accounting Clerk, Senior	60.02	43.85– 75.00	54.30	61.17	–	53.43	57.31	–	–	Commis de comptabilité, sénior 18
19. Billing Machine Operator	45.13	38.00– 51.00	–	44.50	–	42.87	–	–	–	Opératrice de machine à facturer 19
20. Bookkeeper, Senior	60.40	50.00– 72.00	60.13	60.50	–	59.76	–	–	58.29	Teneuse de livres, sénior 20
21. Bookkeeping Machine Operator	45.71	36.92– 54.81	47.63	45.49	49.56	44.85	43.99	–	–	Opératrice de machine à comptabilité. 21
22. Calculating Machine Operator	50.69	40.00– 62.31	48.72	50.87	–	49.94	–	–	–	Opératrice de machine à calculer 22
23. Clerk, Junior	40.04	34.00– 47.31	39.10	40.12	50.31	36.84	37.67	–	–	Commis junior 23
24. Clerk, Intermediate	45.36	36.00– 55.00	43.25	45.51	58.64	41.45	50.93	–	–	Commis intermédiaire 24
25. Clerk, Senior	48.09	39.00– 60.00	52.19	47.60	–	45.46	–	–	–	Commis sénior 25
26. Cost Accounting Clerk, Junior	45.62	–	–	48.84	–	–	–	–	–	Commis aux prix de revient, junior 26
27. Cost Accounting Clerk, Senior	50.93	–	–	52.10	–	–	–	–	–	Commis aux prix de revient, sénior 27
28. Filing Clerk	40.43	32.50– 46.00	–	40.66	–	42.09	36.38	–	–	Commis classeur 28
29. Key-Punch Operator, Junior	49.15	41.54– 60.00	–	50.15	–	52.38	–	48.00	–	Poinçonneuse à clavier, junior 29
30. Key-Punch Operator, Senior	50.10	42.69– 54.92	–	49.62	–	–	–	–	–	Poinçonneuse à clavier, sénior 30
31. Material Record Clerk	44.98	36.92– 51.92	45.02	44.96	–	44.19	–	–	–	Commis au registre du matériel 31
32. Order Clerk	39.46	36.00– 46.00	–	39.43	–	39.43	–	–	–	Commis aux commandes 32
33. Payroll Clerk	50.74	40.00– 61.00	55.46	48.85	–	49.67	–	–	–	Commis à la paie 33
34. Secretary, Junior	55.40	45.00– 63.46	50.56	56.10	–	51.46	57.55	–	–	Secrétaire junior 34
35. Secretary, Senior	64.47	51.92– 75.00	60.52	65.47	63.81	65.01	71.31	–	58.51	Secrétaire sénior 35
36. Stenographer, Junior	46.60	40.00– 58.85	42.90	46.70	56.97	48.32	40.77	46.43	–	Sténographe junior 36
37. Stenographer, Senior	56.96	46.15– 68.08	52.86	57.17	59.68	53.68	54.97	58.24	–	Sténographe sénior 37
38. Tabulating Machine Operator	57.29	–	–	57.29	–	–	–	–	–	Opératrice de tabulatrice 38
39. Telephone-Switchboard Operator	51.30	35.77– 58.85	41.01	52.39	50.80	47.10	50.59	–	–	Téléphoniste au standard 39
40. Typist, Junior	44.23	36.92– 54.23	38.51	44.56	43.02	41.13	40.14	46.55	–	Dactylographe junior 40
41. Typist, Senior	46.85	40.00– 55.77	45.81	47.13	53.89	44.20	52.72	–	–	Dactylographe sénior 41

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 98 — HALIFAX — TABLEAU 98

October 1 – 1961 – 1er octobre

MAINTENANCE AND SERVICE OCCUPATIONS AND LABOURERS MALE	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE									OCCUPATIONS D'ENTRETIEN ET DE SERVICE ET MANOEUVRES HOMMES	
	All Industries Toutes les Industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufacturing Autres que Fabrication	Transportation, etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance Finance	Government Service Gouvernement	Personal Service Service Personnel		
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne		
	$	$	$	$	$	$	$	$	$		
Maintenance Trades										Métiers d'entretien	
1. Carpenter	1.89	1.57 – 2.20	1.73	1.93	1.98	1.84	–	1.95	1.67	Charpentier	1
2. Electrician	1.99	1.93 – 2.20	1.97	1.99	2.08	–	–	–	–	Électricien	2
3. Machinist	1.91	1.72 – 2.02	1.88	1.93	–	–	–	–	–	Machiniste	3
4. Mechanic	1.86	1.60 – 2.20	1.73	1.90	1.98	–	–	–	–	Mécanicien	4
5. Millwright	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Mécanicien-ajusteur	5
6. Pipefitter	1.99	1.89 – 2.21	–	2.02	2.05	–	–	–	–	Tuyauteur	6
7. Tool and Die Maker	2.18	2.12 – 2.35	–	2.13	–	–	–	–	–	Outilleur et matriceur	7
8. Welder	1.89	1.62 – 2.05	1.86	1.91	1.92	–	–	1.91	–	Sondeur	8
Service Occupations										Occupations de service	
9. Power Trucker	1.60	1.38 – 1.77	1.62	1.59	–	–	–	–	–	Cond. de chariot mécanisé d'atelier	9
10. Stationary Engineer, 1st Class	2.71	–	–	–	–	–	–	–	–	Mécanicien de mach. fixe, 1ère classe	10
11. Stationary Engineer, 2nd Class	2.37	2.00 – 2.60	–	2.41	–	–	–	2.44	–	Mécanicien de mach. fixe, 2e classe	11
12. Stationary Engineer, 3rd Class	2.05	1.77 – 2.28	1.93	2.16	–	–	–	–	–	Mécanicien de mach. fixe, 3e classe	12
13. Stationary Engineer, 4th Class	1.93	1.80 – 2.02	–	–	–	–	–	–	–	Mécanicien de mach. fixe, 4e classe	13
14. Stationary Fireman	1.51	1.21 – 1.83	1.49	1.52	–	1.33	–	1.60	–	Chauffeur de mach. fixe	14
15. Truck Driver, Heavy Truck	1.33	1.21 – 1.45	1.33	1.34	1.34	–	–	–	–	Conducteur de camion lourd	15
16. Truck Driver, Light Truck	1.33	1.00 – 1.62	1.29	1.36	1.26	–	–	1.52	–	Conducteur de camion léger	16
17. GENERAL LABOURER	1.38	1.07 – 1.58	1.27	1.43	1.48	1.19	–	–	–	MANOEUVRE ORDINAIRE	17

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 99 – NEW GLASGOW - TRENTON – TABLEAU 99

October 1 – 1961 – 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS MALE	SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE									EMPLOIS DE BUREAU HOMMES	
	All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufacturing Autres que Fabrication	Transportation etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance Finance	Government Service Gouvernement	Personal Service Service Personnel		
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne		
	$	$	$	$	$	$	$	$	$		
1. Accounting Clerk, Junior	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis de comptabilité, junior	1
2. Accounting Clerk, Senior	76.55	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis de comptabilité, sénior	2
3. Bookkeeper, Senior	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Teneur de livres, sénior	3
4. Clerk, Junior	39.07	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis junior	4
5. Clerk, Intermediate	63.09	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis intermédiaire	5
6. Clerk, Senior	85.65	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis sénior	6
7. Cost Accounting Clerk, Junior	67.29	–	67.29	–	–	–	–	–	–	Commis aux prix de revient, junior	7
8. Cost Accounting Clerk, Senior	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis aux prix de revient, sénior	8
9. Draughtsman, Junior	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Dessinateur junior	9
10. Draughtsman, Intermediate	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Dessinateur intermédiaire	10
11. Draughtsman, Senior	85.36	–	87.66	–	–	–	–	–	–	Dessinateur sénior	11
12. Material Record Clerk	65.94	53.31–80.77	–	–	–	–	–	–	–	Commis au registre du matériel	12
13. Office Boy	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Garçon de bureau	13
14. Order Clerk	77.02	–	77.02	–	–	–	–	–	–	Commis aux commandes	14
15. Payroll Clerk	61.75	–	61.75	–	–	–	–	–	–	Commis à la paie	15
16. Tabulating Machine Operator	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Opérateur de tabulatrice	16

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 99 – NEW GLASGOW - TRENTON – TABLEAU 99

October 1 – 1961 – 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS FEMALE	SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE									EMPLOIS DE BUREAU FEMMES
	All Industries Toutes les Industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufacturing Autres que Fabrication	Transportation, etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance Finance	Government Service Gouvernement	Personal Service Service Personnel	
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
17. Accounting Clerk, Junior	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis de comptabilité, junior 17
18. Accounting Clerk, Senior	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis de comptabilité, sénior 18
19. Billing Machine Operator	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Opératrice de machine à facturer 19
20. Bookkeeper, Senior	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Teneuse de livres, sénior 20
21. Bookkeeping Machine Operator	38.85	26.00–46.15	–	38.59	–	36.94	–	–	–	Opératrice de machine à comptabilité. 21
22. Calculating Machine Operator	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Opératrice de machine à calculer 22
23. Clerk, Junior	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis junior 23
24. Clerk, Intermediate	47.95	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis intermédiaire 24
25. Clerk, Senior	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis sénior 25
26. Cost Accounting Clerk, Junior	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis aux prix de revient, junior 26
27. Cost Accounting Clerk, Senior	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis aux prix de revient, sénior 27
28. Filing Clerk	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis classeur 28
29. Key-Punch Operator, Junior	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Poinçonneuse à clavier, junior 29
30. Key-Punch Operator, Senior	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Poinçonneuse à clavier, sénior 30
31. Material Record Clerk	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis au registre du matériel 31
32. Order Clerk	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis aux commandes 32
33. Payroll Clerk	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis à la paie 33
34. Secretary, Junior	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Secrétaire junior 34
35. Secretary, Senior	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Secrétaire sénior 35
36. Stenographer, Junior	47.00	38.08–58.85	–	48.17	–	–	–	50.78	–	Sténographe junior 36
37. Stenographer, Senior	53.01	38.08–72.80	49.77	56.25	–	–	–	–	–	Sténographe sénior 37
38. Tabulating Machine Operator	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Opératrice de tabulatrice 38
39. Telephone-Switchboard Operator	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Téléphoniste au standard 39
40. Typist, Junior	38.13	–	–	37.52	–	–	–	–	–	Dactylographe junior 40
41. Typist, Senior	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Dactylographe sénior 41

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 99 – NEW GLASGOW - TRENTON – TABLEAU 99

October 1 – 1961 – 1er octobre

MAINTENANCE AND SERVICE OCCUPATIONS AND LABOURERS MALE	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE									OCCUPATIONS D'ENTRETIEN ET DE SERVICE ET MANOEUVRES HOMMES	
	All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufacturing Autres que Fabrication	Transportation, etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance Finance	Government Service Gouvernement	Personal Service Service Personnel		
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne		
	$	$	$	$	$	$	$	$	$		
Maintenance Trades										Métiers d'entretien	
1. Carpenter	1.81	1.62 – 1.89	1.84	–	–	–	–	–	–	Charpentier	1
2. Electrician	1.98	1.73 – 2.04	1.98	–	–	–	–	–	–	Electricien	2
3. Machinist	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Machiniste	3
4. Mechanic	1.72	1.50 – 2.04	1.73	–	–	–	–	–	–	Mécanicien	4
5. Millwright	1.94	1.84 – 2.04	1.94	–	–	–	–	–	–	Mécanicien-ajusteur	5
6. Pipefitter	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Tuyauteur	6
7. Tool and Die Maker	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Outilleur et matriceur	7
8. Welder	1.82	1.57 – 2.04	1.82	–	–	–	–	–	–	Soudeur	8
Service Occupations										Occupations de service	
9. Power Trucker	1.60	–	1.60	–	–	–	–	–	–	Cond. de chariot mécanisé d'atelier	9
10. Stationary Engineer, 1st Class	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Mécanicien de mach. fixe, 1ère classe	10
11. Stationary Engineer, 2nd Class	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Mécanicien de mach. fixe, 2e classe	11
12. Stationary Engineer, 3rd Class	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Mécanicien de mach. fixe, 3e classe	12
13. Stationary Engineer, 4th Class	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Mécanicien de mach. fixe, 4e classe	13
14. Stationary Fireman	1.35	–	1.35	–	–	–	–	–	–	Chauffeur de mach. fixe	14
15. Truck Driver, Heavy Truck	1.46	–	–	–	–	–	–	–	–	Conducteur de camion lourd	15
16. Truck Driver, Light Truck	1.45	–	1.45	–	–	–	–	–	–	Conducteur de camion léger	16
17. GENERAL LABOURER	1.44	1.16 – 1.64	1.46	1.37	–	1.45	–	–	–	MANOEUVRE ORDINAIRE	17

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 100 — SYDNEY — TABLEAU 100

October 1 – 1961 – 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS MALE	SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE									EMPLOIS DE BUREAU HOMMES
	All Industries Toutes les Industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufacturing Autres que Fabrication	Transportation etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance Finance	Government Service Gouvernement	Personal Service Service Personnel	
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
1. Accounting Clerk, Junior	56.79	45.00– 72.00	62.48	52.36	–	–	–	–	–	Commis de comptabilité, junior 1
2. Accounting Clerk, Senior	89.73	71.50–121.39	103.50	77.79	–	75.70	–	–	–	Commis de comptabilité, sénior 2
3. Bookkeeper, Senior	83.16	62.50–100.00	77.76	87.96	–	93.00	–	–	–	Teneur de livres, sénior 3
4. Clerk, Junior	48.92	39.23– 65.00	49.94	48.13	–	–	–	–	–	Commis junior 4
5. Clerk, Intermediate	68.25	56.73– 85.85	–	62.01	–	–	61.10	–	–	Commis intermédiaire 5
6. Clerk, Senior	78.54	59.62–100.00	100.15	72.16	–	71.58	64.86	–	–	Commis sénior 6
7. Cost Accounting Clerk, Junior	70.44	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis aux prix de revient, junior 7
8. Cost Accounting Clerk, Senior	89.47	72.00–107.31	100.79	80.21	–	–	–	–	–	Commis aux prix de revient, sénior 8
9. Draughtsman, Junior	84.80	–	–	–	–	–	–	–	–	Dessinateur junior 9
10. Draughtsman, Intermediate	95.53	72.69–114.23	–	–	–	–	–	–	–	Dessinateur intermédiaire 10
11. Draughtsman, Senior	108.17	93.46–138.00	–	–	–	–	–	–	–	Dessinateur sénior 11
12. Material Record Clerk	67.40	50.00– 82.85	–	63.73	–	57.45	–	–	–	Commis au registre du matériel 12
13. Office Boy	38.78	–	–	–	–	–	–	–	–	Garçon de bureau 13
14. Order Clerk	65.39	50.00– 85.00	64.71	67.29	–	67.29	–	–	–	Commis aux commandes 14
15. Payroll Clerk	72.34	56.08– 92.31	–	71.55	–	–	–	–	–	Commis à la paie 15
16. Tabulating Machine Operator	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Opérateur de tabulatrice 16

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 100 — SYDNEY — TABLEAU 100

October 1 – 1961 – 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS FEMALE	SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE									EMPLOIS DE BUREAU FEMMES
	All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufacturing Autres que Fabrication	Transportation, etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance Finance	Government Service Gouvernement	Personal Service Service Personnel	
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
17. Accounting Clerk, Junior	47.21	39.81– 60.00	46.00	47.77	–	–	–	–	–	Commis de comptabilité, junior 17
18. Accounting Clerk, Senior	68.46	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis de comptabilité, sénior 18
19. Billing Machine Operator	47.00	35.00– 60.00	51.05	43.64	–	–	–	–	–	Opératrice de machine à facturer 19
20. Bookkeeper, Senior	66.27	45.00– 90.00	–	63.75	–	63.75	–	–	–	Teneuse de livres, sénior 20
21. Bookkeeping Machine Operator	43.12	34.00– 55.00	–	41.84	–	41.43	–	–	–	Opératrice de machine à comptabilité. 21
22. Calculating Machine Operator	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Opératrice de machine à calculer 22
23. Clerk, Junior	39.54	34.62– 47.31	–	39.22	–	–	38.17	–	–	Commis junior 23
24. Clerk, Intermediate	47.24	40.38– 55.77	–	47.39	–	–	–	–	–	Commis intermédiaire 24
25. Clerk, Senior	56.95	50.00– 66.00	–	56.12	–	–	–	–	–	Commis sénior 25
26. Cost Accounting Clerk, Junior	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis aux prix de revient, junior 26
27. Cost Accounting Clerk, Senior	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis aux prix de revient, sénior 27
28. Filing Clerk	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis classeur 28
29. Key-Punch Operator, Junior	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Poinçonneuse à clavier, junior 29
30. Key-Punch Operator, Senior	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Poinçonneuse à clavier, sénior 30
31. Material Record Clerk	49.98	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis au registre du matériel 31
32. Order Clerk	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis aux commandes 32
33. Payroll Clerk	56.40	–	–	52.48	–	–	–	–	–	Commis à la paie 33
34. Secretary, Junior	43.95	35.00– 54.46	–	40.19	–	–	–	–	–	Secrétaire junior 34
35. Secretary, Senior	65.62	52.38– 76.15	64.86	66.44	72.79	–	–	–	–	Secrétaire sénior 35
36. Stenographer, Junior	44.32	32.50– 58.85	36.16	46.05	52.82	33.22	–	48.71	–	Sténographe junior 36
37. Stenographer, Senior	53.61	42.00– 68.08	49.30	55.77	–	51.29	–	56.83	–	Sténographe sénior 37
38. Tabulating Machine Operator	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Opératrice de tabulatrice 38
39. Telephone-Switchboard Operator	43.57	30.00– 58.85	–	44.09	–	35.75	–	–	–	Téléphoniste au standard 39
40. Typist, Junior	43.63	34.62– 54.23	41.92	43.90	–	32.09	–	–	–	Dactylographe junior 40
41. Typist, Senior	48.57	40.00– 68.31	–	45.62	–	–	–	–	–	Dactylographe sénior 41

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 100 — SYDNEY — TABLEAU 100

October 1 – 1961 – 1er octobre

MAINTENANCE AND SERVICE OCCUPATIONS AND LABOURERS MALE	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE									OCCUPATIONS D'ENTRETIEN ET DE SERVICE ET MANOEUVRES HOMMES	
	All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufacturing Autres que Fabrication	Transportation, etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance Finance	Government Service Gouvernement	Personal Service Service Personnel		
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne		
	$	$	$	$	$	$	$	$	$		
Maintenance Trades										Métiers d'entretien	
1. Carpenter	2.06	1.51–2.68	2.27	1.90	–	–	–	–	–	Charpentier	1
2. Electrician	2.21	1.70–2.74	–	1.90	–	–	–	–	–	Electricien	2
3. Machinist	2.06	1.59–2.86	–	1.72	–	–	–	–	–	Machiniste	3
4. Mechanic	1.72	1.54–1.90	2.25	1.64	–	–	–	–	–	Mécanicien	4
5. Millwright	2.51	1.62–2.74	2.71	1.66	–	–	–	–	–	Mécanicien-ajusteur	5
6. Pipefitter	2.03	1.51–2.68	2.58	1.76	–	–	–	–	–	Tuyauteur	6
7. Tool and Die Maker	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Outilleur et matriceur	7
8. Welder	2.30	1.71–2.74	–	1.78	–	–	–	–	–	Soudeur	8
Service Occupations										Occupations de service	
9. Power Trucker	1.91	1.51–2.38	–	1.65	–	–	–	–	–	Cond. de chariot mécanisé d'atelier	9
10. Stationary Engineer, 1st Class	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Mécanicien de mach. fixe, 1ère classe	10
11. Stationary Engineer, 2nd Class	2.57	1.54–2.92	–	–	–	–	–	–	–	Mécanicien de mach. fixe, 2e classe	11
12. Stationary Engineer, 3rd Class	2.55	2.28–2.68	–	–	–	–	–	–	–	Mécanicien de mach. fixe, 3e classe	12
13. Stationary Engineer, 4th Class	2.25	1.80–2.50	–	–	–	–	–	–	–	Mécanicien de mach. fixe, 4e classe	13
14. Stationary Fireman	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Chauffeur de mach. fixe	14
15. Truck Driver, Heavy Truck	1.96	1.69–2.38	2.09	–	–	–	–	–	–	Conducteur de camion lourd	15
16. Truck Driver, Light Truck	1.44	1.20–1.65	1.37	1.54	–	–	–	–	–	Conducteur de camion léger	16
17. GENERAL LABOURER	1.64	1.26–2.02	1.75	1.55	–	–	–	1.68	–	MANOEUVRE ORDINAIRE	17

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 101 — MONCTON — TABLEAU 101

October 1 – 1961 – 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS MALE	SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE									EMPLOIS DE BUREAU HOMMES	
	All Industries Toutes les Industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufacturing Autres que Fabrication	Transportation etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance Finance	Government Service Gouvernement	Personal Service Service Personnel		
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne		
	$	$	$	$	$	$	$	$	$		
1. Accounting Clerk, Junior	59.50	46.15– 74.98	–	59.12	–	56.39	–	–	–	Commis de comptabilité, junior	1
2. Accounting Clerk, Senior	78.93	65.77– 89.42	82.13	78.64	79.56	76.62	—	–	–	Commis de comptabilité, sénior	2
3. Bookkeeper, Senior	77.87	50.00–100.00	71.85	79.64	–	78.92	–	–	–	Teneur de livres, sénior	3
4. Clerk, Junior	43.51	35.00– 51.50	–	41.75	–	39.33	–	–	–	Commis junior	4
5. Clerk, Intermediate	65.37	48.56– 85.85	76.72	63.35	–	67.18	58.39	–	–	Commis intermédiaire	5
6. Clerk, Senior	79.61	58.85– 94.62	–	79.48	–	79.24	79.92	–	–	Commis sénior	6
7. Cost Accounting Clerk, Junior	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis aux prix de revient, junior	7
8. Cost Accounting Clerk, Senior	79.82	69.92–100.00	–	80.11	–	78.11	–	–	–	Commis aux prix de revient, sénior	8
9. Draughtsman, Junior	69.38	50.00– 90.46	–	71.31	–	–	–	–	–	Dessinateur junior	9
10. Draughtsman, Intermediate	84.24	–	–	–	–	–	–	–	–	Dessinateur intermédiaire	10
11. Draughtsman, Senior	97.47	–	–	–	–	–	–	–	–	Dessinateur sénior	11
12. Material Record Clerk	70.30	53.43– 93.23	–	71.53	63.70	76.08	–	–	–	Commis au registre du matériel	12
13. Office Boy	47.72	38.00– 56.07	–	47.50	–	40.58	–	–	–	Garçon de bureau	13
14. Order Clerk	67.23	45.00– 92.77	–	66.43	–	66.43	–	–	–	Commis aux commandes	14
15. Payroll Clerk	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis à la paie	15
16. Tabulating Machine Operator	81.00	75.82– 95.46	–	81.00	–	–	–	–	–	Opérateur de tabulatrice	16

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 101 — MONCTON — TABLEAU 101

October 1 – 1961 – 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS – FEMALE	SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE									EMPLOIS DE BUREAU – FEMMES
	All Industries / Toutes les industries		Manufacturing / Fabrication	Non-Manufacturing / Autres que Fabrication	Transportation, etc. / Transports, etc.	Trade / Commerce	Finance / Finance	Government Service / Gouvernement	Personal Service / Service Personnel	
	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
17. Accounting Clerk, Junior	49.60	35.00– 69.83	45.13	50.63	–	52.26	–	–	–	Commis de comptabilité, junior 17
18. Accounting Clerk, Senior	56.85	42.69– 73.50	–	53.97	–	–	–	–	–	Commis de comptabilité, sénior 18
19. Billing Machine Operator	47.40	39.23– 51.00	–	47.44	–	46.81	–	–	–	Opératrice de machine à facturer 19
20. Bookkeeper, Senior	60.64	–	–	61.72	–	–	–	–	–	Teneuse de livres, sénior 20
21. Bookkeeping Machine Operator	45.95	36.54– 58.00	46.71	45.84	–	46.47	–	–	–	Opératrice de machine à comptabilité. 21
22. Calculating Machine Operator	46.72	36.00– 69.77	45.26	47.08	–	42.63	–	–	–	Opératrice de machine à calculer 22
23. Clerk, Junior	41.03	34.00– 45.00	–	41.16	–	41.74	36.78	–	–	Commis junior 23
24. Clerk, Intermediate	49.27	41.31– 57.00	–	49.37	–	51.43	45.57	–	–	Commis intermédiaire 24
25. Clerk, Senior	62.77	47.54– 75.00	–	62.77	–	63.48	61.58	–	–	Commis sénior 25
26. Cost Accounting Clerk, Junior	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis aux prix de revient, junior 26
27. Cost Accounting Clerk, Senior	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis aux prix de revient, sénior 27
28. Filing Clerk	38.10	30.00– 43.62	–	38.10	–	36.66	36.88	–	–	Commis classeur 28
29. Key-Punch Operator, Junior	51.34	30.00– 69.77	–	51.33	–	–	33.53	–	–	Poinçonneuse à clavier, junior 29
30. Key-Punch Operator, Senior	51.16	–	–	51.16	–	–	–	–	–	Poinçonneuse à clavier, sénior 30
31. Material Record Clerk	51.92	37.50– 80.00	–	53.36	–	49.21	–	–	–	Commis au registre du matériel 31
32. Order Clerk	45.95	–	43.64	–	–	–	–	–	–	Commis aux commandes 32
33. Payroll Clerk	55.20	48.00– 70.00	–	56.21	–	–	–	–	–	Commis à la paie 33
34. Secretary, Junior	48.54	33.46– 62.31	–	49.73	–	51.15	–	–	–	Secrétaire junior 34
35. Secretary, Senior	64.79	49.62– 85.00	62.54	65.15	–	67.68	58.00	–	–	Secrétaire sénior 35
36. Stenographer, Junior	54.51	42.00– 69.77	43.80	54.80	66.94	49.11	42.42	52.02	–	Sténographe junior 36
37. Stenographer, Senior	62.05	47.31– 72.80	57.95	62.34	70.01	56.04	52.25	62.01	–	Sténographe sénior 37
38. Tabulating Machine Operator	53.64	45.00– 62.08	–	53.64	–	–	–	–	–	Opératrice de tabulatrice 38
39. Telephone-Switchboard Operator	47.90	36.54– 63.92	39.58	49.71	–	46.30	38.68	–	–	Téléphoniste au standard 39
40. Typist, Junior	42.27	33.46– 54.23	35.86	42.68	55.40	39.74	34.79	–	–	Dactylographe junior 40
41. Typist, Senior	50.86	40.00– 71.00	48.68	51.83	–	57.10	43.27	–	–	Dactylographe sénior 41

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 101 — MONCTON — TABLEAU 101

October 1 – 1961 – 1er octobre

MAINTENANCE AND SERVICE OCCUPATIONS AND LABOURERS — MALE	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE									OCCUPATIONS D'ENTRETIEN ET DE SERVICE ET MANOEUVRES — HOMMES	
	All Industries / Toutes les industries		Manufacturing / Fabrication	Non-Manufacturing / Autres que Fabrication	Transportation, etc. / Transports, etc.	Trade / Commerce	Finance / Finance	Government Service / Gouvernement	Personal Service / Service Personnel		
	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne		
	$	$	$	$	$	$	$	$	$		
Maintenance Trades										**Métiers d'entretien**	
1. Carpenter	1.96	1.76 – 2.20	1.82	1.97	–	1.65	–	1.83	–	Charpentier	1
2. Electrician	2.19	–	–	2.18	–	–	–	–	–	Electricien	2
3. Machinist	2.17	–	1.84	–	–	–	–	–	–	Machiniste	3
4. Mechanic	2.11	1.70 – 2.20	1.67	2.17	–	–	–	1.79	–	Mécanicien	4
5. Millwright	2.10	1.69 – 2.20	–	–	–	–	–	–	–	Mécanicien-ajusteur	5
6. Pipefitter	2.17	2.00 – 2.20	–	–	–	–	–	–	–	Tuyanteur	6
7. Tool and Die Maker	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Outilleur et matriceur	7
8. Welder	2.12	–	–	2.14	–	–	–	–	–	Sondeur	8
Service Occupations										**Occupations de service**	
9. Power Trucker	1.68	1.24 – 1.84	1.22	–	–	–	–	–	–	Cond. de chariot mécanisé d'atelier	9
10. Stationary Engineer, 1st Class	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Mécanicien de mach. fixe, 1ère classe	10
11. Stationary Engineer, 2nd Class	2.31	1.91 – 2.61	2.24	2.38	–	–	–	–	–	Mécanicien de mach. fixe, 2e classe	11
12. Stationary Engineer, 3rd Class	1.75	1.25 – 2.19	1.55	1.95	–	–	–	–	–	Mécanicien de mach. fixe, 3e classe	12
13. Stationary Engineer, 4th Class	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Mécanicien de mach. fixe, 4e classe	13
14. Stationary Fireman	1.61	1.22 – 1.83	1.21	1.67	1.78	–	–	1.61	–	Chauffeur de mach. fixe	14
15. Truck Driver, Heavy Truck	1.28	1.10 – 1.75	1.29	1.27	–	–	–	–	–	Conducteur de camion lourd	15
16. Truck Driver, Light Truck	1.41	1.25 – 1.79	1.33	1.43	–	–	–	1.36	–	Conducteur de camion léger	16
17. GENERAL LABOURER	1.26	1.00 – 1.62	1.14	1.29	–	1.25	–	1.11	–	MANOEUVRE ORDINAIRE	17

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES – TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ

TABLE 102 — SAINT JOHN, N.B. — TABLEAU 102

October 1 – 1961 – 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS MALE	SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE									EMPLOIS DE BUREAU HOMMES
	All Industries / Toutes les industries		Manufacturing / Fabrication	Non-Manufacturing / Autres que Fabrication	Transportation etc. / Transports, etc.	Trade / Commerce	Finance / Finance	Government Service / Gouvernement	Personal Service / Service Personnel	
	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
1. Accounting Clerk, Junior	53.42	42.30– 64.62	54.02	53.19	–	47.57	57.39	–	–	Commis de comptabilité, junior 1
2. Accounting Clerk, Senior	83.99	70.00–103.85	86.78	82.47	91.59	88.94	–	–	–	Commis de comptabilité, sénior 2
3. Bookkeeper, Senior	84.25	65.00–105.00	97.15	76.73	–	82.27	–	–	–	Teneur de livres, sénior 3
4. Clerk, Junior	46.03	28.85– 58.27	44.85	46.71	–	41.68	51.99	–	–	Commis junior 4
5. Clerk, Intermediate	62.99	43.85– 81.46	58.15	65.56	83.99	60.83	66.05	–	–	Commis intermédiaire 5
6. Clerk, Senior	88.52	69.23–102.00	86.16	89.89	100.21	90.35	81.37	–	–	Commis sénior 6
7. Cost Accounting Clerk, Junior	48.37	–	50.54	–	–	–	–	–	–	Commis aux prix de revient, junior 7
8. Cost Accounting Clerk, Senior	84.00	63.46–103.85	84.05	–	–	–	–	–	–	Commis aux prix de revient, sénior 8
9. Draughtsman, Junior	63.53	–	58.68	–	–	–	–	–	–	Dessinateur junior 9
10. Draughtsman, Intermediate	78.78	73.62– 86.54	78.64	–	–	–	–	–	–	Dessinateur intermédiaire 10
11. Draughtsman, Senior	100.43	92.31–109.62	100.91	–	–	–	–	–	–	Dessinateur sénior 11
12. Material Record Clerk	67.34	50.00– 89.50	61.51	76.42	82.29	–	–	–	–	Commis au registre du matériel 12
13. Office Boy	36.96	25.38– 48.52	33.40	39.88	45.09	–	–	–	–	Garçon de bureau 13
14. Order Clerk	65.87	45.00– 87.00	67.24	65.32	–	64.79	–	–	–	Commis aux commandes 14
15. Payroll Clerk	70.82	57.69– 83.00	67.53	75.44	–	–	–	–	–	Commis à la paie 15
16. Tabulating Machine Operator	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Opérateur de tabulatrice 16

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 102 — SAINT JOHN, N.B. — TABLEAU 102

October 1 – 1961 – 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS FEMALE	SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE									EMPLOIS DE BUREAU FEMMES	
	All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufacturing Autres que Fabrication	Transportation, etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance Finance	Government Service Gouvernement	Personal Service Service Personnel		
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne		
	$	$	$	$	$	$	$	$	$		
17. Accounting Clerk, Junior	44.94	35.77– 55.00	48.10	44.36	–	41.29	44.84	–	–	Commis de comptabilité, junior	17
18. Accounting Clerk, Senior	58.73	47.00– 78.35	63.68	57.31	–	56.22	57.41	–	–	Commis de comptabilité, sénior	18
19. Billing Machine Operator	50.83	40.00– 59.08	–	51.22	–	41.67	–	–	–	Opératrice de machine à facturer	19
20. Bookkeeper, Senior	60.17	47.00– 80.00	60.54	59.81	–	60.60	–	–	–	Teneuse de livres, sénior	20
21. Bookkeeping Machine Operator	48.41	40.38– 57.00	50.69	48.05	–	43.23	49.94	57.42	–	Opératrice de machine à comptabilité	21
22. Calculating Machine Operator	45.72	35.00– 60.09	41.61	48.57	–	45.08	–	–	–	Opératrice de machine à calculer	22
23. Clerk, Junior	39.17	28.00– 55.85	40.78	38.77	–	35.41	42.19	–	–	Commis junior	23
24. Clerk, Intermediate	45.97	33.10– 60.00	55.07	45.19	38.17	41.73	56.89	–	–	Commis intermédiaire	24
25. Clerk, Senior	59.10	46.15– 71.15	–	57.77	–	52.96	61.70	–	–	Commis sénior	25
26. Cost Accounting Clerk, Junior	44.55	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis aux prix de revient, junior	26
27. Cost Accounting Clerk, Senior	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis aux prix de revient, sénior	27
28. Filing Clerk	36.15	28.00– 43.85	36.18	36.15	–	–	41.62	–	–	Commis classeur	28
29. Key-Punch Operator, Junior	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Poinçonneuse à clavier, junior	29
30. Key-Punch Operator, Senior	53.33	47.00– 61.62	–	56.00	–	–	–	–	–	Poinçonneuse à clavier, sénior	30
31. Material Record Clerk	48.16	32.00– 62.31	45.39	50.68	–	49.55	–	–	–	Commis au registre du matériel	31
32. Order Clerk	42.63	–	44.80	–	–	–	–	–	–	Commis aux commandes	32
33. Payroll Clerk	50.45	39.23– 62.31	47.55	52.39	61.54	43.74	–	–	–	Commis à la paie	33
34. Secretary, Junior	51.49	38.45– 63.46	55.87	50.40	54.36	41.49	49.67	–	–	Secrétaire junior	34
35. Secretary, Senior	63.73	48.46– 78.46	67.61	62.38	65.03	56.66	64.09	–	60.00	Secrétaire sénior	35
36. Stenographer, Junior	46.73	35.77– 58.85	41.18	47.52	48.21	38.92	44.45	52.70	–	Sténographe junior	36
37. Stenographer, Senior	58.87	46.00– 70.38	54.46	60.17	60.14	53.75	58.23	63.35	57.66	Sténographe sénior	37
38. Tabulating Machine Operator	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Opératrice de tabulatrice	38
39. Telephone-Switchboard Operator	42.80	28.85– 58.85	44.14	42.42	51.27	38.29	–	53.57	27.43	Téléphoniste au standard	39
40. Typist, Junior	40.35	31.15– 52.50	39.87	40.46	40.32	32.27	41.72	44.40	44.67	Dactylographe junior	40
41. Typist, Senior	48.18	40.00– 60.00	54.34	47.05	–	43.00	46.32	–	–	Dactylographe sénior	41

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 102 — SAINT JOHN, N.B. — TABLEAU 102

October 1 – 1961 – 1er octobre

MAINTENANCE AND SERVICE OCCUPATIONS AND LABOURERS MALE	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE									OCCUPATIONS D'ENTRETIEN ET DE SERVICE ET MANOEUVRES HOMMES	
	All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufacturing Autres que Fabrication	Transportation, etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance Finance	Government Service Gouvernement	Personal Service Service Personnel		
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne		
	$	$	$	$	$	$	$	$	$		
Maintenance Trades										Métiers d'entretien	
1. Carpenter	1.96	1.79 – 2.14	1.83	2.00	2.08	–	–	–	–	Charpentier	1
2. Electrician	1.95	1.78 – 2.12	1.96	1.90	–	–	–	–	–	Electricien	2
3. Machinist	1.92	1.76 – 2.12	1.91	2.02	–	–	–	–	–	Machiniste	3
4. Mechanic	1.81	1.63 – 1.98	1.81	1.81	–	–	–	1.84	–	Mécanicien	4
5. Millwright	2.03	1.99 – 2.12	2.03	–	–	–	–	–	–	Mécanicien-ajusteur	5
6. Pipefitter	1.97	1.79 – 2.12	1.98	–	–	–	–	–	–	Tuyauteur	6
7. Tool and Die Maker	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Outilleur et matriceur	7
8. Welder	1.98	1.83 – 2.12	2.00	–	–	–	–	–	–	Soudeur	8
Service Occupations										Occupations de service	
9. Power Trucker	1.64	1.30 – 1.88	1.59	1.85	1.85	–	–	–	–	Cond. de chariot mécanisé d'atelier	9
10. Stationary Engineer, 1st Class	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Mécanicien de mach. fixe, 1ère classe	10
11. Stationary Engineer, 2nd Class	2.07	1.70 – 2.44	2.05	2.09	–	–	–	–	–	Mécanicien de mach. fixe, 2e classe	11
12. Stationary Engineer, 3rd Class	1.85	1.50 – 2.19	1.90	1.78	–	–	–	–	–	Mécanicien de mach. fixe, 3e classe	12
13. Stationary Engineer, 4th Class	1.84	1.73 – 2.02	1.77	–	–	–	–	–	–	Mécanicien de mach. fixe, 4e classe	13
14. Stationary Fireman	1.43	.94 – 1.83	1.52	1.34	–	1.27	–	–	–	Chauffeur de mach. fixe	14
15. Truck Driver, Heavy Truck	1.42	1.18 – 1.71	1.48	1.38	–	–	–	1.38	–	Conducteur de camion lourd	15
16. Truck Driver, Light Truck	1.44	1.10 – 1.64	1.39	1.48	1.12	–	–	1.59	–	Conducteur de camion léger	16
17. GENERAL LABOURER	1.45	1.13 – 1.78	1.40	1.49	1.81	1.20	–	1.34	–	MANOEUVRE ORDINAIRE	17

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 103 — COWANSVILLE - FARNHAM - GRANBY — TABLEAU 103

October 1 – 1961 – 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS MALE	SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE									EMPLOIS DE BUREAU HOMMES	
	All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufacturing Autres que Fabrication	Transportation etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance Finance	Government Service[1] Gouvernement[1]	Personal Service Service Personnel		
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne		
	$	$	$	$	$	$	$	$	$		
1. Accounting Clerk, Junior	52.35	37.00– 66.92	54.59	–	–	–	–	–	–	Commis de comptabilité, junior	1
2. Accounting Clerk, Senior	91.67	65.00–125.00	90.88	–	–	–	–	–	–	Commis de comptabilité, sénior	2
3. Bookkeeper, Senior	81.55	–	–	–	–	–	–	–	–	Teneur de livres, sénior	3
4. Clerk, Junior	43.19	35.08– 54.00	46.55	38.70	–	–	–	–	–	Commis junior	4
5. Clerk, Intermediate	68.02	50.96– 86.54	72.22	61.13	–	–	61.13	–	–	Commis intermédiaire	5
6. Clerk, Senior	84.29	60.46–111.92	87.74	75.12	–	–	–	–	–	Commis sénior	6
7. Cost Accounting Clerk, Junior	51.17	36.92– 63.46	51.17	–	–	–	–	–	–	Commis aux prix de revient, junior	7
8. Cost Accounting Clerk, Senior	82.71	64.62–100.00	84.51	–	–	–	–	–	–	Commis aux prix de revient, sénior	8
9. Draughtsman, Junior	64.22	–	64.22	–	–	–	–	–	–	Dessinateur junior	9
10. Draughtsman, Intermediate	81.48	70.00– 92.50	82.04	–	–	–	–	–	–	Dessinateur intermédiaire	10
11. Draughtsman, Senior	111.14	90.00–132.00	113.71	–	–	–	–	–	–	Dessinateur sénior	11
12. Material Record Clerk	75.96	60.00–101.54	75.66	–	–	–	–	–	–	Commis au registre du matériel	12
13. Office Boy	41.16	–	41.16	–	–	–	–	–	–	Garçon de bureau	13
14. Order Clerk	82.05	64.62–102.50	83.74	–	–	–	–	–	–	Commis aux commandes	14
15. Payroll Clerk	66.20	48.00– 80.77	66.34	–	–	–	–	–	–	Commis à la paie	15
16. Tabulating Machine Operator	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Opérateur de tabulatrice	16

See explanatory Note preceding table 89.

[1]Does not include Provincial Government.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

[1]N'inclut pas le gouvernement provincial.

TABLE 103 — COWANSVILLE - FARNHAM - GRANBY — TABLEAU 103

October 1 – 1961 – 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS FEMALE	SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE									EMPLOIS DE BUREAU FEMMES
	All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufacturing Autres que Fabrication	Transportation, etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance Finance	Government Service[1] Gouvernement[1]	Personal Service Service Personnel	
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
17. Accounting Clerk, Junior	40.48	35.77– 45.00	42.10	–	–	–	–	–	–	Commis de comptabilité, junior 17
18. Accounting Clerk, Senior	68.23	50.00– 92.00	70.22	–	–	–	–	–	–	Commis de comptabilité, sénior 18
19. Billing Machine Operator	40.61	28.85– 52.00	40.61	–	–	–	–	–	–	Opératrice de machine à facturer 19
20. Bookkeeper, Senior	64.00	–	64.00	–	–	–	–	–	–	Teneuse de livres, sénior 20
21. Bookkeeping Machine Operator	44.46	34.62– 56.54	48.11	–	–	–	–	–	–	Opératrice de machine à comptabilité. 21
22. Calculating Machine Operator	48.22	–	48.22	–	–	–	–	–	–	Opératrice de machine à calculer 22
23. Clerk, Junior	38.59	32.31– 46.15	39.74	36.70	–	–	36.82	–	–	Commis junior 23
24. Clerk, Intermediate	48.88	38.00– 59.08	48.57	49.59	–	–	–	–	–	Commis intermédiaire 24
25. Clerk, Senior	52.37	40.25– 70.00	66.28	48.03	–	–	–	–	–	Commis sénior 25
26. Cost Accounting Clerk, Junior	49.23	36.00– 63.46	49.33	–	–	–	–	–	–	Commis aux prix de revient, junior 26
27. Cost Accounting Clerk, Senior	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis aux prix de revient, sénior 27
28. Filing Clerk	36.45	33.00– 40.00	36.45	–	–	–	–	–	–	Commis classeur 28
29. Key-Punch Operator, Junior	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Poinçonneuse à clavier, junior 29
30. Key-Punch Operator, Senior	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Poinçonneuse à clavier, sénior 30
31. Material Record Clerk	45.20	34.00– 58.85	45.20	–	–	–	–	–	–	Commis au registre du matériel 31
32. Order Clerk	53.93	–	53.93	–	–	–	–	–	–	Commis aux commandes 32
33. Payroll Clerk	50.16	35.00– 68.00	50.16	–	–	–	–	–	–	Commis à la paie 33
34. Secretary, Junior	55.36	45.00– 68.00	55.07	–	–	–	–	–	–	Secrétaire junior 34
35. Secretary, Senior	63.32	50.00– 73.85	63.16	–	–	–	–	–	–	Secrétaire sénior 35
36. Stenographer, Junior	46.10	40.38– 57.69	46.03	46.21	–	–	–	–	–	Sténographe junior 36
37. Stenographer, Senior	61.58	50.00– 70.38	61.95	61.19	–	–	50.08	–	–	Sténographe sénior 37
38. Tabulating Machine Operator	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Opératrice de tabulatrice 38
39. Telephone-Switchboard Operator	41.46	–	41.46	–	–	–	–	–	–	Téléphoniste au standard 39
40. Typist, Junior	38.47	32.50– 45.00	39.23	35.92	–	–	–	–	–	Dactylographe junior 40
41. Typist, Senior	49.60	41.54– 56.54	49.83	–	–	–	–	–	–	Dactylographe sénior 41

See explanatory Note preceding table 89.

[1]Does not include Provincial Government.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

[1]N'inclut pas le gouvernement provincial.

TABLE 103 – COWANSVILLE - FARNHAM - GRANBY – TABLEAU 103

October 1 – 1961 – 1er octobre

MAINTENANCE AND SERVICE OCCUPATIONS AND LABOURERS – MALE	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE									OCCUPATIONS D'ENTRETIEN ET DE SERVICE ET MANOEUVRES – HOMMES	
	All Industries – Toutes les Industries		Manufacturing – Fabrication	Non-Manufacturing – Autres que Fabrication	Transportation, etc. – Transports, etc.	Trade – Commerce	Finance – Finance	Government Service[1] – Gouvernement[1]	Personal Service – Service Personnel		
	Average – Moyenne	Predominant Range – Marge Prédominante	Average – Moyenne	Average – Moyenne	Average – Moyenne	Average – Moyenne	Average – Moyenne	Average – Moyenne	Average – Moyenne		
	$	$	$	$	$	$	$	$	$		
Maintenance Trades										**Métiers d'entretien**	
1. Carpenter	1.67	1.35 – 2.00	1.67	–	–	–	–	–	–	Charpentier	1
2. Electrician	1.73	1.47 – 1.91	1.73	–	–	–	–	–	–	Électricien	2
3. Machinist	1.76	1.30 – 2.40	1.73	–	–	–	–	–	–	Machiniste	3
4. Mechanic	1.64	1.33 – 2.03	1.63	–	–	–	–	–	–	Mécanicien	4
5. Millwright	1.76	1.41 – 2.05	1.76	–	–	–	–	–	–	Mécanicien-ajusteur	5
6. Pipefitter	1.57	–	1.57	–	–	–	–	–	–	Tuyauteur	6
7. Tool and Die Maker	1.99	1.69 – 2.25	1.99	–	–	–	–	–	–	Outilleur et matriceur	7
8. Welder	1.66	1.32 – 1.88	1.65	–	–	–	–	–	–	Soudeur	8
Service Occupations										**Occupations de service**	
9. Power Trucker	1.31	1.01 – 1.65	1.31	–	–	–	–	–	–	Cond. de chariot mécanisé d'atelier	9
10. Stationary Engineer, 1st Class	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Mécanicien de mach. fixe, 1ère classe	10
11. Stationary Engineer, 2nd Class	1.76	–	1.76	–	–	–	–	–	–	Mécanicien de mach. fixe, 2e classe	11
12. Stationary Engineer, 3rd Class	1.75	1.42 – 2.42	1.75	–	–	–	–	–	–	Mécanicien de mach. fixe, 3e classe	12
13. Stationary Engineer, 4th Class	1.46	–	1.46	–	–	–	–	–	–	Mécanicien de mach. fixe, 4e classe	13
14. Stationary Fireman	1.27	1.14 – 1.41	1.27	–	–	–	–	–	–	Chauffeur de mach. fixe	14
15. Truck Driver, Heavy Truck	1.45	1.10 – 1.60	1.40	–	–	–	–	–	–	Conducteur de camion lourd	15
16. Truck Driver, Light Truck	1.23	1.00 – 1.36	1.23	–	–	–	–	–	–	Conducteur de camion léger	16
17. GENERAL LABOURER	1.34	1.00 – 1.90	1.32	1.42	–	–	–	–	–	MANOEUVRE ORDINAIRE	17

See explanatory Note preceding table 89.

[1]Does not include Provincial Government.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

[1]N'inclut pas le gouvernement provincial.

61465—19½

TABLE 104 — DRUMMONDVILLE — TABLEAU 104

October 1 – 1961 – 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS MALE	SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE									EMPLOIS DE BUREAU HOMMES	
	All Industries Toutes les Industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufacturing Autres que Fabrication	Transportation etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance Finance	Government Service[1] Gouvernement[1]	Personal Service Service Personnel		
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne		
	$	$	$	$	$	$	$	$	$		
1. Accounting Clerk, Junior	51.83	–	52.58	–	–	–	–	–	–	Commis de comptabilité, junior	1
2. Accounting Clerk, Senior	73.87	46.15– 87.00	79.23	66.51	–	–	–	–	–.	Commis de comptabilité, sénior	2
3. Bookkeeper, Senior	66.20	–	–	–	–	–	–	–	–	Teneur de livres, sénior	3
4. Clerk, Junior	38.51	32.69– 47.50	38.14	39.52	–	–	–	–	–	Commis junior	4
5. Clerk, Intermediate	54.06	43.00– 63.92	48.03	63.70	67.22	–	–	–	–	Commis intermédiaire	5
6. Clerk, Senior	72.16	59.00– 95.00	72.00	–	–	–	–	–	–	Commis sénior	6
7. Cost Accounting Clerk, Junior	57.55	46.00– 69.00	57.55	–	–	–	–	–	–	Commis aux prix de revient, junior	7
8. Cost Accounting Clerk, Senior	82.11	62.50–100.00	82.11	–	–	–	–	–	–	Commis aux prix de revient, sénior	8
9. Draughtsman, Junior	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Dessinateur junior	9
10. Draughtsman, Intermediate	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Dessinateur intermédiaire	10
11. Draughtsman, Senior	98.26	89.00–108.00	99.92	–	–	–	–	–	–	Dessinateur sénior	11
12. Material Record Clerk	61.67	40.00– 85.00	59.19	–	–	–	–	–	–	Commis au registre du matériel	12
13. Office Boy	29.85	25.00– 40.00	27.40	–	–	–	–	–	–	Garçon de bureau	13
14. Order Clerk	77.00	–	77.00	–	–	–	–	–	–	Commis aux commandes	14
15. Payroll Clerk	73.63	–	73.63	–	–	–	–	–	–	Commis à la paie	15
16. Tabulating Machine Operator	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Opérateur de tabulatrice	16

See explanatory Note preceding table 89.

[1]Does not include Provincial Government.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

[1]N'inclut pas le gouvernement provincial.

TABLE 104 — DRUMMONDVILLE — TABLEAU 104

October 1 – 1961 – 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS FEMALE	SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE									EMPLOIS DE BUREAU FEMMES	
	All Industries Toutes les Industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufacturing Autres que Fabrication	Transportation, etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance Finance	Government Service[1] Gouvernement[1]	Personal Service Service Personnel		
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne		
	$	$	$	$	$	$	$	$	$		
17. Accounting Clerk, Junior	42.93	32.75– 54.60	49.88	38.29	–	–	–	–	–	Commis de comptabilité, junior	17
18. Accounting Clerk, Senior	52.76	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis de comptabilité, sénior	18
19. Billing Machine Operator	39.19	–	39.07	–	–	–	–	–	–	Opératrice de machine à facturer	19
20. Bookkeeper, Senior	58.00	–	63.60	–	–	–	–	–	–	Teneuse de livres, sénior	20
21. Bookkeeping Machine Operator	38.95	30.77– 55.00	–	–	–	–	–	–	–	Opératrice de machine à comptabilité	21
22. Calculating Machine Operator	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Opératrice de machine à calculer	22
23. Clerk, Junior	31.65	25.00– 37.00	31.96	30.85	–	–	31.06	–	–	Commis junior	23
24. Clerk, Intermediate	46.79	41.75– 55.00	48.97	42.43	–	–	–	–	–	Commis intermédiaire	24
25. Clerk, Senior	59.23	41.75– 75.00	67.44	–	–	–	–	–	–	Commis sénior	25
26. Cost Accounting Clerk, Junior	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis aux prix de revient, junior	26
27. Cost Accounting Clerk, Senior	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis aux prix de revient, sénior	27
28. Filing Clerk	34.68	25.00– 45.00	–	–	–	–	–	–	–	Commis classeur	28
29. Key-Punch Operator, Junior	39.60	–	39.60	–	–	–	–	–	–	Poinçonneuse à clavier, junior	29
30. Key-Punch Operator, Senior	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Poinçonneuse à clavier, sénior	30
31. Material Record Clerk	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis au registre du matériel	31
32. Order Clerk	45.13	–	45.13	–	–	–	–	–	–	Commis aux commandes	32
33. Payroll Clerk	46.57	37.00– 58.00	46.57	–	–	–	–	–	–	Commis à la paie	33
34. Secretary, Junior	38.17	–	–	–	–	–	–	–	–	Secrétaire junior	34
35. Secretary, Senior	63.50	50.00– 70.00	66.31	–	–	–	–	–	–	Secrétaire sénior	35
36. Stenographer, Junior	44.68	40.38– 50.00	44.82	44.27	–	–	–	–	–	Sténographe junior	36
37. Stenographer, Senior	58.20	53.00– 62.50	–	–	–	–	–	–	–	Sténographe sénior	37
38. Tabulating Machine Operator	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Opératrice de tabulatrice	38
39. Telephone-Switchboard Operator	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Téléphoniste au standard	39
40. Typist, Junior	33.39	28.00– 40.00	33.19	34.20	–	–	–	–	–	Dactylographe junior	40
41. Typist, Senior	46.19	35.00– 56.50	46.19	–	–	–	–	–	–	Dactylographe sénior	41

See explanatory Note preceding table 89.

[1]Does not include Provincial Government.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

[1]N'inclut pas le gouvernement provincial.

TABLE 104 — DRUMMONDVILLE — TABLEAU 104

October 1 – 1961 – 1er octobre

MAINTENANCE AND SERVICE OCCUPATIONS AND LABOURERS MALE	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE									OCCUPATIONS D'ENTRETIEN ET DE SERVICE ET MANOEUVRES HOMMES	
	All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufacturing Autres que Fabrication	Transportation, etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance Finance	Government Service[1] Gouvernement[1]	Personal Service Service Personnel		
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne		
	$	$	$	$	$	$	$	$	$		
Maintenance Trades										Métiers d'entretien	
1. Carpenter	1.59	1.40 – 1.85	1.52	–	–	–	–	–	–	Charpentier	1
2. Electrician	1.61	1.55 – 1.67	1.61	–	–	–	–	–	–	Electricien	2
3. Machinist	1.65	1.46 – 2.03	1.64	–	–	–	–	–	–	Machiniste	3
4. Mechanic	1.59	1.44 – 1.80	1.59	–	–	–	–	–	–	Mécanicien	4
5. Millwright	1.51	–	1.51	–	–	–	–	–	–	Mécanicien-ajusteur	5
6. Pipefitter	1.62	1.41 – 1.89	1.62	–	–	–	–	–	–	Tuyauteur	6
7. Tool and Die Maker	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Outilleur et matriceur	7
8. Welder	1.58	1.46 – 1.67	1.59	–	–	–	–	–	–	Soudeur	8
Service Occupations										Occupations de service	
9. Power Trucker	1.29	1.13 – 1.41	1.29	–	–	–	–	–	–	Cond. de chariot mécanisé d'atelier	9
10. Stationary Engineer, 1st Class	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Mécanicien de mach. fixe, 1ère classe	10
11. Stationary Engineer, 2nd Class	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Mécanicien de mach. fixe, 2e classe	11
12. Stationary Engineer, 3rd Class	1.48	1.40 – 1.56	1.48	–	–	–	–	–	–	Mécanicien de mach. fixe, 3e classe	12
13. Stationary Engineer, 4th Class	1.36	1.32 – 1.41	1.36	–	–	–	–	–	–	Mécanicien de mach. fixe, 4e classe	13
14. Stationary Fireman	1.41	1.25 – 1.52	1.42	–	–	–	–	–	–	Chauffeur de mach. fixe	14
15. Truck Driver, Heavy Truck	1.36	1.21 – 1.48	1.23	1.39	–	–	–	–	–	Conducteur de camion lourd	15
16. Truck Driver, Light Truck	1.35	1.15 – 1.44	1.36	–	–	–	–	–	–	Conducteur de camion léger	16
17. GENERAL LABOURER	1.20	.90 – 1.55	1.11	1.36	1.55	–	–	–	–	MANOEUVRE ORDINAIRE	17

See explanatory Note preceding table 89.

[1]Does not include Provincial Government.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

[1]N'inclut pas le gouvernement provincial.

TABLE 105 — HULL — TABLEAU 105

October 1 – 1961 – 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS – MALE	SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE									EMPLOIS DE BUREAU – HOMMES	
	All Industries – Toutes les industries		Manufacturing – Fabrication	Non-Manufacturing – Autres que Fabrication	Transportation etc. – Transports, etc.	Trade – Commerce	Finance – Finance	Government Service[1] – Gouvernement[1]	Personal Service – Service Personnel		
	Average – Moyenne	Predominant Range – Marge Prédominante	Average – Moyenne	Average – Moyenne	Average – Moyenne	Average – Moyenne	Average – Moyenne	Average – Moyenne	Average – Moyenne		
	$	$	$	$	$	$	$	$	$		
1. Accounting Clerk, Junior	48.75	39.42– 57.69	–	44.15	–	–	–	–	–	Commis de comptabilité, junior	1
2. Accounting Clerk, Senior	89.47	57.69–125.00	96.21	84.02	–	103.12	–	–	–	Commis de comptabilité, sénior	2
3. Bookkeeper, Senior	94.76	65.00–130.00	93.01	–	–	–	–	–	–	Teneur de livres, sénior	3
4. Clerk, Junior	52.88	36.54– 62.31	57.16	50.35	–	–	–	–	–	Commis junior	4
5. Clerk, Intermediate	80.14	64.62– 96.92	84.76	68.59	–	–	–	–	–	Commis intermédiaire	5
6. Clerk, Senior	97.11	82.73–113.08	96.53	98.68	–	–	–	–	–	Commis sénior	6
7. Cost Accounting Clerk, Junior	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis aux prix de revient, junior	7
8. Cost Accounting Clerk, Senior	103.45	88.15–114.00	104.25	–	–	–	–	–	–	Commis aux prix de revient, sénior	8
9. Draughtsman, Junior	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Dessinateur junior	9
10. Draughtsman, Intermediate	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Dessinateur intermédiaire	10
11. Draughtsman, Senior	111.61	–	119.18	–	–	–	–	–	–	Dessinateur sénior	11
12. Material Record Clerk	85.06	75.00– 96.92	89.72	–	–	–	–	–	–	Commis au registre du matériel	12
13. Office Boy	41.54	–	42.09	–	–	–	–	–	–	Garçon de bureau	13
14. Order Clerk	75.86	62.31– 91.15	73.69	–	–	–	–	–	–	Commis aux commandes	14
15. Payroll Clerk	82.10	55.38–102.23	93.42	61.35	–	–	–	–	–	Commis à la paie	15
16. Tabulating Machine Operator	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Opérateur de tabulatrice	16

See explanatory Note preceding table 89.

[1]Does not include Provincial Government.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

[1]N'inclut pas le gouvernement provincial.

TABLE 105 — HULL — TABLEAU 105

October 1 – 1961 – 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS FEMALE	SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE									EMPLOIS DE BUREAU FEMMES
	All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufacturing Autres que Fabrication	Transportation, etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance Finance	Government Service[1] Gouvernement[1]	Personal Service Service Personnel	
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
17. Accounting Clerk, Junior	43.17	34.62– 52.40	–	42.90	–	–	–	–	–	Commis de comptabilité, junior 17
18. Accounting Clerk, Senior	63.97	48.00– 89.77	–	57.30	–	–	–	–	–	Commis de comptabilité, sénior 18
19. Billing Machine Operator	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Opératrice de machine à facturer 19
20. Bookkeeper, Senior	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Teneuse de livres, sénior 20
21. Bookkeeping Machine Operator	46.15	38.46– 58.85	–	43.45	–	–	–	–	–	Opératrice de machine à comptabilité. 21
22. Calculating Machine Operator	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Opératrice de machine à calculer 22
23. Clerk, Junior	49.44	34.62– 63.46	–	42.63	–	–	–	–	–	Commis junior 23
24. Clerk, Intermediate	65.55	48.45– 83.08	–	55.40	–	–	54.40	–	–	Commis intermédiaire 24
25. Clerk, Senior	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis sénior 25
26. Cost Accounting Clerk, Junior	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis aux prix de revient, junior 26
27. Cost Accounting Clerk, Senior	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis aux prix de revient, sénior 27
28. Filing Clerk	47.24	–	47.69	–	–	–	–	–	–	Commis classeur 28
29. Key-Punch Operator, Junior	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Poinçonneuse à clavier, junior 29
30. Key-Punch Operator, Senior	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Poinçonneuse à clavier, sénior 30
31. Material Record Clerk	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis au registre du matériel 31
32. Order Clerk	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis aux commandes 32
33. Payroll Clerk	69.02	–	73.18	–	–	–	–	–	–	Commis à la paie 33
34. Secretary, Junior	63.06	51.92– 70.38	–	60.05	–	–	–	–	–	Secrétaire junior 34
35. Secretary, Senior	82.71	65.77–100.38	87.00	–	–	–	–	–	–	Secrétaire sénior 35
36. Stenographer, Junior	53.84	43.85– 58.85	53.99	53.40	–	–	–	–	–	Sténographe junior 36
37. Stenographer, Senior	68.20	55.38– 85.38	76.65	56.93	–	–	–	–	–	Sténographe sénior 37
38. Tabulating Machine Operator	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Opératrice de tabulatrice 38
39. Telephone-Switchboard Operator	54.30	45.00– 66.92	60.92	46.34	–	–	–	–	–	Téléphoniste au standard 39
40. Typist, Junior	46.99	40.00– 51.92	48.60	45.59	49.01	–	–	–	–	Dactylographe junior 40
41. Typist, Senior	57.74	53.85– 64.62	60.42	53.27	–	–	–	–	–	Dactylographe sénior 41

See explanatory Note preceding table 89.

[1]Does not include Provincial Government.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

[1]N'inclut pas le gouvernement provincial.

61465–20

TABLE 105 — HULL — TABLEAU 105

October 1 – 1961 – 1er octobre

MAINTENANCE AND SERVICE OCCUPATIONS AND LABOURERS MALE	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE									OCCUPATIONS D'ENTRETIEN ET DE SERVICE ET MANOEUVRES HOMMES	
	All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufacturing Autres que Fabrication	Transportation, etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance Finance	Government Service[1] Gouvernement[1]	Personal Service Service Personnel		
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne		
	$	$	$	$	$	$	$	$	$		
Maintenance Trades										Métiers d'entretien	
1. Carpenter	2.41	1.88 – 2.64	2.52	2.07	–	–	–	–	–	Charpentier	1
2. Electrician	2.44	2.10 – 2.64	2.49	2.26	–	–	–	–	–	Électricien	2
3. Machinist	2.50	2.29 – 2.64	2.48	–	–	–	–	–	–	Machiniste	3
4. Mechanic	2.16	2.00 – 2.31	2.17	2.16	–	–	–	–	–	Mécanicien	4
5. Millwright	2.45	2.29 – 2.64	2.47	–	–	–	–	–	–	Mécanicien-ajusteur	5
6. Pipefitter	2.50	2.29 – 2.64	2.50	–	–	–	–	–	–	Tuyauteur	6
7. Tool and Die Maker	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Outilleur et matriceur	7
8. Welder	2.33	1.98 – 2.58	2.41	1.99	–	–	–	–	–	Soudeur	8
Service Occupations										Occupations de service	
9. Power Trucker	1.88	1.66 – 2.09	1.92	–	–	–	–	–	–	Cond. de chariot mécanisé d'atelier	9
10. Stationary Engineer, 1st Class	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Mécanicien de mach. fixe, 1ère classe	10
11. Stationary Engineer, 2nd Class	2.77	2.61 – 2.87	2.77	–	–	–	–	–	–	Mécanicien de mach. fixe, 2e classe	11
12. Stationary Engineer, 3rd Class	2.38	2.06 – 2.54	2.38	–	–	–	–	–	–	Mécanicien de mach. fixe, 3e classe	12
13. Stationary Engineer, 4th Class	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Mécanicien de mach. fixe, 4e classe	13
14. Stationary Fireman	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Chauffeur de mach. fixe	14
15. Truck Driver, Heavy Truck	1.81	1.50 – 2.19	2.12	1.59	–	–	–	–	–	Conducteur de camion lourd	15
16. Truck Driver, Light Truck	1.64	1.45 – 1.90	1.86	1.51	–	–	–	–	–	Conducteur de camion léger	16
17. GENERAL LABOURER	1.76	1.40 – 1.94	1.86	1.44	–	–	–	–	–	MANOEUVRE ORDINAIRE	17

See explanatory Note preceding table 89.

[1]Does not include Provincial Government.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

[1]N'inclut pas le gouvernement provincial.

TABLE 106 – JOLIETTE – TABLEAU 106

October 1 – 1961 – 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS MALE	SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE									EMPLOIS DE BUREAU HOMMES	
	All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufacturing Autres que Fabrication	Transportation etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance Finance	Government Service[1] Gouvernement[1]	Personal Service Service Personnel		
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne		
	$	$	$	$	$	$	$	$	$		
1. Accounting Clerk, Junior	52.91	–	–	52.50	–	–	–	–	–	Commis de comptabilité, junior	1
2. Accounting Clerk, Senior	77.88	50.00–100.00	85.28	72.33	–	–	–	–	–	Commis de comptabilité, sénior	2
3. Bookkeeper, Senior	79.75	–	80.72	–	–	–	–	–	–	Teneur de livres, sénior	3
4. Clerk, Junior	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis junior	4
5. Clerk, Intermediate	67.68	53.85– 81.25	–	65.97	–	–	–	–	–	Commis intermédiaire	5
6. Clerk, Senior	98.79	79.62–111.75	–	100.92	–	–	–	–	–	Commis sénior	6
7. Cost Accounting Clerk, Junior	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis aux prix de revient, junior	7
8. Cost Accounting Clerk, Senior	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis aux prix de revient, sénior	8
9. Draughtsman, Junior	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Dessinateur junior	9
10. Draughtsman, Intermediate	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Dessinateur intermédiaire	10
11. Draughtsman, Senior	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Dessinateur sénior	11
12. Material Record Clerk	67.30	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis au registre du matériel	12
13. Office Boy	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Garçon de bureau	13
14. Order Clerk	60.94	–	63.33	–	–	–	–	–	–	Commis aux commandes	14
15. Payroll Clerk	61.54	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis à la paie	15
16. Tabulating Machine Operator	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Opérateur de tabulatrice	16

See explanatory Note preceding table 89.
[1]Does not include Provincial Government.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.
[1]N'inclut pas le gouvernement provincial.

TABLE 106 – JOLIETTE – TABLEAU 106

October 1 – 1961 – 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS FEMALE	SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE									EMPLOIS DE BUREAU FEMMES
	All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufacturing Autres que Fabrication	Transportation, etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance Finance	Government Service[1] Gouvernement[1]	Personal Service Service Personnel	
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
17. Accounting Clerk, Junior	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis de comptabilité, junior 17
18. Accounting Clerk, Senior	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis de comptabilité, sénior 18
19. Billing Machine Operator	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Opératrice de machine à facturer 19
20. Bookkeeper, Senior	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Teneuse de livres, sénior 20
21. Bookkeeping Machine Operator	38.22	32.69–47.12	–	–	–	–	–	–	–	Opératrice de machine à comptabilité. 21
22. Calculating Machine Operator	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Opératrice de machine à calculer 22
23. Clerk, Junior	37.47	29.81–49.00	33.80	39.29	–	–	–	–	–	Commis junior 23
24. Clerk, Intermediate	49.37	34.00–64.00	–	48.80	–	–	–	–	–	Commis intermédiaire 24
25. Clerk, Senior	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis sénior 25
26. Cost Accounting Clerk, Junior	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis aux prix de revient, junior 26
27. Cost Accounting Clerk, Senior	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis aux prix de revient, sénior 27
28. Filing Clerk	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis classeur 28
29. Key-Punch Operator, Junior	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Poinçonneuse à clavier, junior 29
30. Key-Punch Operator, Senior	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Poinçonneuse à clavier, sénior 30
31. Material Record Clerk	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis au registre du matériel 31
32. Order Clerk	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis aux commandes 32
33. Payroll Clerk	41.37	–	41.37	–	–	–	–	–	–	Commis à la paie 33
34. Secretary, Junior	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Secrétaire junior 34
35. Secretary, Senior	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Secrétaire sénior 35
36. Stenographer, Junior	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Sténographe junior 36
37. Stenographer, Senior	63.34	–	–	–	–	–	–	–	–	Sténographe sénior 37
38. Tabulating Machine Operator	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Opératrice de tabulatrice 38
39. Telephone-Switchboard Operator	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Téléphoniste au standard 39
40. Typist, Junior	36.98	–	–	–	–	–	–	–	–	Dactylographe junior 40
41. Typist, Senior	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Dactylographe sénior 41

See explanatory Note preceding table 89.

[1] Does not include Provincial Government.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

[1] N'inclut pas le gouvernement provincial.

TABLE 106 – JOLIETTE – TABLEAU 106

October 1 – 1961 – 1er octobre

MAINTENANCE AND SERVICE OCCUPATIONS AND LABOURERS MALE	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE									OCCUPATIONS D'ENTRETIEN ET DE SERVICE ET MANOEUVRES HOMMES	
	All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufacturing Autres que Fabrication	Transportation, etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance Finance	Government Service[1] Gouvernement[1]	Personal Service Service Personnel		
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne		
	$	$	$	$	$	$	$	$	$		
Maintenance Trades										Métiers d'entretien	
1. Carpenter	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Charpentier	1
2. Electrician	1.93	1.75 – 2.42	1.94	1.93	–	–	–	–	–	Electricien	2
3. Machinist	1.95	1.94 – 2.02	1.95	–	–	–	–	–	–	Machiniste	3
4. Mechanic	1.71	1.61 – 1.86	1.72	–	–	–	–	–	–	Mécanicien	4
5. Millwright	1.51	–	1.51	–	–	–	–	–	–	Mécanicien-ajusteur	5
6. Pipefitter	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Tuyauteur	6
7. Tool and Die Maker	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Outilleur et matriceur	7
8. Welder	1.67	1.61 – 1.88	1.67	–	–	–	–	–	–	Soudeur	8
Service Occupations										Occupations de service	
9. Power Trucker	1.48	.90 – 1.69	1.48	–	–	–	–	–	–	Cond. de chariot mécanisé d'atelier	9
10. Stationary Engineer, 1st Class	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Mécanicien de mach. fixe, 1ère classe	10
11. Stationary Engineer, 2nd Class	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Mécanicien de mach. fixe, 2e classe	11
12. Stationary Engineer, 3rd Class	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Mécanicien de mach. fixe, 3e classe	12
13. Stationary Engineer, 4th Class	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Mécanicien de mach. fixe, 4e classe	13
14. Stationary Fireman	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Chauffeur de mach. fixe	14
15. Truck Driver, Heavy Truck	1.37	.90 – 1.59	1.37	–	–	–	–	–	–	Conducteur de camion lourd	15
16. Truck Driver, Light Truck	1.34	1.13 – 1.50	1.36	1.34	–	–	–	–	–	Conducteur de camion léger	16
17. GENERAL LABOURER	1.30	1.00 – 1.55	1.25	1.40	–	–	–	–	–	MANOEUVRE ORDINAIRE	17

See explanatory Note preceding table 89.
[1] Does not include Provincial Government.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.
[1] N'inclut pas le gouvernement provincial.

TABLE 107 — QUÉBEC — TABLEAU 107

October 1 – 1961 – 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS MALE	SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE									EMPLOIS DE BUREAU HOMMES	
	All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufacturing Autres que Fabrication	Transportation etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance Finance	Government Service Gouvernement	Personal Service Service Personnel		
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne		
	$	$	$	$	$	$	$	$	$		
1. Accounting Clerk, Junior	56.61	37.00– 77.31	60.96	54.62	–	53.67	46.32	–	–	Commis de comptabilité, junior	1
2. Accounting Clerk, Senior	91.45	65.00–125.00	96.19	88.77	87.52	86.07	81.82	–	92.95	Commis de comptabilité, sénior	2
3. Bookkeeper, Senior	89.65	65.00–125.00	93.14	87.75	84.00	87.64	–	82.69	100.70	Teneur de livres, sénior	3
4. Clerk, Junior	45.89	34.65– 53.85	48.53	45.72	53.03	45.28	38.03	–	–	Commis junior	4
5. Clerk, Intermediate	64.31	55.77– 73.25	69.24	63.93	71.01	70.74	64.35	–	–	Commis intermédiaire	5
6. Clerk, Senior	87.48	70.00–107.31	106.88	82.89	93.41	95.37	90.81	–	–	Commis sénior	6
7. Cost Accounting Clerk, Junior	65.33	45.00– 83.00	66.76	60.91	–	61.11	–	–	–	Commis aux prix de revient, junior	7
8. Cost Accounting Clerk, Senior	94.42	75.29–115.85	97.30	84.34	–	82.63	–	–	–	Commis aux prix de revient, sénior	8
9. Draughtsman, Junior	64.53	50.00– 77.50	62.68	66.51	–	–	–	–	–	Dessinateur junior	9
10. Draughtsman, Intermediate	86.93	70.00– 99.17	88.49	83.00	–	–	–	–	–	Dessinateur intermédiaire	10
11. Draughtsman, Senior	106.09	86.21–125.05	108.86	91.87	87.19	–	–	–	–	Dessinateur sénior	11
12. Material Record Clerk	74.26	55.00– 92.77	75.59	72.87	66.93	71.55	–	–	–	Commis au registre du matériel	12
13. Office Boy	39.04	25.00– 48.08	30.31	41.25	41.66	44.97	38.97	–	–	Garçon de bureau	13
14. Order Clerk	73.07	53.00– 95.54	67.13	76.34	–	76.73	–	–	–	Commis aux commandes	14
15. Payroll Clerk	70.29	50.00– 88.00	69.63	71.13	73.06	58.71	–	–	–	Commis à la paie	15
16. Tabulating Machine Operator	70.33	58.00– 85.00	75.14	69.09	–	67.25	–	–	–	Opérateur de tabulatrice	16

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 107 — QUÉBEC — TABLEAU 107

October 1 – 1961 – 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS FEMALE	SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE									EMPLOIS DE BUREAU FEMMES	
	All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufacturing Autres que Fabrication	Transportation, etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance Finance	Government Service Gouvernement	Personal Service Service Personnel		
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne		
	$	$	$	$	$	$	$	$	$		
17. Accounting Clerk, Junior	42.75	32.00–65.00	47.78	41.50	–	37.52	37.63	–	–	Commis de comptabilité, junior	17
18. Accounting Clerk, Senior	61.15	47.00–75.00	70.51	57.03	–	59.50	54.34	–	–	Commis de comptabilité, sénior	18
19. Billing Machine Operator	45.07	29.08–63.46	45.48	44.68	–	38.56	–	–	–	Opératrice de machine à facturer	19
20. Bookkeeper, Senior	50.51	40.00–65.00	–	50.28	–	51.63	–	–	–	Teneuse de livres, sénior	20
21. Bookkeeping Machine Operator	46.26	34.62–65.00	52.52	44.17	–	43.42	41.46	–	–	Opératrice de machine à comptabilité	21
22. Calculating Machine Operator	48.93	31.00–77.50	41.21	54.91	–	39.63	50.22	–	–	Opératrice de machine à calculer	22
23. Clerk, Junior	39.43	32.69–48.08	36.41	39.74	43.75	35.31	31.99	–	–	Commis junior	23
24. Clerk, Intermediate	54.97	40.00–67.31	54.15	55.16	49.35	49.62	51.50	–	–	Commis intermédiaire	24
25. Clerk, Senior	58.97	49.50–74.00	–	59.09	–	–	58.80	–	–	Commis sénior	25
26. Cost Accounting Clerk, Junior	43.72	–	40.06	–	–	–	–	–	–	Commis aux prix de revient, junior	26
27. Cost Accounting Clerk, Senior	57.11	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis aux prix de revient, sénior	27
28. Filing Clerk	41.62	27.29–63.17	43.60	40.60	43.47	35.03	37.05	–	–	Commis classeur	28
29. Key-Punch Operator, Junior	42.94	34.61–50.96	39.69	43.33	–	–	42.28	–	–	Poinçonneuse à clavier, junior	29
30. Key-Punch Operator, Senior	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Poinçonneuse à clavier, sénior	30
31. Material Record Clerk	41.63	30.00–55.00	44.33	38.08	–	35.89	–	–	–	Commis au registre du matériel	31
32. Order Clerk	45.90	32.00–60.00	50.15	42.31	–	42.31	–	–	–	Commis aux commandes	32
33. Payroll Clerk	45.12	32.00–63.46	44.06	51.34	–	–	–	–	–	Commis à la paie	33
34. Secretary, Junior	56.96	42.00–65.38	53.54	57.53	46.20	45.07	–	–	–	Secrétaire junior	34
35. Secretary, Senior	70.59	55.00–82.69	73.21	69.76	68.16	60.50	63.48	–	–	Secrétaire sénior	35
36. Stenographer, Junior	44.75	34.62–54.33	51.87	44.33	52.56	45.68	43.90	43.79	–	Sténographe junior	36
37. Stenographer, Senior	58.38	48.08–70.38	68.01	56.93	64.15	65.31	53.28	56.55	–	Sténographe sénior	37
38. Tabulating Machine Operator	53.55	–	56.50	–	–	–	–	–	–	Opératrice de tabulatrice	38
39. Telephone-Switchboard Operator	44.62	34.62–58.85	50.27	43.65	48.44	40.43	40.23	44.26	45.27	Téléphoniste au standard	39
40. Typist, Junior	41.02	34.62–47.31	38.72	41.24	36.25	36.75	37.48	41.99	41.30	Dactylographe junior	40
41. Typist, Senior	46.92	35.00–55.38	49.12	46.52	52.90	45.77	43.28	–	–	Dactylographe sénior	41

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 107 — QUÉBEC — TABLEAU 107

October 1 – 1961 – 1er octobre

MAINTENANCE AND SERVICE OCCUPATIONS AND LABOURERS — MALE	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE									OCCUPATIONS D'ENTRETIEN ET DE SERVICE ET MANOEUVRES — HOMMES	
	All Industries / Toutes les industries		Manufacturing / Fabrication	Non-Manufacturing / Autres que Fabrication	Transportation, etc. / Transports, etc.	Trade / Commerce	Finance / Finance	Government Service / Gouvernement	Personal Service / Service Personnel		
	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne		
	$	$	$	$	$	$	$	$	$		
Maintenance Trades										**Métiers d'entretien**	
1. Carpenter	1.76	1.53 – 2.07	2.06	1.68	1.76	1.88	–	1.66	–	Charpentier	1
2. Electrician	2.00	1.59 – 2.58	2.15	1.91	2.10	1.90	–	1.76	1.71	Electricien	2
3. Machinist	2.12	1.59 – 2.69	2.19	1.80	–	–	–	1.68	–	Machiniste	3
4. Mechanic	1.89	1.55 – 2.34	1.99	1.76	1.97	–	–	1.64	–	Mécanicien	4
5. Millwright	2.29	1.55 – 2.69	2.33	–	–	–	–	–	–	Mécanicien-ajusteur	5
6. Pipefitter	2.16	1.62 – 2.69	2.32	1.90	–	–	–	1.92	–	Tuyanteur	6
7. Tool and Die Maker	2.08	1.71 – 2.31	2.08	–	–	–	–	–	–	Outilleur et matriceur	7
8. Welder	2.10	1.53 – 2.69	2.23	1.79	1.98	–	–	1.68	–	Soudeur	8
Service Occupations										**Occupations de service**	
9. Power Trucker	1.80	1.17 – 2.20	1.80	–	–	–	–	–	–	Cond. de chariot mécanisé d'atelier	9
10. Stationary Engineer, 1st Class	2.35	–	–	2.33	–	–	–	–	–	Mécanicien de mach. fixe, 1ère classe	10
11. Stationary Engineer, 2nd Class	2.32	1.61 – 2.76	2.37	2.22	–	–	–	–	–	Mécanicien de mach. fixe, 2e classe	11
12. Stationary Engineer, 3rd Class	2.03	1.57 – 2.28	1.98	2.07	–	–	–	–	–	Mécanicien de mach. fixe, 3e classe	12
13. Stationary Engineer, 4th Class	1.82	1.34 – 2.43	1.80	1.86	–	–	–	–	–	Mécanicien de mach. fixe, 4e classe	13
14. Stationary Fireman	1.54	1.10 – 1.94	1.59	1.39	–	–	–	–	–	Chauffeur de mach. fixe	14
15. Truck Driver, Heavy Truck	1.46	1.19 – 1.77	1.72	1.36	1.32	–	–	1.57	–	Conducteur de camion lourd	15
16. Truck Driver, Light Truck	1.57	1.19 – 2.25	1.61	1.51	1.44	–	–	1.54	–	Conducteur de camion léger	16
17. GENERAL LABOURER	1.54	1.20 – 1.98	1.64	1.37	1.51	1.23	–	1.36	1.44	MANOEUVRE ORDINAIRE	17

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES – TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ

TABLE 108 — SAGUENAY — TABLEAU 108

(Arvida, Chicoutimi, Jonquière, Kénogami and Port Alfred)

October 1 – 1961 – 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS MALE	SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE									EMPLOIS DE BUREAU HOMMES	
	All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufacturing Autres que Fabrication	Transportation etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance Finance	Government Service[1] Gouvernement[1]	Personal Service Service Personnel		
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne		
	$	$	$	$	$	$	$	$	$		
1. Accounting Clerk, Junior	72.32	44.23– 99.23	90.36	56.29	–	–	–	–	–	Commis de comptabilité, junior	1
2. Accounting Clerk, Senior	90.99	68.00–111.95	90.57	91.19	93.13	91.25	–	–	–	Commis de comptabilité, sénior	2
3. Bookkeeper, Senior	94.21	75.00–120.70	107.45	86.99	–	–	–	–	–	Teneur de livres, sénior	3
4. Clerk, Junior	44.52	29.81– 59.84	–	39.91	–	–	–	–	–	Commis junior	4
5. Clerk, Intermediate	90.78	73.95–104.08	94.24	69.36	–	–	69.23	–	–	Commis intermédiaire	5
6. Clerk, Senior	108.17	93.00–117.70	112.85	81.93	–	–	–	–	–	Commis sénior	6
7. Cost Accounting Clerk, Junior	86.62	73.85–100.00	87.27	–	–	–	–	–	–	Commis aux prix de revient, junior	7
8. Cost Accounting Clerk, Senior	127.32	97.60–150.00	135.44	–	–	–	–	–	–	Commis aux prix de revient, sénior	8
9. Draughtsman, Junior	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Dessinateur junior	9
10. Draughtsman, Intermediate	96.88	82.85–105.45	96.88	–	–	–	–	–	–	Dessinateur intermédiaire	10
11. Draughtsman, Senior	121.05	107.70–133.45	122.63	–	–	–	–	–	–	Dessinateur sénior	11
12. Material Record Clerk	98.36	73.85–126.69	101.94	82.83	–	–	–	–	–	Commis au registre du matériel	12
13. Office Boy	48.36	30.00– 75.20	59.85	36.87	–	–	–	–	–	Garçon de bureau	13
14. Order Clerk	84.33	55.00–142.15	95.94	71.67	–	65.13	–	–	–	Commis aux commandes	14
15. Payroll Clerk	100.17	80.00–113.45	101.86	91.71	–	–	–	–	–	Commis à la paie	15
16. Tabulating Machine Operator	78.96	66.65– 90.00	78.96	–	–	–	–	–	–	Opérateur de tabulatrice	16

See explanatory Note preceding table 89.

[1]Does not include Provincial Government.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

[1]N'inclut pas le gouvernement provincial.

TABLE 108 – SAGUENAY – TABLEAU 108

(Arvida, Chicoutimi, Jonquière, Kénogami and Port Alfred)

October 1 – 1961 – 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS – FEMALE	SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE									EMPLOIS DE BUREAU – FEMMES
	All Industries – Toutes les industries		Manufacturing – Fabrication	Non-Manufacturing – Autres que Fabrication	Transportation, etc. – Transports, etc.	Trade – Commerce	Finance – Finance	Government Service[1] – Gouvernement[1]	Personal Service – Service Personnel	
	Average – Moyenne	Predominant Range – Marge Prédominante	Average – Moyenne	Average – Moyenne	Average – Moyenne	Average – Moyenne	Average – Moyenne	Average – Moyenne	Average – Moyenne	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
17. Accounting Clerk, Junior	43.83	34.62– 56.73	–	42.56	–	42.92	42.40	–	–	Commis de comptabilité, junior 17
18. Accounting Clerk, Senior	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis de comptabilité, sénior 18
19. Billing Machine Operator	43.08	–	–	–	–	–	–	–	–	Opératrice de machine à facturer 19
20. Bookkeeper, Senior	67.02	–	–	–	–	–	–	–	–	Teneuse de livres, sénior 20
21. Bookkeeping Machine Operator	42.09	33.00– 51.00	48.63	39.77	–	41.00	–	–	–	Opératrice de machine à comptabilité. 21
22. Calculating Machine Operator	42.02	–	–	46.03	–	–	–	–	–	Opératrice de machine à calculer 22
23. Clerk, Junior	37.44	29.81– 52.62	47.88	35.35	–	–	35.22	–	–	Commis junior 23
24. Clerk, Intermediate	48.04	30.00– 63.45	54.99	46.65	48.63	41.54	49.71	–	–	Commis intermédiaire 24
25. Clerk, Senior	59.45	46.00– 72.95	–	–	–	–	–	–	–	Commis sénior 25
26. Cost Accounting Clerk, Junior	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis aux prix de revient, junior 26
27. Cost Accounting Clerk, Senior	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis aux prix de revient, sénior 27
28. Filing Clerk	37.54	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis classeur 28
29. Key-Punch Operator, Junior	60.48	55.85– 65.45	60.48	–	–	–	–	–	–	Poinçonneuse à clavier, junior 29
30. Key-Punch Operator, Senior	72.00	62.95– 80.45	72.00	–	–	–	–	–	–	Poinçonneuse à clavier, sénior 30
31. Material Record Clerk	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis au registre du matériel 31
32. Order Clerk	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis aux commandes 32
33. Payroll Clerk	56.69	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis à la paie 33
34. Secretary, Junior	51.08	34.61– 85.00	–	51.08	–	–	–	–	–	Secrétaire junior 34
35. Secretary, Senior	79.22	45.50–101.77	–	57.52	–	–	–	–	–	Secrétaire sénior 35
36. Stenographer, Junior	50.85	32.00– 60.70	52.04	49.58	–	–	–	–	–	Sténographe junior 36
37. Stenographer, Senior	67.23	55.76– 83.08	–	63.81	–	–	–	–	–	Sténographe sénior 37
38. Tabulating Machine Operator	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Opératrice de tabulatrice 38
39. Telephone-Switchboard Operator	44.43	–	–	40.53	–	–	–	–	–	Téléphoniste au standard 39
40. Typist, Junior	48.94	30.00– 60.46	53.20	41.84	42.06	–	–	–	–	Dactylographe junior 40
41. Typist, Senior	61.40	45.00– 72.95	64.26	56.26	–	–	–	–	–	Dactylographe sénior 41

See explanatory Note preceding table 89.

[1]Does not include Provincial Government.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

[1]N'inclut pas le gouvernement provincial.

TABLE 108 — SAGUENAY — TABLEAU 108

(Arvida, Chicoutimi, Jonquière, Kénogami and Port Alfred)

October 1 – 1961 – 1er octobre

MAINTENANCE AND SERVICE OCCUPATIONS AND LABOURERS MALE	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE									OCCUPATIONS D'ENTRETIEN ET DE SERVICE ET MANOEUVRES HOMMES	
	All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufacturing Autres que Fabrication	Transportation, etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance Finance	Government Service[1] Gouvernement[1]	Personal Service Service Personnel		
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne		
	$	$	$	$	$	$	$	$	$		
Maintenance Trades										**Métiers d'entretien**	
1. Carpenter	2.45	1.93 – 2.68	2.53	1.94	–	–	–	–	–	Charpentier	1
2. Electrician	2.59	2.21 – 2.88	2.64	2.30	–	–	–	–	–	Électricien	2
3. Machinist	2.59	2.35 – 2.89	2.60	–	–	–	–	–	–	Machiniste	3
4. Mechanic	2.48	2.16 – 2.76	2.52	2.34	–	–	–	–	–	Mécanicien	4
5. Millwright	2.56	2.35 – 2.82	2.56	–	–	–	–	–	–	Mécanicien-ajusteur	5
6. Pipefitter	2.48	2.13 – 2.74	2.54	1.86	–	–	–	–	–	Tuyanteur	6
7. Tool and Die Maker	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Outilleur et matriceur	7
8. Welder	2.58	2.48 – 2.86	2.59	2.30	2.33	–	–	–	–	Soudeur	8
Service Occupations										**Occupations de service**	
9. Power Trucker	2.22	2.05 – 2.29	2.17	–	–	–	–	–	–	Cond. de chariot mécanisé d'atelier	9
10. Stationary Engineer, 1st Class	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Mécanicien de mach. fixe, 1ère classe	10
11. Stationary Engineer, 2nd Class	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Mécanicien de mach. fixe, 2e classe	11
12. Stationary Engineer, 3rd Class	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Mécanicien de mach. fixe, 3e classe	12
13. Stationary Engineer, 4th Class	2.16	–	–	–	–	–	–	–	–	Mécanicien de mach. fixe, 4e classe	13
14. Stationary Fireman	1.98	1.25 – 2.35	2.03	–	–	–	–	–	–	Chauffeur de mach. fixe	14
15. Truck Driver, Heavy Truck	2.01	1.52 – 2.37	2.04	1.99	–	–	–	–	–	Conducteur de camion lourd	15
16. Truck Driver, Light Truck	1.97	1.25 – 2.33	1.97	1.95	–	–	–	–	–	Conducteur de camion léger	16
17. GENERAL LABOURER	1.89	1.15 – 2.16	1.92	1.70	–	–	–	–	–	MANOEUVRE ORDINAIRE	17

See explanatory Note preceding table 89.

[1]Does not include Provincial Government.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

[1]N'inclut pas le gouvernement provincial.

TABLE 109 — SHAWINIGAN - GRAND'MÈRE — TABLEAU 109

October 1 – 1961 – 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS MALE	SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE									EMPLOIS DE BUREAU HOMMES	
	All Industries Toutes les Industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufacturing Autres que Fabrication	Transportation etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance Finance	Government Service[1] Gouvernement[1]	Personal Service Service Personnel		
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne		
	$	$	$	$	$	$	$	$	$		
1. Accounting Clerk, Junior	63.46	46.15– 82.29	66.85	60.07	–	–	–	–	–	Commis de comptabilité, junior	1
2. Accounting Clerk, Senior	95.08	85.00–110.00	97.06	90.80	–	–	–	–	–	Commis de comptabilité, sénior	2
3. Bookkeeper, Senior	89.21	–	–	–	–	–	–	–	–	Teneur de livres, sénior	3
4. Clerk, Junior	50.38	30.77– 69.23	60.99	41.29	–	–	–	–	–	Commis junior	4
5. Clerk, Intermediate	78.85	50.96– 97.85	86.83	63.69	–	–	–	–	–	Commis intermédiaire	5
6. Clerk, Senior	101.68	87.50–114.50	107.11	94.72	–	–	–	–	–	Commis sénior	6
7. Cost Accounting Clerk, Junior	87.22	65.00–112.15	89.82	–	–	–	–	–	–	Commis aux prix de revient, junior	7
8. Cost Accounting Clerk, Senior	107.84	85.00–124.62	109.97	–	–	–	–	–	–	Commis aux prix de revient, sénior	8
9. Draughtsman, Junior	86.73	–	86.73	–	–	–	–	–	–	Dessinateur junior	9
10. Draughtsman, Intermediate	102.97	92.31–113.08	105.27	–	–	–	–	–	–	Dessinateur intermédiaire	10
11. Draughtsman, Senior	121.03	89.07–145.39	126.84	–	–	–	–	–	–	Dessinateur sénior	11
12. Material Record Clerk	86.94	61.62–102.69	87.33	–	–	–	–	–	–	Commis au registre du matériel	12
13. Office Boy	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Garçon de bureau	13
14. Order Clerk	89.20	60.00–120.00	91.63	–	–	–	–	–	–	Commis aux commandes	14
15. Payroll Clerk	85.99	54.23–107.31	87.03	–	–	–	–	–	–	Commis à la paie	15
16. Tabulating Machine Operator	98.73	–	98.73	–	–	–	–	–	–	Opérateur de tabulatrice	16

See explanatory Note preceding table 89.

[1]Does not include Provincial Government.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

[1]N'inclut pas le gouvernement provincial.

TABLE 109 — SHAWINIGAN - GRAND'MÈRE — TABLEAU 109

October 1 – 1961 – 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS FEMALE	SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE									EMPLOIS DE BUREAU FEMMES
	All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufacturing Autres que Fabrication	Transportation, etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance Finance	Government Service[1] Gouvernement[1]	Personal Service Service Personnel	
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
17. Accounting Clerk, Junior	42.93	–	–	42.93	–	–	–	–	–	Commis de comptabilité, junior 17
18. Accounting Clerk, Senior	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis de comptabilité, sénior 18
19. Billing Machine Operator	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Opératrice de machine à facturer 19
20. Bookkeeper, Senior	52.88	–	–	51.83	–	–	–	–	–	Teneuse de livres, sénior 20
21. Bookkeeping Machine Operator	46.24	34.62– 60.00	56.97	42.11	–	–	–	–	–	Opératrice de machine à comptabilité. 21
22. Calculating Machine Operator	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Opératrice de machine à calculer 22
23. Clerk, Junior	38.64	31.00– 47.50	46.12	35.43	–	–	–	–	–	Commis junior 23
24. Clerk, Intermediate	59.28	40.75– 73.85	–	56.19	69.78	–	–	–	–	Commis intermédiaire 24
25. Clerk, Senior	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis sénior 25
26. Cost Accounting Clerk, Junior	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis aux prix de revient, junior 26
27. Cost Accounting Clerk, Senior	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis aux prix de revient, sénior 27
28. Filing Clerk	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis classeur 28
29. Key-Punch Operator, Junior	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Poinçonneuse à clavier, junior 29
30. Key-Punch Operator, Senior	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Poinçonneuse à clavier, sénior 30
31. Material Record Clerk	53.75	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis au registre du matériel 31
32. Order Clerk	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis aux commandes 32
33. Payroll Clerk	49.13	–	49.77	–	–	–	–	–	–	Commis à la paie 33
34. Secretary, Junior	69.04	–	69.04	–	–	–	–	–	–	Secrétaire junior 34
35. Secretary, Senior	85.88	–	85.88	–	–	–	–	–	–	Secrétaire sénior 35
36. Stenographer, Junior	56.87	44.23– 64.62	59.90	50.81	–	–	–	–	–	Sténographe junior 36
37. Stenographer, Senior	67.12	50.96– 82.38	71.59	58.81	–	–	–	–	–	Sténographe sénior 37
38. Tabulating Machine Operator	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Opératrice de tabulatrice 38
39. Telephone-Switchboard Operator	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Téléphoniste au standard 39
40. Typist, Junior	43.53	28.85– 60.00	46.93	32.64	–	–	–	–	–	Dactylographe junior 40
41. Typist, Senior	60.05	45.90– 73.85	57.71	–	–	–	–	–	–	Dactylographe sénior 41

See explanatory Note preceding table 89.

[1]Does not include Provincial Government.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

[1]N'inclut pas le gouvernement provincial.

TABLE 109 — SHAWINIGAN - GRAND'MÈRE — TABLEAU 109

October 1 – 1961 – 1er octobre

MAINTENANCE AND SERVICE OCCUPATIONS AND LABOURERS MALE	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE									OCCUPATIONS D'ENTRETIEN ET DE SERVICE ET MANOEUVRES HOMMES	
	All Industries Toutes les Industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufacturing Autres que Fabrication	Transportation, etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance Finance	Government Service[1] Gouvernement[1]	Personal Service Service Personnel		
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne		
	$	$	$	$	$	$	$	$	$		
Maintenance Trades										Métiers d'entretien	
1. Carpenter	2.25	1.77 – 2.64	2.45	1.97	–	–	–	–	–	Charpentier	1
2. Electrician	2.45	2.32 – 2.67	2.49	2.19	–	–	–	–	–	Electricien	2
3. Machiniet	2.48	2.32 – 2.64	2.49	2.35	–	–	–	–	–	Machiniste	3
4. Mechanic	2.31	1.51 – 2.70	2.47	2.15	2.32	–	–	–	–	Mécanicien	4
5. Millwright	2.45	2.32 – 2.65	2.46	–	–	–	–	–	–	Mécanicien-ajusteur	5
6. Pipefitter	2.45	2.32 – 2.63	2.46	–	–	–	–	–	–	Tuyanteur	6
7. Tool and Die Maker	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Outilleur et matriceur	7
8. Welder	2.52	2.36 – 2.64	2.54	–	–	–	–	–	–	Soudeur	8
Service Occupations										Occupations de service	
9. Power Trucker	2.14	1.60 – 2.35	2.18	–	–	–	–	–	–	Cond. de chariot mécanisé d'atelier	9
10. Stationary Engineer, 1st Class	2.65	2.63 – 2.75	2.65	–	–	–	–	–	–	Mécanicien de mach. fixe, 1ère classe	10
11. Stationary Engineer, 2nd Class	2.55	2.43 – 2.67	2.55	–	–	–	–	–	–	Mécanicien de mach. fixe, 2e classe	11
12. Stationary Engineer, 3rd Class	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Mécanicien de mach. fixe, 3e classe	12
13. Stationary Engineer, 4th Class	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Mécanicien de mach. fixe, 4e classe	13
14. Stationary Fireman	2.22	1.54 – 2.52	2.23	–	–	–	–	–	–	Chauffeur de mach. fixe	14
15. Truck Driver, Heavy Truck	2.02	1.60 – 2.36	2.14	1.90	–	–	–	–	–	Conducteur de camion lourd	15
16. Truck Driver, Light Truck	1.76	1.15 – 1.94	1.50	1.86	–	–	–	–	–	Conducteur de camion léger	16
17. GENERAL LABOURER	1.76	1.35 – 2.07	1.81	1.74	1.41	–	–	–	–	MANOEUVRE ORDINAIRE	17

See explanatory Note preceding table 89.

[1]Does not include Provincial Government.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

[1]N'inclut pas le gouvernement provincial.

TABLE 110 — SHERBROOKE — TABLEAU 110

October 1 – 1961 – 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS MALE	SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE									EMPLOIS DE BUREAU HOMMES	
	All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufacturing Autres que Fabrication	Transportation etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance Finance	Government Service[1] Gouvernement[1]	Personal Service Service Personnel		
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne		
	$	$	$	$	$	$	$	$	$		
1. Accounting Clerk, Junior	57.16	46.56– 73.00	54.81	58.33	–	53.20	–	–	–	Commis de comptabilité, junior	1
2. Accounting Clerk, Senior	85.01	55.00–110.00	73.36	90.54	–	91.89	–	–	–	Commis de comptabilité, sénior	2
3. Bookkeeper, Senior	83.49	60.00–110.00	85.77	82.54	–	77.94	–	–	–	Teneur de livres, sénior	3
4. Clerk, Junior	41.20	31.73– 55.00	46.29	38.97	–	40.59	–	–	–	Commis junior	4
5. Clerk, Intermediate	65.78	53.00– 80.77	71.17	63.68	–	61.41	65.58	–	–	Commis intermédiaire	5
6. Clerk, Senior	94.39	69.80–130.00	100.10	81.92	84.14	–	–	–	–	Commis sénior	6
7. Cost Accounting Clerk, Junior	54.40	36.92– 75.00	54.91	–	–	–	–	–	–	Commis aux prix de revient, junior	7
8. Cost Accounting Clerk, Senior	83.95	60.23–105.00	83.90	–	–	–	–	–	–	Commis aux prix de revient, sénior	8
9. Draughtsman, Junior	58.61	46.15– 73.00	57.71	–	–	–	–	–	–	Dessinateur junior	9
10. Draughtsman, Intermediate	70.23	60.00– 80.77	71.36	67.24	–	–	–	–	–	Dessinateur intermédiaire	10
11. Draughtsman, Senior	110.05	89.08–145.00	107.04	133.75	–	–	–	–	–	Dessinateur sénior	11
12. Material Record Clerk	65.77	40.00– 90.00	67.85	57.88	–	–	–	–	–	Commis au registre du matériel	12
13. Office Boy	33.63	25.00– 45.00	31.45	37.62	–	–	–	–	–	Garçon de bureau	13
14. Order Clerk	63.76	52.68– 80.00	68.67	59.83	–	59.51	–	–	–	Commis aux commandes	14
15. Payroll Clerk	65.54	42.00– 82.50	68.16	–	–	–	–	–	–	Commis à la paie	15
16. Tabulating Machine Operator	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Opérateur de tabulatrice	16

See explanatory Note preceding table 89.

[1]Does not include Provincial Government.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

[1]N'inclut pas le gouvernement provincial.

TABLE 110 — SHERBROOKE — TABLEAU 110

October 1 – 1961 – 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS FEMALE	SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE									EMPLOIS DE BUREAU FEMMES
	All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufacturing Autres que Fabrication	Transportation, etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance Finance	Government Service[1] Gouvernement[1]	Personal Service Service Personnel	
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
17. Accounting Clerk, Junior	45.65	35.00– 56.54	46.41	45.26	–	–	–	–	–	Commis de comptabilité, junior 17
18. Accounting Clerk, Senior	56.17	45.00– 75.92	55.59	56.60	–	45.18	–	–	–	Commis de comptabilité, sénior 18
19. Billing Machine Operator	41.88	32.00– 48.00	43.29	40.78	–	40.25	–	–	–	Opératrice de machine à facturer 19
20. Bookkeeper, Senior	55.00	40.00– 69.00	54.92	–	–	–	–	–	–	Teneuse de livres, sénior 20
21. Bookkeeping Machine Operator	42.41	34.62– 52.50	49.27	40.42	–	40.83	–	–	–	Opératrice de machine à comptabilité 21
22. Calculating Machine Operator	43.87	38.50– 50.00	43.80	–	–	–	–	–	–	Opératrice de machine à calculer 22
23. Clerk, Junior	37.84	30.00– 45.20	38.22	37.46	–	–	38.06	–	–	Commis junior 23
24. Clerk, Intermediate	48.89	35.50– 62.00	46.75	50.09	–	49.14	55.54	–	–	Commis intermédiaire 24
25. Clerk, Senior	60.82	50.00– 70.00	63.22	60.23	–	–	–	–	–	Commis sénior 25
26. Cost Accounting Clerk, Junior	44.21	36.46– 55.00	42.81	–	–	–	–	–	–	Commis aux prix de revient, junior 26
27. Cost Accounting Clerk, Senior	56.08	–	56.08	–	–	–	–	–	–	Commis aux prix de revient, sénior 27
28. Filing Clerk	33.03	28.00– 36.00	34.38	31.28	–	–	–	–	–	Commis classeur 28
29. Key-Punch Operator, Junior	41.29	38.00– 48.00	40.82	–	–	–	–	–	–	Poinçonneuse à clavier, junior 29
30. Key-Punch Operator, Senior	41.50	–	–	–	–	–	–	–	–	Poinçonneuse à clavier, sénior 30
31. Material Record Clerk	38.70	30.00– 48.00	38.20	–	–	–	–	–	–	Commis au registre du matériel 31
32. Order Clerk	41.71	30.00– 55.00	44.03	37.08	–	37.08	–	–	–	Commis aux commandes 32
33. Payroll Clerk	46.76	37.50– 57.50	46.57	–	–	–	–	–	–	Commis à la paie 33
34. Secretary, Junior	42.06	30.00– 57.50	47.23	36.16	–	–	–	–	–	Secrétaire jnnior 34
35. Secretary, Senior	60.09	40.00– 75.00	65.10	54.00	55.00	–	–	–	–	Secrétaire sénior 35
36. Stenographer, Junior	45.59	35.00– 58.85	42.05	47.72	–	34.07	–	–	–	Sténographe junior 36
37. Stenographer, Senior	59.99	45.00– 69.23	55.11	64.59	–	60.00	–	–	–	Sténographe sénior 37
38. Tabulating Machine Operator	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Opératrice de tabulatrice 38
39. Telephone-Switchboard Operator	41.93	33.00– 55.00	38.25	46.85	–	–	–	–	–	Téléphoniste au standard 39
40. Typist, Junior	39.06	30.00– 48.46	39.93	38.03	–	35.05	–	–	–	Dactylographe junior 40
41. Typist, Senior	46.36	38.46– 53.70	44.69	48.60	–	–	–	–	–	Dactylographe sénior 41

See explanatory Note preceding table 89.

[1] Does not include Provincial Government.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

[1] N'inclnt pas le gouvernement provincial.

TABLE 110 — SHERBROOKE — TABLEAU 110

October 1 – 1961 – 1er octobre

MAINTENANCE AND SERVICE OCCUPATIONS AND LABOURERS — MALE	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE									OCCUPATIONS D'ENTRETIEN ET DE SERVICE ET MANOEUVRES — HOMMES
	All Industries / Toutes les Industries		Manufacturing / Fabrication	Non-Manufacturing / Autres que Fabrication	Transportation, etc. / Transports, etc.	Trade / Commerce	Finance / Finance	Government Service[1] / Gouvernement[1]	Personal Service / Service Personnel	
	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
Maintenance Trades										**Métiers d'entretien**
1. Carpenter	1.63	1.45 – 1.80	1.63	1.60	–	–	–	–	–	Charpentier 1
2. Electrician	1.75	1.49 – 1.92	1.69	1.92	–	–	–	–	–	Électricien 2
3. Machinist	1.72	1.55 – 1.92	1.67	–	–	–	–	–	–	Machiniste 3
4. Mechanic	1.77	1.50 – 2.01	1.75	–	–	–	–	–	–	Mécanicien 4
5. Millwright	1.61	1.44 – 1.83	1.61	–	–	–	–	–	–	Mécanicien-ajusteur 5
6. Pipefitter	1.66	1.46 – 1.76	1.66	–	–	–	–	–	–	Tuyanteur 6
7. Tool and Die Maker	1.87	1.79 – 2.01	1.87	–	–	–	–	–	–	Outilleur et matriceur 7
8. Welder	1.65	1.43 – 1.85	1.64	–	–	–	–	–	–	Soudeur 8
Service Occupations										**Occupations de service**
9. Power Trucker	1.34	.90 – 1.62	1.34	–	–	–	–	–	–	Cond. de chariot mécanisé d'atelier 9
10. Stationary Engineer, 1st Class	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Mécanicien de mach. fixe, 1ère classe 10
11. Stationary Engineer, 2nd Class	1.69	1.43 – 2.48	1.59	–	–	–	–	–	–	Mécanicien de mach. fixe, 2e classe 11
12. Stationary Engineer, 3rd Class	1.69	1.46 – 1.90	1.65	–	–	–	–	–	–	Mécanicien de mach. fixe, 3e classe 12
13. Stationary Engineer, 4th Class	1.74	1.64 – 2.02	1.60	–	–	–	–	–	–	Mécanicien de mach. fixe, 4e classe 13
14. Stationary Fireman	1.40	1.13 – 1.70	1.41	–	–	–	–	–	–	Chauffeur de mach. fixe 14
15. Truck Driver, Heavy Truck	1.46	1.18 – 1.80	1.66	1.39	1.31	–	–	–	–	Conducteur de camion lourd 15
16. Truck Driver, Light Truck	1.41	1.01 – 1.73	1.32	1.60	–	–	–	–	–	Conducteur de camion léger 16
17. GENERAL LABOURER	1.20	.90 – 1.53	1.16	1.48	1.54	–	–	–	–	MANOEUVRE ORDINAIRE 17

See explanatory Note preceding table 89.

[1]Does not include Provincial Government.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

[1]N'inclut pas le gouvernement provincial.

TABLE 111 – ST. JEAN - IBERVILLE – TABLEAU 111

October 1 – 1961 – 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS MALE	SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE									EMPLOIS DE BUREAU HOMMES	
	All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufacturing Autres que Fabrication	Transportation etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance Finance	Government Service[1] Gouvernement[1]	Personal Service Service Personnel		
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne		
	$	$	$	$	$	$	$	$	$		
1. Accounting Clerk, Junior	57.35	46.00– 68.00	64.67	51.09	–	–	–	–	–	Commis de comptabilité, junior	1
2. Accounting Clerk, Senior	92.09	70.00–110.00	92.06	92.15	–	–	–	–	–	Commis de comptabilité, sénior	2
3. Bookkeeper, Senior	86.81	–	86.81	–	–	–	–	–	–	Teneur de livres, sénior	3
4. Clerk, Junior	42.09	30.77– 50.00	45.29	37.47	–	–	–	–	–	Commis junior	4
5. Clerk, Intermediate	64.06	51.92– 74.00	67.00	58.18	–	–	–	–	–	Commis intermédiaire	5
6. Clerk, Senior	85.17	72.31– 95.00	85.48	–	–	–	–	–	–	Commis sénior	6
7. Cost Accounting Clerk, Junior	68.51	–	68.51	–	–	–	–	–	–	Commis aux prix de revient, junior	7
8. Cost Accounting Clerk, Senior	88.13	70.00–110.00	88.13	–	–	–	–	–	–	Commis aux prix de revient, sénior	8
9. Draughtsman, Junior	72.67	51.54– 85.38	73.31	–	–	–	–	–	–	Dessinateur junior	9
10. Draughtsman, Intermediate	80.83	67.50– 99.23	80.83	–	–	–	–	–	–	Dessinateur intermédiaire	10
11. Draughtsman, Senior	103.69	–	–	–	–	–	–	–	–	Dessinateur sénior	11
12. Material Record Clerk	70.30	62.50– 82.62	68.94	–	–	–	–	–	–	Commis au registre du matériel	12
13. Office Boy	42.95	–	43.14	–	–	–	–	–	–	Garçon de bureau	13
14. Order Clerk	75.45	50.00– 95.00	77.41	–	–	–	–	–	–	Commis aux commandes	14
15. Payroll Clerk	64.09	–	64.09	–	–	–	–	–	–	Commis à la paie	15
16. Tabulating Machine Operator	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Opérateur de tabulatrice	16

See explanatory Note preceding table 89.

[1]Does not include Provincial Government.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

[1]N'inclut pas le gouvernement provincial.

TABLE 111 – ST. JEAN - IBERVILLE – TABLEAU 111

October 1 – 1961 – 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS FEMALE	SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE									EMPLOIS DE BUREAU FEMMES
	All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufacturing Autres que Fabrication	Transportation, etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance Finance	Government Service[1] Gouvernement[1]	Personal Service Service Personnel	
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
17. Accounting Clerk, Junior	49.96	47.00– 55.00	52.02	–	–	–	–	–	–	Commis de comptabilité, junior 17
18. Accounting Clerk, Senior	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis de comptabilité, sénior 18
19. Billing Machine Operator	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Opératrice de machine à facturer 19
20. Bookkeeper, Senior	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Teneuse de livres, sénior 20
21. Bookkeeping Machine Operator	39.80	32.69– 45.00	–	38.92	–	–	–	–	–	Opératrice de machine à comptabilité. 21
22. Calculating Machine Operator	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Opératrice de machine à calculer 22
23. Clerk, Junior	38.70	35.00– 45.00	42.23	36.43	–	–	–	–	–	Commis junior 23
24. Clerk, Intermediate	47.53	41.50– 56.00	48.63	46.07	–	–	–	–	–	Commis intermédiaire 24
25. Clerk, Senior	59.82	46.25– 76.92	72.49	54.94	–	–	–	–	–	Commis sénior 25
26. Cost Accounting Clerk, Junior	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis aux prix de revient, junior 26
27. Cost Accounting Clerk, Senior	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis aux prix de revient, sénior 27
28. Filing Clerk	40.40	–	40.40	–	–	–	–	–	–	Commis classeur 28
29. Key-Punch Operator, Junior	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Poinçonneuse à clavier, junior 29
30. Key-Punch Operator, Senior	59.71	–	59.71	–	–	–	–	–	–	Poinçonneuse à clavier, sénior 30
31. Material Record Clerk	47.84	–	47.84	–	–	–	–	–	–	Commis au registre du matériel 31
32. Order Clerk	47.81	–	47.81	–	–	–	–	–	–	Commis aux commandes 32
33. Payroll Clerk	54.83	45.00– 65.00	54.83	–	–	–	–	–	–	Commis à la paie 33
34. Secretary, Junior	53.39	–	53.39	–	–	–	–	–	–	Secrétaire junior 34
35. Secretary, Senior	64.91	40.00– 80.00	67.69	–	–	–	–	–	–	Secrétaire sénior 35
36. Stenographer, Junior	52.96	45.00– 58.85	–	–	–	–	–	–	–	Sténographe junior 36
37. Stenographer, Senior	62.78	59.42– 68.08	65.95	61.20	–	–	–	–	–	Sténographe sénior 37
38. Tabulating Machine Operator	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Opératrice de tabulatrice 38
39. Telephone-Switchboard Operator	49.86	43.50– 56.54	48.60	50.81	–	–	–	–	–	Téléphoniste au standard 39
40. Typist, Junior	43.93	34.62– 54.23	40.53	47.32	–	–	–	–	–	Dactylographe junior 40
41. Typist, Senior	50.34	45.00– 55.00	48.93	–	–	–	–	–	–	Dactylographe sénior 41

See explanatory Note preceding table 89.

[1]Does not include Provincial Government.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

[1]N'inclut pas le gouvernement provincial.

TABLE 111 – ST. JEAN - IBERVILLE – TABLEAU 111

October 1 – 1961 – 1er octobre

MAINTENANCE AND SERVICE OCCUPATIONS AND LABOURERS MALE	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE									OCCUPATIONS D'ENTRETIEN ET DE SERVICE ET MANOEUVRES HOMMES	
	All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufacturing Autres que Fabrication	Transportation, etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance Finance	Government Service[1] Gouvernement[1]	Personal Service Service Personnel		
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne		
	$	$	$	$	$	$	$	$	$		
Maintenance Trades										Métiers d'entretien	
1. Carpenter	1.82	1.53 – 2.09	1.78	–	–	–	–	–	–	Charpentier	1
2. Electrician	1.88	1.57 – 2.18	1.84	–	–	–	–	–	–	Electricien	2
3. Machinist	1.89	1.55 – 2.15	1.89	–	–	–	–	–	–	Machiniste	3
4. Mechanic	1.73	1.36 – 2.12	1.75	–	–	–	–	–	–	Mécanicien	4
5. Millwright	1.86	1.40 – 2.13	1.86	–	–	–	–	–	–	Mécanicien-ajusteur	5
6. Pipefitter	1.96	1.84 – 2.17	1.96	–	–	–	–	–	–	Tuyauteur	6
7. Tool and Die Maker	1.98	1.90 – 2.07	1.98	–	–	–	–	–	–	Outilleur et matriceur	7
8. Welder	1.79	1.63 – 2.03	1.79	–	–	–	–	–	–	Soudeur	8
Service Occupations										Occupations de service	
9. Power Trucker	1.48	1.22 – 1.74	1.48	–	–	–	–	–	–	Cond. de chariot mécanisé d'atelier	9
10. Stationary Engineer, 1st Class	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Mécanicien de mach. fixe, 1ère classe	10
11. Stationary Engineer, 2nd Class	2.34	–	–	–	–	–	–	–	–	Mécanicien de mach. fixe, 2e classe	11
12. Stationary Engineer, 3rd Class	1.99	1.67 – 2.28	1.75	–	–	–	–	–	–	Mécanicien de mach. fixe, 3e classe	12
13. Stationary Engineer, 4th Class	1.67	1.30 – 2.02	1.58	–	–	–	–	–	–	Mécanicien de mach. fixe, 4e classe	13
14. Stationary Fireman	1.49	1.25 – 1.70	1.42	1.56	–	–	–	–	–	Chauffeur de mach. fixe	14
15. Truck Driver, Heavy Truck	1.36	1.20 – 1.48	1.33	–	–	–	–	–	–	Conducteur de camion lourd	15
16. Truck Driver, Light Truck	1.43	1.15 – 1.64	1.36	–	–	–	–	–	–	Conducteur de camion léger	16
17. GENERAL LABOURER	1.40	1.19 – 1.60	1.41	–	–	–	–	–	–	MANOEUVRE ORDINAIRE	17

See explanatory Note preceding table 89.

[1]Does not include Provincial Government.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

[1]N'inclut pas le gouvernement provincial.

TABLE 112 – TROIS-RIVIÈRES - CAP-DE-LA-MADELEINE – TABLEAU 112

October 1 – 1961 – 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS MALE	SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE									EMPLOIS DE BUREAU HOMMES	
	All Industries Toutes les Industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufacturing Autres que Fabrication	Transportation etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance Finance	Government Service[1] Gouvernement[1]	Personal Service Service Personnel		
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne		
	$	$	$	$	$	$	$	$	$		
1. Accounting Clerk, Junior	48.31	30.00– 70.00	57.51	45.76	–	43.78	–	–	–	Commis de comptabilité, junior	1
2. Accounting Clerk, Senior	87.69	60.00–117.69	92.66	81.06	–	89.58	–	–	–	Commis de comptabilité, sénior	2
3. Bookkeeper, Senior	93.19	50.00–135.00	93.82	92.78	–	86.88	–	–	–	Teneur de livres, sénior	3
4. Clerk, Junior	46.24	31.73– 68.31	53.12	43.36	52.05	–	–	–	–	Commis junior	4
5. Clerk, Intermediate	70.53	52.00– 94.62	76.76	65.27	70.95	–	–	–	–	Commis intermédiaire	5
6. Clerk, Senior	103.27	80.00–129.92	109.79	100.26	106.32	–	–	–	–	Commis sénior	6
7. Cost Accounting Clerk, Junior	63.35	47.00– 83.08	71.12	–	–	–	–	–	–	Commis aux prix de revient, junior	7
8. Cost Accounting Clerk, Senior	94.50	75.00–122.31	99.70	–	–	–	–	–	–	Commis aux prix de revient, sénior	8
9. Draughtsman, Junior	59.82	–	56.26	–	–	–	–	–	–	Dessinateur junior	9
10. Draughtsman, Intermediate	89.82	67.00–107.31	93.43	–	–	–	–	–	–	Dessinateur intermédiaire	10
11. Draughtsman, Senior	104.74	75.00–135.46	101.23	–	–	–	–	–	–	Dessinateur sénior	11
12. Material Record Clerk	79.36	55.00– 94.85	81.47	70.00	–	70.00	–	–	–	Commis au registre du matériel	12
13. Office Boy	44.38	–	43.00	–	–	–	–	–	–	Garçon de bureau	13
14. Order Clerk	81.96	55.00–110.77	89.33	66.29	–	56.67	–	–	–	Commis aux commandes	14
15. Payroll Clerk	83.93	61.15–102.00	85.27	79.04	81.25	–	–	–	–	Commis à la paie	15
16. Tabulating Machine Operator	77.69	–	–	–	–	–	–	–	–	Opérateur de tabulatrice	16

See explanatory Note preceding table 89.

[1]Does not include Provincial Government.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

[1]N'inclut pas le gouvernement provincial.

TABLE 112 – TROIS-RIVIÈRES - CAP-DE-LA-MADELEINE – TABLEAU 112

October 1 – 1961 – 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS FEMALE	SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE									EMPLOIS DE BUREAU FEMMES	
	All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufacturing Autres que Fabrication	Transportation, etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance Finance	Government Service[1] Gouvernement[1]	Personal Service Service Personnel		
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne		
	$	$	$	$	$	$	$	$	$		
17. Accounting Clerk, Junior	41.83	27.00– 55.00	40.38	–	–	–	–	–	–	Commis de comptabilité, junior	17
18. Accounting Clerk, Senior	57.16	–	58.21	–	–	–	–	–	–	Commis de comptabilité, sénior	18
19. Billing Machine Operator	46.18	33.46– 57.69	44.07	49.35	–	–	–	–	–	Opératrice de machine à facturer	19
20. Bookkeeper, Senior	57.95	–	–	54.60	–	–	–	–	–	Teneuse de livres, sénior	20
21. Bookkeeping Machine Operator	41.29	31.00– 52.62	49.23	39.63	–	37.50	–	–	–	Opératrice de machine à comptabilité.	21
22. Calculating Machine Operator	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Opératrice de machine à calculer	22
23. Clerk, Junior	39.27	27.69– 50.50	34.46	41.41	45.07	40.40	–	–	–	Commis junior	23
24. Clerk, Intermediate	57.88	44.23– 71.75	50.09	58.97	62.42	–	–	–	–	Commis intermédiaire	24
25. Clerk, Senior	61.18	49.00– 67.25	–	61.31	61.17	–	–	–	–	Commis sénior	25
26. Cost Accounting Clerk, Junior	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis aux prix de revient, junior	26
27. Cost Accounting Clerk, Senior	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis aux prix de revient, sénior	27
28. Filing Clerk	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis classeur	28
29. Key-Punch Operator, Junior	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Poinçonneuse à clavier, junior	29
30. Key-Punch Operator, Senior	55.46	–	50.77	–	–	–	–	–	–	Poinçonneuse à clavier, sénior	30
31. Material Record Clerk	35.58	28.85– 45.00	35.48	–	–	–	–	–	–	Commis au registre du matériel	31
32. Order Clerk	36.57	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis aux commandes	32
33. Payroll Clerk	41.47	28.00– 60.00	41.84	40.00	–	–	–	–	–	Commis à la paie	33
34. Secretary, Junior	56.32	35.00– 72.00	62.88	44.67	–	44.40	–	–	–	Secrétaire junior	34
35. Secretary, Senior	62.99	45.00– 85.00	66.28	55.10	–	–	–	–	–	Secrétaire sénior	35
36. Stenographer, Junior	45.76	35.00– 58.62	47.68	43.95	–	–	–	–	–	Sténographe junior	36
37. Stenographer, Senior	58.62	46.00– 81.23	58.02	59.63	–	–	–	–	–	Sténographe sénior	37
38. Tabulating Machine Operator	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Opératrice de tabulatrice	38
39. Telephone-Switchboard Operator	48.49	33.00– 68.08	51.98	45.76	–	34.60	–	–	–	Téléphoniste au standard	39
40. Typist, Junior	40.53	30.00– 52.85	44.56	36.50	–	36.40	–	–	–	Dactylographe junior	40
41. Typist, Senior	51.08	42.00– 62.54	50.20	53.17	–	–	–	–	–	Dactylographe sénior	41

See explanatory Note preceding table 89.

[1]Does not include Provincial Government.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

[1]N'inclut pas le gouvernement provincial.

TABLE 112 — TROIS-RIVIÈRES - CAP-DE-LA-MADELEINE — TABLEAU 112

October 1 – 1961 – 1er octobre

MAINTENANCE AND SERVICE OCCUPATIONS AND LABOURERS MALE	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE									OCCUPATIONS D'ENTRETIEN ET DE SERVICE ET MANOEUVRES HOMMES	
	All Industries Toutes les Industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufacturing Autres que Fabrication	Transportation, etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance Finance	Government Service[1] Gouvernement[1]	Personal Service Service Personnel		
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne		
	$	$	$	$	$	$	$	$	$		
Maintenance Trades										**Métiers d'entretien**	
1. Carpenter	2.05	1.50 – 2.61	2.12	1.81	–	–	–	–	–	Charpentier	1
2. Electrician	2.29	1.70 – 2.64	2.31	2.15	–	–	–	–	–	Électricien	2
3. Machinist	2.34	1.69 – 2.72	2.35	–	–	–	–	–	–	Machiniste	3
4. Mechanic	1.89	1.50 – 2.14	1.90	1.88	2.16	–	–	–	–	Mécanicien	4
5. Millwright	2.44	1.86 – 2.64	2.44	–	–	–	–	–	–	Mécanicien-ajusteur	5
6. Pipefitter	2.36	1.80 – 2.64	2.37	–	–	–	–	–	–	Tuyauteur	6
7. Tool and Die Maker	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Outilleur et matriceur	7
8. Welder	2.27	1.65 – 2.64	2.29	–	–	–	–	–	–	Soudeur	8
Service Occupations										**Occupations de service**	
9. Power Trucker	1.86	1.60 – 2.09	1.83	–	–	–	–	–	–	Cond. de chariot mécanisé d'atelier	9
10. Stationary Engineer, 1st Class	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Mécanicien de mach. fixe, 1ère classe	10
11. Stationary Engineer, 2nd Class	2.68	–	2.68	–	–	–	–	–	–	Mécanicien de mach. fixe, 2e classe	11
12. Stationary Engineer, 3rd Class	2.20	1.77 – 2.49	2.26	–	–	–	–	–	–	Mécanicien de mach. fixe, 3e classe	12
13. Stationary Engineer, 4th Class	1.56	–	1.47	–	–	–	–	–	–	Mécanicien de mach. fixe, 4e classe	13
14. Stationary Fireman	2.05	1.50 – 2.43	2.15	1.55	–	–	–	–	–	Chauffeur de mach. fixe	14
15. Truck Driver, Heavy Truck	1.69	1.25 – 2.13	1.78	1.61	–	–	–	–	–	Conducteur de camion lourd	15
16. Truck Driver, Light Truck	1.49	1.05 – 1.94	1.36	1.67	–	–	–	–	–	Conducteur de camion léger	16
17. GENERAL LABOURER	1.53	1.15 – 1.93	1.61	1.38	1.44	1.05	–	–	–	MANOEUVRE ORDINAIRE	17

See explanatory Note preceding table 89.

[1]Does not include Provincial Government.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

[1]N'inclut pas le gouvernement provincial.

TABLE 113 — VICTORIAVILLE — TABLEAU 113

October 1 – 1961 – 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS MALE	SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE									EMPLOIS DE BUREAU HOMMES	
	All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufacturing Autres que Fabrication	Transportation etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance Finance	Government Service[1] Gouvernement[1]	Personal Service Service Personnel		
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne		
	$	$	$	$	$	$	$	$	$		
1. Accounting Clerk, Junior	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis de comptabilité, junior	1
2. Accounting Clerk, Senior	81.36	50.00–125.00	93.83	66.39	–	–	–	–	–	Commis de comptabilité, sénior	2
3. Bookkeeper, Senior	75.36	–	73.50	–	–	–	–	–	–	Teneur de livres, sénior	3
4. Clerk, Junior	35.42	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis junior	4
5. Clerk, Intermediate	59.98	–	–	62.84	–	–	–	–	–	Commis intermédiaire	5
6. Clerk, Senior	92.17	65.00–111.75	–	91.84	–	83.13	–	–	–	Commis sénior	6
7. Cost Accounting Clerk, Junior	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis aux prix de revient, junior	7
8. Cost Accounting Clerk, Senior	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis aux prix de revient, sénior	8
9. Draughtsman, Junior	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Dessinateur junior	9
10. Draughtsman, Intermediate	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Dessinateur intermédiaire	10
11. Draughtsman, Senior	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Dessinateur sénior	11
12. Material Record Clerk	79.17	–	78.00	–	–	–	–	–	–	Commis au registre du matériel	12
13. Office Boy	30.40	–	–	–	–	–	–	–	–	Garçon de bureau	13
14. Order Clerk	76.15	60.00– 90.00	76.50	–	–	–	–	–	–	Commis aux commandes	14
15. Payroll Clerk	61.76	–	61.76	–	–	–	–	–	–	Commis à la paie	15
16. Tabulating Machine Operator	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Opérateur de tabulatrice	16

See explanatory Note preceding table 89.
[1]Does not include Provincial Government.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.
[1]N'inclut pas le gouvernement provincial.

TABLE 113 — VICTORIAVILLE — TABLEAU 113

October 1 – 1961 – 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS FEMALE	SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE									EMPLOIS DE BUREAU FEMMES
	All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufacturing Autres que Fabrication	Transportation, etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance Finance	Government Service[1] Gouvernement[1]	Personal Service Service Personnel	
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
17. Accounting Clerk, Junior	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis de comptabilité, junior 17
18. Accounting Clerk, Senior	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis de comptabilité, sénior 18
19. Billing Machine Operator	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Opératrice de machine à facturer 19
20. Bookkeeper, Senior	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Teneuse de livres, sénior 20
21. Bookkeeping Machine Operator	38.46	33.65–46.15	–	–	–	–	–	–	–	Opératrice de machine à comptabilité 21
22. Calculating Machine Operator	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Opératrice de machine à calculer 22
23. Clerk, Junior	36.50	32.00–42.75	–	37.01	–	–	–	–	–	Commis junior 23
24. Clerk, Intermediate	56.05	46.00–71.75	–	58.00	–	–	–	–	–	Commis intermédiaire 24
25. Clerk, Senior	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis sénior 25
26. Cost Accounting Clerk, Junior	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis aux prix de revient, junior 26
27. Cost Accounting Clerk, Senior	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis aux prix de revient, sénior 27
28. Filing Clerk	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis classeur 28
29. Key-Punch Operator, Junior	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Poinçonneuse à clavier, junior 29
30. Key-Punch Operator, Senior	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Poinçonneuse à clavier, sénior 30
31. Material Record Clerk	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis au registre du matériel 31
32. Order Clerk	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis aux commandes 32
33. Payroll Clerk	38.94	–	38.94	–	–	–	–	–	–	Commis à la paie 33
34. Secretary, Junior	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Secrétaire junior 34
35. Secretary, Senior	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Secrétaire sénior 35
36. Stenographer, Junior	44.64	–	–	–	–	–	–	–	–	Sténographe junior 36
37. Stenographer, Senior	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Sténographe sénior 37
38. Tabulating Machine Operator	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Opératrice de tabulatrice 38
39. Telephone-Switchboard Operator	43.37	–	–	–	–	–	–	–	–	Téléphoniste au standard 39
40. Typist, Junior	33.77	27.00–42.50	34.83	32.35	–	29.50	–	–	–	Dactylographe junior 40
41. Typist, Senior	49.71	–	–	–	–	–	–	–	–	Dactylographe sénior 41

See explanatory Note preceding table 89.

[1]Does not include Provincial Government.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

[1]N'inclut pas le gouvernement provincial.

TABLE 113 – VICTORIAVILLE – TABLEAU 113

October 1 – 1961 – 1er octobre

MAINTENANCE AND SERVICE OCCUPATIONS AND LABOURERS MALE	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE									OCCUPATIONS D'ENTRETIEN ET DE SERVICE ET MANOEUVRES HOMMES	
	All industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufacturing Autres que Fabrication	Transportation, etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance Finance	Government Service[1] Gouvernement[1]	Personal Service Service Personnel		
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne		
	$	$	$	$	$	$	$	$	$		
Maintenance Trades										Métiers d'entretien	
1. Carpenter	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Charpentier	1
2. Electrician	2.03	–	–	–	–	–	–	–	–	Electricien	2
3. Machinist	1.54	–	1.54	–	–	–	–	–	–	Machiniste	3
4. Mechanic	1.74	1.30 – 2.30	1.61	–	–	–	–	–	–	Mécanicien	4
5. Millwright	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Mécanicien-ajusteur	5
6. Pipefitter	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Tuyauteur	6
7. Tool and Die Maker	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Outilleur et matriceur	7
8. Welder	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Soudeur	8
Service Occupations										Occupations de service	
9. Power Trucker	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Cond. de chariot mécanisé d'atelier	9
10. Stationary Engineer, 1st Class	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Mécanicien de mach. fixe, 1ère classe	10
11. Stationary Engineer, 2nd Class	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Mécanicien de mach. fixe, 2e classe	11
12. Stationary Engineer, 3rd Class	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Mécanicien de mach. fixe, 3e classe	12
13. Stationary Engineer, 4th Class	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Mécanicien de mach. fixe, 4e classe	13
14. Stationary Fireman	1.19	–	1.19	–	–	–	–	–	–	Chauffeur de mach. fixe	14
15. Truck Driver, Heavy Truck	1.20	1.00 – 1.45	1.20	–	–	–	–	–	–	Conducteur de camion lourd	15
16. Truck Driver, Light Truck	1.32	1.05 – 1.82	1.18	–	–	–	–	–	–	Conducteur de camion léger	16
17. GENERAL LABOURER	1.09	.93 – 1.38	1.06	–	–	–	–	–	–	MANOEUVRE ORDINAIRE	17

See explanatory Note preceding table 89.

[1]Does not include Provincial Government.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

[1]N'inclut pas le gouvernement provincial.

TABLE 114 — BELLEVILLE — TABLEAU 114

October 1 – 1961 – 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS MALE	SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE									EMPLOIS DE BUREAU HOMMES	
	All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufacturing Autres que Fabrication	Transportation etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance Finance	Government Service Gouvernement	Personal Service Service Personnel		
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne		
	$	$	$	$	$	$	$	$	$		
1. Accounting Clerk, Junior	56.53	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis de comptabilité, junior	1
2. Accounting Clerk, Senior	80.92	74.31– 86.90	–	82.89	–	–	–	–	–	Commis de comptabilité, sénior	2
3. Bookkeeper, Senior	78.34	–	–	–	–	–	–	–	–	Teneur de livres, sénior	3
4. Clerk, Junior	51.03	38.46– 65.24	–	51.03	–	–	–	–	–	Commis junior	4
5. Clerk, Intermediate	77.06	55.77– 90.12	76.71	77.35	–	–	–	–	–	Commis intermédiaire	5
6. Clerk, Senior	96.69	78.85–109.62	95.93	97.14	–	–	–	–	–	Commis sénior	6
7. Cost Accounting Clerk, Junior	59.78	45.23– 74.08	57.72	62.66	–	–	–	–	–	Commis aux prix de revient, junior	7
8. Cost Accounting Clerk, Senior	91.02	77.00–116.37	94.26	–	–	–	–	–	–	Commis aux prix de revient, sénior	8
9. Draughtsman, Junior	53.88	37.50– 74.08	–	–	–	–	–	–	–	Dessinateur junior	9
10. Draughtsman, Intermediate	78.28	65.00– 91.03	75.10	86.62	86.62	–	–	–	–	Dessinateur intermédiaire	10
11. Draughtsman, Senior	99.34	83.80–116.50	99.46	–	–	–	–	–	–	Dessinateur sénior	11
12. Material Record Clerk	72.82	–	71.93	–	–	–	–	–	–	Commis au registre du matériel	12
13. Office Boy	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Garçon de bureau	13
14. Order Clerk	78.75	70.00– 92.50	79.01	–	–	–	–	–	–	Commis aux commandes	14
15. Payroll Clerk	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis à la paie	15
16. Tabulating Machine Operator	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Opérateur de tabulatrice	16

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 114 — BELLEVILLE — TABLEAU 114

October 1 – 1961 – 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS FEMALE	SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE									EMPLOIS DE BUREAU FEMMES	
	All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufacturing Autres que Fabrication	Transportation, etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance Finance	Government Service Gouvernement	Personal Service Service Personnel		
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne		
	$	$	$	$	$	$	$	$	$		
17. Accounting Clerk, Junior	46.24	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis de comptabilité, junior	17
18. Accounting Clerk, Senior	73.56	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis de comptabilité, sénior	18
19. Billing Machine Operator	54.40	–	–	57.94	–	–	–	–	–	Opératrice de machine à facturer	19
20. Bookkeeper, Senior	61.16	48.00–75.83	61.64	60.47	–	–	–	–	–	Teneuse de livres, sénior	20
21. Bookkeeping Machine Operator	49.20	42.31–60.00	52.63	48.01	–	50.00	–	–	–	Opératrice de machine à comptabilité.	21
22. Calculating Machine Operator	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Opératrice de machine à calculer	22
23. Clerk, Junior	56.74	40.00–67.32	45.59	59.57	–	–	–	–	–	Commis junior	23
24. Clerk, Intermediate	60.48	43.00–79.08	59.58	61.22	–	46.30	–	–	–	Commis intermédiaire	24
25. Clerk, Senior	70.75	50.75–96.20	–	70.78	–	–	–	–	–	Commis sénior	25
26. Cost Accounting Clerk, Junior	41.45	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis aux prix de revient, junior	26
27. Cost Accounting Clerk, Senior	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis aux prix de revient, sénior	27
28. Filing Clerk	45.80	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis classeur	28
29. Key-Punch Operator, Junior	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Poinçonneuse à clavier, junior	29
30. Key-Punch Operator, Senior	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Poinçonneuse à clavier, sénior	30
31. Material Record Clerk	47.35	–	48.15	–	–	–	–	–	–	Commis au registre du matériel	31
32. Order Clerk	63.43	–	67.62	–	–	–	–	–	–	Commis aux commandes	32
33. Payroll Clerk	52.13	–	58.03	–	–	–	–	–	–	Commis à la paie	33
34. Secretary, Junior	61.31	45.00–75.00	64.77	57.85	–	–	–	–	–	Secrétaire junior	34
35. Secretary, Senior	71.69	58.27–85.00	76.13	65.99	–	–	–	–	–	Secrétaire sénior	35
36. Stenographer, Junior	49.85	41.08–59.23	50.12	49.41	–	–	–	51.49	–	Sténographe junior	36
37. Stenographer, Senior	62.13	52.00–74.08	59.21	64.96	–	–	–	62.60	–	Sténographe sénior	37
38. Tabulating Machine Operator	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Opératrice de tabulatrice	38
39. Telephone-Switchboard Operator	48.30	–	–	–	–	–	–	–	–	Téléphoniste au standard	39
40. Typist, Junior	45.75	37.50–57.25	40.98	50.89	60.17	–	–	47.98	–	Dactylographe junior	40
41. Typist, Senior	53.29	45.00–63.69	52.29	55.46	–	–	–	–	–	Dactylographe sénior	41

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 114 — BELLEVILLE — TABLEAU 114

October 1 – 1961 – 1er octobre

MAINTENANCE AND SERVICE OCCUPATIONS AND LABOURERS MALE	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE									OCCUPATIONS D'ENTRETIEN ET DE SERVICE ET MANOEUVRES HOMMES	
	All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufacturing Autres que Fabrication	Transportation, etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance Finance	Government Service Gouvernement	Personal Service Service Personnel		
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne		
	$	$	$	$	$	$	$	$	$		
Maintenance Trades										**Métiers d'entretien**	
1. Carpenter	2.20	–	2.20	–	–	–	–	–	–	Charpentier	1
2. Electrician	2.37	2.19 – 2.61	2.28	2.45	2.46	–	–	–	–	Electricien	2
3. Machinist	2.41	1.96 – 2.61	2.31	–	–	–	–	–	–	Machiniste	3
4. Mechanic	2.20	1.90 – 2.40	2.15	2.23	2.25	–	–	–	–	Mécanicien	4
5. Millwright	2.21	–	2.21	–	–	–	–	–	–	Mécanicien-ajusteur	5
6. Pipefitter	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Tuyanteur	6
7. Tool and Die Maker	2.31	1.96 – 2.67	2.31	–	–	–	–	–	–	Outilleur et matriceur	7
8. Welder	2.22	2.00 – 2.51	2.22	–	–	–	–	–	–	Soudeur	8
Service Occupations										**Occupations de service**	
9. Power Trucker	1.75	1.51 – 1.86	1.71	–	–	–	–	–	–	Cond. de chariot mécanisé d'atelier	9
10. Stationary Engineer, 1st Class	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Mécanicien de mach. fixe, 1ère classe	10
11. Stationary Engineer, 2nd Class	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Mécanicien de mach. fixe, 2e classe	11
12. Stationary Engineer, 3rd Class	2.06	1.97 – 2.18	2.06	–	–	–	–	–	–	Mécanicien de mach. fixe, 3e classe	12
13. Stationary Engineer, 4th Class	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Mécanicien de mach. fixe, 4e classe	13
14. Stationary Fireman	1.69	–	–	–	–	–	–	–	–	Chauffeur de mach. fixe	14
15. Truck Driver, Heavy Truck	1.79	1.73 – 1.79	1.76	1.80	1.80	–	–	–	–	Conducteur de camion lourd	15
16. Truck Driver, Light Truck	1.83	1.51 – 2.14	1.76	1.87	–	–	–	–	–	Conducteur de camion léger	16
17. GENERAL LABOURER	1.41	1.15 – 1.68	1.44	1.24	–	1.04	–	–	–	MANOEUVRE ORDINAIRE	17

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 115 — BRANTFORD — TABLEAU 115

October 1 – 1961 – 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS MALE	SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE									EMPLOIS DE BUREAU HOMMES	
	All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufacturing Autres que Fabrication	Transportation etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance Finance	Government Service Gouvernement	Personal Service Service Personnel		
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne		
	$	$	$	$	$	$	$	$	$		
1. Accounting Clerk, Junior	56.54	44.23– 65.00	61.60	48.96	–	–	48.96	–	–	Commis de comptabilité, junior	1
2. Accounting Clerk, Senior	83.70	66.00– 95.19	86.36	77.74	–	–	–	–	–	Commis de comptabilité, sénior	2
3. Bookkeeper, Senior	94.30	77.00–115.39	95.76	–	–	–	–	–	–	Teneur de livres, sénior	3
4. Clerk, Junior	48.58	38.46– 60.00	51.48	45.40	–	–	–	–	–	Commis junior	4
5. Clerk, Intermediate	70.54	57.50– 83.08	72.91	63.69	–	–	–	–	–	Commis intermédiaire	5
6. Clerk, Senior	87.33	80.00– 98.08	87.21	87.72	–	–	–	–	–	Commis sénior	6
7. Cost Accounting Clerk, Junior	60.80	43.85– 75.00	61.54	–	–	–	–	–	–	Commis aux prix de revient, junior	7
8. Cost Accounting Clerk, Senior	89.68	73.07–115.39	89.92	–	–	–	–	–	–	Commis aux prix de revient, sénior	8
9. Draughtsman, Junior	66.67	55.38– 85.38	70.34	–	–	–	–	–	–	Dessinateur junior	9
10. Draughtsman, Intermediate	84.52	73.07– 88.85	85.96	–	–	–	–	–	–	Dessinateur intermédiaire	10
11. Draughtsman, Senior	97.91	84.23–107.60	99.47	95.82	–	–	–	–	–	Dessinateur sénior	11
12. Material Record Clerk	72.16	51.92– 90.00	73.71	65.12	–	66.32	–	–	–	Commis au registre du matériel	12
13. Office Boy	45.20	34.62– 58.15	44.92	–	–	–	–	–	–	Garçon de bureau	13
14. Order Clerk	80.74	65.00– 98.08	80.17	–	–	–	–	–	–	Commis aux commandes	14
15. Payroll Clerk	71.76	55.00– 91.38	72.96	–	–	–	–	–	–	Commis à la paie	15
16. Tabulating Machine Operator	67.65	51.92– 86.54	71.51	–	–	–	–	–	–	Opérateur de tabulatrice	16

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 115 — BRANTFORD — TABLEAU 115

October 1 – 1961 – 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS FEMALE	SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE									EMPLOIS DE BUREAU FEMMES
	All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufacturing Autres que Fabrication	Transportation, etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance Finance	Government Service Gouvernement	Personal Service Service Personnel	
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
17. Accounting Clerk, Junior	49.68	42.50–63.00	53.70	45.67	–	–	49.87	–	–	Commis de comptabilité, junior 17
18. Accounting Clerk, Senior	67.00	52.00–87.00	70.33	63.67	–	–	–	–	–	Commis de comptabilité, sénior 18
19. Billing Machine Operator	46.37	36.50–60.00	48.09	42.35	–	–	–	–	–	Opératrice de machine à facturer 19
20. Bookkeeper, Senior	61.96	52.00–73.00	62.47	61.45	–	59.64	–	–	–	Teneuse de livres, sénior 20
21. Bookkeeping Machine Operator	48.85	38.00–60.00	52.78	46.75	–	48.37	44.77	–	–	Opératrice de machine à comptabilité. 21
22. Calculating Machine Operator	47.52	36.00–57.00	54.45	40.00	–	40.00	–	–	–	Opératrice de machine à calculer 22
23. Clerk, Junior	42.52	35.00–48.56	43.63	41.38	42.63	38.00	–	–	–	Commis junior 23
24. Clerk, Intermediate	50.93	40.00–63.46	53.86	48.74	50.53	45.74	–	–	–	Commis intermédiaire 24
25. Clerk, Senior	59.67	44.50–71.15	63.43	56.85	–	–	–	–	–	Commis sénior 25
26. Cost Accounting Clerk, Junior	44.11	–	44.31	–	–	–	–	–	–	Commis aux prix de revient, junior 26
27. Cost Accounting Clerk, Senior	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis aux prix de revient, sénior 27
28. Filing Clerk	43.04	34.00–58.00	43.32	–	–	–	–	–	–	Commis classeur 28
29. Key-Punch Operator, Junior	44.65	35.00–53.08	46.59	–	–	–	–	–	–	Poinçonneuse à clavier, junior 29
30. Key-Punch Operator, Senior	57.08	51.92–65.77	57.89	–	–	–	–	–	–	Poinçonneuse à clavier, sénior 30
31. Material Record Clerk	50.60	41.54–63.23	52.38	44.20	–	–	–	–	–	Commis au registre du matériel 31
32. Order Clerk	55.11	49.62–68.08	55.11	–	–	–	–	–	–	Commis aux commandes 32
33. Payroll Clerk	53.57	40.00–69.23	54.55	47.50	–	–	–	–	–	Commis à la paie 33
34. Secretary, Junior	53.91	45.00–64.62	55.41	51.33	–	–	–	–	–	Secrétaire junior 34
35. Secretary, Senior	69.40	60.00–84.61	67.68	76.78	–	–	–	–	–	Secrétaire sénior 35
36. Stenographer, Junior	47.73	38.77–54.81	48.26	46.30	–	–	44.68	–	–	Sténographe junior 36
37. Stenographer, Senior	56.94	47.50–65.19	56.96	56.88	–	–	53.85	62.77	–	Sténographe sénior 37
38. Tabulating Machine Operator	61.49	–	62.69	–	–	–	–	–	–	Opératrice de tabulatrice 38
39. Telephone-Switchboard Operator	48.58	35.00–57.12	49.46	–	–	–	–	–	–	Téléphoniste au standard 39
40. Typist, Junior	42.23	36.92–47.98	42.02	42.77	–	40.79	–	46.96	–	Dactylographe junior 40
41. Typist, Senior	50.72	45.00–56.54	50.26	54.54	–	–	–	–	–	Dactylographe sénior 41

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 115 — BRANTFORD — TABLEAU 115

October 1 – 1961 – 1er octobre

MAINTENANCE AND SERVICE OCCUPATIONS AND LABOURERS — MALE	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE									OCCUPATIONS D'ENTRETIEN ET DE SERVICE ET MANOEUVRES — HOMMES	
	All Industries / Toutes les industries		Manufacturing / Fabrication	Non-Manufacturing / Autres que Fabrication	Transportation, etc. / Transports, etc.	Trade / Commerce	Finance / Finance	Government Service / Gouvernement	Personal Service / Service Personnel		
	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne		
	$	$	$	$	$	$	$	$	$		
Maintenance Trades										Métiers d'entretien	
1. Carpenter	2.09	1.85 – 2.35	2.08	–	–	–	–	–	–	Charpentier	1
2. Electrician	2.24	1.90 – 2.69	2.20	–	–	–	–	–	–	Electricien	2
3. Machinist	2.29	1.80 – 2.82	2.29	–	–	–	–	–	–	Machiniste	3
4. Mechanic	2.09	1.71 – 2.37	2.09	2.17	–	–	–	–	–	Mécanicien	4
5. Millwright	2.19	1.89 – 2.35	2.19	–	–	–	–	–	–	Mécanicien-ajusteur	5
6. Pipefitter	2.21	1.94 – 2.35	2.21	–	–	–	–	–	–	Tuyanteur	6
7. Tool and Die Maker	2.45	2.15 – 2.55	2.45	–	–	–	–	–	–	Outilleur et matriceur	7
8. Welder	2.02	1.87 – 2.40	2.01	–	–	–	–	–	–	Soudeur	8
Service Occupations										Occupations de service	
9. Power Trucker	1.90	1.75 – 1.97	1.91	–	–	–	–	–	–	Cond. de chariot mécanisé d'atelier	9
10. Stationary Engineer, 1st Class	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Mécanicien de mach. fixe, 1ère classe	10
11. Stationary Engineer, 2nd Class	2.22	1.68 – 2.45	2.22	–	–	–	–	–	–	Mécanicien de mach. fixe, 2e classe	11
12. Stationary Engineer, 3rd Class	2.04	1.90 – 2.21	2.05	2.00	–	–	–	–	–	Mécanicien de mach. fixe, 3e classe	12
13. Stationary Engineer, 4th Class	1.77	1.37 – 2.06	1.78	–	–	–	–	–	–	Mécanicien de mach. fixe, 4e classe	13
14. Stationary Fireman	2.03	–	2.13	–	–	–	–	–	–	Chauffeur de mach. fixe	14
15. Truck Driver, Heavy Truck	1.88	1.67 – 1.98	1.79	1.92	1.94	–	–	–	–	Conducteur de camion lourd	15
16. Truck Driver, Light Truck	1.80	1.64 – 1.95	1.80	–	–	–	–	–	–	Conducteur de camion léger	16
17. GENERAL LABOURER	1.67	1.48 – 1.89	1.68	1.42	–	1.28	–	–	–	MANOEUVRE ORDINAIRE	17

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 116 — CHATHAM — TABLEAU 116

October 1 – 1961 – 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS MALE	SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE									EMPLOIS DE BUREAU HOMMES	
	All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufacturing Autres que Fabrication	Transportation etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance Finance	Government Service Gouvernement	Personal Service Service Personnel		
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne		
	$	$	$	$	$	$	$	$	$		
1. Accounting Clerk, Junior	68.86	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis de comptabilité, junior	1
2. Accounting Clerk, Senior	89.29	65.00–110.77	90.90	88.17	90.39	–	–	–	–	Commis de comptabilité, sénior	2
3. Bookkeeper, Senior	87.41	74.00–105.00	90.23	–	–	–	–	–	–	Teneur de livres, sénior	3
4. Clerk, Junior	56.43	38.46– 78.00	66.40	44.46	–	–	–	–	–	Commis junior	4
5. Clerk, Intermediate	72.33	54.69– 88.40	79.15	67.79	–	–	–	–	–	Commis intermédiaire	5
6. Clerk, Senior	98.03	82.00–111.28	100.80	80.24	–	–	–	–	–	Commis sénior	6
7. Cost Accounting Clerk, Junior	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis aux prix de revient, junior	7
8. Cost Accounting Clerk, Senior	96.67	82.00–113.88	98.00	–	–	–	–	–	–	Commis aux prix de revient, sénior	8
9. Draughtsman, Junior	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Dessinateur junior	9
10. Draughtsman, Intermediate	74.50	60.00– 93.40	82.76	64.88	–	–	–	–	–	Dessinateur intermédiaire	10
11. Draughtsman, Senior	105.56	–	107.79	–	–	–	–	–	–	Dessinateur sénior	11
12. Material Record Clerk	88.69	65.77–112.62	96.51	80.85	–	–	–	–	–	Commis au registre du matériel	12
13. Office Boy	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Garçon de bureau	13
14. Order Clerk	86.25	66.56–113.54	77.93	96.95	–	98.68	–	–	–	Commis aux commandes	14
15. Payroll Clerk	82.82	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis à la paie	15
16. Tabulating Machine Operator	78.11	57.69– 92.00	–	–	–	–	–	–	–	Opérateur de tabulatrice	16

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 116 — CHATHAM — TABLEAU 116

October 1 – 1961 – 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS FEMALE	SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE									EMPLOIS DE BUREAU FEMMES
	All Industries Toutes les Industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufacturing Autres que Fabrication	Transportation, etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance Finance	Government Service Gouvernement	Personal Service Service Personnel	
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
17. Accounting Clerk, Junior	53.07	–	–	54.44	–	–	–	–	–	Commis de comptabilité, junior 17
18. Accounting Clerk, Senior	66.77	–	–	68.89	–	–	–	–	–	Commis de comptabilité, sénior 18
19. Billing Machine Operator	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Opératrice de machine à facturer 19
20. Bookkeeper, Senior	59.13	45.00– 88.40	66.89	52.66	–	–	–	–	–	Teneuse de livres, sénior 20
21. Bookkeeping Machine Operator	47.23	38.94– 58.00	–	47.09	–	47.50	–	–	–	Opératrice de machine à comptabilité. 21
22. Calculating Machine Operator	54.48	–	–	–	–	–	–	–	–	Opératrice de machine à calculer 22
23. Clerk, Junior	42.98	36.00– 51.92	40.94	43.77	–	–	–	–	–	Commis junior 23
24. Clerk, Intermediate	55.33	40.00– 78.00	69.30	52.01	56.03	44.63	49.68	–	–	Commis intermédiaire 24
25. Clerk, Senior	62.26	51.00– 74.00	–	59.97	–	–	–	–	–	Commis sénior 25
26. Cost Accounting Clerk, Junior	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis aux prix de revient, junior 26
27. Cost Accounting Clerk, Senior	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis aux prix de revient, sénior 27
28. Filing Clerk	66.15	–	–	65.38	–	–	–	–	–	Commis classeur 28
29. Key-Punch Operator, Junior	68.55	61.15– 78.92	–	–	–	–	–	–	–	Poinçonneuse à clavier, junior 29
30. Key-Punch Operator, Senior	71.41	–	–	–	–	–	–	–	–	Poinçonneuse à clavier, sénior 30
31. Material Record Clerk	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis au registre du matériel 31
32. Order Clerk	45.85	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis aux commandes 32
33. Payroll Clerk	63.28	52.50– 80.00	–	61.23	–	–	–	–	–	Commis à la paie 33
34. Secretary, Junior	62.91	–	–	65.69	–	–	–	–	–	Secrétaire junior 34
35. Secretary, Senior	79.76	59.00– 97.50	84.09	77.71	81.96	–	–	–	–	Secrétaire sénior 35
36. Stenographer, Junior	48.86	42.31– 58.85	–	48.62	–	–	–	–	–	Sténographe junior 36
37. Stenographer, Senior	61.57	51.92– 76.70	68.29	58.21	–	–	–	61.71	–	Sténographe sénior 37
38. Tabulating Machine Operator	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Opératrice de tabulatrice 38
39. Telephone-Switchboard Operator	50.28	–	–	–	–	–	–	–	–	Téléphoniste au standard 39
40. Typist, Junior	43.17	37.00– 50.77	47.48	42.15	–	45.90	–	–	–	Dactylographe junior 40
41. Typist, Senior	64.20	54.29– 73.85	66.24	61.41	–	–	–	–	–	Dactylographe sénior 41

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 116 — CHATHAM — TABLEAU 116

October 1 – 1961 – 1er octobre

MAINTENANCE AND SERVICE OCCUPATIONS AND LABOURERS MALE	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE									OCCUPATIONS D'ENTRETIEN ET DE SERVICE ET MANOEUVRES HOMMES	
	All Industries / Toutes les industries		Manufacturing / Fabrication	Non-Manufacturing / Autres que Fabrication	Transportation, etc. / Transports, etc.	Trade / Commerce	Finance / Finance	Government Service / Gouvernement	Personal Service / Service Personnel		
	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne		
	$	$	$	$	$	$	$	$	$		
Maintenance Trades										**Métiers d'entretien**	
1. Carpenter	2.15	1.84 – 2.50	2.07	–	–	–	–	–	–	Charpentier	1
2. Electrician	2.25	2.01 – 2.42	2.21	–	–	–	–	–	–	Électricien	2
3. Machinist	2.39	2.23 – 2.49	2.39	–	–	–	–	–	–	Machiniste	3
4. Mechanic	2.21	1.97 – 2.37	2.21	–	–	–	–	–	–	Mécanicien	4
5. Millwright	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Mécanicien-ajusteur	5
6. Pipefitter	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Tuyanteur	6
7. Tool and Die Maker	2.37	2.30 – 2.42	2.37	–	–	–	–	–	–	Outilleur et matriceur	7
8. Welder	2.31	2.05 – 2.54	2.37	–	–	–	–	–	–	Soudeur	8
Service Occupations										**Occupations de service**	
9. Power Trucker	1.94	1.81 – 2.02	1.94	–	–	–	–	–	–	Cond. de chariot mécanisé d'atelier	9
10. Stationary Engineer, 1st Class	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Mécanicien de mach. fixe, 1ère classe	10
11. Stationary Engineer, 2nd Class	2.67	2.51 – 3.09	2.67	–	–	–	–	–	–	Mécanicien de mach. fixe, 2e classe	11
12. Stationary Engineer, 3rd Class	2.36	2.00 – 2.61	2.27	–	–	–	–	–	–	Mécanicien de mach. fixe, 3e classe	12
13. Stationary Engineer, 4th Class	1.96	1.55 – 2.37	–	–	–	–	–	–	–	Mécanicien de mach. fixe, 4e classe	13
14. Stationary Fireman	1.63	1.35 – 2.06	1.69	–	–	–	–	–	–	Chauffeur de mach. fixe	14
15. Truck Driver, Heavy Truck	1.74	1.60 – 1.94	1.69	1.79	1.79	–	–	–	–	Conducteur de camion lourd	15
16. Truck Driver, Light Truck	1.95	–	1.97	–	–	–	–	–	–	Conducteur de camion léger	16
17. GENERAL LABOURER	1.70	1.20 – 1.95	1.73	1.64	–	–	–	1.63	–	MANOEUVRE ORDINAIRE	17

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 117 — CORNWALL — TABLEAU 117

October 1 – 1961 – 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS MALE	SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE									EMPLOIS DE BUREAU HOMMES	
	All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufacturing Autres que Fabrication	Transportation etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance Finance	Government Service Gouvernement	Personal Service Service Personnel		
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne		
	$	$	$	$	$	$	$	$	$		
1. Accounting Clerk, Junior	63.39	50.00– 80.31	–	–	–	–	–	–	–	Commis de comptabilité, junior	1
2. Accounting Clerk, Senior	88.13	75.82–105.77	97.68	80.32	80.32	–	–	–	–	Commis de comptabilité, sénior	2
3. Bookkeeper, Senior	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Teneur de livres, sénior	3
4. Clerk, Junior	50.85	38.46– 67.13	50.06	51.14	–	–	–	–	–	Commis junior	4
5. Clerk, Intermediate	73.55	55.77– 86.00	76.67	68.68	–	–	–	–	–	Commis intermédiaire	5
6. Clerk, Senior	105.40	76.92–136.16	116.75	88.65	–	–	–	–	–	Commis sénior	6
7. Cost Accounting Clerk, Junior	74.65	63.00– 87.69	75.49	–	–	–	–	–	–	Commis aux prix de revient, junior	7
8. Cost Accounting Clerk, Senior	97.00	–	100.52	–	–	–	–	–	–	Commis aux prix de revient, sénior	8
9. Draughtsman, Junior	70.36	–	–	–	–	–	–	–	–	Dessinateur junior	9
10. Draughtsman, Intermediate	97.27	–	–	–	–	–	–	–	–	Dessinateur intermédiaire	10
11. Draughtsman, Senior	117.83	107.63–132.69	–	–	–	–	–	–	–	Dessinateur sénior	11
12. Material Record Clerk	75.82	67.60– 88.85	80.73	–	–	–	–	–	–	Commis au registre du matériel	12
13. Office Boy	43.24	–	–	–	–	–	–	–	–	Garçon de bureau	13
14. Order Clerk	83.07	71.25–101.54	87.33	–	–	–	–	–	–	Commis aux commandes	14
15. Payroll Clerk	80.01	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis à la paie	15
16. Tabulating Machine Operator	73.92	–	–	–	–	–	–	–	–	Opérateur de tabulatrice	16

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 117 — CORNWALL — TABLEAU 117

October 1 – 1961 – 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS – FEMALE	SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE									EMPLOIS DE BUREAU – FEMMES
	All Industries / Toutes les industries		Manufacturing / Fabrication	Non-Manufacturing / Autres que Fabrication	Transportation, etc. / Transports, etc.	Trade / Commerce	Finance / Finance	Government Service / Gouvernement	Personal Service / Service Personnel	
	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
17. Accounting Clerk, Junior	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis de comptabilité, junior 17
18. Accounting Clerk, Senior	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis de comptabilité, sénior 18
19. Billing Machine Operator	44.62	–	–	–	–	–	–	–	–	Opératrice de machine à facturer 19
20. Bookkeeper, Senior	60.68	–	–	60.68	–	–	–	–	–	Teneuse de livres, sénior 20
21. Bookkeeping Machine Operator	43.81	36.54–49.04	50.99	42.31	–	–	–	–	–	Opératrice de machine à comptabilité. 21
22. Calculating Machine Operator	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Opératrice de machine à calculer 22
23. Clerk, Junior	47.79	35.00–63.75	41.90	52.21	–	–	–	–	–	Commis junior 23
24. Clerk, Intermediate	54.47	40.75–77.31	50.90	55.86	61.19	–	–	–	–	Commis intermédiaire 24
25. Clerk, Senior	63.84	46.00–76.16	–	63.11	–	–	–	–	–	Commis sénior 25
26. Cost Accounting Clerk, Junior	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis aux prix de revient, junior 26
27. Cost Accounting Clerk, Senior	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis aux prix de revient, sénior 27
28. Filing Clerk	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis classeur 28
29. Key-Punch Operator, Junior	44.74	–	–	–	–	–	–	–	–	Poinçonneuse à clavier, junior 29
30. Key-Punch Operator, Senior	57.53	–	–	–	–	–	–	–	–	Poinçonneuse à clavier, sénior 30
31. Material Record Clerk	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis au registre du matériel 31
32. Order Clerk	58.14	48.00–70.38	58.14	–	–	–	–	–	–	Commis aux commandes 32
33. Payroll Clerk	48.91	39.46–62.50	45.17	–	–	–	–	–	–	Commis à la paie 33
34. Secretary, Junior	62.47	51.92–69.23	61.15	63.08	–	–	–	–	–	Secrétaire junior 34
35. Secretary, Senior	75.39	62.50–91.15	70.19	–	–	–	–	–	–	Secrétaire sénior 35
36. Stenographer, Junior	51.04	42.31–58.85	–	51.45	–	–	–	54.12	–	Sténographe junior 36
37. Stenographer, Senior	60.34	54.00–67.13	59.19	61.23	–	–	–	61.37	–	Sténographe sénior 37
38. Tabulating Machine Operator	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Opératrice de tabulatrice 38
39. Telephone-Switchboard Operator	52.12	41.54–69.23	51.27	–	–	–	–	–	–	Téléphoniste au standard 39
40. Typist, Junior	45.00	35.00–57.38	40.80	48.67	49.72	–	–	–	–	Dactylographe junior 40
41. Typist, Senior	51.37	44.31–61.15	48.79	–	–	–	–	–	–	Dactylographe sénior 41

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 117 — CORNWALL — TABLEAU 117

October 1 – 1961 – 1er octobre

MAINTENANCE AND SERVICE OCCUPATIONS AND LABOURERS MALE	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE									OCCUPATIONS D'ENTRETIEN ET DE SERVICE ET MANOEUVRES HOMMES	
	All industries / Toutes les industries		Manufacturing / Fabrication	Non-Manufacturing / Autres que Fabrication	Transportation, etc. / Transports, etc.	Trade / Commerce	Finance / Finance	Government Service / Gouvernement	Personal Service / Service Personnel		
	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne		
	$	$	$	$	$	$	$	$	$		
Maintenance Trades										Métiers d'entretien	
1. Carpenter	2.31	2.20 – 2.44	2.28	2.35	–	–	–	–	–	Charpentier	1
2. Electrician	2.33	2.20 – 2.46	2.31	–	–	–	–	–	–	Electricien	2
3. Machinist	2.30	2.18 – 2.44	2.32	–	–	–	–	–	–	Machiniste	3
4. Mechanic	2.16	2.00 – 2.25	2.18	–	–	–	–	–	–	Mécanicien	4
5. Millwright	2.32	2.18 – 2.44	2.32	–	–	–	–	–	–	Mécanicien-ajusteur	5
6. Pipefitter	2.26	2.18 – 2.44	2.26	–	–	–	–	–	–	Tuyauteur	6
7. Tool and Die Maker	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Outilleur et matriceur	7
8. Welder	2.32	2.20 – 2.44	2.34	–	–	–	–	–	–	Soudeur	8
Service Occupations										Occupations de service	
9. Power Trucker	1.89	1.81 – 1.96	1.89	–	–	–	–	–	–	Cond. de chariot mécanisé d'atelier	9
10. Stationary Engineer, 1st Class	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Mécanicien de mach. fixe, 1ère classe	10
11. Stationary Engineer, 2nd Class	2.46	2.16 – 2.84	2.46	–	–	–	–	–	–	Mécanicien de mach. fixe, 2e classe	11
12. Stationary Engineer, 3rd Class	2.10	1.94 – 2.32	2.10	–	–	–	–	–	–	Mécanicien de mach. fixe, 3e classe	12
13. Stationary Engineer, 4th Class	1.88	1.70 – 1.97	1.86	–	–	–	–	–	–	Mécanicien de mach. fixe, 4e classe	13
14. Stationary Fireman	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Chauffeur de mach. fixe	14
15. Truck Driver, Heavy Truck	1.78	1.55 – 2.02	1.76	1.79	1.79	–	–	–	–	Conducteur de camion lourd	15
16. Truck Driver, Light Truck	1.51	1.21 – 1.79	1.42	1.64	–	–	–	–	–	Conducteur de camion léger	16
17. GENERAL LABOURER	1.72	1.56 – 1.80	1.74	1.67	–	–	–	–	–	MANOEUVRE ORDINAIRE	17

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 118 – FORT WILLIAM - PORT ARTHUR – TABLEAU 118

October 1 – 1961 – 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS MALE	SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE									EMPLOIS DE BUREAU HOMMES	
	All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufacturing Autres que Fabrication	Transportation etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance Finance	Government Service Gouvernement	Personal Service Service Personnel		
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne		
	$	$	$	$	$	$	$	$	$		
1. Accounting Clerk, Junior	60.11	46.00– 76.15	–	56.98	–	56.98	–	–	–	Commis de comptabilité, junior	1
2. Accounting Clerk, Senior	97.40	72.69–128.31	106.82	87.97	94.05	80.69	–	–	–	Commis de comptabilité, sénior	2
3. Bookkeeper, Senior	95.19	75.00–119.79	100.07	92.95	100.55	–	–	–	–	Teneur de livres, sénior	3
4. Clerk, Junior	52.30	38.46– 69.40	65.44	49.39	54.92	–	–	–	–	Commis junior	4
5. Clerk, Intermediate	70.01	49.85– 90.12	78.98	67.03	76.82	59.97	–	–	–	Commis intermédiaire	5
6. Clerk, Senior	91.31	67.31–117.02	106.30	87.61	94.72	86.64	–	81.08	–	Commis sénior	6
7. Cost Accounting Clerk, Junior	63.54	–	–	64.27	–	–	–	–	–	Commis aux prix de revient, junior	7
8. Cost Accounting Clerk, Senior	100.08	75.66–128.31	109.53	77.40	–	–	–	–	–	Commis aux prix de revient, sénior	8
9. Draughtsman, Junior	66.20	–	–	–	–	–	–	–	–	Dessinateur junior	9
10. Draughtsman, Intermediate	84.78	75.00– 95.54	85.38	84.07	85.62	–	–	–	–	Dessinateur intermédiaire	10
11. Draughtsman, Senior	104.59	88.85–128.31	107.38	99.31	–	–	–	–	–	Dessinateur sénior	11
12. Material Record Clerk	81.06	57.23–106.38	92.71	65.30	–	63.32	–	–	–	Commis au registre du matériel	12
13. Office Boy	42.85	–	–	–	–	–	–	–	–	Garçon de bureau	13
14. Order Clerk	74.61	48.46–104.65	97.01	68.07	–	67.39	–	–	–	Commis aux commandes	14
15. Payroll Clerk	81.65	63.12–115.89	86.83	–	–	–	–	–	–	Commis à la paie	15
16. Tabulating Machine Operator	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Opérateur de tabulatrice	16

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 118 – FORT WILLIAM - PORT ARTHUR – TABLEAU 118

October 1 – 1961 – 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS FEMALE	SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE									EMPLOIS DE BUREAU FEMMES
	All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufacturing Autres que Fabrication	Transportation, etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance Finance	Government Service Gouvernement	Personal Service Service Personnel	
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
17. Accounting Clerk, Junior	48.75	38.08–60.00	48.29	48.87	48.73	52.95	–	–	–	Commis de comptabilité, junior 17
18. Accounting Clerk, Senior	67.54	55.38–80.77	–	67.11	63.45	–	–	–	–	Commis de comptabilité, sénior 18
19. Billing Machine Operator	50.54	40.38–65.31	65.40	44.82	–	43.08	–	–	–	Opératrice de machine à facturer 19
20. Bookkeeper, Senior	68.99	50.77–77.31	–	64.69	–	62.10	–	–	–	Teneuse de livres, sénior 20
21. Bookkeeping Machine Operator	48.42	38.46–62.31	57.58	46.90	–	49.85	–	–	–	Opératrice de machine à comptabilité 21
22. Calculating Machine Operator	48.81	40.38–56.54	–	48.13	–	47.21	–	–	–	Opératrice de machine à calculer 22
23. Clerk, Junior	48.21	36.00–65.24	43.57	49.06	59.00	42.74	43.00	–	–	Commis junior 23
24. Clerk, Intermediate	56.79	42.92–78.00	48.92	57.69	62.40	48.08	–	–	–	Commis intermédiaire 24
25. Clerk, Senior	64.77	52.25–83.08	–	64.43	69.54	–	–	–	–	Commis sénior 25
26. Cost Accounting Clerk, Junior	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis aux prix de revient, junior 26
27. Cost Accounting Clerk, Senior	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis aux prix de revient, sénior 27
28. Filing Clerk	47.11	–	–	47.11	–	43.48	–	–	–	Commis classeur 28
29. Key-Punch Operator, Junior	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Poinçonneuse à clavier, junior 29
30. Key-Punch Operator, Senior	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Poinçonneuse à clavier, sénior 30
31. Material Record Clerk	49.13	–	–	48.30	–	–	–	–	–	Commis au registre du matériel 31
32. Order Clerk	45.40	33.46–59.00	45.99	45.10	–	45.10	–	–	–	Commis aux commandes 32
33. Payroll Clerk	64.44	42.00–81.92	–	64.90	65.40	–	–	–	–	Commis à la paie 33
34. Secretary, Junior	56.43	40.38–75.00	55.17	57.28	57.47	47.77	–	–	–	Secrétaire junior 34
35. Secretary, Senior	74.04	59.77–86.54	76.30	71.44	–	–	–	–	–	Secrétaire sénior 35
36. Stenographer, Junior	49.71	42.46–57.80	56.31	49.01	44.42	48.33	–	52.22	–	Sténographe junior 36
37. Stenographer, Senior	62.72	47.55–74.08	69.74	61.01	66.17	52.75	–	61.85	–	Sténographe sénior 37
38. Tabulating Machine Operator	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Opératrice de tabulatrice 38
39. Telephone-Switchboard Operator	46.39	35.00–56.54	47.26	46.03	38.21	45.31	–	–	–	Téléphoniste au standard 39
40. Typist, Junior	44.80	36.92–54.23	51.05	43.50	46.34	39.99	–	48.10	–	Dactylographe junior 40
41. Typist, Senior	56.92	47.31–68.08	57.24	56.72	63.24	49.95	–	–	–	Dactylographe sénior 41

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 118 – FORT WILLIAM - PORT ARTHUR – TABLEAU 118

October 1 – 1961 – 1er octobre

MAINTENANCE AND SERVICE OCCUPATIONS AND LABOURERS MALE	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE									OCCUPATIONS D'ENTRETIEN ET DE SERVICE ET MANOEUVRES HOMMES	
	All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufacturing Autres que Fabrication	Transportation, etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance Finance	Government Service Gouvernement	Personal Service Service Personnel		
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne		
	$	$	$	$	$	$	$	$	$		
Maintenance Trades										**Métiers d'entretien**	
1. Carpenter	2.39	2.08 – 2.69	2.59	2.16	2.12	2.30	–	–	–	Charpentier	1
2. Electrician	2.49	2.20 – 2.82	2.62	2.37	2.39	–	–	–	–	Electricien	2
3. Machinist	2.57	2.21 – 2.69	2.67	2.30	2.30	–	–	–	–	Machiniste	3
4. Mechanic	2.29	1.97 – 2.55	2.22	2.33	2.34	–	–	–	–	Mécanicien	4
5. Millwright	2.52	2.13 – 2.69	2.59	2.27	2.25	–	–	–	–	Mécanicien-ajusteur	5
6. Pipefitter	2.54	2.20 – 2.69	2.60	–	–	–	–	–	–	Tuyauteur	6
7. Tool and Die Maker	2.21	2.09 – 2.23	2.21	–	–	–	–	–	–	Outilleur et matriceur	7
8. Welder	2.51	2.05 – 2.69	2.59	2.32	2.32	–	–	–	–	Soudeur	8
Service Occupations										**Occupations de service**	
9. Power Trucker	1.95	1.77 – 2.20	1.97	1.92	1.92	–	–	–	–	Cond. de chariot mécanisé d'atelier	9
10. Stationary Engineer, 1st Class	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Mécanicien de mach. fixe, 1ère classe	10
11. Stationary Engineer, 2nd Class	2.77	2.36 – 3.20	2.82	–	–	–	–	–	–	Mécanicien de mach. fixe, 2e classe	11
12. Stationary Engineer, 3rd Class	2.22	1.91 – 2.50	2.24	–	–	–	–	–	–	Mécanicien de mach. fixe, 3e classe	12
13. Stationary Engineer, 4th Class	1.88	1.62 – 2.13	1.91	1.86	–	–	–	1.77	–	Mécanicien de mach. fixe, 4e classe	13
14. Stationary Fireman	2.16	1.76 – 2.66	2.51	1.79	1.90	–	–	–	–	Chauffeur de mach. fixe	14
15. Truck Driver, Heavy Truck	1.81	1.50 – 2.14	1.87	1.75	1.61	–	–	–	–	Conducteur de camion lourd	15
16. Truck Driver, Light Truck	1.71	1.40 – 2.14	1.79	1.67	1.62	–	–	–	–	Conducteur de camion léger	16
17. GENERAL LABOURER	1.86	1.59 – 2.01	1.91	1.82	1.88	1.39	–	–	–	MANOEUVRE ORDINAIRE	17

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 119 – GALT – TABLEAU 119

October 1 – 1961 – 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS MALE	SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE									EMPLOIS DE BUREAU HOMMES	
	All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufacturing Autres que Fabrication	Transportation etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance Finance	Government Service Gouvernement	Personal Service Service Personnel		
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne		
	$	$	$	$	$	$	$	$	$		
1. Accounting Clerk, Junior	53.58	42.31– 62.02	52.85	–	–	–	–	–	–	Commis de comptabilité, junior	1
2. Accounting Clerk, Senior	90.11	74.31–107.00	89.74	–	–	–	–	–	–	Commis de comptabilité, sénior	2
3. Bookkeeper, Senior	89.01	74.50–105.00	87.37	91.30	–	–	–	–	–	Teneur de livres, sénior	3
4. Clerk, Junior	46.68	38.46– 55.38	–	40.92	–	–	–	–	–	Commis junior	4
5. Clerk, Intermediate	65.39	52.38– 75.92	67.30	62.78	–	–	62.60	–	–	Commis intermédiaire	5
6. Clerk, Senior	100.52	72.69–130.85	98.63	103.21	–	–	–	–	–	Commis sénior	6
7. Cost Accounting Clerk, Junior	54.04	45.00– 65.00	54.04	–	–	–	–	–	–	Commis aux prix de revient, junior	7
8. Cost Accounting Clerk, Senior	90.85	77.00–103.85	90.85	–	–	–	–	–	–	Commis aux prix de revient, sénior	8
9. Draughtsman, Junior	54.50	41.54– 68.08	54.42	–	–	–	–	–	–	Dessinateur junior	9
10. Draughtsman, Intermediate	77.49	65.77– 91.85	78.58	–	–	–	–	–	–	Dessinateur intermédiaire	10
11. Draughtsman, Senior	98.08	85.38–115.00	98.05	–	–	–	–	–	–	Dessinateur sénior	11
12. Material Record Clerk	71.47	50.00– 90.97	72.31	–	–	–	–	–	–	Commis au registre du matériel	12
13. Office Boy	35.49	–	35.49	–	–	–	–	–	–	Garçon de bureau	13
14. Order Clerk	83.69	70.38–101.54	84.94	–	–	–	–	–	–	Commis aux commandes	14
15. Payroll Clerk	61.33	–	61.33	–	–	–	–	–	–	Commis à la paie	15
16. Tabulating Machine Operator	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Opérateur de tabulatrice	16

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 119 – GALT – TABLEAU 119

October 1 – 1961 – 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS FEMALE	SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE									EMPLOIS DE BUREAU FEMMES
	All Industries Toutes les Industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufacturing Autres que Fabrication	Transportation, etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance Finance	Government Service Gouvernement	Personal Service Service Personnel	
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
17. Accounting Clerk, Junior	42.74	37.00–50.00	44.50	–	–	–	–	–	–	Commis de comptabilité, junior 17
18. Accounting Clerk, Senior	61.05	–	60.90	–	–	–	–	–	–	Commis de comptabilité, sénior 18
19. Billing Machine Operator	42.99	36.92–50.00	42.96	–	–	–	–	–	–	Opératrice de machine à facturer 19
20. Bookkeeper, Senior	62.69	50.00–75.00	63.07	–	–	–	–	–	–	Teneuse de livres, sénior 20
21. Bookkeeping Machine Operator	48.09	39.00–57.69	52.55	43.87	–	–	–	–	–	Opératrice de machine à comptabilité. 21
22. Calculating Machine Operator	42.00	38.00–47.00	41.73	–	–	–	–	–	–	Opératrice de machine à calculer 22
23. Clerk, Junior	37.64	32.50–42.23	37.46	37.80	–	–	38.07	–	–	Commis junior 23
24. Clerk, Intermediate	47.69	40.00–55.77	45.10	49.70	–	–	–	–	–	Commis intermédiaire 24
25. Clerk, Senior	57.93	43.00–69.23	56.77	58.95	–	–	–	–	–	Commis sénior 25
26. Cost Accounting Clerk, Junior	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis aux prix de revient, junior 26
27. Cost Accounting Clerk, Senior	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis aux prix de revient, sénior 27
28. Filing Clerk	38.28	35.00–42.23	37.06	–	–	–	–	–	–	Commis classeur 28
29. Key-Punch Operator, Junior	39.60	–	–	–	–	–	–	–	–	Poinçonneuse à clavier, junior 29
30. Key-Punch Operator, Senior	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Poinçonneuse à clavier, sénior 30
31. Material Record Clerk	44.45	35.00–53.31	44.95	–	–	–	–	–	–	Commis au registre du matériel 31
32. Order Clerk	42.63	35.00–53.00	41.14	–	–	–	–	–	–	Commis aux commandes 32
33. Payroll Clerk	49.38	39.50–60.00	50.01	–	–	–	–	–	–	Commis à la paie 33
34. Secretary, Junior	49.96	40.00–55.85	46.10	–	–	–	–	–	–	Secrétaire junior 34
35. Secretary, Senior	67.27	57.50–75.00	68.08	–	–	–	–	–	–	Secrétaire sénior 35
36. Stenographer, Junior	41.56	37.50–45.00	40.30	–	–	–	–	–	–	Sténographe junior 36
37. Stenographer, Senior	54.41	45.00–65.38	53.07	59.76	–	–	–	–	–	Sténographe sénior 37
38. Tabulating Machine Operator	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Opératrice de tabulatrice 38
39. Telephone-Switchboard Operator	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Téléphoniste au standard 39
40. Typist, Junior	40.50	36.92–47.50	40.49	–	–	–	–	–	–	Dactylographe junior 40
41. Typist, Senior	46.45	40.38–56.08	46.12	–	–	–	–	–	–	Dactylographe sénior 41

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 119 – GALT – TABLEAU 119

October 1 – 1961 – 1er octobre

MAINTENANCE AND SERVICE OCCUPATIONS AND LABOURERS MALE	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE									OCCUPATIONS D'ENTRETIEN ET DE SERVICE ET MANOEUVRES HOMMES	
	All Industries Toutes les Industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufacturing Autres que Fabrication	Transportation, etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance Finance	Government Service Gouvernement	Personal Service Service Personnel		
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne		
	$	$	$	$	$	$	$	$	$		
Maintenance Trades										**Métiers d'entretien**	
1. Carpenter	1.81	1.57 – 1.96	1.81	–	–	–	–	–	–	Charpentier	1
2. Electrician	2.08	1.81 – 2.42	2.06	–	–	–	–	–	–	Electricien	2
3. Machinist	1.71	1.50 – 1.92	1.71	–	–	–	–	–	–	Machiniste	3
4. Mechanic	1.81	1.45 – 1.98	1.81	–	–	–	–	–	–	Mécanicien	4
5. Millwright	2.01	–	2.01	–	–	–	–	–	–	Mécanicien-ajusteur	5
6. Pipefitter	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Tuyauteur	6
7. Tool and Die Maker	2.15	1.89 – 2.44	2.15	–	–	–	–	–	–	Outilleur et matriceur	7
8. Welder	1.99	1.79 – 2.27	1.99	–	–	–	–	–	–	Soudeur	8
Service Occupations										**Occupations de service**	
9. Power Trucker	1.76	1.69 – 1.88	1.76	–	–	–	–	–	–	Cond. de chariot mécanisé d'atelier	9
10. Stationary Engineer, 1st Class	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Mécanicien de mach. fixe, 1ère classe	10
11. Stationary Engineer, 2nd Class	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Mécanicien de mach. fixe, 2e classe	11
12. Stationary Engineer, 3rd Class	1.87	1.59 – 2.04	1.85	–	–	–	–	–	–	Mécanicien de mach. fixe, 3e classe	12
13. Stationary Engineer, 4th Class	1.70	1.36 – 1.82	1.69	–	–	–	–	–	–	Mécanicien de mach. fixe, 4e classe	13
14. Stationary Fireman	1.54	–	1.61	–	–	–	–	–	–	Chauffeur de mach. fixe	14
15. Truck Driver, Heavy Truck	1.71	1.45 – 1.80	1.44	–	–	–	–	–	–	Conducteur de camion lourd	15
16. Truck Driver, Light Truck	1.56	1.40 – 1.77	1.56	–	–	–	–	–	–	Conducteur de camion léger	16
17. GENERAL LABOURER	1.55	1.20 – 1.74	1.53	–	–	–	–	–	–	MANOEUVRE ORDINAIRE	17

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 120 – GUELPH – TABLEAU 120

October 1 – 1961 – 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS MALE	SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE									EMPLOIS DE BUREAU HOMMES	
	All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufacturing Autres que Fabrication	Transportation etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance Finance	Government Service Gouvernement	Personal Service Service Personnel		
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne		
	$	$	$	$	$	$	$	$	$		
1. Accounting Clerk, Junior	56.25	45.00– 80.00	–	50.19	–	–	50.65	–	–	Commis de comptabilité, junior	1
2. Accounting Clerk, Senior	88.86	65.00–115.37	99.23	76.41	–	–	–	–	–	Commis de comptabilité, sénior	2
3. Bookkeeper, Senior	87.09	–	87.45	–	–	–	–	–	–	Teneur de livres, sénior	3
4. Clerk, Junior	44.60	39.23– 53.08	44.60	44.59	–	–	–	–	–	Commis junior	4
5. Clerk, Intermediate	71.19	57.70– 81.46	72.32	70.38	–	–	–	–	–	Commis intermédiaire	5
6. Clerk, Senior	97.32	60.00–115.39	99.57	95.73	–	–	–	113.40	–	Commis sénior	6
7. Cost Accounting Clerk, Junior	58.42	45.00– 75.00	57.98	–	–	–	–	–	–	Commis aux prix de revient, junior	7
8. Cost Accounting Clerk, Senior	98.52	75.00–115.00	98.52	–	–	–	–	–	–	Commis aux prix de revient, sénior	8
9. Draughtsman, Junior	73.68	60.00– 82.82	75.99	–	–	–	–	–	–	Dessinateur junior	9
10. Draughtsman, Intermediate	87.92	71.54–101.54	88.54	–	–	–	–	–	–	Dessinateur intermédiaire	10
11. Draughtsman, Senior	112.80	93.50–129.16	115.20	–	–	–	–	–	–	Dessinateur sénior	11
12. Material Record Clerk	72.64	55.00– 95.00	75.13	68.21	–	–	–	–	–	Commis au registre du matériel	12
13. Office Boy	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Garçon de bureau	13
14. Order Clerk	79.00	62.00–100.00	79.19	–	–	–	–	–	–	Commis aux commandes	14
15. Payroll Clerk	64.70	–	66.22	–	–	–	–	–	–	Commis à la paie	15
16. Tabulating Machine Operator	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Opérateur de tabulatrice	16

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 120 – GUELPH – TABLEAU 120

October 1 – 1961 – 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS FEMALE	SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE									EMPLOIS DE BUREAU FEMMES
	All Industries Toutes les Industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufacturing Autres que Fabrication	Transportation, etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance Finance	Government Service Gouvernement	Personal Service Service Personnel	
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
17. Accounting Clerk, Junior	44.22	36.54– 53.08	43.13	45.58	–	–	–	–	–	Commis de comptabilité, junior 17
18. Accounting Clerk, Senior	58.59	45.00– 75.38	54.38	65.32	–	–	–	–	–	Commis de comptabilité, sénior 18
19. Billing Machine Operator	47.33	42.69– 55.00	47.14	47.59	–	–	–	–	–	Opératrice de machine à facturer 19
20. Bookkeeper, Senior	59.53	40.00– 80.00	57.76	–	–	–	–	–	–	Teneuse de livres, sénior 20
21. Bookkeeping Machine Operator	46.74	38.46– 57.69	50.08	45.18	–	44.58	–	–	–	Opératrice de machine à comptabilité. 21
22. Calculating Machine Operator	50.83	–	–	–	–	–	–	–	–	Opératrice de machine à calculer 22
23. Clerk, Junior	38.75	33.46– 45.00	38.21	40.10	–	–	–	–	–	Commis junior 23
24. Clerk, Intermediate	55.45	40.00– 75.00	48.98	62.70	–	–	–	–	–	Commis intermédiaire 24
25. Clerk, Senior	63.42	50.75– 81.00	–	63.36	57.61	–	–	–	–	Commis sénior 25
26. Cost Accounting Clerk, Junior	45.25	–	45.25	–	–	–	–	–	–	Commis aux prix de revient, junior 26
27. Cost Accounting Clerk, Senior	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis aux prix de revient, sénior 27
28. Filing Clerk	42.65	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis classeur 28
29. Key-Punch Operator, Junior	49.05	43.50– 55.38	45.27	–	–	–	–	–	–	Poinçonneuse à clavier, junior 29
30. Key-Punch Operator, Senior	59.72	–	–	–	–	–	–	–	–	Poinçonneuse à clavier, sénior 30
31. Material Record Clerk	47.93	36.92– 56.54	47.93	–	–	–	–	–	–	Commis au registre du matériel 31
32. Order Clerk	55.69	43.85– 66.92	55.68	–	–	–	–	–	–	Commis aux commandes 32
33. Payroll Clerk	52.79	37.50– 71.54	51.35	–	–	–	–	–	–	Commis à la paie 33
34. Secretary, Junior	58.97	41.54– 75.00	49.29	69.30	–	–	–	–	–	Secrétaire junior 34
35. Secretary, Senior	69.10	55.77– 78.46	70.28	65.53	–	–	–	–	–	Secrétaire sénior 35
36. Stenographer, Junior	49.10	40.00– 57.69	42.55	51.71	–	–	–	54.42	–	Sténographe junior 36
37. Stenographer, Senior	60.29	55.00– 66.92	55.89	62.43	–	–	–	62.37	–	Sténographe sénior 37
38. Tabulating Machine Operator	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Opératrice de tabulatrice 38
39. Telephone-Switchboard Operator	46.93	–	–	–	–	–	–	–	–	Téléphoniste au standard 39
40. Typist, Junior	42.05	32.50– 55.00	41.11	44.12	–	–	40.63	–	–	Dactylographe junior 40
41. Typist, Senior	50.31	40.38– 57.50	50.40	–	–	–	–	–	–	Dactylographe sénior 41

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 120 – GUELPH – TABLEAU 120

October 1 – 1961 – 1er octobre

MAINTENANCE AND SERVICE OCCUPATIONS AND LABOURERS MALE	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE									OCCUPATIONS D'ENTRETIEN ET DE SERVICE ET MANOEUVRES HOMMES	
	All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufacturing Autres que Fabrication	Transportation, etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance Finance	Government Service Gouvernement	Personal Service Service Personnel		
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne		
	$	$	$	$	$	$	$	$	$		
Maintenance Trades										Métiers d'entretien	
1. Carpenter	1.98	1.70–2.12	1.90	2.03	–	–	–	–	–	Charpentier	1
2. Electrician	2.13	2.00–2.31	2.11	–	–	–	–	–	–	Electricien	2
3. Machinist	2.10	1.96–2.21	2.08	–	–	–	–	–	–	Machiniste	3
4. Mechanic	1.96	1.78–2.05	1.96	1.98	–	–	–	–	–	Mécanicien	4
5. Millwright	2.30	–	2.30	–	–	–	–	–	–	Mécanicien-ajusteur	5
6. Pipefitter	2.16	–	2.16	–	–	–	–	–	–	Tuyauteur	6
7. Tool and Die Maker	2.28	2.00–2.50	2.28	–	–	–	–	–	–	Outilleur et matriceur	7
8. Welder	2.05	1.83–2.35	2.04	–	–	–	–	–	–	Soudeur	8
Service Occupations										Occupations de service	
9. Power Trucker	1.76	1.46–1.90	1.77	–	–	–	–	–	–	Cond. de chariot mécanisé d'atelier	9
10. Stationary Engineer, 1st Class	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Mécanicien de mach. fixe, 1ère classe	10
11. Stationary Engineer, 2nd Class	2.29	2.09–2.50	2.29	–	–	–	–	–	–	Mécanicien de mach. fixe, 2e classe	11
12. Stationary Engineer, 3rd Class	2.02	1.85–2.18	1.99	–	–	–	–	–	–	Mécanicien de mach. fixe, 3e classe	12
13. Stationary Engineer, 4th Class	1.75	1.70–1.82	1.75	–	–	–	–	–	–	Mécanicien de mach. fixe, 4e classe	13
14. Stationary Fireman	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Chauffeur de mach. fixe	14
15. Truck Driver, Heavy Truck	1.74	1.60–1.78	–	1.74	1.74	–	–	–	–	Conducteur de camion lourd	15
16. Truck Driver, Light Truck	1.71	1.56–1.89	1.77	–	–	–	–	–	–	Conducteur de camion léger	16
17. GENERAL LABOURER	1.52	1.20–1.71	1.50	1.57	1.40	–	–	–	–	MANOEUVRE ORDINAIRE	17

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 121 — HAMILTON — TABLEAU 121

October 1 – 1961 – 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS MALE	SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE									EMPLOIS DE BUREAU HOMMES	
	All Industries Toutes les Industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufacturing Autres que Fabrication	Transportation etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance Finance	Government Service Gouvernement	Personal Service Service Personnel		
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne		
	$	$	$	$	$	$	$	$	$		
1. Accounting Clerk, Junior	65.23	50.00– 77.50	67.80	61.90	–	69.36	57.31	–	–	Commis de comptabilité, junior	1
2. Accounting Clerk, Senior	95.41	70.50–115.39	97.85	88.37	81.59	90.12	–	–	78.91	Commis de comptabilité, sénior	2
3. Bookkeeper, Senior	97.92	65.00–125.00	103.04	90.90	–	100.83	–	–	–	Teneur de livres, sénior	3
4. Clerk, Junior	54.60	40.38– 70.15	60.56	47.71	58.29	58.29	42.17	–	40.04	Commis junior	4
5. Clerk, Intermediate	82.54	60.69–101.77	86.82	70.11	81.06	69.85	66.68	–	–	Commis intermédiaire	5
6. Clerk, Senior	104.74	78.46–128.77	109.81	91.06	93.93	90.99	88.55	–	–	Commis sénior	6
7. Cost Accounting Clerk, Junior	70.34	55.38– 88.85	72.80	62.49	–	–	–	–	–	Commis aux prix de revient, junior	7
8. Cost Accounting Clerk, Senior	96.92	81.25–114.92	97.52	89.40	–	91.15	–	–	–	Commis aux prix de revient, sénior	8
9. Draughtsman, Junior	75.63	59.00– 96.92	79.41	65.34	–	–	–	–	–	Dessinateur junior	9
10. Draughtsman, Intermediate	93.17	75.00–112.15	93.19	93.11	89.18	–	–	–	–	Dessinateur intermédiaire	10
11. Draughtsman, Senior	111.43	95.08–125.08	112.05	107.19	–	–	–	–	116.99	Dessinateur sénior	11
12. Material Record Clerk	80.22	56.00–101.54	82.34	69.53	–	73.15	–	–	–	Commis au registre du matériel	12
13. Office Boy	42.16	30.00– 57.10	43.32	37.93	–	–	–	–	–	Garçon de bureau	13
14. Order Clerk	86.52	60.00–111.23	89.39	79.48	–	79.42	–	–	–	Commis aux commandes	14
15. Payroll Clerk	79.69	57.80– 98.31	81.46	70.25	–	–	–	–	–	Commis à la paie	15
16. Tabulating Machine Operator	75.67	58.85– 93.46	76.06	73.69	–	–	–	–	–	Opérateur de tabulatrice	16

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 121 — HAMILTON — TABLEAU 121

October 1 – 1961 – 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS FEMALE	SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE									EMPLOIS DE BUREAU FEMMES
	All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufacturing Autres que Fabrication	Transportation, etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance Finance	Government Service Gouvernement	Personal Service Service Personnel	
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
17. Accounting Clerk, Junior	54.23	41.54 – 70.15	57.45	50.25	54.24	47.52	50.62	–	–	Commis de comptabilité, junior 17
18. Accounting Clerk, Senior	68.11	53.00 – 85.00	69.82	65.17	–	66.51	67.26	–	–	Commis de comptabilité, sénior 18
19. Billing Machine Operator	50.80	41.75 – 60.00	49.36	51.62	52.45	50.21	–	–	–	Opératrice de machine à facturer 19
20. Bookkeeper, Senior	69.56	52.50 – 90.00	71.48	67.15	–	64.75	–	–	69.45	Teneuse de livres, sénior 20
21. Bookkeeping Machine Operator	51.09	41.35 – 65.08	58.06	48.80	–	53.87	46.13	–	–	Opératrice de machine à comptabilité. 21
22. Calculating Machine Operator	57.73	45.00 – 71.00	59.89	50.05	–	50.24	–	–	–	Opératrice de machine à calculer 22
23. Clerk, Junior	47.93	38.46 – 65.54	49.58	46.37	55.57	41.09	41.50	–	44.07	Commis junior 23
24. Clerk, Intermediate	58.27	46.15 – 77.31	61.46	55.22	59.48	51.89	55.10	–	–	Commis intermédiaire 24
25. Clerk, Senior	68.87	52.75 – 96.20	76.65	63.79	62.96	65.89	65.15	–	–	Commis sénior 25
26. Cost Accounting Clerk, Junior	55.83	41.15 – 70.15	56.99	49.85	–	–	–	–	–	Commis aux prix de revient, junior 26
27. Cost Accounting Clerk, Senior	70.21	54.23 – 86.54	70.20	–	–	–	–	–	–	Commis aux prix de revient, sénior 27
28. Filing Clerk	46.01	36.92 – 56.31	47.60	44.04	–	42.14	43.94	–	–	Commis classeur 28
29. Key-Punch Operator, Junior	53.65	42.69 – 64.37	54.27	51.90	–	58.23	–	–	–	Poinçonneuse à clavier, junior 29
30. Key-Punch Operator, Senior	61.48	52.10 – 70.38	62.23	54.42	–	–	–	–	–	Poinçonneuse à clavier, sénior 30
31. Material Record Clerk	53.33	42.00 – 68.08	55.49	49.02	–	48.07	–	–	–	Commis au registre du matériel 31
32. Order Clerk	56.10	43.85 – 78.23	61.14	50.80	–	50.68	–	–	–	Commis aux commandes 32
33. Payroll Clerk	58.03	46.50 – 71.08	58.62	56.34	–	56.28	–	–	51.52	Commis à la paie 33
34. Secretary, Junior	67.32	53.00 – 80.77	70.72	58.24	50.63	53.92	56.82	65.39	–	Secrétaire junior 34
35. Secretary, Senior	75.51	57.69 – 93.46	78.56	68.87	66.60	66.30	77.33	–	65.43	Secrétaire sénior 35
36. Stenographer, Junior	55.20	44.35 – 65.77	58.61	52.08	51.53	52.65	49.44	54.12	–	Sténographe junior 36
37. Stenographer, Senior	65.47	54.53 – 76.85	67.26	62.27	66.42	59.69	61.75	63.72	58.72	Sténographe sénior 37
38. Tabulating Machine Operator	67.85	60.00 – 79.62	67.06	–	–	–	–	–	–	Opératrice de tabulatrice 38
39. Telephone-Switchboard Operator	54.39	40.38 – 68.47	56.56	52.16	59.76	48.93	49.07	–	–	Téléphoniste au standard 39
40. Typist, Junior	48.30	40.38 – 57.85	49.37	47.20	42.32	44.12	46.04	50.97	–	Dactylographe junior 40
41. Typist, Senior	57.61	49.00 – 65.54	59.07	51.79	53.84	51.12	51.74	–	–	Dactylographe sénior 41

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 121 — HAMILTON — TABLEAU 121

October 1 – 1961 – 1er octobre

MAINTENANCE AND SERVICE OCCUPATIONS AND LABOURERS MALE	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE									OCCUPATIONS D'ENTRETIEN ET DE SERVICE ET MANOEUVRES HOMMES	
	All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufacturing Autres que Fabrication	Transportation, etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance Finance	Government Service Gouvernement	Personal Service Service Personnel		
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne		
	$	$	$	$	$	$	$	$	$		
Maintenance Trades										Métiers d'entretien	
1. Carpenter	2.36	1.88 – 2.68	2.40	2.08	1.88	2.02	–	2.31	–	Charpentier	1
2. Electrician	2.58	2.20 – 2.82	2.60	2.44	2.55	2.21	–	2.36	–	Électricien	2
3. Machinist	2.67	2.25 – 2.88	2.68	2.12	–	–	–	–	–	Machiniste	3
4. Mechanic	2.51	1.92 – 3.00	2.53	2.06	2.14	–	–	–	–	Mécanicien	4
5. Millwright	2.33	1.93 – 2.74	2.33	–	–	–	–	–	–	Mécanicien-ajusteur	5
6. Pipefitter	2.47	2.20 – 2.70	2.47	–	–	–	–	–	–	Tuyauteur	6
7. Tool and Die Maker	2.49	2.25 – 2.68	2.49	–	–	–	–	–	–	Outilleur et matriceur	7
8. Welder	2.48	2.18 – 2.74	2.50	1.98	–	–	–	–	–	Soudeur	8
Service Occupations										Occupations de service	
9. Power Trucker	2.07	1.63 – 2.62	2.07	–	–	–	–	–	–	Cond. de chariot mécanisé d'atelier	9
10. Stationary Engineer, 1st Class	2.61	2.37 – 3.28	2.72	–	–	–	–	–	–	Mécanicien de mach. fixe, 1ère classe	10
11. Stationary Engineer, 2nd Class	2.55	2.20 – 2.88	2.55	–	–	–	–	–	–	Mécanicien de mach. fixe, 2e classe	11
12. Stationary Engineer, 3rd Class	2.27	1.98 – 2.70	2.30	2.10	–	–	–	2.07	–	Mécanicien de mach. fixe, 3e classe	12
13. Stationary Engineer, 4th Class	2.01	1.63 – 2.38	2.02	1.90	–	–	–	1.86	–	Mécanicien de mach. fixe, 4e classe	13
14. Stationary Fireman	1.93	1.43 – 2.64	1.99	1.66	–	–	–	–	–	Chauffeur de mach. fixe	14
15. Truck Driver, Heavy Truck	1.83	1.60 – 2.34	1.92	1.78	1.78	–	–	–	–	Conducteur de camion lourd	15
16. Truck Driver, Light Truck	1.79	1.40 – 2.38	1.85	1.72	1.82	–	–	1.70	1.16	Conducteur de camion léger	16
17. GENERAL LABOURER	1.79	1.35 – 2.14	1.81	1.68	1.83	1.41	–	1.71	1.12	MANOEUVRE ORDINAIRE	17

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 122 — KINGSTON — TABLEAU 122

October 1 – 1961 – 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS MALE	SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE									EMPLOIS DE BUREAU HOMMES
	All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufacturing Autres que Fabrication	Transportation etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance Finance	Government Service Gouvernement	Personal Service Service Personnel	
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
1. Accounting Clerk, Junior	47.66	–	–	47.33	–	–	–	–	–	Commis de comptabilité, junior 1
2. Accounting Clerk, Senior	94.25	79.59–115.39	97.93	89.00	–	–	–	–	–	Commis de comptabilité, sénior 2
3. Bookkeeper, Senior	85.81	65.00–100.00	–	85.81	–	79.07	–	–	–	Teneur de livres, sénior 3
4. Clerk, Junior	44.60	40.00– 51.92	–	43.12	–	–	43.07	–	–	Commis junior 4
5. Clerk, Intermediate	77.09	61.15– 92.31	82.90	67.40	–	73.55	–	–	–	Commis intermédiaire 5
6. Clerk, Senior	88.77	70.00–101.08	97.35	83.66	–	77.12	83.01	–	–	Commis sénior 6
7. Cost Accounting Clerk, Junior	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis aux prix de revient, junior 7
8. Cost Accounting Clerk, Senior	99.04	–	100.91	–	–	–	–	–	–	Commis aux prix de revient, sénior 8
9. Draughtsman, Junior	73.56	–	–	–	–	–	–	–	–	Dessinateur junior 9
10. Draughtsman, Intermediate	90.13	76.15–100.38	89.06	–	–	–	–	–	–	Dessinateur intermédiaire 10
11. Draughtsman, Senior	111.69	94.62–126.92	112.56	–	–	–	–	–	–	Dessinateur sénior 11
12. Material Record Clerk	68.38	57.69– 85.85	76.31	65.74	–	66.96	–	–	–	Commis au registre du matériel 12
13. Office Boy	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Garçon de bureau 13
14. Order Clerk	69.53	50.00– 90.00	69.71	69.28	–	67.63	–	–	–	Commis aux commandes 14
15. Payroll Clerk	77.04	–	74.50	–	–	–	–	–	–	Commis à la paie 15
16. Tabulating Machine Operator	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Opérateur de tabulatrice 16

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 122 — KINGSTON — TABLEAU 122

October 1 – 1961 – 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS FEMALE	SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE									EMPLOIS DE BUREAU FEMMES	
	All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufacturing Autres que Fabrication	Transportation, etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance Finance	Government Service Gouvernement	Personal Service Service Personnel		
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne		
	$	$	$	$	$	$	$	$	$		
17. Accounting Clerk, Junior	49.13	40.00– 56.00	47.63	50.84	49.51	–	–	–	–	Commis de comptabilité, junior	17
18. Accounting Clerk, Senior	66.42	50.00– 75.00	66.36	66.49	–	63.08	–	–	–	Commis de comptabilité, sénior	18
19. Billing Machine Operator	53.62	–	–	–	–	–	–	–	–	Opératrice de machine à facturer	19
20. Bookkeeper, Senior	61.16	45.00– 84.23	71.24	51.07	–	52.60	–	–	–	Teneuse de livres, sénior	20
21. Bookkeeping Machine Operator	45.56	38.46– 53.00	50.59	44.78	–	46.59	–	–	–	Opératrice de machine à comptabilité.	21
22. Calculating Machine Operator	48.60	–	–	–	–	–	–	–	–	Opératrice de machine à calculer	22
23. Clerk, Junior	42.41	35.00– 50.77	37.57	44.65	–	40.17	–	–	–	Commis junior	23
24. Clerk, Intermediate	54.14	40.00– 69.23	57.55	51.57	45.27	50.58	54.40	–	–	Commis intermédiaire	24
25. Clerk, Senior	58.93	46.00– 67.25	–	58.72	55.95	–	–	–	–	Commis sénior	25
26. Cost Accounting Clerk, Junior	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis aux prix de revient, junior	26
27. Cost Accounting Clerk, Senior	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis aux prix de revient, sénior	27
28. Filing Clerk	41.13	31.50– 45.00	39.88	42.14	–	32.92	–	–	–	Commis classeur	28
29. Key-Punch Operator, Junior	48.49	41.54– 57.92	–	–	–	–	–	–	–	Poinçonneuse à clavier, junior	29
30. Key-Punch Operator, Senior	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Poinçonneuse à clavier, sénior	30
31. Material Record Clerk	46.79	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis au registre du matériel	31
32. Order Clerk	38.40	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis aux commandes	32
33. Payroll Clerk	51.42	39.23– 68.00	50.48	52.57	–	–	–	–	–	Commis à la paie	33
34. Secretary, Junior	61.61	50.00– 70.84	59.76	62.83	–	–	–	–	–	Secrétaire junior	34
35. Secretary, Senior	65.34	50.77– 82.69	66.86	63.83	58.11	–	–	–	–	Secrétaire sénior	35
36. Stenographer, Junior	49.38	40.00– 58.85	47.99	49.96	–	39.29	–	52.68	–	Sténographe junior	36
37. Stenographer, Senior	63.77	51.92– 72.69	62.07	64.29	–	–	61.95	65.16	–	Sténographe sénior	37
38. Tabulating Machine Operator	59.98	–	–	–	–	–	–	–	–	Opératrice de tabulatrice	38
39. Telephone-Switchboard Operator	47.75	33.00– 58.85	–	49.15	–	–	–	–	–	Téléphoniste au standard	39
40. Typist, Junior	44.20	34.62– 54.23	39.02	45.53	–	36.80	44.28	–	–	Dactylographe junior	40
41. Typist, Senior	51.31	40.00– 63.46	52.63	48.81	–	–	–	–	–	Dactylographe sénior	41

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 122 — KINGSTON — TABLEAU 122

October 1 – 1961 – 1er octobre

MAINTENANCE AND SERVICE OCCUPATIONS AND LABOURERS MALE	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE									OCCUPATIONS D'ENTRETIEN ET DE SERVICE ET MANOEUVRES HOMMES	
	All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufacturing Autres que Fabrication	Transportation, etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance Finance	Government Service Gouvernement	Personal Service Service Personnel		
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne		
	$	$	$	$	$	$	$	$	$		
Maintenance Trades										Métiers d'entretien	
1. Carpenter	2.27	2.04 – 2.55	2.24	2.31	–	–	–	–	–	Charpentier	1
2. Electrician	2.39	2.21 – 2.60	2.37	2.49	–	–	–	–	–	Électricien	2
3. Machinist	2.34	1.95 – 2.48	2.34	–	–	–	–	–	–	Machiniste	3
4. Mechanic	2.29	2.01 – 2.48	2.29	–	–	–	–	–	–	Mécanicien	4
5. Millwright	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Mécanicien-ajusteur	5
6. Pipefitter	2.36	2.12 – 2.65	2.32	–	–	–	–	–	–	Tuyauteur	6
7. Tool and Die Maker	2.45	2.13 – 2.58	2.45	–	–	–	–	–	–	Outilleur et matriceur	7
8. Welder	2.29	1.90 – 2.38	2.27	2.36	–	–	–	–	–	Sondeur	8
Service Occupations										Occupations de service	
9. Power Trucker	1.93	1.55 – 2.06	1.93	–	–	–	–	–	–	Cond. de chariot mécanisé d'atelier	9
10. Stationary Engineer, 1st Class	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Mécanicien de mach. fixe, 1ère classe	10
11. Stationary Engineer, 2nd Class	2.38	2.20 – 2.60	2.37	–	–	–	–	–	–	Mécanicien de mach. fixe, 2e classe	11
12. Stationary Engineer, 3rd Class	2.09	1.77 – 2.28	2.04	2.14	–	–	–	2.14	–	Mécanicien de mach. fixe, 3e classe	12
13. Stationary Engineer, 4th Class	1.79	1.47 – 2.02	1.67	1.85	–	–	–	1.91	–	Mécanicien de mach. fixe, 4e classe	13
14. Stationary Fireman	1.72	–	1.85	–	–	–	–	–	–	Chauffeur de mach. fixe	14
15. Truck Driver, Heavy Truck	1.69	1.45 – 1.78	1.54	1.75	1.77	–	–	–	–	Conducteur de camion lourd	15
16. Truck Driver, Light Truck	1.65	1.39 – 1.99	1.68	–	–	–	–	–	–	Conducteur de camion léger	16
17. GENERAL LABOURER	1.65	1.35 – 1.86	1.73	1.45	–	1.09	–	1.48	–	MANOEUVRE ORDINAIRE	17

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 123 — KITCHENER - WATERLOO — TABLEAU 123

October 1 – 1961 – 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS MALE	SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE									EMPLOIS DE BUREAU HOMMES	
	All Industries Toutes les Industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufacturing Autres que Fabrication	Transportation etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance Finance	Government Service Gouvernement	Personal Service Service Personnel		
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne		
	$	$	$	$	$	$	$	$	$		
1. Accounting Clerk, Junior	55.09	42.69– 68.00	55.89	54.08	–	–	52.75	–	–	Commis de comptabilité, junior	1
2. Accounting Clerk, Senior	92.66	72.23–115.00	92.34	93.19	102.11	80.12	99.32	–	–	Commis de comptabilité, sénior	2
3. Bookkeeper, Senior	93.15	75.00–121.00	95.46	89.60	–	95.70	–	–	–	Teneur de livres, sénior	3
4. Clerk, Junior	51.54	40.00– 68.00	54.32	48.10	57.24	–	45.96	–	–	Commis junior	4
5. Clerk, Intermediate	70.97	53.77– 93.50	73.93	68.01	–	76.00	66.85	–	–	Commis intermédiaire	5
6. Clerk, Senior	90.67	72.50–104.77	88.99	92.30	–	95.53	93.09	–	–	Commis sénior	6
7. Cost Accounting Clerk, Junior	61.68	40.38– 79.62	61.16	–	–	–	–	–	–	Commis aux prix de revient, junior	7
8. Cost Accounting Clerk, Senior	86.41	61.84–107.51	86.14	–	–	–	–	–	–	Commis aux prix de revient, sénior	8
9. Draughtsman, Junior	63.66	59.61– 71.00	64.01	63.04	–	–	–	–	–	Dessinateur junior	9
10. Draughtsman, Intermediate	83.16	71.00–102.50	83.46	80.93	–	–	–	–	–	Dessinateur intermédiaire	10
11. Draughtsman, Senior	99.91	82.50–120.45	98.25	–	–	–	–	–	–	Dessinateur sénior	11
12. Material Record Clerk	67.17	46.00– 92.50	66.11	68.81	–	63.83	–	–	–	Commis au registre du matériel	12
13. Office Boy	43.47	35.00– 50.00	41.93	51.15	–	–	–	–	–	Garçon de bureau	13
14. Order Clerk	77.24	55.00–100.00	77.97	73.90	–	73.90	–	–	–	Commis aux commandes	14
15. Payroll Clerk	63.87	45.00– 87.00	63.17	–	–	–	–	–	–	Commis à la paie	15
16. Tabulating Machine Operator	68.59	54.50– 87.46	61.81	76.59	–	–	–	–	–	Opérateur de tabulatrice	16

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 123 — KITCHENER - WATERLOO — TABLEAU 123

October 1 – 1961 – 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS FEMALE	SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE									EMPLOIS DE BUREAU FEMMES
	All Industries Toutes les Industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufacturing Autres que Fabrication	Transportation, etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance Finance	Government Service Gouvernement	Personal Service Service Personnel	
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
17. Accounting Clerk, Junior	47.74	39.23–54.46	47.51	47.84	–	–	48.35	–	–	Commis de comptabilité, junior 17
18. Accounting Clerk, Senior	63.53	51.00–76.62	64.88	62.30	–	63.90	–	–	–	Commis de comptabilité, sénior 18
19. Billing Machine Operator	47.06	37.00–60.00	45.13	49.73	58.70	43.39	–	–	–	Opératrice de machine à facturer 19
20. Bookkeeper, Senior	66.68	50.00–85.00	67.49	64.91	–	62.20	–	–	–	Teneuse de livres, sénior 20
21. Bookkeeping Machine Operator	47.93	38.46–59.00	52.45	44.90	–	48.84	43.90	–	–	Opératrice de machine à comptabilité 21
22. Calculating Machine Operator	51.35	40.00–64.38	55.12	46.87	–	47.60	–	–	–	Opératrice de machine à calculer 22
23. Clerk, Junior	43.23	35.77–51.92	45.86	41.99	–	42.21	40.96	–	–	Commis junior 23
24. Clerk, Intermediate	50.79	40.00–62.00	50.30	50.94	–	49.50	51.65	–	–	Commis intermédiaire 24
25. Clerk, Senior	61.80	48.00–72.88	67.38	61.03	–	–	63.18	–	–	Commis sénior 25
26. Cost Accounting Clerk, Junior	47.22	36.00–55.00	47.22	–	–	–	–	–	–	Commis aux prix de revient, junior 26
27. Cost Accounting Clerk, Senior	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis aux prix de revient, sénior 27
28. Filing Clerk	39.93	33.46–46.75	38.25	40.12	–	–	40.57	–	–	Commis classeur 28
29. Key-Punch Operator, Junior	45.66	40.38–47.77	47.08	41.40	–	–	–	–	–	Poinçonneuse à clavier, junior 29
30. Key-Punch Operator, Senior	54.52	41.50–71.77	51.14	57.91	–	–	58.10	–	–	Poinçonneuse à clavier, sénior 30
31. Material Record Clerk	43.65	37.00–50.00	43.15	–	–	–	–	–	–	Commis au registre du matériel 31
32. Order Clerk	56.14	42.69–70.50	57.74	51.35	–	51.35	–	–	–	Commis aux commandes 32
33. Payroll Clerk	52.58	38.00–68.08	50.62	63.88	–	–	–	–	–	Commis à la paie 33
34. Secretary, Junior	54.67	42.00–65.00	55.10	54.05	50.00	52.05	–	–	–	Secrétaire junior 34
35. Secretary, Senior	68.62	50.77–82.50	68.32	69.27	–	59.53	–	–	–	Secrétaire sénior 35
36. Stenographer, Junior	47.88	39.23–58.85	47.07	48.27	–	–	44.64	54.67	–	Sténographe junior 36
37. Stenographer, Senior	55.68	46.00–68.08	54.14	58.62	–	–	58.41	–	–	Sténographe sénior 37
38. Tabulating Machine Operator	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Opératrice de tabulatrice 38
39. Telephone-Switchboard Operator	48.57	38.00–57.00	47.18	49.79	–	44.62	–	–	–	Téléphoniste au standard 39
40. Typist, Junior	41.57	35.77–47.77	41.40	41.69	–	41.33	41.13	–	–	Dactylographe junior 40
41. Typist, Senior	51.91	43.85–60.69	48.90	54.83	–	50.91	54.79	–	–	Dactylographe sénior 41

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 123 — KITCHENER - WATERLOO — TABLEAU 123

October 1 – 1961 – 1er octobre

MAINTENANCE AND SERVICE OCCUPATIONS AND LABOURERS MALE	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE									OCCUPATIONS D'ENTRETIEN ET DE SERVICE ET MANOEUVRES HOMMES	
	All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufacturing Autres que Fabrication	Transportation, etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance Finance	Government Service Gouvernement	Personal Service Service Personnel		
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne		
	$	$	$	$	$	$	$	$	$		
Maintenance Trades										Métiers d'entretien	
1. Carpenter	2.07	1.73 – 2.33	2.06	2.09	–	1.74	–	–	–	Charpentier	1
2. Electrician	2.21	1.82 – 2.58	2.19	2.26	–	–	–	–	–	Electricien	2
3. Machinist	1.99	1.70 – 2.33	1.99	–	–	–	–	–	–	Machiniste	3
4. Mechanic	2.05	1.71 – 2.38	2.05	2.02	–	–	–	–	–	Mécanicien	4
5. Millwright	2.02	1.78 – 2.19	2.02	–	–	–	–	–	–	Mécanicien-ajusteur	5
6. Pipefitter	2.09	1.81 – 2.28	2.15	–	–	–	–	–	–	Tuyauteur	6
7. Tool and Die Maker	2.07	1.80 – 2.25	2.07	–	–	–	–	–	–	Outilleur et matriceur	7
8. Welder	1.94	1.61 – 2.22	1.92	–	–	–	–	–	–	Soudeur	8
Service Occupations										Occupations de service	
9. Power Trucker	1.90	1.55 – 2.15	1.92	–	–	–	–	–	–	Cond. de chariot mécanisé d'atelier	9
10. Stationary Engineer, 1st Class	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Mécanicien de mach. fixe, 1ère classe	10
11. Stationary Engineer, 2nd Class	2.46	2.10 – 2.85	2.46	–	–	–	–	–	–	Mécanicien de mach. fixe, 2e classe	11
12. Stationary Engineer, 3rd Class	2.00	1.56 – 2.36	2.00	–	–	–	–	–	–	Mécanicien de mach. fixe, 3e classe	12
13. Stationary Engineer, 4th Class	1.61	1.25 – 2.01	1.62	–	–	–	–	–	–	Mécanicien de mach. fixe, 4e classe	13
14. Stationary Fireman	1.61	1.34 – 1.88	1.62	–	–	–	–	–	–	Chauffeur de mach. fixe	14
15. Truck Driver, Heavy Truck	1.81	1.61 – 2.15	1.86	1.79	1.79	–	–	–	–	Conducteur de camion lourd	15
16. Truck Driver, Light Truck	1.78	1.40 – 2.13	1.76	–	–	–	–	–	–	Conducteur de camion léger	16
17. GENERAL LABOURER	1.69	1.25 – 1.88	1.69	1.69	1.73	1.60	–	–	–	MANOEUVRE ORDINAIRE	17

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 124 — LONDON — TABLEAU 124

October 1 – 1961 – 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS MALE	SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE									EMPLOIS DE BUREAU HOMMES	
	All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufacturing Autres que Fabrication	Transportation etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance Finance	Government Service Gouvernement	Personal Service Service Personnel		
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne		
	$	$	$	$	$	$	$	$	$		
1. Accounting Clerk, Junior	55.16	42.31– 74.61	60.05	53.78	–	52.92	47.26	–	–	Commis de comptabilité, junior	1
2. Accounting Clerk, Senior	86.16	61.00–110.77	94.45	81.05	87.68	79.99	70.69	–	–	Commis de comptabilité, sénior	2
3. Bookkeeper, Senior	91.31	67.15–124.85	91.99	90.75	–	90.32	–	–	–	Teneur de livres, sénior	3
4. Clerk, Junior	48.56	40.00– 63.46	49.00	48.41	63.26	50.92	45.00	–	–	Commis junior	4
5. Clerk, Intermediate	67.09	51.92– 82.15	66.76	67.25	72.65	70.70	61.25	69.71	–	Commis intermédiaire	5
6. Clerk, Senior	86.27	62.50–109.62	93.52	82.91	95.74	83.42	77.98	–	76.83	Commis sénior	6
7. Cost Accounting Clerk, Junior	62.17	46.15– 78.84	61.47	64.46	–	–	–	–	–	Commis aux prix de revient, junior	7
8. Cost Accounting Clerk, Senior	84.31	65.77–109.62	83.83	–	–	–	–	–	–	Commis aux prix de revient, sénior	8
9. Draughtsman, Junior	58.82	48.46– 66.92	59.15	57.98	–	–	–	–	–	Dessinateur junior	9
10. Draughtsman, Intermediate	79.53	63.46– 91.49	79.12	80.96	87.02	–	–	–	–	Dessinateur intermédiaire	10
11. Draughtsman, Senior	98.64	85.62–111.77	97.30	101.88	104.42	–	–	–	–	Dessinateur sénior	11
12. Material Record Clerk	72.39	54.00– 91.15	70.85	75.01	–	79.74	–	–	–	Commis au registre du matériel	12
13. Office Boy	42.70	35.00– 49.00	43.69	41.42	–	–	39.45	–	–	Garçon de bureau	13
14. Order Clerk	74.53	53.00– 95.00	76.03	72.44	–	72.67	–	–	–	Commis aux commandes	14
15. Payroll Clerk	66.65	47.50– 83.08	67.72	65.28	–	–	–	–	–	Commis à la paie	15
16. Tabulating Machine Operator	66.80	48.10– 84.91	71.43	62.41	–	60.44	61.47	–	–	Opérateur de tabulatrice	16

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 124 — LONDON — TABLEAU 124

October 1 – 1961 – 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS FEMALE	SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE									EMPLOIS DE BUREAU FEMMES
	All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufacturing Autres que Fabrication	Transportation, etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance Finance	Government Service Gouvernement	Personal Service Service Personnel	
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
17. Accounting Clerk, Junior	48.11	38.54–58.65	52.13	46.23	–	44.10	46.81	–	–	Commis de comptabilité, junior 17
18. Accounting Clerk, Senior	60.55	46.00–80.00	65.10	59.03	–	52.57	71.00	–	–	Commis de comptabilité, sénior 18
19. Billing Machine Operator	49.33	40.00–62.31	46.49	50.69	48.51	46.15	–	–	–	Opératrice de machine à facturer 19
20. Bookkeeper, Senior	63.82	47.31–80.00	66.60	62.03	–	60.74	65.34	–	58.40	Teneuse de livres, sénior 20
21. Bookkeeping Machine Operator	49.88	41.54–60.00	52.69	49.19	–	50.72	46.40	68.30	–	Opératrice de machine à comptabilité. 21
22. Calculating Machine Operator	48.13	37.00–63.69	53.83	45.22	–	40.62	–	–	–	Opératrice de machine à calculer 22
23. Clerk, Junior	43.98	36.00–55.53	45.28	43.80	53.64	38.02	42.02	–	–	Commis junior 23
24. Clerk, Intermediate	52.75	41.75–66.00	56.82	51.91	56.28	46.38	51.11	55.81	–	Commis intermédiaire 24
25. Clerk, Senior	64.84	49.62–75.00	60.38	65.24	66.56	66.00	64.51	–	44.20	Commis sénior 25
26. Cost Accounting Clerk, Junior	51.28	41.54–59.31	50.58	53.92	–	–	–	–	–	Commis aux prix de revient, junior 26
27. Cost Accounting Clerk, Senior	61.76	49.62–79.62	59.72	–	–	–	–	–	–	Commis aux prix de revient, sénior 27
28. Filing Clerk	42.02	35.08–49.55	45.46	41.21	–	43.53	40.06	–	–	Commis classeur 28
29. Key-Punch Operator, Junior	44.96	37.50–52.15	48.81	43.79	–	43.30	41.10	–	–	Poinçonneuse à clavier, junior 29
30. Key-Punch Operator, Senior	51.22	40.25–63.46	59.27	48.77	–	51.56	46.54	–	–	Poinçonneuse à clavier, sénior 30
31. Material Record Clerk	52.54	40.00–71.50	52.65	52.34	–	46.81	–	–	–	Commis au registre du matériel 31
32. Order Clerk	46.46	38.00–58.00	45.90	47.38	–	44.61	–	–	–	Commis aux commandes 32
33. Payroll Clerk	54.60	43.85–72.50	54.14	55.19	56.55	55.39	54.58	–	–	Commis à la paie 33
34. Secretary, Junior	61.75	48.46–74.04	61.96	61.56	–	57.71	62.65	–	–	Secrétaire junior 34
35. Secretary, Senior	70.30	55.38–88.85	73.42	67.90	74.70	63.49	65.33	73.78	–	Secrétaire sénior 35
36. Stenographer, Junior	50.95	41.00–58.85	50.32	51.18	54.60	44.72	47.77	55.93	–	Sténographe junior 36
37. Stenographer, Senior	60.55	48.00–72.80	60.18	60.69	69.67	50.78	57.16	65.30	–	Sténographe sénior 37
38. Tabulating Machine Operator	50.81	42.35–60.60	55.59	49.57	–	–	–	–	–	Opératrice de tabulatrice 38
39. Telephone-Switchboard Operator	49.96	34.00–60.00	52.78	48.81	54.80	40.11	45.36	55.87	42.90	Téléphoniste au standard 39
40. Typist, Junior	45.71	38.46–54.23	46.80	45.32	–	42.42	42.80	50.53	43.05	Dactylographe junior 40
41. Typist, Senior	52.56	43.85–66.00	53.05	52.34	63.27	47.21	52.13	–	56.03	Dactylographe sénior 41

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 124 — LONDON — TABLEAU 124

October 1 – 1961 – 1er octobre

MAINTENANCE AND SERVICE OCCUPATIONS AND LABOURERS MALE	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE									OCCUPATIONS D'ENTRETIEN ET DE SERVICE ET MANOEUVRES HOMMES	
	All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufacturing Autres que Fabrication	Transportation, etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance Finance	Government Service Gouvernement	Personal Service Service Personnel		
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne		
	$	$	$	$	$	$	$	$	$		
Maintenance Trades										Métiers d'entretien	
1. Carpenter	2.18	1.78 – 2.85	2.03	2.25	2.20	1.77	–	2.63	–	Charpentier	1
2. Electrician	2.38	2.12 – 2.61	2.34	2.40	2.42	–	–	2.40	–	Electricien	2
3. Machinist	2.26	1.90 – 2.58	2.25	2.31	2.29	–	–	2.32	–	Machiniste	3
4. Mechanic	2.26	1.81 – 2.45	2.27	2.25	2.28	–	–	–	–	Mécanicien	4
5. Millwright	2.15	2.00 – 2.28	2.15	–	–	–	–	–	–	Mécanicien-ajusteur	5
6. Pipefitter	2.27	1.95 – 2.61	2.25	2.32	–	–	–	–	–	Tuyanteur	6
7. Tool and Die Maker	2.25	2.01 – 2.51	2.25	–	–	–	–	–	–	Outilleur et matriceur	7
8. Welder	2.12	1.80 – 2.43	2.05	2.20	2.20	–	–	2.21	–	Sondeur	8
Service Occupations										Occupations de service	
9. Power Trucker	1.89	1.71 – 2.26	1.92	–	–	–	–	–	–	Cond. de chariot mécanisé d'atelier	9
10. Stationary Engineer, 1st Class	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Mécanicien de mach. fixe, 1ère classe	10
11. Stationary Engineer, 2nd Class	2.49	2.27 – 2.62	2.52	2.44	–	–	–	2.43	–	Mécanicien de mach. fixe, 2e classe	11
12. Stationary Engineer, 3rd Class	2.14	1.85 – 2.35	2.14	2.13	–	–	–	2.16	1.93	Mécanicien de mach. fixe, 3e classe	12
13. Stationary Engineer, 4th Class	1.88	1.45 – 2.40	1.79	1.98	–	–	–	1.87	–	Mécanicien de mach. fixe, 4e classe	13
14. Stationary Fireman	1.71	1.49 – 1.83	–	1.72	–	–	–	–	–	Chauffeur de mach. fixe	14
15. Truck Driver, Heavy Truck	1.90	1.78 – 2.44	2.09	1.81	1.79	–	–	1.84	–	Conducteur de camion lourd	15
16. Truck Driver, Light Truck	1.90	1.60 – 2.16	1.89	1.90	2.02	–	–	1.82	–	Conducteur de camion léger	16
17. GENERAL LABOURER	1.66	1.36 – 1.95	1.65	1.68	1.56	1.42	–	1.75	–	MANOEUVRE ORDINAIRE	17

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 125 — NIAGARA FALLS — TABLEAU 125

October 1 – 1961 – 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS MALE	SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE									EMPLOIS DE BUREAU HOMMES	
	All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufacturing Autres que Fabrication	Transportation etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance Finance	Government Service Gouvernement	Personal Service Service Personnel		
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne		
	$	$	$	$	$	$	$	$	$		
1. Accounting Clerk, Junior	61.33	41.35– 73.00	71.77	55.53	–	–	–	–	–	Commis de comptabilité, junior	1
2. Accounting Clerk, Senior	92.27	78.84–107.00	94.51	87.79	–	–	–	–	–	Commis de comptabilité, sénior	2
3. Bookkeeper, Senior	90.40	–	–	89.83	–	–	–	–	–	Teneur de livres, sénior	3
4. Clerk, Junior	52.55	38.46– 70.38	–	53.31	69.03	–	–	–	–	Commis junior	4
5. Clerk, Intermediate	76.75	60.00– 92.00	82.06	72.28	–	–	–	–	–	Commis intermédiaire	5
6. Clerk, Senior	100.56	79.00–117.89	104.71	96.40	–	–	–	–	–	Commis sénior	6
7. Cost Accounting Clerk, Junior	74.32	53.48– 93.60	75.90	–	–	–	–	–	–	Commis aux prix de revient, junior	7
8. Cost Accounting Clerk, Senior	103.73	90.00–129.00	103.80	–	–	–	–	–	–	Commis aux prix de revient, sénior	8
9. Draughtsman, Junior	73.93	63.46– 92.31	82.86	–	–	–	–	–	–	Dessinateur junior	9
10. Draughtsman, Intermediate	88.80	78.46–105.00	97.92	82.99	91.70	–	–	–	–	Dessinateur intermédiaire	10
11. Draughtsman, Senior	111.77	96.20–123.46	123.36	106.40	–	–	–	–	–	Dessinateur sénior	11
12. Material Record Clerk	80.07	58.00–101.44	81.21	77.41	–	–	–	–	–	Commis au registre du matériel	12
13. Office Boy	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Garçon de bureau	13
14. Order Clerk	97.73	66.00–115.39	100.00	–	–	–	–	–	–	Commis aux commandes	14
15. Payroll Clerk	80.30	60.00– 98.00	84.10	74.30	–	–	–	–	–	Commis à la paie	15
16. Tabulating Machine Operator	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Opérateur de tabulatrice	16

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 125 — NIAGARA FALLS — TABLEAU 125

October 1 – 1961 – 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS FEMALE	SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE									EMPLOIS DE BUREAU FEMMES
	All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufacturing Autres que Fabrication	Transportation, etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance Finance	Government Service Gouvernement	Personal Service Service Personnel	
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
17. Accounting Clerk, Junior	50.98	38.00– 76.60	49.33	51.69	65.22	–	–	–	–	Commis de comptabilité, junior 17
18. Accounting Clerk, Senior	71.59	62.31– 87.00	72.23	70.95	–	–	–	–	–	Commis de comptabilité, sénior 18
19. Billing Machine Operator	61.06	44.50– 70.38	62.88	59.64	59.15	–	–	–	–	Opératrice de machine à facturer 19
20. Bookkeeper, Senior	69.33	58.15– 85.00	67.08	72.03	–	–	–	–	–	Teneuse de livres, sénior 20
21. Bookkeeping Machine Operator	47.96	39.00– 59.00	50.93	47.26	–	–	–	–	–	Opératrice de machine à comptabilité. 21
22. Calculating Machine Operator	50.68	–	–	–	–	–	–	–	–	Opératrice de machine à calculer 22
23. Clerk, Junior	54.47	36.54– 69.40	45.83	56.43	–	37.29	–	–	–	Commis junior 23
24. Clerk, Intermediate	59.93	43.00– 79.08	57.09	60.93	68.59	43.13	–	–	–	Commis intermédiaire 24
25. Clerk, Senior	78.18	55.38–102.69	88.74	74.67	79.33	–	–	–	–	Commis sénior 25
26. Cost Accounting Clerk, Junior	71.33	57.00– 79.62	70.19	–	–	–	–	–	–	Commis aux prix de revient, junior 26
27. Cost Accounting Clerk, Senior	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis aux prix de revient, sénior 27
28. Filing Clerk	52.32	42.69– 65.77	58.03	48.23	–	–	–	–	–	Commis classeur 28
29. Key-Punch Operator, Junior	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Poinçonneuse à clavier, junior 29
30. Key-Punch Operator, Senior	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Poinçonneuse à clavier, sénior 30
31. Material Record Clerk	62.88	44.00– 84.46	64.94	–	–	–	–	–	–	Commis au registre du matériel 31
32. Order Clerk	60.20	–	67.31	–	–	–	–	–	–	Commis aux commandes 32
33. Payroll Clerk	55.90	45.00– 73.85	55.53	–	–	–	–	–	–	Commis à la paie 33
34. Secretary, Junior	59.00	45.00– 76.15	64.86	53.13	–	–	–	–	–	Secrétaire junior 34
35. Secretary, Senior	79.03	65.00– 98.08	79.87	76.86	–	–	–	–	70.55	Secrétaire sénior 35
36. Stenographer, Junior	52.00	42.31– 60.00	53.69	50.72	–	–	–	54.89	–	Sténographe junior 36
37. Stenographer, Senior	66.12	57.69– 79.35	71.86	64.39	–	–	–	64.37	–	Sténographe sénior 37
38. Tabulating Machine Operator	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Opératrice de tabulatrice 38
39. Telephone-Switchboard Operator	54.57	45.00– 68.77	62.03	49.25	–	–	–	–	–	Téléphoniste au standard 39
40. Typist, Junior	50.09	40.00– 62.54	53.63	46.55	–	–	–	–	47.20	Dactylographe junior 40
41. Typist, Senior	58.92	48.46– 69.40	57.97	60.25	–	–	–	–	–	Dactylographe sénior 41

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 125 — NIAGARA FALLS — TABLEAU 125

October 1 – 1961 – 1er octobre

MAINTENANCE AND SERVICE OCCUPATIONS AND LABOURERS — MALE	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE									OCCUPATIONS D'ENTRETIEN ET DE SERVICE ET MANOEUVRES — HOMMES	
	All Industries / Toutes les Industries		Manufacturing / Fabrication	Non-Manufacturing / Autres que Fabricotion	Transportation, etc. / Transports, etc.	Trade / Commerce	Finance / Finance	Government Service / Gouvernement	Personal Service / Service Personnel		
	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne		
	$	$	$	$	$	$	$	$	$		
Maintenance Trades										Métiers d'entretien	
1. Carpenter	2.31	2.09 – 2.52	2.35	2.27	–	–	–	–	–	Charpentier	1
2. Electrician	2.50	2.32 – 2.61	2.44	2.57	–	–	–	–	–	Électricien	2
3. Machinist	2.40	2.21 – 2.61	2.34	–	–	–	–	–	–	Machiniste	3
4. Mechanic	2.40	2.15 – 2.54	2.37	2.48	2.53	–	–	–	–	Mécanicien	4
5. Millwright	2.38	2.21 – 2.51	2.37	–	–	–	–	–	–	Mécanicien-ajusteur	5
6. Pipefitter	2.35	2.10 – 2.45	2.38	–	–	–	–	–	–	Tuyanteur	6
7. Tool and Die Maker	2.76	2.32 – 3.46	2.76	–	–	–	–	–	–	Outilleur et matriceur	7
8. Welder	2.43	2.27 – 2.61	2.42	2.47	–	–	–	–	–	Soudeur	8
Service Occupations										Occupations de service	
9. Power Trucker	2.03	1.83 – 2.17	2.04	–	–	–	–	–	–	Cond. de chariot mécanisé d'atelier	9
10. Stationary Engineer, 1st Class	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Mécanicien de mach. fixe, 1ère classe	10
11. Stationary Engineer, 2nd Class	2.50	2.31 – 2.70	2.50	–	–	–	–	–	–	Mécanicien de mach. fixe, 2e classe	11
12. Stationary Engineer, 3rd Class	2.30	2.15 – 2.38	2.31	–	–	–	–	–	–	Mécanicien de mach. fixe, 3e classe	12
13. Stationary Engineer, 4th Class	2.09	1.92 – 2.55	2.13	1.96	–	–	–	–	–	Mécanicien de mach. fixe, 4e classe	13
14. Stationary Fireman	2.36	–	–	–	–	–	–	–	–	Chauffeur de mach. fixe	14
15. Truck Driver, Heavy Truck	1.92	1.53 – 2.27	1.92	1.91	2.03	–	–	–	–	Conducteur de camion lourd	15
16. Truck Driver, Light Truck	1.97	1.78 – 2.13	2.03	1.95	1.97	–	–	1.95	–	Conducteur de camion léger	16
17. GENERAL LABOURER	1.83	1.48 – 2.00	1.86	1.75	1.76	–	–	1.83	–	MANOEUVRE ORDINAIRE	17

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 126 — ORILLIA — TABLEAU 126

October 1 – 1961 – 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS MALE	SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE									EMPLOIS DE BUREAU HOMMES	
	All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufacturing Autres que Fabrication	Transportation etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance Finance	Government Service Gouvernement	Personal Service Service Personnel		
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne		
	$	$	$	$	$	$	$	$	$		
1. Accounting Clerk, Junior	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis de comptabilité, junior	1
2. Accounting Clerk, Senior	84.04	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis de comptabilité, sénior	2
3. Bookkeeper, Senior	79.75	–	77.17	–	–	–	–	–	–	Teneur de livres, sénior	3
4. Clerk, Junior	44.39	38.46– 55.00	50.38	–	–	–	–	–	–	Commis junior	4
5. Clerk, Intermediate	73.71	57.69– 83.08	76.37	67.96	–	–	–	–	–	Commis intermédiaire	5
6. Clerk, Senior	89.96	80.77– 96.93	92.68	–	–	–	–	–	–	Commis sénior	6
7. Cost Accounting Clerk, Junior	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis aux prix de revient, junior	7
8. Cost Accounting Clerk, Senior	83.91	–	82.23	–	–	–	–	–	–	Commis aux prix de revient, sénior	8
9. Draughtsman, Junior	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Dessinateur junior	9
10. Draughtsman, Intermediate	83.85	–	83.85	–	–	–	–	–	–	Dessinateur intermédiaire	10
11. Draughtsman, Senior	100.14	84.00–109.62	102.94	–	–	–	–	–	–	Dessinateur sénior	11
12. Material Record Clerk	74.09	62.31– 90.50	78.89	–	–	–	–	–	–	Commis au registre du matériel	12
13. Office Boy	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Garçon de bureau	13
14. Order Clerk	80.13	–	82.50	–	–	–	–	–	–	Commis aux commandes	14
15. Payroll Clerk	76.41	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis à la paie	15
16. Tabulating Machine Operator	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Opérateur de tabulatrice	16

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 126 — ORILLIA — TABLEAU 126

October 1 – 1961 – 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS FEMALE	SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE									EMPLOIS DE BUREAU FEMMES
	All Industries Toutes les industries		Monufocturing Fabricotion	Non-Manufac-turing Autres que Fabricotion	Transportotion, etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finonce Finance	Government Service Gouvernement	Personal Service Service Personnel	
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
17. Accounting Clerk, Junior	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis de comptabilité, junior 17
18. Accounting Clerk, Senior	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis de comptabilité, sénior 18
19. Billing Machine Operator	56.19	–	–	–	–	–	–	–	–	Opératrice de machine à facturer 19
20. Bookkeeper, Senior	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Teneuse de livres, sénior 20
21. Bookkeeping Machine Operator	42.33	35.00–55.77	–	–	–	–	–	–	–	Opératrice de machine à comptabilité. 21
22. Calculating Machine Operator	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Opératrice de machine à calculer 22
23. Clerk, Junior	33.93	–	–	33.30	–	–	–	–	–	Commis junior 23
24. Clerk, Intermediate	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis intermédiaire 24
25. Clerk, Senior	56.13	46.25–65.00	–	–	–	–	–	–	–	Commis sénior 25
26. Cost Accounting Clerk, Junior	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis aux prix de revient, junior 26
27. Cost Accounting Clerk, Senior	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis aux prix de revient, sénior 27
28. Filing Clerk	37.36	–	37.75	–	–	–	–	–	–	Commis classeur 28
29. Key-Punch Operator, Junior	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Poinçonneuse à clavier, junior 29
30. Key-Punch Operator, Senior	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Poinçonneuse à clavier, sénior 30
31. Material Record Clerk	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis au registre du matériel 31
32. Order Clerk	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis aux commandes 32
33. Payroll Clerk	43.55	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis à la paie 33
34. Secretary, Junior	56.94	–	–	65.25	–	–	–	–	–	Secrétaire junior 34
35. Secretary, Senior	69.73	–	68.71	–	–	–	–	–	–	Secrétaire sénior 35
36. Stenographer, Junior	47.50	39.23–57.12	–	50.94	–	–	–	–	–	Sténographe junior 36
37. Stenographer, Senior	63.28	57.69–66.92	–	63.80	–	–	–	–	–	Sténographe sénior 37
38. Tabulating Machine Operator	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Opératrice de tabulatrice 38
39. Telephone-Switchboard Operator	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Téléphoniste au standard 39
40. Typist, Junior	39.57	–	39.50	–	–	–	–	–	–	Dactylographe junior 40
41. Typist, Senior	48.87	–	46.92	–	–	–	–	–	–	Dactylographe sénior 41

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 126 — ORILLIA — TABLEAU 126

October 1 – 1961 – 1er octobre

MAINTENANCE AND SERVICE OCCUPATIONS AND LABOURERS MALE	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE									OCCUPATIONS D'ENTRETIEN ET DE SERVICE ET MANOEUVRES HOMMES	
	All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufacturing Autres que Fabrication	Transportation, etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance Finance	Government Service Gouvernement	Personal Service Service Personnel		
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne		
	$	$	$	$	$	$	$	$	$		
Maintenance Trades										Métiers d'entretien	
1. Carpenter	2.04	1.80 – 2.12	–	–	–	–	–	–	–	Charpentier	1
2. Electrician	1.96	1.70 – 2.21	1.86	2.15	–	–	–	–	–	Electricien	2
3. Machinist	1.91	–	1.86	–	–	–	–	–	–	Machiniste	3
4. Mechanic	1.93	–	1.95	–	–	–	–	–	–	Mécanicien	4
5. Millwright	1.71	–	1.71	–	–	–	–	–	–	Mécanicien-ajusteur	5
6. Pipefitter	2.06	–	–	–	–	–	–	–	–	Tuyauteur	6
7. Tool and Die Maker	1.95	1.65 – 2.15	1.95	–	–	–	–	–	–	Outilleur et matriceur	7
8. Welder	1.71	1.60 – 1.79	1.69	–	–	–	–	–	–	Soudeur	8
Service Occupations										Occupations de service	
9. Power Trucker	1.39	1.10 – 1.53	1.39	–	–	–	–	–	–	Cond. de chariot mécanisé d'atelier	9
10. Stationary Engineer, 1st Class	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Mécanicien de mach. fixe, 1ère classe	10
11. Stationary Engineer, 2nd Class	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Mécanicien de mach. fixe, 2e classe	11
12. Stationary Engineer, 3rd Class	1.91	1.50 – 2.12	1.64	–	–	–	–	–	–	Mécanicien de mach. fixe, 3e classe	12
13. Stationary Engineer, 4th Class	1.60	–	–	–	–	–	–	–	–	Mécanicien de mach. fixe, 4e classe	13
14. Stationary Fireman	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Chauffeur de mach. fixe	14
15. Truck Driver, Heavy Truck	1.48	–	–	–	–	–	–	–	–	Conducteur de camion lourd	15
16. Truck Driver, Light Truck	1.50	1.25 – 1.62	1.42	–	–	–	–	–	–	Conducteur de camion léger	16
17. GENERAL LABOURER	1.23	.95 – 1.49	1.22	1.34	–	–	–	–	–	MANOEUVRE ORDINAIRE	17

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 127 — OSHAWA — TABLEAU 127

October 1 – 1961 – 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS MALE	SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE									EMPLOIS DE BUREAU HOMMES	
	All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufacturing Autres que Fabrication	Transportation etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance Finance	Government Service Gouvernement	Personal Service Service Personnel		
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne		
	$	$	$	$	$	$	$	$	$		
1. Accounting Clerk, Junior	87.18	52.88–104.54	–	54.62	–	–	–	–	–	Commis de comptabilité, junior	1
2. Accounting Clerk, Senior	109.97	79.59–136.62	112.67	91.57	–	–	–	–	–	Commis de comptabilité, sénior	2
3. Bookkeeper, Senior	101.64	–	–	109.42	–	–	–	–	–	Teneur de livres, sénior	3
4. Clerk, Junior	77.43	46.15– 90.46	80.80	44.70	–	–	–	–	–	Commis junior	4
5. Clerk, Intermediate	84.55	59.62–101.54	92.74	69.94	–	–	–	–	–	Commis intermédiaire	5
6. Clerk, Senior	105.59	89.31–119.31	107.08	81.84	–	–	–	–	–	Commis sénior	6
7. Cost Accounting Clerk, Junior	95.31	76.00–105.92	95.31	–	–	–	–	–	–	Commis aux prix de revient, junior	7
8. Cost Accounting Clerk, Senior	107.79	84.69–120.46	110.47	–	–	–	–	–	–	Commis aux prix de revient, sénior	8
9. Draughtsman, Junior	78.76	–	–	–	–	–	–	–	–	Dessinateur junior	9
10. Draughtsman, Intermediate	89.98	81.92–102.00	89.98	–	–	–	–	–	–	Dessinateur intermédiaire	10
11. Draughtsman, Senior	116.88	106.15–125.00	118.14	–	–	–	–	–	–	Dessinateur sénior	11
12. Material Record Clerk	91.04	75.00–101.54	93.29	77.54	–	–	–	–	–	Commis au registre du matériel	12
13. Office Boy	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Garçon de bureau	13
14. Order Clerk	85.50	60.00–105.46	91.13	72.37	–	67.04	–	–	–	Commis aux commandes	14
15. Payroll Clerk	98.68	75.00–122.77	101.41	–	–	–	–	–	–	Commis à la paie	15
16. Tabulating Machine Operator	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Opérateur de tabulatrice	16

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 127 — OSHAWA — TABLEAU 127

October 1 – 1961 – 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS FEMALE	SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE									EMPLOIS DE BUREAU FEMMES
	All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufacturing Autres que Fabrication	Transportation, etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance Finance	Government Service Gouvernement	Personal Service Service Personnel	
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
17. Accounting Clerk, Junior	51.96	42.50– 62.50	50.27	53.87	–	51.72	–	–	–	Commis de comptabilité, junior 17
18. Accounting Clerk, Senior	72.64	–	–	73.08	–	–	–	–	–	Commis de comptabilité, sénior 18
19. Billing Machine Operator	61.08	51.00– 71.54	53.88	–	–	–	–	–	–	Opératrice de machine à facturer 19
20. Bookkeeper, Senior	58.93	–	–	58.08	–	–	–	–	–	Teneuse de livres, sénior 20
21. Bookkeeping Machine Operator	59.62	42.79– 86.77	76.19	51.69	62.79	53.30	–	–	–	Opératrice de machine à comptabilité. 21
22. Calculating Machine Operator	78.90	70.38– 89.31	81.31	50.43	–	–	–	–	–	Opératrice de machine à calculer 22
23. Clerk, Junior	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis junior 23
24. Clerk, Intermediate	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis intermédiaire 24
25. Clerk, Senior	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis sénior 25
26. Cost Accounting Clerk, Junior	74.10	57.50– 84.69	74.10	–	–	–	–	–	–	Commis aux prix de revient, junior 26
27. Cost Accounting Clerk, Senior	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis aux prix de revient, sénior 27
28. Filing Clerk	51.19	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis classeur 28
29. Key-Punch Operator, Junior	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Poinçonneuse à clavier, junior 29
30. Key-Punch Operator, Senior	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Poinçonneuse à clavier, sénior 30
31. Material Record Clerk	61.85	50.00– 73.85	63.83	–	–	–	–	–	–	Commis au registre du matériel 31
32. Order Clerk	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis aux commandes 32
33. Payroll Clerk	65.39	48.00– 85.00	67.82	55.68	–	–	–	–	–	Commis à la paie 33
34. Secretary, Junior	79.62	47.50–103.15	83.31	–	–	–	–	–	–	Secrétaire junior 34
35. Secretary, Senior	88.50	63.46–119.54	90.97	–	–	–	–	–	–	Secrétaire sénior 35
36. Stenographer, Junior	58.68	44.23– 68.08	57.24	59.23	–	–	–	63.43	–	Sténographe junior 36
37. Stenographer, Senior	78.93	68.08– 88.15	80.55	73.55	–	–	–	–	–	Sténographe sénior 37
38. Tabulating Machine Operator	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Opératrice de tabulatrice 38
39. Telephone-Switchboard Operator	64.36	44.77– 83.31	67.55	–	–	–	–	–	–	Téléphoniste au standard 39
40. Typist, Junior	58.11	40.00– 69.92	59.76	53.25	–	–	–	–	–	Dactylographe junior 40
41. Typist, Senior	75.30	73.38– 83.54	77.16	48.62	–	45.45	–	–	–	Dactylographe sénior 41

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 127 — OSHAWA — TABLEAU 127

October 1 – 1961 – 1er octobre

MAINTENANCE AND SERVICE OCCUPATIONS AND LABOURERS MALE	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE									OCCUPATIONS D'ENTRETIEN ET DE SERVICE ET MANOEUVRES HOMMES	
	All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufacturing Autres que Fabrication	Transportation, etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance Finance	Government Service Gouvernement	Personal Service Service Personnel		
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne		
	$	$	$	$	$	$	$	$	$		
Maintenance Trades										Métiers d'entretien	
1. Carpenter	2.34	1.94 – 2.56	2.37	–	–	–	–	–	–	Charpentier	1
2. Electrician	2.56	2.51 – 2.61	2.57	–	–	–	–	–	–	Électricien	2
3. Machinist	2.40	2.05 – 2.66	2.40	–	–	–	–	–	–	Machiniste	3
4. Mechanic	2.47	2.12 – 2.56	2.50	1.96	–	–	–	–	–	Mécanicien	4
5. Millwright	2.44	2.08 – 2.56	2.44	–	–	–	–	–	–	Mécanicien-ajusteur	5
6. Pipefitter	2.53	2.46 – 2.56	2.53	–	–	–	–	–	–	Tuyauteur	6
7. Tool and Die Maker	2.68	2.53 – 2.76	2.68	–	–	–	–	–	–	Outilleur et matriceur	7
8. Welder	2.52	2.08 – 2.63	2.57	2.09	–	–	–	–	–	Soudeur	8
Service Occupations										Occupations de service	
9. Power Trucker	2.14	1.92 – 2.20	2.15	–	–	–	–	–	–	Cond. de chariot mécanisé d'atelier	9
10. Stationary Engineer, 1st Class	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Mécanicien de mach. fixe, 1ère classe	10
11. Stationary Engineer, 2nd Class	2.70	2.40 – 2.90	2.70	–	–	–	–	–	–	Mécanicien de mach. fixe, 2e classe	11
12. Stationary Engineer, 3rd Class	2.25	2.08 – 2.46	2.27	–	–	–	–	–	–	Mécanicien de mach. fixe, 3e classe	12
13. Stationary Engineer, 4th Class	2.06	1.80 – 2.35	2.14	–	–	–	–	–	–	Mécanicien de mach. fixe, 4e classe	13
14. Stationary Fireman	2.46	1.85 – 2.65	–	–	–	–	–	–	–	Chauffeur de mach. fixe	14
15. Truck Driver, Heavy Truck	1.98	1.63 – 2.20	2.13	1.87	–	–	–	–	–	Conducteur de camion lourd	15
16. Truck Driver, Light Truck	1.75	1.38 – 2.20	1.76	–	–	–	–	–	–	Conducteur de camion léger	16
17. GENERAL LABOURER	2.08	1.73 – 2.27	2.09	2.01	1.84	–	–	–	–	MANOEUVRE ORDINAIRE	17

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 128 — OTTAWA — TABLEAU 128

October 1 – 1961 – 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS MALE	SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE									EMPLOIS DE BUREAU HOMMES	
	All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufacturing Autres que Fabrication	Transportation etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance Finance	Government Service[1] Gouvernement[1]	Personal Service Service Personnel		
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne		
	$	$	$	$	$	$	$	$	$		
1. Accounting Clerk, Junior	55.70	44.23– 70.00	57.30	55.25	66.94	58.74	50.06	–	–	Commis de comptabilité, junior	1
2. Accounting Clerk, Senior	85.97	68.08–110.00	85.90	86.00	84.07	92.93	79.62	–	–	Commis de comptabilité, sénior	2
3. Bookkeeper, Senior	87.86	65.00–115.00	89.75	87.07	87.46	86.95	–	–	–	Teneur de livres, sénior	3
4. Clerk, Junior	51.56	38.46– 65.77	47.25	51.93	52.17	48.04	41.23	–	–	Commis junior	4
5. Clerk, Intermediate	69.09	51.92– 85.50	70.31	69.00	70.88	67.18	60.29	–	–	Commis intermédiaire	5
6. Clerk, Senior	89.19	72.69–103.85	89.98	89.08	94.15	82.92	84.73	–	91.23	Commis sénior	6
7. Cost Accounting Clerk, Junior	58.43	44.00– 69.69	59.08	57.22	–	–	–	–	–	Commis aux prix de revient, junior	7
8. Cost Accounting Clerk, Senior	87.82	72.50–100.00	87.28	89.07	–	–	–	–	–	Commis aux prix de revient, sénior	8
9. Draughtsman, Junior	69.24	62.42– 75.00	64.81	69.63	68.71	–	–	–	75.18	Dessinateur junior	9
10. Draughtsman, Intermediate	85.38	74.54–101.77	86.65	84.83	84.22	–	–	–	93.84	Dessinateur intermédiaire	10
11. Draughtsman, Senior	104.49	90.00–120.92	108.60	102.86	92.10	–	–	–	116.36	Dessinateur sénior	11
12. Material Record Clerk	69.25	56.63– 80.77	70.31	68.82	83.55	60.61	59.13	–	–	Commis au registre du matériel	12
13. Office Boy	39.15	29.00– 48.92	30.40	41.61	40.77	37.94	43.17	–	–	Garçon de bureau	13
14. Order Clerk	73.62	55.00– 95.00	73.45	73.72	–	73.89	–	–	–	Commis aux commandes	14
15. Payroll Clerk	72.91	58.00– 90.00	62.63	74.67	71.81	67.62	–	–	–	Commis à la paie	15
16. Tabulating Machine Operator	65.00	50.08– 83.08	71.84	63.29	–	66.58	69.96	–	–	Opérateur de tabulatrice	16

See explanatory Note preceding table 89.
See footnote at end of table.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.
Voir renvoi à la fin du tableau.

TABLE 128 — OTTAWA — TABLEAU 128

October 1 – 1961 – 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS FEMALE	SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE									EMPLOIS DE BUREAU FEMMES
	All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufacturing Autres que Fabrication	Transportation, etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance Finance	Government Service[1] Gouvernement[1]	Personal Service Service Personnel	
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
17. Accounting Clerk, Junior	51.40	40.38–65.00	53.47	51.19	–	49.79	45.55	–	–	Commis de comptabilité, junior 17
18. Accounting Clerk, Senior	72.73	53.08–86.54	67.77	73.79	–	73.58	66.85	–	–	Commis de comptabilité, sénior 18
19. Billing Machine Operator	50.26	37.50–64.00	57.54	45.30	–	42.25	–	–	–	Opératrice de machine à facturer 19
20. Bookkeeper, Senior	65.89	48.00–81.23	69.25	65.16	74.77	57.91	–	–	65.77	Teneuse de livres, sénior 20
21. Bookkeeping Machine Operator	52.93	41.35–68.65	59.78	52.41	73.31	53.75	46.58	64.29	60.06	Opératrice de machine à comptabilité 21
22. Calculating Machine Operator	60.95	46.00–77.31	52.99	61.95	–	48.64	–	–	–	Opératrice de machine à calculer 22
23. Clerk, Junior	48.11	34.00–65.01	48.76	48.08	61.26	37.73	46.58	–	49.62	Commis junior 23
24. Clerk, Intermediate	59.42	42.50–76.15	57.50	59.58	59.20	47.35	60.04	–	–	Commis intermédiaire 24
25. Clerk, Senior	72.41	52.50–94.04	77.89	72.27	66.03	56.16	70.64	–	–	Commis sénior 25
26. Cost Accounting Clerk, Junior	50.94	37.50–66.92	55.07	43.50	–	–	–	–	–	Commis aux prix de revient, junior 26
27. Cost Accounting Clerk, Senior	76.72	68.00–85.38	75.11	–	–	–	–	–	–	Commis aux prix de revient, sénior 27
28. Filing Clerk	44.92	30.00–62.77	46.87	44.73	–	38.19	44.27	–	–	Commis classeur 28
29. Key-Punch Operator, Junior	47.61	42.12–52.50	–	47.64	–	57.46	46.38	–	–	Poinçonneuse à clavier, junior 29
30. Key-Punch Operator, Senior	59.68	52.94–70.85	57.01	60.93	–	65.88	–	–	–	Poinçonneuse à clavier, sénior 30
31. Material Record Clerk	53.13	40.00–72.50	58.22	50.59	–	44.59	–	–	–	Commis au registre du matériel 31
32. Order Clerk	56.19	43.85–67.50	60.98	50.08	–	48.34	–	–	–	Commis aux commandes 32
33. Payroll Clerk	66.75	48.00–98.00	62.68	68.90	67.78	58.66	83.17	–	–	Commis à la paie 33
34. Secretary, Junior	67.73	51.92–80.77	63.65	68.36	73.65	61.43	69.36	–	60.32	Secrétaire junior 34
35. Secretary, Senior	77.90	63.46–92.00	75.80	78.29	77.50	71.09	84.47	–	78.74	Secrétaire sénior 35
36. Stenographer, Junior	52.62	45.00–59.00	54.94	52.55	52.81	54.08	47.98	52.77	51.36	Sténographe junior 36
37. Stenographer, Senior	64.57	59.42–72.69	63.80	64.60	62.76	62.56	61.19	65.03	68.37	Sténographe sénior 37
38. Tabulating Machine Operator	61.49	53.77–69.23	–	62.09	–	–	–	–	–	Opératrice de tabulatrice 38
39. Telephone-Switchboard Operator	50.54	40.00–61.37	52.40	50.11	58.14	46.32	50.59	–	43.93	Téléphoniste au standard 39
40. Typist, Junior	49.26	42.12–55.38	50.11	49.24	49.82	44.42	43.41	49.60	52.13	Dactylographe junior 40
41. Typist, Senior	58.64	45.19–75.00	58.84	58.58	63.45	56.18	54.12	–	55.40	Dactylographe sénior 41

See explanatory Note preceding table 89.
See footnote at end of table.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.
Voir renvoi à la fin du tableau.

TABLE 128 — OTTAWA — TABLEAU 128

October 1 – 1961 – 1er octobre

MAINTENANCE AND SERVICE OCCUPATIONS AND LABOURERS MALE	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE									OCCUPATIONS D'ENTRETIEN ET DE SERVICE ET MANOEUVRES HOMMES	
	All Industries / Toutes les industries		Manufacturing / Fabrication	Non-Manufacturing / Autres que Fabrication	Transportation, etc. / Transports, etc.	Trade / Commerce	Finance / Finance	Government Service[1] / Gouvernement[1]	Personal Service / Service Personnel		
	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne		
	$	$	$	$	$	$	$	$	$		
Maintenance Trades										Métiers d'entretien	
1. Carpenter	2.23	1.93 – 2.35	1.97	2.26	2.31	1.94	–	–	2.07	Charpentier	1
2. Electrician	2.58	2.21 – 2.70	2.40	2.60	2.49	–	–	–	–	Electricien	2
3. Machinist	2.33	1.95 – 2.72	2.37	2.28	2.44	–	–	–	–	Machiniste	3
4. Mechanic	2.10	1.75 – 2.52	2.02	2.24	2.33	–	–	–	–	Mécanicien	4
5. Millwright	2.32	1.92 – 2.61	2.16	–	–	–	–	–	–	Mécanicien-ajusteur	5
6. Pipefitter	2.62	1.91 – 2.80	–	2.64	–	–	–	–	–	Tuyanteur	6
7. Tool and Die Maker	2.31	2.00 – 2.44	2.30	–	–	–	–	–	–	Outilleur et matriceur	7
8. Welder	2.05	1.65 – 2.50	1.84	2.21	2.38	–	–	–	–	Soudeur	8
Service Occupations										Occupations de service	
9. Power Trucker	1.64	1.20 – 1.96	1.39	1.83	1.81	–	–	–	–	Cond. de chariot mécanisé d'atelier	9
10. Stationary Engineer, 1st Class	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Mécanicien de mach. fixe, 1ère classe	10
11. Stationary Engineer, 2nd Class	2.52	2.34 – 2.60	2.69	2.50	–	–	–	–	–	Mécanicien de mach. fixe, 2e classe	11
12. Stationary Engineer, 3rd Class	2.19	2.02 – 2.28	2.30	2.18	–	–	–	–	–	Mécanicien de mach. fixe, 3e classe	12
13. Stationary Engineer, 4th Class	1.92	1.71 – 2.10	2.01	1.91	1.94	–	–	1.91	1.69	Mécanicien de mach. fixe, 4e classe	13
14. Stationary Fireman	1.58	1.49 – 1.75	1.46	1.59	–	1.53	–	–	–	Chauffeur de mach. fixe	14
15. Truck Driver, Heavy Truck	1.72	1.35 – 1.84	1.64	1.74	1.79	–	–	–	–	Conducteur de camion lourd	15
16. Truck Driver, Light Truck	1.70	1.34 – 2.01	1.49	1.79	1.91	–	–	1.60	–	Conducteur de camion léger	16
17. GENERAL LABOURER	1.48	1.10 – 1.68	1.35	1.53	1.63	1.19	–	1.60	–	MANOEUVRE ORDINAIRE	17

See explanatory Note preceding table 89.

[1] "Due to the preponderance of employment by the federal Government in Ottawa, information is only published under Government Service for occupations for which the federal, provincial and municipal governments reported. Information from the three levels of government for a number of other occupations has been included in the figures for the groups 'Non-Manufacturing' and 'All Industries'."

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

[1] "En consideration de la prépondérance du gouvernement fédéral dans le domaine de l'emploi d'Ottawa, la moyenne des taux de salaire pour le groupe "gouvernement" n'est publiée que pour les occupations pour lesquelles des données furent obtenues des gouvernements fédéral, provincial et municipal. Les renseignements des trois paliers de gouvernement, pour un certain nombre d'autres occupations ont été inclus dans les chiffres pour les groupes 'Autres que Fabrication' et 'Toutes les industries'".

TABLE 129 – OWEN SOUND – TABLEAU 129

October 1 – 1961 – 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS – MALE	SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE									EMPLOIS DE BUREAU – HOMMES	
	All Industries / Toutes les industries		Manufacturing / Fabrication	Non-Manufacturing / Autres que Fabrication	Transportation etc. / Transports, etc.	Trade / Commerce	Finance / Finance	Government Service / Gouvernement	Personal Service / Service Personnel		
	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne		
	$	$	$	$	$	$	$	$	$		
1. Accounting Clerk, Junior	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis de comptabilité, junior	1
2. Accounting Clerk, Senior	76.25	65.00– 86.54	–	72.55	–	–	–	–	–	Commis de comptabilité, sénior	2
3. Bookkeeper, Senior	85.02	–	84.25	–	–	–	–	–	–	Teneur de livres, sénior	3
4. Clerk, Junior	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis junior	4
5. Clerk, Intermediate	75.66	69.23– 84.50	79.54	–	–	–	–	–	–	Commis intermédiaire	5
6. Clerk, Senior	92.77	70.19–113.50	96.99	84.33	–	–	–	–	–	Commis sénior	6
7. Cost Accounting Clerk, Junior	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis aux prix de revient, junior	7
8. Cost Accounting Clerk, Senior	83.85	71.54– 96.92	83.92	–	–	–	–	–	–	Commis aux prix de revient, sénior	8
9. Draughtsman, Junior	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Dessinateur junior	9
10. Draughtsman, Intermediate	74.94	–	77.81	–	–	–	–	–	–	Dessinateur intermédiaire	10
11. Draughtsman, Senior	90.82	84.23– 98.08	90.82	–	–	–	–	–	–	Dessinateur sénior	11
12. Material Record Clerk	66.46	50.08– 76.00	66.17	–	–	–	–	–	–	Commis au registre du matériel	12
13. Office Boy	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Garçon de bureau	13
14. Order Clerk	71.71	–	72.39	–	–	–	–	–	–	Commis aux commandes	14
15. Payroll Clerk	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis à la paie	15
16. Tabulating Machine Operator	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Opérateur de tabulatrice	16

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 129 — OWEN SOUND — TABLEAU 129

October 1 – 1961 – 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS FEMALE	SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE									EMPLOIS DE BUREAU FEMMES
	All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufacturing Autres que Fabrication	Transportation, etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance Finance	Government Service Gouvernement	Personal Service Service Personnel	
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
17. Accounting Clerk, Junior	44.31	–	–	41.92	–	–	–	–	–	Commis de comptabilité, junior 17
18. Accounting Clerk, Senior	62.10	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis de comptabilité, sénior 18
19. Billing Machine Operator	58.17	–	–	–	–	–	–	–	–	Opératrice de machine à facturer 19
20. Bookkeeper, Senior	58.67	–	–	57.93	–	–	–	–	–	Teneuse de livres, sénior 20
21. Bookkeeping Machine Operator	42.36	33.00– 56.73	–	42.52	–	–	–	–	–	Opératrice de machine à comptabilité. 21
22. Calculating Machine Operator	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Opératrice de machine à calculer 22
23. Clerk, Junior	35.61	30.00– 40.00	–	36.91	–	–	–	–	–	Commis junior 23
24. Clerk, Intermediate	44.34	38.00– 51.92	44.35	44.33	–	–	–	–	–	Commis intermédiaire 24
25. Clerk, Senior	50.96	43.25– 58.65	–	50.71	–	–	–	–	–	Commis sénior 25
26. Cost Accounting Clerk, Junior	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis aux prix de revient, junior 26
27. Cost Accounting Clerk, Senior	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis aux prix de revient, sénior 27
28. Filing Clerk	32.34	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis classeur 28
29. Key-Punch Operator, Junior	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Poinçonneuse à clavier, junior 29
30. Key-Punch Operator, Senior	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Poinçonneuse à clavier, sénior 30
31. Material Record Clerk	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis au registre du matériel 31
32. Order Clerk	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis aux commandes 32
33. Payroll Clerk	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis à la paie 33
34. Secretary, Junior	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Secrétaire junior 34
35. Secretary, Senior	59.61	–	60.53	–	–	–	–	–	–	Secrétaire sénior 35
36. Stenographer, Junior	44.68	36.92– 54.81	–	48.44	–	–	–	–	–	Sténographe junior 36
37. Stenographer, Senior	51.45	45.00– 60.00	50.08	53.50	–	–	–	–	–	Sténographe sénior 37
38. Tabulating Machine Operator	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Opératrice de tabulatrice 38
39. Telephone-Switchboard Operator	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Téléphoniste au standard 39
40. Typist, Junior	37.54	31.15– 45.00	37.10	–	–	–	–	–	–	Dactylographe junior 40
41. Typist, Senior	51.59	–	51.59	–	–	–	–	–	–	Dactylographe sénior 41

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 129 — OWEN SOUND — TABLEAU 129

October 1 – 1961 – 1er octobre

MAINTENANCE AND SERVICE OCCUPATIONS AND LABOURERS MALE	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE									OCCUPATIONS D'ENTRETIEN ET DE SERVICE ET MANOEUVRES HOMMES	
	All Industries Toutes les Industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufacturing Autres que Fabrication	Transportation, etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance Finance	Government Service Gouvernement	Personal Service Service Personnel		
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne		
	$	$	$	$	$	$	$	$	$		
Maintenance Trades										Métiers d'entretien	
1. Carpenter	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Charpentier	1
2. Electrician	1.93	1.85 – 2.03	1.96	–	–	–	–	–	–	Électricien	2
3. Machinist	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Machiniste	3
4. Mechanic	1.95	1.92 – 2.05	1.95	–	–	–	–	–	–	Mécanicien	4
5. Millwright	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Mécanicien-ajusteur	5
6. Pipefitter	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Tuyanteur	6
7. Tool and Die Maker	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Outilleur et matriceur	7
8. Welder	1.85	–	1.74	–	–	–	–	–	–	Sondeur	8
Service Occupations										Occupations de service	
9. Power Tracker	1.70	–	–	–	–	–	–	–	–	Cond. de chariot mécanisé d'atelier	9
10. Stationary Engineer, 1st Class	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Mécanicien de mach. fixe, 1ère classe	10
11. Stationary Engineer, 2nd Class	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Mécanicien de mach. fixe, 2e classe	11
12. Stationary Engineer, 3rd Class	1.68	–	1.68	–	–	–	–	–	–	Mécanicien de mach. fixe, 3e classe	12
13. Stationary Engineer, 4th Class	1.45	–	1.45	–	–	–	–	–	–	Mécanicien de mach. fixe, 4e classe	13
14. Stationary Fireman	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Chauffeur de mach. fixe	14
15. Truck Driver, Heavy Truck	1.68	–	–	–	–	–	–	–	–	Conducteur de camion lourd	15
16. Truck Driver, Light Truck	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Conducteur de camion léger	16
17. GENERAL LABOURER	1.37	1.18 – 1.63	1.35	–	–	–	–	–	–	MANOEUVRE ORDINAIRE	17

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 130 — PETERBOROUGH — TABLEAU 130

October 1 – 1961 – 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS MALE	SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE									EMPLOIS DE BUREAU HOMMES	
	All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufacturing Autres que Fabrication	Transportation etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance Finance	Government Service Gouvernement	Personal Service Service Personnel		
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne		
	$	$	$	$	$	$	$	$	$		
1. Accounting Clerk, Junior	60.74	46.00– 75.00	64.91	–	–	–	–	–	–	Commis de comptabilité, junior	1
2. Accounting Clerk, Senior	88.93	65.00–112.78	89.98	–	–	–	–	–	–	Commis de comptabilité, sénior	2
3. Bookkeeper, Senior	87.51	50.00–120.00	91.18	–	–	–	–	–	–	Teneur de livres, sénior	3
4. Clerk, Junior	46.98	38.46– 61.25	54.59	–	–	–	–	–	–	Commis junior	4
5. Clerk, Intermediate	72.40	55.00– 83.00	74.19	67.65	–	–	–	–	–	Commis intermédiaire	5
6. Clerk, Senior	96.39	75.00–112.78	102.89	82.97	–	–	–	–	–	Commis sénior	6
7. Cost Accounting Clerk, Junior	74.13	63.25– 87.18	74.13	–	–	–	–	–	–	Commis aux prix de revient, junior	7
8. Cost Accounting Clerk, Senior	89.83	–	89.83	–	–	–	–	–	–	Commis aux prix de revient, sénior	8
9. Draughtsman, Junior	84.83	65.00– 93.50	85.15	–	–	–	–	–	–	Dessinateur junior	9
10. Draughtsman, Intermediate	95.83	83.08–105.00	95.73	–	–	–	–	–	–	Dessinateur intermédiaire	10
11. Draughtsman, Senior	119.75	99.00–129.16	122.58	–	–	–	–	–	–	Dessinateur sénior	11
12. Material Record Clerk	80.18	–	77.25	–	–	–	–	–	–	Commis au registre du matériel	12
13. Office Boy	47.84	41.55– 52.50	47.84	–	–	–	–	–	–	Garçon de bureau	13
14. Order Clerk	81.41	67.50–100.00	90.63	–	–	–	–	–	–	Commis aux commandes	14
15. Payroll Clerk	72.25	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis à la paie	15
16. Tabulating Machine Operator	73.90	–	73.90	–	–	–	–	–	–	Opérateur de tabulatrice	16

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 130 — PETERBOROUGH — TABLEAU 130

October 1 – 1961 – 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS FEMALE	SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE									EMPLOIS DE BUREAU FEMMES
	All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufacturing Autres que Fabrication	Transportation, etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance Finance	Government Service Gouvernement	Personal Service Service Personnel	
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
17. Accounting Clerk, Junior	53.17	41.00– 67.84	52.34	54.51	–	–	–	–	–	Commis de comptabilité, junior 17
18. Accounting Clerk, Senior	63.69	–	63.90	–	–	–	–	–	–	Commis de comptabilité, sénior 18
19. Billing Machine Operator	55.89	42.50– 70.75	59.50	51.55	–	–	–	–	–	Opératrice de machine à facturer 19
20. Bookkeeper, Senior	68.50	48.00–102.50	–	72.30	–	70.44	–	–	–	Teneuse de livres, sénior 20
21. Bookkeeping Machine Operator	47.01	38.31– 56.00	54.50	44.97	–	48.71	–	–	–	Opératrice de machine à comptabilité 21
22. Calculating Machine Operator	54.43	45.00– 62.57	54.01	–	–	–	–	–	–	Opératrice de machine à calculer 22
23. Clerk, Junior	46.58	36.54– 58.89	51.04	41.59	–	–	–	–	–	Commis junior 23
24. Clerk, Intermediate	55.19	43.75– 64.67	57.89	52.40	–	47.63	–	–	–	Commis intermédiaire 24
25. Clerk, Senior	63.23	50.00– 75.80	68.30	60.95	–	–	–	–	–	Commis sénior 25
26. Cost Accounting Clerk, Junior	51.98	44.00– 58.75	52.68	–	–	–	–	–	–	Commis aux prix de revient, junior 26
27. Cost Accounting Clerk, Senior	64.34	–	64.34	–	–	–	–	–	–	Commis aux prix de revient, sénior 27
28. Filing Clerk	52.63	42.50– 59.50	54.69	45.42	–	–	–	–	–	Commis classeur 28
29. Key-Punch Operator, Junior	56.55	45.00– 64.67	57.37	–	–	–	–	–	–	Poinçonneuse à clavier, junior 29
30. Key-Punch Operator, Senior	65.06	53.00– 70.75	65.06	–	–	–	–	–	–	Poinçonneuse à clavier, sénior 30
31. Material Record Clerk	54.03	42.00– 68.33	55.76	51.60	–	51.60	–	–	–	Commis au registre du matériel 31
32. Order Clerk	57.51	45.00– 70.00	58.98	–	–	–	–	–	–	Commis aux commandes 32
33. Payroll Clerk	62.54	55.00– 73.00	62.54	–	–	–	–	–	–	Commis à la paie 33
34. Secretary, Junior	65.35	52.00– 72.38	65.35	–	–	–	–	–	–	Secrétaire junior 34
35. Secretary, Senior	72.39	60.00– 87.18	73.40	–	–	–	–	–	–	Secrétaire sénior 35
36. Stenographer, Junior	50.82	38.46– 64.75	52.51	49.46	–	–	43.03	–	–	Sténographe junior 36
37. Stenographer, Senior	60.13	51.00– 71.00	59.17	61.34	–	–	–	–	–	Sténographe sénior 37
38. Tabulating Machine Operator	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Opératrice de tabulatrice 38
39. Telephone-Switchboard Operator	49.64	–	–	–	–	–	–	–	–	Téléphoniste au standard 39
40. Typist, Junior	49.84	40.00– 64.00	52.17	41.72	–	–	–	–	–	Dactylographe junior 40
41. Typist, Senior	63.22	50.00– 69.23	64.90	54.83	–	–	–	–	–	Dactylographe sénior 41

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 130 — PETERBOROUGH — TABLEAU 130

October 1 – 1961 – 1er octobre

MAINTENANCE AND SERVICE OCCUPATIONS AND LABOURERS MALE	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE									OCCUPATIONS D'ENTRETIEN ET DE SERVICE ET MANOEUVRES HOMMES	
	All Industries Toutes les Industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufacturing Autres que Fabrication	Transportation, etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance Finance	Government Service Gouvernement	Personal Service Service Personnel		
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne		
	$	$	$	$	$	$	$	$	$		
Maintenance Trades										**Métiers d'entretien**	
1. Carpenter	2.05	1.77 – 2.30	2.09	–	–	–	–	–	–	Charpentier	1
2. Electrician	2.31	1.99 – 2.61	2.30	–	–	–	–	–	–	Electricien	2
3. Machinist	2.16	2.00 – 2.29	2.16	–	–	–	–	–	–	Machiniste	3
4. Mechanic	2.39	1.99 – 2.61	2.39	–	–	–	–	–	–	Mécanicien	4
5. Millwright	2.23	2.07 – 2.43	2.23	–	–	–	–	–	–	Mécanicien-ajusteur	5
6. Pipefitter	2.20	1.96 – 2.47	2.26	–	–	–	–	–	–	Tuyanteur	6
7. Tool and Die Maker	2.57	2.27 – 2.81	2.57	–	–	–	–	–	–	Outilleur et matriceur	7
8. Welder	2.14	–	2.14	–	–	–	–	–	–	Sondeur	8
Service Occupations										**Occupations de service**	
9. Power Trucker	1.91	1.66 – 2.01	1.91	–	–	–	–	–	–	Cond. de chariot mécanisé d'atelier	9
10. Stationary Engineer, 1st Class	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Mécanicien de mach. fixe, 1ère classe	10
11. Stationary Engineer, 2nd Class	2.48	2.41 – 2.61	2.48	–	–	–	–	–	–	Mécanicien de mach. fixe, 2e classe	11
12. Stationary Engineer, 3rd Class	2.12	2.07 – 2.24	2.12	–	–	–	–	–	–	Mécanicien de mach. fixe, 3e classe	12
13. Stationary Engineer, 4th Class	1.92	1.56 – 2.09	1.94	–	–	–	–	–	–	Mécanicien de mach. fixe, 4e classe	13
14. Stationary Fireman	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Chauffeur de mach. fixe	14
15. Truck Driver, Heavy Truck	1.84	1.52 – 2.13	1.66	1.92	1.93	–	–	–	–	Conducteur de camion lourd	15
16. Truck Driver, Light Truck	1.98	1.88 – 2.10	2.00	–	–	–	–	–	–	Conducteur de camion léger	16
17. GENERAL LABOURER	1.60	1.33 – 1.90	1.60	1.61	–	1.27	–	–	–	MANOEUVRE ORDINAIRE	17

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 131 — SARNIA — TABLEAU 131

October 1 – 1961 – 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS MALE	SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE									EMPLOIS DE BUREAU HOMMES	
	All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufacturing Autres que Fabrication	Transportation etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance Finance	Government Service Gouvernement	Personal Service Service Personnel		
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne		
	$	$	$	$	$	$	$	$	$		
1. Accounting Clerk, Junior	76.08	57.69–110.77	78.58	–	–	–	–	–	–	Commis de comptabilité, junior	1
2. Accounting Clerk, Senior	108.00	95.77–121.15	109.10	–	–	–	–	–	–	Commis de comptabilité, sénior	2
3. Bookkeeper, Senior	98.82	72.50–126.50	121.95	87.25	–	–	–	–	–	Teneur de livres, sénior	3
4. Clerk, Junior	57.88	44.23– 72.69	66.70	–	–	–	–	–	–	Commis junior	4
5. Clerk, Intermediate	84.96	57.69–105.00	91.20	69.12	–	–	–	–	–	Commis intermédiaire	5
6. Clerk, Senior	110.93	84.23–136.15	117.00	82.82	–	–	–	–	–	Commis sénior	6
7. Cost Accounting Clerk, Junior	79.81	–	79.81	–	–	–	–	–	–	Commis aux prix de revient, junior	7
8. Cost Accounting Clerk, Senior	104.91	84.23–120.00	104.91	–	–	–	–	–	–	Commis aux prix de revient, sénior	8
9. Draughtsman, Junior	71.74	–	79.95	–	–	–	–	–	–	Dessinateur junior	9
10. Draughtsman, Intermediate	102.10	87.69–120.00	102.77	–	–	–	–	–	–	Dessinateur intermédiaire	10
11. Draughtsman, Senior	112.69	92.00–129.23	118.67	93.01	–	–	–	–	–	Dessinateur sénior	11
12. Material Record Clerk	93.50	71.80–113.15	93.50	–	–	–	–	–	–	Commis au registre du matériel	12
13. Office Boy	51.40	–	51.40	–	–	–	–	–	–	Garçon de bureau	13
14. Order Clerk	106.73	85.00–130.39	106.73	–	–	–	–	–	–	Commis aux commandes	14
15. Payroll Clerk	93.45	70.00–117.69	92.90	–	–	–	–	–	–	Commis à la paie	15
16. Tabulating Machine Operator	99.42	79.62–117.69	99.42	–	–	–	–	–	–	Opérateur de tabulatrice	16

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 131 — SARNIA — TABLEAU 131

October 1 – 1961 – 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS FEMALE	SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE									EMPLOIS DE BUREAU FEMMES
	All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufacturing Autres que Fabrication	Transportation, etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance Finance	Government Service Gouvernement	Personal Service Service Personnel	
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
17. Accounting Clerk, Junior	51.63	40.38–63.46	55.35	47.92	–	–	–	–	–	Commis de comptabilité, junior 17
18. Accounting Clerk, Senior	68.92	60.00–84.80	71.82	67.31	–	–	–	–	–	Commis de comptabilité, sénior 18
19. Billing Machine Operator	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Opératrice de machine à facturer 19
20. Bookkeeper, Senior	73.98	55.00–84.00	–	73.93	–	–	–	–	–	Teneuse de livres, sénior 20
21. Bookkeeping Machine Operator	51.62	38.46–72.80	68.59	46.91	–	–	–	–	–	Opératrice de machine à comptabilité. 21
22. Calculating Machine Operator	67.94	58.85–79.62	68.86	–	–	–	–	–	–	Opératrice de machine à calculer 22
23. Clerk, Junior	52.16	38.46–64.62	56.60	47.08	51.80	–	–	–	–	Commis junior 23
24. Clerk, Intermediate	65.15	50.00–81.92	68.85	56.83	59.21	–	–	–	–	Commis intermédiaire 24
25. Clerk, Senior	65.60	51.00–80.00	–	64.58	–	–	–	–	–	Commis sénior 25
26. Cost Accounting Clerk, Junior	61.87	–	61.87	–	–	–	–	–	–	Commis aux prix de revient, junior 26
27. Cost Accounting Clerk, Senior	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis aux prix de revient, sénior 27
28. Filing Clerk	59.56	–	59.56	–	–	–	–	–	–	Commis classeur 28
29. Key-Punch Operator, Junior	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Poinçonneuse à clavier, junior 29
30. Key-Punch Operator, Senior	71.58	60.00–79.42	71.58	–	–	–	–	–	–	Poinçonneuse à clavier, sénior 30
31. Material Record Clerk	54.01	–	54.01	–	–	–	–	–	–	Commis au registre du matériel 31
32. Order Clerk	54.82	–	53.00	–	–	–	–	–	–	Commis aux commandes 32
33. Payroll Clerk	67.21	54.23–78.80	66.30	–	–	–	–	–	–	Commis à la paie 33
34. Secretary, Junior	62.60	54.23–73.00	63.17	59.92	–	–	–	–	–	Secrétaire junior 34
35. Secretary, Senior	77.05	61.15–90.00	78.53	68.22	–	–	–	–	–	Secrétaire sénior 35
36. Stenographer, Junior	47.78	40.38–57.69	47.31	49.31	–	–	–	–	–	Sténographe junior 36
37. Stenographer, Senior	58.94	49.62–70.38	58.73	59.80	–	–	–	61.95	–	Sténographe sénior 37
38. Tabulating Machine Operator	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Opératrice de tabulatrice 38
39. Telephone-Switchboard Operator	55.90	46.15–65.77	55.77	–	–	–	–	–	–	Téléphoniste au standard 39
40. Typist, Junior	47.52	42.69–54.23	47.78	46.21	–	–	–	–	–	Dactylographe junior 40
41. Typist, Senior	56.95	50.00–73.14	57.98	–	–	–	–	–	–	Dactylographe sénior 41

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 131 — SARNIA — TABLEAU 131

October 1 – 1961 – 1er octobre

MAINTENANCE AND SERVICE OCCUPATIONS AND LABOURERS — MALE	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE									OCCUPATIONS D'ENTRETIEN ET DE SERVICE ET MANOEUVRES — HOMMES	
	All Industries / Toutes les industries		Manufacturing / Fabrication	Non-Manufacturing / Autres que Fabrication	Transportation, etc. / Transports, etc.	Trade / Commerce	Finance / Finance	Government Service / Gouvernement	Personal Service / Service Personnel		
	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne		
	$	$	$	$	$	$	$	$	$		
Maintenance Trades										**Métiers d'entretien**	
1. Carpenter	2.55	2.09 – 2.75	2.61	–	–	–	–	–	–	Charpentier	1
2. Electrician	2.62	2.50 – 2.74	2.64	–	–	–	–	–	–	Electricien	2
3. Machinist	2.67	2.66 – 2.72	2.67	–	–	–	–	–	–	Machiniste	3
4. Mechanic	2.51	2.28 – 2.71	2.53	–	–	–	–	–	–	Mécanicien	4
5. Millwright	2.57	2.50 – 2.75	2.57	–	–	–	–	–	–	Mécanicien-ajusteur	5
6. Pipefitter	2.62	2.50 – 2.72	2.65	–	–	–	–	–	–	Tuyauteur	6
7. Tool and Die Maker	2.67	2.45 – 2.83	2.67	–	–	–	–	–	–	Outilleur et matriceur	7
8. Welder	2.66	2.50 – 2.72	2.67	–	–	–	–	–	–	Soudeur	8
Service Occupations										**Occupations de service**	
9. Power Trucker	2.07	1.85 – 2.28	2.10	–	–	–	–	–	–	Cond. de chariot mécanisé d'atelier	9
10. Stationary Engineer, 1st Class	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Mécanicien de mach. fixe, 1ère classe	10
11. Stationary Engineer, 2nd Class	2.76	2.72 – 2.94	2.76	–	–	–	–	–	–	Mécanicien de mach. fixe, 2e classe	11
12. Stationary Engineer, 3rd Class	2.58	2.45 – 2.85	2.59	–	–	–	–	–	–	Mécanicien de mach. fixe, 3e classe	12
13. Stationary Engineer, 4th Class	2.17	1.80 – 2.50	2.22	–	–	–	–	–	–	Mécanicien de mach. fixe, 4e classe	13
14. Stationary Fireman	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Chauffeur de mach. fixe	14
15. Truck Driver, Heavy Truck	1.86	1.78 – 2.06	2.12	1.81	1.78	–	–	–	–	Conducteur de camion lourd	15
16. Truck Driver, Light Truck	2.11	1.99 – 2.21	2.15	–	–	–	–	–	–	Conducteur de camion léger	16
17. GENERAL LABOURER	1.93	1.85 – 2.07	1.94	1.83	–	–	–	–	–	MANOEUVRE ORDINAIRE	17

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 132 — SAULT STE. MARIE — TABLEAU 132

October 1 – 1961 – 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS MALE	SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE									EMPLOIS DE BUREAU HOMMES	
	All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufacturing Autres que Fabrication	Transportation etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance Finance	Government Service Gouvernement	Personal Service Service Personnel		
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne		
	$	$	$	$	$	$	$	$	$		
1. Accounting Clerk, Junior	78.51	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis de comptabilité, junior	1
2. Accounting Clerk, Senior	111.06	81.23–138.00	119.69	96.66	–	–	–	–	–	Commis de comptabilité, sénior	2
3. Bookkeeper, Senior	112.33	–	–	–	–	–	–	–	–	Teneur de livres, sénior	3
4. Clerk, Junior	62.69	40.38– 81.23	73.57	46.37	–	–	–	–	–	Commis junior	4
5. Clerk, Intermediate	80.83	60.58– 95.77	87.88	69.88	–	–	–	–	–	Commis intermédiaire	5
6. Clerk, Senior	102.32	80.77–115.00	112.63	89.96	–	–	–	–	–	Commis sénior	6
7. Cost Accounting Clerk, Junior	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis aux prix de revient, junior	7
8. Cost Accounting Clerk, Senior	109.73	100.00–121.85	110.43	–	–	–	–	–	–	Commis aux prix de revient, sénior	8
9. Draughtsman, Junior	81.79	55.38–105.00	85.34	–	–	–	–	–	–	Dessinateur junior	9
10. Draughtsman, Intermediate	102.77	75.81–123.00	108.18	76.78	–	–	–	–	–	Dessinateur intermédiaire	10
11. Draughtsman, Senior	120.64	92.31–142.15	125.17	–	–	–	–	–	–	Dessinateur sénior	11
12. Material Record Clerk	82.82	64.62–103.85	93.40	76.10	–	66.98	–	–	–	Commis au registre du matériel	12
13. Office Boy	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Garçon de bureau	13
14. Order Clerk	87.50	63.46–109.62	98.73	76.27	–	76.27	–	–	–	Commis aux commandes	14
15. Payroll Clerk	90.85	62.50–115.39	98.24	–	–	–	–	–	–	Commis à la paie	15
16. Tabulating Machine Operator	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Opérateur de tabulatrice	16

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 132 — SAULT STE. MARIE — TABLEAU 132

October 1 – 1961 – 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS FEMALE	SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE									EMPLOIS DE BUREAU FEMMES	
	All Industries Toutes les Industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufacturing Autres que Fabrication	Transportation, etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance Finance	Government Service Gouvernement	Personal Service Service Personnel		
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne		
	$	$	$	$	$	$	$	$	$		
17. Accounting Clerk, Junior	59.78	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis de comptabilité, junior	17
18. Accounting Clerk, Senior	63.90	–	–	63.90	–	59.46	–	–	–	Commis de comptabilité, sénior	18
19. Billing Machine Operator	60.32	46.15– 74.08	58.37	61.78	–	–	–	–	–	Opératrice de machine à facturer	19
20. Bookkeeper, Senior	64.98	50.00– 80.77	61.21	68.00	–	69.03	–	–	–	Teneuse de livres, sénior	20
21. Bookkeeping Machine Operator	49.74	40.38– 65.00	58.06	48.20	–	51.10	–	–	–	Opératrice de machine à comptabilité	21
22. Calculating Machine Operator	48.48	39.23– 60.00	–	42.57	–	–	–	–	–	Opératrice de machine à calculer	22
23. Clerk, Junior	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis junior	23
24. Clerk, Intermediate	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis intermédiaire	24
25. Clerk, Senior	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis sénior	25
26. Cost Accounting Clerk, Junior	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis aux prix de revient, junior	26
27. Cost Accounting Clerk, Senior	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis aux prix de revient, sénior	27
28. Filing Clerk	51.28	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis classeur	28
29. Key-Punch Operator, Junior	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Poinçonneuse à clavier, junior	29
30. Key-Punch Operator, Senior	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Poinçonneuse à clavier, sénior	30
31. Material Record Clerk	65.65	53.08– 78.69	–	–	–	–	–	–	–	Commis au registre du matériel	31
32. Order Clerk	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis aux commandes	32
33. Payroll Clerk	67.45	47.50– 86.54	69.08	63.59	67.67	–	–	–	–	Commis à la paie	33
34. Secretary, Junior	60.36	45.00– 75.00	67.52	57.97	–	54.00	–	–	–	Secrétaire junior	34
35. Secretary, Senior	87.01	69.46–104.54	93.65	72.05	72.05	–	–	–	–	Secrétaire sénior	35
36. Stenographer, Junior	52.91	46.15– 62.31	55.75	51.14	–	–	–	–	–	Sténographe junior	36
37. Stenographer, Senior	69.52	59.42– 79.15	75.79	63.25	65.41	–	–	–	–	Sténographe sénior	37
38. Tabulating Machine Operator	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Opératrice de tabulatrice	38
39. Telephone-Switchboard Operator	65.32	45.00– 78.69	–	51.84	–	–	–	–	–	Téléphoniste au standard	39
40. Typist, Junior	56.39	40.38– 72.92	62.25	49.84	–	44.14	–	–	–	Dactylographe junior	40
41. Typist, Senior	66.35	50.00– 78.92	73.15	56.46	–	–	–	–	–	Dactylographe sénior	41

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 132 — SAULT STE. MARIE — TABLEAU 132

October 1 – 1961 – 1er octobre

MAINTENANCE AND SERVICE OCCUPATIONS AND LABOURERS MALE	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE									OCCUPATIONS D'ENTRETIEN ET DE SERVICE ET MANOEUVRES HOMMES	
	All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufacturing Autres que Fabrication	Transportation, etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance Finance	Government Service Gouvernement	Personal Service Service Personnel		
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne		
	$	$	$	$	$	$	$	$	$		
Maintenance Trades										Métiers d'entretien	
1. Carpenter	2.56	2.20 – 2.68	2.65	2.17	–	–	–	–	–	Charpentier	1
2. Electrician	2.74	2.49 – 2.86	2.80	2.37	2.37	–	–	–	–	Electricien	2
3. Machinist	2.78	2.62 – 2.86	2.81	2.26	–	–	–	–	–	Machiniste	3
4. Mechanic	2.37	2.09 – 2.80	2.66	2.14	2.14	–	–	–	–	Mécanicien	4
5. Millwright	2.70	2.69 – 2.74	2.71	–	–	–	–	–	–	Mécanicien-ajusteur	5
6. Pipefitter	2.63	2.44 – 2.68	2.64	–	–	–	–	–	–	Tuyauteur	6
7. Tool and Die Maker	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Outilleur et matriceur	7
8. Welder	2.62	2.20 – 2.74	2.70	2.19	–	–	–	–	–	Soudeur	8
Service Occupations										Occupations de service	
9. Power Trucker	2.26	2.04 – 2.38	2.26	–	–	–	–	–	–	Cond. de chariot mécanisé d'atelier	9
10. Stationary Engineer, 1st Class	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Mécanicien de mach. fixe, 1ère classe	10
11. Stationary Engineer, 2nd Class	3.26	–	3.26	–	–	–	–	–	–	Mécanicien de mach. fixe, 2e classe	11
12. Stationary Engineer, 3rd Class	2.58	2.25 – 2.80	2.58	–	–	–	–	–	–	Mécanicien de mach. fixe, 3e classe	12
13. Stationary Engineer, 4th Class	2.22	1.67 – 2.38	2.32	1.79	–	–	–	–	–	Mécanicien de mach. fixe, 4e classe	13
14. Stationary Fireman	2.03	1.48 – 2.46	–	–	–	–	–	–	–	Chauffeur de mach. fixe	14
15. Truck Driver, Heavy Truck	2.04	1.50 – 2.38	2.18	1.81	1.49	–	–	–	–	Conducteur de camion lourd	15
16. Truck Driver, Light Truck	1.87	1.56 – 2.17	1.91	–	–	–	–	–	–	Conducteur de camion léger	16
17. GENERAL LABOURER	1.87	1.52 – 2.14	1.92	1.70	1.69	1.53	–	–	–	MANOEUVRE ORDINAIRE	17

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 133 — SUDBURY - COPPER CLIFF — TABLEAU 133

October 1 – 1961 – 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS – MALE	SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE									EMPLOIS DE BUREAU – HOMMES	
	All Industries / Toutes les industries		Manufacturing / Fabrication	Non-Manufacturing / Autres que Fabrication	Transportation etc. / Transports, etc.	Trade / Commerce	Finance / Finance	Government Service / Gouvernement	Personal Service / Service Personnel		
	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne		
	$	$	$	$	$	$	$	$	$		
1. Accounting Clerk, Junior	64.57	50.96– 70.00	–	59.69	–	66.87	–	–	–	Commis de comptabilité, junior	1
2. Accounting Clerk, Senior	104.82	83.37–132.81	–	99.38	–	111.51	–	–	–	Commis de comptabilité, sénior	2
3. Bookkeeper, Senior	91.89	75.00–105.00	–	92.26	–	90.85	–	–	–	Teneur de livres, sénior	3
4. Clerk, Junior	61.24	40.38– 89.31	–	51.15	–	–	–	–	–	Commis junior	4
5. Clerk, Intermediate	91.23	64.42–114.81	105.23	75.72	–	85.00	64.42	–	–	Commis intermédiaire	5
6. Clerk, Senior	103.21	85.63–127.50	119.64	92.58	–	–	–	–	–	Commis sénior	6
7. Cost Accounting Clerk, Junior	89.80	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis aux prix de revient, junior	7
8. Cost Accounting Clerk, Senior	119.28	104.31–135.69	121.97	–	–	–	–	–	–	Commis aux prix de revient, sénior	8
9. Draughtsman, Junior	98.35	66.93–119.42	–	65.89	–	–	–	–	–	Dessinateur junior	9
10. Draughtsman, Intermediate	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Dessinateur intermédiaire	10
11. Draughtsman, Senior	154.18	–	–	–	–	–	–	–	–	Dessinateur sénior	11
12. Material Record Clerk	107.78	88.26–139.15	109.05	106.43	–	72.89	–	–	–	Commis au registre du matériel	12
13. Office Boy	38.26	–	–	–	–	–	–	–	–	Garçon de bureau	13
14. Order Clerk	73.14	51.92– 90.00	76.15	72.24	–	74.70	–	–	–	Commis aux commandes	14
15. Payroll Clerk	105.61	81.93–132.81	–	101.89	–	–	–	–	–	Commis à la paie	15
16. Tabulating Machine Operator	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Opérateur de tabulatrice	16

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 133 — SUDBURY - COPPER CLIFF — TABLEAU 133

October 1 – 1961 – 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS FEMALE	SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE									EMPLOIS DE BUREAU FEMMES	
	All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufacturing Autres que Fabrication	Transportation, etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance Finance	Government Service Gouvernement	Personal Service Service Personnel		
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne		
	$	$	$	$	$	$	$	$	$		
17. Accounting Clerk, Junior	46.64	36.50– 55.00	–	47.77	–	–	–	–	–	Commis de comptabilité, junior	17
18. Accounting Clerk, Senior	61.80	52.50– 74.50	60.19	62.70	–	61.29	–	–	–	Commis de comptabilité, sénior	18
19. Billing Machine Operator	54.10	33.46– 75.71	–	54.10	–	44.19	–	–	–	Opératrice de machine à facturer	19
20. Bookkeeper, Senior	66.23	50.00– 90.00	–	67.84	–	–	–	–	–	Teneuse de livres, sénior	20
21. Bookkeeping Machine Operator	46.64	38.46– 56.25	–	45.92	–	48.97	–	–	–	Opératrice de machine à comptabilité	21
22. Calculating Machine Operator	45.87	36.92– 57.50	42.90	48.84	–	49.34	–	–	–	Opératrice de machine à calculer	22
23. Clerk, Junior	42.67	31.73– 53.08	52.18	40.12	–	40.77	–	–	–	Commis junior	23
24. Clerk, Intermediate	52.78	42.00– 67.88	–	51.32	–	46.36	57.50	–	–	Commis intermédiaire	24
25. Clerk, Senior	59.57	49.50– 74.00	–	59.42	–	–	–	–	–	Commis sénior	25
26. Cost Accounting Clerk, Junior	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis aux prix de revient, junior	26
27. Cost Accounting Clerk, Senior	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis aux prix de revient, sénior	27
28. Filing Clerk	36.25	–	–	36.25	–	35.50	–	–	–	Commis classeur	28
29. Key-Punch Operator, Junior		–	–	–	–	–	–	–	–	Poinçonneuse à clavier, junior	29
30. Key-Punch Operator, Senior	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Poinçonneuse à clavier, sénior	30
31. Material Record Clerk	55.31	40.00– 64.00	–	55.31	–	54.55	–	–	–	Commis au registre du matériel	31
32. Order Clerk	46.38	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis aux commandes	32
33. Payroll Clerk	58.77	40.90– 77.50	–	56.02	–	55.89	–	–	–	Commis à la paie	33
34. Secretary, Junior	55.93	47.50– 69.23	–	55.93	–	44.61	–	–	–	Secrétaire junior	34
35. Secretary, Senior	73.85	54.01– 96.23	–	67.82	–	58.46	–	–	–	Secrétaire sénior	35
36. Stenographer, Junior	49.19	40.38– 58.85	48.68	49.37	–	–	44.11	52.53	–	Sténographe junior	36
37. Stenographer, Senior	62.54	51.92– 72.80	72.88	59.58	–	–	57.28	61.28	–	Sténographe sénior	37
38. Tabulating Machine Operator	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Opératrice de tabulatrice	38
39. Telephone-Switchboard Operator	46.22	35.00– 68.26	–	43.11	–	39.59	–	–	–	Téléphoniste an standard	39
40. Typist, Junior	47.57	37.00– 59.65	45.13	47.98	–	41.97	–	47.56	–	Dactylographe junior	40
41. Typist, Senior	60.53	54.23– 69.23	61.46	59.77	–	55.17	–	–	–	Dactylographe sénior	41

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 133 — SUDBURY - COPPER CLIFF — TABLEAU 133

October 1 – 1961 – 1er octobre

MAINTENANCE AND SERVICE OCCUPATIONS AND LABOURERS MALE	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE									OCCUPATIONS D'ENTRETIEN ET DE SERVICE ET MANOEUVRES HOMMES	
	All Industries Toutes les Industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufacturing Autres que Fabrication	Transportation, etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance Finance	Government Service Gouvernement	Personal Service Service Personnel		
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne		
	$	$	$	$	$	$	$	$	$		
Maintenance Trades										Métiers d'entretien	
1. Carpenter	2.52	2.53 – 2.66	2.56	2.47	–	–	–	–	–	Charpentier	1
2. Electrician	2.60	2.53 – 2.66	2.61	2.59	–	2.01	–	–	–	Electricien	2
3. Machinist	2.56	2.53 – 2.66	2.57	–	–	–	–	–	–	Machiniste	3
4. Mechanic	2.57	2.53 – 2.66	2.57	2.58	2.13	–	–	–	–	Mécanicien	4
5. Millwright	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Mécanicien-ajusteur	5
6. Pipefitter	2.47	1.97 – 2.66	2.61	–	–	–	–	–	–	Tuyauteur	6
7. Tool and Die Maker	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Outilleur et matriceur	7
8. Welder	2.57	2.53 – 2.66	2.58	2.56	–	–	–	–	–	Soudeur	8
Service Occupations										Occupations de service	
9. Power Trucker	2.17	1.58 – 2.34	2.14	2.21	–	–	–	–	–	Cond. de chariot mécanisé d'atelier	9
10. Stationary Engineer, 1st Class	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Mécanicien de mach. fixe, 1ère classe	10
11. Stationary Engineer, 2nd Class	2.65	2.65 – 2.66	2.65	–	–	–	–	–	–	Mécanicien de mach. fixe, 2e classe	11
12. Stationary Engineer, 3rd Class	2.46	2.32 – 2.53	2.49	2.43	–	–	–	–	–	Mécanicien de mach. fixe, 3e classe	12
13. Stationary Engineer, 4th Class	2.30	–	–	–	–	–	–	–	–	Mécanicien de mach. fixe, 4e classe	13
14. Stationary Fireman	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Chauffeur de mach. fixe	14
15. Truck Driver, Heavy Truck	1.76	1.40 – 2.12	1.87	1.54	1.54	–	–	–	–	Conducteur de camion lourd	15
16. Truck Driver, Light Truck	1.40	1.00 – 1.82	1.69	1.29	–	–	–	–	–	Conducteur de camion léger	16
17. GENERAL LABOURER	1.99	1.76 – 2.06	2.04	1.84	1.66	1.41	–	–	–	MANOEUVRE ORDINAIRE	17

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 134 — ST. CATHARINES — TABLEAU 134

October 1 – 1961 – 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS MALE	SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE									EMPLOIS DE BUREAU HOMMES	
	All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufacturing Autres que Fabrication	Transportation etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance Finance	Government Service Gouvernement	Personal Service Service Personnel		
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne		
	$	$	$	$	$	$	$	$	$		
1. Accounting Clerk, Junior	74.20	45.00– 96.46	78.32	–	–	–	–	–	–	Commis de comptabilité, junior	1
2. Accounting Clerk, Senior	103.62	79.59–116.54	106.62	94.11	–	–	–	–	–	Commis de comptabilité, sénior	2
3. Bookkeeper, Senior	92.04	72.00–115.38	90.52	93.86	–	–	–	–	–	Teneur de livres, sénior	3
4. Clerk, Junior	51.63	34.62– 75.00	58.61	40.61	–	–	–	–	–	Commis junior	4
5. Clerk, Intermediate	75.42	51.92– 95.08	89.13	57.47	67.04	–	58.00	–	–	Commis intermédiaire	5
6. Clerk, Senior	100.79	78.46–124.15	104.10	95.16	–	–	–	–	–	Commis sénior	6
7. Cost Accounting Clerk, Junior	77.92	57.69–102.46	77.92	–	–	–	–	–	–	Commis aux prix de revient, junior	7
8. Cost Accounting Clerk, Senior	99.56	78.00–115.39	99.56	–	–	–	–	–	–	Commis aux prix de revient, sénior	8
9. Draughtsman, Junior	64.00	–	64.00	–	–	–	–	–	–	Dessinateur junior	9
10. Draughtsman, Intermediate	85.58	77.50– 93.69	85.58	–	–	–	–	–	–	Dessinateur intermédiaire	10
11. Draughtsman, Senior	107.13	91.00–120.00	107.13	–	–	–	–	–	–	Dessinateur sénior	11
12. Material Record Clerk	101.76	87.00–115.39	102.68	–	–	–	–	–	–	Commis au registre du matériel	12
13. Office Boy	44.69	–	45.73	–	–	–	–	–	–	Garçon de bureau	13
14. Order Clerk	83.54	57.00–111.92	83.07	–	–	–	–	–	–	Commis aux commandes	14
15. Payroll Clerk	72.39	53.08– 78.23	68.27	–	–	–	–	–	–	Commis à la paie	15
16. Tabulating Machine Operator	75.29	53.08– 84.25	73.10	–	–	–	–	–	–	Opérateur de tabulatrice	16

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 134 — ST. CATHARINES — TABLEAU 134

October 1 – 1961 – 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS FEMALE	SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE									EMPLOIS DE BUREAU FEMMES
	All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufacturing Autres que Fabrication	Transportation, etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance Finance	Government Service Gouvernement	Personal Service Service Personnel	
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
17. Accounting Clerk, Junior	52.00	–	53.44	–	–	–	–	–	–	Commis de comptabilité, junior 17
18. Accounting Clerk, Senior	73.73	50.00–121.15	80.59	–	–	–	–	–	–	Commis de comptabilité, sénior 18
19. Billing Machine Operator	50.35	38.50– 60.00	49.86	–	–	–	–	–	–	Opératrice de machine à facturer 19
20. Bookkeeper, Senior	65.89	51.00– 83.00	70.35	55.20	–	–	–	–	–	Teneuse de livres, sénior 20
21. Bookkeeping Machine Operator	48.25	40.38– 61.00	55.34	45.57	–	49.22	–	–	–	Opératrice de machine à comptabilité. 21
22. Calculating Machine Operator	62.64	48.00– 82.62	67.69	–	–	–	–	–	–	Opératrice de machine à calculer 22
23. Clerk, Junior	54.40	36.10– 78.92	60.23	41.47	48.22	–	–	–	–	Commis junior 23
24. Clerk, Intermediate	56.29	40.25– 78.00	64.14	51.28	–	45.10	–	–	–	Commis intermédiaire 24
25. Clerk, Senior	65.82	49.50– 77.45	84.54	59.96	59.21	–	–	–	–	Commis sénior 25
26. Cost Accounting Clerk, Junior	53.54	40.00– 73.38	54.95	–	–	–	–	–	–	Commis aux prix de revient, junior 26
27. Cost Accounting Clerk, Senior	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis aux prix de revient, sénior 27
28. Filing Clerk	44.04	–	–	41.48	–	–	–	–	–	Commis classeur 28
29. Key-Punch Operator, Junior	53.97	–	53.97	–	–	–	–	–	–	Poinçonneuse à clavier, junior 29
30. Key-Punch Operator, Senior	70.08	63.92– 78.46	71.58	–	–	–	–	–	–	Poinçonneuse à clavier, sénior 30
31. Material Record Clerk	51.10	41.54– 63.46	51.85	48.10	–	–	–	–	–	Commis au registre du matériel 31
32. Order Clerk	46.28	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis aux commandes 32
33. Payroll Clerk	60.35	45.00– 75.00	61.86	–	–	–	–	–	–	Commis à la paie 33
34. Secretary, Junior	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Secrétaire junior 34
35. Secretary, Senior	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Secrétaire sénior 35
36. Stenographer, Junior	50.59	40.00– 60.00	49.40	51.90	–	–	48.43	–	–	Sténographe junior 36
37. Stenographer, Senior	66.22	50.77– 82.38	67.02	60.70	–	–	–	–	–	Sténographe sénior 37
38. Tabulating Machine Operator	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Opératrice de tabulatrice 38
39. Telephone-Switchboard Operator	54.98	42.00– 73.38	60.08	44.79	–	–	–	–	–	Téléphoniste au standard 39
40. Typist, Junior	45.57	35.77– 55.38	47.21	43.42	–	–	45.53	–	–	Dactylographe junior 40
41. Typist, Senior	65.01	47.60– 78.92	68.34	48.80	–	–	–	–	–	Dactylographe sénior 41

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 134 — ST. CATHARINES — TABLEAU 134

October 1 – 1961 – 1er octobre

MAINTENANCE AND SERVICE OCCUPATIONS AND LABOURERS MALE	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE									OCCUPATIONS D'ENTRETIEN ET DE SERVICE ET MANOEUVRES HOMMES	
	All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufacturing Autres que Fabrication	Transportation, etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance Finance	Government Service Gouvernement	Personal Service Service Personnel		
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne		
	$	$	$	$	$	$	$	$	$		
Maintenance Trades										**Métiers d'entretien**	
1. Carpenter	2.16	1.90 – 2.56	2.18	–	–	–	–	–	–	Charpentier	1
2. Electrician	2.51	2.18 – 2.61	2.53	–	–	–	–	–	–	Électricien	2
3. Machinist	2.41	2.15 – 2.66	2.41	–	–	–	–	–	–	Machiniste	3
4. Mechanic	2.40	1.85 – 2.66	2.40	–	–	–	–	–	–	Mécanicien	4
5. Millwright	2.44	2.10 – 2.56	2.44	–	–	–	–	–	–	Mécanicien-ajusteur	5
6. Pipefitter	2.53	2.46 – 2.56	2.53	–	–	–	–	–	–	Tuyauteur	6
7. Tool and Die Maker	2.57	2.41 – 2.78	2.57	–	–	–	–	–	–	Outilleur et matriceur	7
8. Welder	2.31	2.02 – 2.56	2.32	–	–	–	–	–	–	Soudeur	8
Service Occupations										**Occupations de service**	
9. Power Trucker	2.01	1.75 – 2.20	2.03	–	–	–	–	–	–	Cond. de chariot mécanisé d'atelier	9
10. Stationary Engineer, 1st Class	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Mécanicien de mach. fixe, 1ère classe	10
11. Stationary Engineer, 2nd Class	2.73	–	2.73	–	–	–	–	–	–	Mécanicien de mach. fixe, 2e classe	11
12. Stationary Engineer, 3rd Class	2.26	1.92 – 2.61	2.28	–	–	–	–	–	–	Mécanicien de mach. fixe, 3e classe	12
13. Stationary Engineer, 4th Class	1.99	1.80 – 2.39	1.99	–	–	–	–	–	–	Mécanicien de mach. fixe, 4e classe	13
14. Stationary Fireman	1.54	–	1.56	–	–	–	–	–	–	Chauffeur de mach. fixe	14
15. Truck Driver, Heavy Truck	1.77	1.65 – 1.91	1.83	1.75	1.75	–	–	–	–	Conducteur de camion lourd	15
16. Truck Driver, Light Truck	1.86	1.62 – 2.20	1.86	–	–	–	–	–	–	Conducteur de camion léger	16
17. GENERAL LABOURER	1.79	1.57 – 2.14	1.82	1.52	–	–	–	–	–	MANOEUVRE ORDINAIRE	17

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 135 — ST. THOMAS — TABLEAU 135

October 1 – 1961 – 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS MALE	SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE									EMPLOIS DE BUREAU HOMMES	
	All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufacturing Autres que Fabrication	Transportation etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance Finance	Government Service Gouvernement	Personal Service Service Personnel		
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne		
	$	$	$	$	$	$	$	$	$		
1. Accounting Clerk, Junior	43.40	–	–	43.40	–	–	–	–	–	Commis de comptabilité, junior	1
2. Accounting Clerk, Senior	83.10	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis de comptabilité, sénior	2
3. Bookkeeper, Senior	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Teneur de livres, sénior	3
4. Clerk, Junior	44.90	38.46–50.00	–	44.38	–	–	–	–	–	Commis junior	4
5. Clerk, Intermediate	62.85	50.00–76.15	–	60.87	–	–	–	–	–	Commis intermédiaire	5
6. Clerk, Senior	79.45	62.31–94.50	82.21	75.91	–	–	–	–	–	Commis sénior	6
7. Cost Accounting Clerk, Junior	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis aux prix de revient, junior	7
8. Cost Accounting Clerk, Senior	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis aux prix de revient, sénior	8
9. Draughtsman, Junior	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Dessinateur junior	9
10. Draughtsman, Intermediate	73.54	–	–	–	–	–	–	–	–	Dessinateur intermédiaire	10
11. Draughtsman, Senior	97.04	–	104.08	–	–	–	–	–	–	Dessinateur sénior	11
12. Material Record Clerk	71.14	58.41–83.28	72.21	69.46	–	–	–	–	–	Commis au registre du matériel	12
13. Office Boy	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Garçon de bureau	13
14. Order Clerk	71.23	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis aux commandes	14
15. Payroll Clerk	65.37	–	65.37	–	–	–	–	–	–	Commis à la paie	15
16. Tabulating Machine Operator	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Opérateur de tabulatrice	16

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 135 — ST. THOMAS — TABLEAU 135

October 1 – 1961 – 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS FEMALE	SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE									EMPLOIS DE BUREAU FEMMES
	All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufacturing Autres que Fabrication	Transportation, etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance Finance	Government Service Gouvernement	Personal Service Service Personnel	
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
17. Accounting Clerk, Junior	44.65	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis de comptabilité, junior 17
18. Accounting Clerk, Senior	51.89	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis de comptabilité, sénior 18
19. Billing Machine Operator	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Opératrice de machine à facturer 19
20. Bookkeeper, Senior	56.04	44.50–65.00	57.84	–	–	–	–	–	–	Teneuse de livres, sénior 20
21. Bookkeeping Machine Operator	46.82	37.50–55.62	–	45.99	–	–	–	–	–	Opératrice de machine à comptabilité 21
22. Calculating Machine Operator	54.91	–	–	–	–	–	–	–	–	Opératrice de machine à calculer 22
23. Clerk, Junior	44.40	40.38–50.77	46.23	–	–	–	–	–	–	Commis junior 23
24. Clerk, Intermediate	49.53	40.00–58.65	46.65	53.85	–	–	–	–	–	Commis intermédiaire 24
25. Clerk, Senior	58.96	48.08–67.50	61.82	58.00	–	–	–	–	–	Commis sénior 25
26. Cost Accounting Clerk, Junior	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis aux prix de revient, junior 26
27. Cost Accounting Clerk, Senior	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis aux prix de revient, sénior 27
28. Filing Clerk	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis classeur 28
29. Key-Punch Operator, Junior	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Poinçonneuse à clavier, junior 29
30. Key-Punch Operator, Senior	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Poinçonneuse à clavier, sénior 30
31. Material Record Clerk	51.96	–	51.96	–	–	–	–	–	–	Commis au registre du matériel 31
32. Order Clerk	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis aux commandes 32
33. Payroll Clerk	55.43	47.31–65.54	56.72	–	–	–	–	–	–	Commis à la paie 33
34. Secretary, Junior	61.94	48.00–72.23	55.42	–	–	–	–	–	–	Secrétaire junior 34
35. Secretary, Senior	68.62	55.00–83.08	68.78	–	–	–	–	–	–	Secrétaire sénior 35
36. Stenographer, Junior	55.52	42.31–72.80	–	55.87	–	–	–	–	–	Sténographe junior 36
37. Stenographer, Senior	59.13	48.08–66.92	56.98	60.91	–	–	–	–	–	Sténographe sénior 37
38. Tabulating Machine Operator	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Opératrice de tabulatrice 38
39. Telephone-Switchboard Operator	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Téléphoniste au standard 39
40. Typist, Junior	43.71	39.00–45.00	44.92	43.16	–	–	–	–	–	Dactylographe junior 40
41. Typist, Senior	55.59	–	56.13	–	–	–	–	–	–	Dactylographe sénior 41

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

61465—25½

TABLE 135 — ST. THOMAS — TABLEAU 135

October 1 – 1961 – 1er octobre

MAINTENANCE AND SERVICE OCCUPATIONS AND LABOURERS MALE	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE									OCCUPATIONS D'ENTRETIEN ET DE SERVICE ET MANOEUVRES HOMMES	
	All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufacturing Autres que Fabrication	Transportation, etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance Finance	Government Service Gouvernement	Personal Service Service Personnel		
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne		
	$	$	$	$	$	$	$	$	$		
Maintenance Trades										Métiers d'entretien	
1. Carpenter	1.95	–	1.85	–	–	–	–	–	–	Charpentier	1
2. Electrician	2.18	1.95 – 2.35	2.18	–	–	–	–	–	–	Electricien	2
3. Machinist	2.18	–	2.18	–	–	–	–	–	–	Machiniste	3
4. Mechanic	2.25	2.20 – 2.35	2.25	–	–	–	–	–	–	Mécanicien	4
5. Millwright	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Mécanicien-ajusteur	5
6. Pipefitter	2.19	2.06 – 2.32	2.27	–	–	–	–	–	–	Tuyauteur	6
7. Tool and Die Maker	2.25	2.10 – 2.42	2.25	–	–	–	–	–	–	Outilleur et matriceur	7
8. Welder	2.04	1.70 – 2.27	2.04	–	–	–	–	–	–	Soudeur	8
Service Occupations										Occupations de service	
9. Power Trucker	1.74	–	1.74	–	–	–	–	–	–	Cond. de chariot mécanisé d'atelier	9
10. Stationary Engineer, 1st Class	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Mécanicien de mach. fixe, 1ère classe	10
11. Stationary Engineer, 2nd Class	2.62	2.21 – 3.07	–	–	–	–	–	–	–	Mécanicien de mach. fixe, 2e classe	11
12. Stationary Engineer, 3rd Class	1.96	1.74 – 2.12	1.85	–	–	–	–	–	–	Mécanicien de mach. fixe, 3e classe	12
13. Stationary Engineer, 4th Class	1.70	1.52 – 1.83	1.70	–	–	–	–	–	–	Mécanicien de mach. fixe, 4e classe	13
14. Stationary Fireman	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Chauffeur de mach. fixe	14
15. Truck Driver, Heavy Truck	1.61	–	–	–	–	–	–	–	–	Conducteur de camion lourd	15
16. Truck Driver, Light Truck	1.60	–	–	–	–	–	–	–	–	Conducteur de camion léger	16
17. GENERAL LABOURER	1.51	1.25 – 1.65	1.58	1.45	–	–	–	–	–	MANOEUVRE ORDINAIRE	17

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 136 — THOROLD — TABLEAU 136

October 1 – 1961 – 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS MALE	SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE									EMPLOIS DE BUREAU HOMMES	
	All Industries Toutes les Industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufacturing Autres que Fabrication	Transportation etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance Finance	Government Service Gouvernement	Personal Service Service Personnel		
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne		
	$	$	$	$	$	$	$	$	$		
1. Accounting Clerk, Junior	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis de comptabilité, junior	1
2. Accounting Clerk, Senior	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis de comptabilité, sénior	2
3. Bookkeeper, Senior	116.11	94.62–135.92	119.29	–	–	–	–	–	–	Teneur de livres, sénior	3
4. Clerk, Junior	83.21	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis junior	4
5. Clerk, Intermediate	90.67	74.04– 99.23	96.87	–	–	–	–	–	–	Commis intermédiaire	5
6. Clerk, Senior	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis sénior	6
7. Cost Accounting Clerk, Junior	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis aux prix de revient, junior	7
8. Cost Accounting Clerk, Senior	128.40	–	128.40	–	–	–	–	–	–	Commis aux prix de revient, sénior	8
9. Draughtsman, Junior	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Dessinateur junior	9
10. Draughtsman, Intermediate	108.13	–	108.13	–	–	–	–	–	–	Dessinateur intermédiaire	10
11. Draughtsman, Senior	136.06	109.62–159.23	136.06	–	–	–	–	–	–	Dessinateur sénior	11
12. Material Record Clerk	89.76	50.00–111.46	–	–	–	–	–	–	–	Commis au registre du matériel	12
13. Office Boy	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Garçon de bureau	13
14. Order Clerk	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis aux commandes	14
15. Payroll Clerk	84.50	80.54– 99.69	84.50	–	–	–	–	–	–	Commis à la paie	15
16. Tabulating Machine Operator	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Opérateur de tabulatrice	16

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 136 — THOROLD — TABLEAU 136

October 1 – 1961 – 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS FEMALE	SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE									EMPLOIS DE BUREAU FEMMES	
	All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufacturing Autres que Fabrication	Transportation, etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance Finance	Government Service Gouvernement	Personal Service Service Personnel		
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne		
	$	$	$	$	$	$	$	$	$		
17. Accounting Clerk, Junior	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis de comptabilité, junior	17
18. Accounting Clerk, Senior	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis de comptabilité, sénior	18
19. Billing Machine Operator	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Opératrice de machine à facturer	19
20. Bookkeeper, Senior	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Teneuse de livres, sénior	20
21. Bookkeeping Machine Operator	53.52	40.38– 73.62	–	46.78	–	–	–	–	–	Opératrice de machine à comptabilité.	21
22. Calculating Machine Operator	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Opératrice de machine à calculer	22
23. Clerk, Junior	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis junior	23
24. Clerk, Intermediate	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis intermédiaire	24
25. Clerk, Senior	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis sénior	25
26. Cost Accounting Clerk, Junior	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis aux prix de revient, junior	26
27. Cost Accounting Clerk, Senior	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis aux prix de revient, sénior	27
28. Filing Clerk	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis classeur	28
29. Key-Punch Operator, Junior	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Poinçonneuse à clavier, junior	29
30. Key-Punch Operator, Senior	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Poinçonneuse à clavier, sénior	30
31. Material Record Clerk	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis au registre du matériel	31
32. Order Clerk	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis aux commandes	32
33. Payroll Clerk	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis à la paie	33
34. Secretary, Junior	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Secrétaire junior	34
35. Secretary, Senior	101.18	79.85–124.39	101.18	–	–	–	–	–	–	Secrétaire sénior	35
36. Stenographer, Junior	60.30	–	–	–	–	–	–	–	–	Sténographe junior	36
37. Stenographer, Senior	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Sténographe sénior	37
38. Tabulating Machine Operator	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Opératrice de tabulatrice	38
39. Telephone-Switchboard Operator	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Téléphoniste au standard	39
40. Typist, Junior	51.73	–	–	–	–	–	–	–	–	Dactylographe junior	40
41. Typist, Senior	62.99	–	62.99	–	–	–	–	–	–	Dactylographe sénior	41

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 136 — THOROLD — TABLEAU 136

October 1 – 1961 – 1er octobre

MAINTENANCE AND SERVICE OCCUPATIONS AND LABOURERS MALE	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE									OCCUPATIONS D'ENTRETIEN ET DE SERVICE ET MANOEUVRES HOMMES	
	All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufacturing Autres que Fabrication	Transportation, etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance Finance	Government Service Gouvernement	Personal Service Service Personnel		
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne		
	$	$	$	$	$	$	$	$	$		
Maintenance Trades										Métiers d'entretien	
1. Carpenter	2.61	2.37 – 2.74	2.61	–	–	–	–	–	–	Charpentier	1
2. Electrician	2.56	2.32 – 2.74	2.56	–	–	–	–	–	–	Électricien	2
3. Machinist	2.67	2.49 – 2.74	2.67	–	–	–	–	–	–	Machiniste	3
4. Mechanic	2.45	2.32 – 2.69	2.47	–	–	–	–	–	–	Mécanicien	4
5. Millwright	2.58	2.37 – 2.74	2.58	–	–	–	–	–	–	Mécanicien-ajusteur	5
6. Pipefitter	2.60	2.32 – 2.74	2.60	–	–	–	–	–	–	Tuyauteur	6
7. Tool and Die Maker	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Outilleur et matriceur	7
8. Welder	2.50	1.73 – 2.74	2.50	–	–	–	–	–	–	Soudeur	8
Service Occupations										Occupations de service	
9. Power Trucker	2.03	1.68 – 2.29	2.03	–	–	–	–	–	–	Cond. de chariot mécanisé d'atelier	9
10. Stationary Engineer, 1st Class	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Mécanicien de mach. fixe, 1ère classe	10
11. Stationary Engineer, 2nd Class	2.63	–	2.63	–	–	–	–	–	–	Mécanicien de mach. fixe, 2e classe	11
12. Stationary Engineer, 3rd Class	2.41	2.04 – 2.70	2.41	–	–	–	–	–	–	Mécanicien de mach. fixe, 3e classe	12
13. Stationary Engineer, 4th Class	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Mécanicien de mach. fixe, 4e classe	13
14. Stationary Fireman	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Chauffeur de mach. fixe	14
15. Truck Driver, Heavy Truck	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Conducteur de camion lourd	15
16. Truck Driver, Light Truck	1.98	1.63 – 2.30	1.98	–	–	–	–	–	–	Conducteur de camion léger	16
17. GENERAL LABOURER	1.98	1.80 – 2.12	1.99	–	–	–	–	–	–	MANOEUVRE ORDINAIRE	17

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 137 — WELLAND — TABLEAU 137

October 1 – 1961 – 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS – MALE	SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE									EMPLOIS DE BUREAU – HOMMES
	All Industries / Toutes les industries		Manufacturing / Fabrication	Non-Manufacturing / Autres que Fabrication	Transportation etc. / Transports, etc.	Trade / Commerce	Finance / Finance	Government Service / Gouvernement	Personal Service / Service Personnel	
	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
1. Accounting Clerk, Junior	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis de comptabilité, junior 1
2. Accounting Clerk, Senior	95.38	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis de comptabilité, sénior 2
3. Bookkeeper, Senior	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Teneur de livres, sénior 3
4. Clerk, Junior	44.55	38.46-- 50.00	45.15	–	–	–	–	–	–	Commis junior 4
5. Clerk, Intermediate	68.84	51.92– 85.85	68.87	–	–	–	–	–	–	Commis intermédiaire 5
6. Clerk, Senior	90.25	65.07–111.92	93.30	–	–	–	–	–	–	Commis sénior 6
7. Cost Accounting Clerk, Junior	70.42	60.46– 85.00	68.80	–	–	–	–	–	–	Commis aux prix de revient, junior 7
8. Cost Accounting Clerk, Senior	90.00	79.62–107.31	88.79	–	–	–	–	–	–	Commis aux prix de revient, sénior 8
9. Draughtsman, Junior	66.97	46.15– 77.31	68.36	–	–	–	–	–	–	Dessinateur junior 9
10. Draughtsman, Intermediate	88.20	–	87.68	–	–	–	–	–	–	Dessinateur intermédiaire 10
11. Draughtsman, Senior	118.52	109.62–134.08	119.90	–	–	–	–	–	–	Dessinateur sénior 11
12. Material Record Clerk	82.53	–	81.84	–	–	–	–	–	–	Commis au registre du matériel 12
13. Office Boy	37.95	–	37.95	–	–	–	–	–	–	Garçon de bureau 13
14. Order Clerk	95.25	86.54–115.39	95.25	–	–	–	–	–	–	Commis aux commandes 14
15. Payroll Clerk	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis à la paie 15
16. Tabulating Machine Operator	72.45	–	72.45	–	–	–	–	–	–	Opérateur de tabulatrice 16

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 137 — WELLAND — TABLEAU 137

October 1 – 1961 – 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS FEMALE	SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE									EMPLOIS DE BUREAU FEMMES
	All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufacturing Autres que Fabrication	Transportation, etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance Finance	Government Service Gouvernement	Personal Service Service Personnel	
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
17. Accounting Clerk, Junior	55.13	–	55.13	–	–	–	–	–	–	Commis de comptabilité, junior 17
18. Accounting Clerk, Senior	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis de comptabilité, sénior 18
19. Billing Machine Operator	53.43	40.00–69.23	60.77	47.14	–	–	–	–	–	Opératrice de machine à facturer 19
20. Bookkeeper, Senior	66.40	–	–	–	–	–	–	–	–	Teneuse de livres, sénior 20
21. Bookkeeping Machine Operator	46.95	41.35–52.83	–	45.57	–	–	–	–	–	Opératrice de machine à comptabilité 21
22. Calculating Machine Operator	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Opératrice de machine à calculer 22
23. Clerk, Junior	40.80	36.54–50.00	–	–	–	–	–	–	–	Commis junior 23
24. Clerk, Intermediate	53.11	42.50–66.92	55.72	47.38	–	–	–	–	–	Commis intermédiaire 24
25. Clerk, Senior	58.04	47.50–67.25	58.01	58.06	–	–	–	–	–	Commis sénior 25
26. Cost Accounting Clerk, Junior	48.04	–	49.90	–	–	–	–	–	–	Commis aux prix de revient, junior 26
27. Cost Accounting Clerk, Senior	60.75	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis aux prix de revient, sénior 27
28. Filing Clerk	48.33	–	48.33	–	–	–	–	–	–	Commis classeur 28
29. Key-Punch Operator, Junior	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Poinçonneuse à clavier, junior 29
30. Key-Punch Operator, Senior	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Poinçonneuse à clavier, sénior 30
31. Material Record Clerk	48.42	–	50.26	–	–	–	–	–	–	Commis au registre du matériel 31
32. Order Clerk	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis aux commandes 32
33. Payroll Clerk	53.32	41.54–64.33	53.89	–	–	–	–	–	–	Commis à la paie 33
34. Secretary, Junior	61.72	54.81–70.62	63.05	–	–	–	–	–	–	Secrétaire junior 34
35. Secretary, Senior	70.10	53.50–84.23	71.47	62.09	–	–	–	–	–	Secrétaire sénior 35
36. Stenographer, Junior	51.56	40.38–62.54	52.87	48.50	–	–	–	–	–	Sténographe junior 36
37. Stenographer, Senior	58.24	47.31–69.96	58.57	56.59	–	–	–	–	–	Sténographe sénior 37
38. Tabulating Machine Operator	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Opératrice de tabulatrice 38
39. Telephone-Switchboard Operator	52.12	–	52.12	–	–	–	–	–	–	Téléphoniste au standard 39
40. Typist, Junior	43.36	38.46–49.04	43.88	39.62	–	–	–	–	–	Dactylographe junior 40
41. Typist, Senior	50.73	43.85–60.00	50.82	–	–	–	–	–	–	Dactylographe sénior 41

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 137 — WELLAND — TABLEAU 137

October 1 – 1961 – 1er octobre

MAINTENANCE AND SERVICE OCCUPATIONS AND LABOURERS — MALE	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE									OCCUPATIONS D'ENTRETIEN ET DE SERVICE ET MANOEUVRES — HOMMES
	All Industries / Toutes les industries		Manufacturing / Fabrication	Non-Manufacturing / Autres que Fabrication	Transportation, etc. / Transports, etc.	Trade / Commerce	Finance / Finance	Government Service / Gouvernement	Personal Service / Service Personnel	
	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
Maintenance Trades										Métiers d'entretien
1. Carpenter	2.29	1.86 – 2.64	2.28	–	–	–	–	–	–	Charpentier 1
2. Electrician	2.59	2.28 – 2.88	2.59	–	–	–	–	–	–	Electricien 2
3. Machinist	2.47	2.11 – 2.76	2.47	–	–	–	–	–	–	Machiniste 3
4. Mechanic	2.15	1.56 – 2.70	2.16	–	–	–	–	–	–	Mécanicien 4
5. Millwright	2.59	2.38 – 2.82	2.59	–	–	–	–	–	–	Mécanicien-ajusteur 5
6. Pipefitter	2.55	2.32 – 2.76	2.55	–	–	–	–	–	–	Tuyauteur 6
7. Tool and Die Maker	2.66	2.43 – 2.91	2.66	–	–	–	–	–	–	Outilleur et matriceur 7
8. Welder	2.39	1.92 – 2.76	2.40	–	–	–	–	–	–	Soudeur 8
Service Occupations										Occupations de service
9. Power Trucker	2.10	1.88 – 2.28	2.10	–	–	–	–	–	–	Cond. de chariot mécanisé d'atelier 9
10. Stationary Engineer, 1st Class	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Mécanicien de mach. fixe, 1ère classe 10
11. Stationary Engineer, 2nd Class	2.56	2.22 – 2.76	2.56	–	–	–	–	–	–	Mécanicien de mach. fixe, 2e classe 11
12. Stationary Engineer, 3rd Class	2.25	2.00 – 2.52	2.24	–	–	–	–	–	–	Mécanicien de mach. fixe, 3e classe 12
13. Stationary Engineer, 4th Class	1.56	–	1.56	–	–	–	–	–	–	Mécanicien de mach. fixe, 4e classe 13
14. Stationary Fireman	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Chauffeur de mach. fixe 14
15. Truck Driver, Heavy Truck	1.95	1.78 – 2.34	2.14	1.83	1.79	–	–	–	–	Conducteur de camion lourd 15
16. Truck Driver, Light Truck	1.93	–	1.93	–	–	–	–	–	–	Conducteur de camion léger 16
17. GENERAL LABOURER	1.86	1.40 – 2.07	1.87	–	–	–	–	–	–	MANOEUVRE ORDINAIRE 17

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 138 — WINDSOR — TABLEAU 138

October 1 – 1961 – 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS MALE	SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE									EMPLOIS DE BUREAU HOMMES	
	All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufacturing Autres que Fabrication	Transportation etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance Finance	Government Service Gouvernement	Personal Service Service Personnel		
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne		
	$	$	$	$	$	$	$	$	$		
1. Accounting Clerk, Junior	75.04	46.15– 95.31	82.93	54.29	–	58.50	–	–	–	Commis de comptabilité, junior	1
2. Accounting Clerk, Senior	102.13	82.62–120.23	105.01	84.26	–	86.68	–	–	–	Commis de comptabilité, sénior	2
3. Bookkeeper, Senior	107.29	75.00–135.00	110.12	98.23	–	97.92	–	–	–	Teneur de livres, sénior	3
4. Clerk, Junior	59.19	40.38– 77.31	68.96	47.35	62.10	–	–	–	–	Commis junior	4
5. Clerk, Intermediate	81.45	53.85– 98.54	88.75	64.47	65.98	73.42	–	–	69.71	Commis intermédiaire	5
6. Clerk, Senior	104.24	87.92–119.31	106.68	89.97	101.74	88.05	88.65	–	–	Commis sénior	6
7. Cost Accounting Clerk, Junior	85.35	64.38–103.85	86.20	–	–	–	–	–	–	Commis aux prix de revient, junior	7
8. Cost Accounting Clerk, Senior	104.39	85.85–120.23	104.54	–	–	–	–	–	–	Commis aux prix de revient, sénior	8
9. Draughtsman, Junior	74.36	52.00– 90.00	70.12	76.57	–	–	–	–	–	Dessinateur junior	9
10. Draughtsman, Intermediate	88.19	62.31–106.15	91.70	–	–	–	–	–	–	Dessinateur intermédiaire	10
11. Draughtsman, Senior	117.33	96.00–145.00	115.44	119.25	–	–	–	–	–	Dessinateur sénior	11
12. Material Record Clerk	86.66	63.00–110.00	90.81	69.19	–	–	–	–	–	Commis au registre du matériel	12
13. Office Boy	54.92	46.15– 66.00	57.07	48.46	–	–	–	–	–	Garçon de bureau	13
14. Order Clerk	79.22	57.69–110.00	83.49	64.60	–	62.59	–	–	–	Commis aux commandes	14
15. Payroll Clerk	85.99	65.00–100.38	87.00	–	–	–	–	–	–	Commis à la paie	15
16. Tabulating Machine Operator	94.04	83.54–103.85	94.04	–	–	–	–	–	–	Opérateur de tabulatrice	16

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 138 — WINDSOR — TABLEAU 138

October 1 – 1961 – 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS FEMALE	SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE									EMPLOIS DE BUREAU FEMMES	
	All industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufacturing Autres que Fabrication	Transportation, etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance Finance	Government Service Gouvernement	Personal Service Service Personnel		
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne		
	$	$	$	$	$	$	$	$	$		
17. Accounting Clerk, Junior	51.29	38.46– 70.50	65.02	45.23	–	43.95	44.91	–	–	Commis de comptabilité, junior	17
18. Accounting Clerk, Senior	77.26	60.00–105.00	88.76	69.94	–	65.68	–	–	–	Commis de comptabilité, sénior	18
19. Billing Machine Operator	57.43	41.50– 73.38	63.23	53.29	59.46	50.30	–	–	–	Opératrice de machine à facturer	19
20. Bookkeeper, Senior	68.35	55.00– 92.45	69.79	66.83	–	59.19	–	–	69.73	Teneuse de livres, sénior	20
21. Bookkeeping Machine Operator	53.13	40.38– 75.00	69.59	47.53	–	50.36	–	–	60.88	Opératrice de machine à comptabilité	21
22. Calculating Machine Operator	68.21	45.00– 83.54	72.89	49.82	–	42.83	–	–	–	Opératrice de machine à calculer	22
23. Clerk, Junior	55.80	38.46– 76.85	68.64	43.85	45.66	40.19	–	–	–	Commis junior	23
24. Clerk, Intermediate	61.27	47.50– 82.62	74.31	56.97	58.13	56.20	–	–	–	Commis intermédiaire	24
25. Clerk, Senior	71.84	59.50– 96.50	86.70	67.59	70.50	–	–	–	57.97	Commis sénior	25
26. Cost Accounting Clerk, Junior	62.73	50.00– 77.77	63.68	61.93	–	–	–	–	–	Commis aux prix de revient, junior	26
27. Cost Accounting Clerk, Senior	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis aux prix de revient, sénior	27
28. Filing Clerk	61.09	35.00– 74.54	69.99	37.95	–	34.21	–	–	–	Commis classeur	28
29. Key-Punch Operator, Junior	50.79	45.00– 55.15	53.93	–	–	–	–	–	–	Poinçonneuse à clavier, junior	29
30. Key-Punch Operator, Senior	75.68	63.46– 83.77	76.02	–	–	–	–	–	–	Poinçonneuse à clavier, sénior	30
31. Material Record Clerk	59.76	45.00– 74.50	65.28	50.10	–	–	–	–	–	Commis au registre du matériel	31
32. Order Clerk	59.06	40.38– 90.00	59.40	–	–	–	–	–	–	Commis aux commandes	32
33. Payroll Clerk	68.67	45.00– 86.54	70.74	65.97	71.50	65.13	–	–	–	Commis à la paie	33
34. Secretary, Junior	76.87	57.69– 90.23	79.06	59.84	65.54	–	–	–	–	Secrétaire junior	34
35. Secretary, Senior	84.83	66.60–101.54	87.73	72.66	81.94	65.28	63.65	–	76.33	Secrétaire sénior	35
36. Stenographer, Junior	52.74	45.00– 58.85	56.61	52.38	60.86	48.40	–	–	53.76	Sténographe junior	36
37. Stenographer, Senior	69.28	59.42– 82.15	75.50	64.85	62.96	–	–	–	–	Sténographe sénior	37
38. Tabulating Machine Operator	67.69	–	–	–	–	–	–	–	–	Opératrice de tabulatrice	38
39. Telephone-Switchboard Operator	56.69	40.00– 76.85	65.68	51.29	–	42.25	44.07	–	–	Téléphoniste au standard	39
40. Typist, Junior	50.96	42.12– 61.15	56.45	48.49	–	40.35	–	–	–	Dactylographe junior	40
41. Typist, Senior	64.41	48.50– 76.85	68.39	52.61	–	51.69	–	–	–	Dactylographe sénior	41

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 138 — WINDSOR — TABLEAU 138

October 1 – 1961 – 1er octobre

MAINTENANCE AND SERVICE OCCUPATIONS AND LABOURERS — MALE	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE									OCCUPATIONS D'ENTRETIEN ET DE SERVICE ET MANOEUVRES — HOMMES	
	All Industries / Toutes les industries		Manufacturing / Fabrication	Non-Manufacturing / Autres que Fabrication	Transportation, etc. / Transports, etc.	Trade / Commerce	Finance / Finance	Government Service / Gouvernement	Personal Service / Service Personnel		
	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne		
	$	$	$	$	$	$	$	$	$		
Maintenance Trades										**Métiers d'entretien**	
1. Carpenter	2.31	1.76 – 2.57	2.37	2.03	–	1.94	–	–	–	Charpentier	1
2. Electrician	2.60	2.37 – 2.67	2.61	2.29	–	–	–	–	–	Electricien	2
3. Machinist	2.54	2.20 – 2.68	2.54	–	–	–	–	–	–	Machiniste	3
4. Mechanic	2.49	2.00 – 2.73	2.54	2.13	1.98	–	–	–	–	Mécanicien	4
5. Millwright	2.49	2.29 – 2.57	2.49	–	–	–	–	–	–	Mécanicien-ajusteur	5
6. Pipefitter	2.57	2.53 – 2.62	2.58	–	–	–	–	–	–	Tuyauteur	6
7. Tool and Die Maker	2.58	2.24 – 2.76	2.58	–	–	–	–	–	–	Outilleur et matriceur	7
8. Welder	2.38	1.99 – 2.62	2.39	2.26	2.22	–	–	–	–	Soudeur	8
Service Occupations										**Occupations de service**	
9. Power Trucker	2.09	1.91 – 2.20	2.10	–	–	–	–	–	–	Cond. de chariot mécanisé d'atelier	9
10. Stationary Engineer, 1st Class	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Mécanicien de mach. fixe, 1ère classe	10
11. Stationary Engineer, 2nd Class	2.62	2.50 – 2.83	2.65	2.57	–	–	–	2.60	–	Mécanicien de mach. fixe, 2e classe	11
12. Stationary Engineer, 3rd Class	2.42	2.11 – 2.68	2.48	2.23	–	–	–	–	–	Mécanicien de mach. fixe, 3e classe	12
13. Stationary Engineer, 4th Class	2.05	1.87 – 2.53	2.18	1.85	–	–	–	–	–	Mécanicien de mach. fixe, 4e classe	13
14. Stationary Fireman	2.03	1.63 – 2.54	2.36	1.68	–	–	–	–	–	Chauffeur de mach. fixe	14
15. Truck Driver, Heavy Truck	1.96	1.80 – 2.28	2.06	1.85	1.85	–	–	–	–	Conducteur de camion lourd	15
16. Truck Driver, Light Truck	1.86	1.58 – 2.19	1.89	1.71	–	–	–	–	–	Conducteur de camion léger	16
17. GENERAL LABOURER	1.94	1.62 – 2.12	1.97	1.76	1.70	–	–	–	–	MANOEUVRE ORDINAIRE	17

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 139 — WOODSTOCK — TABLEAU 139

October 1 – 1961 – 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS MALE	SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE									EMPLOIS DE BUREAU HOMMES	
	All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufacturing Autres que Fabrication	Transportation etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance Finance	Government Service Gouvernement	Personal Service Service Personnel		
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne		
	$	$	$	$	$	$	$	$	$		
1. Accounting Clerk, Junior	60.06	45.00– 78.46	60.88	58.91	–	–	–	–	–	Commis de comptabilité, junior	1
2. Accounting Clerk, Senior	92.94	–	97.86	–	–	–	–	–	–	Commis de comptabilité, sénior	2
3. Bookkeeper, Senior	101.51	–	–	–	–	–	–	–	–	Teneur de livres, sénior	3
4. Clerk, Junior	40.22	34.62– 44.23	39.87	–	–	–	–	–	–	Commis junior	4
5. Clerk, Intermediate	67.34	50.00– 84.23	68.90	61.63	–	–	–	–	–	Commis intermédiaire	5
6. Clerk, Senior	99.77	76.85–125.00	100.62	–	–	–	–	–	–	Commis sénior	6
7. Cost Accounting Clerk, Junior	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis aux prix de revient, junior	7
8. Cost Accounting Clerk, Senior	92.30	80.00–105.77	92.51	–	–	–	–	–	–	Commis aux prix de revient, sénior	8
9. Draughtsman, Junior	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Dessinateur junior	9
10. Draughtsman, Intermediate	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Dessinateur intermédiaire	10
11. Draughtsman, Senior	86.82	75.00–100.00	86.82	–	–	–	–	–	–	Dessinateur sénior	11
12. Material Record Clerk	71.53	54.00– 88.85	72.08	–	–	–	–	–	–	Commis au registre du matériel	12
13. Office Boy	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Garçon de bureau	13
14. Order Clerk	77.85	60.00– 90.38	77.85	–	–	–	–	–	–	Commis aux commandes	14
15. Payroll Clerk	53.93	–	56.67	–	–	–	–	–	–	Commis à la paie	15
16. Tabulating Machine Operator	52.12	–	52.12	–	–	–	–	–	–	Opérateur de tabulatrice	16

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 139 — WOODSTOCK — TABLEAU 139

October 1 – 1961 – 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS FEMALE	SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE									EMPLOIS DE BUREAU FEMMES
	All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufacturing Autres que Fabrication	Transportation, etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance Finance	Government Service Gouvernement	Personal Service Service Personnel	
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
17. Accounting Clerk, Junior	42.95	36.92–52.50	43.59	42.13	–	–	–	–	–	Commis de comptabilité, junior 17
18. Accounting Clerk, Senior	64.52	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis de comptabilité, sénior 18
19. Billing Machine Operator	47.57	40.00–61.92	–	–	–	–	–	–	–	Opératrice de machine à facturer 19
20. Bookkeeper, Senior	69.03	–	80.69	–	–	–	–	–	–	Teneuse de livres, sénior 20
21. Bookkeeping Machine Operator	46.22	39.42–51.00	49.30	–	–	–	–	–	–	Opératrice de machine à comptabilité 21
22. Calculating Machine Operator	45.89	–	–	–	–	–	–	–	–	Opératrice de machine à calculer 22
23. Clerk, Junior	36.28	32.31–40.00	36.14	36.63	–	–	–	–	–	Commis junior 23
24. Clerk, Intermediate	44.67	39.23–54.00	42.74	–	–	–	–	–	–	Commis intermédiaire 24
25. Clerk, Senior	55.94	45.00–67.00	55.39	56.28	–	–	–	–	–	Commis sénior 25
26. Cost Accounting Clerk, Junior	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis aux prix de revient, junior 26
27. Cost Accounting Clerk, Senior	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis aux prix de revient, sénior 27
28. Filing Clerk	43.07	32.50–62.31	–	46.11	–	–	–	–	–	Commis classeur 28
29. Key-Punch Operator, Junior	43.34	–	43.34	–	–	–	–	–	–	Poinçonneuse à clavier, junior 29
30. Key-Punch Operator, Senior	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Poinçonneuse à clavier, sénior 30
31. Material Record Clerk	44.09	–	44.09	–	–	–	–	–	–	Commis au registre du matériel 31
32. Order Clerk	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis aux commandes 32
33. Payroll Clerk	51.17	36.92–64.62	49.50	–	–	–	–	–	–	Commis à la paie 33
34. Secretary, Junior	51.92	42.50–66.92	50.54	53.65	–	–	–	–	–	Secrétaire junior 34
35. Secretary, Senior	63.44	57.69–71.54	67.55	56.57	–	–	–	–	–	Secrétaire sénior 35
36. Stenographer, Junior	46.66	36.92–57.69	37.08	50.35	–	–	–	–	–	Sténographe junior 36
37. Stenographer, Senior	54.96	50.00–64.62	53.40	58.87	–	–	–	59.86	–	Sténographe sénior 37
38. Tabulating Machine Operator	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Opératrice de tabulatrice 38
39. Telephone-Switchboard Operator	45.48	–	–	–	–	–	–	–	–	Téléphoniste au standard 39
40. Typist, Junior	40.39	32.31–48.46	39.80	41.12	–	–	–	–	–	Dactylographe junior 40
41. Typist, Senior	56.09	44.23–69.23	45.12	61.58	–	–	61.58	–	–	Dactylographe sénior 41

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 139 — WOODSTOCK — TABLEAU 139

October 1 – 1961 – 1er octobre

MAINTENANCE AND SERVICE OCCUPATIONS AND LABOURERS MALE	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE									OCCUPATIONS D'ENTRETIEN ET DE SERVICE ET MANOEUVRES HOMMES	
	All Industries Toutes les Industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufacturing Autres que Fabrication	Transportation, etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance Finance	Government Service Gouvernement	Personal Service Service Personnel		
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne		
	$	$	$	$	$	$	$	$	$		
Maintenance Trades										Métiers d'entretien	
1. Carpenter	2.00	1.57 – 2.30	1.92	–	–	–	–	–	–	Charpentier	1
2. Electrician	2.21	1.88 – 2.39	2.21	–	–	–	–	–	–	Electricien	2
3. Machinist	2.11	1.84 – 2.35	2.10	–	–	–	–	–	–	Machiniste	3
4. Mechanic	2.16	1.83 – 2.33	2.19	–	–	–	–	–	–	Mécanicien	4
5. Millwright	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Mécanicien-ajusteur	5
6. Pipefitter	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Tuyauteur	6
7. Tool and Die Maker	2.44	2.15 – 2.54	2.44	–	–	–	–	–	–	Outilleur et matriceur	7
8. Welder	2.05	1.79 – 2.39	2.07	–	–	–	–	–	–	Soudeur	8
Service Occupations										Occupations de service	
9. Power Trucker	1.82	1.70 – 1.92	1.83	–	–	–	–	–	–	Cond. de chariot mécanisé d'atelier	9
10. Stationary Engineer, 1st Class	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Mécanicien de mach. fixe, 1ère classe	10
11. Stationary Engineer, 2nd Class	2.40	2.31 – 2.48	2.42	–	–	–	–	–	–	Mécanicien de mach. fixe, 2e classe	11
12. Stationary Engineer, 3rd Class	1.95	1.73 – 2.27	1.92	–	–	–	–	–	–	Mécanicien de mach. fixe, 3e classe	12
13. Stationary Engineer, 4th Class	1.74	1.56 – 2.17	1.76	–	–	–	–	–	–	Mécanicien de mach. fixe, 4e classe	13
14. Stationary Fireman	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Chauffeur de mach. fixe	14
15. Truck Driver, Heavy Truck	1.76	1.71 – 1.85	1.78	1.75	–	–	–	–	–	Conducteur de camion lourd	15
16. Truck Driver, Light Truck	1.63	1.15 – 1.92	1.61	1.67	–	–	–	1.67	–	Conducteur de camion léger	16
17. GENERAL LABOURER	1.70	1.40 – 1.91	1.70	–	–	–	–	–	–	MANOEUVRE ORDINAIRE	17

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 140 — REGINA — TABLEAU 140

October 1 – 1961 – 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS MALE	SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE									EMPLOIS DE BUREAU HOMMES	
	All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufacturing Autres que Fabrication	Transportation etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance Finance	Government Service Gouvernement	Personal Service Service Personnel		
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne		
	$	$	$	$	$	$	$	$	$		
1. Accounting Clerk, Junior	62.08	50.77– 72.69	58.55	62.36	65.35	63.41	51.34	–	–	Commis de comptabilité, junior	1
2. Accounting Clerk, Senior	80.78	65.77– 98.08	86.61	80.37	89.51	80.94	80.01	–	–	Commis de comptabilité, sénior	2
3. Bookkeeper, Senior	88.07	77.31–104.00	74.54	89.00	93.12	91.39	–	–	–	Teneur de livres, sénior	3
4. Clerk, Junior	45.32	41.35– 52.68	45.69	45.30	43.13	51.91	43.26	–	–	Commis junior	4
5. Clerk, Intermediate	69.02	51.92– 92.37	70.62	68.92	63.90	76.64	63.43	–	–	Commis intermédiaire	5
6. Clerk, Senior	93.41	69.23–118.85	108.70	92.10	93.45	97.58	86.71	–	–	Commis sénior	6
7. Cost Accounting Clerk, Junior	65.19	54.46– 77.77	71.45	60.73	–	–	–	–	–	Commis aux prix de revient, junior	7
8. Cost Accounting Clerk, Senior	81.43	60.00– 98.50	79.52	82.62	–	71.59	–	–	–	Commis aux prix de revient, sénior	8
9. Draughtsman, Junior	59.94	52.62– 66.92	–	60.25	–	–	–	–	–	Dessinateur junior	9
10. Draughtsman, Intermediate	78.45	72.00– 85.80	–	78.41	83.49	–	–	–	–	Dessinateur intermédiaire	10
11. Draughtsman, Senior	92.70	77.77– 99.69	–	92.12	96.32	–	–	–	–	Dessinateur sénior	11
12. Material Record Clerk	75.28	54.23– 99.78	74.46	75.38	80.17	76.97	–	–	–	Commis au registre du matériel	12
13. Office Boy	43.23	40.62– 48.92	40.27	43.64	–	44.51	–	–	–	Garçon de bureau	13
14. Order Clerk	71.41	55.38– 90.00	67.68	72.49	–	72.71	–	–	–	Commis aux commandes	14
15. Payroll Clerk	75.91	51.92– 87.40	69.62	78.62	–	75.05	–	–	–	Commis à la paie	15
16. Tabulating Machine Operator	76.15	62.31– 94.62	–	76.15	–	–	–	–	–	Opérateur de tabulatrice	16

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 140 — REGINA — TABLEAU 140

October 1 – 1961 – 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS FEMALE	SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE									EMPLOIS DE BUREAU FEMMES	
	All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufacturing Autres que Fabrication	Transportation, etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance Finance	Government Service Gouvernement	Personal Service Service Personnel		
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne		
	$	$	$	$	$	$	$	$	$		
17. Accounting Clerk, Junior	60.16	45.00– 69.23	–	60.50	62.06	54.03	45.84	–	–	Commis de comptabilité, junior	17
18. Accounting Clerk, Senior	74.51	61.87– 80.77	66.26	75.22	–	60.52	74.80	–	–	Commis de comptabilité, sénior	18
19. Billing Machine Operator	52.73	42.69– 66.72	–	52.71	48.47	57.20	–	–	–	Opératrice de machine à facturer	19
20. Bookkeeper, Senior	73.57	55.38– 90.92	58.70	75.97	–	66.34	–	–	56.08	Teneuse de livres, sénior	20
21. Bookkeeping Machine Operator	52.01	40.87– 65.77	60.86	51.17	60.59	56.21	44.80	63.80	–	Opératrice de machine à comptabilité	21
22. Calculating Machine Operator	55.93	45.00– 75.06	49.13	59.07	–	59.86	–	–	–	Opératrice de machine à calculer	22
23. Clerk, Junior	44.58	38.00– 52.00	47.37	44.51	49.11	44.59	41.41	–	–	Commis junior	23
24. Clerk, Intermediate	57.55	48.46– 68.00	50.82	57.72	59.75	55.23	52.73	–	–	Commis intermédiaire	24
25. Clerk, Senior	68.50	45.00– 90.92	72.13	68.22	72.69	–	–	–	–	Commis sénior	25
26. Cost Accounting Clerk, Junior	52.96	43.85– 64.38	–	54.18	–	48.00	–	–	–	Commis aux prix de revient, junior	26
27. Cost Accounting Clerk, Senior	72.23	–	–	71.18	–	–	–	–	–	Commis aux prix de revient, sénior	27
28. Filing Clerk	50.08	39.23– 63.69	–	50.11	–	45.60	40.62	–	–	Commis classeur	28
29. Key-Punch Operator, Junior	54.85	48.46– 64.38	–	54.85	–	–	–	–	–	Poinçonneuse à clavier, junior	29
30. Key-Punch Operator, Senior	58.81	52.85– 63.46	–	58.81	–	–	–	–	–	Poinçonneuse à clavier, sénior	30
31. Material Record Clerk	51.46	44.00– 59.00	–	51.31	–	51.46	–	–	–	Commis au registre du matériel	31
32. Order Clerk	51.11	41.77– 63.00	54.71	48.57	–	46.59	–	–	–	Commis aux commandes	32
33. Payroll Clerk	64.58	53.08– 75.00	–	63.14	67.90	60.78	–	–	–	Commis à la paie	33
34. Secretary, Junior	60.71	50.77– 69.23	–	60.95	62.73	62.18	58.12	–	–	Secrétaire junior	34
35. Secretary, Senior	75.19	63.69– 84.46	70.75	75.46	80.63	71.05	67.08	–	–	Secrétaire sénior	35
36. Stenographer, Junior	53.37	42.69– 65.00	47.92	53.78	56.67	55.09	44.46	53.20	54.23	Sténographe junior	36
37. Stenographer, Senior	61.86	53.54– 70.38	61.66	61.87	66.02	65.87	61.46	–	–	Sténographe sénior	37
38. Tabulating Machine Operator	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Opératrice de tabulatrice	38
39. Telephone-Switchboard Operator	51.73	42.00– 60.00	–	52.09	–	55.90	–	–	–	Téléphoniste au standard	39
40. Typist, Junior	46.83	40.38– 54.23	45.66	46.91	44.40	47.76	42.61	48.58	–	Dactylographe junior	40
41. Typist, Senior	59.67	48.46– 72.92	50.63	60.00	52.68	57.68	51.22	–	–	Dactylographe sénior	41

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 140 — REGINA — TABLEAU 140

October 1 – 1961 – 1er octobre

MAINTENANCE AND SERVICE OCCUPATIONS AND LABOURERS MALE	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE									OCCUPATIONS D'ENTRETIEN ET DE SERVICE ET MANOEUVRES HOMMES	
	All Industries / Toutes les industries		Manufacturing / Fabrication	Non-Manufacturing / Autres que Fabrication	Transportation, etc. / Transports, etc.	Trade / Commerce	Finance / Finance	Government Service / Gouvernement	Personal Service / Service Personnel		
	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne		
	$	$	$	$	$	$	$	$	$		
Maintenance Trades										**Métiers d'entretien**	
1. Carpenter	2.15	1.81 – 2.43	2.29	2.07	–	2.00	–	–	–	Charpentier	1
2. Electrician	2.41	2.20 – 2.72	2.54	2.38	2.47	1.97	–	2.36	–	Electricien	2
3. Machinist	2.31	2.11 – 2.51	2.44	2.21	2.19	–	–	2.21	–	Machiniste	3
4. Mechanic	2.25	2.10 – 2.61	2.37	2.22	2.24	–	–	2.20	–	Mécanicien	4
5. Millwright	2.28	–	2.28	–	–	–	–	–	–	Mécanicien-ajusteur	5
6. Pipefitter	2.45	2.15 – 2.70	2.52	–	–	–	–	–	–	Tuyauteur	6
7. Tool and Die Maker	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Outilleur et matriceur	7
8. Welder	2.33	2.15 – 2.70	2.42	2.24	–	–	–	2.20	–	Soudeur	8
Service Occupations										**Occupations de service**	
9. Power Trucker	1.76	–	–	–	–	–	–	–	–	Cond. de chariot mécanisé d'atelier	9
10. Stationary Engineer, 1st Class	2.76	2.42 – 2.99	–	2.68	–	–	–	2.79	–	Mécanicien de mach. fixe, 1ère classe	10
11. Stationary Engineer, 2nd Class	2.65	2.33 – 2.90	2.76	2.47	–	–	–	2.51	–	Mécanicien de mach. fixe, 2e classe	11
12. Stationary Engineer, 3rd Class	2.15	1.82 – 2.40	2.30	1.99	–	–	–	–	1.92	Mécanicien de mach. fixe, 3e classe	12
13. Stationary Engineer, 4th Class	1.94	1.73 – 2.26	2.00	1.89	–	–	–	–	–	Mécanicien de mach. fixe, 4e classe	13
14. Stationary Fireman	1.89	1.40 – 2.40	2.15	1.81	–	1.74	–	–	–	Chauffeur de mach. fixe	14
15. Truck Driver, Heavy Truck	1.69	1.49 – 1.80	1.65	1.70	1.55	–	–	–	–	Conducteur de camion lourd	15
16. Truck Driver, Light Truck	1.57	1.10 – 2.19	1.91	1.34	1.29	–	–	–	–	Conducteur de camion léger	16
17. GENERAL LABOURER	1.61	1.42 – 1.88	1.63	1.60	1.62	1.44	–	1.51	–	MANOEUVRE ORDINAIRE	17

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 141 — SASKATOON — TABLEAU 141

October 1 – 1961 – 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS MALE	SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE									EMPLOIS DE BUREAU HOMMES	
	All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufacturing Autres que Fabrication	Transportation etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance Finance	Government Service Gouvernement	Personal Service Service Personnel		
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne		
	$	$	$	$	$	$	$	$	$		
1. Accounting Clerk, Junior	54.77	42.92– 70.27	54.40	54.84	–	49.40	–	–	–	Commis de comptabilité, junior	1
2. Accounting Clerk, Senior	76.51	58.38–101.31	83.71	74.32	–	71.28	–	–	–	Commis de comptabilité, sénior	2
3. Bookkeeper, Senior	92.48	68.00–120.00	94.57	90.64	–	87.00	–	–	–	Teneur de livres, sénior	3
4. Clerk, Junior	48.95	41.35– 60.00	–	48.30	–	–	–	–	–	Commis junior	4
5. Clerk, Intermediate	63.76	50.00– 83.00	60.75	64.47	66.80	65.01	62.00	–	–	Commis intermédiaire	5
6. Clerk, Senior	84.44	69.23– 99.23	86.27	84.14	92.00	78.61	85.02	–	–	Commis sénior	6
7. Cost Accounting Clerk, Junior	70.11	60.00– 77.30	70.39	69.75	–	–	–	–	–	Commis aux prix de revient, junior	7
8. Cost Accounting Clerk, Senior	75.62	62.50– 84.46	–	71.90	–	–	–	–	–	Commis aux prix de revient, sénior	8
9. Draughtsman, Junior	65.82	–	–	–	–	–	–	–	–	Dessinateur junior	9
10. Draughtsman, Intermediate	74.05	69.23– 80.77	–	74.09	–	–	–	–	–	Dessinateur intermédiaire	10
11. Draughtsman, Senior	88.35	70.15–114.23	–	87.65	–	–	–	–	–	Dessinateur sénior	11
12. Material Record Clerk	64.84	45.00– 85.38	70.43	63.50	–	62.38	–	–	–	Commis au registre du matériel	12
13. Office Boy	43.35	40.00– 50.77	–	44.56	–	43.22	–	–	–	Garçon de bureau	13
14. Order Clerk	64.88	57.00– 75.00	62.79	65.38	–	65.38	–	–	–	Commis aux commandes	14
15. Payroll Clerk	68.79	–	59.81	–	–	–	–	–	–	Commis à la paie	15
16. Tabulating Machine Operator	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Opérateur de tabulatrice	16

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 141 — SASKATOON — TABLEAU 141

October 1 – 1961 – 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS FEMALE	SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE									EMPLOIS DE BUREAU FEMMES
	All Industries Toutes les Industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufacturing Autres que Fabrication	Transportation, etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance Finance	Government Service Gouvernement	Personal Service Service Personnel	
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
17. Accounting Clerk, Junior	49.09	38.46– 60.00	54.00	48.30	–	50.54	46.94	–	–	Commis de comptabilité, junior 17
18. Accounting Clerk, Senior	64.93	56.08– 77.00	72.02	62.84	–	61.85	–	–	–	Commis de comptabilité, sénior 18
19. Billing Machine Operator	49.47	43.85– 55.45	–	49.59	50.24	48.61	–	–	–	Opératrice de machine à facturer 19
20. Bookkeeper, Senior	66.01	50.00– 82.00	64.86	67.32	–	–	–	–	–	Teneuse de livres, sénior 20
21. Bookkeeping Machine Operator	50.04	40.38– 60.69	55.77	49.20	57.43	52.95	44.00	–	–	Opératrice de machine à comptabilité. 21
22. Calculating Machine Operator	52.00	44.80– 60.69	53.38	51.16	–	51.21	–	–	–	Opératrice de machine à calculer 22
23. Clerk, Junior	45.32	38.46– 57.69	51.63	43.75	–	48.04	40.85	–	–	Commis junior 23
24. Clerk, Intermediate	55.43	43.85– 68.00	53.85	55.72	61.78	50.45	53.73	–	–	Commis intermédiaire 24
25. Clerk, Senior	63.60	51.92– 79.05	–	63.38	–	60.07	–	–	–	Commis sénior 25
26. Cost Accounting Clerk, Junior	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis aux prix de revient, junior 26
27. Cost Accounting Clerk, Senior	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis aux prix de revient, sénior 27
28. Filing Clerk	52.36	40.00– 72.00	–	53.69	–	46.12	–	–	–	Commis classeur 28
29. Key-Punch Operator, Junior	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Poinçonneuse à clavier, junior 29
30. Key-Punch Operator, Senior	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Poinçonneuse à clavier, sénior 30
31. Material Record Clerk	48.71	43.50– 54.23	–	48.71	–	48.42	–	–	–	Commis au registre du matériel 31
32. Order Clerk	55.06	45.00– 65.50	56.92	53.59	–	53.97	–	–	–	Commis aux commandes 32
33. Payroll Clerk	60.29	48.50– 70.00	–	60.55	–	60.49	–	–	–	Commis à la paie 33
34. Secretary, Junior	50.65	42.69– 57.69	47.88	52.26	–	52.27	–	–	–	Secrétaire junior 34
35. Secretary, Senior	66.86	52.85– 79.62	59.20	70.26	77.78	68.14	–	–	–	Secrétaire sénior 35
36. Stenographer, Junior	53.91	44.77– 68.00	50.67	54.10	64.76	48.17	–	53.33	–	Sténographe junior 36
37. Stenographer, Senior	60.91	51.92– 69.77	60.08	61.01	64.99	59.83	54.38	63.04	–	Sténographe sénior 37
38. Tabulating Machine Operator	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Opératrice de tabulatrice 38
39. Telephone-Switchboard Operator	48.34	39.23– 56.54	–	47.95	–	49.83	–	–	–	Téléphoniste au standard 39
40. Typist, Junior	46.15	40.00– 52.50	45.22	46.37	45.30	46.25	42.64	48.47	–	Dactylographe junior 40
41. Typist, Senior	52.07	41.54– 65.00	–	52.01	55.04	48.05	50.39	–	–	Dactylographe sénior 41

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 141 — SASKATOON — TABLEAU 141

October 1 – 1961 – 1er octobre

MAINTENANCE AND SERVICE OCCUPATIONS AND LABOURERS MALE	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE									OCCUPATIONS D'ENTRETIEN ET DE SERVICE ET MANOEUVRES HOMMES	
	All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufacturing Autres que Fabrication	Transportation, etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance Finance	Government Service Gouvernement	Personal Service Service Personnel		
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne		
	$	$	$	$	$	$	$	$	$		
Maintenance Trades										Métiers d'entretien	
1. Carpenter	2.16	2.00 – 2.43	2.32	2.12	–	2.04	–	–	–	Charpentier	1
2. Electrician	2.36	2.20 – 2.50	–	2.35	2.35	–	–	2.46	–	Electricien	2
3. Machinist	2.29	2.12 – 2.45	–	2.25	2.26	–	–	–	–	Machiniste	3
4. Mechanic	2.18	2.08 – 2.26	2.20	2.17	2.20	–	–	–	–	Mécanicien	4
5. Millwright	2.10	2.02 – 2.24	2.10	–	–	–	–	–	–	Mécanicien-ajusteur	5
6. Pipefitter	2.38	2.20 – 2.55	–	2.39	–	–	–	–	–	Tuyauteur	6
7. Tool and Die Maker	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Outilleur et matriceur	7
8. Welder	2.21	–	–	–	–	–	–	–	–	Soudeur	8
Service Occupations										Occupations de service	
9. Power Trucker	1.68	–	–	1.79	–	–	–	–	–	Cond. de chariot mécanisé d'atelier	9
10. Stationary Engineer, 1st Class	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Mécanicien de mach. fixe, 1ère classe	10
11. Stationary Engineer, 2nd Class	2.37	1.83 – 2.99	2.57	2.16	–	–	–	–	1.87	Mécanicien de mach. fixe, 2e classe	11
12. Stationary Engineer, 3rd Class	2.17	1.83 – 2.67	2.19	–	–	–	–	–	–	Mécanicien de mach. fixe, 3e classe	12
13. Stationary Engineer, 4th Class	1.85	1.80 – 2.02	1.84	–	–	–	–	–	–	Mécanicien de mach. fixe, 4e classe	13
14. Stationary Fireman	1.67	1.43 – 2.00	1.90	1.61	–	1.65	–	–	–	Chauffeur de mach. fixe	14
15. Truck Driver, Heavy Truck	1.57	1.30 – 1.84	1.54	1.59	1.48	–	–	–	–	Conducteur de camion lourd	15
16. Truck Driver, Light Truck	1.56	1.40 – 1.75	1.71	1.52	1.47	–	–	1.69	–	Conducteur de camion léger	16
17. GENERAL LABOURER	1.59	1.29 – 1.87	1.69	1.53	1.57	1.27	–	1.58	–	MANOEUVRE ORDINAIRE	17

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 142 — CALGARY — TABLEAU 142

October 1 – 1961 – 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS MALE	SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE									EMPLOIS DE BUREAU HOMMES	
	All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufacturing Autres que Fabrication	Transportation etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance Finance	Government Service Gouvernement	Personal Service Service Personnel		
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne		
	$	$	$	$	$	$	$	$	$		
1. Accounting Clerk, Junior	64.45	50.00–80.77	64.53	64.44	64.40	61.48	54.21	–	–	Commis de comptabilité, junior	1
2. Accounting Clerk, Senior	95.60	77.00–115.39	96.87	95.40	87.52	90.51	92.46	–	86.28	Commis de comptabilité, sénior	2
3. Bookkeeper, Senior	98.18	75.00–125.00	96.95	98.61	86.26	95.02	–	–	101.37	Teneur de livres, sénior	3
4. Clerk, Junior	54.53	41.35–69.23	59.60	53.97	54.90	51.73	46.35	–	53.47	Commis junior	4
5. Clerk, Intermediate	79.05	57.69–100.38	75.53	79.30	73.00	72.42	68.22	81.78	–	Commis intermédiaire	5
6. Clerk, Senior	101.72	77.50–125.77	94.39	102.23	92.37	85.25	92.14	–	109.36	Commis sénior	6
7. Cost Accounting Clerk, Junior	71.24	53.08–87.69	66.18	71.82	–	–	–	60.96	–	Commis aux prix de revient, junior	7
8. Cost Accounting Clerk, Senior	84.38	64.62–110.77	90.76	82.74	92.82	92.51	–	–	–	Commis aux prix de revient, sénior	8
9. Draughtsman, Junior	67.58	57.69–76.15	64.87	67.90	72.46	–	–	72.06	57.75	Dessinateur junior	9
10. Draughtsman, Intermediate	85.75	69.23–100.38	83.76	86.15	94.53	–	–	–	80.04	Dessinateur intermédiaire	10
11. Draughtsman, Senior	104.58	85.38–122.77	101.23	105.19	106.85	97.04	–	–	100.86	Dessinateur sénior	11
12. Material Record Clerk	80.28	57.69–102.69	87.45	78.16	–	74.43	–	–	–	Commis au registre du matériel	12
13. Office Boy	45.12	39.23–52.00	48.11	44.54	43.85	43.34	–	–	–	Garçon de bureau	13
14. Order Clerk	75.66	57.69–98.08	76.41	75.44	–	75.44	–	–	–	Commis aux commandes	14
15. Payroll Clerk	79.97	60.00–105.00	78.75	80.38	73.74	80.48	–	–	–	Commis à la paie	15
16. Tabulating Machine Operator	81.35	66.92–99.23	–	81.36	–	77.25	–	–	–	Opérateur de tabulatrice	16

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 142 — CALGARY — TABLEAU 142

October 1 – 1961 – 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS FEMALE	SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE									EMPLOIS DE BUREAU FEMMES	
	All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufacturing Autres que Fabrication	Transportation, etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance Finance	Government Service Gouvernement	Personal Service Service Personnel		
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne		
	$	$	$	$	$	$	$	$	$		
17. Accounting Clerk, Junior	53.96	43.85–67.85	50.52	54.15	57.38	54.77	49.19	–	–	Commis de comptabilité, junior	17
18. Accounting Clerk, Senior	72.80	57.69–94.09	68.25	73.54	77.31	64.33	73.05	–	74.01	Commis de comptabilité, sénior	18
19. Billing Machine Operator	55.00	45.00–64.38	50.25	55.73	45.99	58.06	–	–	–	Opératrice de machine à facturer	19
20. Bookkeeper, Senior	68.57	55.77–86.54	64.79	69.99	–	65.62	–	–	70.89	Teneuse de livres, sénior	20
21. Bookkeeping Machine Operator	51.67	42.00–64.62	59.10	50.90	54.81	56.29	46.20	–	49.86	Opératrice de machine à comptabilité	21
22. Calculating Machine Operator	55.56	45.00–66.92	58.71	54.64	50.70	55.57	–	–	–	Opératrice de machine à calculer	22
23. Clerk, Junior	46.48	38.08–56.63	41.78	47.10	47.43	49.39	42.68	–	40.14	Commis junior	23
24. Clerk, Intermediate	56.64	43.85–70.38	56.90	56.62	63.46	52.40	54.67	–	51.89	Commis intermédiaire	24
25. Clerk, Senior	68.71	57.69–80.77	–	68.63	64.23	61.43	68.58	–	–	Commis sénior	25
26. Cost Accounting Clerk, Junior	61.18	52.85–70.15	–	60.83	–	–	–	–	–	Commis aux prix de revient, junior	26
27. Cost Accounting Clerk, Senior	70.69	63.00–77.31	–	71.24	–	–	–	–	–	Commis aux prix de revient, sénior	27
28. Filing Clerk	46.30	36.92–57.69	42.15	46.55	45.09	42.47	45.35	–	50.75	Commis classeur	28
29. Key-Punch Operator, Junior	53.66	40.38–62.31	–	54.38	–	52.39	–	–	–	Poinçonneuse à clavier, junior	29
30. Key-Punch Operator, Senior	65.83	55.38–75.00	–	66.04	60.55	65.25	–	–	–	Poinçonneuse à clavier, sénior	30
31. Material Record Clerk	55.32	43.85–69.23	–	54.51	–	53.12	–	–	–	Commis au registre du matériel	31
32. Order Clerk	55.85	45.69–66.92	57.55	55.11	–	55.28	–	–	–	Commis aux commandes	32
33. Payroll Clerk	67.19	51.00–88.85	61.69	68.52	64.73	64.26	–	–	66.64	Commis à la paie	33
34. Secretary, Junior	68.49	51.92–85.38	59.00	69.23	64.01	66.87	57.08	66.88	54.72	Secrétaire junior	34
35. Secretary, Senior	78.14	62.31–98.08	76.41	78.26	75.15	73.33	68.38	–	67.73	Secrétaire sénior	35
36. Stenographer, Junior	55.10	45.00–66.92	53.98	55.15	53.02	49.72	47.65	53.81	50.37	Sténographe junior	36
37. Stenographer, Senior	64.57	53.08–75.25	62.72	64.69	62.89	65.80	60.36	61.99	64.85	Sténographe sénior	37
38. Tabulating Machine Operator	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Opératrice de tabulatrice	38
39. Telephone-Switchboard Operator	53.72	42.00–65.77	54.24	53.61	53.27	49.05	48.17	54.98	50.63	Téléphoniste au standard	39
40. Typist, Junior	48.03	40.00–55.38	50.56	47.80	48.04	47.96	44.20	47.79	48.14	Dactylographe junior	40
41. Typist, Senior	57.29	48.46–68.08	61.27	56.96	60.94	55.59	51.08	–	61.08	Dactylographe sénior	41

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 142 — CALGARY — TABLEAU 142

October 1 – 1961 – 1er octobre

MAINTENANCE AND SERVICE OCCUPATIONS AND LABOURERS MALE	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE									OCCUPATIONS D'ENTRETIEN ET DE SERVICE ET MANOEUVRES HOMMES	
	All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufacturing Autres que Fabrication	Transportation, etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance Finance	Government Service Gouvernement	Personal Service Service Personnel		
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne		
	$	$	$	$	$	$	$	$	$		
Maintenance Trades										Métiers d'entretien	
1. Carpenter	2.30	1.95 – 2.60	2.26	2.31	2.23	2.06	–	2.59	1.92	Charpentier	1
2. Electrician	2.54	2.20 – 2.88	2.54	2.54	2.49	–	–	–	–	Electricien	2
3. Machinist	2.26	2.21 – 2.51	2.49	2.21	2.21	–	–	–	–	Machiniste	3
4. Mechanic	2.30	1.92 – 2.69	2.21	2.36	2.31	–	–	–	–	Mécanicien	4
5. Millwright	2.21	1.95 – 2.43	2.18	–	–	–	–	–	–	Mécanicien-ajusteur	5
6. Pipefitter	2.43	2.20 – 2.75	2.49	2.38	–	–	–	–	–	Tuyanteur	6
7. Tool and Die Maker	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Outilleur et matriceur	7
8. Welder	2.37	2.15 – 2.69	2.43	2.33	2.31	–	–	–	–	Soudeur	8
Service Occupations										Occupations de service	
9. Power Tracker	1.78	1.45 – 1.96	1.78	–	–	–	–	–	–	Cond. de chariot mécanisé d'atelier	9
10. Stationary Engineer, 1st Class	–	–	–	–	–	–	–	—	–	Mécanicien de mach. fixe, 1ère classe	10
11. Stationary Engineer, 2nd Class	2.67	2.05 – 2.99	2.68	2.65	–	–	–	–	1.88	Mécanicien de mach. fixe, 2e classe	11
12. Stationary Engineer, 3rd Class	2.33	2.02 – 2.62	2.31	2.36	–	–	–	–	–	Mécanicien de mach. fixe, 3e classe	12
13. Stationary Engineer, 4th Class	1.93	1.59 – 2.15	2.13	1.89	–	–	–	–	1.81	Mécanicien de mach. fixe, 4e classe	13
14. Stationary Fireman	1.76	1.49 – 2.32	1.94	1.63	–	–	–	1.63	–	Chauffeur de mach. fixe	14
15. Truck Driver, Heavy Truck	1.92	1.72 – 2.20	1.85	1.93	2.10	–	–	1.84	–	Conducteur de camion lourd	15
16. Truck Driver, Light Truck	1.70	1.30 – 2.22	1.88	1.61	1.59	–	–	1.70	–	Conducteur de camion léger	16
17. GENERAL LABOURER	1.69	1.40 – 1.87	1.70	1.68	1.65	1.35	–	1.76	1.28	MANOEUVRE ORDINAIRE	17

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 143 – EDMONTON – TABLEAU 143

October 1 – 1961 – 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS – MALE	SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE									EMPLOIS DE BUREAU – HOMMES	
	All Industries – Toutes les industries		Manufacturing – Fabrication	Non-Manufacturing – Autres que Fabrication	Transportation etc. – Transports, etc.	Trade – Commerce	Finance – Finance	Government Service – Gouvernement	Personal Service – Service Personnel		
	Average – Moyenne	Predominant Range – Marge Prédominante	Average – Moyenne	Average – Moyenne	Average – Moyenne	Average – Moyenne	Average – Moyenne	Average – Moyenne	Average – Moyenne		
	$	$	$	$	$	$	$	$	$		
1. Accounting Clerk, Junior	58.70	42.60– 78.92	75.74	55.44	54.61	66.94	53.23	–	–	Commis de comptabilité, junior	1
2. Accounting Clerk, Senior	88.78	69.23–115.39	99.62	86.21	84.92	84.57	99.29	–	72.07	Commis de comptabilité, sénior	2
3. Bookkeeper, Senior	90.72	76.15–109.62	99.75	89.78	101.05	96.47	90.85	–	93.37	Teneur de livres, sénior	3
4. Clerk, Junior	52.34	39.23– 70.00	51.54	52.54	67.06	50.02	44.69	–	–	Commis junior	4
5. Clerk, Intermediate	74.64	55.00– 92.31	73.86	74.81	82.55	69.72	65.33	–	–	Commis intermédiaire	5
6. Clerk, Senior	96.09	71.31–114.23	98.32	95.53	99.34	93.55	93.08	–	–	Commis sénior	6
7. Cost Accounting Clerk, Junior	62.08	50.77– 80.77	69.75	59.60	–	65.92	–	–	–	Commis aux prix de revient, junior	7
8. Cost Accounting Clerk, Senior	75.77	64.62– 94.38	92.07	72.44	–	87.94	–	–	–	Commis aux prix de revient, sénior	8
9. Draughtsman, Junior	68.40	57.69– 80.77	72.01	66.85	68.04	–	–	–	59.35	Dessinateur junior	9
10. Draughtsman, Intermediate	83.14	72.69– 94.15	79.73	83.86	83.67	–	–	83.94	82.46	Dessinateur intermédiaire	10
11. Draughtsman, Senior	103.86	88.85–115.39	103.85	103.88	109.19	–	–	102.36	103.68	Dessinateur sénior	11
12. Material Record Clerk	72.56	55.38– 91.15	80.20	69.18	76.89	69.82	–	61.95	–	Commis au registre du matériel	12
13. Office Boy	43.72	36.92– 52.36	40.22	44.42	46.44	47.34	–	–	–	Garçon de bureau	13
14. Order Clerk	72.76	49.62– 94.62	80.34	69.88	–	69.41	–	–	–	Commis aux commandes	14
15. Payroll Clerk	79.43	60.58– 96.25	75.10	81.52	86.45	66.48	–	–	–	Commis à la paie	15
16. Tabulating Machine Operator	75.92	64.62– 88.25	–	73.70	–	78.97	–	–	–	Opérateur de tabulatrice	16

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 143 — EDMONTON — TABLEAU 143

October 1 – 1961 – 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS FEMALE	SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE									EMPLOIS DE BUREAU FEMMES
	All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufacturing Autres que Fabrication	Transportation, etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance Finance	Government Service Gouvernement	Personal Service Service Personnel	
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
17. Accounting Clerk, Junior	52.16	42.60– 69.80	56.14	52.04	52.34	58.38	48.06	–	–	Commis de comptabilité, junior 17
18. Accounting Clerk, Senior	68.50	55.38– 80.77	73.58	67.78	71.06	63.10	70.62	–	69.85	Commis de comptabilité, sénior 18
19. Billing Machine Operator	52.01	42.60– 62.31	50.97	52.35	51.10	49.95	–	–	–	Opératrice de machine à facturer 19
20. Bookkeeper, Senior	71.20	51.92– 91.15	66.15	73.40	82.50	63.81	–	–	59.13	Teneuse de livres, sénior 20
21. Bookkeeping Machine Operator	49.43	41.35– 60.00	54.85	48.61	58.72	53.75	45.48	–	54.35	Opératrice de machine à comptabilité 21
22. Calculating Machine Operator	54.51	43.62– 66.92	53.79	54.91	65.93	53.19	–	54.51	–	Opératrice de machine à calculer 22
23. Clerk, Junior	45.66	38.08– 56.54	41.42	46.56	52.78	46.40	44.28	–	–	Commis junior 23
24. Clerk, Intermediate	55.74	46.15– 69.00	60.95	55.28	64.18	53.81	54.10	–	–	Commis intermédiaire 24
25. Clerk, Senior	65.34	55.00– 77.31	69.63	65.01	–	62.48	66.47	–	–	Commis sénior 25
26. Cost Accounting Clerk, Junior	56.88	50.77– 62.31	54.12	57.04	–	–	–	–	–	Commis aux prix de revient, junior 26
27. Cost Accounting Clerk, Senior	71.59	64.62– 76.15	67.66	71.89	–	–	–	–	–	Commis aux prix de revient, sénior 27
28. Filing Clerk	43.69	39.00– 50.77	43.79	43.68	56.13	39.23	41.08	–	40.80	Commis classeur 28
29. Key-Punch Operator, Junior	55.34	49.62– 60.69	–	55.40	–	47.69	–	56.55	–	Poinçonneuse à clavier, junior 29
30. Key-Punch Operator, Senior	65.04	54.23– 74.00	–	65.11	–	64.61	–	–	–	Poinçonneuse à clavier, sénior 30
31. Material Record Clerk	49.28	40.00– 59.54	49.20	49.32	52.18	47.68	–	–	–	Commis au registre du matériel 31
32. Order Clerk	53.56	43.85– 72.69	51.65	55.26	–	52.84	–	–	–	Commis aux commandes 32
33. Payroll Clerk	59.16	47.50– 73.62	58.13	60.10	66.88	59.14	–	–	54.51	Commis à la paie 33
34. Secretary, Junior	57.38	43.85– 73.85	55.05	58.02	70.95	60.39	51.32	–	51.58	Secrétaire junior 34
35. Secretary, Senior	68.28	51.92– 76.15	68.70	68.24	78.65	67.99	56.77	–	62.88	Secrétaire sénior 35
36. Stenographer, Junior	50.61	41.54– 60.69	52.73	50.43	55.55	48.05	46.48	50.09	46.34	Sténographe junior 36
37. Stenographer, Senior	60.59	53.08– 69.80	61.50	60.52	66.66	57.84	57.82	59.97	55.70	Sténographe sénior 37
38. Tabulating Machine Operator	65.92	–	–	67.10	–	–	–	–	–	Opératrice de tabulatrice 38
39. Telephone-Switchboard Operator	50.50	42.00– 58.85	49.78	50.62	52.47	49.83	48.96	54.33	45.00	Téléphoniste au standard 39
40. Typist, Junior	45.43	39.23– 54.23	44.00	45.54	49.27	46.55	45.25	45.24	43.60	Dactylographe junior 40
41. Typist, Senior	56.02	48.46– 62.31	56.15	56.01	55.00	53.28	56.65	–	50.83	Dactylographe sénior 41

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 143 — EDMONTON — TABLEAU 143

October 1 – 1961 – 1er octobre

MAINTENANCE AND SERVICE OCCUPATIONS AND LABOURERS — MALE	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE									OCCUPATIONS D'ENTRETIEN ET DE SERVICE ET MANOEUVRES — HOMMES	
	All Industries / Toutes les industries		Manufacturing / Fabrication	Non-Manufacturing / Autres que Fabrication	Transportation, etc. / Transports, etc.	Trade / Commerce	Finance / Finance	Government Service / Gouvernement	Personal Service / Service Personnel		
	Average / Moyenne	Predominant Range / Marge Prédominante	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne	Average / Moyenne		
	$	$	$	$	$	$	$	$	$		
Maintenance Trades										**Métiers d'entretien**	
1. Carpenter	2.22	1.84 – 2.61	2.24	2.22	2.08	2.09	–	2.46	–	Charpentier	1
2. Electrician	2.50	2.17 – 2.72	2.53	2.49	2.41	2.27	–	2.71	–	Electricien	2
3. Machinist	2.44	2.10 – 2.69	2.49	2.31	2.25	–	–	2.29	–	Machiniste	3
4. Mechanic	2.27	1.99 – 2.57	2.16	2.29	2.29	–	–	2.34	–	Mécanicien	4
5. Millwright	2.32	1.86 – 2.61	2.28	2.54	–	–	–	–	–	Mécanicien-ajusteur	5
6. Pipefitter	2.47	2.20 – 2.77	2.54	2.39	–	–	–	–	–	Tuyanteur	6
7. Tool and Die Maker	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Outilleur et matriceur	7
8. Welder	2.36	1.90 – 2.69	2.36	2.37	2.24	–	–	–	–	Soudeur	8
Service Occupations										**Occupations de service**	
9. Power Trucker	1.80	1.51 – 2.08	1.82	1.78	1.77	–	–	1.79	–	Cond. de chariot mécanisé d'atelier	9
10. Stationary Engineer, 1st Class	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Mécanicien de mach. fixe, 1ère classe	10
11. Stationary Engineer, 2nd Class	2.66	2.40 – 2.99	2.78	2.51	–	–	–	–	–	Mécanicien de mach. fixe, 2e classe	11
12. Stationary Engineer, 3rd Class	2.32	1.90 – 2.61	2.37	2.27	–	–	–	2.20	1.99	Mécanicien de mach. fixe, 3e classe	12
13. Stationary Engineer, 4th Class	1.93	1.59 – 2.25	1.96	1.91	–	–	–	–	–	Mécanicien de mach. fixe, 4e classe	13
14. Stationary Fireman	1.80	1.49 – 2.25	1.93	1.74	1.87	–	–	1.68	–	Chauffeur de mach. fixe	14
15. Truck Driver, Heavy Truck	1.70	1.45 – 2.03	1.89	1.67	1.64	–	–	1.86	–	Conducteur de camion lourd	15
16. Truck Driver, Light Truck	1.75	1.45 – 2.18	1.84	1.69	1.54	–	–	1.82	–	Conducteur de camion léger	16
17. GENERAL LABOURER	1.59	1.25 – 1.84	1.63	1.57	1.55	1.34	–	1.75	–	MANOEUVRE ORDINAIRE	17

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 144 — VICTORIA — TABLEAU 144

October 1 – 1961 – 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS MALE	SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE									EMPLOIS DE BUREAU HOMMES	
	All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufacturing Autres que Fabrication	Transportation etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance Finance	Government Service Gouvernement	Personal Service Service Personnel		
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne		
	$	$	$	$	$	$	$	$	$		
1. Accounting Clerk, Junior	62.62	56.08– 68.54	–	62.62	59.08	–	–	–	–	Commis de comptabilité, junior	1
2. Accounting Clerk, Senior	80.58	69.92– 95.77	90.88	79.47	88.96	–	–	–	–	Commis de comptabilité, sénior	2
3. Bookkeeper, Senior	92.03	80.75– 98.08	–	91.96	90.64	94.40	68.85	–	–	Teneur de livres, sénior	3
4. Clerk, Junior	46.53	36.23– 66.00	–	46.42	–	–	41.97	49.42	–	Commis junior	4
5. Clerk, Intermediate	73.44	55.77– 84.30	74.25	73.40	82.29	78.16	59.02	–	–	Commis intermédiaire	5
6. Clerk, Senior	88.74	72.69–110.77	92.51	88.25	103.90	86.83	81.53	–	–	Commis sénior	6
7. Cost Accounting Clerk, Junior	68.92	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis aux prix de revient, junior	7
8. Cost Accounting Clerk, Senior	83.18	65.00–103.85	–	79.48	–	–	–	–	–	Commis aux prix de revient, sénior	8
9. Draughtsman, Junior	55.82	43.62– 75.00	–	53.54	–	–	–	53.54	–	Dessinateur junior	9
10. Draughtsman, Intermediate	83.51	72.23– 95.77	96.48	80.83	–	–	–	–	–	Dessinateur intermédiaire	10
11. Draughtsman, Senior	101.32	95.77–110.77	105.05	99.49	–	–	–	–	–	Dessinateur sénior	11
12. Material Record Clerk	76.34	63.46– 84.80	73.84	78.01	–	–	–	–	–	Commis au registre du matériel	12
13. Office Boy	40.41	36.23– 51.92	–	39.50	–	–	–	–	–	Garçon de bureau	13
14. Order Clerk	74.06	57.69– 94.62	82.62	69.17	–	68.81	–	–	–	Commis aux commandes	14
15. Payroll Clerk	68.42	61.15– 85.00	75.77	67.08	–	–	–	–	–	Commis à la paie	15
16. Tabulating Machine Operator	68.62	58.62– 77.31	–	68.62	–	–	–	–	–	Opérateur de tabulatrice	16

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 144 — VICTORIA — TABLEAU 144

October 1 – 1961 – 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS FEMALE	SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE									EMPLOIS DE BUREAU FEMMES
	All Industries Toutes les Industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufacturing Autres que Fabrication	Transportation, etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance Finance	Government Service Gouvernement	Personal Service Service Personnel	
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
17. Accounting Clerk, Junior	60.26	48.46–68.54	56.39	60.42	62.95	47.50	48.29	–	–	Commis de comptabilité, junior 17
18. Accounting Clerk, Senior	76.55	64.04–85.38	–	77.05	80.66	–	–	–	–	Commis de comptabilité, sénior 18
19. Billing Machine Operator	52.81	42.00–64.32	–	51.84	–	52.67	–	–	–	Opératrice de machine à facturer 19
20. Bookkeeper, Senior	66.24	51.92–87.69	62.51	69.23	–	61.20	–	–	–	Teneuse de livres, sénior 20
21. Bookkeeping Machine Operator	50.93	40.38–65.00	61.24	50.23	–	55.92	45.07	65.55	–	Opératrice de machine à comptabilité 21
22. Calculating Machine Operator	49.25	38.54–60.23	–	49.20	–	56.21	–	–	–	Opératrice de machine à calculer 22
23. Clerk, Junior	43.18	38.08–51.78	45.51	42.99	49.44	42.26	–	–	–	Commis junior 23
24. Clerk, Intermediate	57.89	46.85–73.15	56.37	57.95	69.08	51.66	–	61.14	–	Commis intermédiaire 24
25. Clerk, Senior	70.90	56.15–89.77	58.96	75.13	–	67.62	–	–	–	Commis sénior 25
26. Cost Accounting Clerk, Junior	51.82	–	47.93	–	–	–	–	–	–	Commis aux prix de revient, junior 26
27. Cost Accounting Clerk, Senior	72.83	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis aux prix de revient, sénior 27
28. Filing Clerk	42.56	38.77–46.15	48.94	42.01	–	–	–	–	–	Commis classeur 28
29. Key-Punch Operator, Junior	47.82	38.54–56.08	–	47.80	–	–	–	–	–	Poinçonneuse à clavier, junior 29
30. Key-Punch Operator, Senior	57.89	54.23–63.69	–	58.39	–	–	–	–	–	Poinçonneuse à clavier, sénior 30
31. Material Record Clerk	50.31	41.54–66.92	–	50.22	–	49.11	–	–	–	Commis au registre du matériel 31
32. Order Clerk	58.53	–	–	61.45	–	–	–	–	–	Commis aux commandes 32
33. Payroll Clerk	62.95	57.00–68.54	–	63.83	64.65	62.17	–	–	–	Commis à la paie 33
34. Secretary, Junior	62.45	55.38–64.85	–	62.74	60.72	65.03	–	–	–	Secrétaire junior 34
35. Secretary, Senior	70.43	60.46–80.63	70.67	70.38	73.58	67.84	69.23	70.47	–	Secrétaire sénior 35
36. Stenographer, Junior	50.28	40.38–58.85	44.69	50.52	45.57	51.35	44.41	–	–	Sténographe junior 36
37. Stenographer, Senior	61.54	51.92–68.08	54.61	62.01	62.13	58.08	58.97	63.36	–	Sténographe sénior 37
38. Tabulating Machine Operator	65.21	–	–	70.69	–	–	–	–	–	Opératrice de tabulatrice 38
39. Telephone-Switchboard Operator	54.08	46.15–58.85	–	53.91	–	56.24	–	53.37	–	Téléphoniste au standard 39
40. Typist, Junior	44.79	39.92–52.50	42.11	44.84	45.77	47.18	41.79	44.69	–	Dactylographe junior 40
41. Typist, Senior	53.46	46.62–63.46	50.55	54.61	59.26	55.62	52.42	–	–	Dactylographe sénior 41

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 144 — VICTORIA — TABLEAU 144

October 1 – 1961 – 1er octobre

MAINTENANCE AND SERVICE OCCUPATIONS AND LABOURERS MALE	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE									OCCUPATIONS D'ENTRETIEN ET DE SERVICE ET MANOEUVRES HOMMES	
	All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufacturing Autres que Fabrication	Transportation, etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance Finance	Government Service Gouvernement	Personal Service Service Personnel		
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne		
	$	$	$	$	$	$	$	$	$		
Maintenance Trades										**Métiers d'entretien**	
1. Carpenter	2.49	2.26 – 2.56	2.42	2.50	–	–	–	2.53	–	Charpentier	1
2. Electrician	2.67	2.66 – 2.68	2.62	2.69	–	–	–	2.68	–	Electricien	2
3. Machinist	2.58	2.40 – 2.61	2.65	2.56	2.41	–	–	2.59	–	Machiniste	3
4. Mechanic	2.28	1.95 – 2.61	2.45	2.17	–	–	–	2.09	–	Mécanicien	4
5. Millwright	2.47	2.14 – 2.59	2.49	–	–	–	–	–	–	Mécanicien-ajusteur	5
6. Pipefitter	2.47	2.19 – 2.56	2.56	2.46	–	–	–	2.47	–	Tuyanteur	6
7. Tool and Die Maker	2.69	2.61 – 2.71	–	–	–	–	–	–	–	Outilleur et matriceur	7
8. Welder	2.52	2.28 – 2.61	2.45	2.54	–	–	–	2.56	–	Soudeur	8
Service Occupations										**Occupations de service**	
9. Power Trucker	2.20	2.03 – 2.28	2.18	–	–	–	–	–	–	Cond. de chariot mécanisé d'atelier	9
10. Stationary Engineer, 1st Class	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Mécanicien de mach. fixe, 1ère classe	10
11. Stationary Engineer, 2nd Class	2.42	2.34 – 2.51	–	–	–	–	–	–	–	Mécanicien de mach. fixe, 2e classe	11
12. Stationary Engineer, 3rd Class	2.29	2.11 – 2.63	2.46	2.22	–	–	–	2.18	2.16	Mécanicien de mach. fixe, 3e classe	12
13. Stationary Engineer, 4th Class	2.01	1.80 – 2.40	2.22	1.94	–	–	–	–	–	Mécanicien de mach. fixe, 4e classe	13
14. Stationary Fireman	1.83	1.49 – 2.15	–	1.74	–	–	–	–	–	Chauffeur de mach. fixe	14
15. Truck Driver, Heavy Truck	2.05	1.78 – 2.30	2.20	2.03	2.14	–	–	1.83	–	Conducteur de camion lourd	15
16. Truck Driver, Light Truck	2.00	1.87 – 2.26	2.07	1.99	2.05	–	–	1.93	–	Conducteur de camion léger	16
17. GENERAL LABOURER	1.89	1.64 – 2.11	2.00	1.84	1.90	1.78	–	1.85	–	MANOEUVRE ORDINAIRE	17

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

Government
Publications

EM. 14.1.63

Government
Publications

[redacted]
Canada. Dept. of Labour.
Wage rates, salaries and
hours of labour. Annual report
no.44

Government
Publications

PLEASE DO NOT REMOVE
CARDS OR SLIPS FROM THIS POCKET

UNIVERSITY OF TORONTO LIBRARY

Government
Publications

DECATALOGUED